

PROF. DR. ERNST MUKA:

SŁOWNIK
DOLNOSERBSKEJE RĚCY
A JEJE NARĚCOW.

III.

1. SWÓJZBNE MÉŇA. — 2. MĚSTNOSTNE MÉŇA. — 3. MÉŇA PÓLOW A GÓNOW.
— 4. DOPOŁŇEŇA.

PROF. DR. ARNOŠT MUKA:

SLOVNÍK
DOLNOLUŽICKÉHO JAZYKA.
A JEHO NÁŘEČÍ.

III.

1. JMÉNA RODINNÁ. — 2. JMÉNA MÍSTNÍ. — 3. JMÉNA POLÍ A PLANŇ.
— 4. DOPLŇKY.

PRAHA.

NÁKLADEM ČESKÉ AKADEMIE VĚD A UMĚNÍ.

1928.

PROF. DR. ERNST MUCKE:
WÖRTERBUCH
DER
NIEDER-WENDISCHEN SPRACHE
UND IHRER DIALEKTE.

III.

1. FAMILIENNAMEN — 2. ORTSNAMEN. — 3. FLURNAMEN. — 4. NACHTRÄGE.

Проф. Др. ЭРНЕСТЪ МУКА:

СЛОВАРЬ
НИЖНЕ-ЛУЖИЦКАГО ЯЗЫКА
И ЕГО НАРЪЧІЙ.

III.

1. ПРОЗВАНІЯ. — 2. МѢСТНЫЯ НАЗВАНІЯ. — 3. НАЗВАНІЯ ПОЛЕЙ. —

4. ДОПОЛНЕНІЯ



PRAG.

VERLAG DER BÖHMISCHEN AKADEMIE FÜR WISSENSCHAFTEN UND KUNST.

1928.

Eingang No. 6059

HB

Katalog No. A $\frac{566}{4}$

Bd. 3

Motto: *Habent sua fata libelli.*

Předgrono.

Šišć mójogo ds. Słownika ma swój samski a nie razka zewšym nieinteresantny hujšpjonk, kenž dej pó možnosći tudy z krotkim a ze słodkim sobuželony byś.

Ako mózach we lěse 1910 rukopis ds. Słownika k šišćańu gótowy pšedpóložys, pšilubištej se hobej mójej hucabnika we słowjańšćine, univ. professor Dr. August Leskien w Lipsku a univ. professor Dr. Vartoslavjašić w Wińu, wójogo hudaše se staraš a pšosašćej tej Akademiji wědomnosćow we Wińu a w Barlińu, šišć a nakład mójogo žěla pogromaže na se wzeš. Wínska Akademia běšo teke ned k tomu wólna, Barlińska pak se wótehyli, dokulaž jej žě srědnosći k tomu brachowachu. Ako tak jeju přědna kšocěń se neběšo póražila, hobrošišćej se mójej pšijašela na rusojsku Akademiju wědomnosćow w Petrogradu, kenž jima rada se pšigroni, jeju pžědańe dopólmis, ale jano z tým wósebnym pominaním, aby k niskemu huklažeńu ds. słowow teke rusojske se pšistawilo. Tak cakašo na mńoga nowa proca. Dokulaž pak ze šišćom skóro se zachopiš dejašo, ja pak rowno tencas we nastupnosćach swójogo powolańa wěcej ako howacej napněty běch, ga pšilubi se k mójomu wělikemu wjasełu młody pšijašel, Dr. phil. Juro Klecanda, asistent w akademijskej knig-

Předmluva.

Vydání mého dolnolužického slovníku má své vlastní dějiny; pro zajímavost je zde alespoň stručně podám.

Když jsem roku 1910 dokončil rukopis svého slovníku, nabídli se oba moji učitelé slavistiky, lipský univ. prof. dr. August Leskien a vídeňský univ. prof. dr. V. Jagić, že se postarají o jeho vydání, a požádali Akademie nauk ve Vídni a v Berlíně, aby přijaly mé dílo k vytištění. Vídeňská Akademie ochotně vyhověla, ale berlínská odmítla, poněvadž neměla dosti peněz. Tu se obrátili oba moji příznivci na Akademii ruskou v Petrohradě; ta byla ochotna žádosti vyhověti, ale pod podmínkou, že k německým významům dluž. hesel budou také připojeny významy ruské. Tak mne čekala nová práce. Poněvadž se mělo začít hned tisknouti a já byl tehdy úředně velmi zaměstnán, nabídl se na štěstí mladý přítel PhDr. Jiří Klecanda, asistent knihovny Akademie v Petrohradě, že obstará sám tuto

lowni we Petrogradu, písijazné, mě take séžke želo wótwezeš. K tomu pak se druga a nic meńša starosc písnamaka. Pší rozpšajańu z Petrogradskeju Akademiju běšo se we mńo hubojańe zbužílo, tak mě a tebe nic mój we 35lětnej procy huželany rukopis pšez nimsku mroku do dalokeje cuzby hupóslaš. Togodla hobzamknuch, swój we wěstem schowe huchowany rukopis hyšci raz krađu a na drobne wótpisaš a za třebnosću pó meńšych žělach Dr. Klecanduju do Petrograda písposylaš; a ten dejašo po písipisańu rusojkego hurozmeša k jadnotliwym ds. słowam ten tak k šišću písgotowany rukopis pšecej pó nęcym kniglyšišcarni Petrogradskeje Akademije pšepowdawaš.

Pší wótpisowańu buch tak dere wót nekoterych mlodych kšajanow, wětšy žěl študańcow, ako welewěcy wót swójogo staršego písijašela, huššego hucabnika na wótp. A u g u s t a J e n t š a w Dolnej Lěsnicy, pla Drěždžan, zwěrne pódpěry, tak až běšo cele wótpismo juž we lěse 1911 dogótowane.

Šišc słownika móžašo se něnto juž we lěse 1911 zachopiš; wón spěchowašo, rownož jo wót Freiberga we Sa. až do šišcarně we Petrogradu welgin daloka droga, wetó pšecej jadnak a bžez zadory dopředka tak dlujko, až se w lěse 1914 swětowa wójna huderí. Tencas běšo rowno 59 listnow na cysto šiščanych, a teke we tej wójne bu až do 10. měrcu 1915 hyšci dalšych 6 listnow stajonych a mě pšez Stockholm, Oslo a Archangelsk ku korektuře písipóslanych; k cystemu wótsišcańu pak písížechu jano cysła 60—62, cysła 63—65 buchu pózdžej w akademijskej šiščarni zasej rozebrane. Teke pó swětowej wójne namožašo se Słownik wěcej dalej šiščas, dokulaž běšo myšyna Akademije docysta prozna. Aby pak listna tegdy gótowe pódermo šiščane nebyli, da je Petrogradska Akademia we lěse 1921 zešywaš.

nečekanou práci. K tomu se však přidružila ještě druhá, neméně vážná starost. Při vyjednávání s ruskou Akademií pojal jsem vážné obavy o svůj rukopis, dílo to pilných pětatřiceti let, které mělo být posláno daleko za hranice do ciziny. I rozhodl jsem se, pro jistotu, pořídití úplný opis svého díla, z něhož jsem chtěl pak podle potřeby kus po kuse posílati dru Klecandovi do Petrohradu, aby připojoval potřebné ruské významy a tak doplněný rukopis dával do tiskárny. Při opisování mi pomáhali jak mnozí mladí krajané, většinou studenti, tak zejména můj starý dobrý přítel, pens. vyšší učitel A u g u s t J e n ě v Dolní Lesnici u Drážďan, takže r. 1911 byl opis celého díla úplně hotov.

Tisknouti se počalo r. 1911; práce pokračovala sice pomalu (pro vzdálenost tiskárny), ale přece pravidelně až do vypuknutí světové války r. 1914. Tehdy bylo vytištěno právě 59 archů. Až do 10. března 1915 byl ještě vysazen 60. až 65. arch; jejich korekturu jsem dostal přes Stockholm, resp. Christianii a Archangelsk. Vytištěn však byl jen arch 60.—62., 63.—65. musil býti již odložen. Ani po světové válce a po převratu v Rusku nemohlo se v tisku pokračovati, poněvadž Akademie neměla peněz. Jen aby zachránila vytištěné archy, dala je Akademie v r. 1921 zbrožovati. Tomuto neúplnému

Tomu tak nedogótowanemu zvěstku mimo mójogo pšedgrona a hukładowańa da wóna pšiducey titul:

С л о в а р ь Н и ж н е-Л у ж и ц к а г о Я з ы к а. Составиль проф. Эрнестъ Мука. (Фрейбергъ Саксонія.)
Słownik Dolnoserbbskeje Rěcy Zestajał Prof. Ernst Muka (w Freibergu w Sa.). Выпускъ I. А—Narski. Издание отдѣленія русскаго языка и словесности россійской Академіи Наукъ. Петроградъ. 1921.

a pšistawi sama krotke swójo pšedsłowo 8. smužkow dłužke. Ku końcu lěta 1925 dostach jaden taki »Torso« z Petrograda pšipóslany z tužnym hobwěšenim, až jo Petrogradska Akademija tak hochudnuła, až mój ds. Słownik wěcej dalej šíščas daš namóžo. Z takim běch nuskaný, se za drugim nakładnikom a šíšcařom hogledowaš a hobrošich se we pólněj nažeji ze swójeje pšosbu na pšedsedstwo Českeje Akademije wědomnosćow a huměstwa we Praze. Ta se teke ned pšilubi, nakład a dašy šíšc na se wezeš. Dalej šíšcaře zachopi se teke něnto pó wěcej ako 10lětnem wótpócywańu we lěse 1926 we Praze.

Pší jadańu z Petrogradskeju Akademiju we lěse 1925 běšo se k mójomu nejwětšemu hulekańu hupokazało, až rukopis pismikow N, Ń, O, P, R, Ř, kótaryž ja krotko pšed hudefenim swětoweje wójný do Petrograda na tamsku Akademijsku knižownu běch póslał a kótaregož dochod tamkow běšo mě Dr. Klecanda 30. V. 1914 z listom hopoznanit, pó jogo ranej sřerši za čas wójný mimo wšyknog sleda se běšo zgubil a pší wšyknom pytańu za nim se nižer wěcej nenamaka. Něnto se hupokaza, kak dobra běšo mysl, mój gótowy rukopis cely wótpisaš a do Petrograda jano to wótpismo pó čoškach póslaš. Toš bu ned nowe wótpismo teksta pismikow N—Ř, po mojom ze swójogo

svazku bez předmluvy a úvodu ode mne dala název:

С л о в а р ь Н и ж н е-Л у ж и ц к а г о Я з ы к а. Составиль проф. Эрнестъ Мука. (Фрейбергъ Саксонія.)
Słownik Dolnoserbbskeje Rěcy Zestajał Prof. Ernst Muka (w Freibergu w Sa.). Выпускъ I. А—Narski. Издание отдѣленія русскаго языка и словесности россійской Академіи Наукъ. Петроградъ 1921.

a připojila vlastní předmluvu na osmi řádcích. Koncem r. 1925 dostal jsem jeden výtisk svého torsa z Petrohradu-Leningradu s jasným oznámením, že ruská Akademie v svém zehudnutí naprosto nemůže dále v tisku mého dl. slovníku pokračovati. Ohlížel jsem se tedy ihned po novém nakladateli a s plnou důvěrou se obrátil na Českou Akademii věd a umění v Praze; ta ochotně vzala na sebe dočištění mého díla. Tak po přestávce víc než desítileté pokračováno r. 1926 v tisku v Praze. Při jednání s petrohradskou Akademií v r. 1925 se k mé hrůze ukázalo, že se rukopis písmen N, Ń, O, P, R, Ř, poslaný krátce před vypuknutím světové války do Petrohradu a drem Klecandou 30. V. 1914 potvrzený, po jeho předčasně smrti ztratil; veškeré hledání bylo marné. Musil jsem proto dáti pořídit ihned nový opis písmen N—Ř z rukopisu originálního, prozřevě uschovaného, takže se mohlo v tisku pražském pokračovati.

wěstego schowa wezetego rukopisa huže-
lane, tak až dalejšíšcaňe we Praze žednu
skomudu nérnejašo.

We krotkem casu rnejašo huchwalona
Akademijska šíšcaňna Aloisa Wies-
nera we Praze pismiki N a Ň (listno
63—67) a pśedślowo z hukładowanim (str.
I—XXIV) šíščane, a zwěsttk I, móžašo se
tak južo we 1. pólojcy léta 1926 knigłow-
pšekupowaňu pśepowdaš. A zwěsttk II
(pismiki O—Ž) běšo juž do kónca léta
1927 we šíšcu gótowy.

Dla ceskich k pśirownaňu pódatych
ślowow kśel ja tudy k lepšemu różněsu
hyšci pśistawiš, až wóte mno njejo nic jano
ńetejšna ceska pismowska a powědana rěc
naglědana, ale až som how a tam teke
starše ślowa a pěrweje třebrane ślowne formy
pśirownał, tak ako su we staršych ceskich
ślownikach a to wósebne we ślowniku
J o z e f a R a n k a (w Praze 1875) zapi-
sane, ako we 1. zwěstku pag. 392 —
o h ň a t ý (něnto ohnivý) — pag. 833
l i c h o v a t i (něnto lichvařiti) — pag.
1064 n e d ě l s k ý (něnto nedělní).

Ku kóncu se ja wšyknym swójim pśi-
jaśelam a znatym, ako su mě pśi zběraňu,
stajaňu a šíšcaňu mójogo ds. Ślownika,
na kakužkuli wizu pódpěrali, how teke
zjawne nanejhutšobnej hužekujom. Wó-
sebne, jo pšawe pśijaśelske služby su mě
cynili:

a) pśi wótpisowaňu originala ds. ślow-
nika: hušy hucabnik na wótp. A u g u s t
J e n t š we Dolnej Lěsnicy († 22. XII.
1918);

b) pśi pśipisowaňu rusojkich hurožně-
śow k tym jadnotnym ds. ślowam: 1) we
zwěstku I. (A—N) Dr. J u r o K l e c a n d a,
asistent akademijskeje knigłow-
ně we Petrogradu († 1917 w Tomsku
na Sibiriji); — b) pśi kóncu 1. zwěstka
(N—Ň) a pśi wětšem žěhu 2. zwěstka pro-
fessor J a n B r y l w Budyšyńe;

V krátké době výborná akademická
tiskárna Al. Wiesnera v Praze vytiskla
zbylá hesla z písmen N a Ň (arch 63—67),
jakož i mou předmluvu a úvod (str. I—
XXIV) a v 1. polovině r. 1926 byl první
svazek venku. Druhý svazek (písmena O
až Ž) byl do konce r. 1927 také
úplně hotov.

Pokud jde o české významy ve slov-
níku, podotýkám, že jsem přihlížel nejen
k současné spisovné a lidové češtině, ale
že jsem tu a tam připojoval také starší
a dříve užívaná slova, jak jsem je našel
v starších čes. slovnících, hlavně ve
slovníku J o s e f a R a n k a (Praha 1875);
tak na př. v 1. svazku str. 392 o h ň a t ý
(nyní ohnivý), 833 l i c h o v a t i (nyní
lichvařiti), 1064 n e d ě l s k ý (nyní ne-
dělní).

Na závěr považuji za svou povinnost
vzdáti zde srdečné díky všem svým
přátelům a známým, kteří mi jakýmkoliv
způsobem při mé práci pomáhali. Zvláštěni,
ano vpravdě přátelské služby mi pro-
kázali:

a) při pořizování opisu originálu pens.
vyš. učitel A u g u s t J e n ě v Dolní
Lěsnici († 22. XII. 1918);

b) v připojování ruských významů
k dluž. heslům: 1) ve svazku 1 (A—N)
dr. J. K l e c a n d a, knih. asistent v Pe-
trohradě († 1917 v Tomsku v Sibiri); —
2) na konci svazku 1. (N—Ň) a ve většině
svazku 2. prof. J a n B r y l w Budyšyńe;

IX

c) pší cytańu korekturow zwěstkow II — III: 1) farař Bogumił Šwela w Dešne a 2) professor Jan Bryl w Budyšynie.

Ja hobzamkujom swójo psédgrono z gnutym póžedaním, aby tuten mój ds. Słownik wédomosci słowjanskich rěcow tu službu hugbaś mógał, kótaruž mójej žycařa a hucabnika we Słowjańšćine prof. Dr. Leskien († 20. IX. 1916 w Lipsku) a prof. Dr. Jagić († 5. VIII. 1923 w Wińu) wót nogo docakowaštej.

We Budyšynie, 15. gódownika 1927.

Dr. A. Muka.

c) při čtení korektur: 1) farař B. Šwela w Dešně a 2) prof. J. Bryl w Budyšíně.

Končím tento úvod přáním, aby dluž. slovník prokázal slovanskému jazykozpytu takové služby, jaké od něho očekávali oba moji příznivci, můj učitel prof. dr. Leskien († 20. IX. 1916 w Lipsku) a prof. dr. Jagić († 5. VIII. 1923 w Vídni).

V Budyšíně dne 15. prosince 1927.

Dr. Arnošt Muka.

Vorwort.

Die Drucklegung meines niedersorbischen Wörterbuches hat ihre eigne nicht ganz uninteressante Geschichte, die in möglichster Kürze hier mitgeteilt werden mag.

Als ich im Jahre 1910 das Manuscript druckfertig vorlegen konnte, erboten sich meine beiden Lehrer in der Slavistik Univ.-Professor Dr. August Leskien in Leipzig und Univ.-Professor Dr. Vartoslav Ritter von Jagić in Wien, für seine Herausgabe Sorge zu tragen, und ersuchten die beiden Akademien der Wissenschaften in Wien und in Berlin, den Druck und Verlag meines Werkes gemeinsam zu übernehmen. Die Wiener Akademie erklärte sich bereit, die Berliner Akademie hingegen lehnte ab, da ihr die nötigen Mittel dazu fehlten. Als diese erste Aktion missglückt war, wandten sich meine beiden Gönner an die russische Akademie der Wissenschaften in St.-Petersburg, die ihr Gesuch zu erfüllen gern

bereit war, indes unter der besonderen Bedingung, dass zu der deutschen Bedeutung der einzelnen ns. Wörter auch noch die russische hinzugefügt würde. So harrte denn nun meiner eine neue Mühe. Weil aber mit dem Druck alsbald begonnen werden sollte, ich indes gerade damals von meiner Berufspflicht stärker in Anspruch genommen war, so erbot sich glücklicherweise ein jüngerer Freund Dr. phil. Georg Klecanda, Assistent an der Bibliothek der Akademie in St.-Petersburg, freundlichst, mir diese unverhoffte Arbeit abzunehmen. Dazu hatte sich aber noch eine zweite nicht minder schwere Sorge gesellt. Bei den Verhandlungen mit der Petersburger Akademie nämlich waren in mir Befürchtungen aufgestiegen, mein in 35jähriger mühevoller Arbeit hergestelltes Manuscript über die Landesgrenze in die weite Ferne zu senden. Ich entschloss mich daher, eine vollständige genaue Abschrift meines in sicherem Vre-

schluss gehaltenen Originals anzufertigen und diese nach Bedarf stückweise an Dr. Klecanda in St.-Petersburg einzusenden; und dieser sollte nach Hinzufügung der russischen Bedeutung zu den einzelnen ns. Wörtern das so vervollständigte Druckmanuscript nach und nach an die Petersburger Akademie-Buchdruckerei einliefern. Bei Herstellung der Abschrift wurde ich, sowohl von mehreren jüngeren Landsleuten, meist Studenten, als besonders von meinem älteren treuen Freund Oberlehrer i. R. August Jentsch in Niederlössnitz bei Dresden treulich unterstützt, so dass die ganze Abschrift bereits im Jahre 1911 fix und fertig vorlag.

Mit dem Drucke wurde im Jahre 1911 begonnen; er schritt, wenn auch langsam infolge der weiten Entfernung des Druckortes von Freiberg i. Sa., so doch regelmässig und ungestört vorwärts bis zum Ausbruch des Weltkrieges im Jahre 1914. Damals lagen gerade 59 Bogen im Reindruck vor, und während des Krieges wurden bis zum 10. März 1915 noch weitere 6 Bogen gesetzt und mir über Stockholm bz. Christiania und Archangelsk zur Korrektur zugesandt, zum Reindruck aber kamen nur die Bogen 60—62, während die Bogen 63—65 später in der Akademiendruckerei wieder abgesetzt wurden. Auch nach dem Weltkriege und dem politischen Umsturz in Russland konnte der Druck nicht wieder aufgenommen und fortgesetzt werden, da die Akademie aller ihrer Mittel entblösst war. Um aber doch die bisher gedruckten Bogen zu retten, liess die Leitung der Akademie dieselben im Jahre 1921 broschieren. Dem so entstehenden unvollständigen Bande ohne Vorwort und Einleitung von mir gab sie den Titel:

Словарь Нижне-Лужицкого Языка. Составил проф. Эрнестъ Мук а. (Фрейбергъ Саксонія).

Słownik Dolnoserbbskeje Rěcy. Zestajał Prof. Ernst Muka (w Freibergu w Sa.). Выпускъ I А—Narski. Издание отдѣленія русскаго языка и словесности російской Академіи Наукъ. Петроградъ 1921.

und fügte ein eignes kurzes Vorwort von 8 Zeilen hinzu. Gegen Ende des Jahres 1925 erhielt ich ein Exemplar dieses „Torso“ aus Petersburg-Leningrad mit der bestimmten Erklärung zugeschickt, dass die russische Akademie bei ihrer Verarmung schlechterdings nicht im Stande sei, den Druck meines ns. Wörterbuchs wieder aufzunehmen und fortzusetzen. Somit war ich genötigt, mich nach einem neuen Verleger umzusehen, und wandte mich vertrauensvoll mit einem diesbezüglichen Gesuch an das Praesidium der tschechischen Akademie der Wissenschaften und Künste in Prag. Dieses erklärte sich sofort bereit, den Verlag und weiteren Druck zu übernehmen. Der Weiterdruck begann nun nach mehr als 10jähriger Unterbrechung im Jahre 1926 in Prag.

Bei den Verhandlungen mit der Petersburger Akademie im Jahre 1925 hatte es sich zu meinem grossen Schrecken herausgestellt, dass das Manuscript der Buchstaben N, Ń, O, P, R, Ř, das ich kurz vor Ausbruch des Weltkrieges nach Petersburg in die Bibliothek der Akademie gesandt und dessen Empfang mir Dr. Klecanda am 30. V. 1914 brieflich bestätigt hatte, nach dessen frühem Tode während des Krieges spurlos verschwunden und trotz aller Bemühungen nicht mehr aufzufinden war. Jetzt also erkannte man, wie glücklich der Gedanke war, mein Originalmanuscript vollständig abzuschreiben und nach Petersburg nur die Abschrift stückweise zu senden. Es wurde daher sofort eine neue Abschrift des Textes der Buchstaben N—R nach dem aus seinem sicheren Verschluss hervorgeholten

Original angefertigt so dass der Weiterdruck in Prag keine Verzögerung erlitt.

In kurzer Zeit hatte die vortreffliche Akademie-Buchdruckerei von Alois Wiesner in Prag die Buchstaben N u. Ń (Bogen 63—67) und das Vorwort nebst Einleitung SS. I—XXIV) gedruckt und Band I konnte nunmehr bereits in der 1 Hälfte des Jahres 1926 dem Buchhandel übergeben werden. Und der 2 Band (Buchstaben O—Ž) lag bereits vor Schluss des Jahres 1927 druckfertig vor.

Betreffs der čechischen zum Vergleich herangezogenen Wörter möchte ich hier aufklärend bemerken, dass von mir nicht bloss die gegenwärtige čechische Schrift- und Umgangssprache, sondern hie und da auch ältere Wörter und früher gebräuchliche Wortformen berücksichtigt wurden, wie sie sich in den älteren čechischen Wörterbüchern und besonders im Wörterbuch von Josef Rank (Prag 1875) vorgezeichnet vorfinden, so z. B. im 1. Bande pag. 392 o h ň a t ý (jetzt ohnivý) — pag. 833 l i c h o v a t i (jetzt lichvářiti) — pag. 1064 n e d ě l s k ý (jetzt nedělní).

Zum Schluss ist es mir ein wirkliches Herzensbedürfniss, allen meinen Freunden und Bekannten, die mich bei der Sammlung, Abfassung und Drucklegung meines ns. Wörterbuches auf welche Weise auch immer unterstützt haben, hier öffentlich meinen besten Dank auszusprechen.

Besondere, ja wahre Freundesdienste haben mir geleistet:

a) bei Anfertigung der Abschrift vom Original Oberlehrer i. R. August Jentsch in Nieder-Lössnitz († 22. XII 1918);

b) bei Hinzufügung der russischen Bedeutungen zu den einzelnen ns. Wörtern: 1) im 1. Bd. (A—N) Dr. Georg Klecanda, Assistent in der Akademie-Bibliothek in St. Petersburg († 1917 in Tomsk in Sibirien); — 2) beim Schluss des 1. Bandes (N u. Ń) und beim grösseren Teil des 2. Bandes Professor Johann Brühl in Bautzen;

c) beim Lesen der Korrekturbögen des 2. u. 3. Bandes 1) Pfarrer Gotthold Schwela in Dissen und 2) Prof. Johann Brühl in Bautzen.

Ich schliesse meine Einleitung mit dem Wunsche, dass dies mein ns. Wörterbuch der slavischen Sprachwissenschaft die Dienste leisten möge, die von ihm meine beiden Gönner und Lehrer in der Slavistik Prof. Dr. Leskien († 20. IX. 1916 in Leipzig) und Prof. Dr. v. Jagić († 5. VIII. 1923 in Wien) erwarteten.

Bautzen, den 15. Dez. 1927.

Dr. Ernst Mucke.

I. Meña ds. swójzbow a domow. — I. Dolnosrbská jména rodinná. — I. Die niedersorbischen Familiennamen.

A. Předmluva.

Dolnosrbskim swójzbnym meňam sluša we słowniku wósebné město dla jich młogości a huraznosći. Ae do 13. stolěta mějachu luže jano swój meňa; tym bu pód naspetneňom samsnegž meňa k rozeznowaňu a hobznameňeňu wěsty, wósobeje cesto psirne psidane, se zajimujuce na šelne abo duchne wósebnosći, na staw abo žělo, powolaňe abo lubosći porneňonego cłoweka; cesto dosć nastachu tež gódla. We 13. a 14. stoletu buchu toš te nětawne lužece meňa a psirmeňa we cerkwinych a kněstwowych knižkach ako swójzbné meňa hustawjone a cłonkam familije buchu nowe, nejcesěj kšescijaňske dupne meňa dane, pšez což staroserbske lužece meňa dlej a wěcej se zašisnuchu, tak až wóni jano skameňone we swójzbnych meňach na naš cas su psišli.

Dolnosrbske muskece a ženscyne meňa su wšykne južo we słowniku samem zapisane. Swójzbné meňa pak cu toš zestajaš a rozkladaš. Togodla som sebe procu dał, aby serbske swójzbné meňa celeje Dolnjeje Lužyce kaž z ludowych hust tak z pišmcow po možnosći wšykne zběrał. Pódla mójich zběrkow we „Statisticke lužyskich Serbow“ (Budyšin 1886) a we „Bausteine zur

A. Předmluva.

Dolnosrbským rodinným jménům náleží pro jejich počet a zvláštnosti ve slovníku zvláštní místo. Až do 13. stol. měli lidé jen osobní jména, která se často opakovala. Aby se lépe jednotlivé osoby a rodiny poznávaly a rozeznávaly, byla jim později přidávána ještě druhá jména, t. zv. příjmení, a to podle vlastností jejich ducha neb těla, povolání a zaměstnání; příjmení měla velmi často ráz přezdívek. Ve 13. a 14. stol. byla tato proměnlivá jména a příjmení, v církevních a úředních knihách jako rodinná jména ustálena a jednotlivým členům rodiny dávána nová, většinou křesťanská jména; staroserbská jména při tom čím dál tím více mizela, takže dnes se ještě udržela jen v několika málo rodinách.

Dolnosrbská mužská a ženská jména jsou již všechna obsažena v slovníku, rodinná jména však sestavena a vysvětlena v tomto dodatku.

Proto jsem, nešetře práce, peněz ani námahy, srbská rodinná jména celé Dolní Lužice z úst lidu, z časopisů a knih se sbíral a sestavil. Kromě sbírek v „Statisticke lužyskich Serbow“ (Budyšin 1886) a v „Bausteine zur Heimatkunde des

Heimatkunde des Kreises Luckau“ (Luckau 1918) mějach k ruce zběrki H. Jordana „Delnołužiske swójbne rěna (Časopis M. S. 1892, 138—143). G. Boltego „Swójbne mjena Brazyńskejew osady (Časopis M. S. 1902, 141—143), B. Šwela „Swójbne mjena z Khoćebuzskeje serbskeje wósady z lět 1613—1621, Z cyrkwinnych knihow“. (Časopis 1920, 20—27.) Dalej P. Broniš, Die slavischen Familiennamen in der Niederlausitz (Słowjanske swójbne rěna w Dolnej Łužicy) w Budyšynie 1867, 31 str., nakład firmy „Schmaler a Pech“.

Rozkłažeće dołnosrbskich swójbnych rěnow jo wšym šězše, dokulž wele jich we běgu stolětow a to kaž we ludowych hustach tak wósebne we kněstwowych zapiskach¹⁾ welike pěrmeńeńa su nazgonili, weto se nažejom, až som — lěc nic wšykne, weto nejwěcej jich pšawě rozkłađowal.

Kreises Luckau (Luckau 1918) měl jsem k použití tyto sbírky: H. Jordan, Delnołužiske swójbne rěna (Časopis M. S. 1892, 138—143); G. Bolte, Swójbne mjena Brjazynskeje wósady (Časopis M. S. 1902, 141—143); B. Šwela, Swójbne mjena z Khoćebuzskeje serbskeje wósady z lět 1613—1621. Z cyrkwinnych knižkow (Časopis 1920, 20—27); dále P. Broniš, Die slavischen Familiennamen in der Niederlausitz (Słowjanske swójbne rěna w Dolní Lužici), v Budyšíně 1867, str. 31, nakladatelé Schmaler u. Pech.

Výklad dolnosrbských jmen rodinných jest těžký a obtížný tím, že mnoho jich během staletí hlavně v ústech lidu bylo značně měněno; doufám však, že přes to ne-li ve všech, tedy v nejčetnějších případech jsem našel a podal správné jich vysvětlení.

A. Vorwort.

Die niedersorbischen Familiennamen bedürfen wegen ihrer Zahl und Eigenart eine besondere Stellung im Wörterbuch. Bis ins 13. Jahrh. n. Chr. gab es bekanntlich nur Personennamen; diesen wurden aber bei Häufigkeit desselben Namens zur Unterscheidung und näheren Kennzeichnung der einzelnen Person nicht selten Beinamen hinzugefügt, die auf besondere körperliche oder geistige Eigenschaften, auf Stand und Gewerbe, Beruf und Lieblingsbeschäftigung der betreffenden Person Bezug nahmen, sehr oft aber auch in Spitznamen ausarteten. Im 13. und 14. Jahrh. wurden diese wandelbaren Personen- und Beinamen in den behördlichen Kirchen- und Gerichtsbüchern als Familiennamen festgelegt und den einzelnen Familiengliedern neue meist christliche

Tauf- oder Rufnamen gegeben, wobei die altsorbischen Personennamen immer mehr ausser Gebrauch kamen, so dass sie sich nur noch in einigen Familiennamen erstarrt bis auf unsere Tage gerettet haben.

Die ns. männlichen und weiblichen Ruf- bzw. Taufnamen sind alle bereits im Wörterbuch selbst verzeichnet. Die Familiennamen jedoch sollen hier zusammengestellt und erklärt werden. Darum habe ich mich bemüht, die sorbischen Familiennamen der ganzen Niederlausitz sowohl aus dem Volksmunde als auch aus den Schriften möglichst vollständig zu sammeln; ausser meinen Sammlungen in der „Statistika lužiskich Serbow“. Budyšin 1886 Statistika der Lausitzer Wenden: Bautzen 1886) und in den „Bausteinen zur Heimatkunde des Kreises Luc-

ka u“ (Luckau 1918) standen mir dabei zu Gebote die Sammlungen von: 1. H. Jordan, „Delnjolužiske swójbne mjena“ (Časopis M. S. 1892, 138—143). 2. G. Bolte „Swójbne mjena Brjazynskeje wosady“ (Časopis M. S. 1902, 141—143). 3. G. Sch w e l a „Swójbne mjena z Khočebuzskeje wosady z lět 1613—1623“ (Časopis M. S. 1920, 20—27) und 4. P. Bronisch „Die slavischen Familiennamen in der Niederlausitz“. Bautzen 1867, S. 31, Verlag v. Schmalzer u. Pech.

Die Deutung der ns. Familiennamen ist um so schwieriger, als viele derselben im Laufe der Jahrhunderte und zwar besonders im Volksmunde (durch die Wirkung unbegrenzter Volksetymologie) und auch durch den Einfluss der die niederwendische Sprache nicht beherrschenden Beamten grossen Wandlungen unterworfen waren; doch glaube ich trotzdem, wenn nicht in allen, so doch gewiss in den allermeisten Fällen die richtige Erklärung gefunden und geboten zu haben.

B. Hukładowańa. — Uvod. — Einleitung.

I. Arten der Familiennamen. — Wśa-kosći swójbnych mjeńow. — Druhy jmen rodinných.

Die ns. Familiennamen zerfallen nach ihrer Entstehung und Bedeutung in vier verschiedene Gruppen:

1. Gruppe: **Personennamen** (Ruf- bz. Taufnamen).

2. Gruppe: **Beinamen** (nach körperlichen und geistigen Eigenheiten, nach Beruf, Stand, Gewerbe u. dergl.

3. Gruppe: **Ortsnamen**; der Name des Ortes, aus dem ein Zuzügler stammte, blieb an ihm und seiner Familie haften.

4. Gruppe: **Spitz- u. Spottnamen**; diese sind besonders beim Bauernvolk beliebt. Sie zeugen von Bauernwitz und Necklust.

II. Formen der Familiennamen. — Formy swójbnych mjeńow. — Formy jmen rodinných.

Die Familiennamen und besonders die aus Personennamen hervorgegangenen weisen die mannigfaltigsten Formen auf und zwar:

1. **Vollformen**, z. B. Węcslaw, Witoslaw, Handrejaś, Matijaś. Von diesen abgeleitet:

2. **Kurzformen** u. zwar: a) einstämmige Kurzf., z. B. Wito; — b) zweistämmige Kurzf., z. B. Witoś — mit den beiden Abarten

3. **Schrumpfformen**, z. B. Wisław, Handroś;

4. **Stumpfformen**, z. B. Toś, Drej. Durch besondere Suffixa bilden sich sowohl aus Voll- als auch aus Kurzformen weiterhin:

5. **Kleinformen** (*Deminutiva*) bes. mit den Suffixen -k & -ik, z. B. Węcslawk, Witk, Handrejck, Handrik, Węclik;

6. **Starkformen** (*Magnativa*) bes. mit den Suffixen -ac, -ak, -an, -ań, -aś, -ata, -eta, -ota u. ä., z. B. Witan, Handrak, Mětaś, Miłota, Weleta;

7. **Koseformen** (*Hypocoristica*) bes. mit den Suffixen -ck, -lk, -ala, -ela, -ola, -ula, z. B. Handrejack, Wencko, Boguta, Bogutka. Dazu kommen noch die besonderen Formen:

8. **Spöttelform** mit den Suffixen -ak & -ac, z. B. Janak, der grosse, ungeschickte Johann — Nogak & Nogac; Grossbein, Langbein — Huchac, Langohr (Hase);

9. Sprossformen mit den Suffixen -ow u. -in (-yn), ursprünglich zur Bezeichnung des Stammhalters oder Erbsohnes, z. B. Janow, Kubin, Bóžyn;

10. Sippenformen mit den Suffixen -ojc (-ejc) & -ic (-yc) als zu Nominativen sg. erhobene ursprünglicher Genitive pl. der Sippenamen auf -ojce (-ejce) & -ice (-yce), wozu anfangs der Rufname des betreffenden Sippengliedes ergänzt wurde, z. B. Dragojc, Witkojc, Belic, Bóžyc, vergl. Domaškojc Kito, Krygařejc Juro, Šwelic Méto, Grošyc Hanzo. *Zusatz.* Diese Sippenform ist nicht selten durch das Suffix -a erweitert und so in die weibliche Deklination versetzt, z. B. Drogojca, e, Bělca, e, Kubica, e.

11. Die Formen auf -a der Familiennamen. Zahlreich sind die Femininformen auf -a und zwar ganz besonders bei den zu Familiennamen erhobenen Personen- u. Rufnamen, z. B. Bóla, Rada, Paška, Witka, Běla, Domaška, Hantka, Deja, Góda; sie stammen aus jüngerer Zeit und haben sich unter Einfluss der deutschen Sprache aus den angedeuteten Formen Bohle, Rāde, Paschke, Wittke, Behle, Domaschke, Hantke, Deje, Gude gebildet; diese angedeuteten Formen hinwiederum beruhen auf dem im Verkehr am häufigsten gebrauchten sorbischen Genitiv u. Accusativ sg. Bola, Rada, Paška, Witka, Běla, Domaška, Hantka, Deja, Góda zu den ursprünglichen Nominativen Bol, Rad, Paš(e)k, Wit(e)k, Běl, Domaš(e)k, Hant(e)k, Dej, God.

12. Die zahlreichen ns. Familiennamen auf -o wie z. B. Bólo, Bólko, Bóžo, Bóžko, Wařko, Juro, Kito sind ursprüngliche Vocativformen, die ja bei Anrede und Anruf immer und überhaupt von den Casusformen dieser Personennamen am häufigsten in Anwendung kamen und so mit der Zeit als Hauptform zu Nominativen erhoben wurden, zumal da in der

ns. Declination nach und nach die Vocative durch die Nominative ersetzt wurden.

III. Ableitungen von der Grundform der Familiennamen. — Wótwožeŋa wót głowneje formy — swóžbnych meňow. — Odvozeniny od původní formy jmen rodinných.

Von jedem Familiennamen werden zur Kennzeichnung der einzelnen Familienglieder und von Haus und Hof fünf Ableitungen gebildet; es sind demnach 6 Formen im Gebrauch, mit denen genau bezeichnet werden:

1. der Familienvater oder Haus herr (Grundform) z. B. Dalbog, Witošlaw, Bronko, Bóriš, Bart, Krygař, Głowan, Dubin, Rađa, Šolta, Domaška, Rocha, Grabja, Broza, Bóža.

2. Die Familienmutter oder Hausfrau, mit den Suffixen -owa, -ka, -owka, -ina, -inka (-yna, -ynka), z. B. Dalbogowa, Bronkowa, Bartowa, Bórišowa — Krygařka, Głowanka, Dubinka — Bartowka, Bronišowka — Ražina, Šolsina, Grabina — Domašcyna, Rošyna, Brozyna, Bóžyna — Šolsinka, Grabinka, Brozynka, Bóžynka.

3. Die Familienangehörigen (Kinder u. Gesinde) sowie der Familienbesitz mit dem Gen. pl. der Sippenform auf -ojce (-ejce) & -ice (-yce), z. B. Bronkojc Kito, Krygařejc Maja — Šwelic Méto, Witcye Mina — Bronišojc gumno — Šolsic dwór atd.

4. Jeder Erbsohn oder Stammhalter mit dem poss. Suffix -owý bz. -iny (-yny), z. B. Bronkowý, Krygařowý — Šweliny, Šolsiny, Brozyny, Bóžyny unter Ergänzung v. syn (Sohn). In einigen Kirchspielen wie z. B. um Peitz, wird davon auch der Pluralis angewendet zur Bezeichnung der Kinder und des Gesindes des Hausherrn überhaupt, z. B. Bronkowe, Krygařowe, Šweline, Rošyne, Brozynie, Bóžyne (sc. luže, žiži, celazne).

5. Das Bauerngut, der Bauernhof, durchweg mit dem Doppelsuffix-*-owña*, z. B. Bronkowña, Bartowña, Dubinowña, Śwelowña, Šoltowña, Domaškowña, Rochowña, Brozowña;

Zusatz. Die auf adjektivischen Beinamen beruhenden Familiennamen, wie z. B. Nowy (Neumann), Śichy (Stillfried), Śreźny (Mittler), haben für die Ableitungen sub 2—5 besondere Formen und zwar: 2. Nowa, (Nowcyna) Śicha, Śreźna (sc. maś). — 3. Nowych, Śichych, Śreźnych (sc. Maja, żowka, celaż). — 4 & 5. Nowego, Śichego, Śreźnego (sc. syn bz. dwór).

IV. Anordnung bei den einzelnen Familiennamen. — Póřed psí jadnorych swójbnych měnach. — Pořad při jednotlivých jménech rodinných.

Zu der Grundform eines jeden der ns. Familiennamen, die in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt sind, ist beigegeben worden:

A. *in der Klammer:* 1. die Bezeichnung der Art des F.-N.; — 2. bei der Mehrzahl der F.-N. des Buchstabens B und wo es sonst aus besonderen Gründen zweckdienlich erschien, die Ableitungsendung zur Bezeichnung der Hausmutter, der Familien- und Hausangehörigen, des Stammhalters und des Bauernhofes; — 3. eine kurze Deutung des F.-N. nach Ursprung, Art und Form; —

B. *hinter der Klammer:* die jetzige in den Kirchen- und Gerichtsbüchern festgelegte angedeutschte bz. eingedeutschte offizielle Form des ursprünglichen und im Volksmunde gebräuchlichen wendischen (niedersorbischen) Familiennamens.

V. Verzeichnis der Abkürzungen und Zeichen. — Zapísmo skroteńow a znańeńow. — Seznam zkratek a značek.

a) Arten.

1. *P.-N.* = Personennamen: as. *P.-N.* = altsorbische *P.-N.* — asl. *P.-N.* = alt-slavische *P.-N.* — dtsh. *P.-N.* = deutsche *P.-N.* — adtsch. *P.-N.* = alt-deutsche *P.-N.* — bibl. *P.-N.* = biblische *P.-N.* — kirch. *P.-N.* = kirchliche *P.-N.*
2. *B.-N.* = Beinamen als Familiennamen.
3. *O.-N.* = Ortsnamen als Familiennamen.
4. *Sp.-N.* = Spitz- bz. Spottnamen als Familiennamen.
5. *Schm.-N.* = Schmah- bz. Schimpfnamen.

b) Formen.

- F.* = Form; — *FF.* = Formen; — *f* = form-; — *ff.* = -formen;
1. *Vollf.* = Vollform.
 2. *Kurzf.* = Kurzform: 1. stäm. *Kurzf.* = einstämmige *Kurzf.*; — 2. stäm. *Kurzf.* = zweistämmige *Kurzf.*
 3. *Starkf.* (*Magn.*, magn. *Kurzf.*) = Starkform (*Magnativum*, *magnative Kurzf.*).
 4. *Kleinf.* (*Dem.*, demin. *Kurzf.*) = Kleinform (*Deminutivum*, *deminutive Kurzf.*).
 5. *Schrumpff.* = Schrumpfform.
 6. *Stumpff.* = Stumpfform.
 7. *Kosef.* (*Hypok.*, hypok. *Kurzf.*) = Koseform (*Hypocoristicum*, *hypokoristische Kurzf.*).
 8. *Spöttf.* = Spöttelform.
 9. *Sprossf.* = Sprossform.
 10. *Sippf.* = Sippenform.
 11. *erweit. FF.* = erweiterte Formen.

A.

Abram, a (-owa, -ojc, -owy, -owńa; bibl. *P.-N.* Abraham)

Abraham.

Abramk, a (Dem. v. Abram)

Abramk, Abramke; davon **Abramka**, i, f., Name eines Spreekanals im Spreewald.

Adam, a (-owa, -ojc, -owy; bibl. *P.-N.* Adam)

Adam.

Adamk, a (Dem. v. Adam)

Adamk, Adamke.

Albin, a (-owa & -ka, -ojc, -owy, -owka; kirch.-lat. *P.-N.* Albinus)

Albin, Alwin.

Aleks, a (Kurzf. v. kirch.-griech. *P.-N.* Alexander)

Alex. Olex.

Andrak, a & **Andrejak**, a (Magn. v. bibl. *P.-N.* Andreas)

Andrack, Andrag. — Andrack.

Andrejk, a (-owa, -ojc, -owy) & **Andrejka**, i (-cyna, -cyc, -cyny; Dem. v. Andreas)

Andreck, Andrecke, Andreeke.

Andrik, a (Dem. v. Andreas)

Andrick.

Andro, a (Kurzf. v. Andreas)

Andro; davon **Androwa cera**, das Andro-fließ i. Spreew.

Androw, a (Sprossf.: Sohn des Andro)

Androw.

Androwka, i (Dem. v. Andro)

Androwke, Androcke.

Andryška, i (-cyna, -cyc, -cyny, -owńa; Dem. zu Andreas)

Andrischke.

Anšik, a (Dem. v. Anto = Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Antonius)

Anschick, Anschieg.

Anta, y (-šina, -šic, -šiny, -towńa) & **Anto**, a (-owa & -owka, -ojc, -owy; Kurzf. v. Antonius)

Anta, Ante — Anto, Antow.

Anuška, i (Dem. v. Anuš = dtsh. Hans; vgl. Hanuška)

Annuschka, Annuschke.

Apula, e (-ina, -ic, -iny; Kosef. v. kirch. *P.-N.* Apollonius)

Appulla, Apule.

Arnašt, a (dtsh. *P.-N.* Ernst)

Arnascht.

Arnat, a (adtsch. *P.-N.* Arnhold)

Arnat.

Aron, a (bibl. *P.-N.* Aron)

Aron, Aaron.

Aščík, a (Kosef. zu Ašto, s. d.: „Ernstchen“)

Aštschick.

Ašto, a (-owa, -ojc, -owy; Voc. der Schumpff. v. Ernst)

Ašto.

Atula, e (Kosef. v. dtsh. *P.-N.* Otto)

Attula.

B.

Babak, a (Magn. zu Babo, s. d.)
B a b a c k.
Babeńc, a (Sippf. zu Babin, s. d.)
B a b e n z.
Babik, a (Dem. zu Babo, s. d.)
B a b i c k.
Babin, a (*Sp.-N.*: Sohn der baba, Weh-
mutter, des alten Weibes)
B a b i n, B a b b e n.
Babišk, a & **Babušk**, a (Kosef. zu Babo)
B a b i s c h k (-ke), B a b u s c h k.
Babnik, a (*Sp.-N.*, „Altweiberfreund“,
abg. v. baba)
B a b n i c k, B a b e n i c k, B a b i n g.
Babo, a (*Sp.-N.*, abg. v. baba, altes Weib,
Bademutter, Hebamme)
B a b o, B a b b e.
Babucka, i (Kosef. zu Babo)
B a b u t z k e.
Babuš, a (Magn. zu Babo)
B a b u s c h.
Babušeńc, a (Sippf.: Enkel des Babuš)
B a b u s c h e n z.
Babuškař, řa, (*Sp.-N.* »Altweiberfreund
abg. v. baba)
B a b u s c h k e r.
Bac, a & Dem. **Back**, a (verd. aus Baltš,
Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Balthasar)
B a t z, P a t z, B a h z — B a t z k e.
Badak, a (*Sp. N.* »Distel«)
B a d a c k, B a d d a g k, B o d a g,
P a d a c k e.
Badař, řa (*B.-N.* „Bader“)
B a d a r, B a d e r.
Badorak, a (Spöttf. »Plappermaul«,
Schwätzer, v. badoriš, plappern,
schwätzen«)
B a b o r a c k (-cke).
Badura, y (st. Badora, Plapperer,
Schwatzmaul, v. badoriš)
B a d u r a.
Bageńc, a (*O. N.*: Zuzügler a. Bageńc,
Bagentz)
B a g e n t z.

Bagola, e & **Bagula**, e (st. Bogula =
Kosef. zu Bog = Kuczf. v. asorb.
P. N. Bogusław, Gottlob)
B a g o l l a — B a g u l l a.
Bachań, ńa & **Bachańc**, a & **Bachař**,
řa (*Sp.-N.* »Faucher«, v. pachaš, fau-
chen)
B a c h a n — B a c h a n t z — B a c h a r,
B a c h e r.
Bajka, i & **Bajko**, a (*Sp.-N.* »Fabler,
Schwätzer«, v. baš, fabeln, schwatzen,
bajka, Fabel)
B a i k a, B a y k e, B a j k o.
Bajkow, a (Sprossf.: Sohn des Bajko)
B a j k o w.
Bajto, a (wahrscheinlich verd. aus
Fojto, Vogt)
B a y t o.
Bakuk, a (bibl. *P.-N.* Habakuk)
B a c k u c k.
Bała, y (Kurzf. d. bibl. *P.-N.* Balthasar)
B a l a, B a w a.
Balan, a (Starkf. v. Bała, s. d.)
B a l a n, B a u w a n n.
Balcař, řa (-řowa & -řka, -řejc, -řowy,
-řowńa; bibl. *B. N.* »Balthasar«)
B a l z e r, P a l t z e r, B a u t z e r.
Balco, a mit Dem. **Balek**, a & **Balcko**,
a sowie **Bališ**, a & **Baļš**, a & **Baiž**,
a (-owa & -owka, -ojc, -owy, -owńa;
Kurzf. v. Balthasar)
B a l z o (w) & B a l z e, P a l z e —
B a l z k e, B a l z k o (w) B a l i s c h —
B a l s c h (e) & B a u c h (e).
Balt, a & **Balto**, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.*
Valentin) B a l t & B a l t o (w).
Baltnik, a & **Baltnyk**, a (Dem. v. Va-
lentin)
B a l t n i c k — B a l t i n k, B a l -
d i n g (i n g k), B a l t h e n k, B a t -
t i n g.
Baltot, a (adtsch. *P. N.* Berthold)
B a l t o t.

Bałyn, a & Dem. **Bałynk**, a (Schrumpff. v. Valentin-us)

Bahllen — Bahlingk.

Bal, a & **Balo**, a m. dem Dem. **Balk**, a & **Balik**, a & **Balko**, a (-owa & -owka, -ojc. -owy, -owna; Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Balthasar resp. v. kirch. *P.-N.* Valentin)

Baal & Bahl, Balle — Ballow & Bahlow & Baale — Balck & Balcke — Balick — Balko(w) & Balke & Balcke.

Bala, e (-ina & -inka, -ic, -in, -owna) mit Dem. **Balka**, i (-cyna, -cyc, -cyny, -kowna; Kurzf. v. Valentin resp. Balthasar)

Baala & Bahle — Balcke.

Balach, a & **Balak**, a & **Balan**, a & **Balaš**, a & **Balat**, a & **Bališ**, a mit den Dem. **Balašk**, a & **Bališk**, a & **Balušk**, a (-owa & -owka, -ojc, -owy, -owna; Erweiterungen der Kurzf. Bala & Balo = Valentin resp. Balthasar)

Balrech — Bahlack — Ballan — Bahlasch — Ballat — Bahlisch — Ballaschk(e) — Pahlaschke.

Balck, a & **Baleko** bz. **Baltsk**, a & **Baltsko**, a (Kosef. zu Valentin bz. Balthasar)

Balzke & Balzko(w) & Paltzkow.

Balco, a (Kurzf. v. Balthasar)

Balzo(ow), Balz.

Balnik, a (Starkf. zu Balo, s. d.)

Balnick (-icke).

Baltyn, a & **Baltyno**, a (kirch. *P.-N.* Valentin)

Baltin, Balten.

Baltynk, a & **Baltynašk**, a (Dem. bz. kos. Dem. v. Baltyn, s. ob.)

Balting, Baltink.

Bambor, a (*Sp.-N.* »Schwätzer«, von dial. bamboriš, schwatzen)

Bambor.

Bamž, a & Dem. **Bamžyk**, a (»Pabst — Päbstein«)

Bamsch, Pahms, Poms, Pompsch — Bamschick, Pahmsig.

Banda, y & **Bando**, a (Kurzf. v. dtsch. *P.-N.* Bandhardt)

Banda, Bande, Bando.

Bandow, a (Sprossf.: Sohn des Bando) Bandow.

Bangel, a & **Bańkel**, a (-elka, -elejc, -lowy, -elowna; dtsch. *Schm.-N.* »Bengel«)

Bangel — Banckel.

Banica, e (verd. a. Panwica, s. d.)

Bahnitzä.

Baniška, i (Kosef. zu Banica, s. d.) Bahnischke.

Bańka, i (*Sp.-N.* »Wännchen, Wännlein«; m. E. v. einem Kinde)

Banka, Banke.

Barak, a & verd. **Barnak**, a (Magn. zu Baro, s. folg.)

Barack, Barnack.

Baran, a (*Sp.-N.* »Widder, Stör«)

Baran, Baaran; davon **Baranowacera**, der Baran-Kanal in Lübbenau i. Spreew.

Baranik, a & verkürzt **Barnik**, a (Dem. v. Baran: »Böcklein«)

Baranick — Barnick.

Baranius, a (latinisiertes Baran)

Barašk, a (st. Bórašk = Kosef. zum asorb. *P.-N.* Borislaw, Kampfesruhm)

Bahraschk, Baraschke.

Baranius.

Barbjař, řa (a. d. Dtsch. entlehnter *B.-N.* »Färber«)

Barber.

Barbuk, a (*O.-N.* Barbuk, Bärenbrück)

Barbock, Bärbock.

Barbukař, řa (Bärenbrücker, Zuzügler aus Barbuk, Bärenbrück)

Barbucker.

Bare, a (-owa & -owka, -ojc, -owy, -owna; aus Barts = Bartuš, Kurzf. v. Bartholomäus)

Bartz.
Barcak, a (-owa, -ojc, -owy, -owńa;
Sp.-N. »Brummer« v. barcaś, brum-
men)
Bartzack.
Bardo, a (-owa & -owka, -ojc, -owy,
-owńa; verd. a. Barto, s. d.)
Bardo(w).
Barchan, a (Schm.-N. »st. Parchan,
Räudiger, Krätziger«, v. parch. Räu-
de, Krätze)
Barchan.
Barla, e (B.-N. »Perle«)
Bahrla.
Barlin, a (O.-N. Barlin, Berlin)
Barlin.
Barnaś a & **Barnat**, a (dtsch. P.-N.
Bernhard)
Barnasch — Barnath.
Barnik, a mit Dem. **Barnick**, a (-owa,
-ojc, -owy, -owńa; aus Bartnik,
-ick = der Bienenzüchter, Zeidler,
v. bart, Bienenstock)
Barnick — Barnitzke.
Baro a (st. Bóro = Kurzf. v. asorb.
P.-N. Bórisław, Kampfesruhm)
Baar, Bahr, Bahro.
Barow, a (Sprossf. st. Bórow: Sohn des
Baro)
Bahrow.
Barowk, a (Dem. v. Barow, s. ob.)
Barock.
Barownik, a (-owa, -ojc, -owy, -owńa;
s. Bórownik)
Bahrownick, Baronik.
Barśé, a (-ina, -ic, -iny, -owńa; v. O.-N.
Barść, Forste)
Barschtsch.
Barśko, a (-owa & -owka, -ojc, -owy,
-owńa; aus Bartaśko Dem. v. Bartuś,
s. d.)
Barschko.
Bart, a & **Barto**, a & **Bartol**, a
& **Bartoś**, a & **Bartuś**, a (-owa
& -owka, -ojc, -owy, -owńa; Kurzf.
v. »Bartholomaeus«)

Bart, Barth, Bahrt — Bartho
Bardo(w), Borte — Barthol,
Barthel — Barthosch, Ber-
tosch, Bardosch — Bartusch,
Barthusch, Pardusch, Bartsch
Bartzsch.
Bartka, i (-cyna, -cyc, -cyny, -kowńa)
& **Bartko**, a & **Bartyk**, a & **Bart-
lik**, a & **Bartolik**, a & **Bartośk**, a
(-owa & -owka, -ojc, -owy) & **Bar-
tośka**, i (-cyna, -cyc, -cyny, -kowńa;
Deminutiva z. Kurzformen v. Bartho-
lomaeus),
Barthke — Bartko(w) — Bar-
tisch — Bartligk — Barto-
lick(ligk) — Bartoschk, Bar-
toschke.
Bartńeń, ńa (Schrumpff. aus »Bartholo-
maeus)
Bartmen.
Bartram, a & **Bartrom**, a mit Dem.
Bartramk, a (-owa, -ojc, -owy,
-owńa; dtsch. P.-N. Bertram)
Bartram — Bartrom — Bar-
tramk(e).
Bartramuś, a (-owa, -ojc, -owy, -owńa;
Bartholomäus)
Barthramusch.
Barts, a & verd. **Bats**, a (Schrumpff.
v. Bartholomaeus)
Bartz, Partsch, Baats, Baatz.
Bartył, a & Dem. **Bartyłk**, a (-owa,
-ojc, -owy, -owńa; »Bartholomaeus«)
Barthyl, Barthel — Bartick,
Pardick.
Baruk, a (-owa, -ojc, -owy, -owńa; verd.
aus Borowk bz. Borownik, s. d.)
Baruck.
Barwań, ńa (dtsch. B.-N. »Färber«)
Bärwer.
Barwarkań, ńa (a. d. Dtsch.: »Vorwer-
ker, Vorwerksbesitzer«)
Barwarker.
Basćiš, a (= Baśćiš, s. d.)
Bastschysch.

- Basko**, a (= Bastko, s. d.)
Baskow, Baske.
- Bast**, a & **Basto**, a (Kurzf. v. kirch. P.-N. Sebastian)
Bast — Basto.
- Bastko**, a (Dem. v. Basto, s. d.)
Bastko.
- Bastyj**, a & **Bastyjan**, a (kirch. P.-N. Sebastian)
Bastie — Bastian.
- Bastyjank**, a (Dem. v. Bastyjan)
Bastiang.
- Baš**, a (Schrumpff. v. Sebastian)
Basch.
- Bašańc**, a (Sippf.: Enkel des Baš)
Baschanz.
- Bašćiš**, a (Kurzf. v. Sebastianus)
Baschtschisch.
- Bašk**, a (Dem. v. Baš, s. d.)
Baschk(-ke).
- Bašńa**, ņe (abg. v. Bašyn, s. d.)
Baschnja.
- Bašyn**, a (Sprossf. zu Baš, s. d.)
Baschin.
- Batej**, a (Schrumpff. v. Sebastian)
Bathey.
- Batka**, i & **Batko**, a (Dem. v. Bato, s. folg.)
Battke — Bathko.
- Batnik**, a (B.-N.) »Bienenzüchter, Zeidler«, st. Bartnik, s. Barnik)
Battnick.
- Bato**, a (st. Barto, s. d.)
Batto, Batho, Bade, Baade.
- Batow**, a (st. Bartow; Sprossf.: Sohn des Bato)
Batow, Bathow, Badow.
- Batram**, a (st. Bartram, s. d.)
Battram.
- Batramuš**, a (st. Bartramuš, s. d.)
Battramusch.
- Bats**, a & **Batš**, a (Schrumpff. zu Bartuš, s. d.)
Patz, Patze — Batsch, Patzsch.
- Batsyk**, a & **Batšyk**, a (Dem. zu Bats bz. Batš)
Batzig, Patzig, Patschig.
- Batuška**, i (dem. Kurzf. v. Bartholomaeus)
Battuschka(-ke).
- Batyk**, a (Dem. zu Bato, s. d.)
Battick, Badig.
- Bawor**, a mit den Dem. **Baworik**, a & **Bawork**, a & **Bawrik**, a (a. d. Dtsch: der Bayer für: der Deutsche)
Bawor, Bauer — Baworick (-igk) — Bawork, Bawork — Baurick(-igk, -ioh).
- Baz**, a (= Bez, s. d.)
Bahs(e).
- Bažant**, a (Sp.-N. »Fasan«)
Baschant.
- Bažtyn**, a (aus kirch. P.-N. Sebastian)
Baschtien.
- Bejzak**, a (Sp.-N. »Runkel, Runkelrübe«)
Beesack.
- Bez**, a & Dem. **Bezk**, a (Sp.-N. »Flieder, Hollunder«)
Bees, Behs — Beesk, Beeske.
- Bezkojski**, ego (der Beskower, Zuzügler aus Beskow)
Beeskoisky.
- Āeda**, y & **Bĕda**, y (B.-N. „Not“)
Beda, Bĕde.
- Āedrich**, a (dtsch. P.-N. Friedrich)
Bedrich, Bĕtrich.
- Āekas**, a (Sp.-N. »Bekasse, Bekassine«)
Beckas, Becas.
- Āela**, e & **Bĕla**, e (bibl. P.-N. Abel)
Bela, Behl, Pĕla, Pĕhla.
- Āelik**, a & **Āelka**, i (Dem. zu Āela, s. d.)
Beelick, Belling, Bĕlicke, Bĕlke, Boelicke(-igke).
- Āena**, y & **Āeno**, a (Kurzf. v. asorb. Benislav od. adtsch. Bernhard od. kirch.-lat. Benedictus)
Bena, Benna — Beno, Benno.

Benada, y & Beneda, y (dtsch. *P.-N.* Bernhard)

Benada, Benade, Boenahde, Poehnate — Benede.

Benadař, řa (Starkf. zu **Benada**, s. d.)
Benedar, Beneder.

Benadk, a (Dem. zu **Benada**, s. d.)
Benadke, Baehnadtk.

Benak, a (Starkf. v. **Bená**, s. d.)
Benack, Böhnagk.

Benáš, a & Beňeš, a & Beniš, a & Beňš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Benislaw, Mordruhm od. v. kirch. *P.-N.* Benedictus)

Behnasch — Behnesch — Behnisch, Beehnisch, Bähnisch, Böhnisch, Bömisch, Baehnisch — Bensch, Bönsch. Bentzsch, Pönsch, Pöntzsch.

Benda, y (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Benedictus)
Benda, Bende.

Bendik, a (Schrumpff. v. Benedictus)
Bendig, Wendig.

Benic, a & Beňic, a (Sippf.: Glied d. Familie **Bená**, s. d.)
Boenitz — Benz, Penz.

Benik, a (Dem. zu **Bená** bz. **Benó**, s. d.)
Bönick, Böhnigk, Boehnigk, Bonigk, Bienick(-ig).

Benka, i & Benko, a (Dem. v. **Bená**, s. d.)
Benke, Poencke.

Berkolt, a (adtsch. *P.-N.* »Berthold«)
Berkolt.

Bernat, a (dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Biernath, Bernat, Börnath, Biernath.

Berno, a (Schrumpff. v. dtsch. *P.-N.* Bernhard)
Berno(-ow).

Bert, a & Berto, a mit. Dem. **Bertko, a** (= Bart; Kurzf. v. Bartholomæus)

Berth — Berto, Bertho — Bertko(w), Bertke.

Beruš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běrosław, Beuteruhm)
Baehrusch.

Běšo, a (= Běšo, s. d.)
Beesch Böschow.

Běštin, a & Běžtin, a (Stumpff. v. kirch. *P. N.* Sebastian-us)
Beeschtin.

Běg, a & Běgo, a & Běga, i (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běgosław, Laufruhm)
Beg, Beeg, Bieg, Beck, Peeck — Beego, Beege — Beega, Bejga.

Běgař, řa (*B.-N.* »Läufer«, v. běgaš, laufen)
Beeger, Bäger, Baeger, Bieger.

Běgoň, řa (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Běgo mir, Laufruhm)
Begon, Bieguhn, Bieghuhn.

Bělaš, a (*B.-N.* »Weisslein«, Kosef. zu běly, Weiss)
Belaschke, Bewaschke.

Běloza, y (Starkf. zu Běly, Weiss)
Bieloza, Bielert.

Bělonik, a (Starkf. zu Běly, Weiss)
Belonick, Beewonigk.

Bělošyn, a & Bělošín, a (Sprossf.: Sohn des Běluš bz. Bělota, s. d. oder auch: Zuzügler aus Belten)
Beloschin.

Bělota, y & Běluš, a (Starkf. v. Běly, Weiss)
Bielotte — Belus.

Běluš, a (Dem. zu Běluš, s. d.)
Beluschke, Bewuschke.

Běly, ego (-hina, -lych, -lege, -lego; *B.-N.* »Weiss«, v. běly, weiss)
Behly.

Běla, e neb. **Bela, e** (s. d.; bibl. *P.-N.* »Abel«)

Behla, Bella, Pehla, Biehle, Bille, Pille.

Bélan, a (abg. v. běly, weiss: »Weissmann«)

Behlan, Bellan.

Bélak a & **Bélar**, ía (B.-N. »Weissmacher, Bleicher«, v. běly, weiss)

Bieler, Bühler, Bielak(-agk) — Pöhler, Piehler.

Bélej, a & **Belej**, a (abg. v. Béla = Abel)

Behle.

Bélic, a & **Bélic**, a (-owa, -ojc, -owy, -owná), Sippf. **Bélica**, e & **Bélica**, e (-cka, -cyc, -cyny, -cowná) mit Kosef.

Bélicka i & **Bélicka**, i (-ccyna, -ccyc, -ccyny; Béla = Abel)

Belitz, Behlitz, Pohlitz, Beelitz, Bielitz, — Bellisch — Beliza, Beelitz — Belitzka, Behlitzke.

Bélik, a & **Bélnik**, a (B.-N. »Weissmacher, Bleicher, Tüncher«, v. běly, weiss)

Bielik, Behlicke, Bellig, Billig, Belling, Belich — Bielnick.

Bélka, i & **Belka**, i (-cyna, -cyc, -cyny;

Dem. zu Béla bz. Béla, Abel)

Bölke, Belge, Belka, Bielka, Behlke, Poelcke, Bielchen.

Bélo, a & **Bélo**, a (-wa & -ow, -ejc, -owy)

mit Dem. **Bélko**, a & **Bélko**, a (-owka, -ojc, -owy; bibl. P.-N. Abel)

Bielo, Bielow, Below, Behlow, Bölow, Bühlow — Behlko, Bielkow, Boelcke.

Bélowan, a & **Bélwan**, a (B.-N. »Weissmacher«, abg. v. bēlowaš = běliš, wissen)

Behlowann, Boelwann.

Běr, a & **Běriš**, a (Kurzf. v. asorb. P.-N.

Běrislaw, der durch Einnahmen Berühmte)

Bier, Beer, Bär, Bähr — Bierisch, Biehrisch, Böhrisch.

Běrk, a & **Běrka**, i & **Běrko**, a (B.-N.

Einnehmer, bes. Steuer- & Zolleinnehmer, Zöllner, v. braš, nehmen, einnehmen)

Bierk, Bierke, Birko, Bierichen, Berka, Berko(w), Bergow, Pirch.

Běs, a mit Dem. **Běsk**, a (Schm.-N. »Unhold, Teufel«)

Baes, Bees, Bies, Beh's, Bios — Beeskow, Boeschkow.

Běšo, a (verd. aus Pětšo, Peter, s. d.)

Biescho(w), Beehsow.

Běštyn, a (kirch. P.-N. Sebastian, vgl. Běštyn)

Bieschthien.

Bětk, a (st. Pětk = Dem. v. Pětr, Peter)

Bedk, Baedke, Baedge.

Běžan, a (B.-N. »Läufer«, v. bēg-aš, laufen)

Beeschan, Bieshahn.

Běžk, a (B.-N. »Läufer«, v. bēg-aš, laufen)

Beschk, Boeschke.

Běžow, a (Sprossf.: Sohn des Běž, Läufer)

Beschow, Böschow, Böschau.

Bick, a (Sp.-N. »Schlägel«, v. biš, schlagen)

Bitzk, Bizk.

Bicka, i (= Ficka, s. d.)

Bitzka, Bietzke.

Bidař, ía (dtsh. B.-N. »Büdner«)

Bieder, Bitter.

Bidarik, a & **Bidařk**, -a (Dem. v. Bidař: »Büdnerchen«)

Biedarigk, Biederke.

Bidkař, ía (= Budkař, Häusler)

Bittkar, Büdker.

Bila, e & Dem. **Bilka**, i (bibl. P.-N. Bileam)

Biehla, Biehle — Bilka, Bielke.

Bjarnack, a (Kosef. zu Bjarnat, s. folg.)

Parnatzke.

Bjarnaš, a & meist **Bjarnat**, a (dtsh. *P.-N.* Bernhard)

Barnasch — Biarnadt, Beer-
nadt, Bernhut.

Bjarnašk, a (Dem. v. Bjarnat)

Biarnadtk(-ke), Barnatck,
Behrnadtk(-ke).

Bjarš, a (Nebenform zu Běřiš, s. d.)

Biarsch.

Bjatkař, řa & **Bjatkoř**, řa (dtsh.

B.-N. »Böttcher«)

Biatker, Piatker.

Blažyj, a (kirch. *P.-N.* Blasius)

Blaschie.

Blocha, y (*Sp.-N.* »Floh«)

Bloche, Bleche.

Botnik, a (*B.-N.* »Spreewälder«, abg.

v. Blota, Spreewald)

Blotnick, Blatnick.

Blotow, a (aus [cłowek z] Blotow, Spreewäldler)

Blotow, Bluto.

Blabak, a (*Sp.-N.* »Schwätzer, Gross-
maul«, abg. v. blaba, Plempe)

Blabäck.

Blaz, a & **Blazo**, a (kirch. *P.-N.* Blasius)

Blas, Blas, Blies — Blase,
Blahse, Blöse, Plöse.

Blazko, a (Dem. v. Blazo, s. ob.)

Blaske, Blahske.

Blazkow, a (Sprossf.: Sohn des Blazko)

Blaskow, Bliaskow.

Blizki, ego (-ka, -kich, -kego; *B.-N.*

»Nächster, Nachbar«)

Blisky, Bliske.

Bližnik, a (*B.-N.* »Nachbar, Nächster«,

abg. v. bliž-yś, nähern)

Blieschnick.

Bob, a (*Sp.-N.* »Bohne«)

Bob, Bobe.

Bobac, a (*Sp.-N.* »dicke Bohne«; Starkf.
zu Bob)

Bobatz.

Bobak, a (*Schm.-N.* »Gespenst, Kinder-
scheuche«)

Bobak, Boback, Bobagk, Bo-
bach, Boboch, Biebach.

Bobik, a (*Sp.-N.* »Böhnchen«; Dem.
v. Bob, s. d.)

Bobick.

Bobka, i (*Sp.-N.* »Böhnchen«; Dem.
v. Bob)

Bobka, Bobke.

Boblak, a & **Boblik**, a (*Schm.-N.*
»Schafslorbeer«, abg. v. bobel, Lor-
beer)

Boblack — Boblick.

Bobna, ňe & **Bobnik**, a (*B.-N.* »Bohnen-
gärtner«, v. bob, Bohne)

Bobnia — Bobnick.

Bobor, a (*Sp.-N.* »Bieber«)

Bobor.

Bobowk, a (*B.-N.* »Bohnenstange«, v.
bob, Bohne oder aber Zuzügler aus
Bobow, Babow)

Bobrik, a (Dem. v. Bobor = bobr,
Bieber)

Bobrich.

Bobuš, a & Dem. **Bobušk**, a (*Sp.-N.*
»dicke, fette Bohne«; Starkf. zu Bob)

Bobusch, Bobbusch — Bo-
buschke.

Boda, y (= Bowda, s. d.)

Boda, Bode.

Bódak, a (*Sp.-N.* »Stösser, Distel«)

Bodag, Bodagk, Budack.

Bódan, a (st. asorb. *P.-N.* Bogdan,
Gottesgabe)

Bohdann, Boden.

Bodař, řa (-řka, -řejc, -řowy; a. d. dtsh.
B.-N. »Bader«)

Bohder, Bohtar.

Bog, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogusław,
Gottesruhm, Gottlob, bz. Bogumil,
Gottlieb)

Bog, Boog, Bogh, Bohg, Bock,
Poch, Boge, Boche, Bocke,
Bucke.

Bogac, a (*B.-N.* »Reiche, Reichmann«,
abg. v. bogaty, reich)

Bogatz.

Bogan, a (st. asorb. *P.-N.* Bogdan, Gottesgabe)

Bogan, Bochan, Bogon, Pochan, Puchan, Puhan.

Bogaty, ego (*B.-N.* »Reich, Reicher«)

Bogiš, a & **Bogoš**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogusław, Gottesruhm)

Bogisch, Bugisch, Baukisch, Baucksch, Puckies — Bogosch; davon **Bogošowa grobla**, Bogoschliess nō. v. Lübbenau.

Bogot, a (dtsch. *B.-N.* »Vogt«)

Bogott.

Bogula, e (Kosef. zu Bog, s. d.)

Bogula.

Bogun, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogumir, Gottesruhm)

Boguhn.

Bomla, e (*Sp.-N.* »Bommel« = Quaste)

Bommla.

Bombela, e (*Sp.-N.* »Bammel« = Quaste)

Bombel, Bambel.

Bonat, a (kirch. *P.-N.* Bonatus)

Bonnath.

Bóda, y (= Buda, s. d.)

Boda, Bode, Bohde.

Bój, a (Kurzf. d. asorb. *P.-N.* Bójsław, Kämpfersruhm)

Boy, Poy, Puy.

Bójak, a (Starkf. v. Bój, s. d.)

Poyak.

Bójk, a (Dem. v. Bój, s. d.)

Boick, Buik, Pujke.

Bójt, a (*B.-N.*: a. d. dtsch. »Vogt«)

Boit, Boithe, Boyte, Boyde.

Ból, a & **Bóla**, e & **Bólo**, a & **Bólej**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bolesław, Bestruhm)

Bohl, Buhl, Pohl, Puhl — Buhla, Pohla — Bohle, Pohle, Puhle Buley.

Bólak, a & **Bólan**, a (Starkf. v. Ból, s. d.)

Bollack — Bullan, Bulland,

Bulian, Puhlemann.

Bólic, a & **Bólc**, a (Sippf.: Glied der Familie Bóla, s. d.)

Bolze, Boltze, Pulz.

Bólik, a (Dem. v. Ból bz. Bóla, s. d.)

Bulicke, Bülichen.

Bóliš, a (Kurzf. v. Bolesław, s. ob.)

Bolisch, Pohlisch, Balisch, Bolsche, Polsche.

Bólka, i & **Bólko**, a (Dem. v. Bóla bz. Bólo, s. Ból)

Bolka, Bolke, Bolcke, Bulke, Bulchen, Bülchen.

Bónak, a (Magn. der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bonisław, Mordruhm)

Bonack, Boinak(-ack), Böhnack.

Bónik, a (Dem. der Kurzf. v. Bonisław, s. ob.)

Bonick, Bonigk, Bönick, Bönigk, Böning.

Bónka, i (Dem. der Kurzf. v. Bonisław, s. d.)

Bonke, Bunka, Bunke.

Bónkac, a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Pancratius)

Bonkaz.

Bóntk, a & **Bóntko**, a (Dem. des kirch. *P.-N.* Bonatus)

Bontke — Bontko.

Bór, a (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Borisław, Kampfersruhm)

Bohr, Bur, Buhr.

Bórak, a (Magn. v. Bór, s. ob.)

Borrak, Borrack(-agk).

Bórch, a (st. Bórich = zweistämmige Kurzf. v. Borisław, s. ob.)

Borch, Burch.

Borijas, a (a. d. kirch. *P.-N.* Ciborius)

Borijass.

Bórik, a (Kleinf. v. Bór, s. ob.)

Borick, Burick, Burig, Burigk, Burich, Buring, Buring, Bührichen.

Bórina, y (erweit. Sprossf.: Sohn des Bór, s. d.)

Burina, Burrina, Bührinna.

Bórislaw, a (asorb. *P.-N.* Borislaw, Kampfesruhm)

Burzlauff.

Bóriř, a & Bórř, a (Kurzf. v. Borislaw)

Borisch, Bohrisch, Burisch, Buhrisch, Burrasch, Burwisch, Bohrysch — Borsch, Porsch, Bursch, Borsche, Bursche, Pursche, Purtz.

Bórk, a & Bórko, a (Dem. v. Bór bz. Bóro, s. ob.)

Bork, Borg, Borch, Borcke, Burk, Burck, Burg, Burgh — Borko, Burko.

Bórkojski, ego & Bórkowski, ego (substantiv, Adj. poss. v. *O.-N.* Bórkowy = Bewohner bz. Zuzügler v. Burg. i. Spreew.)

Borkoisky, Burkowski.

Bórkow, a (Sprossf.: Sohn des Bórk, s. ob.)

Borkow, Burgow.

Bórnak, a (*Sp.-N.* »Morastler«, v. asorb. borno, Morast, Sumpff)

Bornak, Bornack.

Bórolt, a (adtsch. *P.-N.* Berthold)

Borolt, Borótt.

Bórownik, a (*B.-N.* »Fichtner, Fichtenspinner«, v. bór, Föhre, Fichte)

Borownik(-igk).

Bórřka, i (Dem. v. Bórř bz. Bóriř, s. d.)

Borschke, Burschke.

Bóroř, a (2 stämm. Kurzf. v. Borislaw, s. d.)

Borosch, Barosch, Buresch.

Bórřow, a (Sprossf.: Sohn des Bórř, s. d.)

Borschow, Burschow.

Bóřak, a & Bóřan, a nebst **Bóřen, a** (*Sp.-N.* »Barfüssler«, v. bóřy, barfuss)

Bóřack — Bóřan, Bóřen — Bóřen.

Bóříj, a mit Dem. **Bóříj, a &**

Bóřík, a (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Sebastian)

Bóřschie — Bóřschick.

Bóřeńc, a (Sippf.: Glied der Fam. Bóřen, s. ob.)

Bóřenz.

Bóřeńk, a (Dem. v. Bóřen, s. ob.)

Bóřenk(-eng).

Bóřk, a & Bóřka, i (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bóřlaw = Boguslaw, Gottlob)

Bóřske, Buske.

Bóřlaw, a (asorb. *P.-N.* »Gottlob«)

Bóřlau.

Bóřlink, a (st. Bóřlik, a = Dem. Schrumpff. v. Boguslaw)

Bóřlink.

Bóřna, íe (*Sp.-N.* »Barfüssler«, v. bóřy, barfuss)

Bóřnia.

Bóřtyja, e (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Sebastian)

Bóřthia.

Bóř, a & Bóřa, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bóřlaw)

Bóřch, Bóřche, Busch, Busche, Pusck, Pusche.

Bóřko, a (Dem. zu Bóř, s. ob.)

Bóřchko(-ow), Buschko(-ow), Putzke.

Bóřan, a & erweitert Bóřina, y (*Sp.-N.* »Storch«)

Bóřchan, Buschan — Buschiena.

Bóřo, a (verd. a Błotow, s. d.)

Bóřo, Bóřto.

Bóř, a & Bóřo, a & Bóřa, e (Kurzf. v. Boguslaw, Gottlob)

Bóřch, Busch — Bóřche, Busche.

Bóřak, a (Spottf. zu Bóř, s. ob.)

Bóřack, Buschack.

Bóřk, a & Bóřko, a (Kleinf. zu Bóř resp. Bóřo, s. d.)

Buske.

Bóřkař, ía (*Sp.-N.* »Frömmel«, nach dem Rufe »bóřko, bóřko, mein Gott, mein Gott« u. dergl.)

Bóřkar, Bóřker.

Bóžula, e (Kosef. zu Bóž bz. Bóža, s. d.; vgl. Bogula)
 Bösel.
Brama, y (Schrumpff. des bibl. P.-N. Abraham)
 Brama, Brahme.
Bramař, řa (Zuzügler aus Brama, Brahmow, Kr. Cottb.)
 Bramer, Brahmer.
Brambor, a & **Brambora**, y mit Dem.
Brambork, a & **Bramborka**, i (B.-N. »Brandenburger«)
 Brambor, Brambora — Bramborg, Brambork, Bramburg.
Bramik, a (Dem. v. Bram = Brama, s. d.)
 Bramigk, Brähmik.
Bramiš, a & **Bramuš**, a & **Bramš**, a (Kurzf. des latinisierten bibl. P.-N. Abraham-us)
 Brahmisch, Brähmisch — Bramusch — Bramsch.
Bramka, i & **Bramko**, a (Dem. v. -Brama bz. Bram, s. d.)
 Bramka, Bramke, Bramko.
Bran, a & **Brano**, a (st. Bron & Brono = Kurzf. v. Bronislaw, Abwehrruhm)
 Bran, Brähn — Brano, Brahne.
Branack, a & **Branašk**, a (Kosef. zu Bran bz. Brano, s. d.)
 Branatzke — Brannaschke.
Branak, a (Starkf. zu Bran)
 Branack.
Brancel, a & **Branel**, a (dtsch. P.-N. Frenzel, Dem. v. Franz = lat. Franciscus)
 Branzel, Brenzel, Frenzel, Frenzl.
Braneko, a & **Braneka**, i & **Brencko**, a (sorb. Kosef. v. kirch. P.-N. Franciscus)
 Branzke, Brenzke, Branske, Brenske, Wranzky.
Branik, a (Kleinf. zu Bran, s. ob.)
 Branik, Bran-ick, -ig, -igh.
Branka, i & **Branko**, a (Dem. v. Brana bz. Brano, s. Brán)

Branke, Brancke.
Braš, a (B.-N. bratš. Bruder)
 Brasch, Brasche, Prash, Präsche.
Brašynk, a (verd. a. bratšyk, »Brüderlein«)
 Bratschink.
Bratšik, a (Kosename: »Brüderchen, Brüderlein«)
 Bratsick, Bratsich, Bratzig, Bratsing.
Břaza, e & **Břazo**, a (Lokaln. břaza, Birke = »Birkner«)
 Briase — Brasow.
Břazar, řa (Zuzügler a. Břaze, Briesen bz. Birkenpflanzer)
 Brieser, Prieser.
Břazdžik, a (wohl nach d. Dtsch. verd. a. bratšik, Brüderchen)
 Bratschick, Bradsching.
Břazk, a & **Břazka**, i (Kleinf. zu Břazo bz. Břaza)
 Briask, Brjaske, Braske, Bräske.
Břazyna, y (O.-N. Břazyna, Briesen: »Briesener«)
 Briasina.
Břeňek, a (a. d. dtsh. P.-N. »Fränzchen«)
 Brenzk, Brenzke.
Březo, a (O.-N. dial. Březa & Břéza = Břaza, Birke)
 Bröse, Broese, Briesse, Bresau.
Břetňa, e (os. O.-N. Břetňa, Bröthen)
 Bretten, Bredden.
Břetňař, řa (Zuzüglers. Břetňa, Bröthen)
 Brettner, Bretter, Bredner.
Březďžak, a (wohl verd. aus Břěšćak, Ulmer v. brěšć, Ulme, Rüster oder Zuzügler aus Preschen bei Forst, ns. Rašćaň, älter Břěšćaň)
 Bröschtschack.
Břegar, řa (B.-N. v. brěg, Ufer »Uferbewohner«)
 Breger, Brieger.
Břem, a mit Dem. **Břemk**, a (st. Přem & Přemk; Kurzf. v. Přemislav, asl. Přemislav, Rechtruhm, Grádruhm,

- v. asl. přemъpravъ, *rectus & slava*,
Ruhm)
Brehm, Bräm — Bremig,
Brähmisch.
Brěša, e (a. d. dtš. *P.-N.* »Fritsche«
= Friedrich)
Britsche, Pritsche.
Brěšynk, a (Dem. v. Brěša, Fritsche)
Britschink, Pritsching.
Brěza, e (*O.-N.* Brěza = Břaza, Birke)
Briese, Brösa, Brösemann.
Brězak, a & **Brězk**, a (*B.-N.* »Birkner«,
abg. v. brěza, Birke)
Brehşack, Brösk. (e).
Brězar, řa (Zuzügler a. Brěza, Brösa)
Bröser, Bräsemann.
Brězkar, řa (Zuzügler a. Dorf Brězk,
Brieske, Kr. Kal.)
Preisker.
Brěznica, e (*O.-N.* Brěznica, Briesnitz)
Briesnitz, Priesnitz.
Brězynk, a (*O.-N.* Brězynka, Briesing)
Breesink, Brösingk, Briesen-
nick, Bräsenick, Bressnick.
Brěžan, a (verd. a. Brěščan »Ulmer«,
v. brěšč, Ulme, Rüter)
Breschan, Bräschan, Press-
hahn.
Brica, e & **Brico**, a (a. d. dtš. *P.-N.*
Fritze, Fritzsche, Fritz)
Britz, Britze(-tzo).
Bricka, i & **Bricko**, a (Dem. zu Brica
bz. Brico, s. folg.)
Brizke, Britzko.
Brickow, a (Sprossf.: Sohn des Bricko,
s. ob.)
Britzkow, Pritzkow.
Briška, i & **Briško**, a (a. d. dtš.
P.-N. Fritzchen)
Brischka(-ke) — Brischko(-ow).
Broda, y (*Sp.-N.* »Bart st. Brodak, s. f.)
Broda, Brode, Brade, Brade-
mann.
Brodak, a (*Sp.-N.* »der Bärtige«, »Gross-
bart«)
Brodak(-ack, -agk), Broddak
(-ack), Bradack, Pordach, Por-
tack.
Brodk, a & **Brodka**, i (Dem. v. Broda =
Brodak, s. d.)
Brodke, Bradke, Bradtke.
Brol, a bz. **Brol**, a & **Brolo**, a (Stumpff.
v. bibl. *P.-N.* Gabriel)
Brol, Brohl, Brow, Brau —
Brole, Brohle.
Broniš, a (2 stäm. Kurzf. v. asorb.
P.-N. Bronisław)
Bronisch, Bronsch, Bränisch
Brunsch, Bruntsch, Brau-
nisch.
Bronk, a & **Bronko**, a & **Bronik**, a
(Dem. Kurzf. v. Bronisław, Abwehr-
ruhm)
Bronk, Brunk(-ke), Bronke,
Bronko, Bronkow, Bränick,
Brähnick(-ich), Branig(-ich).
Broz, a & **Broza**, e (Kurzf. v. kirch-
P.-N. Ambrosius)
Bros, Brus, Brohse, Bross-
mann, Prose, Fröse.
Brozk, a & **Brozko**, a & **Brozka**, i
& **Brozyk**, a (Dem. v. Broz bz.
Broza, s. d.)
Brošk, Brušk, Brask — Bros-
ke, Bruske, Bröske, Proske,
Pruske, Broiske, Proschke,
Fröschke — Brosicke, Brö-
sicke.
Brožik, a (hypok.; Dem. v. Broda, s. d.)
Brosik.
Bruchac, a (-cka, -ojc, -cowy; *Sp.-N.*
»Dickwanst« v. bruch, Bauch, Wanst)
Bruchatz, Bruchaz.
Brucho, a (*Sp.-N.* »Bauch, Wanst«, abg.
v. bruch, Bauch)
Briucho, Brjucho(w), Brüche,
Brieche.
Bruško, a (Dem. v. Brucho »kleiner
Wanst, Bäuchel«)
Briuschko, Brauschke.
Bruk, a (*Sp.-N.* »Käfer«)
Bruck, Brugk.

- Brumak**, a (a. d. dtsh. *Sp.-N.* »Brummer, Brummfliege«)
Brummack.
- Brunik**, a & **Brunk**, a (*Sp.-N.* »Bräunchen«, v. bruny, braun)
Brunnigk, Bräunig, Breunig
— Brunk, Brunke.
- Brunušk**, a (Kosef. »Bräunlein«, v. bruny, braun)
Brunuschk.
- Bruško**, a & **Bruška**, i sowie **Bružko**, a & **Bružka**, i (verd. a. Bruško & Bruška, s. d.)
Bruschko, Bruscka, Brusckke.
- Bruwar**, ia (a. d. dtsh. »Brauer, Bräuer«)
Bruwar, Bruwer, Bräuer.
- Bryca**, e & **Bryco**, a (a. d. dtsh. *P.-N.* Fritze, Fritsche = Friedrich)
Britz, Britze — Britzo.
- Bryda**, y & **Brydo**, a (a. d. dtsh. *P.-N.* Fried, Friede = Gottfried)
Bryda, Bryde — Brydo, Brydow — Britte, Briedo.
- Bryl**, a & **Bryla**, e & **Brylo**, a (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* Gabriel)
Brühl, Brill — Bryla, Brylo — Brylle, Brille.
- Brylk**, a & **Brylka**, i & **Brylko**, a (Kleinf. v. Bryl, -la, -lo)
Brühlke, Bryllke, Brillke.
- Brysa**, e mit Dem. **Bryška**, i (a. d. dtsh. *P.-N.* Fritsche, Fritschchen)
Brische — Brischke.
- Bubela**, e (*Sp.-N.* »Dickwanst«)
Bubel.
- Bublink**, a (*Sp.-N.* »Knöpfchen«)
Bubling.
- Bubnař**, ia (*B.-N.* »Trommler«)
Bubner.
- Buda**, y & **Budo**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Budisław, Wachtruhm)
Buda, Bude — Budo.
- Budak**, a (Spottf. zu Buda, s. ob.)
Budemann, Budack.
- Budan**, (Starkf. v. Buda, s. ob.)
- Budan, Budhahn.
- Budař**, ia (*B.-N.* »Büder« bz. »Büdner«)
Budař, Buder, Butter.
- Budarik**, a (Dem. v. Budař, s. d.)
Budarick(-igk).
- Budeńc**, a (Sippf.: Enkel des Buda, s. d.)
Pudenz.
- Budkař**, ia (*B.-N.* »Häusler«)
Budkar, Buttker.
- Budko**, a (Dem. v. Budo, s. Buda)
Buttko(-ow), Buttke, Beutke.
- Budlik**, a (wohl = Budkař, Häusler)
Budlick, Budlich.
- Budoch**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Budy-sław, Wachtruhm)
Budoch, Budach.
- Budoje**, a (Sippf.: Glied d. Fam. Budo, s. d.)
Budewitz.
- Budow**, a (Sprossf.: Sohn des Budo, s. Buda)
Budow.
- Budrak**, a (wohl verd. a. Połdrak = »Anderthalbhüfner«)
Budrak.
- Budska**, i & verd. **Bucka**, i (Dem. Kurzf. v. Budysław, Wachtruhm)
Budska, Butzka.
- Budyeh**, a & **Budyš**, a (2 stäm. Kurzf. v. Budysław)
Budieh, Budig, Budick, Baudick — Budisch, Baudisch.
- Budyšin**, a (Sprossf.: Sohn des Budyeh bz. Budyš oder Zuzügler a. Budissin, Bautzen)
Budischin, Budissin, Baudissin.
- Budyšinař**, ia (Zuzügler aus Budissin, Bautzen)
Budischinar(-iner).
- Bugnař**, ia (*B.-N.* »Trommler« = Bubnař)
Bugnar, Bugner.
- Buchan**, a & **Buchař**, ia (Starkf. von Buch = Boch, Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Bogusław, Gottlob)
Buchan — Buchar, Bucher.

Buchańc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Buchan, s. ob.)
Buchta, y (aus Bochota = Starkf. v. Boch = Bogusław, s. ob.)
Buchta, Buchte.
Buk, a (B.-N. »Buche«)
Buck, Bugk, Bucke.
Bukan, a & **Bukiš**, a (Starkf. v. Buk, s. d.)
Buckau — Buckisch.
Bukańc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Bukan)
Buckantz.
Bukoje, a & **Bukowie**, a (Sippf.: Sohn der Fam. Buk)
Buckwitz, Bochwitz.
Bukow, a (O.-N. Bukow, Gross-Buckow)
Bukow, Buckow.
Bukownik, a (abg. v. O.-N. Bukow; Zuzügler aus Gross-Buckow)
Buckownik(-icke, -ich)
Bukš, a (aus Bukiš, s. d.)
Bucksch.
Bukwań, řa (st. Bukowań = Zuzügler aus Gross-Buckow)
Buckwar.
Bulak, a (Magn. v. Bulo, s. d.)
Bulack, Bulagk.
Bulijan, a (Starkf. v. Bulo, s. d.)
Buljan, Buhlan, Bullan.
Bulik, a (Dem. v. Bulo, s. d.)
Bulick, Bulich, Bullik, Bulig, Beulig.
Bulko, a (Dem. v. Bulo, s. d.)
Bulko, Bulke.
Bulkow, a (Sprossf.: Sohn des Bulo, s. d.)
Bulchow.
Bulo, a (st. Bólo = Kurzf. v. Bolesław, Bestruhm, Meistruhm)
Bulo, Bulow, Bülow.
Bulošk, a (Kosef. zu Bulo, s. d.)
Buloschk, Buhloschke.
Bumba, e (Sp.-N. »Bummel« = Quaste od. = Pumpa Dickwanst)
Bummla.
Bumbel, a (Sp.-N. a. d. dtsh. »Bummel« = Quaste)

Bumbel.
Bunda, y (wohl verd. a. Bóneta = magn. Kurzf. v. Bonisław, Mordbert)
Bunda, Bunde.
Bunkac, a (wohl nach d. dtsh. Bunger = Trommler)
Bunkatz.
Bur, a (B.-N. »Bauer«)
Buhr.
Burik, a (Dem. v. Bur, s. d.)
Burick, Burig, Buhrig, Buring, Burg.
Buriš, a (st. Bóriš, s. d.)
Burisch, Buresch.
Burko, a (st. Bórko = Dem. v. Buro, s. folg.)
Burko(-ow), Burke.
Buro, a (st. Bóro, s. d.)
Buro, Buhro, Buhre.
Burow, a (Sprossf.: Sohn des Buro, s. d.)
Burow, Buhrow.
Buslik, a (st. Bóslík = Dem. Kurzf. v. asorb. P.-N. Bosław, Gottlob)
Busslick(-ick).
Butra, y (Sp.-N. »Butter«)
Butter.
Buzlink, a (verd. a. Buslik = Bóslík, s. d.)
Busling.
Bužak, a & **Bužar**, řa (B.-N. »Wecker« v. bužíš, wecken)
Buschack — Buschar.
Bužarik, a (Dem. v. Bužar, s. d.)
Buscharick, Busarigk.
Bužo, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Budi-sław, Weckruhm)
Buscho, Buso(-ow).
Byda, y (= Buda, s. d.)
Byda, Bydde.
Bydych, a (Budych, s. d.)
Bydych.
Bychow, a (O.-N. Bychow, Beuche)
Beuche, Beiche.
Byzo, a (= Bužo, s. d.)
Byscho, Bieso(w).
Byžank, a (wohl verd. aus Bužak, s. d.)
Byschank, Biesang.

C.

- Cach, a & Cacho, a** (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Zacharias bz. Zachaeus)
Zach, Zache, Zachmann,
Zaak, Zaack.
- Cachař, řa** (bibl. *P.-N.* Zacharias)
Zachar, Zacher.
- Cachnik, a** (Weiterbildung v. Cach, s. d.)
Zachnick.
- Cachow, a** (Sprossf.: Sohn des Cach)
Zachow.
- Cajk, a** (*Sp.-N.* »Kiebitz«; vgl. asl. čajka, poln. czajka, Kiebitz)
Zaig, Zeugk.
- Capk, a** (Dem. v. cap = asl. чъ., asorb., os. čap, čech. čáp, Storch; *Sp.-N.* »Störchel«)
Zapke.
- Carchel, a** (*Sp.-N.* »Schnarrer«; ans. čarchel, os. čarš, Gartenschnarre, Gartenschnepfe, Wachtelkönig)
Zarchel, Zerchel, Zürchel.
- Carňa, né & Carnik, a & Carniš, a** (*B.-N.* »Schwarz«, abg. v. carny, schwarz)
Zarnia — Zarnick — Zarnisch, Tscharnisch.
- Carnoň, a** (*Sp.-N.* »Neger«, v. carny, schwarz)
Zarnoch.
- Carnop, a** (*B.-N.* »Schwarzkopf«; abg. v. carny, schwarz u. nop. Schädel)
Zarnopp.
- Carny, ego** (*B.-N.* »Schwarz«)
Zarny, Zahrnie.
- Caroba, y** (*B.-N.* »Wegzehrung, Proviant«)
Zahroba, Zarobe.
- Cart, a** (*Schm.-N.* »Teufel«)
Zahrt.
- Caruška, i** (Dem. Kosef. zu Carž, s. f.)
Zaruschka.
- Carž, a** (*Sp.-N.* »Wachtelkönig, Wiesenschnarre«)
Zarsch.
- Caško, a** (Kleinf. zu Cacho, s. d.)
- Zaschko.
- Cawnik, a** (st. Cownik, *Sp.-N.* »Träumer, Traumbuch«, v. cowaś, träumen oder st. Tšawnik, Grasser v. tšawa, Gras)
Zaunick (-ig).
- Cazak, a & Cazař, řa** (*Sp.-N.* »Schornsteinfeger, Feuerrüpel«, v. cazy, Russ)
Zahsack — Zahsar, Zahser.
- Cazow, a** (*O.-N.* Cazow, Zawsow)
Zawsow.
- Cazowk, a** (Dem. zu Cazow, s. ob.)
Zasowk, Zahsowk, Zasok, Zahsock, Zahsocket.
- Cedlak, a** (*B.-N.*; dial. st. Sedlak, Ansiedler, Landwirt)
Zedlack.
- Ceglař, řa** (= Cyglař, s. d.)
Zeglar, Zegler.
- Cech, a** (*B.-N.* »Böhme, Tscheche«)
Zech, Zich.
- Cekel, a** (bibl. *P.-N.* Ezechiel)
Zekel, Zeckel, Zschöckel.
- Cekra, y** (Schrumpff. des bibl. *P.-N.* Zacharias)
Zeckra.
- Cencius, a** (Stumpff. des kirch. *P.-N.* Crescentius)
Zenzius.
- Cento, a** (Stumpff. des kirch. *P.-N.* Crescentius)
Zento, Zenthow.
- Cepařnik, a & Čepečnik, a** (*B.-N.* Flegler, Dreschflegelmacher, Drescher, v. cepa Dreschflegel)
Zepařnik.
- Cepař, řa** (*B.-N.*; aus praeceptor, Lehrer, Schulmeister)
Zepař, Zepter.
- Cerba, y** (verd. aus Serb, Wende)
Zerbe, Zerbau.
- Cerňa, né** (*B.-N.* »Schwarz«, ab. v. dial. cerny, schwarz)
Zernia, Zerna.
- Cernak, a** (Starkf. zu Cerňa »Schwarz«)

- Zernak.
- Cerňář**, řa (Sp.-N. »Schwärzer, Schwarzmacher«, v. dial. černý, schwarz)
Zschörner, Tschirner, Schörner, Schärner, Scherner.
- Cernik**, a & **Cerniko**, a (Kleinf. zu Cerna, Schwarz: »Schwärzlein«)
Zernick (-igk), Czirnick — Zernikow.
- Cerwěnk**, (B.-N. »Rötling«, abg. v. cerweny, rot)
Zerwenk.
- Cesak**, a (B.-N. »Kamm«, »Kämmer«)
Zessak.
- Ceš**, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Čedorad, Kinderfreund bz. Čedoslaw, Kinder-ruhm)
Zesch, Zetsch, Zeschmann.
- Cešk**, a (Dem. v. Ceš, s. ob.)
Zeschke.
- Cešnik**, a (Kleinf. v. Ceš, s. ob.)
Zeschnick.
- Cewka**, i m. (Sp.-N. »Spule«)
Zewka.
- Cewkař**, řa B.-N. »Spulnmacher, Spuler)
Zewkař.
- Cezar**, řa (wahrscheinlich verd. aus Casar, s. ob.)
Zösar.
- Clonik**, a (B.-N. »Zöllner«, v. clo, Zoll)
Zwonick.
- Clówek**, a (Sp.-N. »Mensch«)
Zloweck, Zlowenck.
- Coch**, a (os. Čoch = asorb. Čěch, Kurzf. v. asorb. P.-N. Čedorad, -mil, Kinderfreund, Čedoslaw, Kindesruhm)
Zoch, Zoche, Schoch, Schöche, Zok.
- Cochař**, řa (Starkf. zu Coch)
Zocher, Zochert.
- Cokan**, a (st. Cochán = Starkf. v. Coch)
Zockan, Zockhahn.
- Cola**, y & Dem. **Colka**, i (Sp.-N. »Biene — Bienchen«)
Zoll — Zulk, Zuhlke, Zühlke, Zschilke (-cke).
- Colař**, řa & **Colkař**, řa (B.-N. »Bienenzüchter, Bienen-vater, -wirt)
Zollar, Zowar — Zollkar, Zollker.
- Cop**, a (Sp.-N. »Zapfen, Spund«)
Zopp.
- Copeyk**, a (hypok. Dem. v. cop, s. ob.)
Zopzig.
- Copik**, a (Dem. v. cop, s. ob.)
Zoppick.
- Copow**, a (Sprossf.: Sohn des Cop, s. ob.)
Zoppau, Zschopau.
- Cort**, a (Schm.-N. »Teufel«, vgl. Cart)
Zort.
- Cošěne**, a (Sippf.: Enkel des Coch)
Zoschenz.
- Cřop**, a (Sp.-N. »Scherbe«)
Zropf, Zropp.
- Cřopka**, i (Dem. v. cřop, Scherbe)
Zroppick.
- Cucholt**, a (verd. aus Suchola v. suchy, dürr)
Zucholth, Suchold, Suchnot, Zuchnot.
- Cula**, e (obscon. Schm.-N. od. verd. aus cola, Biene)
Zuhla.
- Cunka**, i (Sp.-N. »Schweinchen«)
Zunke, Tschünke, Schunke, Schinke.
- Cwar**, a (verd. a. Swór, s. d.)
Zwahr.
- Cwarog**, a (verd. a. Swórak = Magn. v. Swór, s. d.)
Zwarogk (-ock).
- Cyban**, a (Sp.-N. »Zupfer«, v. cybaš, zupfen)
Zyban, Zybahn.
- Cybla**, e & **Cybula**, e (Sp.-N. »Zwiebel«)
Zybla, Zibula, Zybulla.
- Cygank**, a (Sp.-N., Dem. v. cygan, Zigeuner)
Zygank, Zichgang.
- Cyglář**, řa & **Ceglář**, řa (B.-N. »Ziegelstreicher, Ziegelbrenner«, v. cygel, Ziegel)
Ziegler.

Cypař, řa (*B.-N.* st. cypař, Drescher, v. cepa, Dreschflegel)

Zypar, Zipper.

Cyž, a (*Sp.-N.* »Zeisig«)

Ziesch, Zisch, Ziesche, Zische, Zieschmann, Zschie-sche, Ziese, Zschie-se, Zeese.

Ziehse, Schiese, Czitsch.

Cyžk, a & **Cyžko**, a & **Cyžyk**, a (*Dem.* v. Cyž, Zeisig)

Zischke, Zeschke — Zischko (-ow) — Zieschick, Zieschyk Zschitschick.

Č & Ć.

Čach, a (*dial. st. Cech*: Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Čadorad bz. Čedorad, Kinderfreund)

Czach, Tzschachmann.

Ćemer, a & **Ćemer**, a & **Ćimer**, a

(a. d. Grz.-D.: Kurzf. v. asorb. Chotiměr, Friedlieb, Friedrich)

Tschemer, Tschiemer, Tschimmer, Zimmer.

Ćemer, a & **Ćemer**, a & **Ćimer**, a & **Ćimerik**, a (*Deminutiva* zu Ćemer etc., s. ob.)

Tschemer, Tschemmergk, Tschimrich, Zemmrich, Zemerich.

Ćesla, e (*Musk. od. Grz. D.* — *B.-N.* »Zimmermann«)

Czesla.

D.

Dabit, a (*bibl. P.-N.* David)

Dabith.

Dabo, a & *Dem.* **Dabko**, a (*bibl. P.-N.* David)

Dabo (-ow) — Dabko, Dabke.

Dalbog, a (*asorb. P.-N.* »Gottesgabe«)

Dalbogk.

Dalej, a & **Dalij**, a (*Kurzf. v. asorb.*

P.-N. Daliměr, Friedenspender od. vom. Adv. compar: dalej, wester: der weiter abwärts bz. seitwärts Wohnende, da Enbferntere)

Dalle, Dahle, Dahli, Dahlej, Dahley.

Dalibor, a & **Dalbor**, a (*asorb. P.-N.* Dalibor, Fernkämpfer)

Dalber, Teilbar, Theilbar.

Dalic, a (*Sippf.:* Glied der Fam. Dalij, s. ob.)

Dalitz, Dahlitz, Dallwitz.

Dalichow, a (*O.-N.* Dalichow)

Dalichow, Dallichow.

Dalik, a & **Dalk**, a (*Kleinf. zu Dalij*)

Dalick(igk) — Dahlke.

Dalin, a (*Sprossf.:* Sohn des Dalij)

Dalin, Dahlien.

Dalink, a (*Dem. v. Dalin*, s. d.)

Daling, Dahlingk.

Dan, a & **Daña**, ne (*Stumpff. v. asorb.*

P.-N. Bogdan, Gottesgabe)

Dan, Dahn, Dann — Dania,

Dahnja — Dähne.

Dañc, a & *verd.* **Daňš**, a (*Sipp.:* Glied d. Fam. Daña, s. Dan)

Danz, Dantz, Tanz, Dehnz —

Dansch, Dainsch.

Dañck, a & **Dañašk**, a (*Kosef. zu Dañc* bz. Duña, s. d.)

Danzke, Dantzke, Danske —

Danjaschk, Danjaschke.

Dañcula, e (*Kosef. zu Dañc*, s. d.)

Danschel, Dänschel.

Dangel, a & *Dem.* **Dangelk**, a (*bibl.*

P.-N. Daniel)

Dangel — Dangelke.

Danik, a (*Kleinf. v. Dan*, s. ob.)

Danick, Dahnicke.

Darc, a (*B.-N.* »Geber, Spender«)

Dartz, Dartsch, Dertz.
Dardulka, i (Dem. zu Dardula = Derdula, s. d.)
Dardulka (-ke).
Datan, a (verd. st. Tatan, s. d.)
Datan, Dathan.
Debrik, a (O.-N.: ans. Debrik, jetzt Debsk, dtsh. Döbrick)
Debrick, Döbrick, Döbbrik, Dobberke.
Dej, a & **Deja**, e & **Dejo**, a mit den Dem. **Dejk**, a & **Dejka**, i & **Dejko** a (Stumpff. d. bibl. P.-N. Matthaeus)
Dej, Deja, Dejo, Döjo, Döcke, Döge, Dögke, Decke — Döcko(-ow), Deckow.
Derdula, e (-ina & -inka, -ic, -iny; doch wohl ans. Gerdula = ns. Gjardula, stolzes Männlein, v. gerdy = gjardy, stolz)
Derdula, Derdulla.
Derno, a (aus d. O.-N. Derbno, Döbern od. v. dern. der Rasen)
Derno, Dehrnow.
Derš, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. „Deržislaw, Ruhmeswahrer)
Dersch, Derasch, Diersch, Dertz.
Deska, i (Sp. N. »Brett«)
Deska.
Dešan, a (der »Deschner« = dtsh. Dissener v. O. N. Dešno, Diessen)
Deschan, Diessner.
Dešański, ego (**Dešanowa**, **Dešanskich**, **Dešanowy**; »Herr von Dissen, Dissener«, v. O. N. Dešno, Dissen)
Deschansky.
Dešow, a (Zuzügler aus Dešno, Dissen)
Deschow.
Dic, a & **Dico**, a (Kurzf. des dtsh. P.-N. Dietrich)
Dietz, Tietz.
Diek, a & **Dicka**, i (Dem. v. Dic, Dico = v. d. dtsh. P.-N. Dietze = Dietrich)
Dizk, Ditzke.

Dik, a & **Diks**, a (Stumpff. v. kirch. P.-N. Benedictus)
Dik, Dick, Digk — Dix.
Diktus, a (Stumpff. v. Benedictus)
Diktus.
Dobislav, a (asorb. P.-N. »Anmutsruhm«)
Dobslaw.
Dobiš, a & **Dobš**, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Dobislav, Anmutsruhm, Prachtruhm)
Dobsch, Dybsch, Diebsch, Dipsch.
Dobrik, a (ns. O.-N. Debrik, dtsh. Döbrick, ns. jetzt Debsk)
Döbrich.
Dobriń, na & **Dobryń**, na (O. N. Dobryńe, Gross Döbern)
Dobrin, Dobryn.
Dobrińk, a & **Dobryńk**, a (O. N. Dobryńk, Klein-Döbern)
Dobrink, Dobring.
Dobryńkoje, a (Sippf.: Glied d. Fam. Dobryńk, s. ob.)
Dabergotz.
Dokter, a (B.-N. »doctor = Arzt«)
Dokter.
Dołar, ra & **Dolan**, a mit Dem. **Dolank**, a (B.-N. »Talmann, Talbewohner«)
Dohlar, Döhler — Dolan.
Dohlan, Dolandt — Dolang, Dohlangk.
Dole, a & **Dolnik**, a (B.-N. »Talmann«, abg. v. doł, Tal)
Doltze — Delling, Dölling; Dähling.
Domaj, a (Kurzf. v. asorb. P. N. Domislav, Heimatruhm)
Domay, Domey.
Domań, na & **Domańa**, ne mit Dem. **Domańk**, a (B. N. »Heimlieb, Patriot«, von Adv. doma, daheim; manche wohl auch v. bibl. P.-N. Thomas)
Doman, Domann, Domman.
Dohman, Thomann — Domanja, Domian — Domang.
Domeng.

Domaš, a & Dem. **Domašk**, a (bibl. P.-N. Thomas)

Domasch, Dommasch — Dommaschke, Domaschke; Damaschke; dazu **Domašk**, Name eines Pfuhs b. Gross-Ossnigk.

Domašeňe, a (Sippf.: Enkel des Domaš) Domaschenz.

Domel, a (Kosef. = Domula, s. d.) Domel, Dohmel, Domehl.

Domic, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Domislaw, Heimatruhm) Domitz.

Dominik, a & **Domk**, a (Kurzf. v. kirch. P.-N. Dominicus)

Dominick — Domk, Domke, Donke.

Domlik, a (verd. a. Dominik, s. ob.) Dommligk.

Doms, a (bibl. P.-N. Thomas) Doms.

Domš, a & **Domuš**, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Domoslaw, Heimatruhm)

Domsch — Domusch, Dommusch

Domšk, a & **Domška**, i (Dem. v. Domš, s. d.)

Domschke.

Domula, e & **Domla**, e (Kosef. v. Domoslaw, s. ob.)

Domula, Domulla — Domla.

Donat, a m. (kirch. P.-N. »Donatus«)

Donath, Donadt, Tonath.

Donicka, i (hypok. Kurzf. v. kirchl. P.-N. Anton-ius)

Donitschka (-ke).

Donk, a & **Donko**, a (Dem. Kurzf. v. kirch. P.-N. Anton-ius)

Donke, Tunke.

Dornik, a & verd. dorink, a (st. dwornik = »Hofmann«)

Dornick, Dornich, Donnik Doring, Döring, During.

Dotk, a (Sp.-N. »Taster«, v. dotkaš, berühren)

Dottke.

Drabo, a & Dem. **Drabko**, a (st. Drobo & Drobko, s. Drob)

Drabo (-ow) — Drabko (-ow), Drapke, Drabkow.

Drangoš, a & **Dranguš**, a (verd. a. Drogoš, Kurzf. v. Drogoslaw, Teuerruhm)

Drangosch, Drangusch.

Drazdow, a (O.-N.) Drazdow, Drasdow Drasdo, Drasto, Drasdow, Drassdow.

Dřejka, i & **Drějka**, i sowie **Dřejko**, a & **Drějko**, a (Dem. Stumpff. v. bibl. P.-N. Andreas)

Dreke, Dreeke, Drecke, Dröge — Dreko, Drehkow.

Dřeš, a mit Dem. **Dřešk**, a & **Dřeška**, i & **Dřeško**, a (Stumpff. bz. demin. Stumpff. v. bibl. P.-N. Andreas)

Dresch, Dresche, Dreese — Dreschk, Dreschke, Drässig, Drössigk, Dressig(-igk), Dreissig, Dreissing.

Dřewko, a (Sp.-N. »Hölzchen« od. v. O.-N. Dřewk, Drebkau)

Drewko, Drebko, Trepko.

Dřemik, a & **Dřemk**, a & **Dřemka**, i nebst **Dřemiš**, a (Sp.-N. »Schlummerer, Schlafmütze«, v. dřemaš, schlummern)

Drehmick, Drehmich — Dremk, Drehmke, Drehmisch.

Dřetwjař, řa (Zuzügler a. Dřetwja, Zerreb. Spremb.)

Tretbar.

Dřewc, a (O.-N. Dřewce, Driewitz)

Drewitz, Drewicz.

Drob, a & **Drobo**, a (Sp.-N. »Brocke«, zu drobiš, bröckeln)

Drob, Drop, Dropp — Drobo, Drobbe, Droppe.

Drobik, a & **Drobk**, a & **Drobko**, a (Dem. v. Drob bz. Drobo, s. ob.)

Drobich, Drobig, Drobke.

Drobot, a (Starkf. zu Drob, s. ob.)

Droboth, Drobott.

Drobuš, a (*Sp.-N.* »Bröcklein, Kleinling«, v. drob-ny, klein, fein, s Drob).
Dribbusch.
Drogae, a & **Drogan**, a & **Drogoń**, ná (*Starkff.* v. asorb. *P.-N.* Drogomir bz. Drogoslaw, Teuerruhm)
Drogatz — Drogan, Drogahn, Drogandt — Drogon.
Drogańc, a & **Drogońc**, a (*Sippf.*: Glied d. Fam. Drogan bz. Drogoń)
Drogantz — Drogontz.
Drogoš, a & **Droguš**, a (*Kurzf.* v. asorb. *P.-N.* Drogoslaw)
Drogosch, Drogusch.
Drogula, e (*Kosef.* zu Drogoslaw)
Drogula, Drohla, Drochola.
Drogulak, a (*Spottf.* zu Drogula)
Drogulack.
Drogulin, a (*Sprossf.*: Sohn des Drogula)
Drogulin, Drugulin.
Drochow, a (*O.-N.* Drochow, Drachow, Drochow.
Drojk, a (verd. a. Dřowk, s. d.)
Droigk.
Dřon, a (dial. st. Dřen: *Sp.-N.* »Hartriegel, Kornelle«)
Dron, Drohn.
Dřowk, a (*O.-N.* Dřowk neb. Dřewk, Drebkau)
Driowk, Drowcke.
Drožula, e (= Drogula, s. d.)
Trüschel.
Drulka, i (synkopiert a. Drogulka = Dem. v. Drogula, s. d.)
Drulke.
Drunta, y, (*Schm.-N.* »unsauberer Mensch« od. *Sp.-N.* verd. aus truta, Drehne)
Drunta, Drunte, Trunte.
Družk, a & **Družko**, a & **Družka**, i (*B.-N.*: Dem. v. drug, Genosse, Gefährte)
Druschk, Druschke, Drauschke, Truschke, Trauschke.
Dub, a (*B.-N.* »Eiche«)
Dub, Dube.

Duban, a (*Starkf.* zu Dub: »Eichler, Eichmann«)
Duban, Dubahn, Dubandt.
Dubin, a (*Sprossf.*: Sohn des Duba = Dub: »Eichler«)
Dubin, Dubien.
Dubinka, i (Dem. zu Dubin)
Dubinka, Dubinke.
Dubjan, a (*B.-N.* »Eichler«, Zuzügler aus Dub, Eiche)
Dubjan, Dubian.
Dubk, a & **Dubko**, a (Dem. v. Dub: »Eichel«)
Dubke, Dubko(-ow); davon **Dubkowy mlyn**, Dubko-Mühle an der Mühlspree in Burg.
Dubraw, a & **Dubrow**, a & **Dubrawa**, y (*Lokaln.* »Eichwald«)
Dubrau, Doberau — Dubrow, Dubro — Dubrawa(-we).
Dubrawk, a (Dem. v. Dubraw)
Dubrawk, Dubrauke.
Duda, y mit Dem. **Dudka**, i (*Sp.-N.* »Dudelsack«)
Duda — Dudka, Dudke.
Dudak, a (*B.-N.* »Dudelsackpfeifer«, v. dudy, Dudelsack)
Dudak, Dudack(-gk).
Duch, a (*B.-N.* »Geist« od. *Kurzf.* v. as. *P.-N.* Miliduch, Liegegeist)
Duch, Duche.
Duchtaf, ía & **Duktaf**, ía (*B.-N.* Doctor = Arzt)
Duchtar, Duchter, Duktar (-ter).
Dujan, a (*B.-N.* »Bläser«, v. duś, blasen)
Dujan, Dujahn.
Dukliš, a n. o. (wohl verd. a. Nugliš, Winkelmann)
Ducklisch.
Dundaj, a (*Sp.-N.* »Bummel, v. dundaś«, bummeln, troddeln)
Dundei.
Dupka, i (*Sp.-N.* »Löchel«: Dem. v. dupa, Loch, Höhle)
Dupka, Dupke.

Dupnak, a (entw. Aushöhler, Starkästenmacher od. *Sp.-N.* »Höhlenbewohner«, v. dupa, Höhle)
Dupnak(-agk), Dubnack.
Durnik, a & **Durink**, a (verd. a. dwórnik, Hofmann)
Durnick(-ig) — During.
Dušk, a & **Duško**, a & **Duška**, i (Dem. Kurzf. v. Miliduch, Liebgeist)
Duschk, Duschko, Duschka, Duschke, Dutschke, Tutschke, Dutzk.
Dušnik, a (*B.-N.* »Seelenfreund, Geistreich«, v. duša, Seele bz. duch, Geist.
Duschnick(-nigk)

Dyk, a & **Dyko**, a (Stumpff. v. kirch)
P.-N. Benedictus)
Dik, Dick, Dickow, Dücke.
Dylan, a (verd. a. ns. Dolan bz. os. Delan, Talbewohner, Siedler in d. Niederung)
Dillan.
Dyp, a & **Dypo**, a & **Dypak**, a & **Dypan**, a (*Sp.-N.* Picher, Stocherer, Baumhacker [ein Vogel], v. onom. Wz. dyp, Vb. dyp-aś = os. dy-pać, picken, stochern, hacken)
Diep, Diepo(-ow) — Diepak(-ack), — Diepan.

E. & F.

Elis, a (bibl. *P.-N.* Elias, vgl. Helas)
Elis, Ellis.
Fajto, a & Dem. **Fajtko**, a (kirch. *P.-N.* Vitus = dtsch. Veit)
Faito — Faitko, Faiko, Feike.
Falta, y & **Falto**, a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.* Valentinus)
Falta, Falte — Fawto, Fauto(-ow).
Fališ, a (st. Chwališ: Kurzf. des asorb. *P.-N.* Chwalisław)
Falisch, Fölsch, Fielsch.
Faltyn, a & **Feltn**, a (kirch. *P.-N.* Valentin)
Falten, Feltin.
Fanco, a (st. Franco = Franciscus, Franz)
Fanzo(-ow).
Fanko, a (st. Franko = Franke)
Fanko.
Farak, a (*B.-N.* »Pfarrbauer«, v. fara, Pfarre)
Fahrack.
Fecko, a (= Ficko, s. d.)
Fetzko(-ow), Fetzke.
Fento, a (= Wento, s. d.)
Vento, Ventow.
Fico, a & **Fica**, e (= dtsch. Fritz, Kurzf. v. Friedrich)
Fietz — Fietze.

Ficko, a & **Ficka**, i (Dem. v. Fico bz. Fica, s. ob.)
Fitzko, Fitzka, Fitzke.
Fidlař, řa (*B.-N.* »Fiedler, Geiger«)
Fiedlar, Fiedler.
Fifak, a & Dem. **Fifack**, a (a. d. dtsch. »Pfeifer« — »Pfeiferlein«)
Fifack — Fifatzke.
Figula, e (Kosef. v. Figa, »Feige«)
Figula.
Filip, a (kirch. *P.-N.* Philippus)
Filip, Fielipp.
Filo, a & Dem. **Filko**, a (Kurzf. v. Filip, Philippus)
Filo(-ow) — Fielko; dazu Lokaln. **Filowa** (sc. cera), die Filoa, ein kl. Spreefliess beim Forsthaus Dub-Eiche i. Spreew.
Fiškula, e (scherzhafter *B.-N.* für »Pfeifer«)
Fischkulla.
Fito, a & Dem. **Fitko**, a (kirch. *P.-N.* Vitus, Veit)
Fito(-ow) — Fittko(-ke).
Fladrich, a (entweder verd. a. dtsch. Friedrich oder Name eines tschechischen Zuwanderers namens Vladařik, Dem. v. vladař, Verwalter)

Fladdrich.
Fobo, a (Kurzf. des kirch. *P.-N.* Fabian)
Fobo (-ow), Fobe.
Forman, a & Dem. **Formank**, a (dtsch.
B.-N. »Fuhrmann«)
Forman, Furmann — Formank, Fuhrmank.
Fort, a (*Sp.-N.*, dial. st. Chórt »Windhund«)
Fort, Fohrt.
Frank, a & **Franka**, i & **Franko**, a
(a. d. Dtsch.: »Franke«)
Frank (-ke), Franko (-ow).
Frano, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Franciscus)
Frano, Frahnow.
Frido, a & Dem. **Fridko**, a (Kurzf. des dtsch. *P.-N.* Friedrich)
Frido(-ow) — Fridko(-ow).

Fryco, a & **Fryca**, e nebst Dem.
Fryeko, a & **Frytška**, i (a. d. Dtsch.: »Fritz — Fritzchen«)
Fritzo(-tza) — Fritsko, Fritschka, Fritschka.
Fudak, a & **Fudk**, a (dial. FF. st. Chudak & Chudk, v. chudy, arm: »armer Schlucker«)
Fudack — Fudk.
Fuliš, a (dass. wie Fališ, s. d.)
Fuhlisch.
Fusan, a (ans. Chwóšćan = Zuzügler a. Fusej, Kausche)
Fusshahn, Fossan, Fusan, Fisahn.
Fusowski, ego (Zuzügler a. Fusej, ans. Chwošća, Kausche, Kr. Kal.)
Fusowski.

G.

Gabel, a (bibl. *P.-N.* Gabriel)
Gabel.
Gaj, a & Dem. **Gajk**, a (Lokaln. »Hain«, »Hainchen«)
Gay — Gayk (-ke).
Gajašk, a (Kosef. v. Gaj, Hain)
Gayaschk.
Gajnik, a (*B.-N.* abg. v. gaj: »Hainemann, Waldläufer, Waldwärter, Waldjäger)
Gaynick(-igk), Ganik.
Galaz, a & **Galuš**, a (kirch. *P.-N.* Gallus)
Gawas — Gallaus — Gallus.
Galo, a (kirch. *P.-N.* Gallus)
Gallo, Galle.
Ganik, a (*B.-N.* »Läufer, Treiber, Jäger«, v. ganaš, laufen, treiben, jagen)
Ganik(-ick), Gahnick.
Garawa, y, & **Garawa**, y (*Sp.-N.*; dial. Nebf. für Garona, Krähe, Feldkrähe)
Garawa, Garrawa — Gariaua.
Gargawa, y & **Gjargawa**, y —

Gargula, e & **Gjargula**, e —
Garawa, y & **Garawa**, y (*Sp.-N.*: vox onomat. »Gurgel, Gurgler« für Säufer u. dergl.)
Gargawa, Giargawa — Gargulla, Giargula.
Garow, a (abg. v. *O.-N.* Gary, Gahro)
Garow.
Gasa, e & **Gasán**, a & **Gasar**, ía (Anwohner an d. Dorfgasse, am Dorfeingang, v. gasa, Gasse)
Gassa — Gassan — Gasar.
Gat, a & Dem. **Gatk**, a (Lokaln. »Teich«, »Teichel«)
Gat, Gatt — Gatk, Gattke — Gattig.
Gatar, ía (*B.-N.* »Teichmann«, v. gat, Teich)
Gatar, Gathar, Gatter.
Gawel, a & **Gawel**, a (bibl. *P.-N.* Gabriel, vgl. Gabel)
Gawew — Gawel.
Gel, a & **Gela**, e nebst Dem. **Gelik**, a & **Gelka**, i (Kurzf. u. demin. Kurzf.)

v. bibl. *P.-N.* Daniel)
Gehl, Goehl — Gehla, Gehle
— Gehlick, Gehlink, Gehling
— Gehlke.
Gera, y & Dem. **Gerka**, i (Kurzf. v.
dtsch. *P.-N.* Gerhard)
Gehra — Gehrke.
Geralt, a (dtsch. *P.-N.* Gerhold, Gerold)
Geralt, Gerold.
Geraš, a (a. d. dtsh. *P.-N.* Gerhard)
Gerasch, Geras, Gersch; davon **Gera-
šowa** (sc. cera) ein Kanali. Burg (Spree w.).
Gere, a (*B.-N.* »Spieler, Musikant«)
Gertz, Goertz.
Gercopa, y (verd. aus Gercow, -owa:
Sohn des Gere, »Musikantensohn«)
Gerzoppe.
Gercyk, a (Dem. v. Gere, s. d.)
Gertzig, Gerzigk.
Gėriš, a & **Gėrš**, a & **Gėrt**, a (a. d.
dtsch. *P.-N.* Gerhard)
Gehrisch, Giersch, Giertz —
Gierth.
Gėriška, i (Dem. zu Gėriš, s. d.)
Gehrischka, Gierischke.
Geroch, a & **Geroš**, a (a. d. dtsh.
P.-N. Gerhard)
Geroch — Gerosch.
Gibo, a (-owa, -ojc, -owy; v. St. gib-,
Vb. gibaš, bewegen)
Gibow, Giebow.
Gidko, a & **Gidka**, i (Dem. v. Gido, s. d.)
Gietke, Gitka.
Gido, a & **Gida**, y (Kurzf. des kirch.
P.-N. Aegidius)
Giedo, Gidow — Gida, Giede.
Gila, e & Dem. **Gilka**, i (Kurzf. v. bibl.
P.-N. Daniel)
Giela, Gaile, Geilen — Gilka,
Gilke.
Gindera, y (dtsch. *P.-N.* Günther)
Gindera.
Gizeńc, a (Sippf.: Enkel des Giža, s. d.)
Gieschenz.
Gižko, a & **Gižka**, i (Dem. v. Gido
bz. Gida, s. d.)

Giescko — Gieschka —
Gieschke.
Gjardy, ego & **Gjardo**, a (*Sp.-N.* »Stolze,
Stolzmann«)
Gjardy, Giarde, Giharde. —
Giardo, Gardo, Gerdo.
Gjarneař, řa & **Gjańeař**, řa (*B.-N.*
»Töpfer«)
Giarnzer, Gärnzar, Ganzer,
Gentzer.
Gjartnař, řa & **Gjatnař**, řa (a. d.
Dtsch. *B.-N.* »Gärtner«)
Giartnar, Gärtner.
Głažyk, a (*Sp.-N.* »Gläschen«)
Glaschick.
Głažar, řa (*B.-N.* »Glätter«, v. głažiš,
glätten, glätmachen)
Glaschar, Glätter.
Glodny, ego (*Sp.-N.* »Hungerer, Knurr-
magen«)
Glodne, Glodni(-e).
Glodo, a (*Sp.-N.* »Hungerer«, v. glod-ny,
hungrig)
Glodo(-ow), Glode, Glöde.
Głowa, y & Dem. **Głowka**, i (*B.-N.*
»Kopf« — »Köpfchen«) Głowa —
Głowka, Glocke.
Głowac, a & **Głowan**, a (Starkf. zu
Głowa: »Grosskopf«)
Głowatz, Głoz — Głoa n,
Goan, Gowan.
Głowel, a (*Sp.-N.* »Köpfchen«; Dem.
v. głowa, Kopf)
Gloel, Glöhl.
Głowiš, a & **Głowná**, ňe (*B.-N.* »Feuer-
brand«)
Globisch — Głownia, Głow-
na.
Glėda, y & **Glėdo**, a (Kurzf. v. asorb.
P.-N. Luboglėd, Liebesblick)
Gleda — Gledo.
Glinka, i (Lokaln. »Lehmfeld«, v. glina,
Lehm)
Glinka, Glincke.
Glinsk, a (*O.-N.* Glinsk, Glinzig)
Glinsk, Glinzig.

Glormus, a (kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Glormuss.
Gnil, a (*Sp.-N.* »Faulpelz«, v. gniły faul)
Gniel, Gniele.
Gnilka, i (Dem. v. Gnil: »Faulpelzlein«)
Gnilka, Gnilke.
Gódan, a (Starkf. zu Gódo, s. d.)
Gohdan, Gotan, Gothan, Got-
tan, Gotthahn.
Gódk, a & **Gódko**, a (Kleinf. zu Gód
bz. Gódo, s. d.)
Godk, Godke, Gutk, Gutke,
Guttke — Godko, Gudko —
Gudicke, Gödicke, Jädick,
Kuttig.
Gódo, a & **Góda**, y (Kurzf. v. asorb.
P.-N. Godosław, Godsław, s. d.)
Godo, Gotto, Gothow, Godow
— Goda, Gode, Gotte — Göde,
Göthe, Goethe — Jähde —
Kode, Kude, Kotte, Kutte.
Gódoš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Godo-
sław, Wertruhm)
Godosch, Kadusch, Kattusch
Gódsław, a (asorb. *P.-N.* »Wertruhm,
Ruhmeswert«)
Gottlaus, Kittlaus.
Goch, a (entw. Kurzf. v. Godosław,
Gósław, s. d. oder *Sp.-N.* »Bursche,
Kerl«)
Goch, Goche.
Gój, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gojsław,
Heilruhm)
Goy.
Gójan, a & **Gójaš**, a (Starkf. zu Gój,
s. d.)
Gojahn, Gojhahn — Gojasch,
Kojasch.
Gólak, a (*Sp.-N.* »Kahlmann, Habe-
nicht«, v. góły, kahl, bloss)
Gohlack, Guhlagk.
Gólaš, a (kirchl. *P.-N.* Gallus)
Gollasch.
Gólb', bja & **Gójub'**, bja (*B.-N.* »Taube«)
Golb, Gulb, Gulbe — Go-
lub, Gulab.

Gólbín, a & **Gólubin**, a (*O.-N.* Gólbín,
Gulben, Kr. Kottb.)
Golbin, Gulbin — Gollu-
bin, Gulubin.
Gólbink, a (Dem. v. Gólbín, s. ob.)
Gulbing, Kulbing, Gulbnik,
Gumbik.
Gólkoje, a (*O.-N.* Gólkoje, Kolkwitz)
Golkwitz, Kolkwitz.
Gólkojski, ego & **Gólkowski**, ego
(»Kolkwitzer«, Zuzügler aus Kolk-
witz)
Golkoiski — Gollkowski.
Gólna, né (*Sp.-N.* »Kahle«, v. góły, kahl,
bloss)
Gulnia.
Gólšar, ra (*Sp.-N.* »Kahlhausener, Kahl-
heimer, abg. v. góhuch, s. folg.)
Gollšchar, Kolscher.
Góluch, a (*Sp.-N.* »Kahle, Kahlmann«,
v. góły, kahl)
Goluch, Golluch.
Góly, ego (*Sp.-N.* »Kahle«, v. góły,
kahl)
Göhly, Gohle, Gohl, Göhle;
Göhl.
Góla, e (*B.-N.* »Heide« oder »Kahle«,
v. góły, kahl)
Gohla, Golla, Gohle.
Gólac, a (Starkf. zu Gólc, s. d.)
Gollatz, Gollatsch, Goletz.
Gólack, a (Kosef. zu Gólc, s. d.: »Knäb-
lein, Knäbel)
Golatzk (-ke).
Gólan, a (*B.-N.* »Heidemann«, abg.
v. góla, Heide)
Golan, Gollan, Golian.
Gólaš, a (kirch. *P.-N.* Gallus oder *Sp.-N.*
»Kahlmann«, v. góły, kahl)
Gollasch, Golas, Guhlasch,
Gullasch, Gallasch.
Gólawa, y (*Sp.-N.* »Kahle, Habenicht«,
v. góły, kahl, bloss)
Golawa, Guhlawa.
Gólc, a (*Sp.-N.* »Knabe, Junge, Bursche;
abg. v. góły, kahl, bloss, nackt)

- Golz, Goltz, Kolz, Golze, Goltze, Goltsch, Goltzsch.
- Gólek**, a (*Sp.-N.* »Knäblein, Knäbel«; Dem. v. Gólc, s. d.)
Golzke, Goltzke.
- Gólik**, a & **Gólk**, a (*Sp.-N.* »Kahlchen«, abg. v. góly, kahl)
Golick — Göhlke.
- Gólin**, a (*O.-N.* Gólin, Guhlen, Kr. Kal.)
Gollin.
- Gólink**, a (*O.-N.* Gólink, Gallinchen, Kr. Kal.)
Gollink, Guhling, Gallinchen.
- Gólnak**, a (*B.-N.* »Forstmann«, abg. v. góla, Forst)
Golniack.
- Gólnik**, a & sec. **Góleńk**, a (*B.-N.* »Förster«, abg. v. góla, Forst)
Golnig, Golling, Gollnick, Köllnick, Kölling, Gulling, Kullnick, Kulnick.
- Gólmus**, a (*Schrumpff.* v. kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Gollmuss, Gollmis, Kalmus, Kalms.
- Gomlik**, a (Dem. zu Gomola, s. folg.)
Gommlick, Gommlich, Gummlich, Gummlich.
- Gomola**, e (*Sp.-N.* »Hirsekolben« u. dergl. FruchtKolben)
Gomola, Gomolle, Gommala
- Gomolka**, i (Dem. v. Gomola, s. d.)
Gomolka(-ke).
- Gór**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gorislaw, Brandruhm oder Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Gregorius)
Gor, Gohr, Göhr, Goehr, Köhr, Kahr.
- Górak**, a & Dem. **Górack**, a (*B.-N.* »Bergmann« — »Bergmännlein«, abg. v. góra, Berg)
Gohrack — Gohratzk (-ke).
- Góran**, a (*B.-N.* »Bergmann«; abg. entw. v. góra, Berg oder v. *O.-N.* Góry, Guhrow)
Gorian, Guh:jan.
- Góraš**, a mit Dem. **Górašk**, a & **Góreš**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gorislaw, Inbrunstruhm)
Gorjasch, Goresch — Goraschke.
- Górc**, a & **Góric**, a (*Sippf.*: Glied d. Fam. Góra = Gór, s. d.)
Gortz, Görtz — Goritz, Göritz.
- Góreyk**, a (Dem. zu Górc, s. ob.)
Görzig.
- Góreñe**, a (*Sippf.*: Enkel des Góra bz. Gór, s. d.)
Gohrentz.
- Górik**, a (Dem. v. Gór, s. d.)
Gorik, Gurick, Görig, Göricke.
- Góriš**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Gorislaw, Ruhmbrand)
Gorisch, Görisch, Görseh, Gursch, Korsch.
- Górk**, a & **Górka**, i (Dem. v. Gór bz. Góra, s. d.)
Gork, Gurk, Korch — Gurka, Gurke, Guhrke.
- Górman**, a & **Górmus**, a (*Schrumpff.* v. kirch. *P.-N.* Hieronymus)
Gurmann, Gurrmann — Gormuss, Kermass.
- Górña**, ñe (*O.-N.* Górña, Milkersdorf, Kr. Kottb.)
Gornia, Guhrnia, Gorna, Görnitz.
- Góro**, a (*Voc.* v. Gór, s. d.)
Gorow, Guhrow.
- Górs**, a (= Góriš, s. d.)
Gursch.
- Gósk**, a (Dem. *Schrumpff.* v. Góslaw, s. d.)
- Góslaw**, a (zsgez. a. Gódošlaw, Gódošlaw, Tugendruhm, Festruhm, Wert-ruhm)
Goslau, Gosslau, Guslau, Gusla.
- Góslin**, a (*Sprossf.*, zsgez. a. Gódošlaw, Gódošlaw, Tugendruhm, Festruhm, Wert-ruhm; Sohn des Góslaw, s. d.)



Gösslin, Guslin.
Gósk, a (Dem. Schrumpff. v. Góslaw, s. d.)
Goske, Gotzke, Gusicke, Koske, Kuske.
Góšk, a (Dem. v. Goch, s. d.)
Goschk, Göschk, Güsckke.
Gowel, a & **Gowen**, ía (verd. a. »Gabriel«, s. Gawel)
Gowel, Gohwell — Gowen, Gohwen.
Gózdźan, a (Zuzügler a. Gózd, Gosda),
Gosdschan, Gosdjan.
Góźna, íe (O.-N. Góźna, Gosa)
Gosna, Gossna.
Góža, e (Kurzf. v. asorb. P.-N. Godosław, s. Góslaw)
Goscha, Guse.
Góžik, a (Dem. v. Góžo = Góža, s. d.)
Goschick, Gohsigk, Gusicke.
Góžula, e (Kosef. zu Góža, s. d.)
Gösel, Gössel.
Grab, a & Dem. **Grabk**, a (B.-N. »Buche« — »Büchel«)
Grab, Grabe — Grabk, Grabke.
Grabań, ía (Sp.-N. »Raffer«, v. grabaś, raffen)
Grabein, Graband.
Grabe, a & **Grabic**, a & **Grabea**, e
Sippf.: Glied d. Fam. Grabja, s. d.)
Grabz, Grabza, Grabze —
Grabitz, Gräbitz, Rabitz.
Grabja, e (B.-N. »Graf«)
Grabia.
Grabka, i (Dem. v. Grabja, s. d.)
Grabke.
Grabowski, ego (Zuzügler aus Grabow, sorb. O.-N.)
Grabowski.
Grabś, a (B.-N. »Buchwald«, abg. v. grab, Weissbuche)
Grabsch.
Grac, a & Dem. **Grack**, a (B.-N. »Spieler«, v. graś, spielen)
Gratz, Grätz — Gratzk.
Gratzke.

Gras, a & **Graso**, a (st. Kras & Kraso = Kurzf. v. asorb. P.-N. Krasoslaw, Prachtruhm)
Grass, Grasse — Grasso(-ow), Granso.
Graska, a & **Grasko**, a (Dem. v. Gras bz. Graso, s. ob.)
Graske, Grasske — Graskow.
Grégor, a (kirch. P.-N. Gregorius)
Gregor, Greger.
Grégorašk, a (Kosef. zu Grégor, s. ob.)
Gregoraschk.
Grégořeńe, a (Sippf.: Enkel des Grégor)
Gregorentz.
Grégorik, a (Dem. v. Grégor, s. d.)
Gregorick (-igk).
Grėbik, a (wohl st. Gribik, Sp.-N. »Pilzchen«)
Grebicg.
Grėdkař, ía (B.-N. »Gartenbeetbesitzer, Beetemacher v. grėdka, kleines Gartenbeet)
Griedkar, Gridker.
Grėšan, a (Schrumpff. a. d. kirch. P.-N. Christian-us)
Grieschan, Greschan.
Grėšeńe, a (Sippf.: Enkel des Grėšo, s. d.)
Greschenz.
Grėško, a & **Grėška**, i sowie **Grėško**, a & **Grėška**, i (Dem. v. Grėšo bz. Grėšo, s. d.)
Greschko, Groeschko, Greschke.
Grėšnař, ía a & **Grėšnař**, ía (Zuzügler a. d. Dorfe Grėšna, Griesen)
Grieschnar.
Grėšo, a & **Grėšo**, a (Kurzf. des kirch. P.-N. Christian)
Griescho(-ow), Grescho.
Grib, a (Sp.-N. »Pilz«)
Grib, Grieb.
Gribař, ía (B.-N. »Pilzesammler«, v. grib, Pilz)
Griebar, Griebier.
Grob, a & **Groba**, y (a. d. Dtsch. »Graf«)

- Groba, Grobe, Grobbe, Gröbe.
- Grobie**, a (Sippf.: Glied der Fam. Groba, s. ob.)
- Grobitz, Gröbitz.
- Grobla**, e (Kosef. zu Groba, s. ob.)
- Grobla, Gröbel.
- Grod**, a (B.-N. aus: hu groda = Burgbewohner, Burgmann)
- Grod, Groda.
- Grogor**, a & Dem. **Grogork**, a (kirch. P.-N. Gregorius)
- Grogor — Grogork(-ke).
- Grogofeńe**, a (Sippf.: Enkel des Grogor, s. d.)
- Grogorentz, Grogrenz.
- Groch**, a (Sp.-N. »Erbse«)
- Groch.
- Grolma**, y (Schrumpff. v. kirch. P.-N. Hieronymus)
- Grollma.
- Grolmie**, a (Sippf.: Glied d. Fam. Grolma, s. ob.)
- Grollmitz.
- Grom**, a (asorb. B.-N. »Donner«)
- Gromm, Grohm.
- Gromel**, a (= Gromula, Kosef. v. Grom, s. d.)
- Grommel.
- Gronko**, a (aus Gromko = Dem. v. Grom, s. ob.)
- Gronke, Groencke.
- Groš**, a (Sp.-N. a. d. Dtsch. »Groschen«)
- Grosch, Gross, Grosche, Grosse.
- Grošk**, a & **Grošyk**, a (Dem. v. Grohc, bz. Groš s. d.)
- Groschke, Gröschke — Groschick, Grossigk, Grossick, Grosik.
- Grot**, a (B.-N. nieddtsch. grot = gross)
- Grot, Grote.
- Grozišk**, a & **Groziška**, i (abg. v. Localnamen »groziško«, kleiner Burgwall, also Bewohner an bz. auf d. kl. Burgberg)
- Groschischk(-ke).
- Gruby**, ego (Sp.-N. »Roher, Grobmann«)
- Grube, Gruppe.
- Grys**, a bz. besser **Gryz**, a (Sp.-N. »Nager«, v. gryzaś, nagen)
- Grüss, Gruss.
- Grysk**, a bz. besser **Gryzk**, a & **Grysko**, a bz. **Gryzko**, a (Dem. v. Grys bz. Gryz, s. ob.)
- Grieske, Chriske.
- Gryzař**, řja (Sp.-N. »Nager«, v. gryzaś, nagen)
- Grisar.
- Gubac**, a (Sp.-N. »Grossmaul«, v. guba, Mund)
- Gubatz.
- Gubela** e (Kosef. zu guba; Sp.-N. »Mäulchen«)
- Gubela.
- Guda**, y & **Gudo**, a (= Góda & Gódo, s. d.)
- Guda, Gude, Guta — Gudo (-ow).
- Gudka**, i & **Gudko**, a (Dem. v. Guda & Gudo, s. d.)
- Gudtke, Gudtko.
- Gumlik**, a (= Gomlik, s. d.)
- Gumlick.
- Gunda**, y (a. d. dtsch. P.-N. Günther)
- Gunda.
- Guodlak**, a (Spottf. zu Gunda, s. d.)
- Gundlach.
- Gunšera**, y & **Gunšera**, e (dtsch. P.-N. Günther)
- Gunschera, Gunscheria.
- Guslař**, řa & Dem. **Guslařk**, a (B.-N. »Geiger, Geigenspieler«)
- Guslar — Guslark(-arg).
- Gusor**, a (Sp.-N. »Gänserich«)
- Gusor, Gusser; davon **Gusorowacera**, ein Kanal im Spreew.
- Gutk**, a (verd. entw. a. Gódk, s. d. oder a. Chudk, s. d.)
- Gutk.

H.

Haba, y (-ina, & -inka -ic, -iny; bibl. P.-N. »Abel«)

H a b a, H a b e.

Habjela, e (bibl. P.-N. »Abel«)

H a b e l a, H a b e l l a.

Habeńc, a (Sippf.: Enkel d. Fam. Haba, s. ob.)

H a b e n z, H a b e n t z.

Habeńk, a (Dem. v. Habo, s. d.)

H a b e n k.

Haberna, y (abg. v. bibl. P.-N. Habraham).

H a b e r n a h.

Habin, a (= Halbin, s. das.)

H a b i n, H a b i h n.

Habko, a (Dem. v. Habo)

H a b k o (w), H a b k e.

Hablik, a (Dem. v. Habela, s. d.)

H a b l i c k (-i g k).

Habnař, řja, (dtsh. B.-N. »Hafner«)

H a b n e r.

Habo, a (bibl. P.-N. »Abel«)

H a b o, H a b o w.

Habram, a (bibl. P.-N. »Abraham«)

H a b r a m.

Habramk, a & **Habrank**, a (Dem. v. Habram, s. o.)

H a b r a m k, H a b r a n k.

Hac, a & **Haco**, a (aus Hats, Schrupff. v. kirch. P.-N. Antonius)

H a a t z, H a z o B r.

Hadam, a (bibl. P.-N. Adam)

H a d a m.

Hadamk, a & **Hadank**, a (Dem. v. Hadam, s. ob.)

H a d a m k (-k e), H a d a n k.

Hajak, a & **Hajař**, a & **Hajeńk**, a & **Hajeř**, a (Ummodelungen des dtsh. P.-N. Heinrich)

H a j a c k — H a j a s c h — H a j e n k — H a j e s c h.

Hajk, a (verkürzt a. Hajnk, Hajnik, s. d.)

H a i k, H e i c k e.

Hajna, y (Kurzf. v. Heinrich)

H e i n e.

Hajnak, a & **Hajnik**, a (Starkf. bz.

Kleinf. a. d. dtsh. P.-N. Heinrich)

H a i n a k, H a i n a c k — H a i n i c k,

H a j n i c k (-c k a)

Hajńca, e (a. d. dtsh. Heinz = Heinrich)

H e i n t z e, H e i n i t z (-t z e).

Hajniř, a mit Dem. **Hajniřik**, a (a. d.

Dtsch. Heinrich»«)

H e i n i s c h, H e i n i s c h i c k,

H e i n s c h.

Hajńk, a **Hajńka**, i (zsgez. aus Hajnik)

H a i n k e.

Hajzyk, a (Dem. Kurzf. v. Heinrich)

H e i n z i g.

Hajta, y (-řina, -řic, -řiny; hypok. Dem. v. »Heinrich«)

H a i t a.

Hakac, a (Sp.-N. »Stotterer« v. dial.

hakař = jakař, stottern)

H a c k a t z.

Hakubka, i (Dem. v. Hakub = Jakob, s. d.)

H a c k u b k a (-k e).

Hakujka, i (Sp.-N. »kleiner Stotterer,

v. hakař = jakař, stottern)

H a c k u y k a.

Halbin, a (dass wie. Halbin, s. d.)

H a u b i n, H a b i n.

Hala, e (Kurzf. v. griech. P.-N. Alexander)

H a l a, H a l l a.

Halak, a (Starkf. v. Hala, s. ob.)

H a l l a c k.

Halaf, řa (Sp.-N. »Heller« bz. »Halorufere«)

H a l l a r.

Halař, a (Kurzf. v. Alexander)

H a l a s c h, H a l l a s c h, H a l l a s.

Halba, y & **Halban**, a mit Dem. **Hal-**

bank, a (Kurzf. & Starkf. & Kleinf. v. kirch. P.-N. Albinus)

H a l b a, H a l b e — H a l b a n —

H a l b a n k, H a l l b a n k.

Halbin, a & Dem. **Halbink**, a (kirch. *P.-N.* Albin-us)
Halbin, Halbien — Halbing, Hallbink.

Haleks, a & **Holeks**, a (griech. *P.-N.* Alexander)
Halex, Holex, Olex.

Haleńc, a (Sippf.: Enkel d. Halo s. d. Halenz, Hallenz).

Haleńk, a & **Halink**, a (Dem. v. Halo, s. d.)
Halink.

Haleš, a (Kurzf. v. Alexander)
Halesch, Hallesch.

Haleta, y (Starkf. zu Halo, Alexander)
Halleda.

Halka, i & **Halko**, a (Dem. v. Hala) bz. Halo, s. d.)
Halka, Halke, Halko.

Halkaš, a & **Halkiš**, a (Starkf. zu Halka bz. Halko, s. ob.)
Halkasch — Halkišch.

Halkow, a (Sprossf.: Sohn des Halko, s. d.)
Halkow.

Halo, a (Kurzf. v. griech. *P.-N.* Alexander)
Halo(-ow), Halloh.

Halpik, a (verd. a. Halbink, s. d.)
Halpick(-igk).

Ham, a & **Hama**, y (Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Abraham)
Ham, Hamm — Hamme.

Hamel, a (Kosef. v. Ham, s. ob.)
Hamehl, Hammel.

Hamic, a (Sippf.: Glied der Fam. Hama, s. ob.)
Hammitsch(-itzsch).

Hampo, a (verd. a. Hambro = Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Ambrosius)
Hampo (-ow).

Hampoeh, a & **Hampoš**, a nebst **Hampuš**, a (st. Hambroch, -oš, -uš: Kurzf. v. Ambrosius)
Hampoeh, Hambuch — Hampoeh, Hampusch, Hambusch

Hampula, e (Kosef. zu Hampo)
Hampulla.

Hamš, a (synkopiert a. Hampuš, s. ob.)
Hamsch.

Hanak, a (Spöttelf. zu Jan, Johannes)
Hanack.

Hanaš, a mit Dem. **Hanašk**, a & **Hanaška**, i (bibl. *P.-N.* Johannes)
Hanasch, Hannasch — Hanašch, Hannaschke, Hanašchka.

Handrej, a & **Handrij**, a (bibl. *P.-N.* Andreas bz. dessen Gen. Andreae)
Handrej & Handrij, Handre.

Handrejak, a (Spöttelf. zu Handrej)
Handreak.

Handrejk, a & **Handrijk**, a nebst **Handrejka**, i & **Handrijka**, i (Dem. v. Handrej bz. Handrij)
Handreck, Handreg, Handrejke, Handreke, Handrijke.

Handrik, a (Dem. zu Handrij, Andreas)
Wendrich, Handrick(-igk), Handrich.

Handro, a & Dem. **Handrowk**, a (bibl. *P.-N.* Andreas)
Handrow, Handrowk.

Handroš, a (bibl. *P.-N.* Andreas)
Handrosch.

Handryšk, a & **Handryška**, i (Dem. v. Andreas)
Handrischke, Jendritzke

Handula, e (Kosef. v. Andreas)
Handulla.

Hańešeńc, a (Sippf.: Enkel des Hańeš = Johannes)
Haneschenz, Hanesenz.

Hańešyn, a (Sprossf.: Sohn des Hańeš, Johannes)
Haneschin.

Hank — **Hanko** (-ow) — **Hanke**, — **Hahnke**.

Hankula, e (Kosef. zu Hank, -o, -a, s. d.)
Hankel.

Hano, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Johannes)
Hano.

Hanota, y (Magn. zu Hano, s. ob.)
Hanota, Hannotta.

Hans, a & **Hanso**, a nebst **Hanzo** a
(Schrumpff. v. Johannes)
Hans, Hanns — Hanso, Hansow.

Hansko, a & **Hanska**, i nebst **Hanzko**,
a (Dem. v. Hanso, dtsh. »Hänschen«)
Hansko(-ow), Hainsko(-ow),
Hanske.

Hansyk, a (Dem. v. Hans, s. d.)
Hansigk.

Haňš, a & **Haňšo**, a (Schrumpff. des
bibl. *P.-N.* Johannes)
Hainsch, Hanisch — Hanschow,
Hainschow.

Haňšk, a & **Haňško**, a (Dem. v. Haňš,
s. ob.)
Hanschke, Hainschke, Hanischke.

Haňškac, a (Spottf. zu Haňšk, s. d.)
Hainschkatz.

Haňšik, a (Dem. v. Hanto, s. d.)
Hanschick, Handschick(-igk).

Haňšil, a & **Haňšila**, e (Kosef. zu
Hanto, s. d.)
Heinschil.

Haňšo, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Heinscho, Heinsche.

Hanta, y & **Hanto**, a (Kurzf. v. kirch.
P.-N. Antonius)
Hanta, Hante, Hant, Handt
— Hanto(-ow).

Hantka, i & **Hantko**, a (Dem. zu Hanta
bz. Hanto, s. d.)
Hantke, Hantko, Handke,
Handge.

Hantšo, a & verd. **Hantšo**, a (Schrumpff.
v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Hantzsch, Hantscho.

Hantšik, a & **Hantšiko**, a (Nom. bz.
Voc. v. Dem. zu Hantšo, s. d.)

Hantschick, Handschick,
Hantschke, Handschke —
Hantschickow.

Hantšil, a (Kosef. zu Hantšo, s. d.)
Hantschil, Hantschel, Hentschil,
Hentschel, Henschel;
davon **Hantšilowa** (sc. cera), Name
zweier Spreekanäle bei Straupitz in
Spreew.: **Mała** & **Wélika Hantšilowa**,
die Kleine u. Grosse Hantschilowa.

Hantuš, a & Dem. **Hantuška** (Schrumpff.
v. kirch. *P.-N.* Antonius)
Hantusch — Hantuschk(-ke.)

Hantyk, a (Dem. zu Hanto, Antonius)
Hantick, Hantig, Hantigk.

Hanulko, a (dopp. Kosef. zu Hano,
Johannes)
Hanulko.

Hanuš, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Hanusch, Hannusch, Hanisch,
Hansch, Hänisch,
Hönsch.

Hanušk, a & **Hanuška**, i (Dem. v.
Hanuš, s. ob.)
Hanuschk, Hanuschke,
Hanuschka, Hannuschke,
Hanschke.

Hanuškař, řa (Spöttelf.: Mitglied bz.
Verehrer der Familie Hanuška, s. ob.)
Hanuschkar (-ker).

Hanyš, a mit Dem. **Hanyšk**, a &
Hanyška, i (= Hanuš, Hanušk, -ška,
s. d.)
Hanisch — Hanischke.

Hapac, a & **Hapak**, a (erweit. Kurzf.
v. lat. *P.-N.* »Apollonius«)
Happatz — Happack.

Hapala, e & **Hapula**, e & **Hapla**, e
(lat. *P.-N.* »Apollonius«)
Happala, Hapalla — Hapulla —
Hapla, Happla.

Hapka, i (demin. Kurzf. v. Apollonius)
Hapka, Hapke.

Hapo, a & **Hapa**, y (Kurzf. v. kirch.
P.-N. Apollonius)

Hapo, Happo — Hapa, Happe.

Haras, a & Haros, a (verd. F. des ns.
O.-N. Huraz, Auras)

Haarass, Harrasch, Haross.

Hařeńc, a (Sippf.: Enkel des Haro =
Harno, s. d.)

Harenz.

Harnak, a & Harnaš, a & Harnat, a
& **Harnošt, a & Harniš, a** (sorb.
Umformungen des dtsh. P.-N.

»Ernst«)

Harnack, Harnasch, Harnat,
Haarnaht, Harnascht, Har-
nisch.

Harnašk, a (Dem. v. Harnaš, s. d.)
Harnaschk (-ke).

Harno, a (dtsh. P.-N. Ernst bz. Arno)
Harno(-ow).

Haron, a (bibl. P.-N. Aaron)
Haaron, Hahron.

Hartnik, a (Ummodelung des dtsh.
P.-N. Hartwig)

Hartnick(-nigk).

Haša, e (Kurzf. v. asorb. P.-N. Jaroslaw,
Frühruhm)

Hasche.

Hašak, a (Spöttelf. zu Haša, s. ob.)
Haschok, Hasach.

Hašćik, a (Kosef., synkop. a Harnašćik,
Ernstchen)

Haschtschick, Haszig, Ha-
stig, Hastich, Haschkig.

Hašeńc, a (Sippf.: Enkel des Haša, s. d.)
Haschenz.

Haška, i (Dem. v. Haša, s. ob.)
Haschke.

Hašyk, a (Dem. v. Haš = Haša)
Haschik, Haschick.

Hata y & Hato, a (dtsh. P.-N. Otto)
Hatta — Hatto(-ow).

Hataš, a (Starkf. zu Hata, s. ob.)
Hattasch, Hetasch.

Hatala, e (Kosef. v. Hato, s. ob.)
Hattula, Hatulla.

Hatk, a (Dem. v. Hato, s. ob.)
Hatk, Hatke.

Hawro, a (verd. a. Ławro = Kurzf.

v. kirch. P.-N. Laurentius)

Hawro (-ow).

Hawronk, a (st. Ławronk = Dem. Kurzf.
v. Laurentius)

Hauranke.

Hawš, a & Hawša, e (Schrumpff. des
kirch. P.-N. Augustin-us)

Hausch, Hausche.

Hawšnik, a (verd. a. Hawštynk, s. Hawš-
tyn)

Hauschnick (-igk).

Hawšoje, a (Sippf.: Glied der Fam.
Hawš, s. d.)

Hauschoitz.

Hawštyn, a & Dem. Hawštynk, a
(kirch. P.-N. Augustin-us)

Haustin, Haustein, Hauen-
stein, Hauptstein — Haust-
tink, Hausding, Hausicke,
Hausigke.

Haža, e (verd. aus Haša, s. d.)

Hasche.

Hažowk, a (& verd. Hažak, a Zuzügler
aus Hažow, v. O.-N. Hažow, Haaso)

Haschock.

Heduška, i (aus d. Os. Sp.-N. »Buch-
weizen, Heidekorn«)

Heduschka.

Hegleńc, a (Sippf.: Enkel des Hegla:
dtsh. Hegel, Dem. v. Hegewald)

Heglentz.

Hejna, y & Hejno, a (Kurzf. v. dtsh.
P.-N. Heinrich)

Heine, Höne, Höhne, Héhne —
Heino(-ow), Hönno(-ow), Höhnno
(-ow).

Hejnař, řa (a. d. dtsh. P.-N. Heinrich)
Heinar, Heiner, Hönar.

Hejnca, e (erweit. Sippf.: Glied d. Fam.
Hejna, s. d.)

Heinze, Heintze.

Hejncka, i (Dem. v. Hejnca, s. ob.)

Heinzka, Heinska, Henzka,
Heinzke, Henneske.

Hejnik, a & Hejnka, i (Dem. v. Hejno
bz. Hejna, s. ob.)

- Heinick, Heinig(-igk), Hönig
Heinick, Heinig(-igk), Hönigk
(-icke), Höhnigk(-icke), Heinke,
Hoenecke, Henke, Hengke,
Henk.
- Hejniš**, a (a. d. dtsh. *P.-N.* Heinrich)
Hönisch.
- Hejnoch**, a (bibl. *P.-N.* Enoch)
Henoeh.
- Hela**, e (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Elias)
Hehle, Höhle.
- Helas**, a (bibl. *P.-N.* Elias)
Helass.
- Helca**, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam.)
Hela, s. ob.)
Helze, Hölze.
- Heleš**, a (bibl. *P.-N.* Elias)
Helesch.
- Helica**, e (erweit. Sippf.: Glied der
Fam. Hela, s. ob.)
Helitz, Hölitz, Hölz.
- Helka**, i (Dem. v. Hela, s. d.)
Helke, Hölke.
- Hejnač**, a (Grz.-D., Spottf. zu Hejna,
Heinrich)
Henatsch, Heinatsch.
- Hendrik**, a (= Handrik, s. d.)
Hendrick.
- Hendryška**, i (Dem. zu bibl. *P.-N.*
Andreas)
Hendrischke.
- Hepak**, a (Spottf. v. Hepo = Hiob)
Hepack.
- Hepko**, a (Dem. v. Hepo = Hiob)
Hepko(-ow), Hepke.
- Herénc**, a (Sippf.: Enkel des Hero, s. d.)
Herenz, Hörentz.
- Hermanč**, a (Sippf.: Glied der Fam.)
Herman = dtsh. Herrmann)
Hermanz.
- Hernik**, a (Starkf. zu Hero, s. d.)
Hernick (-igk).
- Hero**, a (Kurzf. v. dtsh. *P.-N.* Herr-
mann)
Hero(-ow).
- Herska**, i (Dem. zum dtsh. *P.-N.*
Gerhardt)
Herska.
- Hertnik**, a (= Hartnik, s. d.)
Hertnick (-igk).
- Heruška**, i (Kosef. zu Hero, s. ob.)
Heruschke, Herowske.
- Hesk**, a & **Hesko**, a (Schumpff. v. bibl.
P.-N. Hesekiel)
Heesk, Hösko(-ow),
- Heš**, a & **Heša**, e (Haš & Haša, s. d.)
Hesch, Hescha.
- Hibel**, a & **Hibla**, e (hypok. Dem.
v. Hiob)
Hiebel, Häbel, Hibbel.
- Hibik**, a (Dem. v. Hibo: Sohn des Hiob)
Hiebick (-igk).
- Hibk**, a & **Hibka**, i & **Hibko**, a (Dem.
v. Hibo = »Hiob«)
Hibk, Hiebck, Hiebke(-ko).
Hipka, Hübchen.
- Hibo**, a (bibl. *P.-N.* Hiob)
Hiebo(-ow).
- Hila**, e (Stumpf. v. Daniel bz. Kurzf.
v. Elias)
Hile, Hille, Hülle.
- Hilaš**, a (bibl. *P.-N.* Elias)
Hielasch.
- Hilušk**, a (Dem. v. Hilaš: Sohn des
Elias)
Hilluschik.
- Hinsk**, a (Dem. zu dtsh. Heinz =
Heinrich)
Hinsk, Hinske.
- Hipak**, a (Magn. v. Hiob)
Hippack.
- Hipko**, a (= Hibko, s. das.)
- Hoba**, y & **Hobo**, a (bibl. *P.-N.* Hiob)
Hoba, Hobo, Hobe, Hoppe.
- Hobař**, řa (*B.-N.* »Abwehrer«, v. ho-
baraš, abwehren)
Hobahr, Hober.
- Hobic**, a (Sippf.: Glied d. Fam. Hoba,
s. d.)
Hobitz, Hobisch, Hopisch.

Hobka, i & **Hobko**, a (Dem. v. Hoba
bz. Hobo, s. d.)

Hobka, Hobko, Hobke.

Hobloda, y & Dem. **Hoblodka**, i (Sp.-N.
»Oblate«)

Hobwoda(-de) — Hobwodka
(-ke).

Hobmań, ńa (B.-N. »Zauberer«, v. hob-
maniś, bezaubern)

Hobmann.

Hoboda, y (= Łoboda, s. d.)

Hoboda (-de).

Hobracht, a (st. Hołbracht = dtsh.
P.-N. Albrecht)

Hobrecht.

Hobrak, a & Dem. **Hobraśk**, a (= Hoł-
brak & Hołbraśk, s. d.)

Hobrack — Hobraschke.

Hobran, a (Sp.-N. »der Gerupfte, Ge-
plünderte«, v. hobraś, ausnehmen)

Hobrahń, Hopprand.

Hobuza, e (Sp.-N. »Verdruss«)

Hobusa, Hobuhse.

Hobwertak, a (Sp.-N. »Drehkopf«,
v. hobwertaś, umdrehen)

Hobwertag (-tack, -tagk).

Hoeko, a (Sp.-N. »Äuglein«)

Hotzko(-ow).

Hodam, a & **Hodan** a (bibl. P.-N.
»Adam«)

Hodam, Hodamm, Hodan, Ho-
dann.

Hogań, ńa (Sp.-N. »Renner«, v. hogańaś,
umrennen)

Hogan, Hogann, Hogein.

Hogawa, y & **Hogewa**, y (Schm.-N.:
dass. wie Wogawa, s. d. = »Greuel,
Scheusal«)

Hogawa, Hogewa.

Hogow, a (= Hogawa, Wogawa, s. d.)

Hogow.

Hokuń, ńa (Sp.-N. »Barsch«)

Hokun.

Hokwin, a (verd. a. Hokuń, s. d.)

Hockwien.

Hołba, y (Kurzf. v. dtsh. P.-N. Albrecht)
Holba, Howbe.

Hołbracht, a (dtsh. P.-N. Albrecht)
Holbracht.

Hołbrak, a & Dem. **Hołbraśk**, a
(dtsh. P.-N. Albrecht)

Hobrack — Hobraschke.

Hola, e & **Holo**, a (Kurzf. v. griech.
P.-N. Alexander)

Holl, Holla, Holah, Hollah —
Holoh, Holloh.

Holak, a (Spottf. zu Hola, Holo, s. ob.)
Holack, Hollagk.

Holan, a (Starkf. zu Hola, s. ob.)

Holan, Hollan, Holland.

Holask, a (Dem. v. Holak, s. ob.)

Hollask(-aske).

Holec, a & **Holes**, a & **Holet**, a
& **Holeks**, a (Kurzf. zu Alexander)

Holetz, Holze, Holtsch —
Holles, Holesch — Holleth,

Höhlet — Holey, Hollex,
Hohlex.

Holenk, a & **Holnik**, a (a. d. Os.: B.-N.
»Heidemann, Heidewächter, Förster«)

Holleng(-enk) — Hollnick.

Holik, a (Dem. v. Holo, -la, s. d.)

Hollig.

Holka, i (Dem. v. Hola, s. d.)

Holka, Holke.

Holmach, a & **Holmak**, a & **Holmik**, a
(durch m bz. n erweiterte FF. zu
Holak & Holik, s. d.)

Hollmack, Hollmach, Ho-
magk — Holniack — Hol-
mig(-ick).

Holmic, a (Sippf. zu Holma = Hola,
s. d.)

Hollmitz.

Holow, a (Sprossf.: Sohn des Holo, s. d.)
Hollop.

Hołsa, e (Kurzf. v. Alexander)

Holscha, Holsche.

Holta, y (Kurzf. v. Alexander, vgl.
Holet)

Holta(-te).

Homań, ńa (*B.-N.* »Zauberer«, v. homaniś, bezaubern, behexen)

Homann, Hohmann.

Homrok, a (*Sp.-N.* »Bewölker, Finsterblick«)

Homrock (-ogk).

Honko, a (= Hanko, s. d.)

Honko(-ke), Hönke.

Hopa, y (*bibl. P.-N.* Hiob)

Hoppa, Hoppe, Hope.

Hopeńc, a (*Sippf.*: Enkel des Hopa, s. ob.)

Hoppentz.

Hopka, i (*Dem.* v. Hopa: Hiobsohn)

Hopka, Hoppeke.

Hopuš, a (*Sp.-N.* »Zopf, Schweif«)

Hopusch, Hopisch, Hopsch.

Hopušar, ńa (*Sp.-N.* »Flechtner« d. i.

Mann mit Haarzöpfen)

Hoppuschar.

Hońan, a & **Hornik**, a (*a. d. Os.*: *B.-N.* »Bergmann, Berger«)

Horian, Horand — Hornich (-ig, -igk), Hörnecke.

Horlica, e (*O.-N.* Horlica, Hörlitz)

Horlitz, Hörlitz.

Hortyjan, a (*B.-N.*: Sohn der Hortyja = Dorothea)

Hortijahn.

Howel, a (*bibl. P.-N.* Abel)

Howel, Howell.

Hoza, e & **Hoża**, e (*bibl. P.-N.* Hosea)

Hosa, Hose Höse, Heese — Hoscha, Hosche.

Hozk, a & **Hozka**, i sowie **Hożk**, a & **Hożka**, i (*Dem.* v. Hoza & Hoża, s. d.)

Hoske, Hoschke.

Hozula, e (*Kosef.* v. Hoza, s. d.)

Hösel.

Huba, y (*Sp.-N.* »Maul, Maulheld«)

Hube.

Hubań, ńa (*Sp.-N.* »Grossmaul«)

Hubain Hubahn, Hubein.

Hudmank, a (*Sp.-N.* »Schimpfer, Spitz-

namenspender«, v. hudmo, os. wudmo, Schimpf-, Spitz-name)

Hadmang.

Hudowa, y (*Sp.-N.* »Witwe«)

Hudowa.

Hudoweńc, a (*Sippf.*: Enkel des Hudowa s. ob.)

Hudowenz, Hudewentz.

Hudrap, a (*Sp.-N.* »Auskratzer«, v. hudrap-aś, auskratzen)

Hudrap, Hudreppe.

Huglań, ńa (*B.-N.* »Köhler«)

Hugler.

Hugleńc, a (*B.-N.* »Kohlmann«, v. hugel, Kohle)

Huglentz.

Huchac, a (*Sp.-N.* »Langohr, Hase«)

Huchatz.

Huj, a (*B.-N.* »Onkel« als Schmeichelname)

Hui, Huy.

Hujk, a & **Hujko**, a (*Schmeichelname*: »Onkelchen, Vetterchen, Vetterlein«)

Huik, Hujk, Hugk, Huck, Hoyg, Hoyk, Hoigk.

Huko, a (*verd. a.* Hujko, Vetterchen)

Hucko, Huckow.

Hukrow, a (*O.-N.* Hukrow, Ukro)

Hukrow.

Hulbink, a (*st.* Hołbink, s. d.)

Halbing.

Huleweńc, a (*Sp.-N.* & *Sippf.*: Enkel des Hulew, Ausguss)

Hulewenz, Ulewenz.

Hulk, a (*Sp.-N.* »Bienenbeutel«)

Hulk, Aulich.

Humpak, a (*Sp.-N.* »Schaukler, Rohrdommel«)

Humpack(-agk).

Hungar, ńa (*B.-N.* »Ungar, Zuzügler aus Ungarn«)

Hungar, Hunger, Unger.

Hupac, a & *Dem.* **Hupack**, a (*Sp.-N.* »Wiedehopf«)

Huppatz — Huppatzke.

Huraz, a & Dem. **Hurazk**, a (*O.-N.*
Huraz, Auras)
Huras, Hurras(-ass), Hurrasch
— Hurask, Hurasske.
Huraski, ego & **Hurazki**, ego (*Zu-*
züglér a. Huraz, Auras)
Hurasky, Hurrassky.
Hurban, a & Dem. **Hurbańk**, a (*kirch.*
P.-N. Urban-us)
Hurban, Hurbhahn, Urban —
Hurbank, Hurbeink.
Hurbańc, a & **Hurbeńc**, a (*Sippf.:*
Glied d. Fam. Hurban)
Hurbanz, Hurbainz, Hur-
benz, Harbenz, Urbeinz.
Hurkac, a (*Sp.-N.* »Girrender«, v. hu-
kaś, girren)
Hurkatz.
Huskobla, e & verd. **Huskola**, e (*Sp.-N.*
»Gerupfter«, v. huskobaś = husku-
baś, rupfen od. v. skobla, Türangel,
Hape)
Huskobla — Huskola (-olla)
Husok, a & synk. **Husk**, a (*B.-N.*
»Hoch, Hochmann«)
Hussock, Hussuck, Hossack,
Haussigk, Huske.
Hušk, a (*B.-N.* der Obere, Oberst«)
Huschk(-ke).

Hušto, a (*Stumpff.* v. »August«)
Huschto (-ow).
Hutk, a (*Sp.-N.* »Teichrose«)
Hutk, Huttke.
Huž, a (*Sp.-N.* »Schlange«, vgl. Wuž)
Uhse, Huse.
Hužka, i (*Sp.-N.* »Taucher [Vogel]«)
Huschka (-ke).
Hyblik, a (*hypok.* Dem. v. Hybo =
Hiob)
Hiblick(-igk).
Hykš, a (*-owa & -owka, -ojc, -owy*)
Hicksch.
Hylka, (*Dem.* Kurzf. v. Daniel)
Hilka, Hilke.
Hylžeńc, a (*Sippf.:* Enkel bz. Sohn der
Hylža = Elisabeth)
Hilschenz.
Hypka, i & **Hypko**, a (*Dem.* v. Hypo
bz. Hibo = Hiob)
Hipke, Hippke(-ko).
Hypt, a (*verd.* aus Hiob)
Hipt.
Hysija, e & **Hyzyja**, e (*bibl. P.-N.*
Jesaia)
Hisija.
Hysyn, a (*Sprossf.:* Sohn des Hysija,
s. ob.)
Hisien, Hissin.

Ch.

Chabolt, a (*adtsch. P.-N.*)
Chabolt.
Cha'lo, a (*st.* Chwało, Kurzf. v. asorb.
P.-N. Boguchwał, Gottlob)
Chalo.
Chejo, a & **Cheja**, e (*Schrumpff.* v.
kirchl. P.-N. Christian)
Chłodk, a (*Sp.-N.* »Schatten, Kühle«)
Chlotk, Chotke.
Chłop, a mit den Dem. **Chłope**, a
& **Chłopik**, a (*B.-N.* »Bauern-
bursch, Bursche, Frohnbauer« —
»Bürschlein, Bäuerlein«)
Klopp, Kloppe, Glomp, Klepp.

Klebe — Kloptz, Klopsch,
Klebsch, Klopisch — Klo-
big, Globig.
Chúel, a & Dem. **Chmėlik**, a (*B.-N.*
»Hopfen«)
Chmel — Chmelick, Schmelling.
Chobo, a & **Choba**, y nebst Dem.
Chobko, a & **Chobka**, i (*Kurzf.*
v. kirch. P.-N. Fabian-us)
Chobo, Chobe — Choba —
Chobko(-ke), Chobka.
Chóćima, y (*ö. Grz.-D.;* 2 stämm. Kurzf.
des asorb. *P.-N.* Chotiměr = asl.
Chotimir, Friedlieb, Friedrich)

Chotschima.
Chódan, a (bibl. *P.-N.* Gideon)
 Chodann.
Chódnik, a (*B.-N.* »Feldgänger, Feldläufer, Feldhüter«, v. *chóziš*, gehen, laufen)
 Kuttnick Kuring, Kuhring,
Chójna, y & Dem. **Chójca**, y mit.
 Kosef. **Chójeka**, i (*B.-N.* »Kiefer, Föhre«)
 Choina, Chayna, Chöonne,
 Gaine, Koine, Koyne —
 Choitza(-tze) — Choitzka(-ke).
Chójnan, a (Zuzügler a. d. Dorfe Chójny,
 Chöne, Kr. Gub.)
 Koinan — latin. Choinanus
 (alter niedersorb. Grammatiker).
Chóle, a (wohl st. *Chólme*, s. d.)
 Chowz.
Chólm, a mit den Dem. **Chólme**, a
 & **Chólmik**, a (Lokaln.: »Bergkuppe,
 Hügel — Hügelchen«)
 Golm, Kollm — Gollmitz —
 Gollmick.
Chólow, a & **Chólowa**, y nebst Dem.
 & **Chólowk**, a (*Sp.-N.* »Hose«)
 Kollo(-ow) — Kollowa — Kol-
 lock (-ocke).
Chórie, a (*O.-N.* *Chórice*, Churitz)
 Choritz, Coritz, Führitz.
Chóšćan, a (Zuzügler a. *Chóšć-išćo*,
 Schlabendorf, Kr. Luck.)
 Chosdschan, Chosan, Chus-
 san.
Chóšćik, a (*Sp.-N.* Dem. v. *chóšć*,
 Schachtelhalm)
 Hoschtschick, Kosticus.
Chót, a & **Chóto**, a & verd. **Chet**, a
 Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chotiměr,
 Friedensdrang)
 Kott, Kotte, Köthe, Chett.
Chótaš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Choto-
 slaw, Ruhmesdrang)
 Kottusch, Kotsch.
Chótula, e (Kosef. v. Chotiměr bz. Choto-
 slaw, s. ob.)

Chotalla, Kuttla.
Chrom, a & Dem. **Chromik**, a (*B.-N.*
 »Lahmer«, v. *chromy*, lahm)
 Chrom, Chromm, Gromm,
 Gröhm — Chromke.
Chroniš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.*
 Chronislaw, Schutzruhm)
 Kranisch.
Chronko, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.*
 Chronislaw)
 Chronke, Grandke.
Chrysko, a (Dem. Kurzf. v. kirch. *P.-N.*
 Christian)
 Chrisko, Christko, Chriske.
Chud, a & Dem. **Chudk**, a (*Sp.-N.*
 »armer Schlucker«, v. *chudy*, arm)
 Chutt, Chutte — Chuttke.
Chudy, ego (*B.-N.* »armer Mensch«,
 v. *chudy*, arm)
 Chudy, Chutte.
Chuliš, a (= Chwališ, Fališ, s. d.)
 Chulisch, Kulisch, Quilisch.
Chusan, a (st. *Chwóšćan* bz. Fusan =
 Zuzügler a. *Chwóšće* = Chusej —
 Fusej, Kausche, Kr. Kal.)
 Chussan.
Chwala, y & **Chwało**, a (Stumpff.
 v. asorb. *P.-N.* Boguchwał, Gottlob)
 Chwala, Kwala — Chwalo,
 Kwalo, Qualle, Quelle.
Chwalk, a (Dem. v. *Chwało*, s. d.)
 Chwalk (-ke), Qualk (-ke).
Chwališ, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.*
 Chwalislaw, Ruhmholt)
 Chwalisch.
Chwalnik, a (*Sp.-N.* »Eigenlob«, v. *chwa-
 liš*, loben)
 Kwalnick.
Chyla, e & Dem. **Chylka**, i (*Sp.-N.*
 »Weile« — »Weilchen«)
 Chila, Chilla — Chilka, Chil-
 ke.
Chylo, a & Dem. **Chylko**, a (*Sp.-N.*
 »Weile« — »Weilchen«)
 Chilo, Chillo, Chiello, Chil-
 lens, Chilko.

Chylo, a (entw. Sprossf. v. Chylo oder
Sp.-N. »Neiger, Nicker«, v. chyłaś
se, sich neigen, nicken)
Chillo, Chilow.
Chysk, a (Sp.-N.: asl. *chviskъ, Pfeifer,

Flüsterer«)
Chiske.
Chytan, a (Schrumpff. v. Christian)
Chittan, Kittahn, Kitthahn,
Kietan.

I & J.

Imiš, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Imisław,
Besitzruhm)
Immisch, Emisch.
Imo, a (Kurzf. v. Imisław)
Ihm, Ihme, Ihmo.
Jabłoński, ego, m. (scyna -skich, -skego;
Adj. poss. v. O.-N. Jabłońc, Gablenz)
Jablonski.
Jacslaw, a (a. d. Os.)
Jatzlau, Jatzwau.
Jacslawk, a (Dem. v. Jacslaw: Sohn
des Jacslaw)
Jatzwauk.
Jaclo, a (Kurzf. v. Jacslaw, s. d.)
Jatzlo.
Jagel, -gia (Sp.-N. »Hirse Korn«)
Jagel.
Jagúetar, fa (B.-N. »Lämmerhirt«, v.
jagúe, Lamm)
Jagnetar.
Jagoda, y (Sp.-N. »Beere«)
Jagoda.
Jajc, a (B.-N. »Eiermann«; abg. v.
jajo, Ei)
Jaitz.
Jajkar, fa (B.-N. »Eiermann«; d. i.
Eiersamler von Eiern, abg. v. jaj-
ko, Eichen)
Jaikar (-ker).
Jajko, a (Sp.-N. »Eilein«; Dem. v. jajo, Ei)
Jaiko(e), Jaykow.
Jajob, a (bibl. P.-N. Hiob)
Jaiob.
Jakel, kla, m. (Dem. v. Jak-ub =
Jacobus)
Jakel, Jäckel.
Jakiš, a (Schrumpff. d. bibl. P.-N.
Jacobus)

Jakisch.
Jakobca, e & **Jakubca**, e (erweit.
Sippf.: Glied der Fam. Jakob bz.
Jakub)
Jakobza, Jacabtza.
Jakobic, a (Sippf.: Glied d. Fam.
Jakoba bz. Jakob = Jacobus)
Jacobitz.
Jakobik, a (Dem. v. Jakob = Jakob)
Jacobick.
Jakš, a & **Jakša**, e (zsgez. a. Jakuš
bz. Jakuša, s. d.)
Jacksch, Jacksche.
Jakub, a & **Jokub**, a (bibl. P.-N.
Jacob-us)
Jacob, Jocab.
Jakubaš, a & **Jakubuš**, a (bibl. P.-N.
Jacobus)
Jacubasch, Jacobasch, Jacu-
busch.
Jakubašk, a (Dem. v. Jakubaš, s. ob.)
Jakubaschk, Jacubaschke,
Jakopaschke.
Jakubic, a (Sippf.: Glied der Fam.
Jakuba = Jakob)
Jakubitz.
Jakubica, e (erweit. Sippf.: Glied der
Fam. Jakuba = Jakob)
Jakubitza.
Jakubik, a (Dem. v. Jakob)
Jacobick.
Jakubk, a (Dem. v. Jakob)
Jacubke.
Jakula, e (Kosef. zu Jakob)
Jakula (-ulla).
Jakulca, e & **Jakolca**, e (erweit.
Sippf.: Glied d. Fam. Jakula, Jakola,
s. d.)

Jacultza, Jakoltza.
Jan, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Jan, Jahn, Jähn, Gehn.
Janak, a (Starkf. zu Jan)
Janack, Jannack.
Janaš, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Janasch, Jannasch.
Janašk, a (Dem. v. Janaš)
Jannaschk, Jannaschke, Jahnaschke.
Jańe a & Jańca, e (Sippf.: Glied der Fam. Jan)
Jantz, Jaintz, Jainz, Genenz, Jaintsch.
Jandak, a (Magn. zu Jando, s. folg.)
Jandack.
Jando, a (kirch. *P.-N.* Anton-ius; vgl. Janto)
Jando.
Jandow, a (Sprossf.: Sohn des Jando, Antoni-ius)
Jandow.
Jandowk, a (Dem. v. Jandow, s. d.)
Jandock, Jandke, Jandtke.
Janic, a mit Dem. **Janick**, a & **Janicka**, i (Sippf.: Glied d. Fam. Jan)
Janitz — Janitzke.
Janik, a (Dem. v. Jan)
Janick, Jaenicke, Jänig, Jäh-nig, Jänich, Jahnicke, Jaen-icke, Jühnigk.
Janiš, a & Dem. **Janišk**, a
Janisch, Jahnisch, Jansch — Janischke, Jahnischke.
Jank, a (Dem. v. Jan)
Jank, Jonk, Janke, Jahnke, Jaenke, Jenke. Davon: **Jankowacera**, die Jankoa, e. Fließ b. Leipe.
Jankoje, a (Sippf. zu Jank)
Jankowitz, Jankwitz.
Jankow, a (Sprossf. v. Jank: Sohn des Jank)
Jahnkow.
Janojc, a (Sippf. zu Jan)
Jannowitz.

Janoweńc, a (Sippf.: Enkel des Jan, Joham)
Janowenz, Janenz.
Jańš, a (synk. a. Janiš = Johannes)
Jainsch, Jansch, Jänsch.
Janto, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Anton-ius)
Janto(-ow).
Jantko, a (Dem. zu Janto, s. d.)
Jantke.
Janyš, a mit Dem. **Janyšk**, a (bibl. *P.-N.* Johannes)
Janysch — Janyschk (-ke).
Jańzel, a (*B.-N.* »Engel«)
Janschel.
Jar, a & **Jaro**, a mit d. Dem. **Jark**, a & **Jarik**, a (Kurzf. bz. dem. Kurzf. v. as. *P.-N.* Jaroslav »Frühruhm«, der frühzeitig bz. sehr Berühmte)
Jar, Jahr — Jahro, Jahre, Gahre — Jark, Jarke — Jahrick, Gehrick.
Jardo, a (Starkf. zu Jaro, s. ob.)
Jardow.
Jarick, a (Kosef. zu Jar, s. d.)
Jaritzke.
Jarnašk, a (Kosef. v. dtsh. *P.-N.* Ernst: »Ernstchen, Ernstel«)
Jarnaschk (-aschke).
Jaroslaw, a (asorb. *P.-N.* »Frühruhm«)
Jertzlaw.
Jaroš, (2 stäm. Kurzf. v. Jaroslav, Frühruhm)
Jarosch.
Jaseńk, a & **Jasonk**, a (Zuzügler a. d. Dorfe Jaseń, Jessen)
Jassenk — Jassonk.
Jaslaw, a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Jaroslav, Frühruhm oder aus Wjaclaw Mehrruhm)
Jasslau, Jatzlau.
Jaslawk, a (Dem. v. Jaslaw, Jaroslav)
Jaslauk.
Jaslo, a (Kurzf. v. Jaslaw, s. d.)
Jasslo(-ow).
Jaša, e (Kurzf. v. Jaroslav, Frühruhm)

Jasche, Gäsche.
Jašan, a (Sprossf.: Sohn des Jaš =
Kurzf. v. Jarosław, Jasław, s. ob.)
Jaschan.
Jašan, a (O.-N. Zuzügler a. Jaty, Jethe)
Jaschan, Jaschhan.
Jatař, řa, m. (st. Gatař = Teichmann)
Jattar, Jatter.
Jawora, y (O.-N. Gross-Jauer, Kr. Kal.
= Platanenhain)
Jawora, Jauer, Jauert.
Jawork, a & **Jaworka**, i (O.-N. Klein-
Jauer, Kr. Kal.)
Jawork, Jauerk, Jauerka.
Jawornik, a (O.-N. Jauernik)
Jauernick.
Jaworski, ego (Zuzügler a. Gross-Jauer)
Jaworski.
Jazor, a (-ka; O.-N. Jehser)
Jasor(-er), Jehser, Jäser,
Jähser.
Jazorik, a (O.-N. Klein Jehser)
Jäserich, Jasorick(-igk).
Jazork, a & **Jazerk**, a (O.-N. Jehserig,
kleiner Landsee)
Jasorke, Jähsert.
Jazowk, a (verd. O.-N. Hażowk, dtsh.
Kl.-Haasow)
Jasowk.
Jažkař, řa (st. Wjažkař d. i. »Häusler«)
Jaschker.
Jažin, (O.-N. Jeschen, Kr. Kal.)
Jaschin.
Jeck, a (st. Wëck, a = Dem. Kurzf.
v. Wëcslaw, Mehrruhm, Meistruhm)
Jetzke, Jaetzke, Jetzschmann.
Jecslaw, a (st. Wëcslaw, s. d.)
Jetzlau.
Jedro, a & **Jëdro**, a (Sp.-N. »Kern«)
Jedro, Jetro.
Jeglin, a (Sp.-N. »Nadelholz«, vgl. os.
jehlina)
Jeglin, Jeglien.
Jeleńc, a (O.-N. Jeleńce, Göllnitz, Kr.
Kal.)
Göllnitz.

Jeleńk, a (Sp.-N. »Hirschel«; Dem.
v. jeleń, Hirsch)
Jehling, Gelling.
Jelitak, a (Sp.-N. »Schmerbauch, Dick-
wanst«, abg. v. jelito, grosser Rind-
viehmagen)
Jelitack.
Jemel, a (Sp.-N. »Mistel«)
Jehmel.
Jenik, a (dial. st. Janik = Dem. v. Jan,
Johannes)
Jänig, Jänichen, Jähnicke,
Enigk, Ehnick, Einig, Einigk,
Ecknick(-ik), -igk, Egknigk.
Jenko, a (dial. st. Janko, s. d.)
Jenko, Gehnke, Genge.
Jenš, a & **Jeniš**, a (dial. st. Janiš =
Johannes)
Jensch, Jaensch, Jentsch,
Jentzsch, Jentz, Jens, Gensch,
Gentsch — Jänisch, Jähnisch
Jenšyk, a (Dem. v. Jenš, s. d.)
Jensick, Genschick, Gensich,
Gensichen, Gensig, Gensicke.
Jento, a (= Janto, s. d.)
Jento, Jente.
Jeraš, a (= Jaroš, Kurzf. v. Jarosław,
Frühruhm)
Jerasch; davon **Jerašowa** (sc. cera)
die Jeraschoa, ein Fliess i. Spreew.
Jeroch, a (Kurzf. v. Jarosław, s. Jeroš)
Jeroch.
Ješk, a & **Ješko**, a & **Ješka**, i (Dem.
Kurzf. v. Jarosław, Frühruhm)
Jeschke, Jäschke, Jaeschke,
Jaschke, Geschke.
Jëdro, a & **Jedro**, a (B.-N. »Kern«)
Jedro, Jedrow.
Jërcha, y (Kurzf. v. Jarosław)
Jercha, Jierche.
Jërich, a m. & **Jërich**, a (Kurzf.
v. Jarisław, Frühruhm)
Jerich, Jehrich.
Jërmis, a & **Jërmus**, a (kirch. P.-N. Hie-
ronymus od. v. bibl. P.-N. Jeremias)
Jermis, Jermuss.

Jěřš, a & Jerš, a (Kurzf. v. Jarislaw)
Jersch, Jiersch, Giersch.
Jěřška, i & Jěrušk, a (Dem. Kurzf.
v. Jarislaw)
Jerschke, Jürschke — Jeruschke.
Jěslař, řa (st. Wěslař, Ruderer, Ruder-
knecht)
Jessler.
Jěťš, a & Dem. Jěťsyk, a (*Sp.-N.* =
jěťšo, »Geschwür, Schwär«)
Jetsch, Jetschmann — Jetschick.
Jěž, a & Dem. Jěžyk, a (*Sp.-N.* »Igel«
— »Igelchen«)
Jähse — Jahschick.
**Job, a & Dem. Jobk, a & Jobka, i
& Jobko, a** (bibl. *P.-N.* Hiob)
Job, Jobe — Jobk, Jobka,
Jobke — Jobko(-ow).
Jochum, a (bibl. *P.-N.* Joachim)
Jochum.
Jokš, a & Jokuš, a (Schrumpff. des
kirch. *P.-N.* Jodocus)
Joksch, Jokisch — Jokusch.
Jokuf, a & Jokufa, y (st. Jakub, s. d.)
Jokuff, Jokuffe, Jokhufe.
Jokula, e (Kosef. v. Jakub, s. d.)
Jokel, Jockel, Jäckel.
Jomk, a (synk. a. Jochumk., Dem.
v. Jochum, Joachim)
Jomk, Jomke.
Jonas, a & Jonus, a (bibl. *P.-N.* Jonas)
Jonas — Jonnus.
Jop, a & Jopa, y & Jopo, a (kirch.
P.-N. Hiob)
Jop, Jopp — Joppa, Joppe
— Joppo(-ow).
Jopk, a & Jopka, i & Jopko, a (Dem.
v. Jop — Jopa — Jopo, s. ob.)
Jopk — Jopka, Joppka, Jopke
— Jopko(-ow).
Jordan, a (kirch. *P.-N.* Jordanes)
Jordan.
Josa, y (bibl. *P.-N.* Josua oder Joseph)
Jossa.

Josep, a & Dem. Josepk, a (bibl. *P.-N.*
Joseph)
Josepp — Josepk(-ke).
Još, a & Jošt, a (kirch. *P.-N.* Justus)
Josch, Josche — Joscht,
Joschte.
Jugan, a (*B.-N.* »Südländer«, v. jug.
Süden)
Jugahn.
Jura, y & Juro, a (kirch. *P.-N.* Georg)
Juhra, Juhre — Juhro.
Jurak, a & Juran, a (Starkf. zu Jura
bz. Juro, s. d.)
Jurak, Jurack, Jürroch —
Juran, Juhrann.
Jurańc, a & Jureńc, a (Sippf.: Enkel
des Jura bz. Juro, s. d.)
Juriantz, Jurantz — Jurenz,
Juhrenz, Jehrenz.
Jurc, a & Juric, a (Sippf.: Glied
d. Familie Jura, Georg)
Jurz, Juritz, Gieritz.
Jureak, a (Spottf. zu Jurc, s. d.)
Jurzak.
Jureka, i (Dem. zu Jurc bz. Kosef.
v. Jura, Georg)
Jurtzka.
Jurik, a & Jurk, a (Dem. v. Juro
bz. Jura, s. d.)
Jurick, Jurigk, Jaurich,
Jaudrich.
Juriš, a (kirch. *P.-N.* Georgius)
Jurisch, Juhrisch, Jursch,
Jürisch, Johrisch, Görseh,
Giersch, Ohrisch; davon **Jurišowa**
(sc. cera), die Jurischoa bz. Jüruschoa,
ein Fliess bei Mühlendorf
i. Spreewald.
Jurišk, a & Juriška, i (Dem. v. Juriš)
Jurischke — Jurischka, Juhrischka.
Jurk, a & Jurka, i & Jurko, a (Dem.
v. Juro)
Jurk, Jurke, Juhrke, Jurka,
Jurgk, Jurko, Juhrko.
Jurow, a (Sprossf.: Sohn des Juro)

J u r o w.
Jurowk, a (Dem. v. Jurowy, also Enkel
des Juro)
J u h r o w k, J u h r o c k.

Just, a (kirch. *P.-N.* »Just-us«)
J u s t.
Juška, i (aus Justka = Dem. zu Just)
J u s c h k a.

K.

Kabat, a mit Dem. **Kabatk**, a (*Sp.-N.*
»Rock, Wams«)
K a b a t h — K a b a t k (-k e).
Kabeja, e (*Sp.-N.* »Gäbig«, »Häher«)
K a b e i a.
Kabus, a (bibl. *P.-N.* Ja-cobus)
K a b u s.
Kacka, i (*Sp.-N.* »Ente«)
K a t z k e, G a t z k e.
Kacor, a (*Sp.-N.* »Entrich«)
K a t z o r.
Kacula, e (Kosef. zu Kacka, s. ob.)
K a t z u l l a.
Kadleńk, a (*Sp.-N.* »Räucherfass«, v.
kad, Rauch).
K a d l e n g.
Kajn, a & **Kajna**, y mit Dem. **Kajnik**,
a (verd. a. Chójna, Kiefer & Chójnik,
Kiefernbusch)
K a i n — K a i n a (-n e) — K a i -
n i c k.
Kalaš, a & **Kaluš**, a (*Sp.-N.* »Stecher«,
v. kalaš, stechen oder Kirch. *P.-N.*
Gallus,
K a l l a s c h — K a l u s c h, K a -
l u s.
Kaldun, a (*Sp.-N.* »Kaldaune«)
K a l d u n.
Kalkar, řa & **Kalkaš**, a (Zuzügler
a. Kalk, Kalke)
K a l k e r, K ä l c k e r — K a l k u s.
Kalawa, y (*O.-N.* Kalawa, Stadt Kalau)
K a l a w a (-a u a), K a h l o w, K a l o w,
Kalawka, i (Dem. v. Kalawa)
K a l a w k e, K a l a u k e.
Kalc, a (= Tkalc, s. d.)
K a l t z, K a l z, K a l i t z.
Kalina, y (*B.-N.* Wasserholunder)

K a l i n a.
Kalink, a m. (Lokaln.; verd. st. Kalnik-
Sumpflplatz u. dergl.)
K a l i n g, K a h l i n g k.
Kameńc, a (*O.-N.* Kamenz, sö. Ob.-Laus.)
K a m e n t z.
Kameńk, a & **Kameńka**, i (Lokaln.
»Steinchen«)
K a m e n k, K a m e n g — K a m e n -
k a, K a m e n k e.
Kamie, a (verd. a. Karńc, s. d.)
K a m i t z.
Kańa, ře (*Sp.-N.* »Weihe, Reiher«)
K a n i a, K a n n a.
Kańow, a & ungenau **Kanow**, a
(Sprossf.: Sohn des Kańa, s. ob.)
K a n o, K a n o w, K a n n o, K a n -
n o w; davon **Kanowy Młyn**, die Kano-
mühle i. Spreew. & **Kanowa Młyńska**,
die Kanomühlenspreew.
Kanowař, řa (*B.-N.* »Besitzer der Kano-
mühle)
K a n a w a r.
Kanter, a & **Kantor**, a (*B.-N.* für
Lehrer, lat. cantor, Sänger)
K a n t e r, K a n t o r.
Kapa, y & **Kapo**, a (Kurzf. v. Kaspar)
K a p p a, K a p p e, C a p p o (w), K a -
p o j, e t c.
Kapař, řa (Br. — bibl. *P.-N.* Kaspar)
K a p p a r.
Kapka, i & **Kapko**, a (Dem. v. Kapa
bz. Kapo)
K a p k a (e), C a p k o (e).
Kapor, a (= Kapař = Kaspar)
K a p p o r (-e r).
Kara, y (Kurzf. v. *P.-N.* Otokar, Oskar)
K a h r a, K a r r e.

Karas, a & Dem. **Karask, a** (*Sp.-N.*
»Karausche«)

Karas, Karras, Karraske,
Carras, Karrass.

Karow, a (*O.-N.*: Zegägler a. Karow
od. *Sp.-N.* verd. a. garawu, Krähe)
Karaw, Karawe.

Karik, a (Dem. Kurzf. v. Otakar)
Karick (-igk).

Karlap, a & **Karlapa, y** bz. **Karlapa, y**
(*Sp.-N.* st. Kadhub, Rauchfang)
Karlap, Karlappe, Karloff,
Karlopp(-e).

Karnawk, a & **Karnawka, i** (*Sp.-N.*;
abg. v. Karnawa, Hirtentasche)
Karnawk, Karnauke.

Kapo, a & Dem. **Kapko, a** (Kurzf.
v. bibl. *P.-N.* Kaspar)
Kappo(-ow) — Kappko(-ow).

Kask, a (Dem. v. Kas, Kurzf. v. bibl.
P.-N. Lucas)
Kaske, Käske.

Kaspař, řa & **Kašpař, řa** & **Kaspor,**
a & **Kašpor, a** (bibl. *P.-N.* Kaspar)
Kaspar, Kaschpar — Caspor,
Caschpor.

Kasparic, a (Sippf.: Glied der Fam.
Kaspař)
Kasparz, Casparitz.

Kasparik, a & **Kašparik, a** &
Kasporik, a & **Kašporik, a** &
Kasprik, a & **Kašprik, a** (Dem.
v. Kaspař etc.)

Casparick, Caschparich, Kas-
prich, Kasprik, Kasparick,
Kasprick.

Kaš, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Lucas)
Kasch, Kasche.

Kašeňc, a (Sippf.: Enkel des Kaš =
Lukaš, Lucas)
Kaschenz.

Kašk, a & **Kašyk, a** (Kleinf. v. kaš =
Lucas)

Gatzke, Katschke, Kaschick
Kaschig, Katschke.

Kašuba, y (Zuzügler a. Kaschubien,
Ost-Pommern)
Kaschube.

Kašula, e & **Kaškula, e** (Kosef. v. bibl.
P.-N. Lucas)
Kaschula, Kaschulla —
Kaschkula.

Kawa, y (*Sp.-N.* »Dohle«, gew. Dem.
Kawka)
Kaua.

Kažeňc, a & **Kažnik, a** (*Sp.-N.* »Rauch-
fang, Räucherer«, v. kažiš, räuchern)
Kaschentz — Kaschnick.

Kecmař, řa & Dem. **Keemarik, a** (dial.
FF. = Kjacmař & Kjacmarik, Gast-
wirt)

Ketzmar, Kättschmer — Kez-
marick, Ketzmarick, Kättsch-
marick.

Kedař, řa & Dem. **Kedrik, a** (wohl.
verd. aus Kótař & Kótarik, Katzen-
züchter)

Köder — Ködrig.

Kejna, y & **Kejno, a** bz. **Keno, a** (verd.
a. Chójna, Kiefer)
Kejna — Kejno, Keno(-ow).

Kejo, a & **Keja, e** (Schrumpff. v.
kirchl. *P.-N.* Christian; vgl. Chejo
& Cheja)

Kejo — Keja — Keje.

Kejžor, a (*B.-N.* »Kaiser«)
Keischor, Keschor.

Kekel, a (verd. a. Kokula, Kuckuck-
Sp.-N.)

Keckel, Köckel.

Kelic, a (Sippf.: Glied der Fam. Kela,
s. d.)

Kelitz, Kölz, Külz.

Kelink, a & verd. **Kelnik, a** (Dem.
Sprossf.: Kela = Kola = Stumpff.
v. kirchl. *P.-N.* Nicolaus)

Kelink, Kelling — Kelnick,
Köllnigk.

Kelkow, a (Sprossf.: Sohn des Kelo, s. d.)
Kelkow.

- Kelo**, a & Dem. **Kelko**, a (st. Kolo & Kolko, Stumpff. v. Nicolaus)
Kelo(-ow) — Kelko.
- Keř**, Křa, m. & Dem. **Keřk**, a (B.-N. bz. Sp.-N. »Strauch«)
Koer — Kerk, Kerck, Keerke.
- Keřašk**, a (Kcsef. v. Keř bz. Keřk, s. d.)
Kerjaschke.
- Keřkow**, a (Sprossf.: Sohn des Keřk, s. d.)
Kerkow.
- Keřnik**, a (Lokaln. »Strauchwäldchen«, abg. v. Keř, Keřa)
Kernicke.
- Kerřtan**, a & Dem. **Kerřtank** a (kirch. P.-N. »Christian-us«)
Kerstan, Kersten, Kerschten, Kirstein, Kirchstein, Koerstein, Kestan, Kasten.
- Ketlic**, a (O.-N. Ketlice, Kittlitz, jetzt Dłópe, Kr. Kal.)
Kettlitz.
- Kezk**, a (Sp.-N.: verd. a. kózyk, Ziegenpilz)
Kesk, Keske.
- Kěška**, i (Dem. Schrumpff. v. kirch. P.-N. Christian, Kerřtan)
Keschka(-ke).
- Kěto**, a (= Kito, s. d.)
Ketto, Ketow.
- Kibuř**, a (O.-N. Kibuř, Kickebusch)
Kiebusch, Kipsch.
- Kibut**, a (Sp.-N. »Kiebitz«)
Kiebuth.
- Kijac**, a & **Kije**, a (Sp.-N. »Knüttel, Bläuel«, abg. v. kij, Stock)
Kijat — Kietz.
- Kil**, a & **Kila**, e & **Kilo**, a (Kurzf. v. Kilian)
Kiel, Kilo, Kylow.
- Kilic**, a & **Kile**, a (Sippf. zu Kila, s. d.)
Külz.
- Kilijan**, a (kirch. P.-N. »Kilian«)
Kilan, Kilian, Kylian.
- Kilk**, a & **Kilko**, a (wohl synk. Dem. v. Kilian)
Kielke.
- Kina**, y (wohl verd. a. Chójna, Kiefer cf. dtsh. Fichte)
Kiena.
- Kinca**, e (wohl verd. a. Chójnica = Kieferwald od. a. dtsh. Kunc = Konrad)
Kienza, Kühntze.
- Kiniř**, a (wohl verd. a. Chójniřco, Kieferngelände)
Kienisch.
- Kirřt**, a (Kurzf. v. kirch. P.-N. Christian)
Kierscht, Kirste.
- Kirřtan**, a (kirch. P.-N. Christian)
Kirschtan, Kirsten, Kirstein
- Kislak**, a & **Kislik**, a (Sp.-N. »Sauerstoff, Sauermann«, v. Wz. kis, sauer, Sauerling)
Kiesslack, Kissling.
- Kisyc**, a (Sp.-N. »Sauermann« v. Wz. kis, sauer)
Kisitza.
- Kiřa**, e & Dem. **Kiřka**, i & **Kiřko**, (synkop. Kurzf. u. Kleinf. zu Kito s. d.)
Kiescha(-sche) — Kieschka, Kieschke, Kischke.
- Kitan**, a (kirch. P.-N. »Christian«)
Kittan.
- Kitko**, a (Dem. v. Kito)
Kittko(-ow).
- Kitlař**, řa (B.-N. »Kittelmacher«, v. dtsh. Kittel = Bauernrock)
Kitler, Kittler.
- Kitlik**, a (Dem. v. dtsh. Kittel = Bauernrock)
Kittlik.
- Kito**, a (Schrumpff. v. »Christian-us«)
Kitto, Kitow.
- Kitřko**, a (fehl. gespr. Kiřko & Kiřko aus Kituřko, hypok. Dem. zu Kito)
Kietschko(-ow).
- Kjacmař**, řja & **Kjaremař**, řa m. (B.-N. »Schenker«, »Wirt«)

- Kiatzmar**, **Kiatschmer**,
Gretschmann, **Krätzschmar**,
Kretzchmar(mer) **Kretsch-**
mar, **Kretschmann**.
- Kjaemarik**, a & **Kjaremarik**, a (Dem.
v. **Kja[r]emar**)
- Kiatzmerick**, **Katzmarick**,
Ketschmarick, **Ketzmarick**.
- Kjagel**, a (Br. — a. d. deutsch. Kegel)
Kiagell.
- Kjalc**, a (wohl verd. a. **Tkalc**, **Weber**)
Kialtz.
- Kjarstan**, a & **Kjarštan**, a (kirch. *P.-N.*
Christian-us)
Kersten, **Carsten**.
- Kjasa**, e & **Kjaso**, a (umgen. Kurzf.
v. **Christian**)
Kiassa (-e), — **Kiasso** (-ow).
- Kjask**, a & **Kjasko**, a (Dem. v. **Kjas**
bz. **Kjaso**, s. ob.)
Kiassk(-ke) — **Kiassko**(-ow).
- Kjasyc**, a (Sippf.: Glied der Familie
Kjasa; Sohn des **Kjasa**)
Kiasitz.
- Kjaštan**, a (a. **Kjarštan**, s. ob.)
Castan, **Kasthan**.
- Kjatlic**, a m (dass. wie **Ketlic** s. d.)
Kiatlitz.
- Klaja**, e (verd. aus **Klawa**, **Nicolaus**)
Kwaia.
- Klawa**, y & **Klawňa**, ňe & **Klawnik**, a
(= **Klawa** & **Klawňa** & **Klawnik**.
s. d.)
- Kłokac**, a (*Sp.-N.* »**Glucker**, **Gluchzer**«,
v. **kłokaś**, **glucken**, **gurgeln**)
Kwokatz, **Quockaz**.
- Kłokow**, a (*B.-N.* »**Pfeilmann**«, v. **kłok**,
Pfeil)
Klockaú.
- Kłos**, a & Dem. **Kłosk**, a (*B.-N.*
»**Ähre**« — »**Ährlein**« od. **Stumpff**.
bz. Dem. **Stumpff**. v. **Niklaus**)
Kloss — **Klossk**(-ke).
- Kłoś**, a & **Kłośa**, e (wohl; Kurzf.
v. **Niklot** = **Nicolaus**)
Klosch(-sche).
- Kłowaś**, a (verd. a. **Mikławś** = **Nicolaus**)
Klowasch.
- Klaje**, a (zsgez. a. **Klawic**; Sippf.: Glied
der Fam. **Klawa**, s. d.)
- Klamar**, řa (*B.-N.* »**Kramer**, **Krämer**«)
Klamar, **Klammer**.
- Klaw**, a & **Klawo**, a & **Klawa**, y
(**Schrumpff**. des kirch. *P.-N.* **Nico-**
laus)
Klau, **Glau**, **Klaue**, **Glaue**,
Klabe, **Klawa**; davon **Klawin**,
das Grundstück des **Klawa**: **na Kla-**
wiŋe, auf **Klawa**'s **Wiesengrundstück**.
- Klaweŋc**, a (Sippf.: Enkel des **Klawa**,
s. d.)
Klawentz.
- Klawk**, a & **Klawko**, a & **Klawka**, i
(Kleinf. v. **Klaw** — **Klawo** — **Klawa**)
Klawck, **Glawck** — **Klauke**,
Klawfke, **Kloke**, **Klocke** —
Klauka, **Klauka**.
- Klawňa**, ňe (Starkf. v. **Klawa**, s. d.)
Klawnia, **Klawne**.
- Klawnik**, a (Starkf. v. **Klaw**: Glied der
Familie **Klaw**)
Klawnick(-igk).
- Klawś**, (deutsch. »**Claus**« = **Nicolaus**)
Klausch, **Glausch**, **Klowas**,
Kloas, **Klass**.
- Klawśk**, a (Dem. v. **Klawś**)
Klauschke, **Glauschke**,
Klaschke, **Klauske**, **Klaschke**.
- Klebula**, e = **Klěbula**, s. d.)
- Kleje**, a (Sippf.: Glied d. Fam. **Klejo**,
s. d.)
Kleetz.
- Klejko**, a (Dem. v. **Klejo**, s. d.)
Klecko(-ow)
- Klejo**, a (Kurzf. v. **kirsch. P.-N.** **Cle-**
mens od. **Schrumpff**. aus **Nicolai** =
Gen. poss. v. **Nicolaus**)
Kleio, **Klee**.
- Klěb**, a (*B.-N.* »**Brot**«)
Klieb.
- Klěbula**, e (**Kosef**. v. **Klěb**, s. d.)
Klebula, **Kliebulla**.

- Klěbuš**, a (*Sp.-N.* »Brotesser«; abg. v. klěb, Brot)
Kleebusch.
- Klěc**, a (*Gen. pl. poss. v. Klejo, s. Kleje*)
Klietz, Klietsch.
- Klěman**, a (*kirch. P.-N.* »Clemens«)
Kleemann.
- Klěmańc**, a & **Klemańc**, a (*Sippf.: Glied d. Fam. Kleman*)
Klemantz, Kleemanz, Kleemainz.
- Klěmnik**, a (*st. Klěmik, Kosef. zu Klěman, s. d.*)
Klemnigk.
- Klěmo**, a (*Kurzf. zu Klěman, Clemens*)
Klöhn, Klěmm, Kliem — Klemme, Klempa.
- Klěšć**, a (*Sp.-N.* »Zecke, Brasse«)
Klietsch, Klintzsch.
- Klěšnik**, a (*O.-N. Klěšnik, Wolkenberg, Kr. Spremb.*)
Klieschnick.
- Klich**, a (*Stumpff. v. Michlik, Kosef. v. Michael*)
Kliech, Gliech, Gleiche, Klieche.
- Kliman**, a (*kirch. P.-N.* »Clemens«)
Kliemann.
- Klimank**, a (*Dem. v. Kliman*)
Kliemanke.
- Klin**, a (*entw. Sp.-N.* »Keil« od. Schrupff. v. Kliman)
Klien.
- Klinka**, i m. (*st. Klimka, Dem. v. Klim[an]*)
Klink, Klinke, Klinge.
- Klinkot**, a (*Abl. v. Klinko st. Klimko, Dem. v. Klim[an]*)
Klinkot.
- Kliš**, a & **Kliša**, e (*Stumpff. v. Nikliš, Nicolaus*)
Kliesch(-e), Gliesch(-e), Glisch, Gliese, Kliese, Klischa.
- Klišic**, a (*Sippf.: Glied d. Fam. Klíš, s. d.*)
Klieschütz, Klieschis.
- Klopac**, (*Sp.-N.* »Hammer«)
Klopacz.
- Klotk**, a (*Dem. v. Klot, Kurzf. v. Niklot = Nicolaus*)
Klotk(-ke).
- Kmóťš**, a (*B.-N.* »Gevatter«)
Kmotsch, Kmetsch.
- Kńast**, a (*abg. v. kněz, Herrscher, Fürst*)
Kienast, Knust, Kynass.
- Knefel**, fla (*Sp.-N.* »Knopf«)
Knefel, Knöfel, Knöpfel.
- Kněz**, a & **Kniz**, a (*B.-N.* »Herr«)
Knees, Knies, Gneis, Gneuss, Kniesche.
- Knězyk**, a & **Knizyk**, a (*Dem. v. Kněz bz. Kniz*)
Knisig, Kneesick, Kniesicke, Gneisick.
- Kněžo**, a (*Voc. v. kněz, Fürst, Gutsherr*)
Kniesche.
- Kněžk**, a (*B.-N. Gutsherr, »Landjunker«; Dem. v. kněz*)
Kneschke, Knieschke, Gnoeschke.
- Knik**, a = Knyk, s. d.
- Knocha**, y (*-šyna, -šyc, -šyny; verd. a. ans. kmóch, Gevatter*)
Knoch, Knocha, Knoche.
- Knoko**, a (*st. Knocho = Knoch = kmoch = kmotr, Gevatter*)
Knocko (-ow).
- Knyk**, a (*Sp.-N.* »altes Taschenmesser« od. »Knäuel«)
Knieck(-ke).
- Knyp**, a (*Sp.-N. aus nddtsch. Kniep = Kneif Grassichel*)
Kniep.
- Knypak**, a (*Sp.-N.* »grosser Kneif«, abg. v. Knyp)
Kniepack.
- Kobel**, a & **Kobela**, e mit Dem. **Kobělka**, i (*Sp.-N.* »Kober, Kartoffelkorb« od. kos. Stumpff. v. Jakob)
Kóbel. — Kobela, Kobbela, Gubela, Kobele — Kobelka (-ke).

Kobelař, řa (B.-N. »Korbmacher, Korbhändler«)
Kobelar, Kobbeler.
Kobertk, a (wohl verd. a. Koboltk, s. d.)
Kobertk(-ke).
Kobiš, a & **Kobuš**, a (Stumpff. v. Jacobus)
Koppisch — Koppusch.
Koblik, a & **Kublik**, a (verd. a. Kowalik, s. d. od. kos. Schrumpf.)
Koblick, Kublick.
Kobole, a & **Kobolt**, a (Sp.-N. »Kobold«)
Kobowz — Kobowt.
Koboltk, a (Dem. v. Kobolt, s. d.)
Kobbotk.
Kobula, e (Kosef. zu Jacob-us)
Kobala, Kobulla.
Kobus, a (Stumpff. v. bibl. P.-N. Jacobus)
Kobus, Kobuss.
Kočmař, řa (a. d. Os. korčmař, Schenkwirt)
Kotschmar, Kotzschmar.
Kochac, a & **Kochař**, řa (Sp.-N. »Gernlieb, Verliebter«, v. kochaš, lieben)
Kochatz, Kuchatz, Kochar, Kochhaar.
Kochaň, a (Sp.-N. »Geliebter, Liebling«, v. kochaš, lieben)
Kochan, Kochhahn.
Kochta, y (Sp.-N. »Distelachel«)
Kochte.
Kochyk, a (B.-N. »Liebling, Liebeskind«, v. kochaš, lieben)
Kokaňc, a (st. Kokac, Sp.-N. »Spange«)
Kockainz, dazu **Kokaňc**, die Stierhüterei auf dem Kockainz am Dollfluss im Spreew.
Kokornak, a (Sp.-N. »Wetterhahn«, vgl. os. kikernak, Keim)
Kockornack.
Kokoš, a (Sp.-N. »Huhn«)
Kockosch, Koksch.
Kokošař, řa (B.-N. »Hühnerhändler« v. kokoš, Huhn)

Kockoscher.
Kokot, a (Sp.-N. »Hahn«)
Kockot, Kokott, Kocket, Kockert.
Kokřan, a (Zuzügler aus Kokrow, Kackrow, Kr. Cottb.)
Kockrian.
Kokrik, a (Sp.-N. »Keim«, vgl. os. kiker, Keim)
Kokrick.
Kokřow, a (O.-N. Kokřow, Kackrow)
Kokro, Kokrow, Kockrow, Kackrow.
Kokula, e (Sp.-N. »Kuckuck«)
Kockula, Kokola, Kockla, Kockel, Kokel, Gockel.
Kokuleňc, a (Sippf.: Enkel des Kokula)
Kockulenz, Kukulenz.
Kola, e (Stumpff. v. kirch. P.-N. Nicolaus)
Kola, Kohla, Kohle, Kohl.
Kolaš, a (Stumpff. v. Nicolaus)
Kollasch.
Komor, a (Sp.-N. »Mücke«, »Schnacke«)
Komor, Kohmer, Kummer.
Komork, a (Dem. v. Komor, s. ob.)
Komor, Kohmer, Kummer.
Kommorke, Gemurke.
Kopa, y (Sp.-N. »Haufe, Schock« od. Schrumpff v. Jakob)
Koppa, Koppe, Köppe.
Kopac, a & Dem. **Kopaek**, a (Sp.-N. »Hacke«, v. kopaš, hacken, roden od. O.-N.: Zuzügler aus Kopac, Kopatz)
Koppatz, Kopatsch — Kopatzk(-ke).
Kopaň, řa & Dem. **Kopaňk**, a (wohl st. Kubaň & Kubaňk: Sohn bz. Enkel des Kuba = Jakob, Jacobus)
Kopain, Koppein — Kopaink(-ke).
Kopaňc, a & **Kopaňc**, a (O.-N. Kopaňc, Neuhausen, Kr. Cottb.)
Koppainz, Koppanz, Koppentz.

- Kopik, a & Kopk, a** (*Sp.-N.* »Hänfchen, Näpfchen« od. kos. Stumpff. v. Jakob)
Koppick — Kopk, Köpke, Koepke.
- Kopiš, a** (st. Kobus = Stumpff. v. bibl. *P.-N.* Jacobus)
Koppisch.
- Kopś, a** (*Sp.-N.* »Russ«)
Kopsch.
- Kopšeňar, řa** (*B.-N.* »Russbuttenhändler«, v. kopś, Russ)
Kopschentzar.
- Kopśiwar, řa** (*B.-N.* »Brennesselsammler«, v. kopśiwa, Brennessel)
Kopschiwar.
- Kowal, a** (*B.-N.* »Schmied«, »Schmidt«)
Kobel, Koall Kowahl, Koal, Kofahl, Kowale, Kuhfahl.
- Kowaleńc, a** (Sippf.: Enkel des Kowal, s. ob.)
Kowalenz.
- Kowalik, a & Kowalk, a** (Dem. v. Kowal).
Koalick, Coalik, Kofahlick, Koalük, Kofalk.
- Kowalski, ego** (**walowa, -skich, -skego**; »Schmiedegeselle«)
Koalski, Kufahlski.
- Kowař, řa** (*B.-N.* »Schmied«, aus O. Lausitz [Hoyerswerde] eingewandert.) Kowal)
Kowar, Kwar.
- Kowařski, ego** (*B.-N.* »Schmiedegeselle« abg. v. kowař, Schmied, a. d. Os.)
Koffarski, Kufferski.
- Kowie, a** (wohl zsgz. aus Kowalejc bz. Kowalic = Enkel bz. Sohn des Kowal)
Kowitz.
- Kócan, a & Kócana, y** (*Sp.-N.* »Katzenfreund«, v. kócka, Katze)
Kotzan. — Kozana.
- Kócka, i** (*Sp.-N.* »Katze«)
Kotzke, Kutschke.
- Kócor, a & Kócur, a** (*Sp.-N.* »Kater«)
Kozor, Kotzor, Kotzur, Kutzor, Kutzer, Katzer, Gottscher.
- Kócor, a & Kócur, a & Kócor, i & Kócurka, i** (Dem. v. Kócor bz. Kócur, s. ob.)
Kozork, Kotzurk — Kotzorka(-ke), Kotzurka(-ke).
- Kólac, a & Dem. Kólack, a** (*Sp.-N.* »Rundbrot, Striezel«)
Kolatsch — Kolatschk, Kojaschk(-ke).
- Kólař, řa** (*B.-N.* »Radmacher, Stellmacher«)
Kolar, Kollar, Koller.
- Kóloj, a** (zsgz. a. Kóložej, s. folg.)
Koloi, Kowoj.
- Kóložej, a** (*B.-N.* »Radmacher«, »Stellmacher«)
Kollože, Kolose, Kollosche, Kulosei, Kolloschey, Kohloschei etc.
- Kóla, e** (Stumpff. v. Nicolaus)
Kola, Kohl.
- Kólas, a & dem. Kólask, a** (Kurzf. v. Nicolaus)
Kolass, Kohlos, Kolless Kulas — Kollask, Kolaske.
- Kólasař, řa** (*B.-N.* »Radmacher«, »Spinnradmacher«)
Kollesser, Kollasser, Kollosser, Kolesser, Collesser.
- Kólaso, a mit Dem. Kólasko, a** (*Sp.-N.* »Rad — Rädchen«)
Kolasso, Kolless — Kollasko(-ke).
- Kolaš, a & Dem. Kolašk, a** (Kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Kolasch, Kollasch — Kolaschk, Kollaschke.
- Kólna, ře, m.** (*B.-N.* »Schuppen«)
Kulnack.
- Kólnak, a** (*Sp.-N.* »Schuppenbewohner«)
Kolniack.

Kólsk, a (O.-N. Kólsk, Kölzig)

Kolsk, Kulsk.

Kólski, ego m. (Adj. pon. v. Kólsk:

Zuzügler aus Kölzig)

Kohlski, Kolschky, Kulsky.

Kón, ná (B.-N. »Pferd, Ross«)

Koin, Köhn, Koine, Köhne, Kunia.

Kónack, a & **Kónacko**, (Kosef. zu kónc, Ende)

Koniatzke, Konetzko.

Kónan, a & **Kónar**, ía (B.-N. »Pferde-
wärter, Pferdehändler«)

Konian — Koniar, Kunjahr

Kóné, a (B.-N. »Ende, Dorfende«)

Koinz, Konze, Kuntze, Kunitz.

Kóncak, a & **Kónear**, ía (B.-N. »Ende-
mann, Endler«, abg. v. kónc, Dorf-
ende)

Konzak, Konzack, Konzag.
Kointzag, Kanzack, Keinzag,
Kinzack, Kühnzack —
Koinzar, Kointzar; dazu übetr.

Kóncak, die Benennung eines Wiesen-
stückes nō. v. Leipe i. Spreew., wo
Kóncak früher eine Wirtschaft hatte.

Kóneyk, a (Dem. v. Kónc, Ende: »End-
chen«)

Konzig, Kontzke, Kunzke.

Kónik, a (Dem. v. Kón; Sp.-N. »Pferd-
chen«)

Konig, Kanig, Kong, Kang,
Kuhnicke, Kunnig, Kunick.

Kónopa, y & Dem. **Kónopka**, i (Sp.-N.
»Hanf, Hänfling«)

Konopa — Konnopka, Ko-
nopka, Konopcke.

Kóran, a & **Kórańc**, a & **Kóraš**, a
(Sp.-N. »Wurzelstock«, abg. v. kóřeń,
Wurzel)

Koran, Kohran — Korianz —
Korasch.

Kórbjan, a (B.-N. »Körber, Korbflech-
ter«, v. kórb, Korb)

Korbjan, Korbihan.

Kórcak, a & **Kórcan**, a (B.-N. »Scheff-
ler«, v. kórc, Scheffel)

Korzag — Korzahn.

Kórcyk, a (Sp.-N. »Scheffelchen«)

Korzick(igk).

Kórdula, e (-ina & -inka, -ic, -iny,

kirch. P.-N. Cornelius)

Kordulla(-ulle).

Kóřeń, ná & Dem. **Kóřeńk**, a (Sp.-N.

»Wurzel« — »Würzlein« od. O.-N.

Kóřeń, Kahren, Kr. Kottb.)

Koren, Kohren Kahren —

Koreng, Kuhring, Kurenk
(-ink).

Kóřeńc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Kóřeń,
s. d.)

Korrentz.

Kórech, a (B.-N. »Linkhand, Linke«, vgl.
öech. krech)

Korch(-che), Karche, Karge.

Kórluš, a (kirch. P.-N. Carolus)

Korlusch.

Kórnick, a (Sp.-N. »Hirtentäschel«; vgl.
karnawa, Hirtentasche)

Kornatzk.

Kórnicki, ego (abg. v. Kórnick, s. ob.)

Kornatzky.

Kórnowk, a & **Kórnowka**, i & **Kórniš**,
a (Sp.-N. »Hirtentäschel«, vgl. Kór-
nick)

Kornauk — Kornaucke —
Kornisch, Kurnisch.

Kós, a (Sp.-N. »Amsel«)

Koss, Kusse & latin. Cosius.

Kósac, a (B.-N. »Sensemann, Kossäthe,
Landwirt«, abg. v. kósa, Sense)

Kossatz, Kussatz.

Kósak, a (dass. wie Kósac, s. ob.)

Kossak(-ack, -agk), Kussag
(-ack).

Kóslowski, egó (Zuzügler a. Kóslow,
Casslau, Ob.-Laus.)

Koslowski.

Kósmak, a (Sp.-N. »Zottelbär«, abg.
v. kósmý, Tierhaare, Zotteln)

Kossmack(-agk).

Kósov, a (Sprossf.: Sohn des Kós, s. d.)
Kossow, Güssow.
Kóstrowa, y (*Sp.-N.* »Trespe«)
Kostrowa(-we).
Kóswik, a (verd. aus Kósyk, s. d., oder
Zuzügler aus Koswig, ns, Kósojce)
Kosswich(-ig), Koswig, Kus-
wig, Cosswig.
Kósyk, a (*Sp.-N.* »Amselchen«, Dem.
v. Kós, s. d.)
Kossick, Kussick.
Kóš, a & **Kóša**, e mit Dem. **Kóšk**, a
Sp.-N. »Korb« — »Körbehen«
Kosch, Kosche — Koschke.
Kóšan, a & **Košman**, a (*B.-N.* »Korb-
flechter«, v. kóš, Korb)
Koschan — Koschmann.
Kóšnan, a (Zuzügler aus Kóšna, Gross-
Koschen)
Koschnan, Koschmann.
Kót, a (*Sp.-N.* »Kater«) Kócor Br.
Kott, Kött, Köthe, Kötte,
Kothe, Kotte.
Kótk, a (Dem. v. Kót, s. ob.)
Köttke.
Kótká, i, m (sec. F. st. Kótk, oder Chudk
s. ob.)
Kottke, Kuttka.
Kótlár, ía (jetzt gewöhnlich verd. Kitlář,
ía; *B.-N.* »Kessler« = Kesselschmied
Kesselflicker, v. Kotoř, Kessel)
Kottlar, Kuttler. — Kitler,
Kittler, Kiethler.
Kótlow, a (*O.-N.* Kótlow, Kathlow)
Kottlow.
Kótlík, a (*Sp.-N.* »Kesselchen«; Dem.
v. Kótel, Kessel)
Kottlick.
Kóturla, e & **Kótrla**, e (verb. Kosef.
zu Kót, s. d.), Purzelbaum.
Kotturla, Kottlerla.
Kótwica, e (*B.-N.* vom Torsäulenzeichen
»Anker«)
Kottwitz.
Kóza, e & Dem. **Kózka**, i (*Sp.-N.*
»Ziege« bz. Zickel)

Kose, Kuhsa, Koske Kuske.
Kózak, a (Br. — *Sp.-N.* bz. *B.-N.*
»Ziegenpilz bz. Ziegenzüchter«)
Kohsack.
Kózař, ía (*B.-N.* »Ziegenzüchter, Ziegen-
hirt).
Kosar, Kohser.
Kózlic, a (Sippf. zu Kózoř, s. d.)
Kaeselitz.
Kózlik, a (*Sp.-N.* »Böcklein«)
Koslick, Koesling.
Kózlo, a (*Sp.-N.* »Zicklein, Zickel«)
Koslo, Kosslow.
Kózłow, a (*O.-N.* Koslowe, jetzt Kózlo,
Kasel).
Koslow, Koslau, Kaselow.
Kózoř, a (*Sp.-N.* »Bock, Ziegenbock«)
Kosol, Kóhsow.
Kózyeka, i (hypok. *Sp.-N.* d.: »Zick-
lein« od. »Pflugreute, -gabel«, rute
Kositzka.
Kóžan, a (*B.-N.* »Lederbearbeiter«; abg.
v. kóža, Fell, Leder)
Koschan, Kuschan.
Kóžank, a (Dem. v. Kóžan, s. ob.)
Kuhshank.
Kóžany, ego, m. (*Sp.-N.* »der Lederne«)
Koschany, Kuschny.
Kóžař, ía (*B.-N.* »Lederhändler«)
Kuhshar, Gottshar.
Kóžařeje, a (Sippf.: Glied d. Fam. des
Lederhändlers; eig. Gen. pl. poss.
v. Kóžař)
Kuschareitz.
Kóželug, a (*B.-N.* »Gerber, Rotgerber«,
vgl. čech. koželuh)
Koschelugh.
Kóžkař, ía (Dem. v. Kóžař, »Lederer,
Gerber«)
Kuschkar.
Krabat, a (entw. wend. Hexenmeister
Krabat od. Volksname Kroate)
Krabatt.
Křachyn, a (*Sp.-N.* »Krächzer«, v. dial.
onom. křachaš, krächzen)
Krachien.

Krajn, a mit Dem. **Krajnik**, a & **Krajnko**, a (Kurzf. u. Kleinf. v. asorb. *P.-N.* Krajmir, Landesruhm)
Krain — **Krainick**, **Krainig** — **Krainko** (-ow).

Kral, a (*B.-N.* »König«)
Kral, **Krahl**, **Krall**, **Kraal**, **Grahl**.

Kralak, a (Spottf. »stolzer König«)
Krallack.

Kralic, a (Sippf.: Glied der Fam. **Kral**, König)
Kralitz, **Kralisch**, **Gralisch**.

Kralik, a (Kleinf. v. **Kral**: »kleiner König«)
Kralick, **Krallick**, **Krallich**, **Krähling**.

Kralo, a (Voc. v. **Kral**, König)
Kralo, **Kralle**, **Gralow**.

Krasňak, a (*B.-N.* »Verherrlicher«, v. dial. *krasň*, verherrlichen)
Grassnack.

Krasnik, a (*B.-N.* »Wasserkressenflur«)
Krassnick, **Grassnick**(-igk).

Kraso, a (dial. Nebf. st. **Krišo** = Christian)
kresse
Krasso, **Grasse**, **Grätz**.

Krašėn, ůa (*Sp.-N.* »Krächzer«, v. dial. onom. *krašėš*, krächzen)
Kraschen.

Krawc, a (*B.-N.* »Schneider«, asorb os. *krawc*, Schneider)
Krautz.

Krawcyk, a (Dem. v. **Krawc**: »Schneiderlein«)
Krautzick, **Krautstück**, **Grautsich**.

Krąje, a & dial. **Krejž**, a (*B.-N.* »Schneidergehilfe«, vergl. čech. *krejč*)
Kreitz, **Krätsch**.

Krejo, a (dial. Kurzf. des Kirch. *P.-N.* Christian)
Krejo, **Kreho**.

Krépel, a (*Sp.-N.* »Tropfen«, dial. od. a. dtsh. »Krüppel«)
Kröppel.

Krestan, a & **Kristan**, a (kirch. *P.-N.* »Christian«)
Krestann, **Kristan**.

Krėnic, a (Sippf.: Glied d. Fam. **Krėna**, *Sp.-N.* v. **Křėn**, chrėn, Meerrettich od. verd. *O.-N.* **Krynica** = Zuzügler a. **Krinitz**, **Kr. Luck**)
Krėnitz, **Krienitz**.

Kristop, a (kirch. *P.-N.* »Christoph«)
Christoph — **Kriestop**, **Griestopf**.

Kriš, a & **Krišo**, a (Kurzf. v. Christian; vgl. *Kšišo*)
Kriesche, **Krischow**, **Kritsch**, **Kriesch**.

Krišnik, a (erweit. Kurzf. v. Christian)
Krieznik.

Krol, a (*B.-N.*: die ns. Form für **kral**, »König«)
Kroll, **Krohl**, **Krölle**, **Gruhl(e)**, **Grehl**, **Krull**, **Groll**, **Krell**.

Krolik, a (Dem. v. **Krol**, s. ob.)
Krollick, **Gruhlig**, **Greulich**, **Grühlke**, **Krollig**, **Krulig**.

Krokoř, ůa. (st. **Krokař**, Schreiter, v. **krok**, Schritt)
Krocker.

Krona, y & **Kroňa**, e (*B.-N.* aus lat. *corona*, **Krohne** als Torsaulenzeichen od. aber verd. a. **Karona** = **Karwonai**, *Sp.-N.* »Krähe«)
Krohn(e), **Kröhn(e)**, **Kren**.

Krosyk, a (*Sp.-N.* verd. a. **krošyk**, Groschen od. verd. a. **Grasyk**, s. d.)
Grossig.

Krotuš, a (*Sp.-N.* »Kurz«, v. **krotki**, kurz)
Krotusch.

Krowař, ůa (*B.-N.* »Kuhjunge, Kuhhirt«)
Krowahr, **Kroahr** etc.

Krumpa, y (verd. a. **Krupa**, s. d. od

- nach d. dtsh. »Krupp«-holz als Torsaulenzeichen)
K r u m p a.
- Krupa**, y & Dem. **Krupka**, i (dial. FF. st. Kšupa & Kšupka, Sp.-N. »Graupe« = »Gräupchen«)
K r u p a, K r u p e, K r o p e — K r u p k a, K r o p k e.
- Krupař**, řa (B.-N. »Graupner, Graupmüller«, v. krupa, Graupe, Grützkorn)
K r u p a r, K r u p p e r.
- Krupicka**, i (Kosef. zu Krupa: »Gräupelchen«)
K r u p i z k a, K r u p i t z k a.
- Krupnik**, a (B.-N. »Graupmüller«, v. krupa, Graupe)
K r u p n i c k, K r o p n i c k.
- Kruš**, a & **Kruša**, e nebst Dem. **Kruško**, a & **Kruška**, i (B.-N. »Birne, Birnbaum« — Birnchen, Birnlein«, dial. FF.)
K r u s c h, K r u s s, K r i u s s, K r u s c h e, K r a u s c h e — K r u s c h k o, K r u s s k o (- o w) — K r u s c h k a, K r u s c h k e.
- Krušwica**, e (O.-N. Krušwica, Krauschwitz: »Birnbaum«)
K r u s c h w i t z.
- Kruta**, y & **Kruty**, ego (B.-N. »Strammer, Grimmer, Grimm«, v. dial. kruty = kšuty, stramm, grimmig)
K r u t t a, K r u t t e.
- Kruža**, e & **Kružo**, a mit Dem. **Kružka**, i & **Kružko**, a (a. d. Dtsch.: Krause, Kraushaar«)
K r u s c h a, K r u s c h o, K r u s c h e — K r u s c h k a, K r u s c h k o, G r u s c h k e.
- Kružař**, řa (B.-N. »Krausenmacher, Kräusler«, v. kruža, Krause)
K r u s c h a r.
- Kružel**, a (Sp.-N. »Kreisel«)
K r u s c h e l.
- Kružořk**, a (Sp.-N. »Kreiselchen«; Dem. zu Kružel, s. ob.)
- K r u s o c k, G r u s o w k.
- Krygař**, řa (B.-N. »Krüger« = Gastwirt; a. d. Dtsch.)
K r ü g a r, K r ü g e r.
- Krynica**, e (O.-N. Krynica, Crinitz)
K r ü n i t z.
- Krysćo**, a & **Krysto**, a (Kurzf. v. kirch. P.-N. Christian)
K r i s t s c h o — K r i s t o.
- Kryško**, a & **Krystko**, a (Dem. v. Krysto, s. d.)
K r i s k o — K r i s t k o (- k e).
- Krystan**, a & **Krystijan**, a mit Dem. **Krystank**, a & **Krystijank**, a (kirch. P.-N. Christian-us)
K r i s t a n, K r i s t a n n, K r i s t a n g, C h r i s t a n g e, C h r i s t i a n k.
- Krystijańc**, a (Sippf.: Glied der Fam. Krystijan)
K r i s t i j a n z, K r i s t i j a n s.
- Krystop**, a (kirch. P.-N. Christoph-orus)
G r i e s t o p p, G r i e s t o p f.
- Kryšo**, a (Kurzf. v. Christian)
K r i s c h o.
- Kšabak**, a (Sp.-N. »Schaber«, v. kšabaš, schaben)
K s c h a b a c k.
- Kšadko**, a (Dem. v. Kšado, s. d.)
K s c h a d k o (- o w).
- Kšado**, a (verd. O.-N. Kšadow st. Tšadow, O.-N. Stradow)
K s c h a d o (- o w).
- Kšadoje**, a (Sippf.: Glied der Fam. Kšadow s. d.)
K s c h a d v i t z.
- Kšadow**, a & Dem. **Kšadowk**, a (O.-N. st. Tšadow, Stradow, Kr. Kottb.)
K s c h a d o (- o w). K s c h a d o w k (- d o c k).
- Kšajan**, a & dial. **Krajan**, a (B.-N. »Landsmann«, v. kšaj bz. kraj, Land)
K s c h a j a n — K r a j h a n n.
- Kšaje**, a (B.-N. »Schneider« = os. krawc, asl. kравць, Schneider)
K s c h a i t z.

- Kšamař**, řa & dial. **Kramař**, řa (*B.-N.* dtsch. »Kramer, Krämer«)
 Kschammer, Tschammer,
 Schammer, Schammel.
- Kšasňa**, ně (*Kurzff. des asorb. P.-N.*
 Krasomir, Prachtruhm)
 Kschasna.
- Kšupa**, y (*Sp.-N.* »Graupe«)
 Kschuppe.
- Kšupař**, řa (*B.-N.* »Graupner«, »Grau-
 penmüller«, v. kšupa, Graupe)
 Kschupper.
- Kšupka**, i (*Sp.-N.* »Gräupchen«; *Dem.*
 v. Kšupa)
 Kschuppke, Zschuppke.
- Kšyle**, a (*B.-N.* »Decker«, »Dachdecker«)
 Kschilz, Zschilz.
- Kšeňca**, e (*Sp.-N. st. kšina*, Lade, Truhe)
 Kschenza(-ze).
- Kšenka**, i & **Kšěnka**, i & **Kšinka**, i
 (*Sp.-N.* »Lädel, Trühlein«; *Dem.*
 v. kšina, Lade, Truhe od. *P.-N.*
Dem. zu Christian)
 Kschenka, Kschinka.
- Kšidař**, řa (*B.-N.* »Sieber, Siebmacher«,
 v. kšida, Sieb)
 Kschidar(-der).
- Kšišo**, a (*Schrumpff. v. kirch. P.-N.*
 Christian)
 Krischo, Kschischow.
- Kšišow**, a (*O.-N.* Kšišow, Krischow, Kr.
 Kottb.)
 Kschischow.
- Kšiwan**, a (entw. aus asorb. skriwan,
 čech. skřivan, Lerche od. *Sp.-N.*
 »Krummbein«, v. kšiwy, krumm)
 Kschiwann.
- Kšižan**, a & *Dem.* **Kšižank**, a (*kirch.*
P.-N. Christian)
 Kschischan, Zieschan —
 Kschischank, Zischang, Zie-
 schang, Ziehschank.
- Kuba**, y (*Stumpff. des bibl. P.-N. Ja-*
cobus)
 Kuba(-be), Guba(-be).
- Kubak**, a & **Kubjak**, a (*Starkf. v. Kuba,*
s. d.)
 Kuback — Kubiak.
- Kubal**, a & **Kubala**, e (*Kosef. v. Kuba,*
s. d.)
 Kubal, Kuhball — Kuballa,
 Kuhbale.
- Kuban**, a & **Kubaň**, ňa (*Sprossf.: Sohn*
des Kuba)
 Kuban — Kubain, Kuhbein.
- Kubaňc**, a (*Sippf.: Glied der Fam.*
 Kuban bz. Kubaň)
 Kubainz, Kubenz.
- Kubaňk**, a & **Kubaňka**, i (*Dem. v.*
Kubaň, s. d.)
 Kubank(-ke), Kubang(-eng),
 Kubajnke, Gubanke.
- Kubaš**, a & *Dem.* **Kubašk**, a (*Kurzff.*
v. bibl. P.-N. Jacobus)
 Kubasch, Gubasch — Ku-
 baschke.
- Kubic**, a & *erweit.* **Kubica**, e (*Sippf.: als*
Gen. p. poss. v. Kuba: Glied der Fam.
 Kuba)
 Kubitz, Kupitz, Kuhpiltz
 — Kubitza.
- Kubicak**, a (*Spottf. zu Kubic, s. ob.*)
 Kubitzak.
- Kubik**, a (*Dem. v. Kuba, s. d.*)
 Kubik, Kubicke.
- Kubink**, a & **Kubinka**, i (*Kosef. zu*
 Kuba, s. ob.)
 Kubing, Kubinka(-ge).
- Kubiš**, a & **Kubyš**, a & **Kubuš**, a
 (*Kurzff. v. Jacobus*)
 Kubisch, Kuppisch, Kau-
 bisch, Kaupisch — Ku-
 bysch — Kubusch — Kubsch.
- Kubk**, a & **Kubko**, a & **Kubka**, i (*Dem.*
v. Kuba bz. Kubo, s. d.)
 Kubk, Kupk — Kubke, Kup-
 ke — Kubko(-ow).
- Kublař**, řa (*B.-N.* »Gutsbesitzer«, v. ku-
 blo, Gut) od. »Züchter« v. kublaš,
 züchten)
 Kubler.

- Kublik**, a (als *P.-N.* Kosef. zu Kuba od. als *B.-N.* »Züchter« v. kubłas, züchten)
Kublik(-ick), Kuplich, Kupplich.
- Kublo**, a (synkop. Voc. v. Kubal, s. d. Kublo(-ow).)
- Kubo**, a (Stumpff. v. Jacobus)
Kubo(-ow).
- Kubola**, e (Kosef. v. Kubo, s. d.)
Kupolla.
- Kubow**, a (Sprossf.: Sohn des Kubo)
Kubow.
- Kubš**, a (Schrumpff. v. Jacobus)
Kubsch, Kupsch, Kiebsch.
- Kuchař**, řa (*B.-N.* »Koch«)
Kuchar, Kucher, Kuchhaar.
- Kujaš**, a (-owa & -owka, -ojc, -owy)
Kujasch.
- Kukac**, a (*Sp.-N.* »Gucker«, v. kukaš, gucken)
Kuckatz.
- Kukaw**, a (Br.) **Kukawa**, y & Dem. **Kukawka**, i (*Sp.-N.* »Kuckuck«)
Kukaua, Kukawe, Kukau — Kuckauka(-ke), Kukawka.
- Kula**, e & **Kulo**, a (*Sp.-N.* Nicolaus od. »Kugel«)
Kuhla, Kulla, Kuhl, Guhl — Kuhle, Kühle, Kaul.
- Kulan**, a (Sohn des Kula, s. ob.)
Kuhlan, Kullan.
- Kulař**, řa (*B.-N.* »Feldhüter«)
Kuhler, Kullar.
- Kulej**, a (aus Nikolaj = Gen. Nicolai sc. filius)
Kullej.
- Kulic**, a (Sippf.: Glied d. F. Kula)
Kuhlitz, Kulins.
- Kulik**, a (Kleinf. zu Kula, Nicolaus od. *Sp.-N.* »Regenpfeifer«, Vogel)
Kuhlick, Kuli(i)k, Kulicke (-ig).
- Kuliš**, a (zsgez. a. Nicolaus)
Kuhlich, Kaulisch.
- Kulka**, i & **Kulko**, a (Dem. v. Kula bz. Kulo: Klein Nicolaus od. »Kügelchen«)
Kulka, Kulkow, Kulke, .
- Kulman** a (kirch. *P.-N.* »Koloman«)
Kuhlman, Kullmann.
- Kulo**, a (Voc. der Kurzf. v. Nicolaus)
Kulo, Kullo, Kuhlow.
- Kuloje**, a (Sippf.: eig. Gen. pl. poss. v. Kulo: Glied der Familie Kulo, s. d.)
Kuloitz, Kuhloiz.
- Kulowa**, y (verd. st. Kulowac bz. Kulo, s. d.)
Kulowah, Kullowa.
- Kulowac**, a (*Sp.-N.* »Rundling, Rundbauch, Krummbund, Hummel«)
Kulowatz.
- Kulowaek**, a (Dem. v. Kulowac)
Kulowatzke.
- Kulowk**, a (Dem. v. Kulo, s. d.)
Kulowk, Kulock.
- Kunat**, a (dtsch. *P.-N.* Kuhnrad, Konrad)
Kunath, Kuhnaht.
- Kuniš**, a & **Kuňš**, a & **Kuntš**, a (a. d. dtsch. *P.-N.* Kunz, Kunze; Kurzf. v. Kuhnrad, Konrad)
Kunisch, Kunsch, Kuntsch, Kuntzsch.
- Kunišk**, a (Dem. v. Kuniš, s. ob.)
Kunschke, Kunzke, Künske.
- Kupa**, y (verd. st. Kuba = Jacobus)
Kuppa, Kuppe, Kaupe.
- Kupař**, řa m. (*B.-N.* »Kauper«, »Flussinselbewohner«, bes. i. Spreewald)
Kuppar, Kauper.
- Kupe**, a (*B.-N.* Kaufmann)
Kuptz.
- Kupk**, a & **Kupko**, a (= Kubk, s. d.)
Kupk, Kuppke, Kypke.
- Kupš**, a (dass. wie Kubiš, Kubaš = Jacobus)
Kupsch, Kopsch, Koppisch.

Kuřat, a (B.-N. »Hühnerzüchter«, v. kuřo, Huhn)

Kuriat, Korioth.

Kuřawa, y (Sp.-N. für Raucher: »Nebel, Dunst«)

Kuriawa(-we).

Kuřeńc, a & **Kuřeńk**, a (Br.; Sohn bz. Enkel des Kuřo, Huhn)

Kurenz, Kuhring.

Kurie, a (Sippf. zu Kuřo, s. d.)

Kuritz.

Kuřo, a (Sp.-N. »Huhn«)

Kurio.

Kurwota, y (Sp.-N. »Rebhuhn«)

Kurwota, Kurwode.

Kusaj, a & **Kusak**, (Sp.-N. »Beisser«)

Kussack, Kusay.

Kusk, a (Sp.-N. »Bissen«, v. kusaś, beissen)

Kuske.

Kusnik, a (Sp.-N. »Beisser«, v. kusaś, beissen)

Kussnick.

Kuš, a & **Kuša**, e mit Dem. **Kušk**, a & **Kuška**, i (Stumpff. bz. demin. Stumpff. v. bibl. P.-N. Marcus)

Kusch, Kusche, Kutsch — Kuscha — Kuscke, Kuscha, Kuske.

Kušawa, (Sp.-N. »Schlafmütze«, v. kušy, kurz)

Kuschawa.

Kušćik, a (verd. a. Chóśćik bz. Chwóśćik, Besenginsterstrauch: Lokaln. st. Fam.-N.)

Kuschtschick.

Kušy, ego (Sp.-N. »Kurz, Kurtze«)

Kuschy, Kusche, Gausche.

Kušan, a (B.-N. »Winkler«, v. kut, Winkel)

Kuschan, Kuschmann.

Kuřak, a (B.-N. »Kutscher«)

Kutschack(-a g, -a g k).

Kuznoł, a (Sp.-N. »Röhre aus Rinde«)

Kusnohl.

Kužel, a & **Kužela**, e (B.-N. »Rocken« für Lockenkopf)

Kuschel — Kuschela — Kuzelle, Kuhschelle.

Kužera, y mit Dem. **Kužerka**, i & **Kužerk**, a (B.-N. »Haarlocke, -löckchen« für Lockenkopf)

Kuschera — Kuscherka — Kuscherk.

Kužeraje, a & **Kužerawic**, a (Sippf.: Glied d. Fam. Kužera, s. d.)

Kuscheraitz, Kuscherawitz.

Kužerak, a & **Kužerńak**, a (B.-N. »Lockenkopf, Krauskopf, Kraushaar« abg. v. Kužera, s. ob.)

Kuscheriak — Kuschernack, Kaudernack.

Kwakac, a (Sp.-N. »Quäker, Quakfrosch, Schwätzer«, v. kwakaś, quäken, schwatzen)

Kwakatz, Quackaz(-atz).

Quackatz.

Kwas, a (Sp.-N. »Sauerteig«)

Kwass, Quass, Quaas.

Kwasnik, a (Sp.-N. »Sauerbrot«)

Kwassnick, Quassnick (-ig k).

Kwětař, řa (B.-N. »Blumengärtner«, v. kwět, Blume)

Quitter.

Kwětk, a (B.-N. »Blümchen«)

Kwietke. Quetk.

Kwětnik, a (B.-N. »Blumentopf, Blumengarten«, v. kwět, Blume)

Quetting.

Kwic, a & Dem. **Kwick**, a (Sp.-N. »Kwietsch«, v. kwicaś, kwietschen)

Kwitz, Kwietsch, Quitz, Quitze, Quiess.

Kwicow, a (Sprossf.: Sohn des Kwic, s. d.)

Kwitzow, Quitzow.

Kwil, a (Sp.-N. »Wachtelkönig, Wiesen-schnarre«)

Quiel.

Ł.

- Ładk**, a & **Ładko**, a & **Ładka**, i (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ładisław, Anmutsruhm)
Latk, Latke, Lattke, Latko, Latka, Wattke.
- Ładki**, ego (st. Gładki; *B.-N.* »Glatter, Glätte«, v. gładki, glatt)
Lattky.
- Ładno**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Ładomir, Anmutsruhm)
Lattno(-ow).
- Łagoda**, y (*B.-N.* »der Anmutige, Liebliche, Gefällige«, v. łagoda, os. łahoda, Anmut, os. Adj. łahodny, anmutig, gefällig; vgl. os. *P.-N.* Łahoda, Lahode)
Lagode, Waghode.
- Łapak**, a & **Łapan**, a (*Sp.-N.* »Fänger, Schnapper, Hascher«, v. łapaś, fangen, haschen, schnappen)
Lapack, Lappack — Lapan, Lappan, Lappahn.
- Ławk**, a m. & **Ławko**, a & **Ławka**, i (dem. Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Laurentius«)
Laucke, Laucko, Lauchert.
- Ławkuś**, a (Starkf. v. Ławk; s. d.)
Laucus, Waukusch.
- Ławreńc**, a (kirch. *P.-N.* »Laurentius«)
Laurenz.
- Ławreńck**, a (Dem. v. Ławreńc)
Laurenzke.
- Ławrik**, a (Dem. Kurzf. v. »Laur-entius«)
Laurik, Laurich, Waurick (-ich), Laurig.
- Ławriś**, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Laurentius«)
Laurisch, Waurisch.
- Ławrišk**, a & **Ławriška**, i (Dem. v. Ławriś)
Laurischke, Waurischke.
- Ławro**, a (Kurzf. v. »Laurentius«)
Lauro, Waurow etc.
- Ławruś**, a (Br. — dass. wie Ławriś, s. d.)
Laurusch.
- Ławrušk**, a (= Ławrišk, s. d.)
Lauruschk-ke.
- Ławryś**, a (dass. wie Ławriś, s. d.)
Laurisch.
- Ławryšk**, a (Dem. v. Ławryś, s. ob.)
Laurischk(-ke).
- Łaz**, a (*O.-N.* Łaz = Laaso)
Las.
- Łazań**, ra (Zuzügler a. Łaz, s. ob. *Sp.-N.* »Landstreicher«, v. łazyś, kriechen)
Laaser, Läser.
- Łazk**, a (*O.-N.* Łazk, Laske = Dem. v. *O.-N.* Łaz)
Laske, Waske.
- Łazow**, a (Sprossf.: Sohn des Łaz, s. d.)
Lahsow, Latzow, Watzow.
- Łoboda**, y (-zina, -zic, -ziny; *Sp.-N.* »Melde«)
Lobeda, Lobedau, Lobedau, Lobbada, Wobeda etc.
- Łojak**, a & **Łojk**, a (*B.-N.* »Fänger«, v. łojś, fangen)
Lojack, Loyk, Loyke, Luyke.
- Łol**, a & **Łolo**, a (wend. Kosef. v. *P.-N.* Ludwig)
Lol, Lohl, Lolo(-ow).
- Łolik**, a & **Łolk**, a (Dem. v. Łol bz. Łolo)
Lolick — Lolke.
- Łomsk**, a & **Łomsko**, a (*O.-N.* Łomsk, Lomske, *O.-L.* »Bruch, Steinbruch«)
Lomsk (-ke, -ko).
- Łopa**, y m. & **Łopo**, a (wohl verd. aus Loba, s. das.)
Loppe, Loppa, Lope.
- Łopuch**, a (*Sp.-N.* »Sauerampfer«)
Loppuch.
- Łopuś**, a (*Sp.-N.* os. łopuś, Schwanz, Schweif oder dass. wie Łopuch, s. ob.)
Loppusch.

Łosak, a (*Sp.-N.* »Langhaar«, st. Włosak, s. d.)
Lossack (-a g k).
Łosow, a (st. Włosow = Langhaar, v. włosy, Haare)
Losau.
Łowa, y & Dem. **Łowka**, i (*Sp.-N.* st. głowa, »Kopf« & głowka, »Köppel«).
Lowa, Loa — Lowka(-ke).
Łowk, a & **Łowko**, a & **Łowka**, i (Br. — verd. aus Łuk & Łuko = Lucas)
Lowke (-ko), Lohke, Löke,
Locke, Lowka.
Łucyja, e (*B.-N.* Goldamsel, „Pirol“),
Lucia.
Ług, a (Lokaln. »Moor, Pfuhl«)
Lug, Wug.
Łukan, a (kirch. *P.-N.* Lucanus)

Luckan.
Łukas, a & **Łukaś**, a (bibl. *P.-N.* Lucas)
Lukas, Wukasch.
Łukask, a & **Łukašk**, a (Dem. v. Łukas
bz. Łukaś)
Lukask — Wukaschk.
Łukašeńce, a (Sippf.: Enkel des Łukaś)
Luckaschenz.
Łuko, a (Kurzf. v. bibl. *P.-N.* Lucas)
Lucko, Lucke.
Łukow, a (entw. Sprossf. v. Łuko, s. ob.
od. *O.-N.* Łukow, Luckau)
Luckow, Lukow, Luckau.
Łużk, a (*O.-N.* Łużk, gew. Łuzk, Lauske,
Ob.-Laus.)
Luschke, Lausckke.
Łysyna, y (*Sp.-N.* »Blässe, Stirnglatte«)
Lissina.

L.

Łaban, a (bibl. *P.-N.* Laban)
Laban.
Ład, a & **Łado**, a (Kurzf. v. asorb.
P.-N. Ładisław, Anmutsruhm)
Ład, Łatt — Łado, Łato,
Łatte.
Ładk, a & **Ładko**, a (Dem. v. Ład bz.
Łado, s. d.)
Ładke, Łatke, Łattke.
Ładoje, a (Sippf.: Glied der Fam. Łado)
Ładoitz.
Ładoś, a & **Ładuś**, a (2 stäm. Kurzf.
v. asorb. *P.-N.* Ładisław)
Ładosch, Ładusch, Łattosch,
Łattusch.
Ładow, a (Sprossf.: Sohn des Łado, s. ob.)
Ładow, Łattow.
Łach, a (Kurzf. v. Ładisław, s. ob.)
Łach, Łache.
Łaks, a (Schrumpff. v. Alexander)
Łacks, Łax.
Łamko, a (Dem. Kurzf. v. dtsh. *P.-N.*
Łamprecht)
Łamko (-ow).

Łanek, a & **Łancko**, a sowie **Łansk**, a
& **Łansko**, a (Koseff. der dtsh.
Kurzf. Łanz von dtsh. *P.-N.* Łand-
cllf)
Łanzke, Łanzko(-ow) — Łan-
ske, Łansko(-ow). Łansky.
Łapan, a (entw. verd. aus »Łaban«, s. d.)
od. *Sp.-N.* »Schnapper, Schlucker«
v. łapaś, schnapen, erhaschen, pie-
riger fassen)
Łappan, Łappahn.
Łapank, a (Dem. v. Łapan)
Łappank, Łapphang.
Łapko, a (st. Łabko; Dem. v. Łaban)
Łappko, Łapke.
Łaprik, a (wahrscheinlich verd. st.
Łapsyk)
Łapprick.
Łaps, a (*Sp.-N.* »Landstreicher«)
Łapps.
Łapsyk, a (Dem. v. Łaps)
Łappsig, Łapstich.
Łask, a (verd. a. Łazk, *O.-N.* Łazk,
Łaske)

- L a s k, L a s k e.
- Latk, & Latko, & Latka**, häufige schlechte Schreibweise st. Ladk, Ladko, Ladka, s. d.
- Law**, a mit Dem. **Lawk**, a & **Lawko**, a & **Lawka**, i (entw. *O.-N.* »Löwe« — »Löwel« od. dial. st. Ław, Ławk, Ławko & Ławka, s. d.)
- L a u, L a u e — L a u k, L a u c k e (-k e) — L a u c o w, L a k o w — L a u k a.
- Lawaš**, a (entw. Starkf. v. Law, Löwe od. Verstümmelung v. Ławriš, Laurentius)
- L a w a s c h.
- Lawreńc, Lawreńck, Lawriš, Lawrišk**, dial. FF. st. Ławreńc, Ławreńck, Ławriš, Ławrišk, s. d.
- Lažki**, ego & **Lažko**, a (*Sp.-N.* »Leichtleben, Leichtfuss«, v. lažki, leicht, leichtfertig)
- L a s c h k y, L a a s c h k e — L a s c h k o, L ä s c h k e, L a e s c h k e, L ä s k e.
- Lem**, a & **Lemo**, a mit Dem. **Lemko**, a (Stumpff. v. dtsch. *P.-N.* Wylem, Wilhelm)
- L e h m (-o) — L e m k e.
- Lena**, y & dial. **Lejna**, y (Kurzf. v. Lenik, s. folg.)
- L e n a, L e h n e.
- Lenica**, e dial. st. Lėnica, s. d.
- Lenick**, a & dial. **Lejnick**, a (Dem. v. Lenik)
- L e n n i t z k e, L e h n i t z k e.
- Lenik**, a & dial. **Lejnik**, a (*B.-N.* »Lehnsmann, Lehmann«, abg. v. leno, das Lehn)
- L e h n i g, L e n (n) i c k e t c., L e h n i g k, L e h n i c k, L e h n i g e r, L e i n i g e r.
- Lėcha**, y (*B.-N.* »Ackerbeet«, hier in d. Bedeutg. v. Lėchař, s. folg.)
- L e c h a, L i c h a.
- Lėchař**, řa & dial. verd. **Lejchař**, řa (*B.-N.* Besitzer v. Ackerbeeten«,
- v. lėcha, Ackerbeet oder lėchař = lėkař, Arzt)
- L e c h e r, L ö c h e r, L e i c h e r.
- Lėnica**, e mit Dem. **Lėnicka**, i & **Lėnik**, a (*Sp.-N.* »Faulpelz«, v. lėny, faul, träge)
- L e n i t z a — L e n i t z k a, L e h n i t z k e — L i n i c k, L i e n i c k e, L i e n i g.
- Lėpak**, a (*Sp.-N.* »Kleber«, v. lėpiš, kleben)
- L e p a c k.
- Lėrad**, a & **Lėrak**, a (a. d. dtsch. *P.-N.* Leonhard)
- L e r a d t — L i e r a c k.
- Lėřš**, a (Schrumpff. v. dtsch. *P.-N.* Leonhards)
- L i e r s c h.
- Lėš**, a (Lokáln. »Busch«)
- L i e s.
- Lėsko**, a & **Lėsko**, a & **Lėska**, i (Dem. v. Lėš, s. ob.)
- L e e s k, L i e s k, L i e s i g k — L e e s k e, L e s k e, L i e s k e, L i s k e, L o e s c h k e.
- Lėškař**, řa & **Lėški**, ego (*Sp.-N.* »Buschmänn«, abg. v. lėšk, kleiner Busch)
- L i e s k a r (-e i) — L e s k y, L i e s k y, L i e s k e.
- Lėšnik**, a (abg. v. lėš, Busch, Wald: »Buschmann, Waldmann, Forstmann, Förster)
- L e s s n i c k (-i g k), L i e s s n i c k (-i c k, -i g k), L e s s n i g, L e s s i n g.
- Lėš**, a (Schrumpff. v. Alexander)
- L e s c h, L o e s c h e.
- Lėška**, i (Dem. v. Lėcha, s. ob., od. v. Lėš, s. ob.)
- L e s c h k e, L ö s c h k e, L o e s c h k e.
- Lėškař**, řa & **Lėšnik**, a (*B.-N.* »Besitzer v. Ackerbeeten bz. kleinen Ackerbeeten)
- L e s c h k e r, L o e s c h k e r — L e s c h n i g k.

- Lěwa**, y (*Sp.-N.* »Linkhand«, »Linke«; abg. v. lěwy, links)
Lewa, Löwa.
- Lěwica**, e (*Sp.-N.* »Linkhand«, »Linke«)
Lewitza.
- Lěwicka**, i & **Lěwicki**, ego (*Dem.* v. Lěwica)
Lewitzka — Lewitzky.
- Lěwka**, i (*Dem.* v. Lěwa, s. d.)
Lewka, Löwka.
- Lěžyn**, a (schlechte Schreibweise st. Lěžyn, s. folg.)
- Lěwy**, ego (*Sp.-N.* »Linker, Linke«)
Lewy.
- Lěžyn**, a (*O.-N.* Lěžyny, Löschen, Kr. Ka.)
Leschin, Loesin, Löschin.
- Lěžan**, a (ein Zuzügler aus Lědy, Lehde im Spreew.)
Leschan.
- Lěžín**, a (ungenau Schreibw. st. Lěžyn, s. d.)
- Liba**, y & **Libo**, a (Kurzf. entw. v. Kirchl. *P.-N.* Philipp-us od. d. dtsh. *P.-N.* »Gott-lieb«)
Liba, Lipa, Lippe, Libo(w), Liebo, Liepe.
- Libak**, a (*Magn.* v. Liba »Gottlieb«)
Liebach, Liback, Liebag, Liepach, Liebeck.
- Libal**, a (*Kosef.* v. Lubomir, Ruhmlieb)
Liebal.
- Libic**, a (*Sippf.* v. Liba = Luba, Kurzf. v. Laboslaw)
Liebitsch.
- Libik**, a (*Dem.* v. Liba bž. Libo, s. ob.)
Lübbecke, Liebick, Liebig, Liebchen.
- Libš**, a (zšgez.; a. Libuš, s. folg.)
Libsch, Liebsch, Liebscher, Libscher.
- Libuš**, a & **Libuša**, e (Kurzf. v. as. *P.-N.* Luboslaw, Ruhmlieb)
Liebusch, Liebuscha, Lieb-scher.
- Lidola**, e & **Lidula**, e (*Kosef.* v. asorb. *P.-N.* Ludomil, Volksfreund. v. lud, Volk u. milowati, lieben)
Lidola, Lidulla.
- Lidora**, y (*Sp.-N.* »Lidrian, Verschwen-der«, v. dtsh. »liederlich«)
Lidora.
- Lidorie**, a (*Sippf.*: Glied d. Fam. Lidora)
Lüderitz.
- Ligawa**, y (*Lokaln.*: Iugawa, Moorbach, Wiesenbruchfliess)
Ligawa, Ligaua.
- Lichan**, a (2stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Lichomysl, Freidank, Freisinn)
Lichan, Lichhanns, Leichhahn, Leichnam.
- Licho**, a (1stämm. Kurzf. v. Lichomysl, s. ob.)
Licho, Lichow.
- Liman**, a (a. d. dtsh. *Fam.-N.* Lehmann)
Liman.
- Limbark**, a (*O.-N.* Limbark, Limberg, Kr. Kottb.)
Limbark, Limberg.
- Linak**, a (*Sp.-N.* entw. »der Mauserer v. linaš, die Haare verlieren, od. die grosse Schleie, lin«)
Linak, Lienack(-cke).
- Lipa**, y (Kurzf. des griech. *P.-N.* Philippus)
Lipa, Lippe.
- Lipak**, a (*Spottf.* zu Lipo, s. d.)
Liepak.
- Lipic**, a (*Sippf.*: Glied der Fam. Lipa, s. d.)
Lippitz, Lipitsch, Leipitz, Lepitz.
- Lipicaf**, řa (Zuzügler a. Lipica, Lindenbach)
Lippitza.
- Lipick**, a (*Dem.* v. Lipic, s. d.)
Lipske.
- Lipjan**, a (*B.-N.* »Leiper« d. i. Zuzügler aus Lipé, Leipe i. Spreew.)
Lipian, Lippian.

- Lipk, a & Lipko, a & Lipka, i** (Dem. v. Lipo bz. Lipa, s.d.)
Lipk — Lippke — Lippka.
- Lipo, a & Lipa, y** (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Philippus)
Lipo, Lipow — Lippa, Lippe.
- Lips, a & Lipš, a & Lipuš, a** (Stumpff v. griech. *P.-N.* Philippus)
Lips — Lipsch — Liepuss.
- Lirak, a** (*B.-N.* »Leiermann«, v. liry, Leier)
Lierack.
- Lisk, a** (st. Lěsk: *O.-N.* Lěsk, Lieske, Lieskau)
Liesk, Lieske.
- Liš, a** (*Sp.-N.* »Fuchs«)
Liesch, Lies, Liess.
- Lišk, a & Liška, i** (*Sp.-N.* »Fuchs«)
Lieschk, Lieschka, Lieschke.
- Liškař, řa** (*B.-N.* »Fuchsjäger«)
Lieschkar.
- Liškow, a** (*O.-N.*: Zuzügler a. Liškow, Gross-Lieskow), Kr. Kottb.)
Lieskow.
- Lita, y & Lito, a** (st. Luta bz. Luto: Kurzf. v. Lutomysl, Grimmdank)
Litta — Litto.
- Litan, a** (st. Lutan bz. Lutan = Zuzügler a. Lauta)
Littan.
- Liz, a** (Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Elias)
Lie's, Liese.
- Loba, y** (Stumpff. v. dtsh. *P.-N.* »Gott-lob«)
Loba, Lobe, Löbe.
Lopp, Loppa.
- Lobak, a** (Magn. v. Loba; der grosse Gottlob)
Loback, Lobbak.
- Lobik, a** (Kosef. v. Loba, Gottlob)
Lobig.
- Lobka, i** (Dem. v. Loba)
Lohka(-ke).
- Loda, y** (*Sp.-N.* »Lade, Truhe«)
Lohda, Loede, Luda.
- Loka, i** (st. Lowka, s. Łowa.)
Lohka.
- Loňak, a** (*B.-N.* »Wagenstangenbauer«, v. lom, Wagenriegel)
Loniak.
- Lonan, a** (*B.-N.* »Wagenriegelbauer«)
Lohnan.
- Lopa, y & Lopo, a** (Kurzf. dtsh. *P.-V.* »Gott-lob«)
Loppa, Lopppe, Loppaw, Loppo, Lopp.
- Lopak, a, m.** (= Lobak, s. d.)
Lopack.
- Lopuch, a, Lopuš, a** (dial. FF. st. Lopuch & Lopuš, s. d.)
- Lor, a & Loro, a** (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Lorenz« = »Laurentius«)
Lor, Lohr, Löhr, Loro, Lohre.
- Lore, a** (zsgesz. aus Lorenz = Laurentius)
Lorz, Lortz.
- Lorijan, a** (kirch. *P.-N.* »Florian«)
Lorijahn.
- Loriš, a & Lorš, a** (dass. w. Ławriš, s. d.)
Lorisch, Lorsch.
- Lotra, y** (a. d. dtsh. *P.-N.* »Lothar«)
Lottra(e).
- Luba, y & Lubo, a** (1stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Lubomir, -slaw, Ruhm-lieb)
Luba, Lubo, Liebe, Loebe.
- Lubaň, na & Lubňa, ně** (2stämm. Kurzf. v. Lubomir, Ruhm-lieb)
Luban — Lubnia.
- Lub'eńc, a** (Sippf.: Enkel des Luba bz. Lubo, s. d.)
Lubentz, Leibnitz.
- Lubchol, a & verd. Lubkol, a** (Schrumpff. des asorb. *P.-N.* Lubochwal, Gernlob, Lobesliebhaber oder Zuzügler a. Lubochol, Leibchel, Kr. Luck.)
Lubchol, Leibchel.

Lubic, a & Lubica, e (Sippf. bz. erweit. Sippf.: Glied der Fam. Luba, s. d.)

Lubitz.

Lubik, a & verd. Lubejk a (Dem. v. Luba bz. Lubo, s. d.)

Lubiek, Lubick, Lubeck, Luböcke.

Lubinař, řa (Zuzügler a. Lubin, Lüben)

Lubiner.

Lubiš, a & Luboš, a & Lubuš, a (2stämm. Kurzf. v. asorb. P.-N. Lubosław, Ruhmlied)

Lubisch — Lubosch — Lubusch, Laubusch.

Lubk, a (Dem. v. Lubo, s. ob.)

Lubke, Lübke.

Luboch, a & Luboš, a (2stämm. Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlied)

Luboch — Lubosch, Laubisch, Liebisch, Liebscher.

Lubochow, a (O.-N. Lubecchow, Lubachau Kr. Kal.)

Lubochow, Lubochau.

Lukas, Lukask, & Lukow, (dial. FF. st. Łukaś, Łukask & Łukow, s. d.)

Lutic, (Sippf.: Sohn der Familie Luta (Kurzf. v. asrb. P.-N. Lutosław, s. folg.)

Lutitz.

Lutoš, a (2stämm. Kurzf. v. Lutoslav. Grimmesruhm, v. luty. grimmig u. sława, Ruhm)

Lutosch, Luttosch.

Lutošk, a & Lutoška, i (Dem. v. Lutoš, s. d.)

Lutoschke, Lutuschka.

Lutyk, a (Dem. v. Luto der Kurzf. v. Lutosław)

Lüttich, Liduk.

M.

Madleń, řa & Dem. Madleńk, a st.

Módleń & Módleńk = Zuzügler aus Módlej, Madlow)

Madlen — Madlenk(-eng).

Magister, a (B.-N. lat. magister, Lehrer)

Magister.

Magole, a (Sippf.: Glied der Fam. Magolt = adtsch. M. govalt, des Machtgewaltigen)

Magolz.

Mach, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Machosław, Lanzenruhm)

Mach, Mache.

Machař, řa (B.-N. Schwertschwenker, Lanzenchwinger, v. machaś, schwenken, schwingen)

Macher, Mager.

Maja, e (Stumpff. v. kirch. P.-N. Bartholomaeus)

Mai, May, Maie, Maye.

Majas, a (Stumpff. v. Bartholomaeus)

Majass.

Makula, e (Kosef. zum bibl. P.-N. Marcus)

Makula, Makulla.

Małaš, a (Sp.-N. mały, klein)

Malasch.

Malchar, řa (bibl. P.-N. Melchior)

Malchar, Malcher, Melcher.

Malk, a (Sp.-N. »Klein«, v. malki, sehr klein)

Malk, Malcke, Mauke.

Malchoje, a, (st. Małchoje; Sippf.: Sohn der Fam. Małoch, s. d.)

Malchoitz, Malchwitz.

Małki, ego (Sp.-N. »Klein«, v. Adj. malki, sehr klein).

Malky, Maucki.

Małko, a (eig. Voc. v. Malk, s. d.)

Malko, Malkow, Malchow.

- Małkoje**, a (Sippf.: Sohn der Fam. Małk, s. d.)
 Malkoitz, Malkwitz.
- Mało**, a (*Sp.-N.* »Klein«, v. mały, klein)
 Malo, Mahlo(-ow), Mallow.
- Małoch**, a & **Małocha**, y (*Sp.-N.* »Klein«, v. mały, klein)
 Maloch — Malocha.
- Małtuś**, a & Dem. **Małtuśk**, a (absichtlich umgeformt aus Małkuś, -uśk; *Sp.-N.* »Däumling«, v. małki, sehr klein)
- Małuś**, a & Dem. **Małuśk**, a (*Sp.-N.* »Zwerg, Däumling«, v. mały, klein)
 Malusch, Mausch — Maluschke, Mauschke.
- Małuški**, ego (*Sp.-N.* »Däumling, Zwerglein«)
 Maluschky, Maluschke.
- Mały**, ego (*Sp.-N.* »Klein«)
 Maly, Mally, Mahl.
- Malcan**, a (Starkf. zur Sippf. Malc, s. Malic)
 Malzahn.
- Malic**, a & **Male**, a (Sippf.: Shon d. Fam. Mało bz. Mała, Klein)
 Malitz, Malz.
- Malik**, a (*Sp.-N.* »Kleinchen«, abg. v. Mały klein)
 Malik, Mahlick, Malig, Mahligk.
- Malin**, a (entw. Sprossf.: Sohn des Mały, Klein od. Zuzügler aus Malin, Mehlen bz. Greifenhayn.
 Malin, Mallin.
- Malink**, a & dial. epenth. **Majlink**, a (Dem. v. Malin; abg. v. mały, klein)
 Mahlink, Maling, Mahling, Mohling.
- Malis**, a (*B.-N.* »Klein«, abg. v. mały, klein)
 Mahlisch.
- Mamak**, a & **Mamk**, a (*Sp.-N.* »Mutter-söhnchen«, abg. v. mama, Mutter)
 Mamach, Mammack(-agk) — Mamk(-ke).
- Mamś**, a (st. Mamuš, *Sp.-N.* »Mutter-söhnchen«, v. mama, Mutter)
 Mamsch.
- Man**, a Kurzf. v. bibl. P.-N., Thoman, Nebenform v. Thomas)
 Mahn, Mann.
- Mańc**, a (Sippf.: Glied der Familie Man, s. ob.)
 Manz, Mainz.
- Mańeta**, y (Magn. v. Man, s. ob.)
 Maneta, Manette.
- Manik**, a (Dem. v. Man, s. ob.)
 Manig(-igk).
- Manko**, a (Dem. v. Mano)
 Manko(-ow), Mahnke.
- Mano**, a (Kurzf. v. Thoman, s. Man)
 Manow.
- Mar**, a & **Maro**, a (Kurzf. v. Markus, Marijank, s. d., od. ähnl.)
 Mahr, Mahrow — Maro(-w).
- Marak**, a (Magn. v. Mar)
 Marack.
- Marijank**, a & **Marijaśk**, a (*Sp.-N.* »Turteltaube«)
 Mariank — Mariaschk.
- Marijeńc**, a (Sippf.: Sohn der Marija)
 Marienz, Marenz.
- Mark**, a & **Marko**, a (bibl. P.-N. »Marcus«)
 Mark, Marko, Markow.
- Markań**, ra (abg. v. mark, Markt. — *B.-N.* für den beständigen ländlichen Händler, Handelsmann auf dem Markte zu Kottbus)
 Markar, Märker.
- Markoje**, a (Sippf.: Glied d. Fam. Marko, Marcus)
 Markwitz.
- Markowk**, a (Dem. v. Marko = Marcus)
 Markocke, Marchewke.
- Markula**, e (hypok. Dem. v. P.-N. Mark-o)
 * Markula, Markulla.
- Markus**, a & **Markuś**, a (bibl. P.-N. »Marcus«)
 Markus, Marcus, Markusch.

Markusk, a & Markušk, a (Dem. v. Markus bz. -uš)
Markuske, Markuschke.
Marlink, a (kl. Sohn der Marula, s. ob.)
Marlink, Marling.
Marša, e (st. Mareš, Schrumpff. v. »Marcus«)
Marscha, Marschan.
Marška, i (Dem. v. Marša)
Marschka(-e), Marske.
Maršlik, a (Kleinf. Marša)
Marschlik.
Maršik, a & Martik, a (Kosef. v. kirch. P.-N. Martin-us)
Marschick — Marticke.
Martyn, a & Dem. Martynk, a (Kirch. P.-N., Martin-us)
Martin, Marthin. — Martink(-ke), Marthink(-ke)..
Marwy, ego (Sp.-N. »Tot«)
Marwi, Marby.
Maska, i (Sp.-N. »Mässchen« für ungeschickter Mensch)
Maska.
Maslawk, a (verd. a. Mjacslawk, Dem. v. ns. Mjacslaw = os. Mječislaw, Schwertruhm)
Maslawke.
Maslik, a & Masnik, a (Sp.-N. »Greifer, Durchsucher«; v. masaš, greifen, greifend durchsuchen)
Masslick(-igk) — Massnickt (-igk).
Masto, a & Mastow, a (wohl st. Móstow & Móstow = Brückenwächter, -wärter; v. móst, Brücke, oder Zuzügler a. Móst, Bärenbrück)
Masto, Mastow, Most.
Mašk, a & Maško, a (Dem. Kurzf. v. Matthaus)
Maschk(-e).
Mašlik, a (Dem. Kosef. v. Matthaues)
Maschlik.
Mašo, a & Maša, y (Kurzf. v. Matthaues)
Mascho(-ow) — Mascha(-sche).

Mašyn, a (Sprossf.: Sohn des Maša s. Mašo)
Maschin, Maschen.
Matej, a & Matejo, a (Kurzf. d. bibl. P.-N. Mathaeus)
Matej, Mathei, Matheu, Matte.
Matejk, a & Matejka, i (Dem. v. Matej, s. d.)
Matteck, Mathecka, Matheka.
Mateńe, a (Sippf.: synk. a. Matejeń = Enkel des Matej, s. d.)
Mattenz, Mathentz.
Mater, a (Kurzf. des kirch. P.-N. »Maternus«)
Matter.
Materna, ne & Matńa ne (kirch. P.-N. »Maternus«)
Matternia, Matterna, Materne.
Maternus, a (lat. P.-N.)
Maternus.
Matic, a & Matica, e (st. Matyjoje; Sippf.: Sohn der Familie Matyj, Gen. pl. poss. v. Matyj, st.)
Mattiz, Matitza.
Matijašk, a (st. Matyjašk, Dem. v. Matyjaš = Matthaues)
Matthiaschk, Mattijaschke.
Matik, a (st. Matyjk, Dem. v. Matyj = Matthaues)
Mattik, Mathing, Mattick, Mattig, Mättig.
Matin, a (entw. st. Martin od. Sprossf.: Sohn des Mata = Mato, s. d.)
Mathin.
Matka, i & Matko, a (Dem. v. Mato, s. folg.)
Mattka, Mattko, Mattke, Matkow.
Mato, a (Kurzf. des bibl. P.-N. Matthaues)
Matto, Matow, Mattho, Mattou, Mathow.
Mats, a (Schrumpff. des bibl. P.-N. »Matthaues«)
Matz, Máz, Motz.

- Matsak**, a & **Matsyk**, a (Magn. bz. Dem. v. Mats: Matthaeus)
 Matzak, Matzig.
- Matsank**, a & **Matsanka**, i (aus Mats Jank bz. Matsoje Jank)
 Matzank, Matzanka, Mazanke.
- Matsk**, a & **Mack**, a sowie **Matsko**, a & **Macko**, a (Dem. v. Mats, s. d.)
 Matzk, Matzke, Mätzke, Matzkó.
- Matšak**, a (Magn. v. Matuš, s. d.)
 Matschack, Matschag.
- Matšel**, a (Kosef. v. Matšo)
 Matschel.
- Matšeñc**, a (Sippf.: Enkel des Matšo, s. d.)
- Matšk**, a & **Matško**, a (st. Matuš, Dem. v. Matuš)
 Matschk, Matschke, Méttschko.
- Matšo**, a (eig. Voc. von Matš, der Schrumpff. v. Matthaeus)
 Matscho (-ow).
- Matšula**, e (Kosef. zu Matuš, Matthaeus)
 Mattschulla.
- Matula**, e (Kosef. zu Mato, s. d.)
 Mathul, Matel.
- Matuš**, a (bibl. P.-N. »Matthaeus«)
 Mattusch.
- Matušk**, a & **Matuška**, i (Dem. v. Matuš)
 Mathuschk, Mattuschke, Mathuschka, Matuschka, Matuschka.
- Matyj**, a (Kurzf. v. Matthaeus)
 Matty.
- Matyja**, e (= Matyj, s. ob.)
 Mathije, Mathiehe, Martiehe
- Matyjane**, a (Sippf.: Enkel des Matyj)
 Mattyjainz, Mattyjanz.
- Matyjank**, a (zsges. aus Matyj Jank)
 Mattijang.
- Matyjašk**, a (Dem. v. Matthias = Matthaeus)
 Mattyjaschk, Mattijaschke, Matthiaschk.
- Matyjk**, a (Dem. v. Matyj)
 Mattick, Mattigk.
- Matyń**, na (Sprossf.: Sohn des Matyj od. verd. a. Martyn, s. d.)
 Mattin.
- Matyńk**, a (Dem. v. Matyń)
 Matting.
- Mazañcař**, řa (Sp.-N. »Schmierkuchenesser« od. B.-N. »Schmierkuchebäcker«)
 Masanzer.
- Mazař**, řa (B.-N. »Schmierer, Tüncher«, v. mazař, schmieren)
 Masar, Mahser, Maser.
- Mazk**, a (Sp.-N. »Schmierer«, v. maz-č š, schmieren)
 Mask(e).
- Maznik**, a (Sp.-N. »Schmutzbartel«, v. mazany, beschmiert, schmutzig)
 Masnig, Massnigk.
- Mazola**, e & **Mazula**, e (Kosef. zu Mazk bz. Maz-nik)
 Masola, Masulla.
- Mebus**, a (umgemodelte Stumpff. v. Bartholomaeus)
 Mebus, Möbus.
- Medla**, e (dass. wie Mědla, s. d.)
 Medla.
- Meglin**, a (verd. a. Michlin: Sohn des Michla = Michael)
 Meglin.
- Mech**, a (entw. Sp.-N. »Moos« od. Kurzf. des bibl. P.-N. Michael)
 Mech.
- Mechawka**, i (Sp.-N. »Moosbeere«, v. mech, Moos)
 Mechawke.
- Mechel**, a (bibl. P.-N. Michael)
 Mechel.
- Mejbus**, a (dass. wie Mebus, s. d.)
 Möbus.
- Mejchař**, řa (= Melchař, s. d.)
 Meicher, Mecher.
- Mejcharik**, a (= Melcharik, s. d.)
 Mecharick, Mecharig.

Mejstar, řa (B.-N. a. d. Dtsch. »Meister«)
Mäster.

Mejus, a (= Majus, s. d.)
Meius.

Mejža, e (umgemod. Stumpff.: v. Bartho-
lomaeus)
Mescha, Mesche, Moesch.

Melchar, řa (bibl. P.-N. »Melchior«)
Melcher.

Melcharik, a (Dem. v. Melchar)
Melcharig.

Mešk, a (Dem. v. Mech, s. d.)
Meschk, Möschk, Mäschke,
Moeschke, Meske.

Mec, a & **Meco**, a (Kurzf. v. asorb. P.-N.
Mečislav, Schwertruhm)
Metz, Metzsch, Miz, Mitz.

Mědla, y & **Mědla**, e (Mědla, Mědla, s. d.)
Medla.

Mědlic, a (= Mědlic, s. d.)
Medliz.

Mědwež, a (Sp.-N. »Honigfresser, Bär«
Metwesch, Metwenz, Mit)
wenz.

Mel, a & **Mela**, e & **Melo**, a (-owy;
dass. wie Mil, Mila, Milo, s. d.)
Mehl, Mühle, Melo, Mehlow.

Melak, a (= Mělak, s. d.)
Melack.

Melan, a (= Mělan, s. d.)
Melan, Mehlan, Mehlahn,
Mehland.

Melchar, řa m. (bibl. P.-N. »Melchior«)
Melchar(-er).

Melic, a (= Milic, s. d.)
Mehliz, Mehliś.

Meliš, a (= Miliš, s. d.)
Mehliśch.

Melk, a & **Melka**, i & **Melko**, a (Dem.
v. Melo bz. Měla)
Melk(-e), Melkow, Mielke.

Meňk, a & **Meňko**, a (Sp.-N. meňk,
Kaulquappe, Aalraupe)

Menk, Menke, Menko, Men-
kow.

Merš, & **Meršeňc**, dial. FF. st. Měřš
& Měřeňc, s. d.

Měrsink, a (Dem. v. Martin)
Miersching.

Měrtyn, a (kirch. P.-N. »Martin-us«)
Mertin, Märten, Merten.

Měrtynk, a (Dem. v. Mertyn)
Merting(-ink).

Měrwa, y (Schrumpff. v. asorb. P.-N.
Měrowoj, Friedenskämpfer)
Mörbe, Mürbe.

Měšk, dial. F. Měšk, s. d.

Mětac, **Mětak**, **Mětaš**, **Mětašk**,
Měto, **Mětk**, **Mětsk**, dial. F. F.
st. Mětac, Mětak etc., s. das.

Mědla, y & **Mědla**, e (wahrscheinlich
Mědula als Kosef. zu Mědwež, Měd-
wež, s. d.)
Medwa, Medla, Miedla (-le).

Mědlic, a (Sippf.: Glied der Familie
Mědla)
Medlitz, Mědliz.

Měchawa, y mit Dem. **Měchawka**, i
(Sp.-N. eines wend. Musikanten »Du-
delsack« oder Schmiedes »Blasebalg«)
Mechawa, Miechawa — Me-
chawka (-cke).

Měchawar, řa (B.-N. »Dudelsack-
pfeifer«)
Mechauer.

Měkota, y (Magn. v. Mika = Nikolaus)
Mickotta (-tte).

Měkšar, řa (Sp.-N. »Weichmacher,
Weichling«, v. měkšys, weichmachen)
Megkscher.

Měkuš (Schrumpff. v. kirch. P.-N. Nico-
laus)
Meckusch, Miekusch.

Měla, e & Dem. **Mělka**, i (= Mila
& Milka, s. d.)
Mela, Mehle — Melka.

- Mělak**, a, **Mělan**, a (dass. wie Milak & Milan, s. d.)
Melack, Miellagk — Melan, Mehlan.
- Měra**, y & **Měro**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Jaromir, Frühruhm od. Měri-slaw, Friedensruhm od. Welimir, Grossruhm)
Miera, Miere — Miro, Mier.
- Měraš**, a & **Měriš**, a & **Měrš**, a (2 stäm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Měro-slaw, Friedensruhm)
Mirasch — Mirisch, Mierisch — Miersch, Mirsch, Miers.
- Měrica**, e (erweit. Sippf.: Glied der Fam. Měra, s. d.)
Meritza, Mieritza, Meritz, Mieritz, Miertsch, Mirtzsch, Miertzsch.
- Měrik**, a & **Měrk**, a & **Měrko**, a & **Měrka**, i (Dem. v. Měro bz. Měra, s. d.)
Mierick, Mirrig, Mirring, Mörring — Mierk(-ke) — Mierko (-ow) — Mierka, Mörka.
- Měrkin**, a (Sprossf.: Sohn des Měrka, s. d.)
Mörkin.
- Měrník**, a (*B.-N.* »Friedmann«, abg. v. měr, Friede)
Miernick, Mähring.
- Měršene**, a (Sippf.: Enkel des Měrš, s. d.)
Mierschenz, Mirschentz, Mürschenz, Mertschenz.
- Měrsin**, a & Dem. **Měrsink**, a (kirch. *P.-N.* Martin-us)
Mierschin, Merschín — Mirsching, Mersching, Mürsching, Miertzig, Merzig.
- Městar**, a (*B.-N.* »Städter, Städtner«, v. město, Stadt)
Miestar, Miester.
- Měš**, a & **Měša**, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Měrosław, Friedensruhm od. Mečisław, Schwertruhm)
Mesch — Mescha, Moesche.
- Měšak**, a & **Měšawa**, y (*Sp.-N.* »Rührer, Rührhand, Rührlöffel«, v. měšaš, rühren)
Meschack, Moeschsack — Meschawa, Moeshaue.
- Měšćan**, a (*B.-N.* »Städter«, v. město, Stadt)
Mieschtschan, Mieschzahn, Meschzahn, Mieschzahn.
- Měšk**, a (entw. Dem. v. Měš, s. d., oder *Sp.-N.* »Säckchen«, v. měch, Sack)
Mieschk, Mieschke, Mischke, Mösckke.
- Mět**, a & **Měto**, a (Kurzf.; Kirch. *P.-N.* »Martin-us«)
Met, Meto, Miet, Miete, Mieth(-e)
- Mětac**, a (Magn. v. Mět)
Mietatz.
- Mětak**, a & **Mětan**, a; Magn. v. Mět, s. d.)
Metack, Mittag, Metak(-ag), Midack.
- Mětaš**, a & **Mětuš**, a (Schrumpff. v. Matthaesus)
Metasch, Mietasch, Mit-tasch, Mietusch, Mütusch, Mietsch, Mietzsch.
- Mětašk**, a (Dem. v. Mětaš, s. d.)
Mettaschk, Mietaschk(e), Metassk, Mietschke, Mieztschke, Maetschke.
- Mětk**, a & **Mětko**, a, m. (Dem. v. Mět bz. Měto)
Metk, Metck, Mettke, Mötke, Mietke, Miethke, Miettke, Mettcher.
- Mětrach**, a (Spöttel. zu Měto, Martin)
Mittrach.
- Mětšk**, a (gespr. Měčk, synkop. a. Mě-tašk, s. d.)
Metschke, Mietschke, Mieztschke.
- Mětula**, e (Kosef. zu Mět-o, s. d.)
Mitulla.

Mětyk, a (Kurzf. zu Mět bz. Měto)
Mittig, Mieticke, Mietking.

Mich, a (*Sp.-N.* »Mönch« od. Kurzf.
v. bibl. *P.-N.* Michael)

Mich, Miechi, Mieche.

Michał, a (bibl. *P.-N.*; »Michael«)

Michal, Michau.

Michalik, a (Kosef. v. Michał)

Michalik(-ig, -igk).

Michałk, a (Dem. v. Michał)

Michalk(-ke), Michauk, Michauk.

Michan, a (entw. Magn. v. Mich o.
umgemod. Michael)

Michan, Mihann.

Michel, -chla & **Michla**, e (bibl. *P.-N.*
Michael)

Michel.

Michelc, a (Sippf.: Glied der Fam.
Michel, s. d.)

Michelz.

Michelk, a & **Michelko**, a & **Michelka**.
i (Dem. v. Michel bz. Michla, s. d.)

Michelk — Michelke — Michelka.

Michleńc, a & **Michleńk**, a (Sippf.:
Enkel des Michel, s. ob.)

Michlenz — Michlenk.

Michlie, (Sippf.: Glied der Fam. Michla,
s. ob.)

Michlitz.

Michlick, a (Kosef. zu Michlik bz.
Michlie)

Michlizk(-izke)

Michlik, a & erweit. **Michlink**, a (Dem.
v. Michel bz. Michla, s. ob.)

Michlick(-ig, -igk) — Michlink(-ing).

Micho, a (entw. *Sp.-N.* »Mönch« od.
Kurzf. v. Michael)

Micho(-ow).

Mikan, a & **Mikań**, řa (Starkf. zu Miko,
Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)

Mikan, Mikann, Meckan —
Mikain, Mückhahn.

Mikel, a & **Mikla**, e & **Mikela**, e &
Mikula, e (Kosef. zu Miko, Nic-
laus)

Mickel, Mikel — Mickla(-le) —

Mikela, Mickela — Mikula,

Mickula — Miegel.

Mikiš, a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.*
Nicolaus)

Mikisch.

Mikław, a & **Mikławš**, a (kirch. *P.-N.*
Nicolaus)

Miklau, Micklau — Mik-

lausch, Mikwusch.

Mikławšk, a (Dem. v. Mikławš, s. d.)

Miklauschke, Mikwuschk

(-ke).

Miklica, e (erweit. Sippf.: Glied der
Fam. Mikla, s. d.)

Miklitz a.

Mikliš, a (Schrumpff. des kirch. *P.-N.*
Nicolaus)

Micklisch.

Miko, a (Kurzf. v. Nicolaus)

Micko, Mieceke, Mücke.

Miłos, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Mi-
łosław, Ruhmlieb)

Milosch, Milost.

Miły, -ego (-lowa, -lych, -lego; *B.-N.*
»Lieb, Gnädig«)

Mily, Mille.

Mila, e & **Milo**, a (Kurzf. des asorb.
P.-N. Miliduch, Geistlieb od. Miło-
sław, Ruhmlieb od. Bogumił, Gott-

lieb)

Mila — Milo(-ow), Mielo —

Mühle.

Milac, a & **Milak**, a & **Milan**, a
(Starkf. zu Mila bz. Milo, s. ob.)

Mielatz — Mielack(-agk) —

Mielan, Miehlan, Müh-

hahn.

Milař, řa (*Sp.-N.* »Meilenläufer«. v.
mila, Meile)

Miehlar, Miehler, Miller.

Milėńc, a (Sippf.: Enkel des Mila, s. ob.)

Mielenz.

- Mileta**, y (Starkf. zu Mila bz. Milo, s. d.)
Mileta, Mieleſta, Miletta.
- Milie**, a & **Mile**, a (Sippf.: Sohn der Familie Mila)
Mielitz, Miliz, Mehles, Meh-
lis.
- Miliš**, a (Kurzf. v. Miłoſław od. ähnl.)
Milisch.
- Milk**, a & **Milik**, a & **Milka**, i (Kosef. v. Miłoſław od. ähnl.)
Mielke, Mielich, Michling,
Milka.
- Mino**, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Domi-
nicus«)
Mino, Minoa, Mienow, Mine.
- Mišk**, a (Dem. v. Mich, s. d.)
Mischk, Mieschke.
- Mišnař**, řa (*B.-N.* »Meissner«, Zuzügler
aus »Mišno, Meissen«)
Mischner, Müschner.
- Mjack**, a (aus Mjatk = hypok. Dem. v.
Mjatk, s. d.)
Miatzk.
- Mjadła**, y, & **Mjadla**, e (umgemod.
O.-N. Móđła bz. Móđlej; Madlow, aus
móđły = asl. mьdlь, träge, scheintot)
Miadla, Miadwa, Miadle.
- Mjadweź**, a (*Sp.-N.* »Honigfresser,
Bär«)
Miatwesch.
- Mjak**, a (wohl dass, wie Mik = Kurzf.
v. Nicolaus)
Miack.
- Mjałk**, a & **Mjałki**, -ego (*Sp.-N.*
»Leichtfuss«, v. Adj. mjałki, seicht)
Miałk, Miauck (-ke) — Miałki.
- Mjala**, e (wohl umgemod. a., Měla =
Mila, s. d.)
Mialla.
- Mjatk**, a & **Mjatko**, a & **Mjatka**, i
(dial. FF. st. Mětk, Mětko & Mětko,
s. d.)
Miatk — Miatko — Miatke.
- Mjawšk**, a (Schrumpff. a. Mikławšk, s. d.)
Miausck, Miauschke.
- Młody**, ego (*B.-N.* »Jung, Jungmann«,
v. młody, jung)
Mlode, Mlodie.
- Młoś**, a & **Młośc**, a & **Młośin**, a
(*B.-N.* »Drescher«, abg. v. młośiś
dreschen)
Mlosch — Mloschz — Mlo-
schin.
- Młyneyk**, a (asorb. Młyničik = Dem.
v. Młynšk, Müller)
Mynzick.
- Młynik**, a & Dem. **Młynick**, a (*B.-N.*
»Müller«)
Mynick — Mynizk, Mynitzke
— Munich, Munik, Münnich.
- Moch**, a & **Mocho**, a & **Mocha**, y
(Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Machoſław,
berühmter Lanzenschwinger)
Moch — Mocho(-ow) — Mocha
(-che)
- Mochan**, a (Starkf. u. Moch, s. ob.)
Mochan, Mochhan, Moch-
hahn.
- Mochow**, a (Sprossf.: Sohn des Moch,
s. d. oder *O.-N.*: Zuzügler aus
Mochow)
Mochow.
- Mokr**, a & **Mokař**, řa & **Mokoř**, řa
(*Sp.-N.* »Nässer, Nass«, v. mokry,
nass)
Mokr — Mockar(-er) — Mokr-
ker.
- Mokric**, a (Sippf.: Glied der Fam. Mokr,
s. ob.)
Mokritz, Mogritz.
- Mokš**, a (dass. wie Mokr, s. d.)
Mokisch.
- Momus**, a (*Sp.-N.* »Knäblein«, vgl. asl.
mómь, Knabe)
Mommuss.
- Mócař**, řa (*Sp.-N.* »Nässer«, v. mócyś,
nässen)
Motzar, Mozer.
- Módlak**, a (*B.-N.* »frommer Beter«,
v. móđliś se, beten)
Modlak, Müdlag.

Módrak, a (*B.-N.* »Blaumacher, Bläuer«,
v. módriš, bläuen)

Modrack(-agk).

Módro, a & **Módry**, ego (*Sp.-N.* »Blau«)

Modro — Modri.

Mójk, a (*Dem.* Kurzf. v. asorb. *P.-N.*

Mójmir bz. Mójšlaw, Eigenruhm)

Moyk, Moyke.

Mójzas, a (*bibl. P.-N.* Moses)

Moissas, Moses.

Mólt, a & **Mólt**, a (*Stumpff.* v. adtsch.

P.-N. Helmholt)

Molt, Molte.

Mól, a (*Sp.-N.* »Motte«)

Mull.

Món, ía (*Kurzf.* v. asorb. *P.-N.* Mojmir,
Eigenruhm)

Moyñ, Mojne.

Móreje, a (*Sippf.:* Sohn der Fam. Móra =

»Moritz« — Mauritius)

Móro, a & **Móra**, y (*Kurzf.* des Kirchl.

P.-N. Mauritius)

Moro, Mohro, Mohrow.

Moreitz, Muraiz.

Mórk, a & **Mórko**, a & **Mórka**, i (*Dem.*

Kurzf. v. Móra = Moritz, Mauritius)

Mork, Morkow — Murke.

Mórkic, a (*Sippf.:* Glied d. Fam. Mórka,

s. d.)

Morikitz.

Mósak, a (*Spöttelf.* v. *bibl. P.-N.* Amos)

Mossagk, Mossig.

Mósk, a & **Mósyk**, a (*Kurzf.* v. Amos)

Mosk, Moske, Most, Müssig.

Móstár, ía (*B.-N.* »Brückner, Brücken-
wächter«)

Mostár, Moster, Muster,

Möschter, Muschter.

Móšyc, a (*Sippf.:* Glied d. Fam. Mocher,

s. d.)

Moschütz.

Mótykař, ía, m. (*B.-N.* »Karstmacher«,

v. mótyka, Hacke)

Motikar, Motticker.

Mózoř, a (*Sp.-N.* »Schwiele«)

Mosol.

Mrojka, i (*B.-N.* »Kleine Ameise«)

Mroyke.

Mrokař, ía (*B.-N.* = Grenzer Grenz-
anwohner v. mroka, Grenze)

Mrokar, Mrocker.

Mroz, a (*Stumpff.* v. kirch. *P.-N.*

»Ambrosius«)

Mros, Mrohs, Maros(e), Mross,

Mrose.

Mrozak, a (*Spottf.* v. Mroz, s. d.)

Mrosack.

Mrozán, a (*Starkf.* v. Mroz, s. d.)

Mrosan.

Mrozka, a & **Mrozko**, a (*Dem.* v. Mroz,
s. ob.)

Mrosk, Mroske, Broske, Ma-
rosk(e), Mroska.

Mrozyk, a (*Dem.* v. Mroz, s. d.)

Mrozick.

Mšyca, e (*Sp.-N.* »Mücke«)

Muschütz u. Schütze.

Mudra, y & **Mudřa**, íe (*B.-N.* »Kluge«;
abg. v. mudry, klug)

Mudra, Muder, Mudria.

Mudrak, a, m. & **Mudřak**, a (*Magn.*
v. Mudra bz. Mudra)

Mudrag(-ak), Mudrack.

Mudřašk, a (*Dem.* v. Mudřak)

Mudriaschk.

Mudrik, a & **Mudrink**, a (*B.-N.* »Klüg-
ler«; abg. v. mudry, klug; *Dem.*
Bildg.)

Mudrick, Mudring — Mu-
driack(-agk).

Mucha, y & **Mucho**, a (*Sp.-N.* »Fliege«)

Mucha(-che), Mucho, Muchow.

Muchan, a (*Starkf.* zu Mucha, s. d.)

Muchan.

Muka, i & *Dem.* **Mucka**, i (*Kurzf.* kirch.
P.-N. Nepomuk)

Muka, Mucke, Meucke —

Mutzka, Mutzke.

- Mukwař, řa** (*O.-N.* Mukwař, Mukwar)
Mukwar.
- Mula, e** (*Sp.-N.* »Maul« od. aber »Maultier Maulesel«
Mula, Muhla (-le).
- Mulak, a** (*Sp.-N.* v; Magn. zu Mula,) s. d.
Mullak, Mulack.
- Mulař, a** (*Sp.-N.* Magn. zu Mula) s. d.
Mulasch.
- Muleyeka, i** (Kosef. zu Mula, s. d.)
Mulzicka (-ke).
- Mulik, a** (*Sp.-N.* »Mäulchen, Maul-
eselchen«; Dem. zu mul, Maultier)
Muhlig, Mollig.
- Mulka, i** (Dem. zu Mula, s. d.)
Mulka, Mulke.
- Muřak, a** (Magn. v. Muř = Mór), s. d.)
Munack.
- Mundo, a** (Stumpff. dtsch. *P.-N.* »Sigis-
mund«)
Mundow.
- Munie, a** (Sippf.: Glied d. Fam. Muřa,
vgl. Mór)
Munitz.
- Munick, a** (Kosef.; v. Munik, s. d.)
Munitzke.
- Munik, a** (*B.-N.*: vulgäre Ausspr. st.
młynik, Müller)
Munick.
- Muřař, řa** (*B.-N.* »Maurer«)
Muriar, Maurer.
- Muřařk, a & Muřarik, a** (Dem. v.
Muřař, s. ob.)
Murark, Murarick.
- Murk, a & Murko, a & Murka, i** (Dem.
Kurzf. des kirch. *P.-N.* Mauritius,
Moritz; vgl. Mór & Mórko)
Murk — Murko(-ow) — Murka
(-ke).
- Murkiř, a** (erweiterte F. v. Murk, s. d.)
Murkisch.
- Muslik, a** (st. myslík, Denker, v. myslís,
denken)
Muslig, Musslick, Muslig,
Musslich.
- Muš, e** (st. Myř, s. d. — *Sp.-N.* »Maus«)
Musch.
- Muřan, a** (Abkömmling des Mucha, s. d.)
Muschan.
- Muřka, i** (Dem. v. Mucha; *Sp.-N.* »Flieg-
lein«.)
- Muřyc, a** (Sippf.: Glied der Familie
Mucha, Fliege)
Muschütz, Muschwitz.
- Muřyn, a** (entw. Sprossf.: Sohn des
Mucha, s. d., od. *O.-N.* st. Myřyn,
Müschchen, Kr. Kottb.)
Muschien.
- Muřynař, řa** (st. Myřynař, Zuzügler a.
Myřyn, Müschchen)
Muschinar.
- Muřkař, řa** (st. Mótkař »Strähnewinder,
Weifer«, v. mótař, weifen)
Mutker.
- Muř, a** (*B.-N.* »Mann«)
Musch.
- Muřak, a** (Spottf.: »Grossmann, Stolz-
mann«)
Muschak, Mushacke.
- Muřan, a** (Starkf. v. muř: »Grossmann«)
Muschan, Mushahn.
- Muřyk, a** (Dem. v. muř: »Männel«)
Muschick, Mischick, Musik.
- Myck, a** (*Sp.-N.* »Kraushaar«, s. myck,
Wollgras?)
Mützke, Mietzke.
- Mylař, řa** (*Sp.-N.* »Täuscher«, v. mylís,
täuschen)
Mühlar, Mühler.
- Myř, e & Dem. Myřka, i** (*Sp.-N.* »Maus«
— »Mäuschen«)
Müsch, Miesch — Müschke,
Mieschke.
- Myřnař, řa** (st. Myřynař, Zuzügler a. My-
řyn, Müschchen)
Müschner, Mieschner.
- Myřyn, a** (*O.-N.* Myřyn, Müschchen)
Müschien.

N.

Nab, a (Kurzf. v. Nabot od. v. Nadbor, s. d.)
N a p p.
Nabijař, řa (Sp.-N. »Prügler«, v. nabijař, Schläge austeilen)
N a b i j a r (-er), N a h b i j e r, N a h b i e r.
Nabot, a (bibl. P.-N. Naboth)
N a b o t, N a b o t t.
Nabuda, y (B.-N. »Zinsbude« st. Nabudař, s. folg.)
N a b u d a.
Nabudař, řa (B.-N. »Zinsbüdner«)
N a b u d e r.
Nacko, a (Dem. der Stumpff. des kirch. P.-N. Ignaz, Ignatius)
N a t z k e.
Nadbor, a (asorb. P.-N. Nadbor „Überkampf“)
N a d b o r, N a d e b o r, N a d e b o r n, N a d e b o h r.
Nadoř, a (B.-N. »Talsenke, Siedler am Tal«)
N a d o ř, N a h d o w.
Nadwor, a (st. Nadbor, s. d.)
N a d w o r, N a h d w o r r.
Nagat, a (Sp.-N. »Nacktfrosch«, st. nagac, v. nagi, nackt)
N a g a t, N a g a t t e.
Nagly, ego (Sp.-N. »Jähzorn, Hitzkopf«, v. nagly, schnell, jähzornig)
N a g l i, N a l i, N a g e l.
Nagora, y (st. Nagor; B.-N. »Berger«, der auf der Anhöhe Wohnende)
N a g o r a, N a h o r n.
Nagork, a & **Nagorka**, i (Dem. v. Nagor bz. Nagora)
N a g o r k, N a j o r k.
Nak, a (Schrumpff. a. Nowak)
N a a k, N a h k e.
Nakońc, a (B.-N. »Endemann«, der am Dorfende Angesiedelte)
N a k o n z, N a k o i n z, N a k o j n z.

Nakońcař, řa (B.-N. »Endemann, Endbauer«, v. nakonc, s. ob.)
N a k u n z e r.
Nakoneny, ego (abg. v. Nakońc: »Endemann«)
N a k o i n z n i.
Nalewak, a (B.-N. »Eingiesser, Mundschenk, Schenker«, v. nalewař, ein giessen)
N a l e w a c k, N a l e h w a g.
Nanko, a (Sp.-N. »Väterchen«)
N a n k o.
Napral, a (st. Naporat: Sp.-N. »Anstifter«, v. naporař, anstiften, anzetteln)
N a p r a h l, N a p r a l l.
Naraz, a (Sp.-N. »Draufschlag«, v. narazyř, anschlagen)
N a r r a s.
Narink, a (B.-N. »der am Ring d. i. Marktplatz Wohnende«)
N a r i n k, N a h r i n g.
Narořk, a & **Narořyk**, a (B.-N. »Eckbauer«, v. rog, Horn, Ecke)
N a r o s c h k, N a r o s c h i c k.
Narř, a (Sp.-N. »Oberleder« od. os. O.-N. Narř, Narřh, Kr. Hoyers.)
N a r s c h.
Nat, a & **Nato**, a (Stumpff. des kirch. P.-N. Donatus bz. Renatus bz. Ignatius)
N a t h — N a t o, N a t t o w.
Natk, a & **Natko**, a (Dem. v. Nat bz. Nato)
N a t k e, N e t k e.
Natus, a & **Natuř**, a (Kurzf. v. kirch. P.-N. Donatus bz. Renatus)
N a t u s, N a t t u s, N a t u s i u s — N a t u s c h, N a t t u s c h, N a d u s c h.
Natusk, a & **Natuřk**, a & **Natuřka**, i (Dem. v. Natus bz. Natuř, s. d.)
N a t t u s k e — N a t u s c h k e — N a t u s c h k a.
Natyk, a (Dem. v. Nat, s. d.)

Natycck, Nattick.
Nawk, a & Nawka, i (synkop. a. Nowak, s. d.)
Nauk, Nauck — Nauke.
Naucke, Nacke, Gnauck.
Nawoj, a (*Sp.-N.* »Weberkamm«)
Nawoj.
Nazd, a (Kurzf. v. Nazdala, s. folg.)
Nass.
Nazdal, a & Nazdala, e (*B.-N.* »der in der Ferne Angesiedelte«, v. Adv. nazdala, fern, entfernt, in der Ferne)
Nasdal, Nasdahl, Nassthal —
Nastala, Nastola, Nastula.
Nackar, ía (*B.-N.* »Muldenhauer«; abg. v. nácki, Bactrog, Mulde.
Nätzkar, Netzker, Njatzker, Natzker, Netzger.
Namaš, a & Dem. Namašk, a (*Sp.-N.* »Habenichts«, v. neměš, nicht haben)
Njamasch — Niamaschk, Njammask.
Nebac, a (vgl. Bac.)
Nebatz.
Nebork, a (»Nicht Bórk«, s. Bórk)
Neborck, Neburg.
Nefojt, a (aus né + fojt, der gewesene Vogt)
Nevogt, Nevoigt.
Nechyla, e, m. (aus né + chyla, keine Weile)
Nechilla.
Nekokrow, a (aus né + kokrow, s. das.)
Nekockrow.
Nekšamar, ía (aus né + kšamar, Nichtkramer, gewesener Kramer)
Nekschammer.
Nekus, a (wohl dass. wie Nikus, s. d.)
Nekus, Neckuss.
Nepila, e (*Sp.-N.* »Unfleiss, Faulpelz«)
Nepila, Nepil.
Neprašk, a (*Sp.-N.* »Nichtfrager«, v. dial. néprašáš, nicht fragen)
Nepraschk.

Neproš, a (*Sp.-N.* »Stäubenicht«, v. né + prošýš, stäuben)
Neprosch.
Neprošk, a & verd. Néprušk, a (Dem. v. Néproš, s. d.)
Nepraschke, Nepruschke.
Nerad, a (*Sp.-N.* »Ungern«, v. né + rady, gern)
Nerad, Njeradt.
Nesan, a (*B.-N.* »Träger«, v. dial. nésc = ns. násc, tragen)
Nessan, Neshahn.
Něšapar, ía (*B.-N.* »gewesener Schäfer«, v. né + šapar, Nicht-Schäfer)
Neschapar, Neschapper.
Nětreba, y (*Sp.-N.* »Unnutz«, v. né + treba, nicht nötig, unnötig)
Netreba.
Něgiš, a & Něguš, a (Kurzf. d. asorb. *P.-N.* Něgoslaw, der durch Pflege seiner Kinder Berühmte)
Niegisch(-usch), Nikusch.
Něme, a (*B.-N.* »Deutscher«)
Nimz, Niemz.
Něwař, ía & Niwař, ía (Bewohner von Zuzügler aus Něwa bz. Niwa, dtsh. Zauche b. Lübben)
Niewar, Niehwar, Niewahr.
Nikak, a (Magn. v. Niko: der grosse Nikolaus)
Nickack.
Nikele, a (Sippf.: Glied der Fam. Nikola, s. d.)
Nickeltz.
Niko, a (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Nicko, Nick.
Nikol, a & Nikola, e (kirch. *P.-N.* Nicolaus)
Nickol, Niekohl — Niekolla.
Nikus, a (entw. Schrumpff. v. Nicolaus od. der Wassermann »Nix«, Wassergeist)
Nicus, Niekuss, Nickse.

Nikuš, a & **Nikš**, a (Schrumpff. v. Nicolaus)
Nikusch, Nükusch — Nieksch
Nilbog, a (st. Milbog = Gottlieb)
Nielbock.
Nilius, a (latin. Stumpff. v. Daniel)
Nilius.
Nimak, a (B.-N. »Stumme«, v. němy, stumm)
Niemack (-agk).
Nime, a (B.-N. »Deutscher«)
Niemz, Nienz, Niensch.
Nino, a (-owa. -ojc. -owy)
Nino(-ow).
Nipraš, a & Dem. **Niprašk**, a (B.-N. »Nichtfrager, Schweiger«, v. dial. ne + prašá, nichtfragen)
Nieprasch — Niepraschk.
Nippraschk. Nipraschk.
Nitka, i (Sp.-N. »Faden«)
Nitka, Nietke.
Nitkar, řa (B.-N. »Fädner, Faden-dreher«, v. nitka, Faden)
Nitkar, Nietker, Netkar,
Nettkahr.
Niž, a & **Nižk**, a & **Nižka**, i (B.-N. »Niedner, Unter, Unteroffizier«)
Niesch, Nische — Nischk,
Nischke — Nischka, Niesch-ke.
Nižan, a & **Nižar**, řa (B.-N. »Be-wohner der Niederung, v. niž, Nie-derung)
Nischan, Nischann, Nies-hahn, Nischant — Nischar,
Niesar, Nieshahr.
Nižnik, a (B.-N. »Unterer, Niederer bz. Bewohner der Niederung, v. niž, Niederung)
Nissnik.
Nižyk, a (Dem. v. Niž, s. cb.)
Nischick.
Noga, i (Sp.-N. »Fuss«)
Nogga.
Nogac, a (Sp.-N. »Grossfuss«)
Nogatz.

Nogak, a (Sp.-N. »Grossfuss«)
Nogack, Noghag.
Nosak, a (Spottn. »Grossnase«, »Naso«)
Nossack (-aca), Nossagk (-ag).
Nosk, a & **Nosyk**, a (Sp.-N. »Näslein«, Dem. v. nos, Nase)
Nosk, Noske, Nöske, Näske —
Nessig, Nössig.
Nosyja, e (Sp.-N. »Krummnase«, abg. v. nos, Nase)
Nossia.
Nowa, y (entw. bibl. P.-N. Noah od. B.-N. »Neumann«, v. nowy, neu)
Noa, Nowa, Nawa.
Nowack, a (Kosef. v. Nowak: »Neu-männel«)
Noazk, Noatzke.
Nowač, a & Dem. **Nowačik**, a (Musk. & Grz.-D., B.-N. »Neumann, Neu-bauer« — »Neumännel«, v. nowy neu)
Noatsch — Noatschick.
Nowak, a (B.-N. »Neumann, Neubauer«, v. nowy, neu)
Nowak(-ack), Noak, Noack,
Nowag(-agk), Nowock, Nake,
Nahke, Nučk.
Nowar, řa (B.-N. »Neuerer, Neumann«, v. nowy, neu)
Nawahr, Niewar, Niewahr.
Nowel, a (B.-N. »Neumann«, v. nowy, neu)
Nowel, Novel, Nohel, Noöhl,
Nubel, Neäl, Noll.
Nowik, a (B.-N. »Neumännel«, v. nowy, neu)
Nowick, Noick, Nojk.
Nowiš, a (B.-N. »Neumann«, v. nowy, neu)
Nowisch.
Nowka, i (secundäre Nebenf. v. Nowak, »Neumann«)
Nowka, Nouka, Nocka, Noh-ka, Noka, Nowke, Nobke,
Nocke, Nokke, Noffke, Nau-ke, Naucke, Nauk, Naugk.

Nowotar, ía (*B.-N.* »Neuerer«, v. nowy, neu)
Nowothar, Nowathür.
Nowotná, íe (*B.-N.* »Neubauer«; abg. v. nowotný, neu, neumodisch)
Nowotnia, Nowotna(-ne).
Nowotnik, a (*B.-N.* »Neubauer«; abg. v. nowotny, neu, neumodisch)
Nowotni(c)k, Nowottnäk, Noatnick, Nowonick, Nothnik.
Nowotny, ego (*B.-N.* »Neumann«, v. nowy, neu)
Nowotny.
Nowula, e (dass. wie Nowel, s. d.)
Nowuhla, Nohula, Noulla, Nollau.
Nowuś, a (*B.-N.* Neubauer, »Neumann«)
Nousch, Nowusch, Nowsch.
Nowy, ego (*B.-N.* »Neu« = »Neumann«)
Nowi, Nowy.
Noż, a (*Sp.-N.* »Messer«)
Nosch, Nose.
Nożk, a (Dem. v. Noż, s. ob.)
Noschk.
Nożka, i (*Sp.-N.* »Füsschen«)
Noschka, Noschke, Nöske, Nöschke.
Nugel, gla (-głowa, -ojc, -owy; *B.-N.* »Winkel, Winkler«)
Nugel, Nughel.
Nugłašk, a (Dem. v. nugel; »Klein-Winkler«)
Nuglaschk.
Nugło, a (*B.-N.* »Winkel, Winkler«; abg. v. nugel)
Nuglow.
Nugluš, a (= Nugliš, s. das)
Nuglusch.
Nuglyś, a & Dem. **Nuglyšk**, a m. dial. st. Nugliš & Nuglišk, s. das.
Nugel, gla, (dial. st. Nugel, s. das.)
Nugel, Nughel.
Nuglař, ía m. (*B.-N.* »Winkler«)
Nugler.
Nugliš, a (*B.-N.* »Winkler« — »Winkelmann«; abg. v. nugel, Winkel)

Nuglisch, Nuglusch.
Nuglišk, a (Dem. v. Nugliš)
Nuglischk(e).
Nuk, a (*B.-N.* »Neffe«, st. wnuk)
Nugk, Nucke, Nuck.
Nunik, a (*Sp.-N.* »Nonnenmacher«)
Nunick, Nunigk.
Nuzá, e (*Sp.-N.* »Not« od. Kurzf. v. Dionys-ius)
Nusa, Nuscha, Nusse, Nuss, Nusche.
Nyc, a (Kurzf. v. Nicolaus)
Nitz.
Nycka, i (Dem. v. Nyc = Nicolaus)
Nietzke, Nitzke.
Nyč, a m. (Kurzf. v. Nicolaus)
Nitsch, Nietsch, Nitsche, Nietsche, Nitzsche — Neitsch, Neutzsch.
Nyčk, a & **Nyčko**, a m. **Nyčka**, i (Dem. v. Nyč)
Nitschka, Nietschke, Nitschke, Nietzsche.
Nykel, kla (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Nicol-aus«)
Nickel, Nyckel.
Nyko, a (Kurzf. v. Nicolaus, vgl. Niko)
Nücko.
Nykuś, a (dass. wie Nikuś, s. das)
Nückusch.
Nypak, a (a. d. Dtsch.: »Nipper«)
Nippack, Nypfake, Nippacke.
Nyprašk, a (st. Niprašk, s. d.)
Niepraschke.
Nysan, a (*B.-N.* »Neisseanwohner«, v. Nysa, Fluss Neisse)
Nyssan, Nissan, Niesshahn.
Nyś, a & **Nyša**, e (Nebenformen von Nyč & Nyča = Nikolaus)
Nisch, Nische.
Nyšan, a (Sohn des Nyša = Nyča)
Nyscha, Nyschan, Nischa, Nisa.
Nyška, i (Dem. v. Nyša)
Nyschka, Nischke.

O.

Obodan, a dial. verd. F. (st. Loboda, s. d.)
Obodan.
Olask, a, dial. F. (st. Holask, s. d.)
Olask.
Omań, ńa, dial. F. (st. Homań, s. d.)
Omann.
Opica, e (os. wopica — *Sp.-N.* »Affe«)
Apitz, Opitz.

Opolka, i (-cyna, -cyc, -cyny)
Opolka.
Ośic, a (Sippf.: Glied d. Fam. Ota, Otto)
Oschiz, Oschütz.
Ota, y m. (dtsch. *P.-N.* Otto)
Ota h, Otto.
Owél, a (dial. F. st. »Abel« = wend.
Habel bz. Habla)
Owehl.

P.

Pacyk, a (verd. a, Pjatsyk, s. d. od. *B.-N.* »Wuchter, Ruderer«, v. pacyś, wuchten, stemmen, rudern)
Patzig.
Pach, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pakosław, Stärkeruhm)
Pach, Pache, Pachen, Bache.
Pachoł, a & Dem. **Pachołk**, a (*Sp.-N.* »Junge«)
Pachöll, Pacholt — Pacholke.
Pachole, a (Sippf.: Glied der Fam. Pachoł, s. d.)
Pacholz, Bachholtz.
Pajo, a (verd. st. Bajo »Fabler«)
Pajoh.
Pakula, e (Kosef. zu Pako, der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pakosław, Stärkeruhm)
Pakulla.
Pale, a & **Paleo**, a (*Sp.-N.* »Daumien, Däumling«)
Palze, Paltzow, Platz.
Palko, a (verd. a, Balko, s. Bal)
Palko(-ow), Palke.
Pampa, y (wohl verd. a. Plampa, Plempe = Maul, Grossmaul)
Pampe.
Pan, a (*B.-N.* »Herr«)
Pan, Pahn, Bah n.

Panack, a (Kosef. zu Pan: »Herren«)
Panatzke.
Panach, a & **Panoch**, a (Starkf. v. Pan)
Panach, Pannach — Panoch, Pannoch.
Panak, a & **Panas**, a & **Panaš**, a & **Panoš**, a sowie **Panoša**, e (Starkf. zu Pan)
Pannack, Panass, Pannasch, Pantzsch — Panosch, Pano-scha.
Panašk, a & **Panošk**, a (Dem. v. Panach bz. Panoch, s. ob.)
Pannaschk(-ke), Pannoschke.
Panic, a (Sippf.: Glied der Fam. des Pan)
Pahniz.
Pank, a & **Panko**, a (Dem. v. Pan)
Pank, Panke, Pänke.
Paproš, a & **Paprot**, a (*Sp.-N.* »Farnkraut«)
Papprosch — Papprott, Paproth.
Parnach, a & **Parnak**, a & **Parnoch**, a & **Parnack**, a (verd. FF. st. Panach, Panak, Panoch & Panack, s. d.)
Parnach, Parnack, Parnoch, Parnatzke.

- Pastyř**, řa (B.-N. »Hüter, Viehweider«)
Pastir.
- Paš**, a & **Paša**, e (Kurzf. v. asorb.
P.-N. Pakošlaw, Stärkeruhm)
Pasch, Pasche, Paasche.
- Paška**, i & verd. **Pažka**, i (Dem. v.
Paša, s. ob.)
Paschka(-ke).
- Pašyn**, a (Sprossf.: Sohn des Paš, s. d.)
Passin.
- Pawlan**, a (Starkf. zu Pawoř, Paul)
Paulan.
- Pawlak**, a (Magn. v. Pawoř: der grosse
Paul)
Pawlak.
- Pawel**, a (bibl. P.-N. Paulus)
Pawel, Pafel.
- Pawleńe**, a (Sippf.: Enkel des Pawoř,
Paulus)
Pawlenz, Paulenz, Polenz.
- Pawlic**, a (Sippf.: Glied der Fam.
Pawoř, Paul)
Paulitz.
- Pawlik**, a (Dem. v. Pawoř)
Pawlik, Paulingk, Paelicke,
Paulich, Pahlick, Paulick,
Palick, Palige, Pauling.
- Pawliš**, a (bibl. P.-N. Paulus)
Paulisch, Paulsch, Paultz.
- Pawlišk**, a (Kosef. v. Pawoř)
Paulischke, Paulitschke.
- Pawlko**, a (Dem. v. Voc.; Pawlo, Paul)
Paulko(-kow, -ke).
- Pawlo**, a (Voc. v. Pawoř: »Paulus«)
Paulo, Paulow, Pahle, Pahl.
- Pawluš**, a (bibl. P.-N. »Paulus«)
Paulusch.
- Pawoř**, a (bibl. P.-N. »Paul-us«)
Pauohl.
- Pawolik**, (Dem. v. Pawoř: Kleinpaul)
Pawolick, Paulick.
- Pawst**, a (kirch. P.-N. »Faustus«)
Paust.
- Pawuk**, a (Sp.-N. »Spinne«)
Pauk.
- Pazdźeř**, e & **Pazdźeřa**, ře, (Sp.-N.
»Scheben«)
Pasdscher, Pasdschera.
- Pazdźeřka**, i, m. (Sp.-N. »Schebchen«)
Pasdschierka.
- Pazora**, y (Sp.-N. »Pfote, Kralle«)
Pasora, Pasohre.
- Peřernik**, a & **Peřerik**, a & **Peřrik**, a
(Sp.-N. »Pfefferkuchen«, v. peřeř,
Pfeffer)
Peppernick — Peperick —
Peprick.
- Perdanc**, a (Sp.-N. »Fister«, v. perzeš,
fisten)
Perdantz.
- Bezeřńa**, ře (st. Bezařńa, Holunder-
weinpresse, v. bez. Holunder)
Beserna.
- P'eč**, a (Kurzf. v. bibl. P.-N. Petrus,
Peter)
Pech, Paech, Bäch, Päck.
- P'ekař**, řa (B.-N. »Bäcker«, v. pjac,
backen)
Piekar, Pecker, Bäcker,
Becker.
- P'eklo**, a (Sp.-N. »Backofen, Hölle«)
Peklo, Peglow.
- P'ela**, e & **P'elo**, a mit Dem. **P'elka**,
i & **P'elko**, a (st. B'ela, B'elo —
B'elka, B'elko, s. d.)
Pela, Pehla — Pelo, Pehlo —
Pelka, Pehlka(-ke) — Pelko,
Pehlko(-ow).
- P'eńk**, a (Sp.-N. »Baumstock, Dumm-
kopf«)
Penk, Penke.
- P'ento**, a (st. B'endo = Kurzf. v. dtsh.
P.-N. Bernhard)
Pento(-ow).
- P'eřeńe**, a (Sippf.: Enkel des P'ero,
s. folg.)
Perentz.
- P'ero**, a & Dem. **P'erko**, a (Sp.-N.
»Feder« — »Federlein«)
Pero, Perow, Paera — Perko,
Perke, Perge.

P'erkow, a (Sprossf.: Sohn des P'erkó, s. ob.)

Perkow.

P'ersk, a, m. & dial. **P'eršk**, a (*Sp.-N.* »Barsch«, »Börsch«)

Persk, Persg, Persch k(e),
Perschge, Párschke.

P'erska, i (sec. F. st. P'ersk),
Perschka.

P'ersnik, a & **P'eršnik**, a (Weiterbildg.
v. P'ersk)

Perssnick — Perschnick.

P'ešk, a & **P'eška**, i & **P'eško**, a (Dem.
v. P'ech = Petrus)

Peschk, Peschke, Peschko
(-ow).

P'eta, y & **P'eto**, a (Kurzf. v. bibl.
P.-N. Petrus)

Peta, Pehta — Peto, Peh-
tow.

P'etac, a & **P'etak**, a (Starkf. v. P'eta
bz. P'eto, s. ob.)

Petaz, Petatz — Petak
(-ack).

P'etař, řa mit Dem. **P'etařk**, a &
P'etarik, a (bibl. *P.-N.* Petrus,
Peter)

Pietar, Bäder — Petark —
Pettarick, Peterick.

P'eterik, a & **P'eterka**, i (Dem. v.
Petař, Petrus)

Peterick, Petterigk — Pet-
terka.

P'etrař, a & Dem. **P'etrařk**, a (bibl.,
P.-N. Petrus)

Petrasch — Petraschke.

P'etrik, a (dial. F. st. Pětšyk, s. d.)
Petrick, Petrich.

P'etro, a (bibl. *P.-N.* Petrus)
Petrow.

P'etš, a & **P'etšo**, a & **P'etša**, e &
P'etšyk, a = dial. FF. st. Pětš,
Pětšo, Pětša & Pětšyk, s. d.

P'ech, a (Kurzf. v. Petrus = P'ech)
Piech.

P'echula, e (Kosef. zu P'ech)

Piechula, Piechl.

P'ela, e & **P'elo**, a (dass. wie P'ela &
P'elo oder Pila & Pilo, s. d.)

Pelia, Pehla (-le) — Pelo,
Pehlo — Piehl.

P'elka, i & **P'elko**, a (Dem. v. P'ela bz.
P'elo)

Pelka(-ke) — Pelko, Pehlko
(-ow).

P'én, a (*Sp.-N.* »Stamm, Stock«)
Penn.

P'énica, e (*Sp.-N.* »Grasmücke«)
Penitza.

P'énicka, i (Dem. v. P'énica)

Penitzka, Penizka, Pentsch(!).

P'ěpr, a, m. (*Sp.-N.* »Pfeffer«)
Pieper.

P'ěprik, a (Dem. v. P'ěpr, s. d.)
Pieprick.

P'ěrga, i (verd. a. Běrka, Zöllner, Steuer-
einnehmer)
Pierga.

P'ěsk, a (*Sp.-N.* »Sand, Sandkorn«)
Pesk.

P'ěskař, řa (*B.-N.* Sandbauer, Sand-
mann, v. pěsk).

Pieskar, Pessgar, Peisker.

P'ěskowac, a (*B.-N.* »Sandmann«)
Pěskowaz.

P'ěsňak, a **P'ěsňar**, řa (*B.-N.* »Lieder-
dichter« v. pěšň, Lied, Gedicht)

Pessnak, Piessnack, Pies-
nack, Piesnagk, Piesnack —
Pissner.

P'ěš, a (verd. a. Pětš, s. d.)
Poesch.

P'ěšak, a (*B.-N.* »Fussgänger« v. Adj.
pěšy, zu Fuss od. Starkf. v. *P.-N.*
P'ech, Peter)

Pieschank, Pöschang.

P'ěšeńc, a (Sippf.: Enkel des P'ěš, s. ob.)
Pieschenz.

P'ěšk, a & **P'ěška**, i (entw. Dem. v. P'ěš,
s. ob., oder *B.-N.* »Fussgänger«
v. pěšy, zu Fuss)

- Peschk, Pöschk, Pischk —
Pöschka, Peschke, Päschke,
Peschge.
- Pěškin**, a (Sprossf.: Sohn des Pěšk,
s. ob.)
Peschkin.
- Pěšula**, e & **Pěšla**, e (Kosef. v. Pěš,
s. d.)
Pieschulla — Peschla, Pösch-
la, Püschla — Peschel, Pö-
schel, Püschel, Pischel,
Peesel.
- Pět**, a & **Pěto**, a & **Pěta**, y (bibl.
P.-N. Petrus)
Peth, Bett — Peto (-ow),
Pittow, Petho — Petha,
Pöthe, Bette.
- Pětak**, a & **Pětan**, a (Starkf. v. Pět,
s. ob.)
Petack, Pietak — Pettann,
Piethahn.
- Pětarik**, a & **Pětarka**, i (Kosef. zu
Pětař, Petrus: »Peterchen, Peterle«)
Pettarick, Petarrigk —
Pettarka.
- Pětawa**, y (Starkf. zu Pěta, s. ob.) od.
Sp.-N. »Gross-Ferse, v. pěta, Ferse)
Petawa, Petau, Petow.
- Pětk**, a & **Pětko**, a & **Pětka**, i (Dem.
v. Pět, Pěto & Pěta, s. d.)
Petk, Petke, Pethke, Pöthke,
Pötke, Böttge, Pöthge,
Bethge, Bettgen — Pöthko
(-ow), Pettka, Petcka.
- Pětnik**, a (Starkf. zu Pět, s. d.)
Pethnick, Pötting.
- Pětrak**, a (Spöttf.: zu Pětro: »Gross-
Peter«)
Petrack (-ack).
- Pětraňe**, a & **Pětreňe**, a (Sippf.:
Enkel des Pětr, Pětro, s. d.)
Petranz, Petratz — Petrenz,
Petrentz.
- Pětrik**, a (Dem. v. Pětro, Petrus:
»Klein-Peter«)
Petrick, Petrich, Pitrik.
- Pětro**, a (bibl. P.-N. Petrus)
Petro.
- Pětruška**, i (Kosef. zu Petrus, Peter)
Petruschka.
- Pěťš**, a & **Pěťšo**, a & **Pěťša**, e (bibl.
P.-N. Petrus, Peter)
Petsch, Pötsch, Poetsch,
Pöttsch, Pietsch, Pietzsch,
Pintsch, Pätz — Petscho,
Pöttscho — Petscha.
- Pěťsel**, a & **Pěťsula**, e (Kosef. v.
Pěťš, s. d.)
Petschel, Pietschel, Pätzel,
Peschel, Pöschel, Püschel,
Perschel — Petschula,
Pietschulla.
- Pěťšk**, a & **Pěťška**, i & **Pěťsyk**, a
(Dem. v. Pěťš, s. d.)
Peschke, Pötschke, Pöttsch-
ke, Petzschke, Poetzschke,
Peschk (-ke), Peschge, Pitzke,
Pischk — Petschka, Pesch-
ka — Petschik (-ick), Pet-
schig (-ige), Pötschick, Pesch-
tick.
- Pěťšlik**, a & **Pěťšnik**, a (Starkf. v.
Pěťš, s. d.)
Petschlik, Petschelik,
Pietzschlich, Peschtrich,
Petschnick, Pietzchnick.
- Pěčko**, a (verd. a, Pěťško, Peterlein)
Pitzko, Pitzke.
- Pěčňar**, řa (Zuzüglera. Peitz »Peitzer«;
abg. v. Picno; Peitz)
Pitznar, Pietzner, Peitzer,
Pietzner, Pützner, Fitzner.
- Pěčňarik**, a (Dem. v. Pěčňar)
Pieznarik, Pitznarick.
- Pigola**, e & **Pigula**, e (Sp.-N. »Sommer-
sprossler« v. piga, Sommersprosse)
Piegolla — Piegula.
- Pichota**, y (verd. st. Pychota, s. d.)
Pichota.
- Piklar**, řa (wohl Sp.-N. a, Peklär
Hölln- bz. Höhlenbewohner)
Pickler, Pückler.

Pilat, řa (B.-N. Sägemüller v. pila, Säge)
Pilar, Piller.
Pila, e (Kurzf. v. »Philipp«)
Piehl, Piehle, Piehla, Piehler.
Pilan, a (Starkf. v. Pila, s. ob.)
Pilan, Piehlan.
Pilank, a (Dem. v. Pilan)
Pielank, Piehlang.
Pileňc, a (Sippf.: Enkel des Pila, s. ob.)
Pilenz, Piehlenz, Piehlentz, Pielenz.
Pilip, a (kirch. P.-N. »Philipp-us«)
Pielipp, Philip.
Pilka, i & **Pilko**, a (Dem. v. Pila bz. Pilo, s. d.)
Pilk, Pilke, Pielke, Piehlke, Pielko, Piehlow.
Pilo, a (Kosef. v. Philipp-us)
Piehle, Piehlow, Philo.
Pilokrat, a (griech. P.-N. Philokrates)
Pilokrat.
Pilop, a (kirch. P.-N. »Philipp-us«)
Pielop, Pilopp, Bilopp.
Pinkac, a (Sp.-N. »Klimperer«, v. pinkaš, os. pinkač, klimpern)
Pinkaz, Pinkatz.
Pipa, y & Dem. **Pipka**, i (Sp.-N. »Pfeife« — »Pfeifchen«)
Pipa, Piepe — Pipka, Piepka, Piepke.
Pipala, y & Dem. **Pipalka**, i (Sp.-N. »Pfeife« — »Pfeifchen«)
Piepala — Piepalka (-ke).
Pipanc, a (Sippf.: Enkel des Pipa, s. ob.)
Piepanz.
Pipař, řa (Sp.-N. »Pfeifer, Pfeifenliebhaber«, v. pipa, Pfeife)
Piepar, Pieper.
Pipo, a (Schrumpff. v. kirch. P.-N. Philippus)
Piepo (-ow), Pippo (-ow).
Pis, a & **Pisk**, a (Kurzf. v. Piskor, s. folg. od. st. Pěsk, s. d.)
Pies — Piesk.

Piskor, řa (Sp.-N. »Peisker, Peitzker«, ein Fisch)
Piskor, Pisker, Pieskor, Piesker, Piskar, Pesker, Pissker, Peisker, Peissker, Pietzker.
Piskorč, a (Sippf.: Glied der Fam. Piskor, s. d.)
Pieskorz.
Piskorka, i (Dem. v. Piskor)
Peskorka, Piskarka.
Pisnak, a (st. Pěsnak, »Liederdichter«)
Piesnack.
Pišow, a (verđ. a. Pěšow, v. Pěš, Petrus; Sprossf.: Sohn des Pišo = Pěšo)
Pischow.
Pitan, a (dass. wie Pětan, s. d.)
Piethahn.
Piwař, řa (B.-N. »Brauer, Bräuer«, v. piwo, Bier)
Piwar, Piwart.
Piwik, a (Sp.-N. »Bierlieb«, v. piwo, Bier)
Piewick.
Pjacyna, y (Sp.-N. »Braten«)
Piazena.
Pjakař, řa (B.-N. »Bäcker«)
Piakar, Piacker.
Pjatař, řa (bibl. P.-N. »Peter«)
Piater.
Pjatarik, a (Dem. v. Pjatař)
Piatarick, Pattarick.
Pjatk, a (st. Pjatzk = Dem. v. Pjatař)
Piatk, Patk, Pattke.
Pjatr, a (dass. wie Pjatař)
Piatz.
Pjatrak, a (Magn. v. Pjatař)
Piatrack.
Pjatraš, a (bibl. P.-N. »Petrus«)
Piatrasch.
Pjatrašk, a (Dem. v. Pjatraš)
Piatraschk, Piatraschke, Piateraschk.
Pjatrik, a (= Pjatarik, s. ob.)
Patrick.

Pjatsyk, a (Dem. v. Pjats̄ = Pěts̄, d. i. Peter)
 Patzick(ig), Patzke.
Pjatsěnc, a (Sippf.: Enkel des Pjats̄ = Pěts̄, Peter)
 Piatschenz.
Pjoch, a (dial. F. st. Pěch, P'ech = Petrus)
 Pioch.
Pjotaš, a & Dem. **Pjotašk**, a (dial. FF. st. Pětaš, & Pětašk, s. d.)
 Piotasch, Pottasch — Piotaschke.
Pjotš, a, dial. F. st. Pěts̄, s. d.
 Piotsch.
Płońc, a & **Płonic**, a (*Sp.-N.* »wilder, saurer Apfel«)
 Plonz, Plunz.
Plot, a (*Sp.-N.* »Zaun«)
 Plot, Plott.
Płowa, y (*Sp.-N.* »Falbe, Fahle«, v. płowy, fahl, falb)
 Płowa, Płoche.
Płowka, i & verd. **Płoka**, i (Dem. v. Płowa, s. ob.)
 Płowka(-ke), Płoöke, Plocke.
Płowšyc, a (Sippf.: Glied der Familie Płowš = Płowuš, Falber, Fahler, v. płowy, falb, fahl)
 Bloschütz.
Placko, a (*Sp.-N.* „Plätzschen“)
 Platzke, Platzkow, Plack, Platsko.
Plaška, i (verd. a. Blaška d. i. Dem. v. Blaža = Kurzf. v. kirch. *P.-N.* »Blasius«)
 Plaschke.
Plašna, Ńe m. (*O.-N.* bz. Lokaln. »Plessen«)
 Plaschnia (-na).
Plašnar, Ńa (Zuzügler aus Plašna)
 Plaschner.
Plašnik, a (erweit. F. von Plašna, s. d.)
 Plaschnick.
Plato a & **Platow**, a (= Blotow, Spreewälder, K. Plato)

Platow, Plato.
Pluta, y (Br.) & **Pluto**, a (Br.) & **Plutow**, a (doch wohl entwickelt aus: cłowek z Blotow = Zuzügler aus dem Spreewald = Błota)
 Pluto (-ow) — Pluta (-te).
Pńow, a (*O.-N.* Pńow, Pinnow)
 Pinnow, Binno etc.
Pogan, a (*Sp.-N.* »Heide«)
 Pogan.
Pogońc, a (*B.-N.* »Antreiber der Pferde u. Ochsen beim Pflügen, Pferde-knecht« Ochsenknecht)
 Pogoinz.
Pomysl, a (*B.-N.* »Bedächtig«, »Um-sicht«, v. pomysliś, bedenken)
 Pomissel, Pommisel, Pomsel.
Ponic, a (st. Panic; Sippf.: Glied der Fam. Pon = Pan, s. d.)
 Ponitz, Ponitzsch.
Pop, a mit Dem. **Popk**, a & **Popik**, a (*B.-N.* »Pfaffe« — »Pfäfflein«)
 Popp, Poppe — Popke — Poppick.
Popela, e (entw. Weiterbildg. v. Pop, s. ob., oder Ableitg. v. popel, Asche)
 Popela, Popiela.
Popelc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Popela, s. ob.)
 Poppelz.
Popowski, ego (Zuzügler aus Dorf Po-pojce, Papitz, Kr. Kottb.)
 Popowski.
Powlo, a (dial. st. Pawlo, Paulus)
 Powlo, Pohlo (-ow).
Pódgatař, Ńa (*B.-N.*: der Ansiedler pód-gatom, unterhalb des Teiches)
 Potgater, Puttgatter.
Pódgora, y (*B.-N.*: der Ansiedler pód-goru, am Fusse des Berges)
 Podgora, Putgorra.
Pódpora, y (*B.-N.* »Stütze«)
 Podpora, Potporra, Put-purri.
Pójk, a & **Pójko**, a & **Pójka**, i (verd. st. Bójk, Bójko & Bójka, s. d.)

Poyk, Poyke, Pujko (-ow) — Poyka.
Pólsak, a (wohl st. Pólzak »Ort voll Dunst u. Modergeruch«, v. asorb. pólnzy, dunstig, modrig)
 Powsack.
Pól, a & **Pólo**, a & **Póla**, e (verd. st. Ból, Bólo & Bóla, s. d.)
 Pohl — Pohlo, Puhlo — Pohla, Pöhlē.
Pólak, a & **Pólan**, a (B.-N. »Feldmann«, v. pólo, Feld)
 Polack, Pollag — Pohlan.
Pólańc, a & **Póleńc**, a (Sippf.: Glied der Fam. Pólan, s. ob.)
 Polanz, Polenz; davon: **Póleńcowa** (sc. grobla), der Polenzgraben, e. Spreearm zwischen Leipe u. Forsthaus Dub, Eiche.
Pólka, i & **Pólko**, a (verd. st. Bólka & Bólko, s. d.)
 Polka, Polke, Polcke — Polko(-ow).
Pólnik, a (B.-N. »Feldmann«, v. póle, Feld)
 Polnick, Pollnick(-igk), Pohling.
Póra, y & **Pórawa**, y (Sp.-N. »Fiststeiss, Puparsch«)
 Pora, Pohra — Purawa.
Pórak, a & **Póran**, a & **Pórat**, a (B.-N. »Bereiter, Schaffer«, v. póraś, bereiten, schaffen)
 Porack — Poran, Pohrann — Porath.
Póreżak, a (B.-N. »Verbesserer«, v. póreżaś, bessern)
 Poreschack, Purreschak.
Pórnašk, a (st. Bórnašk; Lokaln.: kleiner Moorteich, Sumpf., v. asorb. borno = asl. brno, Moor, Sumpf)
 Pornaschk(-ke).
Pórš, a (verd. a. Bórš bz. Bóriš, s. d.)
 Porsch, Porsche, Pursch.
Póršak, a (verd. st. Bóršak; Starkf. v. Bórš, s. d.)

Porschak, Porsack.
Pósak, a (verd. st. Bósak »Barfüssler«, v. bósy, barfuss)
 Possack, Possag.
Póst, a (kirch. P.-N. Faust-us)
 Post, Pust, Boost.
Póstař, řa & verd. **Póstař**, řa (B.-N. »Faster«, abg. v. póst, Fasten, Fastnacht)
 Postar, Puster — Poschar, Poschter.
Póšiš, řa (Sp.-N. »Stiller, Stillmund, Schweiger«, v. póšichy, still, schweigsam)
 Poschisch.
Pótk, a & **Pótka**, i (dial. FF. st. Pytk & Pytka »Sucher, Forscher«, v. pytaś, suchen)
 Potk, Pottke, Puttk, Putik.
Pótok, a (entw. Lokaln. »Bach« od. verd. a. Pytak, Sucher, »Forscher«, v. pytaś, suchen)
 Potok, Pottock, Puttoke.
Póžař, řa (Lokaln. »Brand, Abbrand«, v. póžariš, abbrennen)
 Puschar, Puscher.
Póžera, y (Sp.-N. »Schlucker, Schlinger«, v. póžeraś, schlingen, schlucken)
 Puschera.
Přask, a (verd. a. Břazk = O.-N. Břazk, Brieske, Birkenbusch)
 Priask.
Prawic, a (dial. F. st. Pšawic; Sippf.: Glied der Fam. Prawa bz. Prawo = Kurzf. v. asorb. P.-N. Prawosław. Rechtruhm)
 Prawitz, Prauitz.
Přawoz, a (O.-N. Pšawoz, Fehrow, Kr. Kottb.)
 Prawos.
Přawužka, i (Zuzügler aus Pšawoz, s. ob.)
 Prawuschka(-ke).
Přejko, a (-owa, -ojc, -owy)
 Prehko(-ow).

Prejlop, a (-opka, -opojc, -opowy)

Prelop, Prehlopp.

Pribo, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pribyślaw, Ruhmesmehrer)

Priebe, Priewe.

Proca, e (*B.-N.* »Mühe«, personif. »Mühvoll«)

Protze, Protsch, Pratz.

Promnie, a (*O.-N.* Promnice, Promnitz)

Promnitz.

Prompel, a (*Sp.-N.* »Beule«)

Prompel.

Propeta, y (*B.-N.* »Prophet«)

Propetta.

Propoš, a (*B.-N.* »Probst, propositus«)

Proposch.

Proto, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Protiwoj, Gegenkämpfer, Gegner)

Protto.

Pricyn, a (*O.-N.* Pricyn, Pritzen)

Pritzin, Pritzen.

Prochnow, a (*O.-N.* Prochnow, Brachenu, Ob.-Laus.)

Prochnow.

Prokan, a & **Prokař**, řa (*B.-N.* »Pfeilschütze, v. prok, Pfeil«)

Progand — Procker.

Prokoš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Prokoślaw, Pfeilruhm, Ruhmreich)

Procksch.

Prośibog, a (dial. *P.-N.* st. Pšośibog, Stärke-Gott)

Proschibock.

Prožym, a (*O.-N.* Prožyn, Proschim)

Proschim.

Pruskel, a (*B.-N.* dial. st. Pšuskel, »Strieme«)

Pruskil.

Pryca, e (dtsh. *P.-N.* Fritze, Kurzf. v. Friedrich)

Pritza.

Prytko, a (Kosef. zum dtsh. *P.-N.* Friedrich)

Pritko, Prytkow.

Psař, řa (*B.-N.* »Hundewärter«)

Pssar.

Pšuskel, a (*B.-N.* »Strieme«)

Pschuskell.

Pšusnikař, řa (*B.-N.* »Buchweizenkuchenbäcker«)

Pschussnikar(-er).

Pšyca, e (*Sp.-N.* Mücke)

Pschitza.

Pšycka, i (*Sp.-N.* »Mückchen«, Dem. v. pšyca)

Schützka. Pschützka(-ke),

Pschitzka.

Pšézeňk, a (*Sp.-N.* »Garnsack«, zu pšézeňo, Garn)

Pschieschenk.

Pšibijař, řa (*B.-N.* »Anschläger«, v. pšibijaś, anschlagen)

Pschibijar.

Pšibyš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pšibysław, Ruhmesmehrer)

Pschiebisch, Pschipsch.

Pšikus, a (*Sp.-N.* »Zubiss, Nachzügler«)

Pschikus, Psikus.

Ptaškař, řa (*B.-N.* »Vogler, Vogelfänger, -händler, v. ptašk, Vogel«)

Ptaschkar, Taschker.

Pudra, y (-ina & -inka, -ic, -iny; wahrsch. umgemodelt a. budař, Büdner)

Pudera.

Pujan, a (Starkf. zu Pujo, s. folg.)

Pujan, Pujahn.

Pujko, a (Dem. v. Pujo, s. d.)

Pujko(e).

Pujo, a (verd. a. Bójo, s. d.)

Pujo, Pujoh.

Pujwik, a (abg. v. Pujo: Sohn des Pujo)

Pujwick, Püwik.

Puk, a (*Sp.-N.* »Schlag, Buff, Puff«)

Puck.

Pukiš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Pukiślaw, Schlagruhm)

Pukisch, Puckisch.

Pumpa, y (*Sp.-N.* »Pumpe«) od. verd. a. Bumba, Bombe, »Dickbauch«)

Pumpa.

Pupac, a (*Sp.-N.* »Grossnabel«)
 Pupaz, Pupatz, Puppätz.
Purik, a (verd. a. Bórik od. Burik, s. d.)
 Purigk; davon **Purikowske**, ein Fl.-
 N. i. Straupitz.
Purka, i & Purko, a (verd. a. Bórka
 & Bórko, s. d.)
 Purka(-ke) — Purko(-ow).
Pusćinař, řa (*B.-N.* Ödenbewohner,
 »Einsiedler«, v. pusćina, Einöde)
 Pustschinar (-ner)
Putar, řa (entw. »Fessler« zu ans.
 putař, fesseln zu ns. pyto, pytko,
 Fessel od. verd. aus Budař, Búdner
 od. a. Pytař, Sucher, s. d.)
 Putar, Puttar (-er).
Putarik, a (verd. entw. a. Budarik,
 Kleinbúdnar od. a. Pytarik, Su-
 cherle)
 Puttarick.
Puza, y (verd. st. Bóža, s. d.)
 Pusa.
Puž, a & **Pužo**, a & **Puža**, e (verd.
 st. Bóž & Bóžo & Bóža; s. d.)

Pusch — Puscho — Puscha (e).
Pužyna, y (verd. a. Bóžyna d. i. Sohn
 des Bóža)
 Puschina.
Psychota, y (*B.-N.* »Schmuck«)
 Pichota, Picht.
Pyran, a (*Sp.-N.* »Farzer«, v. pyrař,
 Winde streichen lassen)
 Pyran, Pyrahahn.
Pyrk, a, **Pyrka, i & Pyrko**, a
 (*Sp.-N.* »kl. Fist«)
 Pyrk, Pyrke — Pyrka — Pyr-
 ko (-ow).
Pyskac, a (*Sp.-N.* »Rüssler«, abg. v.
 pysk, Schnabel)
 Pyskaz.
Pytař, řa (*B.-N.* »Sucher«, »Forscher«
 Gemeindediener)
 Pyttar, Pittar, Puttar.
Pytarik, a (Dem. v. Pytař)
 Pittarick, Puttarick.
Pytko, (*Sp.-N.* »Fessel«)
 Peutko.

R.

Rac, a & **Raca**, e (entw. *Sp.-N.* rac,
 Spitzmaus, od. *B.-N.* radc, Rats-
 mann, Ratsherr)
 Ratz, Raatz, Rätz — Ratze,
 Rätze.
Racel, a (Kosef. zu Rac, s. ob.)
 Ratzel, Rätzel.
Rack, a & **Racyk**, a (Dem. v. Rac, s. d.)
 Ratzke — Ratzick.
Radae, a & **Radca**, e (*B.-N.* »Ratsmann,
 Ratsherr«)
 Radatz, Raddatz — Ratze,
 Rätze.
Radka, i & Radko, a (Dem. v. Rado,
 s. d.)
 Radke — Radko — Radig
 (-igk), Rodig, Rohtig, Ra-
 dicke, Ruttke.

Radlow, a (*Sp.-N.* abg. v. radlo, Haken-
 pflug, »Ruhrhaken«)
 Radelow.
Radlik, a (*Sp.-N.* »kleiner Ruhrhaken«)
 Radlick (-igk), Rädling.
Radnik, a (*B.-N.* »Ratgeber, Ratsherr«,
 v. rada, Rat)
 Radnick (-igk), Rodtnick,
 Rödning.
Rado, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rado-
 sław, Ruhmlieb)
 Rado(-ow), Rade.
Radochla, e (Kosef. zu Radoch, der
 Kurzf. v. Radosław, s. ob.)
 Radochla, Radochler Rat-
 hekla, Radloch.
Radoř, a & **Raduř**, a (2stäm. Kurzf.
 v. Radosław, Ruhmlieb)

- Radosch, Rados, Radusch,
Radisch, Radsch, Rausche,
Räusche.
- Radrak**, a & **Radran**, a (Starkf. abg.
v. rady, gern oder rada, Rat)
Radrack — Radran, Radrann.
- Radšyk**, a (aus Radošyk, Dem. v. Radoš,
s. ob.)
Radschick, Raschick.
- Radyń**, na (O.-N. Radyń, Gz. — Radden)
Rad en.
- Radyńk**, a (O.-N. Radyńk, Klein-Radden)
Radink, Radüng.
- Raje**, a (O.-N. Rajc, Roitz)
Roitz, Roitzsch, Reetz.
- Rach**, a (Istäm. Kurzf. v. asorb. P.-N.
Radoslaw, Ruhmlieb)
Rach, Raach, Rache.
- Rachula**, e & **Rachla**, e (Kosef. zu
Rach, s. ob.)
Rachula, Rachla, Rachel,
Rackel, Raakel, Raekel.
- Rak**, a & **Rako**, a (Sp.-N. »Krebs«)
Rack, Ragk, Raak — Racko,
Rackow; dazu Lokaln. **Rakowy
mlyn**, die Rackomühle b. Sommerfeld.
- Ramol**, a & **Ramot**, a (a. d. adtsch.
P.-N. Rumwalt, vgl. poln. Ramułt)
Ramolth, Rhammoth, Ra-
moth, Ramot.
- Rampka**, i (entw. P.-N.: dem.
Schrumpff. v. Abraham od. Sp.-N.
»Säuchen, Sauleder«; Dem. v. ram-
pa, Sau)
Rampke.
- Raniš**, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Rani-
slaw, Frühhm)
Ranisch, Rahnisch, Räh-
nisch, Röhnisch, Renisch,
Rehnisch, Reinisch, Rensch,
Reinsch.
- Ranišk**, a & **Raňsko**, a & verd. **Raň-
ko**, a (Dem. v. Raniš, s. d.)
Ranischke, Rainschke, Rein-
schke, Reintschke, Reinske
— Rainschkow, Reinschkow.
- Rapko**, a (wohl Dem. v. rapa, Seebarbe)
Rapke, Rappke.
- Raš**, a m. mit Dem. **Rašk**, a & **Rašyk**, a
(Kurzf. v. asorb. P.-N. Radoslaw,
Ruhmlieb)
Rasch, Rasche — Raschke,
Räschke, Raschick.
- Rašyn**, a (O.-N. Rašyny, Ressen)
Raschin, Raeschen.
- Rataj**, a (B.-N. »Ackermann«)
Rattay, Ratthey.
- Ratajk**, a (Dem. v. Rataj, s. d.)
Rattheyk, Rating.
- Ratař**, a (B.-N. »Ackermann«, »Land-
wirt«)
Ratar.
- Rawnik**, a (dass. wie Rownik, Grad-
mann, v. rowny, gerade)
Raunick(-igk).
- Raženĭk**, a (Sippf.: Enkel des Rada, s.
ob.)
Raschenk.
- Ražik**, a (Dem. v. rada, Ratsmann)
Raschik(-ick, -ig), Raschke.
- Rebel**, bla (Sp.-N. »Leiter« od. verd.
a. Wrobel, Sperling)
Rebel, Röbel.
- Rejeka**, i (Kosef. zu Rejka, Klein-
Andreas; vgl. os. Rječka)
Rieschke.
- Rejka**, i & **Rějka**, i (Dem. Stumpff.
v. Andreas)
Rejka, Rejke, Reeka, Reke.
- Rejnus**, a & **Rejtus**, a (Schrumpff.
v. kirch. P.-N. Renatus)
Reunus — Rejtus, Rötus.
- Rentš**, a & **Retš**, a bz. **Retša**, e
(Schrumpff. v. kirch. P.-N. Renatus
od. v. dtsh. P.-N. Reinhard)
Rentsch, Rentzsch — Rätsh
— Renizius.
- Rešk**, a (Sp.-N. »Spitzmaus«, »Gras-
mücke«)
Reschk, Reschke, Rischk(-ke).
- Retka**, i (fehlerh. Ausspr. st. Rėdki, s. d.)
Retka, Rettke.

R'eineńk, a (*Sp.-N.* »Riemchen«)
Remenk — Remieng.

R'enc, a & **R'enca**, e sowie **R'entš**, a
& **R'entša**, e (Schrumpff. v. kirch.
P.-N. Renatus oder v. dtsh. *P.-N.*
Reinhard)

Renz — Renza — Rentsch,
Rentzsch, Rensch, Rönsch,
Reinsch — Rentscha, Rön-
scha.

R'encka, i & **R'entška**, i (Dem. v.
R'enc bz. Rentš, s. d.)

Renzke — Rentschka(-ke),
Renschke.

R'eniš, a (a. d. dtsh. *P.-N.* Reinhard)
Renisch, Röhnisch Renizius.

R'ek, a & **R'eka**, i (*B.-N.* »Recke,
Held«)

Reck, Rōke — Recka, Recke,
Rieck.

R'ekin, a (Sprossf.: Sohn des R'eka,
s. ob.)

Reckin.

R'eklik, a (Dem. v. R'ek, s. ob.)

Recklick, Reglick(igk)

R'ěbiš, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rěbi-
šlaw)

Rebisch, Riebish, Riebesch.
Reebisch, Raebsh.

R'ec, a & **R'eco**, a & **R'eca**, e mit Dem.

R'ěka, i (Lokaln. »Bach« — »Bä-
chel« od. vielleicht Sippf. von der
Stumpf. des bibl. *P.-N.* Andreas;
Handrejc: Drejc: R'ec ect.)

Reetz, Rietz, Reitsch —
Reetzo, Rietzo — Reetze,
Rietze — Rietzke.

R'edki, ego (*Sp.-N.* »Spärlich«)

Rettki, Rettke, Rättke,
Räthke, Rätch.

R'ědoř, řa (*O.-N.* R'ědoř, Reddern)

Riedohr.

R'ědořka, i (erweit. Dem. v. R'ědoř,
s. ob.)

Riedohrka(-ke).

R'ěpa, y mit Dem. **R'ěpka**, i & **R'ěpko**, a
(*Sp.-N.* »Rübe« — »Rübchen«)

Repa, Riepe — Repke, Riep-
ke — Riepko.

R'ěpik, a (*Sp.-N.* »Riepsen«, abg. v. rěpa,
Rübe)

Rippich.

R'ěpisk, a & **R'ěpisko**, a (*Sp.-N.*
»grosse, hässliche Rübe«, v. rěpa,
Rübe)

Reppisk(-iske) — Reppisko
(-ow).

R'ěpkow, a (Sprossf. Sohn des R'ěpko,
s. ob.)

Riepkow, Repkow.

R'ěz, a & **R'ězo**, a & **R'ěza**, e (*B.-N.*
»Schnitt«, v. rězaš, schneiden)

Rees, Ries — Reeso, Riesow
— Reesa, Riese.

R'ězak, a (*B.-N.* »Schlächter«, v. rězaš,
schlachten)

Resack, Rehsack, Resag(-agk)

R'ězk, a & **R'ězko**, a & **R'ězka**, i (Dem.
v. R'ěz, R'ězo & R'ěza, s. d.)

Reesk(-ke), Riesk(-ke), Reske.

R'ěznik, a (*B.-N.* »Schlächter, Fleischer«)

Reesnick.

R'ězyk, a (*Sp.-N.* »Reisker«, e. Pilz)

Resick(-igk), Rössig(-ing).

R'ib, a (st. Grib; *Sp.-N.* »Pilz«)

Riep

R'ikus, a (Stumpff v. latin. dtsh. *P.-N.*
»Friedericus«)

Rikus (-uss).

R'iwa, y (st. Griwa; *Sp.-N.* »Mähne«)

Riewa, Rywa.

R'iwana, a (*Sp.-N.* »Mähnenreich«, abg.
v. Riwa, s. ob.)

Riewan, Riewahn, Rywan.

R'izo, a & **R'ižo**, a (entlehnt a. d.
Dtsh. od. verd. a. R'ězo, s. R'ěz)

Riese, Rieso — Riesch.

R'izk, a & **R'izko**, a & **R'izk**, a & **R'iz-
ko**, a (verd. a. R'ězk & R'ězko, s. d.)

Riesk, Riesko (-ow), Rieschk.

Robel, & Roblak, & Roblik, s. Wrobel, Wroblak & Wroblik, s. d.

Rodař, řa (entw. verd. *O.-N.* Rědoř, Zuzügler a. Reddern od. entlehnt a. d. Dtsch.: »Roder«)

Roder.

Rogac, a & **Rogan**, a (*B.-N.* »Ecker, Winkler«; abg. v. rog, Ecke, Winkel)

Rogatz, Roggatz, Roatsch, Roggan, Rückhahn; davon **Rogacowa**, eje, f (sc. cera), die Rogatzoa, ein Spreekanal b. Leipe i. Spreew.

Rogęc, a & **Rogoęc**, a (Sippf.: Glied der Familie Rogan, s. d.)

Rogenz — Rogoinz.

Rogoź, a & verd. **Rogoś**, a (*Sp.-N.* »Binse«)

Rogosch, Roksch, Rogosch.

Roeh, a & **Rocho**, a & **Roča**, y & verd. **R'ocha**, y (kirch. *P.-N.* Rochus)

Roch, Rooh — Rocho (-ow) — Roča, Roche, Rogge — Rioča.

Rochař, řa (Sprossf.: Sohn des Roča, s. d.)

Rocher.

Roj, a & Dem. **Rojk**, a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* »Radiwoj, Gernkampf, Kampflust«)

Roj, Roy — Roik (-ke), Roick, Roigk, Roig, Rögk.

Rojak, a & **Rojan**, a (Starkf. v. Roj, s. d.)

Roiack, Roohack, Rehak — Rojahn, Rohjahn.

Rokot, a (*Sp.-N.* »Haarweidengestrüpp«)

Rockott.

Rokuś, a (kirch. *P.-N.* Rochus)

Rokusch, Rakusch.

Rola, e & Dem. **Rolka**, i (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Carolus, Karl)

Rohla, Rolle, Rühle — Rolka, Rolke, Rölke, Rühlke.

Rolik, a (Dem. zu Rola, s. ob.)

Rollick, Rohlig, Rüllicke, Rühlicke.

Ropak, a & Dem. **Ropack**, a (*Sp.-N.* Runzelreich, Runzelmann« v. ropa, Runzel)

Roppack, Ropach — Ropazk.

Rosa, y & **Roso**, a & verd. **R'oso**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rosomiř, Taulieb)

Rossa, Rosso (-ow) — Riesso.

Rosęin, a (Sprossf.: Sohn des Rost, s. d.)

Rostin.

Rosocha, y (*Sp.-N.* »Zwiesel, Zweizack«)

Rossocha.

Rost, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Rostisław, Wachsrhm)

Rost, Rust.

Rostik, a (asorb. st. ns. Rosćik = Dem. v. Rost, s. ob.)

Rostig, Rüstig, Rüsting.

Rostla, e (Kosef. zu Rost, s. d.)

Rostel.

Roś, a & Dem. **Rošk**, a (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Rodisław, Geschlechterrhm)

Rosch, Rosche — Roschk, Roschke, Roske, Ruschke, Ruscheck.

Rotk, a (s. Wrotk)

Rotk, Rotke.

Rotka, i (s. Wrotka)

Rotka, Rotke.

Rotnik, (st. Wrotnik, Torwächter)

Rodtnick, Radtnick, Radnick (-igk).

Rowńa, ńe (*B.-N.* »Gleich«, »Gatte« od. verd. *O.-N.* Rowno, Zuzügler a. Rauno)

Rownia.

Rownař, řa (*B.-N.* »Gleichmacher«, »Ziehmann«)

Rownar, Rowner.

Rownow, a (*O.-N.* Rowno, Rauno)

Ruhnau.

Rozmeś, a u. Dem. **Rozmeśk**, a (*Sp.-N.* »Gemengsel, Gemisch« v. rozměśš, auseinandermischen)

- Rosmesch** — **Rosmeschk** (ke).
- Roztok**, a (Lokaln. »Flussgabelung«)
Rostock.
- Rozyn**, a (Sp.-N. »Rosine«)
Rosin, Rohsinn.
- Roženka**, i (Sp.-N. »Röslein, Röschen«)
Roschenka.
- Rožk**, a (Dem. v. Rog: »Hörnchen, Eckchen«)
Roschk.
- Rožkať**, řa, m. (B.-N. »Eckbauer«, »Winkler« v. rožk, Ecke)
Roschker.
- Ruben**, a & **Rubin**, a & **Rubun**, a & **Rubyn**, a (bibl. P.-N. »Ruben«) od. O.-N. Rubyn, Zuzügler a. Ruben)
Ruben, Rubin, Rubun, Ruban, Rubyn, Rybyn, Rippin.
- Rubink**, a & **Rubynk**, a (Dem. v. Rubin bz. Rubyn, s. ob.)
Rubink, Rubynk.
- Rublak**, a (B.-N. »Schäler, Peller«, v. rubliś, schälen, pellen)
Rublack.
- Rucka**, i (Sp.-N. »Händchen, Händel«)
Rutzka (-ke).
- Rudo**, a (O.-N. Rudow, Zuzügler a. Rudow, jetzt Alteno, oder Kurzf. v. dtsh. P.-N. Rudolf)
Rudow.
- Rucho**, a (kirch. P.-N. »Rochus«)
Rucho (-ow).
- Rukaw**, a (Sp.-N. »Ärmel«)
Ruckau, Ruckaw.
- Rul**, a & **Rula**, e entw. = Rola, s. d., od. (Schrumpff. v. dtsh. P.-N. »Rudolph«)
Ruhl, Rull, — Ruhla(e), Rühl, Rulla, Rühle.
- Rulik**, a (Dem. v. Rul, s. d.)
Rülicke.
- Rulka**, i (Dem. v. Rula)
Rulke, Rülke, Rölke.
- Rump**, a & **Rumpoš**, a (Kurzf. des adtsch. P.-N. Rumprecht)
Rump — Rumposch.
- Runo**, a (O.-N. Rowno, Rauno)
Runow.
- Rus**, a & (Dem. **Rusko**, a B.-N. »Russe«)
Russ. — Russko (-ow); in den Tauerschen Teecöfen (w Tuřanskich Maznikach) heissen 3 Wirtschaften: 1. **Dudelic Rus**, 2. **Górmanojc Rus**, 3. **Šteklinic Rus**: wohl eine Ansiedlung von drei zurückgebliebenen Russen aus den Freiheitskriegen 1813/14.
- Ryba**, y (Sp.-N. »Fisch«)
Ribbe, Rybe, Riebe.
- Rybak**, a (B.-N. »Fischer«)
Riback, Ribbak, Ribbach, Riebeck, Ribbeck.
- Rybernak**, a (Sp.-N. »Fischmöve«)
Ribernack.
- Rybka**, i (Dem. v. Ryba: »Fischlein«)
Rybka, Riepk, Ripke.
- Rycho**, a (B.-N. »Schnelle«, v. rych-ly, schnell, rüdrig)
Richo, Richow, Riche.
- Rychola**, e & **Rychela**, e (B.-N. »Schneller«; abg. v. rychly, schnell)
Rychola, Richolla, Rychela.
- Ryjne**, a & **Ryjnea**, e sowie **Ryńe**, a & **Ryńca**, e (Sp.-N. »Mager«, v. ryjny, mager)
Rinz — Rinza, Rinze; davon Ryjncowa (sc. grobla), die Rintzoa, ein Spreekanal in Burg i. Spreew.
- Rynka**, i (Sp.-N. »Ring«)
Rynka, Rienke.
- Rysaf**, řa (B.-N. »Ritter, Held«)
Rischar, Rischer, Riescher, Rescher, Reuscher, Ritscher.
- Ryzyk**, a & synkop. **Ryzk**, a & **Ryzka**, i & apok. **Ryz**, a (Sp.-N. »Reisker«, e. Pilz)
Risick. — Rysske — Rysska — Ryss.

S.

Salman, a & Dem. **Salmank**, a (bibl. P.-N. Salomon)

Salmann — Salmang.

Samašk, a (Sp.-N. »Eigenbrödler« oder »Vogelmännchen«, v. sam, eigen, allein)

Samaschke.

Sameyk, a (Sp.-N. »Vogel-Männchen«, v. sam, eigen)

Sańka, i (Spottn. »Vogel-Weibchen« st. Sańk = Sameyk, s. d.)

Sanzke, Schainzke.

Sańk, a (Sp.-N. »Männchen«, a. samik = samic = sańc, Vogelmännchen, v. sam, eigen)

Sank, Sanke.

Sarban, a (verd. Starkf. v. Serb)

Sarban — Zarban.

Saskař, řa (B.-N. »Sechser, Sächser« = Sachse, bz. alter sächsischer Gro-schen)

Sasker.

Séakula, e (Sp.-N. »Wüterich, Toll-mann«, v. scakly, wütend, toll)

Stschakulla.

Séapan, a & Dem. **Séapank**, a (dial. FF. st. Sčapan & Sčepank, s. folg.)

Schapan, Schappan — Schapang, Schappank.

Sčepan, a & **Sčėpan**, a mit. Dem.

Sčėpank, a & **Sčėpank**, a (bibl. P.-N. Stephan-us)

Schepan, Schöphahn, Schippan, Schippahn — Zippan, Scheppank, Schipang.

Sčerbina, y (Sp.-N. »Riss, Scherbe«)

Scherbina.

Sčon, a & meist verd. **Sčon**, a (Sp.-N.

»Wanze«, v. os. & ns. dial. sčona = ns. sčnawa)

Stschon, Sčzon — Sčon, Szon.

Sedlak, a & **Sedlik**, a (B.-N. »An-siedler«, »Anbauer«)

Sedlack, Setlack, Zedlagk (-ack), Sellach — Sedlick & Zedlick.

Sekera, y, m. & Dem. **Sekerka**, i (Sp.-N. »Beil« — »Beilchen«)

Seckera — Seckerka.

Serb, a (B.-N. »Serbe«, »Wende«)

Serb, Serbe, Syrbe, Zerbe.

Serbk, a, **Serbka**, i (Dem. v. Serb)

Serbke, Scherpke.

Serno, a & **Sernka**, i (Sp.-N.; von dial. serna = sarna, Reh & Dem. sernka = sarnka, Rehlein od. sernik = sarnik, »Rehbock«)

Serno (-ow) — Sernka, Serncke, Zernke.

Skadak, a (verd. st. Škódak, s. d.)

Skadack.

Skala, y (Br. — B.-N. »Fels«)

Skala, Scale, Schaale, Seole.

Skalski, ego, (B.-N. der Mann v. d. Skala, Felsenmann)

Skalski.

Skan, a & **Skano**, a & **Skana**, y (st. Izkan, der Auserwählte v. izkati, wählen)

Skan — Skano — Skana.

Skiba, y (Sp.-N. »Brotschnitte«)

Skibba, Skicbe.

Skoba, y & **Skobla**, e (Sp.-N. »Tür-angel«)

Skobe — Skobla(-le).

Skóck, a (Sp.-N. Hüpfen, Heuschreck)

Skozk.

Skomuda, y & **Skomda**, y (Sp.-N. »Säumer, Trödler«)

Skomud(-de) — Skomda(-de).

Skóne, a (B.-N. am Ende, Endemann, Eckbauer)

Skoinz.

Skop, a (Sp.-N. »Schöps«)

Skop, Skope, Schkoppe,

Schoppe, Tschoppe, Schupp-

-ppe.

- Skopeň, ná.** (Sohn des Skop, »Schöps«)
Skopen.
- Skopeňe, a.** (Sippf.: Enkel des Skop, Schöps)
Skoppenz.
- Skopeňek, a** (Dem. v. Skopeňe)
Skopentzk(-ke).
- Skupnak, a & Skupnik, a** (*Sp.-N.*
»Geizhals«, abg. v. skupy, geizig)
Skopnack, Skopnik.
- Skuras, a** (wohl verd. aus) = Skóroš =
Kurzf. v. Skórosław, Schnellruhm)
Skurass.
- Slaban, a** (*Sp.-N.* »Schwächling«, abg.
v. slaby, schwach)
Slaban, Schlaband, Schlapp-
hahn.
- Slabaňe, a** (Sippf.: Glied der Fam.
Slaban)
Slabainz.
- Slapak, a** (*Sp.-N.* »Schnapper«, v.
slapaš, schnappen)
Slapack.
- Slaw, a & Slawo, a & Slawa, y**
(Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Węcław,
Mehrruhm, od. Welemir, Vielruhm,
od. Bogusław, Gottlob u. dergl.)
Slau, Slawe — Slauo(-ow) —
Slaua, Slaua.
- Slawk, a** (Dem. v. Slaw, s. ob.)
Slauck.
- Slawuš, a** (Starkf. v. Slaw bz. Slawo,
s. ob.)
Slawusch, Schlausch.
- Slodnik, a & Slodník, a** (*B.-N.*
»Mälzer« v. slod, Malz)
Swodnig, Swodenk.
- Sloma, y & Dem. Slomka, i bz. Slomk,**
a (*Sp.-N.* »Strohalm, Halm« —
»Hälmmchen«)
Sloma, Schlomma, Slomka,
Slomke, Schlomke, Solmke.
- Slomuš, a** (*Sp.-N.* »Strohmann«, v.
sloma, Stroh)
Slomusch.
- Slimko, a** (*Sp.-N.* »Schnecke!«, Dem.
v. Slimak, Schnecke)
Slimko, Schlimko.
- Smack, a** (*Sp.-N.* »Schmätzchen«, a.
d. D.)
Smatzk(-ke).
- Smaga, i** (*Sp.-N.* »Brache, Bräune«)
Smaga, Smagge.
- Smála, y & Smala, e** (wohl verd. st.
Smóla, Pech, Teer)
Smalla, Smala.
- Smaržow, a** (*O.-N.* Smaržow, Smerso)
Schmarsow.
- Smet, a** (Kurzf. v. Smetana, s. folg.)
Smet, Smette.
- Smetana, y** (*Sp.-N.* »Sahne«)
Schmettana.
- Smějk, a** (*Sp.-N.* »Lächler«)
Schmeck, Smiege, Schmiege.
- Směl, a & Smil, a** mit Dem. **Smělk, a**
& **Smilk, a** (Kurzf. v. asorb. *P.-N.*
Smilosław, Erbarmungsruhm)
Smell, Smill — Smelke,
Smillke.
- Směl, a & Smil, a** mit Dem. **Smělk, a**
& **Smilk, a** (dass. wie Směl, Smil,
Smělk, Smilk, s. d.)
Smiel, Smiehl — Smielk,
Schmielk.
- Smogof, ra** (Lokaln.: Torf, Torflager)
Smogor, Schmoger.
- Smogorow, a & Smogrow, a** (*O.-N.*
Smogorow, Schmogro, Kr. Kottb.)
Smogro, Schmogro, Schmog-
row.
- Smok, a** (dial. st. Smyk, Baumläufer,
e. Vogel)
Schmoeck, Schmoock.
- Smóla, y & Dem. Smólka, i** (*Sp.-N.*
»Pech« für Pechsieder)
Smolka, Smolke, Schmolke.
- Smólo, a & Dem. Smólko, a** (statt
Smóla & Smólka)
Smolo, Schmollo(-ow) Smolko,
Schmolko(-ow).

Smólar, řa (*B.-N.* »Pechsieder«)

Schmalar, Schmalser.

Smřody, ego (*Sp.-N.* »Stänker«, abg. v. smřod, Gestank)

Schmardy.

Sněgula, e (*Sp.-N.* »Gimpel«)

Sniegulla.

Soba, y (*Sp.-N.* »Eigennutz«, v. sobě sich oder st. Sowa, Eule)

Soba, Sobe.

Sobak, a & **Soban**, a nebst **Sobaňa**, ře (*Sp.-N.* »eigennütziger Mensch, Eigenbrödler«, v. sobě, sich; sobak ist i. Ns. auch d. Name für einen gew. Ochsen)

Sobak(-ack) — Soban, Schoban, Schobin — Sobania, Sobanja, Schobania.

Sobol, a (*Sp.-N.* »Zobel«)

Sobol.

Sobota, y & Dem. **Sobotka**, i (*B.-N.* »Sabbath, Sonnabend«)

Sobota(-otta) — Sobotka (-otke).

Sock, a & **Soeko**, a (Dem. v. sok, Linsenkorn; *Sp.-N.*)

Sotzk, Schotzke.

Socha, y (*Sp.-N.* »Stemmstange«)

Socha, Soche.

Sochor, a & Dem. **Sochorik**, a (*Sp.-N.* »Hebel, Knüppel«)

Sochor, Schocher, Zoher — Sochorick, Schochorick.

Sok, a (*Sp.-N.* »Linsenkorn«)

Sock, Socke.

Sokol, a (*B.-N.* »Falke«)

Sokol, Sogel, Sögel.

Solobik, a (dial. neb. Syłowik: *B.-N.* »Nachtigall«)

Solowik, Sollbrig, Sollbrigk.

Son, a & Dem. **Sonk**, a (verd. a. Słon & Słonk. — *Sp.-N.* »Elefant« — »Elefantchen«)

Son, Sonn — Sonk(-ke).

Sonoje, a (Sippf. Glied d. Fam. Son, s. ob.)

Ssonoitz, Zonoitz.

Sowa, y (*Sp.-N.* »Eule«)

Sowa, Sowe, Sobe, Schoba, Schobe.

Sowak, a & **Sowaň**, řa (Starkf. zu Sowa, s. d.)

Sowack, Soack — Sowain, Sowahn.

Soweńc, a (Sippf.: Enkel des Sowa, s. d.)

Sowenz.

Sowka, i (Dem. v. Sowa; *Sp.-N.* »Käützchen«)

Sowka, Sowke, Sooke, Socke.

Spektar, řa & **Spektor**, a (*B.-N.* »Inspektor«)

Spektar, Schpekter — Spektor.

Spěchan, a (*B.-N.* »Eiliger, Fleissiger«, v. spěch, Eile, Fleiss)

Spechan, Speckhahn.

Spěrak, a (*Sp.-N.* »Stemmer, Hemmer«, v. spěraš, stemmen, hemmen)

Sperack, Spierack, Speerhake.

Spřeje, a & **Sproje**, a (*O.-N.* Spřeje, Spreewitz b. Spremb.)

Spreitz, Sproitz.

Sřebak, a & **Sřěbak**, a (*Sp.-N.* »Schlürfen«, v. sřebaš, schlürfen)

Sreback.

Sřěbko, a (*Sp.-N.* »Kleiner Schlürfer«)

Srepko.

Sřeńc, a **Sřeńk**, a & **Sřenik**, a (*B.-N.* »Mittelmann«, »Mittelknecht«) abg. v. sředny, ddd. mittlere)

Srenz, Srenze — Srenk, Srenke — Schränigk.

Sřeny, ego (*B.-N.* »Mittlere«, »Mittelmann«, v. sředny, mittlere)

Schräne.

Sřeźny, ego (*B.-N.* »der Mittlere«)

Sreschny.

Sroka, i (*Sp.-N.* »Elster«)

Srocka, Schroke.

Srokoš, a (*Sp.-N.* »Neuntöter«, Vogel)

Srokosch, Schrokosch.

Sroš, a & Dem. **Srošk**, a & verd.

Srožk, a zsgs. aus Srokoš, s. ob.)

Srosch, Srosche — Sroschk,
Schroschk(e), Soroschk;
davon **Sroškowa**, eje, (sc. cera), die
Schroschkoa, e. Fließ i. Spreew.

Srowatka, i (Sp.-N. »Buttermilch«)

Srowatka(-ke).

Stach, a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Stani-
sław, Standruhm)

Stach, Stache, Staak.

Stań, na mit Dem. **Stanik**, a &

Stank, a sowie **Stańko**, a (Kurzf.
nebst Koseff. zu Stanisław, Stand-
ruhm)

Stahn, Stähn, Stein — Sta-
nik, Steinick — Stanke,
Stahnke, Standke, Steinke.

Stane, a & Dem. **Stańeko**, a (Sippf.
Glied der Fam. Stań, s. ob.)

Stanze, Steinitz — Stanzke,
Stanschke.

Stare, a (B.-N. »Altmann, Altvater«,
v. stary, alt)

Starz, Startz.

Stareje, a & **Staric**, a (Sippf.:
Glied d. Fam. Stary, s. d.)

Stahretz, Stahritz.

Starica, e & **Starik**, a (B.-N. Alt-
mann, Altbauer, abg. stary alt,
im Ggsatz zu Nowak, Neumann,
Neubauer)

Staritza, Starizze. Starik,
Starick, Starig(-igk).

Starkac, a (Sp.-N. »Stösser«, v. starkaś,
stossen)

Starkatz.

Starkula, e (Kosef. zu Starik; »Alt-
männle«, »Altväterle«)

Starkulla.

Starost, a & **Starosta**, y mit Dem.

Starostka, i (B.-N. »Gemeinde-
ältester, — vorsteher«)

Starost, Starosta(-ste) —
Starostke, Staroske, Schar-
roschtge.

Stary, ego (B.-N. »Altermann, Alt-
mann«)

Stary, Starck, Stahr.

Steklina, y (Sp.-N.: entw. a. d. Dtsch.
»Stichling«, ein Fisch, od. »Wüte-
rich«, a. d. Čech.)

Stecklina, Schteklina.

Stobor, a (asorb. P.-N. »Kämpfer mit
Hundert«)

Stobor, Stober.

Stobork, a, m. (Dem. v. Stobor)

Stohberg.

Stoborna, ne (abg. v. Stobor)

Stobarna.

Stodyjan, a (wohl verd. a. Stojan, s. d.)

Stodjan.

Stog, a & sec. **Stoga**, i & verd. **Stok**, a
(Sp.-N. »Schober«)

Stog — Stoga — Stock.

Stoj, a & **Stojo**, a mit Dem. **Stojko**,
a (Kurzf. v. asorb. P.-N. Stojmir bz.
Stojslaw, Standruhm)

Stoi, Stoy — Stoike, Stoiche.

Stojan, a (Starkf. zu Stoj, s. ob.)

Stojan, Stojahn, Stojhahn.

Stopa, y (Stumpff. v. kirch. P.-N.
Christoph-orus)

Stopa, Stoppe.

Stopora, y & **Stopera**, y & **Stopyra**,
ie (Kurzf. v. kirch. P.-N. Christo-
phor-us)

Stopera, Stoppor, Stopper,
Stopiria, Stoppura, Stop-
pyra, Sctopera, Sctopirja,
Sctopyrja.

Stoporka, i & **Stoperka**, i (Dem. v.
Stopora)

Stopperka.

Streblo, a (B.-N. »Tapfermann«, v. asl.
strěblъ, fortis)

Streblow.

Strela, e & **Strelo**, a (B.-N. »Pfeil«,
zu asorb. strělitī, schießen)

Strehle. — Strehlo, Strelow.

Strenkel, a & **Strankel**, a (wohl verd. a.
asorb. Storkula = asl. strьkula,

- kleiner Storch, also *Sp.-N.* »Störchel«, v. asorb. sterk = asl. strǫkъ, Storch)
- Strenkel**, **Strankel**, **Schtrankel**; davon **Streñkelowa** (sc. cera), die Strenkeloa, ein Spreefliess i. Burg i. Spreew., bisweilen auch **Streñkelca** od. nur **Streñkel**. **Strankel** (na Strankelu) genannt.
- Strėgan**, a (asorb. st. Strėgan, s. d.) Streichan, Streichhahn.
- Strobic**, a (*O.-N.* Strobice, Ströbitz, Kr. Kottb.) Schtröbitz.
- Strėgan**, a (Starkf. v. Strėgo, s. d.) Strogan, Strohkah n.
- Strėgo**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Strėgomir bz. Strėgosław, Wacht-ruhm) Strogo, Schtrogow.
- Stšele**, a, m. (*B.-N.* »Schütze«) Stschelz.
- Stšěž**, a & Dem. **Stšěžyk**, a (*Sp.-N.* »Zunkönig«) Ziesch, Ziesche — Zieschke.
- Stuchlik**, a (*Sp.-N.* »Modrig«; abg. v. stuchly, modrig) Stuchlick.
- Stuk**, a (*Sp.-N.* »Seufzer«, subst. stuk, Seufzer) Stuck, Stucke.
- Stukac**, a (*Sp.-N.* »Seufzerrer«, »Stamm-ler«; abg. v. stukaš, stöhnen, stammel-n) Stukatz, Stukartz, Stuckatz, Schtuckatz.
- Subor**, a (asorb. *P.-N.* »Mitkämpfer«) Subor, Sybor, Sibber.
- Suck**, a & **Sucko**, a (*Sp.-N.* »Knötel, Zwiesel«; Dem. v. suk, Knoten) Sutzke, Schutzko.
- Sudan**, a (2 stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Sudomir, Gerichtsruhm) Suthan.
- Suchac**, a & **Suchan**, a & **Suchaf**, fa (*Sp.-N.* »Hager, Mager«, v. suchy, trocken, mager) Suchatz — Zuchatz — Suchan(-and), Zuchhand — Suchar, Suchardt, Sucher, Zocker, Zochert, Zuckert.
- Suchel**, a & **Suchola**, e (*Sp.-N.* »Magerle«; Kosef. zu suchy, mager) Zuchel. Suchol, Zucholt.
- Suchowk**, a (*Sp.-N.* »Magerle«; Dem. v. suchy, mager) Suchowk.
- Suk**, a & **Suko**, a (*Sp.-N.* »Knoten«) Suck — Sucko, Schucko, Zeuke.
- Sukola**, e (Kosef. zu Suk, s. ob.) Sukkola, Schuccola.
- Sukřow**, a (*O.-N.* Sukřow, Sucrow) Sucrow.
- Sulik**, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Sulimir, -sław, Bestruhm, v. sulij, besser, bester & slawa) Sulig, Zaulick, Zaulich.
- Suliš**, a Dem. **Sulišk**, a (Kurzf. v. Sulisław, s. ob.) Sulisch, Schulisch, Zieli-sche — Schulischk (-ke).
- Susedk**, a (*B.-N.* »Nachbarchen«; dem. v. sused; »Nachbar«) Susedgk & Zussetk.
- Suš**, a (*Sp.-N.* »Mager«, abg. v. suchy, mager) Susche, Zutsch.
- Sušak**, a (*Sp.-N.* »Trockner«, v. suš-yš, trocknen) Suschak.
- Suš**, a & **Suško**, a & **Suška**, i (*Sp.-N.* »Hager, Mager, Hutzel«, v. suchy, hager, mager) Suschke & Zuschke, Zschusch, Schusko, Schuscke — Susska, Zuschka.
- Suški**, ego (*Sp.-N.* »Magerle«, Dem. v. suchy, dürr, mager) Suschky, Suski.

Sušowk, a (Dem. v. O.-N. Sušow, Suschow, Kr. Ka.)

Suschowk (-ke).

Swat, a & Dem. **Swatk**, a (B.-N.

»Brautdiener«)

Swat — Swatk (-ke), Schwatke.

Swëdk, a (B.-N. »Zeuge«)

Schwidich.

Swëtlík, a (B.-N. »Bestrahler«, v.

swëtlíš, beleuchten)

Swietlick (-igk).

Swëto, a & Dem. **Swëtko**, a (1 stämm.

Kurzf. v. asorb. P.-N. Swëtosław,

Weltruhm)

Sweto (-ow), Schweto — Swet-

ko, Schwetko.

Swëtoš, a (2 stämm. Kurzf. v. Swëto-

sław, s. ob.)

Swetosch, Schwetasch.

Swietosch, Zwietosch.

Swëtow, a (Sprossf.: Sohn des Swëto,

s. d.)

Swietow, Schwittau, Zwietow.

Swick, a (= Šwick, s. d.)

Swietzke, Schwietzke.

Swińar, fa (B.-N. »Schweinezüchter,

Schweinehirt«, v. swińa, Schwein)

Swinar.

Swińcař, fa (B.-N. »Schweinezüchter«,

v. swinica, Schweinestall)

Swinitzer, Schwinzer, Zwint-

tscher, Zwinschert.

Swiž, a (st. Šwiž: B.-N. »Schlanker«,

v. asorb. os. šwiga, Schlankheit,

šwiž-ny, schlank)

Swiesch.

Swoboda, y (B.-N.; v. »Freiheit«, »Frei-

mann«)

Swoboda.

Swór, a & **Swóra**, y (Sp.-N. swór bz.

swóra, Band, Flegelband, »Schrau-

be«)

Zwahr, Schwar u. dergl.

Syk, a & **Syko**, a (Stumpff. v. Swójsyk,

der demin. Kurzf. v. asorb. P.-N.

Swojsław, Eigenruhm)

Sick, Sicke, Schick, Schik-

ke, Zick, Zigk, Zicke, Ziecke.

Sykor, a & **Sykora**, y & synk. **Sykro**,

a (entw. Sp.-N. »Meise«, e. Vogel, od.

Schrumpff. v. adtsch. P.-N. Sieg-

hardt)

Siccor, Siccora, Sikora.

Schikora, Schikkora, Zi-

kora, Zucker — Sikert, Sik-

kert Suckert. — Zickrow,

Schukora.

Sykorik, a (Dem. v. Sykor, s. ob.)

Zickrick.

Sylak, a (B.-N. »Starke«, »Kraftmann«;

v. syla = asl. sila, Stärke)

Ssilak, Zillak.

Sylny, ego (B.-N. Stark, Starke«)

Sillny.

Syman, a & **Symo**, a (bibl. P.-N. »Simon,

Simeon«)

Simann, Simmo.

Symank, a & verd. **Symak**, a (Dem. v.

v. Syman, s. ob.)

Simmank (-ang) — Simak.

Symko, a (Dem. v. Symo, s. d.)

Zimmke, Simke.

Symula, e (Kosef. v. Symo, Simon)

Simmula.

Syn, a & **Syno**, a mit Dem. **Synk**, a

& **Synko**, a (B.-N. »Sohn« —

»Söhnlein«)

Schynn — Schyno — Sink,

Schink, Schinko, Schinke;

Synack, a & **Synašk**, a (Kosef. zu Syn.

»Söhnele«)

Schinatzke — Zienaschke.

Syńeńc, a (Sippf.: Enkel des Syn)

Sinentz, Zinnenz.

Syńeńca, e (O.-N. Syńeńc = as. sěnica,

Heubach)

Zinnitz.

Š

- Šado**, a & **Šadow**, a (O.-N. st. Tšadow, Strado & Stradow; vgl. Kšadow)
Schado, Schade — Schadow, Schadau.
- Sachula**, e (Kosef. v. Šach = Cach; Kurzf. v. asorb. P.-N. Čadorad, Kinderfreund)
Schachla, Schackla.
- Šak**, a (Schrumpff. v. bibl. P.-N. Isaak)
Schack.
- Šalmeja**, e & **Šalmija**, e (bibl. P.-N. Salomon od. Sp.-N. »Schalmei«)
Schalmeja, Schalmija.
- Šamel**, a (bibl. P.-N. Samuel)
Schamel.
- Šapař**, řa (B.-N. »Schäfer«)
Schappar, Schapper.
- Šarabac**, a (Sp.-N. »Scherflein«)
Scharabat.
- Šarik**, a (Sp.-N. »Scherer, Necker«, v. šariš, scheren)
Scharick (igk).
- Šat**, a (Sp.-N. »Halstuch«)
Schatt.
- Ščakula**, e (Sp.-N. »Wüterich«, v. ščakly, ščakliwy, wütend, toll)
Schtschakula, Schackulla.
- Ščegłowk**, a (Sp.-N. »Sperber«)
Schegowk.
- Ščepan**, a & **Ščėpan**, a mit Dem.
Ščėpank, a & **Ščėpank**, a (bibl. P.-N. Stephan-us)
Scheppan(-ann), Schippan(-ann), Schibban, Schiebhan.
- Ščėpańc**, a & **Ščėpańc**, a (Sippf.: Glied d. Fam. Ščėpan bz. Ščėpan)
Schepainz.
- Ščėpk**, a & **Ščėpk**, a (Schrumpff. a. Ščėpank bz. Ščėpank)
Schėpk, Schėpke.
- Ščėpula**, e & **Ščėpula**, e (Kosef. zu Ščėpan bz. Ščėpan)
Schėpula, Schėpulla.
- Ščėpěl**, a (Sp.-N. »Hecht«)
Stipel, Schtippel, Schipper.
- Ščėn**, a (Ščėn, s. d.)
Schzon.
- Ščėbeńc**, a (Sp.-N. verd. a. Šybenica, Galgen)
Schėbenze, Schėbeńze.
- Ščėjak**, a (= Šyjak; »Näher, Nähter«)
Schėjack.
- Ščėje**, a & Dem. **Ščėjek**, a (B.-N. Schuster«)
Schėetz, Schetz, Schötzt, Schoetz, Schöz, Schėz, Schėjz, Schėitz, Schaitz, Schėiz, Seitz, Schutsch, Schutzsch.
- Ščėjcyk**, a (Kosef. v. Ščėj, s. d.)
Schötzig.
- Ščėlak**, a (verd. a. Sedlak, Siedler, Bauer)
Schėlack, Schėhllack.
- Ščėlcyk**, a (verd. a. Sedlacyk = asorb. Sedlačik, Kleinsiedler, Bäuerlein)
Schėlzig, Schėłtsich, Stellzig.
- Ščėńc**, a (Stumpff. v. Łukašeńc: Enkel des Łukaš, Lucas)
Schėnz.
- Ščėrach**, a (bibl. P.-N. Sirach)
Schėrach, Schirach.
- Ščėrc**, a (Sp.-N. »Graumann, Graubat«, v. šėry, grau)
Schėrz, Schierz.
- Ščėwe**, a (ältere u. dial. F. st. Ščėj, Schuster)
Schėwz, Schėwitz.
- Ščėn**, a & **Ščėno**, a & **Ščėna**, y (dass. wie Ščėn, Ščėno, Ščėna, s. d.)
Ščėn, Ščėno, Ščėna.
- Ščėkarak**, a (Sp.-N.; der »Stänkerer«; v. ščėkaš, stänkern)
Schčėkarack.

Šklář, řa (B.-N. »Schüssler«, v. škla, Schüssel)
Schklar, Sklaar.
Škóda, y (a. d. deutsch. »Schade«)
Schkade, Schkode.
Škódak, a (Sp.-N. »Schädiger, Schädlich«, abg. v. škóda, Schade)
Schkodack.
Škódoje, a (Sippf.: Glied der Fam. Škóda, s. d.)
Schkodoitz, Schadewitz.
Škódow, a (O.-N. Škódow, Schkadow)
Schkodow, Schkadow, Skadow.
Škódowk, a (Dem. v. Škódow, s. ob.)
Schkodock, Schkadock,
Schkadowk, Schadock, Seadock.
Škóla, e (B.-N. »Schule«)
Schkola.
Škóra, y (Sp.-N. »Rinde«)
Schkora, Schkara, Scorra, Skorra.
Škórc, a (Sp.-N. »Staar«)
Schkorz, Schorz.
Škórlupa, y & Dem. **Škórlupka**, i (Sp.-N. »Rindenschäler.
Schorlupa, Skarupa — Schorlupka.
Škórla, e (Sp.-N. škurla = »Regenpfeifer«)
Schkorla, Schkurle, Schkerl.
Škórňa, ňe (Sp.-N. »Stiefel«)
Schkornia, Scorna, Skorna, Schornio.
Škórňář, řa (B.-N. »Stiefler«, »Stiefelmann«, Stiefelmacher; v. škórňa, Stiefel)
Schkornar.
Škowřeňk, a (Sp.-N. »Lerche«)
Schkowreng, Skorreng,
Schkewerink.
Škrabak, a (Sp.-N. »Schaber«)
Schkraback, Skraback.
Škfok, a, m. (B.-N. »Fichte«)

Skrock, Skrogk, Skreck,
Schrock, Scrock.
Šlapak, a (Sp.-N. »Schleuderer, Stürzer«, v. šlapaš, schleudern, stürzen)
Schlapack.
Šlejernik, a & **Šlewernik**, a (B.-N. »Schleiermacher, Bandweber«, v. šlewer, Schleier, Stirnband)
Schlewernick.
Šležo, a (st. Sležo, Voc. v. slež = asorb. sled, Hering)
Schlescho (-ow).
Šlodář, řa (a. d. deutsch. Schrader bz. Schröder = Schneider)
Schlodar, Schloder, Schloder.
Šlodareňc, a (Sippf.: Enkel des Šlodář; »Schneider)
Schlodarenz, Schlüdderenz.
Šlodarik, a (Dem. v. Šlodář)
Schloddarick, Schlodderig,
Schlurick (-e).
Šmřok, a (B.-N. »Fichte«)
Schmřock.
Šoba, y (Stumpff. v. bibl. P.-N. Josef)
Schoba, Schobba(-bbe).
Šobor, a & verd. **Šobař**, řa (asorb. P.-N. Wšobor, Allkampf)
Schobor, Schobar, Schober,
Schobert, Schoberth.
Šoborik, a (Dem. v. Šobor, s. d.)
Schobrick, Schobrigk.
Šolšink, a (Dem. Sprossf., v. Šolta: »Schultheis-sohn«)
Scholschink, Scholting.
Šolta, y (B.-N. »Schulze«, »Schulthes«)
Scholta, Schulta, Schotte,
Schulze.
Šoltka, i (Dem. v. Šolta)
Scholtka(e), Schultka(e),
Schultchen.
Šombel, a, m. (bibl. P.-N. »Samuel«)
Schombel.
Šombelk, a (Dem. v. Šombel)
Schombelk.

Šombor, a & **Šombora**, y = Wšobor, s. d.)

Schombor(a), Schomber(a), Schombar.

Šorad, (a — Wšorad, s. d.)

Schorrad, Schorradt, Schorrat, Schorten.

Šorbak, a (*Sp.-N.* st. Wšograbak »Allraffer«, v. wšo, alles & grabaš, raffen) Schorback.

Šorcuch a (*Sp.-N.* »Schürze«)

Schorzuch.

Šošon, a (*Sp.-N.* st. Wšožon, Allweib, für Weibesfreund)

Schoschon.

Špeñc, a (*Sp.-N.* »Spahn«, »Splitter«)

Spenz, Spenitz.

Špréje, a (*O.-N.* Spřejce, Spreewitz)

Schprötzt, Schpreitz.

Šrybar, řa (*B.-N.* »Schreiber« für Volksschullehrer)

Schribar, Schreiber.

Štapko, a (*Sp.-N.* »Stecher, Stachel, Spitzschnabel«, štapeš, stechen)

Schtappko(-ow), Schtappke, Stapke.

Štelňa, ře (-nina, -nic, -niny; wahrsch. a. d. dtsh. »Stellmacher«)

Schtelnia.

Štruk, a (entw. a. ans. struk = ns. tšuk, Schote oder a. d. ndtsch. Struk = Strauch),

Schtruck, Struck.

Šuba, y (*Sp.-N.* »Pelz«)

Schube, Schuppe, Zschuppe.

Šubak, a (*B.-N.* »Pelzmann«, v. šuba Pelz)

Schuback, Schuppäck.

Šubañc, a (Sippf.: Enkel des Šuba, s. d.)

Schubainz.

Šubka, i (Dem. v. Šuba, s. d.)

Schubka, Schübke, Schupka (-ke).

Šuca, e mit Dem. **Šucka**, i & **Šucko**, a

(*Sp.-N.* st. Mšyca, Mücke, Mšycka,

Mückchen) oder a. d. Dtsch.: Schütze, Feldschütze)

Schutze, Schütze — Schutzke, Schutzko(-ow).

Šucan, a (Starkf. zu Šuca, s. ob.)

Schutzan, Schutzhahn.

Šulař, řa & Dem. **Šularik**, a (a. d. dtsh. »Schullehrer, Schulhalter«)

Schular, Schuller — Schularick.

Šumel, a (*Sp.-N.*: a. d. dtsh. »Schimmel«)

Schummel, Schuhmehl.

Šur, a (*Sp.-N.* »Hamster«)

Schur, Sohr, Zorr.

Šurik, a (Dem. v. Šur: »Hamsterle«)

Schurick(-igk, -ich), Schurig, Scheurig, Scherch, Tschirich, Tzschirch.

Šurla, e (Kosef. v. Šur, s. ob.)

Schurla, Schorla, Schurle.

Šwar, a & Dem. **Šwarik**, a (*B.-N.* synk. a. d. dtsh. »Schwager«)

Schwar, Schwahr, Schwär — Schwarick(-igk).

Šwark, a & **Šwarko**, a mit Dem.

Šwarecko, a (*Sp.-N.* »Griefe« — »Griefchen«, v. šwark, Griefe).

Schwark(-ke) — Schwerock, Schwerog — Schwarzko(-ow), Schwartzke.

Šwejda, y (*B.-N.* »Schwede« a. d. 30jähr. Kriege zurückgeblieben)

Schweda, Schwede.

Šwela, e & **Šwěla**, e sowie **Šwelo**, a & **Šwělo**, a (*Sp.-N.*: aus wčela, Biene)

Schwela — Schwelo, Schwel-
lo.

Šwelka, i & **Šwelko**, a (Dem. v. Šwela bz. Šwělo)

Schwelka(-ke) — Schwelko.

Šwelow, a (Sprossf.: Sohn des Šwela -o)

Schwelow, Schwello w.

Šwerc, a (*Sp.-N.* »Grille, Heimling«)

Schwerz.

Šwic, a & Šwica, e (*Sp.-N.* »Pfeifer«
»Rotschwänzchen« v. swicaś pfeifen
zwitschen)

Schwitz(e) — Schwitza,

Šwicař, -ra (entw. *B.-N.* »Pfeifer«,
Schwizar, Schwitzar, Schwit-
tzer.

Šwick, a & Šwiko, a (Dem. v. Šwic)
Schwizk(e), Schwitzk(e),
Schwietzke, Schwitzko(w),
Schwizing.

Šwigac, a (*B.-N.* »Peitscher«, v. šwigaś.
peitschen)

Schwiegaz.

Šwik, a & Šwiko, a (*Sp.-N.* »Pfiif« bz,
»Pfeifer«, v. šwikaś, pfeifen)

Schwig, Schwigk, Schwick(o),
Schwigk(o), Zwick, Schwieck,
Schweck.

Šwikal, a (*B.-N.* »Pfeifer«)

Schwikal, Schwickal.

Šwikař, ra, (*B.-N.* »Pfeifer«)

Zwickert.

Šyba, y & Šybo, a (*Sp.-N.* »Peitsche,
Rute« (vgl. asl. šibati, peitschen, mit
der Rute schlagen)

Schiba, Schibe, Scheibe —
Schibo.

Šybeńc, a (Sippf.: Enkel des Šyba, -bo)
Schibenz.

Šyberža, e (umgemodelter *Sp.-N.* Šy-
beńcař, »Galgenstrick«)

Schieberscha.

Šybow, a mit Dem. **Šybowk, a &
Šybowka, i** (Sprossf.: Sohn des Šybo,
s. ob.)

Schibow — Schibowk,
Schiebbock, Schibuk, Schi-
buck.

Šyca, e (*Sp.-N.* st. Mšyca, »Mücke«
od. dtsh. *B.-N.*, Schütze)

Schütza, Schütze, Schutz,
Schutsch, Schutzsch.

Šydło, a & Šyło, a mit Dem. **Šyłko, a**
(*Sp.-N.* »Pfrieme«)

Schidlc(-ow) — Schilo,
Schielo — Schilko (-ow).

Šydlar, ra (*B.-N.* »Pfriemschneider«, v.
šydło, Pfrieme)

Schiedlar.

Šyjsko, a (*Sp.-N.* »Grosshals, Dick-
hals«, v. šyja, Hals)

Schijsko.

Šyk, a (Stumpff. v. Swójšyk = Dem.
Kurzf. v. Swójšlaw, Eigenruhm)

Schick, Schicke, Sick, Zick,
Ziecke.

Šyłak, a & Šyłař, ra (*B.-N.* »Pfriemen-
schneider«, v. šyło = šydło, Pfrieme)

Schielack, Schillagk —
Schiller, Schüller, Schüler.

Šyman, a mit Dem. **Šymank, a & verd.
Šymak, a** (bibl. *P.-N.* Simon)

Schimana, Schiemann, Schü-
mann, Schienmann — Schie-
mank(-ang), Schimank(-ang),
Schimanke, Simmank.

Šymańc, a (Sippf.: Glied d. Fam. Šyman,
s. d.)

Schimanz, Schimainz, Schie-
manz.

Šymeńc, a (Sippf.: Enkel des Šymo, s. d.)
Schimenz(-entz), Schiemenz.

Šymk, a & Šymko, a & Šymka, i (Dem.
v. Šymo, s. d.)

Schimk, Schimke — Schimko,
Schymko — Schiemka —
Schimcken — Simke, Simko,
Semke.

Šymlik, a (Demin. Kosef. v. Šymo, s. d.)
Schimlick(-igk).

Šymo, a (bibl. *P.-N.* Simon)

Schimo(-ow), Schimmo, Schy-
mo.

Šyp, a & Šypa, y mit Dem. **Šypk, a
& Šypka, i** (*Sp.-N.* »Pfeil« —
»Pfeilchen«)

Schiep, Schieb — Schippa,
Schiepe — Schipk — Schyp-
ka, Schypke.

Šyrach. a & **Šyrych,** a (bibl. *P.-N.* Sirach)
Schierach, Schierich.
Šyrik, a (*Sp.-N.*: »Grauchen«, v. Adj. dial. šyry = šery, grau)
Schierick, Schierigk(-ich).
Šyrok, a (*Sp.-N.* »Breiter, Breitkopf«, abg. v. široki, breit)
Schürrock, Schirrock, Schyrok, Schurock.

Šyška, i & **Šyško,** a (*Sp.-N.* entw. »Tannenzapfen Kienapfel«
Schyschka (-ke).
Šywalnik, a (*B.-N.* »Nähter, Flicker«, v. šywaś, beständig nähen)
Schiewalušek(-igk).
Šywař, řa & verd. **Šywart,** a (a. d. *B.-N.*, Näher, Nähter«, v. šyš. nähen)
Schiewar, Siehwahr — Schiewarth, Schibbarth.

Š.

Šaňki, ego (*Pp.-N.* »Dünnbein«, v. šaňki, dünn)
Schanky.
Šeletar, řa (*B.-N.* »Kälberhirt«, v. šelo, Kalb)
Scheletar.
Selk, a (*Sp.-N.* »Bullenkalb«)
Schelk(-ke).
Selo, a & Dem. **Selko,** a (*Sp.-N.* »Kalb« — »Kälbchen«)
Schellow, Tschellow — Schelko(-ke); davon **Selowa cera,** der Tschello(w)-Kanal b. Leipe i. Spreew.
Sern, řa (*Sp.-N.* »Dorn«)
Schern.
Seseňe, a (*B.-N.* Sohn der Tante; »Vetter«; vgl. čech. tetěneć)
Scheschenz.
Sesko, a (*B.-N.* »Vetterlein«)
Scheschko(w), Scheske.
Šele, a & kos. Dem. **Šeľeyk,** a (*Sp.-N.* »Bullenkalb, Bulle«)
Schielz — Schelzig, Scheltzick, Schältsich.
Šežki, ego (*Sp.-N.* »Schwer«)
Scheschki, Schieschky, Schöschki.
Sicha, y & **Šicho,** a (*Sp.-N.* »Stiller, Stillfried«, v. šichy, still)
Schicha — Schicho, Zschichow.

Šichan, a (Starkf. zu Šicho, s. ob.)
Schichan, Sichhahn.
Šichol, a & **Šichola,** e & **Šichula,** e (Kosef. zu Šicho, s. ob.)
Schichol, Schichola, Schichold (-olt).
Šimer, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Chotiměr, Friedlieb, Friedrich)
Schimmer, Zimmer.
Šimerik, a & **Šimerk,** a & **Šimerka,** i & **Šimrik,** a (Dem. v. Šimer, s. ob.)
Schimmrich, Schimmerich, Schiemreich, Schiemrig, Zimmrich.
Šisk, a (*O.-N.*: Bewohner von bz. Zuzügler aus Šisej, Wolfshayn od. a. os. Čisow, Zeisholz)
Schiesk, Schiske, Schiesske.
Šišk, a & **Šiško,** a (Dem. v. Šicho, s. ob.)
Schisk, Schisko, Schieskow, Schieske.
Šma, y (*Sp.-N.* »Finstlerling«, v. šma »Finsternis«)
Schma.
Šoplik, a (*Sp.-N.* »Wärmer, Heizer«, v. šoply. warm)
Schopplick, Schopling.
Šota, y (*Sp.-N.* »Tante«)
Schotta, Schotte.



T.

Tabor, a (bibl. Name)

T a b o r.

Tajne, a (*Sp.-N.* »Hehler«, v. tajš, tawiš, verheimlichen)

T a i n z.

Taniš, a (= Toniš, s. d.)

T a n i š c h.

Tank, a & **Tanko**, a (Dem. v. Tano, s. folg.)

T a n k, T a n k e — T a n k o(-o w).

Tano, a & **Tanto**, a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Antonius)

T a n n o(-o w) — T a n t o w.

Tara, y (Ursprung dunkel, vielleicht v. tor, Saumpfad, Pilgerweg)

T h a r a, T a h r e, T h a r a e u s.

Taran, a (Starkf. v. Tara, s. ob.)

T h a r a n, T h a r a n d t.

Tarnik, a (Lokaln. »Schlehdornbusch«)

T a r n i c k, T a r n i g k.

Tarnow, a (*O.-N.* Tornow, Turnow, Kr. Kottb.)

T a r n o w, T a r n o, T e r n e, T e r n e.

Tarš, a & **Terš**, a (verd. aus Derš, s. d.)

T a r s c h, T e r s c h.

Tašan, a (a. Ptašan = Ptaškař, s. d.)

T a s c h a n.

Taškař, řa (= Ptaškař, »Vogler, Vogelsteller«, v. ptašk, Vogel)

T a s c h k a r(-k e r).

Tatan, a (*Sp.-N.* »Tartar«, »Heide«)

T a t a n, T a t t a n n, D a t t a n, D a t t h a h n.

Tejk, a & **Tejko**, a (Dem. Stumpff. v. Matej = Matthäus)

T e j k, T e j k o(-k e), D ö c k, D ö k-
k o(-c k e), D ö g e.

Teš, a & **Teša**, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Tešimir, Trostruhm)

T e s c h, T ä s c h, T e s c h e, T e i s c h.

Tešimir, a (asorb. *P.-N.* Tešimir, Trostruhm)

T e s c h m e r, T e s s m e r, T i s s m a r.

Tešk, a (Dem. v. Teš, s. d. oder tešk, Vogel)

T e s c h k(-k e), T a s c h k(-k e).

Tešnař, řa (st. tešnař, Ängstiger oder a. dtsh. Täschner-Taschenmacher)

T e s c h n e r, T ä s c h n e r.

Tic, a & **Tica**, e (dtsh. Dietz, Kurzf. v. Dietrich)

T i e t z, T i e t z e.

Ticka, i & **Ticko**, a (Dem. v. Tica bz. Tic)

T i e t z k e, T i e t z k o, T i t z k a.

Tinius, a (Kurzf. des kirch. *P.-N.* Antonius od. Martinus.)

T i n i u s, T h i n i u s.

Tkalack, a (Kseřf. v. Tkalc, s. folg.)

T k a l a t z k(-k e).

Tkalc, a bz. gew. **Kalc**, a (*B.-N.* »Weber«)

T k a l z, K a l z, T k i a l t z.

Tlusty, ego (*Sp.-N.* »Dicker«, v. thusty, dick)

T l u s t y, T l u s t e, K l u s t e.

Tobařna, ře & **Toborņa**, ře (Lokaln. »Feldtaschenleger, Reisetaschenfabrik«)

T o b a r n i a, T o b o r n i a.

Tobela, e & **Tobola**, e & **Tobula**, e (*Sp.-N.* »Ranzen« bz. »Eintagsfliege«)

T o b e l a, T o b e l — T o b o l a, T o b b o l a — T o b u l a(-u l l a).

Tobo, a & **Toba**, y (Kurzf. des bibl. *P.-N.* Tobias)

T o b o, T o b a, T o b e, T o b b e.

Tock, a (*B.-N.* »Mundschenk«, v. tocyš, Getränke abzapfen)

T o t z k e.

Tocha, y (verd. a. Tuga bz. Tugo = Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Tugomir, Heldenruhm)

T o c h a.

Tol, a & **Tolo**, a mit Dem. **Tolk**, a & **Tolko**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.*

- Tolimir, Besänftigungsruhm od. Weltbesänftiger)
Tol, Tolle, Dolle, Thule, — Tolke, Dolke, Thulke.
- Tole, a & Toleo, a** (Sippf. bz. erweit. Sippf.: Glied der Fam. Tol bz. Tolo, s. d.)
Tolz, Dolz, Dölz, Dulze.
- Tomala, e & Tomula, e & Dem. Tomulka,** (Kosef. v. bibl. *P.-N.* Thomas)
Thomala, Tomula — Tomulka.
- Tomus, a** (st. bibl. *P.-N.* Thomas)
Tomuss.
- Ton, a & Tono, a** mit Dem. **Tonk, a & Tonko, a** (Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Anton-ius)
Ton, Tonn — Tono(-ow),
Tonnow — Tonk(-ke) — Tonko(-ow).
- Toniš, a & Tonus, a** (Schrumpff. v. Antonius)
Tonisch, Tunsch, Dunsch — Tonus.
- Top, a & Topa, y** (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Christoph-orus)
Topp, Toppe.
- Topář, řa** (*B.-N.* »Heizer, Heizmann«, v. topiš, heizen)
Toper, Topper.
- Topoř, řa & Topořa, ře** (*Sp.-N.* »Axtstiel«)
Topoř, Topper — Topořa.
- Torgow, a** (*O.-N.* Torgow, Torgau)
Torgow, Torge, Torges.
- Toš, a** (Schrumpff. v. Antonius od. v. Bartholomaeus)
Tosch, Tow sch, Tows — Tasche.
- Towař, řa** (Kurzf. v. towariš, Genosse)
Towař, Thowař.
- Towzynt, a** (*Sp.-N.* »Tausend«)
Towsint, Thowsind, Tohsynd, Tausend.
- Tradař, řa** (dial. *F.* st. Tšadař; *B.-N.* »Entbehrer«, v. tradaš entbehren)
Trader, Tradder, Träder.
- Traňow, a** (*O.-N.* Traňow, Tranow)
Tranno, Trannow.
- Tranta, y & Tranto, a** (*Sp.-N.* »Kinderpfeife«)
Tranta(-te) — Tranto(-ow).
- Trěbal, a & Trěbal, a** (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Trěbochwal »Besitzer passenden, nötigen Lobes)
Trehfahl, Drehball, Triebel.
- Trěbik, a & Trěbik, a** (Dem. v. Trěbo bz. Trěbo, s. d.)
Trěbick, Tribig, Tribik, Tribbick, Tribbig.
- Trěbjan, a & Trěbjan, a** (Schrumpff. v. asorb. *P.-N.* Trěbomir, Träger nötigen, nützlichen Ruhmes)
Třebian, Thriebjahn, Thribjon, Tribjohn.
- Trěbo, a & Trěbo, a** (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Trěbomir; -slaw, Nutzruhm)
Třebo, Triebo, Trebbow, Tribo, Tribbo, Thriebow
- Trěboš, a & Trěbuš, a** sowie **Trěboš a & Trěbuš, a** (2stämm. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Trěboslaw, Nutzruhm)
Třebbosch, Trebusch, Trebus, Trebbus, Dribbusch, Tribuz(-utz) Drehbusch.
- Trěbulař, řa** (Zuzügler aus Trěbule, Triebel)
Triebler.
- Trěba, y** (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Trěboslaw, Nutzruhm)
Trěba, Tropa.
- Trosk, a** (*Sp.-N.* »Spitzmaus«)
Trotzke, Dreske, Treske.
- Truba, y & Dem. Trubka, i** (*Sp.-N.* Tute, Posaune«)
Truba(-be) — Trubka(-ke).
- Trubaňe, a, m.** (Sippf.: Enkel des Truba bz. Tutenbläser)
Trubeinz.
- Trubel, a** (Nebf. v. Truba, Posaune)

Trubel, Trupel, Tryppel,
Triepel.
Trunašk, (dial. st. Tšunašk, Saiten-
macher, v. Truna = tšuna, Saite)
Triannaschk, Draunaschk.
Trunta, y (dass. wie Tranta, Kinder-
pfeife)
Trunta(-te).
Tšadow, a (O.-N. Tšadow, ars. Stradow)
Tschadow, Schadow, Zscha-
doh.
Tšadowk, a (Dem. v. Tšadow)
Tschadowk, Tschadock,
Schadogk.
Tšawnik, a (Lokaln. »Grasplatz«)
Tschawnick.
Tšmel, a (Sp.-N. »Hummel«)
Tschmel.
Tšuba, y & Dem. **Tšubka**, i (Sp.-N.
»Tube, Posaune«)
Tschuba (-be) — Tschubka
(-ke).
Tšubak, a & **Tšubar**, řa (Tubenbläser,
Posaunist)
Tschuback — Tschubar (-ber).
Tšubaňc, a, m. (Sippf.: Enkel des Tšuba)
Tschubainz.
Tšuk, a & Dem. **Tšuck**, a (Sp.-N.
»Schote«)
Tschuck (-cke), Schuck (-cke) —
Tschutzke.
Tšut, a (Sp.-N. »Drobne«)
Tschut, Tschutt.
Tšyjk, a (verk. **Tšyk**, a B.-N.: Oheim
väterlicherseits)
Tschyjk, Tschyck.
Tšysk, a (verd. a. Tšyjk d. i. Dem. v.
Tšyjk = asorb. Stryček)
Tschyssk.
Tšakula, e (st. Tšágula = Kosef. v.
asorb. P.-N. Strěgosław, Wachtruhm)
Tschakula.
Tšakuš, a (verd. a. Tšágoš = Kurzf. v.
asorb. P.-N. Strěgosław, Wachtruhm)
Tschaksch.

Tubakař, řa (B.-N. »Tabakpflanzler,
krämer«, v. tabak, Tabak)
Tubekar.
Tug, a & **Tugo**, a (Kurzf. v. asorb.
P.-N. Tugomir, Heldenruhm)
Thug, Thog, Towk — Tugo.
Tuge, Thuge.
Tulik, a & **Tulka**, i (st. Tolik & Tolka,
Dem. Kurzf. v. asorb. P.-N. Tolimir,
Weltbesänftiger)
Tullick, Tullich — Tulka
(-ke), Thulke.
Tulo, a (st. Tulo resp. Tolo, s. d.)
Thulow.
Tupac, a (Sp.-N. »Trampler, Trippler«,
v. tupaš, mit den Füßen stampfen)
Tuppätz.
Tur, a & Dem. **Turik**, a (Sp.-N.
»Auerochs«)
Thur, Thor, Thuer, Thauer —
Teurich, Theurich.
Turak, a & **Turan**, a (Zuzügler a. Turā
bz. jetzt Turej, Tauer, Kr. Kottb.)
Turak, Turjack, Durach,
Torack, Thorack — Thie-
rack — Turan, Turhahn,
Thuran (-on), Thoran.
Tšojan, a (B.-N. »Werkmeister«, v.
tšojš, verfertigen)
Tschoyan, Tschayan.
Tšumel, a (Sp.-N. »Kindernutsch, Zulp«)
Zschummel.
Tugac, a & **Tugan**, a (Starkf. v. asorb.
P.-N. Tugomir, Tapferkeitsruhm)
Dukat z — Togan, Dogan.
Turk, a & **Turko**, a (Sp.-N. »Türke«)
Turk, Turgk, Thorke, Torke.
Tuta, y (Sp.-N. »Tute, Posaune«, »Tüte«,
Tutta, Tutah.
Twarc, a (B.-N. »Zimmermann«, »Bau-
mann«)
Twarz, Twartz, Tuartz.
Twarog, a (Sp.-N. »Quark«, »Töppen«)
Twarogk, Tuaroch — Swarog,
Zwarog.

Tyc, a & **Tyca**, e mit Dem. **Tyck**, a & **Tycka**, i (dass. wie Tic, Tica & Tick, Ticka, s. d. oder *Sp.-N.* »Bohnenstange«)

Tietz, Tietze — Tietzke.

Tyl, a & **Tyla**, e & **Tylo**, a mit den Dem. **Tylk**, a & **Tylka**, i & **Tylko**, a (Stumpff. v. Bartyl, Bartel, der Kurzf. v. kirch. *P.-N.* Bartholomaeus) Thiel, Thiele, Theile — Tyla — Tylo, Thielke, Tilka, Thielka — Tilk o (-ow) — Thielchen.

Tylak, a & **Tylan**, a (Starkf. v. Tyl, s. ob.)

Tillack — Tillan, Tillhahn.

Tyle, a (Sippf.: Glied der Fam. Tyla, s. d.) Tilz.

Tylik, a (Kcsef. v. Tyl, s. ob.) Thielick, Tillich.

Tylow, a (Sprossf.: Sohn des Tyl) Tylow, Thielow.

Tylš, a & **Tyltak**, a (Starkf. v. Tyl, s. d.)

Thielsch — Tiltack, Tiltag, Tilltak.

Tymo, a mit Dem. **Tymko**, a & **Tymik**, a bz. Starkf. **Tyman**, a (Kurzf. bz. demin. Kurzf. bz. Starkf. v. bibl. *P.-N.* Timotheus)

Timo, Thieme — Timko — Thiemig — Timan, Thiemann.

Tyn, a & **Tyno**, a mit Dem. **Tynko**, a (Stumpff. v. kirch. *P.-N.* Martin)

Tinn — Tinne — Tino(-ow) — Tinko.

Tyra, y (Schrumpff. v. kirch. *P.-N.* Theodorich)

Tyra, Diere.

Tyriš, a & **Tyrita**, y (Starkff. zu Tyra) Thirisch, Thiersch, Diersch — Tirita.

Tyšar, ra (*B.-N.* »Tischer, Tischler«) Tischer.

U.

Uraz, a & Dem. **Urazk**, a (dial. FF. st. Huraz & Hurazk, s. d.)

Uras, Auras — Urazk, Aurask.

Urban, a, **Urbańc**, a & **Urbeńc**, a (dial. FF. st. Hurban, Hurbańc & Hurbeńc, s. d.)

Urban — Urbainz — Urbenz.

Uleweńc, a (= Huleweńc, s. d.) Ulewentz.

Utka, i (dial. F. st. Wutka, s. Wutk) Utka, Uttke.

W.

Wach, a & **Wacho**, a (Kurzf. des asorb. *P.-N.* Wadisław, Streitruhm)

Wach, Wache.

Wachojc, a (Sippf.: Glied der Fam. Wach bz. Wacho, s. d.)

Wachowitz, Wacholz, Wachholz.

Wałco, a (Schrumpff. v. bibl. *P.-N.* Balthasar)

Walzo(-ow), Waltz.

Wałda, y & **Wałdo**, a (a. d. dtsh. *P.-N.* »Ewald«)

Waldo, Waldow, Wolde.

Wałšera, y (Rch.) & **Wałšera**, e (ad. dtsh. *P.-N.* »Walther«)

Waussera — Wauscheria.

Wałšar, ra (a. d. dtsh. *P.-N.* Walther) Walther.

Wanak, a (dass. wie Janak, s. d.)

Wanak, Wannack(-gk), Bannack.

Wańek, a (Kosef. zu Wanik, s. folg.)
Wainzke.

Wanik, a & **Wanko**, a (Dem. zu Iwan, Johannes)

Wannicke — Wanko (-ke).

Wariwo, a & **Warwo**, a & **Warmo**, a
(*Sp.-N.* »Gekochte Buttermilch«, v. wariś, kochen)

Wariwo, Warwo, Warmo.

Wańko, a (ö. Grz. D.; st. Warnko = Dem. v. Warno, s. d.)

Warko.

Warmula, e (Kosef. zu Warno, s. d.)
Warmula(-ulla).

Warnac, a & **Warnak**, a (Starkf. v. Warno, s. d.)

Warnatz, Warnatsch — Warnak(-ack).

Warnic, a (Sippf.: Glied der Fam. Warnac = Warno, s. d.)

Warnitz.

Warno, a (Kurzf. v. aldtsh. *P.-N.* Warinhart = Hauerstark)

Warno(-ow).

Wasabušk, a (verd. a. Wósebnušk, *Sp.-N.* »Eigenbrödler«, v. wósebný eigentümlich)

Wassabuschk.

Waš, a & Dem. **Waško**, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wadislaw, Streitruhm)

Wasch — Waschko, Waschke, Wäschke, Waske.

Wašan, a & **Wašnik**, a (Starkf. zu Waš, s. d.)

Waschan, Waschen — Waschnick(-nig), Wanschnick(-nig).

Wawriš, a mit den Dem. **Wawrišk**, a & **Wawriška**, i = verd. FF. st.

Ławriš, Ławrišk & Ławriška, s. d.

Wedweź, a (verd. st. Medweź, s. d.)

Waedwaesch.

Wela, e (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wel-

staw bz. Welimir, Grossruhm, v. weli, gross u. slawa, -mir, Ruhm)

Wela, Wehle.

Welak, a & **Welan**, a (Starkf. v. Wela, s. ob.)

Wehlak, Welan, Wehlan, Wellan; Wehlam, Wehland.

Welck, a & **Welcko**, a (Dem. v. Welc bz. Welic, s. d.)

Welzke, Welske — Wältzko

Welco, a (Sippf.: Glied der Fam. Wela, s. d.)

Wehlitz-Welz, Weltz Weltze — Weltzo.

Welic, a & synk. **Welc**, a & erweit. (-ow).

Welik, a & **Welk**, a & **Welko**, a & **Welka**, i (Dem. v. Wela, s. ob.) bz. *Sp.-N.* „Wolf“)

Wehlik, Wehlig(-ing) — Welk, Welche, Welko(-ow), Welck(-e), Wilk, Wilko, Wilcke — Wilko(-ow) — Wilka — Wilker.

Weliš, a & **Wělš**, a mit Dem. **Wělšk**, a (2stämm. Kurzf. v. Wělislaw, Grossruhm)

Wehlisch, Bellisch, Wil-lasch, Welsch, Wölsch — Wels, Welschk, Welsk.

Welkiš, a (Starkf. zu Welk, s. d.)
Welkisch, Wilksch.

Welo, a (Vcc. v. Wela, der Kurzf. v. Wělislaw, Grossruhm)

Welo, Wehlo.

Welow, a (Sprossf.: Sohn des Welo = Wela, s. d.)

Wehlow, Wellow, Wehla u.

Wenc, a & **Wenco**, a (Kurzf. v. ansorb. *P.-N.* Wěslaw = asl. Večeslav, Mehrruhm)

Wenz, Winz.

Wenck, a & **Wencko**, a (Dem. v. Wenc

bz. Wenco, s. ob.)
Wenzke — Wenzko.
Wenk, a & **Wenko**, a & **Wenka**,
i (Dem. Kurzf. v. Węcślāw, Mehr-
ruhm)
Wenk Wenko, Wenke, Weinke
Wenš, a & **Wento**, a (umgemodelte FF-
st. Wenc & Wenco)
Wensch — Wento, Vento,
Fento.
Werba, y & Dem. **Werbka**, i (B.-N.
»Weide, Weidenbusch« — »Weiden-
büschel«)
Werba (-be) — Werbka (-ke).
Werbak, a (B.-N. »Weidener«, abg. v.
werba, Weide)
Werback, Wirback.
Werbjan, a & ungen. **Werbān**, a (B.-N.
»Werbener« d. i. Zuzügler a. Werbno,
Werben, Kr. Kottb.)
Werban, Wehrbann.
Werch, a (entw. B.-N. »Fürst« od. Kurzf.
v. asorb. P.-N. Werchosław, Ruhmes-
fürst)
Werch, Werche, Verch,
Worch, Färch.
Werchan, a & **Werchoń**, ŋa (2 stämm.
Kurzf. v. asorb. P.-N. Werchomir,
Ruhmesfürst)
Werchan, Würghahn —
Werchon, Wierchoin.
Werchola, a (Sippf.: Glied der Fam.
Werchola = Kosef. v. Werchosław
od. Werchomir, s. ob.)
Wercholz, Ferchholz.
Werchoš, a (2 stämm. Kurzf. v. Wercho-
slāw, s. ob.)
Werchosch.
Werchow, a (Sprossf.: Sohn des Werch,
Fürst)
Werchow, Ferchow, Werche.
Werš, a (Schrumpff. v. Werchoš, s. ob.)
Wersch.

Wesnik, a & **Wesñak** a & **Wēsnik**, a
(B.-N. »Dörfler«)
Wessnick, Wessnigk —
Wiesnack.
Wēško, a (dass. wie Wēško, s. d.)
Weschke, Wäschke.
Wertak, a (Sp.-N. »Dreher, Drehkopf«,
v. as. wertēti, drehen)
Werdack, Werdeck, War-
dack.
Wēzka, i & **Wēznik**, a & **Wēznik**,
(dial. Nbf. st. wjazka & wjaznik,
Fuhrmann, v. wjazć, fahren)
Weska, Weske — Wesnik
(-igk), Wesnigk, Wesenigk.
Wēcko, a & **Wēcka**, i (Dem. Kurzf.
v. Węcślāw, s. folg.)
Wetzko, Wetzka, Wetzke.
Wēclik, a & verd. **Wēcrik**, a (Dem.
Schrumpff. v. Węcślāw)
Wetzlich — Wätzlich, Wätz-
rig.
Węcślāw, a & Dem. **Węcślāwk**, a (asorb.
P.-N. = Musk. D. & os. Wjacslāw,
Wjacslāwk, Mehrruhm, Meistruhm)
Wetzlau — Wetzlauk.
Wēko, a (Sp.-N. »Deckel«) Wecko(-ow)
Wieke.
Wēnc, a & **Wēncō**, a mit den Dem.
Wēnc, a & **Wēncō**, a & **Wēncka**,
i (B.-N. = entw. wēnk »Kranz«
od. Wenc, Wencō, s. d.)
Wenz, Venz — Wenzke,
Wentzke — Wenzko (-ow),
Wenzka, Wenzig.
Wēnk, a & **Wēnko**, a & **Wēnka**, i (B.-N.
»Kranz« oder Kosef. v. Węcślāw)
Wenk, Wenke, Wenko, Wenka,
Wink.
Wēntko, a (Dem. v. Wēnto, s. d.)
Wendke.
Wēnto, a (umgem. Kurzf. v. Węcślāw)
Wento, Wentow, Vento (-ow).
Wēntyk, a (Dem. v. Wēnto, s. d.)
Wentig, Wändig, Wendig.

Wërik, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.*

Boguwër, Traugott)

Wehrig, Wirig.

Wëclaw, a & Dem. **Wëclawk**, a (st.

Wëcsław & Wëcsławk, s. d.)

Wesslau, Wiesslau, Wiess-
laus — Weslauk, Wisslauk.

Wëš, a & **Wëšo**, a mit den Dem. **Wëšk**,

a & **Wëško**, a (Kurzf. bz. demin.

Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wëcsław,
Mehrruhm)

Wesch, Wesche, Wäsche,
Waesche — Weschk, Wesche-
ke, Wäschke, Waske, Watsch-
ke.

Wëtoš, a & **Wëťš**, a (Kurzf. v. asorb.

P.-N. Wëtosław = Witosław, Ge-
winnrhm)

Wetosch, Witosch, Wee-
tasch — Wietsch.

Wëtryn, a (*Sp.-N.* »Windsohn«, dial. v.

wëtr = ns. wëtš, Wind)

Wittrin.

Wëťšnikar, řa (*B.-N.* »Windmüller«, v

wëťšnik, Windmühle)

Wetschnickar.

Wëzar, řa & **Wëzbar**, řa (*B.-N.* »Binder,

Buchbinder«, v. wëzas, binden = bz.
wëzba, Band)

Weser, Wehser, Weiser —
Wisbar, Wiesbar.

Wicel, a (verd. a. Wëcula = Kosef. v.

Wëcsław, Meistruhm)

Witzel, Witschel.

Wichan, a (Starkf. zu Wich = Wëch

d. i. Kurzf. v. Wëcsław)

Wichan, Wiechann. Weich-
hahn.

Wichar, řa (*Sp.-N.* »Sturm«)

Wichar, Wiecher, Weich-
haar, Weichert.

Wildow, a (sorb. *O.-N.* Weletow, Wildau)

Wildo, Wildow.

Winar, řa (*B.-N.* »Weinhändler, Wein-

schenk«, v. wino, Wein)

Winar, Wiener.

Wincar, řa & **Winicar**, řa (*B.-N.*

»Winzer, Weinbergs- bz. Weinguts-
besitzer«, v. winica, Weinberg)

Winzer, Winizer, Winzier.

Winik, a (*B.-N.* »Gegner, Feind, Schuld-

ner«)

Wienick(igk), Wienicke
(-ecke), Wienig.

Wislawk, a (st. Wëcsławk, s. d.)

Wisslauk.

Wislik, a (st. Wëclik = Dem. v. Wëc-
sław, s. d.)

Wisslick, Wieslich.

Wišnar, řa & ungen. **Wišnar**, řa (*B.-N.*

»Kirschenhändler, Kirschenbauer«,
v. wišna, Kirsche)

Wischnar, Wischner.

Wit, a & **Wito**, a & **Wita**, y (Kurzf.

v. asorb. *P.-N.* Witosław, Erwerbs-
ruhm, Ruhmesgewinn)

Wit, Vieth — Wieto, Wie-
thow — Witha, Witte.

Witak, a & **Witan**, a & **Witań**, řa

(Starkf. zu Wit, der Kurzf. v. asorb.
P.-N. Witosław)

Wietack, Wiedack — Wittan,

Wietahn, Withahn.

Witk, a & **Witko**, a & **Witka**, i (Dem.

v. Wit, Wito & Wita, s. d.)

Witk, Witke, Wittke, Witt-
cke — Witko(-ow) — Witka,
Witchen, Wittchen.

Witkar, řa (*B.-N.* »Rutenbinder«, v.

witka, Rute, Gerte)

Widtker.

Witoš, a & **Wituš**, a & **Witaš**, a mit

den Dem. **Witošk**, a & **Witoška**, i
(2 stäm. Kurzf. v. Witosław, s. ob.)

Witosch, Wittosch, Wie-
thosch, Wietusch, Witasch,
Wietsch, Bietsch, Wetzsch,
Betzsch, Wudisch — Wi-
toschk, Wittoschk, Wittstock
Witoschka (-ke), Vetschke.

Wizyjan, a (kirch. *P.-N.* Visianus)

- Wisian; davon **Wizyjanka**, die Wisianka, ein Spreewaldfluss bei der Kanowmühle i. Spreew.
- Wjaceřka**, i (umgemod. Dem. v. Wjaco, der Kurzf. v. Wjacław, s. d.)
Wiatzerka.
- Wjacko**, a (Dem. v. Wjaco, s. d.)
Wiatzko, Watzkow.
- Wjaco**, a (Dem. v. Wjacław, s. folg.)
Wiatzo, Watze.
- Wjacław**, a & Dem. **Wjasclawk**, a (dial. u. insb. os. FF. st. ns. Węcslaw & Węcslawk, s. d.)
Watzlau, Watzlow, Bazlow — Watzlauk, Watzlowk.
- Wjatk**, a (*Sp.-N.* »Schäbig«, v. Adj. wjatki, fadenscheinig, schäbig)
Wattig, Wättig, Wettig.
- Wjařkař**, řa (*B.-N.* »Häusler, Būdner«)
Wiaschkar (-ker).
- Włosak**, a & **Włosowa**, (*Sp.-N.* »Langhaar«, v. włos, Haar)
Lossack, Wussak — Wossau, Lossau.
- Wnuk**, a (*B.-N.* »Enkel«, vgl. Nuk)
Nuck, Nucke.
- Wobař**, řa (dass. wie Hobař, s. d.)
Wobar, Wobhaar, Wober.
- Woblak**, a (*Sp.-N.* »Tölpel«; dial. st. Hoblak, v. Adj. wobli = hobli, ungeschickt, tölpisch)
Woblack.
- Woblik**, a & **Wobrink**, a (Schrumpff. v. Wóliborik = Dem. v. Wólibor, s. Wólibor)
Woblick, Woblick — Wobring.
- Woboda**, y (falsche Schreibung st. Łoboda, s. d.)
Woboda, Wobotte.
- Wobuza**, e (dial. st. Hobuza, s. d.)
Wobusa.
- Wogawa**, y & **Wogewa**, y (*Sp.-N.* »Schwanz, Schweif«, Weiterbildg. v. wogon, hogon, Schwanz)
Wogawa.
- Wogñař**, řa (dial. st. Hognãř, »Feuermann, Feuerwehrmann«)
Wognar, Wognar.
- Wokun**, a & **Wokuń**, řa, (*Sp.-N.* »Barsch« [Fisch, vgl. Hokuń] od. »Glotzauge«, v. woko, Auge)
Wockun, Wokoun.
- Womań**, řa (*B.-N.* »Zauberer«, v. womanip, bezaubern)
Wohmann.
- Wócko**, a (*B.-N.* »Äuglein«)
Wotzko(-ow), Wotschke.
- Wódnik**, a (*Sp.-N.* »Wassermann, Nix«, v. wóda, Wasser)
Wodtnick, Wuttnick.
- Wójak**, a & **Wójan**, a (*B.-N.* »Krieger, Kriegsmann«, v. wójna, Krieg)
Wojack — Wojahn.
- Wójcan**, a & **Wójcař**, řa (*B.-N.* »Schafknecht, Schäfer«, v. wójca, Schaf)
Woizan, Woitzan — Woitzar, Woitzer.
- Wójeny**, ego (*B.-N.* »Schafknecht«, v. wójca, Schaf)
Woitznie.
- Wójk**, a (Dem. Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wójslaw, Kampfesruhm, od. Radiwoj, Kampfesfroh, Gernkampf)
Woigk.
- Wójcař**, řa (verd. a. Winicař, Winzer)
Woinzar, Wujnzar.
- Wójnk**, a & **Wójnko**, a & **Wójnka**, i (Dem. Kurzf. v. Wójmir, Kampfesruhm)
Woink — Woinko — Woinke.
- Wójs**, a & Dem. **Wójsik**, a (Kurzf. v. Wójsech, s. ob.)
Woysch — Woyschick, Voischick.
- Wójsech**, a & ungen. **Wósech**, a (asorb. *P.-N.* Wojtěch = poln. Wojciech, čech. Vojtěch = dtsh. Adalbert, Albert)
Woischech, Woschech.
- Wójsko**, a (Dem. v. Wójs, s. ob.)
Woischko, Woiske.

Wójt, a & **Wójto**, a & **Wójta**, y (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Wojtěch, Kampfesfroh)

Woit, Woyt, Woitd — Woits, Woyto, Woithow — Woita, Woytha — Woite, Woyte, Woyde.

Wójtik, a (asorb. Dem. zu Wójto = ns. Wójśik)

Woytik, Woitike, Wutik, Wuttije, Wuttke.

Wójtko, a (Dem. v. Wójto, s. d.)

Woitko, Woitkow, Woitke, Wodtke.

Wójwoda, y (*B.-N.* »Herzog«)

Woiwod, Woiwode.

Wólak, a & **Wólař**, řa (*B.-N.* »Rufer, Schreier«, v. wólaś, rufen)

Wollack — Woller.

Wólař, řa (*B.-N.* »Ochsenzüchter, -händler, Ochsentreiber, -knecht, v. wól, Ochse)

Wolar, Wohlar, Wollar, Wohler, Woller.

Wólk, a (*Sp.-N.* »Öchslein«, Dem. v. wól, Ochse)

Wolk, Wolcke, Wowk.

Wólbör, a & verd. **Wobor**, a (asorb. *P.-N.* Wolibor, Kampfeswahl)

Wolber, Wober

Wólejař, řa & **Wólijař**, řa (*B.-N.* »Ölmüller, Öschläger, v. wólej, Öl),

Wolejahr, Wolijar.

Wólejnik, a & **Wólenkař**, řa (st. Wólejnikař; *B.-N.* »Ölmüller, Ölhändler)

Wolehnick — Wolenikar.

Wóliś, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Woliślaw, Ruhmeswahl, Wahlruhm)

Wohlisch, Wollasch.

Wólki, ego (dial. F. st. Weliki »Grosse«)

Wolky, Wolk.

Wólnik, a (entw. *Sp.-N.* »Eigenwilliger, Eigenbrödler«, v. wóla, Wille, Freiheit oder *B.-N.* »Wahlmann, Wähler«, v. wóliś, wählen)

Wollnick, Wolnick, Wohlrig.

Wólo, a (Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Woliślaw, Ruhmeswahl)

Wolle.

Wólśa, e & Dem. **Wólśka**, i (*B.-N.* »Erle« — »Ellerle«, »Erlchen«)

Wolscha, Olscha, Wolsche — Wolschke, Wulschke, Völske.

Wólśyn, a & Dem. **Wólśynk**, a (*B.-N.* »Erler« — »Ellersohn«)

Wolschin, Wolschien, Olschien — Wolschink, Olschig.

Wólśyna, y & Dem. **Wólśynka**, i (Lokaln. »Erlenbusch« = »Erlenbüschel« bz. *O.-N.* Zuzügler aus Wólśyna, Erlenholz bz. Wólśynka Ölsnig)

Wolschiena, Olschina — Wolschinka(-inke).

Wóndak, a (wohl st. Wódak, »Wassermann«, v. wóda, Wasser od. verd. a. Wanak, s. d.)

Wondack.

Wórak, a & Dem. **Wóraśk**, a (*B.-N.* »Ackermann«, v. wóraś, ackern)

Worrack — Worraschk, Woraschke.

Wórech, a & Dem. **Wóreśk**, a (*Sp.-N.* »Nuss« — »Nüssel«)

Worech, Worrech, Wurech, Wurrach, — Woreschk, Woreschk, Woreschke, Wuresk.

Wóreł, rła (*B.-N.* »Adler«)

Wohrel, Worrell, Worl.

Wórkac, a (Starkf. v. Wórko, der Kurzf. v. asorb. *P.-N.* Workomysl, Grimmdank, Ingrim, der Girrev)

Wurkatz.

Wórkula, e (Kosef. v. Wórko, Kurzf. v. Workomysl, s. ob.)

Workulla, Wergula.

Wórlica, e (*O.-N.*, vgl. Horlica)

Worlitz, Wurlitz.

Wórlík, a (Dem. v. Wóreł: »Adlerchen«)

- Worlick, Worlich, Worrlich,
Wurlich, Werling.
- Wórlíš**, a (Starkf. zu Wórel, Adler,
s. d.)
Worlisch.
- Wórlíšk**, a (Dem. v. Wórlíš, s. ob.)
Worlischk, Worlisk.
- Wósak**, a (*Sp.-N.* »Grosse Wespe«,
v. wós, Wespe)
Wossack (-agk).
- Wóseńk**, a (*O.-N.* Wóseńk, Gross-Ossnig)
Wosseng, Wusseng, Wossing.
- Wóslaw**, a (verd. a. Węcslaw, s. d.)
Woslau.
- Wóslawk**, a (Dem. v. Wóslaw, s. ob.)
Woslauk, Wosslauch, Wusslauk.
- Wóslík**, a (*Sp.-N.* »Eselein«, Dem.
v. wósol, Esel)
Wossligk, Woslick.
- Wósech**, a & **Wósek**, a (verd. FF. st.
Wójsech, s. das.)
Woschek, Woschek, Wuschek.
- Wóśik**, a & synk. **Wóśk**, a (st. Wójśik,
& Wójśk = dem. Kurzf. v. Wójsech,
s. d.)
Woschik, Woschk, Woscheck.
- Wóśo**, a (st. Wójśo = Kurzf. v. Wójsech,
s. d.)
Woscho(-ow), Wosche, Wusche.
- Wóśowic**, a (Sippf.: Glied der Fam.
Wóśo, s. d.)
Woschewitz.
- Wóta**, y & **Wóto**, a. mit den Dem.
Wótka, i **Wótk**, a, & **Wótko**, a
(verd. a. Wójta, Wójto, Wójtko =
Kurzf. bz. dem. Kurzf. v. osorb.
P.-N. Wojtěch, ns. Wójsech, s. d.)
Wotta, Wotte — Wotto, Wottow,
Wottka, Wottke, Füttig.
- Wótawa**, y (*Sp.-N.* »Grummet«)
Wottawa.
- Wóźnik**, a (*B.-N.* »Fuhrmann«, »Wagner«,
v. wóz, Wagen)
- Wosnick.
- Wrobel**, bla (*Sp.-N.* »Sperling«)
Robel, Röbel, Wirbel, Würbel.
- Wroblak**, a (Starkf. v. Wrobel: »Grosser
Sperling«)
Roblack, Röblagk.
- Wroblík**, a (Kleinf. v. Wrobel: »Kleiner
Sperling«)
Roblick, Röbblich, Riblich.
- Wropak**, a & Dem. **Wropack**, a (*Sp.-N.*
»Faltner, Runzeler« — »Runzelmännchen«,
v. wropa, Falte, Runzel)
Ropack — Ropatzk.
- Wrotk**, a & **Wrotka**, i (*B.-N.* »Torwächter«,
v. wrota, Tor)
Rotk(-ke), Rotka, Rottka.
- Wšelaki**, ego (*Sp.-N.* »Unbeständig«,
v. wšelaki, verschieden, wetterwendisch)
Schelaky, Schelack.
- Wšobor**, a & **Šobor**, a & verd. **Šobar**, a
(asorb. *P.-N.* Wšobor, Allkampf)
Schobor, Schobar, Schober.
- Wšola**, e (*Sp.-N.* »Laus«, vgl. wšolawa)
Schola, Scholle.
- Wšolak**, a & **Wšelak**, a (Schimpf.-*N.*
»Lausekerl«, v. wšola, Laus)
Scholack, Schelack.
- Wšorad**, a (asorb. *P.-N.* Wšorad, Alllieb)
Schorradt, Schorrat, Zerath.
- Wub**, a (verb. aus Job = bibl. *P.-N.* Hiob,
vgl. Hoba)
Wub, Wuppe.
- Wuglař**, řa (= Huglař, s. d.)
Wuglar (-ler).
- Wuchac**, a (dial. nb. Huchac, Hase,
Langohr)
Wuchatz.
- Wuj**, a (*B.-N.* »Vetter«; vgl. Huj)
Wui, Wuj.
- Wuje**, a (Sippf.: Sohn des Wuj: Vettersohn)
Wuitz.

Wujek, a (Kosef. v. Wuj. s. d.)
W u i z k.

Wujk, a (Dem. v. Wuj: »Vetterlein«)
W u i k, W u i c k.

Wukaš, a (falsche Schreibung st. Łukaš,
s. d.)
W u k a s c h.

Wulik, a (*Sp.-N.*: verd. st. Wólik =
Öchslein, v. wól, Ochse od. st. Wug-
lik = Huglik = Köhchen, v. hu-
gel, Kohle)
W u l i c h, W u l l i g k.

Wulko, a (st. Wólko, Voc. v. Wólk,
Öchslein)
W u l k o w.

Wundak, a (entw. = Wóndak, s. d.,
od: verd. a. dundak, Landstreicher?)
W u n d a c k (a g k).

Wuraz, a (*O.-N.* gewönl. Huraz, Auras)
W u h r a s.

Wurban, a (dial. st. Hurban & Urban)
W u r b a n n.

Wurbańc, a (Sippf.: Glied der Familie
Wurban).
W u r b a i n z.

Wurbańk, a (Dem. v. Wurban)
W u r b a n k.

Wurkac, a (st. Wórkac, Murrer, Girrerr
(= Täubrich), Groller, Augenroller,
as. Vb. wórkati, murren, girren, grol-
len)
W u r k a t z.

Wurla, e (*Sp.-N.* »Nachtschwalbe« vgl.
dtsch. *Sp.-N.* »Nachtrabe« v. dial.
wurla = hurla, Turmschwalbe, Mauer-
schwalbe)
W u r l a, W u r l e, W u r l.

Wusok, a (*Sp.-N.* »Hoch« st. Wysoki,
Husoki)
W u s s o g, W u s s o c k, W u s s a g.

Wust, a (*O.-N.* Zuzügler aus Wust =
as. Ustě, jetzt Hus & Us, Maust
bei Peitz)
W u s t, W ü s t.

Wustk, a (Dem. v. Wust, s. ob.)
W ü s t i g.

Wutk, a & **Wutka**, i (verd. a. Wótk
& Wótk a st. Wójt k-o & Wójt k a,
s. d.)
W u t k, W u t k e, W u t t k e (-g e),
U t k e, U t t k e.

Wušk, a (dial. st. Wyšk bz. Hušk, s. d.)
W u s c h k, W u s c h k e, W ü s c h k e.

Wuško, a (*Sp.-N.* »Öhrlein«, Dem. v. wu-
cho, Ohr)
W u s c h k o, W u s c h k e, W ü s c h k e.

Wuzki, ego (dial. neb. Huzki »Enge«)
W u s k i, W u s k.

Wuž, a (dial. nb. Huž, Schlange)
W u s c h.

Wylam, a & **Wylem**, a (dtsch. *P.-N.*
Wilhelm)
W i l a m, W i e l a m, W i l l a m m.

Wyšk, a (*B.-N.* »Oberst«)
W y s c h k, W ü s s k e.

Z.

Zabarc, a (*B.-N.* »Hinterbartziger« v.
O.-N. Barce, Bartzig)
S a b a r z.

Zabłuża, e (*Sp.-N.* »Verirrter, Irrkopf«,
v. za-błužíš se, sich verirren)
S a b u s a.

Zadora, y (*Sp.-N.* »Hindernis, Streit,
Hader, Streithansel«)
S a d o r a, S a t t o r r a, S c h a d o r.

Zagań, ńa & **Zagoń**, ńa (*B.-N.* »An-
treiber, Treiber«, v. za-goniś, -g.ńir ś,
antreiben)
S a g a n, S a g a h n, S a c k h a h n —
S a g o h n.

Zagora, y & Dem. **Zagorka**, i (Lokaln.
»Hinterberger« — »Hinterbergler«)
S a g o r a — S a g o r k a.

Zagorski, ego (*B.-N.* »Hinterbergler«)

- Sagorski.
Zagroda, y (B.-N. »Garten«)
 Sagroda (-de).
Zagrodař, řa (B.-N. »Gärtner«)
 Sagrodar (-dei).
Zajac, a (Sp.-N. os. »Hase«)
 Sajatz, Sagatz, Sagitz.
Zajzewa, y & **Zajzowa**, y (Sp.-N.
 »Hindernis«)
 Saischewa, Saischowa, Sa-
 schowa.
Zajzewak, a & **Zajzowak**, a (Sp.-N.
 »Hinderer«, v. zajzewař, verhindern)
 Saischewack, Saischewac, Sa-
 schowak, Saschuwak.
Zakřeje, a (O.-N. Zakřeje, Wadels-
 dorf)
 Sakretz, Saggreitz.
Zakřo, a (O.-N. Zakřo, Sackro)
 Sakric, Sackro.
Zakřow, a (O.-N. Zakřow, Türkendorf
 bz. Sakrow)
 Saccrow.
Zakul, a (Sp.-N. »Einwölze«, v. zakulař,
 einwälzen)
 Saakul.
Zaluř, a (O.-N. Zuzügler a. Zaluř, Sahl-
 hausen oder allgemeiner »Siedler
 hinter dem lug, Sumpf«)
 Salusch, Sawusch, Scha-
 wusch, Sausch, Schausch.
Zaluřk, a (O.-N. »Klein-Sahlhausen«,
 abg. v. Zaluř)
 Saluschk, Sawuřk, Schaluschk,
 Schawuschke, Schauschke.
Zalan, a (»Langschläfer«?)
 Salahn.
Zamala, e & **Zamel**, a (bibl. P.-N.
 »Samuel«)
 Samala, Sammala — Samel,
 Sammel.
Zamele, a (Sippf.: Glied der Fam. Za-
 mel, s. ob.)
 Samelz.
Zapjac, a & **Zapjacař**, řa (Sp.-N.
 »Hinterbackofner« d. h. der gern
 hinter dem warmen Backofen sitzen-
 de Faulpelz)
 Sapiatz — Sapiatzar, Sapia-
 zer, Sapatzer.
Zarec, a & **Zaręc**, a (O.-N. Zuzügler
 a. Zaręc, Säritz)
 Saretz, Saritz, Säritz.
Zareńk, a (Schrumpff. a. os. Zahrodnik,
 Gärtner)
 Sahreng, Sahring, Sähring,
 Söhring, Sähring, Serring,
 Zehring, Saehrendt.
Zastup, a (Sp.-N. »Vertritt«)
 Sastupp.
Zawada, y (Sp.-N. »Hindernis«)
 Sawade.
Zawal, a & **Zawala**, e & **Zawla**, e
 (bibl. P.-N. »Saul-us«)
 Sawal, Sawale, Saule, Sawle.
Zawlik, a (Dem. v. Zawla, Saul)
 Sauelick, Saligk.
Zawola, e (dass. wie Zawala, Saul, s. ob.)
 Sawohla.
Zawuk, a (Br. — Lokaln. besser Załug,
 Hinter dem Grassumpf.)
 Sauck.
Zbrusk, a (Rch. — verd. aus Spřosk,
 Rotkehlchen)
 Sbrask, Sbruschke.
Zeba, y (Sp.-N. »Finke«)
 Seebe, Sibba, Zäb, Zäbe.
Zebka, i & **Zebik**, a (Dem. v. Zeba)
 Sepke — Seebig, Seibig,
 Schäbigk.
Zebiš, a (kirch. P.-N. Eusebius)
 Sebisch, Säbisch.
Zebišk, a & **Zebiška**, i (Dem. v. Zebiš,
 s. ob.)
 Sebischk — Sebischka.
Zekel, a (Bibl. P.-N. Hesekiel)
 Seckel, Senkel.
Zel, a & **Zelo**, a & **Zela**, e (Kurzf. v.
 B.-N. zelař, Kräutermann, s. folg.)
 Sehl, Sell, Zehl — Sello —
 Sehle, Seele, Selle, Zehle.

Zelař, řa (B.-N. »Kräutermann, Heilkräutverkäufer, v. zele, Kraut, spec. Heilkraut)

Sellar.

Zelen, řa & Dem. **Zelenk**, a (Sp.-N.

»Grünling«, e. Pilz, v. zeleny, grün)
Selen, Sellen — Selenk, Seleng, Selleng, Selling. Selleck.

Zelenkař, řa (Sp.-N. »Grünlingsammler«, v. zelenk, s. ob.)

Sellenkar, Sellenger.

Zelezk, a & **Zelezko**, a (Sp.-N. »eiser-ner Dreifuss«, v. zelezko, Eisen)

Sellesk — Sellesko (-ow).

Zelezny, ego (B.-N. »Eisenmann, Mann von Eisen«)

Sellesen, Zillessen, Zilleschen.

Zelic, a (Sippf.: Glied der Fam. Zela, s. ob.)

Seliz.

Zelik, a (Dem. v. Zelo, s. ob.)

Zehlike.

Zelin, a (Sprossf.: Sohn des Zela, s. ob.)

Sellin.

Zelka, i (Dem. v. Zela, s. ob.)

Selka, Selke.

Zelko, a (Sp.-N., Dem. v. zele, Kraut, »Heilkraut«)

Selko, Sellko, Selkow, Selchow.

Zelna, ře (Sp.-N. st. želwna, Sumpfschildkröte)

Sellnia, Sellna.

Zelnik, a (B.-N. »Kräutermann, Heilkräutersammler«, v. zele, Kraut, Heilkraut)

Selnick, Selling.

Zelno, a (O.-N. ns. Żelnow, st. Żelwnow, Schildkrötenpfuhl, dtsh. Sellnow)

Sellnow.

Zelowy, ego (sc. muž; B.-N. »Kräutermann, Heilkräuterverkäufer«, v. zele, Kraut)

Selowy.

Zemiš, a (2stäm. Kurzf. v. Zemisław, Erdenruhm, Landesruhm)

Semisch, Simisch, Sämisch, Sömisch, Sehmisch, Sähmisch, Zömisch.

Zemk, a & **Zemko**, a (Dem. Kurzf. v. asorb. P.-N. Zemisław, s. ob.)

Semk(-ke), Zemke, Zämke — Semko(-ow).

Zerno, a (Sp.-N. »Korn«)

Serno.

Zgašej, a (Sp.-N. »Löschau«, v. zgašas, auslöschen)

Sgaschei.

Zgóřele, a (O.-N. Zgóřele, Görlitz)

Görlitz.

Zmawař, řa (Sp.-N. „Schwenker, Schwinger“, v. z-mawař, schwenken, schwingen)

Smawar, Smauer.

Zmel, & Dem. **Zmelik**, a (zsgesz. wend. F. des bibl. P.-N. »Samuel«) od.

verd. a. Chrnel & Chrnelik, s. d.)

Smell, Schmell, Smellig, Smelling.

Zmřet, a (Sp.-N. »Zusammenwurf, Kehricht«)

Smeth.

Zmešow, a (O.-N. Zmešow, Mehrow)

Smieschow, Schmischow.

Znank, a (B.-N. »Zeuge«)

Snank.

Znawk, a (B.-N. »Kenner«)

Snawk, Snaucke.

Zob, a & **Zoba**, y (Stumpff. des bibl. P.-N. Joseph)

Sob, Sobe.

Zobak, a (Starkf. v. Zoba, s. ob. od. Sp.-N. »Schnabel«, vgl. čech. zobák, Schnabel)

Soback, Sobek, Zobach.

Zobakař, řa (Sp.-N. »Schnabler«, vgl.

čech. zobák, Schnabel)

Sobacker.

Zoj, a & **Zojš**, a & **Zojt**, a & **Zojto**, a (verd. a. Swój, Swójš, Swójt Swójto-

- Kurzff. v. as. *P.-N.* Swójslav, Eigen-
ruhm)
Soi, Soy — Soisch — Soit,
Soito, Soytow.
Zon, a & Dem. **Zonk**, a (verd. a. Swón &
Swónk-Kurzff. bz. dem Kurzff. v. as.
P.-N. Swójmir, Selbstruhm)
Son, Sohn — Sonk, Song, Son-
ke.
Zradnik, a (*B.-N.* zsgesz. a. zagrodnik,
Gärtner od. Schimpfn. „Verräter“
zu zraziś, verraten)
Sradnik.
Zrygan, a (*Sp.-N.* »Rülpser«, v. zrygaś
rülpsen)
Srigahn, Srikhahn.
Zubac, a (*Sp.-N.* „Grosszahn“ od.
»Zähnefleischer«, v. zub, Zahn)
Subatz.
Zubra, y (*Sp.-N.* verd. a. Zubr, Auerochs,
Bison)
Supra, Suppra.
Zubric, a (Sippf.: Glied d. Fam. Zubra,
s. ob.)
Suppritz.
Zušowk, a (Dem. v. *O.-N.* Zušow, verd.
a. Sušow, Suschow, Kr. Kal.)
Suschowk, Suschock.
Zwada, y (*Sp.-N.* »Zank, Zwietracht«)
Swade, Sowade, Sawade.
Zwěrešénc, a (*B.-N.* »Tierbändiger«,
v. zwěre, Tier, pl. zwěreta, Tiere)
Swereschenz.
Zwónař, řa & **Zwónik**, a, (*B.-N.* »Glöck-
ner«, v. zwón, Glocke, ins. Kirchen-
glocke)
Swoniar, Swonnar, Swonig,
Swonnick.
Zyba, y & Dem. **Zybica**, e (*Sp.-N.*
»Fink« — »Finkel«)
Siba, Siebe — Zebitz, Sie-
bitz.
Zybor, a (*Sp.-N.* st. Zubor, »Auerochs«)
Siebohr, Siebert.
Zyka, i (erweit. Stumpff. v. Hanzky,
Hänschen, od. ähnlichen Deminu-
tiven)
Sika, Zyka.
Zymak, a (Starkf. zum bibl. *P.-N.*
Simeon)
Siemagk.
Zymnik, a (*Sp.-N.* »Kaltmann, Winterer,
Fröstler«, v. zyma, Kälte, Winter)
Simnik.
Zymo, a & Dem. **Zymko**, a (bibl. *P.-N.*
Simon bz. Simeon)
Siemo, Simmo — Simko(-ow).
Zymroz, a (verd. a. d. kirch. *P.-N.*
Ambrosius)
Simros.
Zymula, e (Kosef. v. Zymo, Simon)
Simulla.

Ž

- Žaba**, y & Dem. **Žabka** i (*Sp.-N.*
»Frosch« — »Fröschel«)
Schabe — Schappcke.
Žabina, y & **Žabňa**, ňe (*Sp.-N.* »Frosch-
lauch«)
Sabin — Schabna.
Žaluž, a & Dem. **Žalužk**, a (verd.
a. Žaluž & Žalužk, s. d.)
Schalusch — Schaluschk.
Žandow, a & Dem. **Žandowk**, a (*O.-N.*
Žandow, Sandow, Kr. Kottb.)
Schando(-ow) — Schandowk
(-dock).
Žapran, a (*Sp.-N.* »Safran«)
Schaprahn.
Žargoň, ňa & **Žergoň**, ňa & **Žerguň**, ňa
(*O.-N.* Žargoň, Sergen, Kr. Kottb.)
Sargon, Sergon, Sergun,
Schergon.
Žark, a (*O.-N.* verd. a. Žďark, Särchen)
Schark.
Žarnow, a (*O.-N.* Žarnow, Sorno)

- Sornow, Sorno, Sernow.
Žaroba, y (B.-N. »Leidler«, v. žaroba, Leid)
Scharoba.
Žarow, a (O.-N. Žarow, Sorau)
Saro.
Žarowk, a (O.-N. Žarowk, Klein-Sorau)
Sarroch, Sarrach.
Ždžarik, a & verd. **Džarik**, a (Zuzügler a. Ždžary, Särchen)
Scharick.
Želk, a & **Želka**, i (Schrumpff. aus Želwnik, s. folg.)
Schelk — Schelka.
Želnik, a & **Želnak**, a & **Želnok**, a (st. Želwnik, Želwnak & Želwnok; B.-N. »Schildkrötenfänger«, v. želwja, Sumpfschildkröte)
Schelnick — Schelnack — Schelnock.
Žeňak, a & Dem. **Žeňack**, a (Sp.-N. »Frauenfreund, Frauenliebhaber, heiratslustiger Freier«, v. ans. žena = ns. žona, Frau, bz. ženiš se heiraten)
Schenack — Schenatzk(-ke).
Ženiš, a (Sp.-N. »Freier«, v. ženiš se, heiraten)
Schensch, Zönisch.
Žeňk, a & **Žeňka**, i & **Žeňko**, a (Sp.-N. »Weiberfreund, Heiratslustiger Freier«)
Schenk, Scheng — Schenka, Schängha — Schenko.
Žofka, i (Dem. v. Žofa = Žopa, Klein-Josef)
Schofka.
Žonop, a (Sp.-N. »Senf«, »Senfkorn«)
Schonopp, Schonnap.
Žop, a & **Žopa**, y (bibl. P.-N. Josef)
Schob, Schop — Schopa, Schoppa (-e).
Žorguň, ňa (O.-N. verd. st. Žergoň bz. Žargoň)
Schorghuhn.
Žrak, a (Sp.-N. »Fresser«, vgl. žrac)
Schraak, Schrack.
- Žřebjan**, a (B.-N. Fohlenhändler)
Schrebian.
Žřebetař, řa (B.-N. Fohlenzüchter, Fohlenwärter, v. žřebe, Fohlen)
Schrebežar.
Zumrik, a & verd. **Zumrich**, a (st. Zmrik d. i. »Blinzler«)
Schumrich, Schimrich (-ring).
Zupan, a (B.-N. »Gauvorsteher«, »Gau-richter«)
Schupan, Schuppa, Schuppan, Suppan, Supahn, Suphahn, Schoppan, Schuppan.
Zupka, i (Dem. v. bibl. P.-N. Joseph: »Josef-chen«, vgl. Žofka)
Schubke, Schubka.
Žur, a (st. šur, Hamster)
Suhr, Schur.
Zurand, a m. bz. verd. **Zurant**, a (Sippf.: Enkel des Žur, s. ob.)
Schurant, Schuhrand.
Zušo, a (verd. st. Sušo, Voc. v. Suš, zu suchy, dürr, mager)
Schuscho.
Zušow, a (O.-N. Zušow, Suschow, verd. st. Sušow)
Schuschow.
Zušowk, a (Dem. v. Žušow)
Schuschok, Schuhsocke.
Žyck, a & **Žycka**, i & **Žycyk**, a (B.-N. »Gönner«, v. žycyš, gönnen)
Schütak (-ke) — Sytschick.
Žyd, a (Sp.-N. »Jude«)
Schiedt, Schüd, Schütt.
Žydow, a (Sprossf.: Sohn des Žyd, s. ob. od. O.-N. Zuzügler aus Žydow, Seidau, O.-L.)
Siedow.
Žylka, i & **Žylko**, a (Sp.-N. »Flechsel«)
v. žyla, Flechse)
Schilka(-ke) — Schilko, Schielko(ow) — Selka.
Žylak, a (B.-N. »Mensch mit starken Flechsen, v. žyla, Flechse, Ader)
Schielack(-agk), Schillack(-agk), Schilack.

Żylbka, i (*Sp.-N.* »Silbchen«)

Schilbka (-ke).

Żylojski, ego (Zuzügler a. d. Dorfe
Żyłow, s. folg.)

Schiloiski.

Żyłow, a (*O.-N.* Żyłow, Syłow, Kr.
Kottb.)

Silo, Sielow, Schielow, Seelow.

Ż.

Żéd, a & **Żedo**, a (*Sp.-N.* »Grossvater,
Altmann«)

Schedt, Schied — Schedo (-ow).

Żédk, a & **Żédko**, a (Dem. v. Żéd:
»Altmännel, Graubärtel«)

Schedk, Schiedk, Schedge,
Schietke.

Żédkow, a (Sprossf.: Sohn des Żéd, s. ob.)

Schittkow.

Żézik, a (*Sp.-N.* »Grossväterchen, Alt-
männel«, Dem. v. Żéd, s. ob.)

Scheschick, Schieschik,
Schieschigk, Schietschick
(-ig), Dschedschick.

Żimér, a & **Żiméra**, y nebst den Dem.

Żimérk, a & **Żimérka**, i, schlechte
bz. falsche Aussprache st. Śimér &
Śiméra bz. Śimérk & Śimérka, s. d.

Żiwis, a & **Żiwiś**, a (kirch. *P.-N.*
Dionysius oder *O.-N.* Siewisch =
Živice, Kr. Kal.)

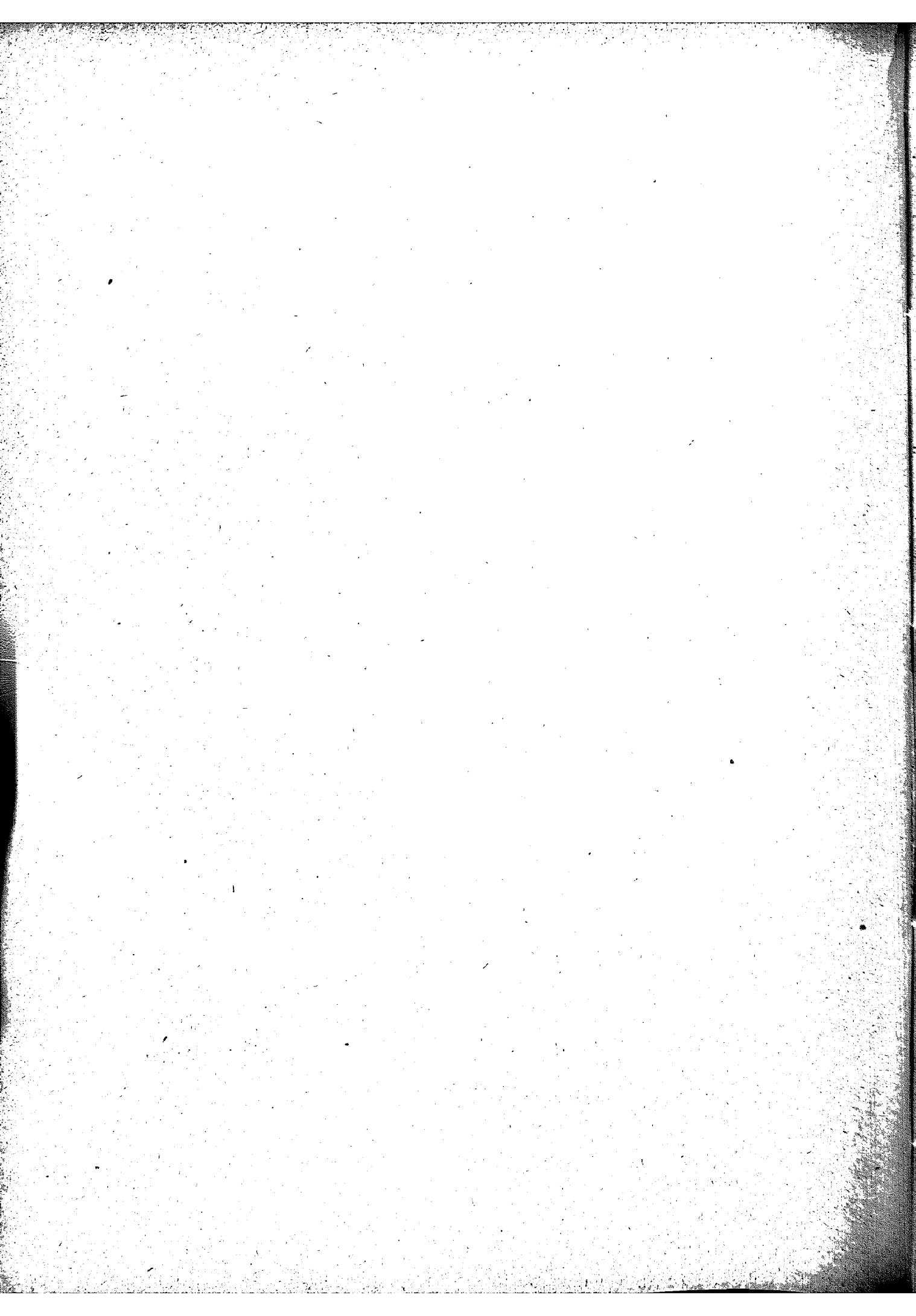
Schiwis — Siewisch.

Żiwjak, a (*Sp.-N.* »Wilderer, Wild-
fang«, v. živy, wild)

Schiwiack.

Żuřan, a (*B.-N.* »Pfortner«, abg. v.
žufa, Tür, Pforte)

Schurian, Schurrihahn.



II. Měna ds. městow a wsow. — II. Dolnosrbská jména místní. — II. Die niedersorbischen Ortsnamen.

A. Dolnosrbske měna městow a wsow maju se rowno ako swójbne měna dla swóжих wósebnosćow we wót-želnem staće zestajaš. Wóne se nam pśedstawiju rowno ako tamne zwětšego we dwójakej formě a to: a) w přénótnej serbskej formě, kótaraž jo w ludowych hustach žywa — a b) w nanimcanej wót kněžařstwa nałożonej officialnej formě. Wótergi su teke serbske měna tam, zož běšo to lažko móžno, do nimskego pśestawjone, kaž na pśikł. Brody do Pforten (t. j. Furten), Nowa Wjas do Neudorf, Píawoz do Fehrow (t. j. Fähre) ale teke žedne městna su dla togo abo drugego pogona abo na wósebitu pšosbu hobydlari z nowymi nimskimi měnami hobdarone; tak su na pš. Zły Komorow do Senftenberg (Kr. Kal.), Wóškala wa do Schönebeck (Kr. Kal.) a do Kahnsdorf (Kr. Kal.) a Zasřew do Rosendorf (Kr. Sprb.) pšerě-
něne.

Serbske měna městow a wsow su ze wšyknych žěweš hokrejsow Dolnje Lužyce dospóhne zezběrane a we pšistawku II. zestajane, pó alfabeše zarědowane a po možnosći hukładane. Pó nastašu a hutworenju měnow žele se lužysko-serbske sedlišća do tšich kopicow. Te tši kopice su: 1) swójbne sedlišća

A. Dolnosrbská místní jména měst a vsí třeba hledě k jejich zvláštnostem sestaviti právě jako rodinná jména ve zvláštním odstavci.

Jeví se nám právě jako rodinná jména větším dílem ve dvojitým tvaru, a to:

a) v původním srbském, kterého lid ještě dnes užívá,

b) ve zněmčeném, od vlády užívaném úředním tvaru.

Někdy, kde se to zdálo snadné, byla srbská jména přeložena, jako n. př. Brody — Pforten (t. j. Furten), Nowa Wjas — Neudorf, Píawoz — Fehrow (t. j. Fähre). Mnohá jiná jména byla z různých příčin aneb na zvláštní přání obyvatelů nahrazena novými jmény německými; tak na př. Zlý Komorow — Senftenberg (okres Kal.), Wóškala wa — Schönebeck (okres Kal.) a Kahnsdorf (okres Kal.), Zasřew — Rosendorf (okres Sprb.)

Srbská jména měst a vsí byla ze všech devíti okresů Dolní Lužice úplně sesbírána, abecedně uspořádána a v pří-
davku II. podle možnosti podána a objasněna.

Podle vzniku a tvoření jmen dělí se lužicko-serbská sídla na tři skupiny:

z pluralnym skónceňom -ojce (-ejce) — 2. ryšáiske abo hobsedne sedlišća z adjektivnymi skónceňami -ow, -in(-yn) a -jъ (sc. grod); ta slědna skóncowka pak móžo se w našej serbšćine jano hyšći ako změknieňe abo pšetwořeňe slědnego konsonanta póznaš; — 3. hutwařeňa abo wótželeňa; te su z wětšego žěla pó swójich městnosćach pořeňone a maju togodla rowno ako ležownostne a městnostne rěča wese-rake rěča; weto pak su mjazy nimi tež take, kótarychž rěča su pó nałogu 1. a 2. kopice stwóřone.

Dolnoserbske městnostne rěča a wósebné rěča górow a wódow we Lužicy a rowno tak wšake wót našogo luda cesto trěbane pořeňowaňa městnow zwenka Lužyce ako Barliń, Drěždžany, Lipsk, Praga a dr. su do toštego pšistawka sobu pšiwzete a wósebiše ze znamkoma * a § hoznařeňone.

1. Rodinná sídla s pluralní koncovkou -ojce (-ejce).

2. Rytířská sídla aneb rytířský vesnický majetek s adjektivními koncovkami -ow, -in(-yn) a -jъ (sc. grod); koncovka -jъ jeví se v srbštině jenom změkčením aneb přeměněním konsonantu.

3. Vesnice novější. Ty jsou pojmenovány většinou podle povahy místa, a mají tedy jejich názvy právě tak jako názvy poloh a názvy pomístné podobu velmi rozmanitou; jsou však také novější vsi, jejichž jména jsou utvořena jako jména skupiny 1. a 2.

Dolnosrbská místní jména a zvláště jména hor a vod v Lužici, jakož i srbšké v lidu užívané názvy osad ležících mimo Lužici, jako Berlín, Drážďany, Lipsk, Praha a j., jsou v tomto přídavku rovněž obsaženy a zvláště * a § označeny.

* * *

A. Die niedersorbischen Ortsnamen erfordern gleich wie die niedersorbischen Familiennamen wegen ihrer Zahl und Eigenart eine gesonderte Zusammenstellung und Behandlung im ns. Wörterbuch. Sie zeigen sich uns gleich jenen gewöhnlich in einer doppelten Form und zwar: a) der ursprünglichen im Munde der Wenden noch gebräuchlichen sorbischen und b) in der eingedeutschten d. h. dem deutschen Mund und Sprachgeist angepassten und von den deutschen Behörden gebrauchten offiziellen Form. Bisweilen aber sind auch die sorbischen Namen, wo es leicht war, von den Behörden ins Deutsche übersetzt worden, wie z. B. Brody in Pforten (st. Furten), Nowa Wjas in Neudorf, Píawoz in Fehrow (st. Fähre), und manche Orte sind auch aus besonderen Gründen oder auf besonderen Wunsch der Bewohner mit neuen deutschen Namen bedacht worden.

so wurden z. B. die beiden Dörfer Wóškala wa im Kalauer Kreise in Kahnsdorf und Schönebeck und Zasrew im Spremberger Kreise in Rosendorf umgetauft.

Die sorbischen Ortsnamen sind aus allen neun Kreisen, in welche die Niederlausitz eingeteilt ist, vollständig gesammelt, alphabetisch geordnet und nach Möglichkeit erklärt worden.

Ihrer Entstehung und Namensbildung nach zerfallen die sorbischen Siedlungen in 3 Gruppen; diese sind: 1. Sippen-siedlungen mit den Pluralendungen -ojce (-ejce); — 2. Rittersitze oder Besitzdörfer mit den Adjektivenendungen -ow, -in (-yn) u. -jъ (sc. grod); die letztere ist im Sorbischen nur noch an der Erweichung bz. Umlautung des Endkonsonanten des Ortsnamens erkennbar; — 3. Ausbau- oder Abbau-dörfer: diese sind meist nach ihrer

Örtlichkeit benannt und weisen daher wie die Flur- und Lokalnamen sehr verschiedenartige Bildungen auf; jedoch gibt es auch eine Reihe von Abbauorten, deren Namen nach Analogie der Namen der 1. und 2. Gruppe gebildet sind.

Die ns. Lokalnamen und besonders die Namen von den Bergen und Gewässern

der Lausitz sowie die vom Volke oft gebrauchten sorbischen Benennungen von ausserhalb der Niederlausitz gelegenen Ortschaften wie Barliń, Drěždźany, Lipsk, Praga u. a. sind in diesen Anhang mit aufgenommen und besonders mit * und § gekennzeichnet worden.

B. Literatura. — Literatura. — Literatur.

a) Die meisten ns. Ortsnamen habe ich bereits am Anfang der achtziger Jahre des vorigen Jahrhunderts gesammelt und veröffentlicht: a) im Časopis M. S. 1886 unter dem Titel »Statistika lužiskich Serbow« und in meinem Handbüchlein »Serbski zemjepisny slovník« (Budyšin; 1. Aufl. 1886 mit ethnogr. Spezialkarte. — 2. Aufl. 1896. — 3. Aufl. 1927 mit kurzer Deutung jedes einzelnen Namens); — b) nach den

drei Bildungsgruppen geordnet und eingehend erklärt in der vom *Instytut zachodniosłowiański* der Posener Universität herausgegebenen Zeitschrift „*Slavia occidentalis*“ Jahrg. 1925 u. 1926 und in Sonderabdrücken unter dem Titel »Serbske městnostne mjena a jich woznam (1. a 2. skupina. Poznań 1926. stron 65. — 3. skupina. Poznań 1925, stron 43).

C. Zapismo skrotceńow a znameńow. — Seznam zkratek a značek. — Verzeichnis der Abkürzungen und Zeichen.

a) Kreise der Niederlausitz.

1. *Kr. Gub.* = Kreis Guben.
 2. *Kr. Lüb.* = Kreis Lübben.
 3. *Kr. Luck.* = Kreis Luckau.
 4. *Kr. Kal.* = Kreis Kalau.
 5. *Kr. Kottb.* = Kreis Kottbus.
 6. *Kr. Sor.* = Kreis Sorau.
 7. *Kr. Sprb.* = Kreis Spremberg.
 8. & 9. *Kr. Be.-St.* = Kreis Beeskow-Storkow.
- Kr. Besk.* = Kreis Beeskow.
Kr. Stork. = Kreis Storkow.

b) Andere Kreise.

1. *Kr. Telt.* = Kreis Teltow.
2. *Kr. Kross.* = Kreis Krossen.
3. *Kr. Jütr.* = Kreis Jüterbog.

4. *Kr. Belz.* = Kreis Zauche-Belzig.
5. *Kr. Sag.* = Kreis Sagan.

c) Andere Abkürzungen.

1. *Ss.* = Sippensiedlungen, Sippensitze.
2. *Rs.* = Rittersitze od. Besitzdörfer.
3. *As.* = Abbausiedlungen, Ausbaudörfer.
4. *An.-I.* = Analogiebildungen nach Sippensiedlungen.
5. *An.-II.* = Analogiebildungen nach Besitzdörfern.

d) Zeichen.

- I* = Namen von Sippensiedlungen.
I₁ = Sippensiedlungen mit altsorbischen Personennamen.

- | | |
|---|--|
| I ₂ = Sippensiedlungen mit altsorbischen Beinamen. | II _a = Rittersitze mit bibl. bz. kirchl. Rufnamen. |
| I _a = Sippensiedlungen mit bibl. bz. kirchl. Rufnamen. | II _b = Rittersitze mit deutschen Rufnamen. |
| I _b = Sippensiedlungen mit deutschen Personennamen. | II _c = nach Art von Rittersitzen gebildete Namen von Ausbausiedlungen = An. II. |
| I _c = nach Sippennamen gebildete Namen von Ausbausiedlungen = An.-I. | III = Ausbau- od. Abbausiedlungen. |
| II = Namen von Rittersitzen bz. Besitzdörfern. | III _a = Spitz-, Spött-, Schimpfnamen als Namen von Ausbausiedlungen. |
| II ₁ = Rittersitze mit altsorbischen Personennamen. | § = Kennzeichen für Ortsnamen ausserhalb der Niederlausitz. |
| II ₂ = Rittersitze mit altsorbischen Beinamen. | * = Kennzeichen für Namen von Bergen, Flüssen und anderen Örtlichkeiten. |

B.

Babeg, a, m. (As. auf d. Brandfleck v. Acker bz. am Napfkuchenberg; aus asorb. pabëg = Brandfleck im Ackerboden)

Gross-Bogendorf b. Zibelle, Kr. Sag. — *Adj.* p. **Bažezski**, a, e.

Bažek, a, m. (Dem. v. Babeg, s. d.) Klein-Bogendorf b. Zib.. Kr. Sag. — *Adj.* p. **Bažičański**, a, e

Babin, a, m. (Altweibersiedlung: v. baba, alte Frau, Grossmutter)

Babben b. Drehna, Kr. Luck.; *Adj.* **Babiński**, a, e. & *Subst.* **Babinař**, řa, der Bewohner von Babben.

***Babina góra**, -eje -y, f. (»Altweiberberg, Hexenberg«; abg. v. baba, altes Weib, Hexe)

Babenberg, Kr. Gab.

Baclin, a, m. (Rs. des Bacel = os. Wjacel d. i. dem. Kurzf. v. Wjacslaw, Mehrruhm od. verd. a. Barcelin, s. d.)

Batzlin, Kr. Kal. (As a. d. Seite, Seitendorf, v. bok, Seite).

Bageńc, ca, m. (st. Bagneńc aus *Bagninici, abgel. v. bagno: As. im Sumpf, im moorigen Gelände)

Bagenz, Kr. Sprb.; *Adj.* **Bageński**, a, e. & *Subst.* **Bageńcař**, řa.

***Bajawa góra**, eje, -y, f. (»Sagenberg«, v. bajař, fabeln)

Beierberg, Kr. Lüb.

§**Balkow**, a, m. (Rs. des Balek, demin. Kurzf. v. Balomir, Zauberruhm)

Balkow, Kr. W.-Sternb. — *Adj.* p. **Balkojski**, a, e.

Barak, a, m. (a. d. dtsh. »Baracke«, »Vorwerk«)

Barack bz. Dorf Vorberg bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Barakojski**, a, e.

Baran, a, m., besser **Barań**, řa, m. (sc. grad Rittersitz des Baran = »Widder«: Beiname eines hartnäckigen Kämpfers)

Bahren, Kr. Sor.; *Adj.* **Barańojski**, a, e.

Baranojce, -oje, pl. (as. Baranovici, abg. v. baran Widder; So. des Baran = Widder)

1) Bahrendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Baranojski**, a, e. — 2) Bornsdorf, Kr. Luck. (urk. Boransdorf).

Barbuk, a, m. (a. d. Deutschen corrumpt.)

1) Dorf Bärenbrück, Kr. Kottb. — 2) D. Bernbruch b. Kamenz (Smol.) — *Adj.* **Barbucki**, a, e. — *Subst.* **Barbukař**, řa.

Barce, gen. Barc, pl. (asl. brъtz = asorb.

*bart = čech. brt, m., die Bienenbeute, der Bienenstock in einem hohlen Waldbaum — Bartce = *brъtzce, ntr. sg. der Platz im Walde mit Bienenstöcken, die Ansiedlung bei den Waldbienenbeuten; vgl. die O. N. Brtce [čech.] & Barcie [poln.]

Barzig b. Altdöbern, Kr. Kal. — *Adj.* **Barcański**, a, e. & dial **Barcany**, a, e.

***Barcelin**, a, m. (abg. v. Barce, Waldbienenstand, s. Barce)
der Name des Rundwalles bei Ragow i. Spreewald.

Barcow, a, m. (An. II., entw. As. am Waldbienenstand od. st. Parcow, As. im Morast; v. para, Morast)
alter urk. Name für **Storkow**.

Barduc, a, m. (asorb. Berdowec = kleiner Höhenzug, kl. Höhenrücken, v. bardo = berdo)
D. **Bardutz**, neuerdings umgetauft in »Paradies«, Kr. Sprb.; **na Barducu**, in Bardutz.

Barklawa, y, f., auch **Berklawa** y, f. (a. d. Dtsch.)
Bärenklau (Berklau), Kr. Gub.; *Adj.* **Barklawski**, a, e.

Barlog, a, m. (Sp.-N. »Bärenlager, Bucht, elendes Lager)
Berloge, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Barlozki**, a, e.

§**Barlin**, a, m. (asl. *brǫlinъ: As. am Holzrechen i. d. Spree, v. as. berlo, ns. barlo, Holzstock)
O.-N. Stadt **Berlin**; *Adj.* **Barliński**, a, e. — *Subst.* **Barlińar**, ia.

§**Barlink**, a, m. (dem. v. Barliń)
2 DD.: 1) **Berlinchen** Kr. Ostprign.
2) **Berlinchen**, Kr. Sold. — *Adj.* p. **Barlińkojski**, a, e.

Barow, a, m. (asorb. Borow, An. II.: As. an. bor, Kiefernwald)
Bahro, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Barojski**, a, e.

Baršć, a, m. (asl. brǫšť, m.; os. boršč, m. p. barszcz, m., č. bršť, m. der Bärwurz, Bärenklau)
St. **Forste**, Kr. Sor. — *Adj.* **Baršćanski**, a, e; dazu **Stary Baršć**, Altforste, Kr. Sor. — *Subst.* **Baršćar**, ia & **Baršćanar**, ia.

Batowk, a, m. (verd. aus potok, das Fließ; As. am Fließ)

Bathow & Bathe, Kr. Kal. — *Adj.* **Batowcański**, a, e.

Batyń, ia, m. (verd. a. Budyń = Rs. des Budon 2 stäm. Kurzf. v. Budomir, Wachtruhm)

Bothendorf, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Batyński**, a, e.

Bendow, a, m. (Rs. des Bendo = Beneta, Starkf. v. Benesław, Mordruhm)

Bindow, Kr. Besk.-Stork.

§**Berno**, a, n. (As. in morastigem, moorigem Gelände)

1) **Brünn**, Hauptst. v. Mähren.

2) **Boina**, Stadt i. Sachs. — *Adj.* **Berńanski**, a, e.

Beršć, a, m. (w. Grz.-D.) = **Baršć**, s. das.

Bertno, a, n. bz. **Bertna**, eje, f. & verderbt **Brětna**, ne, f. (urk. Bredno: Bienenstand im Walde; Platz mit Waldbienenbeuten; abg. v. bert bz. bart = asl. brǫtъ, Bienenbeute, Waldbienenstock)

Breitenau, Kr. Luck.

Bezdown, a, m. (Schimpff.: »Fistersheim«; abg. v. bezd, Fist)

Beesdau, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Bezdojski**, a, e.

§**Bezdowny**, ow, pl. (pl. v. Bezdown: An. II. »Puphausen«)

Klein-Partwitz, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Bezdojski**, a, e.

Bezki, ow, pl. (As. bei den Holundersträuchern, abg. v. bez-k, kl. Holunderstrauch)

Beesgen, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Bezkojski**, a, e.

Bezkow, a, m. (An. II.: »Fistersheim«, abg. v. *bezdk, kleiner Fist, Pup)

St. **Beskow** — *Adj.* **Bezkojski**, a, e.

B'edrichojee, -oje, pl. (abg. v. B'edrich = Friedrich)

4 DD. **Friedersdorf**, Kr. Sor., Luck (2) & Stork.

B'enow, a, m. (urk. 1329 B'enyn 1487 Bennow 1620, Bennau; Besitzdorf des B'eno: Kurzf. v. asor. P.-N. Benoslaw, Mordruhm)

Behnau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **B'enojski**, a, e.

Běla, eje, f. (sc. wjas; »Weissdorf«; abg. v. běly, weiss)

4 DD.: 1) Byhlow, Kr. Spb.;

2) Biehla, Kr. Luck.;

3) Biehlen b. Ruhl., Kr. Hoyersw.; danb. Bělno; *Adj.* **Bělański**, a, e.

4) Biela b. Kamenz (Sa.)

Běla Góra, -eje, -y f. (»Weisser Berg«, As. daran)

Byhleguhre, Kr. Lüb. — *Adj.* s Běly górański, Běla górańska, Bělegórańske und Bělogórański, a, e.

§ **Běla Góra**, -eje, -y, f. (»Weisser Berg«, As. daran)

Wittenberg, a. d. Elbe, Stadt i. Prov. Sa. — *Adj.* **Bělo-Górski**, a, e.

Běla Górká, -eje, -i, f. (As. am »Weissen Hügel«)

Neu-Byhleguhre (jetzt gew. Górtý [s. d.] genannt) Kr. Lüb.

***Bělobog**, a (Berg i. d. Oberlausitz, v. běly, weiss & bog, Gott)

der Bieleboh (Pilobog).

§ **Bělogrod**, a, m. (»Weisse Burg«)

2 St.: 1) Belgardi. Pomm.

2) Belgrad i. Serbien — *Adj.*

Bělogrozański, a, e & Subst. **Bělogrodak**, a.

§ **Běloj**, e, f. (dial. F. des Loc. st. des Nom. Běla, »Weissdorf«)

Biehlen b. Ruhl., Kr. Hoyersw.

Bělojee, -ojc, pl. (Ss. des Běly, »Weissmann« bz. Běloslaw, Weissruhm)

Billendorf, Kr. Sor. — *Adj.* p.

Bělojski, a, e.

Bělošyn, a, m. Zw. fehlh. st. Bělošin, s. folg.

Bělošin, a, m. (Besitzdorf des Bělota, magn. Kurzf. v. Běloslaw, Weissruhm)

Belten, Kr. Kal. — *Adj.* **Bětošiński**, a, e.

Běly Gózd, ego, -a, m. (»der weisse Wald«, die weisse Hart)

Schönwalde b. Sonnenwalde, Kr. Luck.

Bělin, a, m. & **Bělina**, y, f. (abg. v. běly »Weissdorf«)

1) Byhlen, Kr. Lüb. — *Adj.* p.

Běliński, a, e;

2) Billendorf, Kr. Sor. (urk. 1346 Belensdorf).

***Běliniski jazor**, -ego, -a, m. (s. Bělin, Byhlen)

Byhlener See, Kr. Lüb.

Bělkow, a, m. (Rs. des Bělk, »Weiss«, v. běly weiss; urk. 1350 Belkow)

Belkau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Bělkojski**, a, e.

§ **Bělno**, a, n. (»Weissdorf«; sec. Nbf. st. Běla; s. das.)

Biehlen b. Ruhland, Kr. Hoyersw.

Bělow, a, m. (»Weissdorf«, sec. F. st. Běla, s. das.; abg. v. běly, weiss)

Behlow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Bělojski**, a, e.

§ **Bělsko**, a, n. (As. auf weisser Sanderde, v. běly, weiss)

Belzig, Stadt, Kr. Zauch-Belzig. — *Adj.* p. **Bělkojski**, a, e.

Bězyce, -yc, pl. (Ss. des Běza, Kurzf. v. Běgoslaw, Rennruhm, v. bęgaš. rennen & slawa, Ruhm)

Gross-Bösitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Bězyski**, a, e.

§ **Biskupice**, -ic, pl. (dial. Biškupice), »Bischofsheim«, abg. v. biskup, Bischof)

St. Bischofwerda i. d. O.-Laus. — *Adj.* **Biskupicański**, a, e.

Błobošojce, -ojc, pl. (asorb. Błogoševici, St. des Błogoš, Kurzf. v. Błogoslaw, Seligruhm, v. asorb. błogi, selig, glücklich)

Bloischdorf, Kr. Spb. — *Adj.*

Błobošojski, a, e.

- ***Blota**, ow, pl. (»Sumpfwaldgebiet«)
Spreewald, Kr. Kottb. & Kr.
Kal. & Kr. Lüb.
- Blotko**, a, n. (dem. v. bloto; »der kleine
Laub-Sumpf-Wald«)
2 DD.: Plattkow, Kr. Lüb. & Kr.
Besk. — *Adj.* p. **Blotkojski**, a, e.
- Blotny młyn**, -ego -a, m. (*Adj.* v.
bloto, Sumpfwald)
die Buschmühle (i. Spreew.).
- Błożyn**, a, m. (Rs. des Błoża, Kurzf.
v. Błogosław, Seligruhm, Ruhmes-
glück; v. *Adj.* błogi, selig, glücklich)
Blossin, Kr. Stork. — *Adj.* p.
Błożyński, a, e.
- §**Bluń**, na, m. (st. Błońo, As. auf der
Grasaue, Wiesenaue)
Bluno, Kr. Hoyerswerda; O.-L. —
Adj. **Bluński**, a, e & **Blunjoski**, a, e;
davon: **Bluńki**, ow, pl. (Dem. v. Bluń),
Name e. Ackers dicht b. Bluno.
- Bobolice**, ic & **Bobolce**, olc, pl. (Ss.
des Bobola »Dickbauch«)
Boblitz im Spreew., Kr. Kal. —
Adj. **Bobolski**, a, e & **Bobolščany**, a, e,
davon **Bobolščane jézdziło**, die Bo-
blitzer Kahnfahrt e. Fliess).
- Bobośojce**, ojc, pl. & verderbt **Bowśoj-
ce**, ojc, pl. (asorb. Bogoševici, Ss. des
Bogoš bz. Boguš, Kurzf. v. Bogosław
bz. Bogusław, Gottesruhm)
Bahnsdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Bo-
bośojski**, a, e.
- Bobow**, a, m. (v. An. II: As. am Bohnen-
feld, v. bob, Bohne)
2 DD.: 1) Babow, Kr. Kottb.
2) Babob, Pforten, Kr. Sor. — *Adj.*
Bobojski, a, e.
- ***Bobra**, eje, f. sc. řeka; abg. v. bobr,
Bieber.
Bober (Nebenfluss der Oder)
- §**Bobrowa Góra**, -eje, -y, f. »Biebers-
berg«)
Bobersberg, Kr. Kross.
- Bogow**, a, m. (Sitz des Bog bz. Bogo,
Kurzf. v. Bogusław, Gottesruhm)
- Bogendorf b. Triebel, Kr. Sor.
- §**Bogumin**, a, m. (Rs. des Bogum:
2 stämm. Kurzf. v. Bogumir, Gottes-
ruhm, bz. Gottfried oder Bogumysl,
Gottthank)
Stadt Oderberg (Schles.) — *Adj.*
Bogumiński, a, e.
- §**Bochow**, a, m. (Rs. des Boeh: Kurzf.
v. Bogusław, Gottesruhm bz. Bogu-
mił, Gottlieb)
2 DD.: Bochow, Kr. Jüterb. & Kr.
Belz. — *Adj.* p. **Bochojski**, a, e.
- Bócyn**, a, m. (Sm. fälschl. st. Bucyn,
s. d.)
- Bólaśojce**, -ojc, pl. (Sippendorf der
Familie des Bolaš, Kf. v. Bólesław,
Meistruhm)
Bolschwitz, Kr. Kal. — *Adj.*
Bólaśojski, a, e.
- §**Bólesław**, wja, m. (Rs. des Bólesław,
Meistruhm)
Bunzlau, Stadt i. Schlesien. — *Adj.*
p. **Bólesławski**, a, e.
- Bónojce**, -ojc, pl. (Ansiedlung der Sippe
des Bono, Kurzf. v. Bonisław, der
Mordberühmte [vgl. ahdsch. Mort-
bert, Mortgil], v. Wz. ben-, bon-
occidere) — *Adj.* p. **Pónojski**, a, e.
3 DD.: 1) Ponnnsdorf, Kr. Luck.
3) Pannsdorf b. Leipzig (Sa.)
2) Bommsdorf, Kr. Gub.
- Bórak**, a, m. (As. am(-im) »grossen
Kiefernwald«, v. bór, Kiefer)
Borack, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Bóra-
kojski**, a, e.
- Bórk**, a, m. (As. am(-im) »kleinen Kiefern-
wald«, v. bór, Kiefer)
Burig, Kr. Besk. — *Adj.* — p. **Bór-
kojaki**, a, e.
- Bórklin**, a, m. (a. d. dtsh. »Burglehn«)
Burglehn, Kr. Lüb. — *Adj.* p.
Bórkliński, a, e.
- Bórkowy**, Gen. Bórkow, pl. (urspr. Bórk,
kl. Kiefernbusch, As. am kleinen
Föhrenhain; Name vom Dorf Burg;

- nach Erweiterung der Siedlung in den Spreewald hinein durch Burg Kaugerem, Burg Kolonie etc. zum Plural Borkowy erhoben)
- Burg im Spreew., Kr. Kottb. — *Adj.*
- Bórkojski**, a, e & *Subst.* **Bórkowař**, řa.
- Bórnów**, a, m. (An.-II: As. im bz, am sumpfigen, moorigen Gelände, v. asorb. borno, Sumpf, Morast)
- Bornów, Kr. Besk. — *Adj.* p.
- Bórnojski**, a, e.
- Bóroj**, a, m. (neb. Bórow: As. imbz. aus Kiefernholz)
- Bohrau & Borau, Kr. Sor.
- Bórow**, a, m. & **Bóry**, ow, pl. (abg. v. bór, Kiefer, pl. bóry, Föhrenwald)
- 2 DD.: 1) Bohrau, Kr. Sor.
- 2) **Wélicy Bórow**. Gross-Waldau, Kr. Sřg. — *Adj.* **Bórojski**, a, e.
- Boršć**, a, m. (Grz.-D. & os.: »Heidd.«) = Baršć, s. das.
- Bóryn**, a, m. & **Bóryń**, řa, m. (verstümmelt entweder aus Borno, a, n, der schlammreiche, grasarme Sumpf, Bory, pl. die Föhren oder aus Borina, der Föhrenwald, v. bor, Föhre oder aus Borin, Rittersitz des Bora, Kurzf. v. Borisław, der Kampfberühmte)
- 2 DD.: 1) Gross-Bahren, Kr. Luck.
- 2) Bahren b. Triebel, Kr. Sor. (urk. 1276 Baren & *Adj.* **Bóryński**, a, e.
- Bórynk**, a, m. bz. **Bóryńk**, a, m. (Dem. v. Bóryn, -yń, s. ob.)
- Klein-Bahren, Kr. Luck.
- Bóřac**, a, m. (Rs. des Bóřo, Kurzf. v. asorb. P.-N. Bořidar, Gottesgabe)
- Boschwitz b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Bóřacki**, a, e.
- Bóřojće**, -ojc, pl. (Ss. des Bóř: Bóř verkürzt a. Boguř, Kurzf. v. Boguřslaw, Gottesruhm)
- Bohsdorfer Post, Ortsteil v. Bohsdorf, Kr. Sprb.
- Bóřojcki**, a, e. — *Subst.* **Bóřojcař**, řa.
- Bóřojcka Póřtownńa**, -eje, -ńe, f.
- Bohsdorfer Post, Ortsteil v. Bohsdorf, Kr. Sprb.
- Bóřemysle**, gen. Bóřych Mysli, pl. & **Bóřamysl**, -eje-e, f. & dial. **Bóřemysl**, a, m. (1347 Bodomozil, 1456 Bademysel Ansiedlung des Bořemysl bz. Bořomysl, Gottesdank, Gottesgedenker).
- Bademysel, Kr. Sor. — *Adj.*
- Bóřemyslański**, a, e.
- Brama**, y, f. (statt urspr. Bramow = Abrahamow, Abramow = Rs. des Abraham; vgl. F.-N. Bram & Brama = Abraham)
- Brahmow, Kr. Kottb. — *Adj.*
- Bramski**, a, e & *Subst.* **Bramař**, řa.
- § **Braniboř**, řa, m. (Łuř. 90, 54; Rs. des Branibor, Waffenkämpfer)
- Stadt Brandenburg.
- Břaře**, a, m. (dial. F. st. Břeře neben Břeřt, s. d.)
- Briescht, Kr. Besk. — *Adj.* **Břařcański**, a, e.
- Břařcany**, an, pl. (Zw. verd. Rjařcan; die Ansiedler an der Ulme, *brjařt = asl. brěřtř, *ulmus campestris*)
- Preschen, Kr. Sor. — *Adj.* **Břjařcański**, a, e.
- Břazanki**, ow (As. an d. kleinen Birkenbüschen, v. břaza, Birke)
- Bresinchen, Kr. Kottb. bez. Kr. Luck. — *Adj.* **Břazankojski**, a, e.
- Břaze**, ow, pl. (»die Birken«, As. in den Birken)
- Briesen, Kr. Kal. — *Adj.* **Břazojski**, a, e.
- Břazka**, i, f. (»die kleine Birke«, As. daselbst)
- 2 DD.: 1) Blasdorf b. Lüberose, Kr. Lüb.
- 2) Břařchen, Kr. Kross.
- Břazki**, ow, pl. (As. bei den »Kl. Birken«)
- Brieske b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Břazkojski**, a, e.

Bráznicá, e, f. (As am »Birkenbach«, v. bráza, Birke)

Briesnitz, Kr. Kross. — *Adj. p. Brásniski*, a, e.

Brázow, a m. (Am II: As. im »Birkenhag«, »Birkenhain«, abg. v. bráza, Birke)

Birkenberge b. Guben, Kr. Gub. — *Adj. Brázojski*, a, e.

Brázowc, a m. (As. im »Birkenhain«, v. bráza, Birke)

2 DD.: 1) Birkholz, Kr. Besk.

2) Birkholz, Kr. Stork. — *Adj. p. Brázowcański*, a, e.

Brázowy Ług, ego -a, m. (As. am »Birkensumpf«)

2 DD.: Breslack, Kr. Gub.

2) Briesenluch, Kr. Besk.

Brázyn, a, m. & **Brázyń**, né, f. fehlh. FF. nach d. Dtsch. statt Brázyna, s. folg.

Brázyna, y f. (daneben Brázyń, né, f. & weiter verd. Brázyn, a, m.: »Birkenhain«; abg. v. bráza, Birke)

6 DD.: 1) Briesen, Kr. Kottb.

2) Briesen, Kr. Luck.

3) Gross-Bresen, Kr. Gub.

4) Preschna, Kr. Luck.

5) Priessen, Kr. Luck.

6) Birkenberge b. Pforten, Kr. Sor. — *Adj. Brázyński*, a, e.

Brázynka, i f. (dem. v. Brázyna: As. am »Birkenwäldchen«)

4 O. N.: 1) + 2) Bresinchen, Kr. Kottb. & Kr. Gub.

3) Birkenhainchen, Kr. Lub.

4) Presenchen, Kr. Luck. — *Adj.*

Brjazynkojski, a, e.

§ **Brémjo**, ména, n. (»Last«)

Stadt Bremen.

Brémjow, a (Abbausiedlung, abg. v. bréme, Last)

Bremsdorf, Kr. Gub.

Bretna, eje, f. (As. am »Waldbienenstand«)

Breitenau, Kr. Luck.

Brědy, Brěd, pl. (dial. F. st. Brody, s. d.)

St. Pforten, Kr. Sor. — *Adj. Brědojski*, a, e.

Brěst, a, m. (As. an der »Ulme«, asl. brěstъ, ulmus, Rüstz)

Briescht, Kr. Besk. — *Adj. p.*

Brěstojski, a, e; vgl. Brásc.

Brěstowa, eje, f. (sc. wjas »Ulmendorf«; abg. v. *brěst, Ulme)

Brestau, Kr. Sor. — *Adj. p.*

Brěstojski, a, e.

***Brěšća**, eje, f. (sc. rěka: »Ulmenfluss, Rüterfliess«, v. asorb. brěšt, Ulme, Rüter)

Fluss Börste, Kr. Luck. & Lüb.

Brěšća, e, f. (As.: der Ulmenfluss)

Börste, Kr. Luck. — *Adj. Brěšćański*, a, e.

Brězk, a, m. (As. im bz. am Birkenwäldchen, v. brěza, ns. bráza, Birke)

Brieske, Kr. Kal. — *Adj. Brězkojski*, a, e.

§ **Brězowka**, i f. (As. am »Birkenhain«; abg. v. brěza, »Birke«)

Halbendorf b. Schleife, Preuss. Oberlausitz. — *Adj.*

Brězański, a, e.

Brodkojce, ojc, pl. (An. I: As. a. d. kleinen Furt, brodk)

Brodtkowitz, Kr. Kal. — *Adj.*

Brodkojski, a, e. — *Subst. Brodkojcař*, řa.

Brody, ow (pl. v. brod, Furt: As. an d. Furt)

St. Pforten, Kr. Sor. — *Adj.*

Brodojski, a, e.

Bronice, ic, pl. (Sippendorf des Brona = Bronisław, Waffenruh: bron, Waffe, brone Rüstung & slawa, Ruhm)

Brenitz, Kr. Luck. — *Adj. Bronicański*, a, e.

Bronkow, a, m. (Rs. des Bronko: demin. Kurzf. v. Bronisław, Waffenruh)

2 DD.: 1) Brankow, Kr. Gub.

2) Bronkow, Kr. Kal. (bei Zw.)

B. pl. **Bronkowy**. — *Adj.* **Bronkojski**, a, e.
Brózew, a, m. (An. II: As. a. Birkenhain, dial. bróza = bráza, as. bréza, Birke)
 Birkenberge, Kr. Lüb. — *Adj.* **Brjozojski**, a, e.
Brożance, ańc, pl. (An. I: As. an d. »Scheunen«, v. brożna, Scheune)
 Scheuno, Kr. Sor. — *Adj.* **Brożański**, a, e.
Brunojce, -ojc, pl. (Ss. des Bruno = dtsch. Bruno, »Braun«, v. bruny, braun)
 2 DD.: 1) Braunsdorf b. Muskau, Kr. Roth.
 2) Braunsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* **Brunojski**, a, e.
Brunšwik, a, m. (a. d. D.)
 Brunshwig, Vorstadt v. Kottbus. — *Adj.* **Brunšwikójski**, a, e.
Bryland, a, m. (a. d. D.)
 Friedland, Kr. Lüb. — *Adj.* **Brylandojski**, a, e.
Bucyna, y, f. & häufig **Bucyn**, a, m. & weiter verd. **Bycyn**, a, m. (An. II: As. am Buchenhain, v. buk, Rotbuche)
 Butzen b. Straupitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Bucyński**, a, e.
Budoraz, a, m. (Rs. des Budorad = des Wachfreudigen, gern Wachenden)
 Buderose, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Budorazki**, a, e.
Budy, -ow, pl. (v. buda, Hütte, ärmliches Haus)
 Klein-Ströbitz, Kr. Kottb.
Budyeh, a, m. & ans. **Budyehow**, a, m. urk. 1308. Budechow, 1348 Budegow, 1346 Budichaw: Rittersitz des Budyeh = Kurzf. v. Budysław, Wachrumh)
 Baudach, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Budyški**, a, e.
***Budyń**, ńa, m. (Rs. des Budon = Kurzf. v. Budomir, Wachrumh)

Name der Hügelkette vor Drehnow b. Peitz, Kr. Kottb., eig. wohl Name einer wüsten Mark.
§ Budyšin, a, m. (w. Grz.-D. Budyšin; Rs. des Budyeh = Kurzf. v. Budysław, Wachrumh, Weckrumh, v. as. buditi, wecken, buditi se, wachen)
 Stadt Bautzen (bis 1871 Budissin). — *Adj.* **Budyšyński**, a, e & **Budyski**, a, e (Haupt.): **po Budysku**, nach Bautzener Art; davon abg. der Fl.-N. **Budyšnik**, a, m.
Buchojc, a, m. (Dem v. Buchow)
 Klein-Beuche, Kr. Kal. — *Adj.* **Buchojański**, a, e.
Buchow, a, m. (Rs. des Buch = Kurzf. v. Budysław, Weckrumh, Wachrumh)
 Gross-Beuche, Kr. Kal. — *Adj.* **Buchojski**, a, e.
Buk, a, m. (»Rotbuche«, As. a. d. Buche)
 Bugk, Kr. Stork. — *Adj.* p. **Bukojski**, a, e.
Bukanojce, -ojc, pl. (as. Bukanovici, Ansiedlung der Sippe des Bukan = Rohrdommel)
 Älterer wend. Name für Chansdorf (urk. Buchansdorf), Kr. Luck (jetzt ndw. Drobkow bz. Drobkowy, s. d.)
Bukoje, a, m. (aus *bukovъсь, Demin. zu Bukow: As. a. kleinen Buchenhain)
 2 DD.: 1) Klein-Buckow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Bukojański**, a, e.
 2) Buchholz b. Triebel, Kr. Sor.; *Adj.* **Bukojski**, a, e.
 3) **Serbski Bukojc**, Stadt Wendisch-Buchholz, Kr. Stork.
Bukojna, y, f. (aus älterem bukowina, Rotbuchenhain, As. daselbst)
 Buchwalde b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Bukojńański**, a, e.
Bukow, a, m. (An. II: As. im Buchenhain, v. buk, Rotbuche)
 6 DD.: 1) Gross-Buckow, Kr. Sprb.

- 2)–4) **Buckow**, Kr. Kal., Kr. Luck. & Kr. Besk.
5)–6) **Wusoki Bukow**, Hohenbucka, Kr. Hoyersw. O.-L. & Hohenbucko, Prov. Sachs. — *Adj.* **Bukojski**, a, e.
- § **Bukowe**, a, m. (os. st. ns. Bukojc, s. d.: »Buchenhain«, v. buk, Rotbuche)
1) **Bockwitz b. Mückenberg**, Kr. Liebw., Prov. Sachs.
2) **Stadt Lübeck**. — *Adj.* **Bukowcański**, a, e.
- Bukowina**, y, f. (As. i. Rotbuchenhain)
4 DD.: 1–3) **Buchholz**, Kr. Kal.; Kr. Stork. & Kr. Sor.
4) **Buckowien**, Kr. Luck. — *Adj.* **Bukowiński**, a, e.
- Bukowinka**, i, f. (Demin. v. bukowina = kleiner Rotbuchenhain)
Peitzendorf bz. Buchwäldchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Bukowincański**, a, c.
- Bukowk**, a, m. (Dem. & Bukow, s. ob. Klein-Buckow, Kr. Sprb.)
- Bukowka**, i, f. (Demin. v. buko[win]a, Rotbuchenhain)
3 DD.: 1) **Buckoke**, Kr. Sor.

- 2) **Bückchen**, Kr. Lüb.
3) **Bückgen**, Kr. Kal. — *Adj.* **Bukowcański**, a, e & *Subst.* **Bukowkař**, řa.
- Buše**, a, m. (asorb. Bušec = Rs. des Buch: Kurzf. v. Budysław, Weckruhm, Wachruhm)
Beitzsch, Kr. Gub. — *Adj.* **Bušański**, a, e.
- Butyń**, ńa, n. (urk. Betin d. i. Bytin, Besitzdorf des Byt bz. Byta, Kurzf. v. Drogobyt bz. Samobyt; drugi, teuer, sam, allein, byti, sein, hausen)
Betten b. Finsterwalde, Kr. Luck.
- ***Bylnica**, e, f. (verd. a. Bělnica = Weissbach, v. běly, weiss) die **Bielnitz a**, ein Spreefliess i. Spreew.
- Bzež**, a, m. (asl. bьzežь, das Holundergestrüpp, dann As. am H. — v. bez, asl. bьzь, Holunder, Sambucus niger L. mit dem Kollektivsuffix -ež, asl. -ežь; vgl. ns. rubjaž = ans. rubež, Raub, poln. łupież, abgeschälte Rinde, serb. mutež, aqua turbida, nslov. trebež, Gereut, Rodung, sadež, Pflanzung)
Seese, Kr. Kal. — *Adj.* **Bzežany**, a, e & **Bzeski**, a, e.

C.

- Cakow**, a, m. (Besitzdorf des Cako, asorb. Cako, Kurzform v. Čakomir, Čakosław, der den Frieden bz. Ruhm Erhoffende; čakati, erwarten, erhoffen)
Zaacko, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Cakojski**, a, e.
- Carchel**, ehla, m. (wohl a. d. Dtsch.: Zörgel = Zirkel oder Zargel, Dem. v. Zarge, Rand: »Randdorf« bz. »Kreisförmige Siedlung«)
2 DD.: 1) **Zercheldorf b. Finsterwalde**, Kr. Luck.
2) **Zürchel**, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Carchelski**, a, e.

- § **Carigrod**, a, m. (Schloss des Car = Caesar, Kaiser)
Konstantinopel.
- Carna**, eje, f. (sc. wóda, Schwarzwasser, dann die Ansiedlg. daran; v. carny, schwarz)
Zschorie, Kr. Scr. — *Adj.* **Carnojski**, a, e & **Carnański**, a, e.
- ***Carna Bytsica (Bystrica)** -eje, -ce, f. (v. carny, schwarz & ns. bytšy, as. bystry, hell, klar, flink)
die **Schwarze Elster (Fussl)**, Kr. Hoyersw.
- ***Carnica**, e, f. (abg. v. carny, schwarz;

- os. Čornica) Schwarzwasser (Fluss), Kr. Hoy.
- *Carnobog**, a, m. (der Götterberg in der Ober-Lausitz, carny, schwarz & bog, Gott)
der Zscharneboh, Tschorneboh.
- Carnojce**, -oje, pl. (Ss. des Carny, »Schwarz«)
Tzschernowitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Carnojski**, a, e.
- Carny Gózd**, -ego, -a, m. (As. im »Schwarzwald«)
Zschornegozda, Kr. Kal. — *Adj.* **Carnogozdzański**, a, e.
- *Cartowy gat**, -ego -a, m. (v. cart, Teufel)
der Teufelsteich, Kr. Kottb.
- Cazow**, a, m. (An. II: As. der Russbüttenverfertiger & = händler bz. Schornsteinfeger, v. cazy, Russ)
Zahsow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Cazojski**, a, e.
- Cecholin**, a & **Cechlin**, a, m. (urk. 1246 Czoachelin, Tzoachelin, 1250 Tzschechel, 1251 Tzschechel: Rs. des Cechola, ans. Čechola = Kosef. v. Čech, Cech: Kurzf. v. Čedorad, Kinderfreund)
Tzschecheln, Kr. Sor. — *Adj.* **Cechliński**, a, e.
- § **Celichow**, a, m. (Rs. des Celich: Kurzf. v. Čelislaw, Rührigkeitsruhm)
Züllichau, Kreisstadt i. Regbez. Frankfurt a. O.
- Celimojce**, -oje, pl. (Ss. des Celim, asorb. Čelim: 2 stämm. Kurzf. Čelimir, Rührigkeitsruhm)
Zilmsdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Celimojski**, a, e.
- § **Celno**, a, n. (as. & os. Čelno, As. am Brückenkopf, as. čelo, Stirn)
1) Tzschelln, Kr. Rothb.
2) Tschillen b. Meissen, Sa. — *Adj.* **Celnański**, a, e.
- Cerkwica**, e, f. & daneb. **Cerkwice**, ic, pl. (As. am »Kirchbach« bz. »Kirchenhain«, v. cerkwja, Kirche)
Zerkwitz bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Cerkwiski**, a, e.
- Cerna**, eje, f. (sc. wóda, Schwarzwasser, v. dial. cerny = carny, schwarz)
Tzscheeren, Kr. Sor. — *Adj.* **Cernojski**, a, e.
- Cerńow**, a, m. (synkopiert aus Cerwena, sc. zemja, mit Endungswechsel wie häufig; der heutige wend. Name für den älteren: Rudište, Roteisenlager, v. ruda)
Rutzkau vulgo Rutzke (a. d. altwend. Rudište), Kr. Luck. — *Adj.* **Cerńojski**, a, e.
- Cernsk**, & gew. **Cersk**, a, m. (»Schwarzdorf«, v. cerny, schwarz)
3 DD.: 1) Tzschernitz, Kr. Sor.
2) Zernitz, Kr. Ost-Prign.
3) Tschernsdorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Cer(n)sčany**, a, e.
- Cerwena**, eje, f., meist verkürzt zu **Cerwja**, eje, f. (sc. zemja = rote Erde; der Boden ist dort allerdings vielfach rot: eisenhaltige Erde)
Tzscheeren (1750 Tzschären), Kr. Sor.
- Člonice**, ic, pl. (BC. 87, 52; abgeb. v. cło, Zoll, člonica, Zollhaus)
Zollhaus, Kr. Kal. & Kr. Sor.
- Cowe**, ego, n. (st. Soŵe, »Uhlenhorst«, v. sowa, Eule)
Zaue, Kr. Lüb. — *Adj.* **Cowjański**, a, e & **Cojański**, a, e.
- § **Cybalin**, a, m. (Zw. Cybalina, y, f.: As. im Zwiebelfeld, v. cybula, Zwiebel)
Zibelle, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Cybalinski**, a, e.
- *Cygańka**, i, f. (»die Zigeunerin«)
Chigonkenberg (Berg b. Bobersberg, Schles.)
- Cygrin**, a, m. & **Cygrow**, a, m. sorb. (a

Stręgorin bz. Stręgorow = Rs. des Stręgor = Kurzf. v. Stręgorad »der gern Schützende«)

Zschiegern, Kr. Gub. — *Adj.*

Cygrński, a, e & **Cygrojski**, a, e.

Cychow, a, m. (urk. Czikow & Szykow; dem deutschen O.-N. nachgebildet: Zieckau ist die Ziegen-aue; eine Meile

nö. davon liegt Kasel = Kózle, dessen wend. Name dasselbe bedeutet, s. d.)

Zieckau, Kr. Luck.

Cyltow, a, m. (asorb. Čeletow: Rs. des Čeleta; verstärkte Kurzf. v. Čělimir, Rührigkeitsruhm)

Ziltendorf, Kr. Gub. — *Adj.*

Cyltojski, a, e.

D.

§**Dachow**, a, m. (Rs. des Dach: Kurzf. v. Darosław, Gabenruhm)

Dachow, Kr. Kross. — *Adj.* p.

Dachojski, a, e.

Dalic, a, m. (st. Dolic, asorb. Dolič = As. im kleinen Tal)

Dalitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Daliski**, a, e & **Dalicański**, a, e.

§**Damna**, eje, f. (st. Dambna [sc. rěka], der Eichfluss, dann die Ansiedlung daran, aus der Sprache der Lutitzen-Wilzen = ns. Dubna)

Stadt Dahme, Kr. Jüt. — *Adj.*

Damnajski, a, e.

Darbna, eje, f. (sc. wjes; fehlh, auch subst. Darbna, y & Darbna, -ne; eig.: Dabrna = asl. дѣбрѣна, v. *Adj.* *darbny = *dabrny = asl. дѣбрѣнѣ; v. Subst. дѣбрѣ, Talmulde, also As. in der Talmulde)

2 DD: im Kr. Kalau:

1) **Stara Darbna** bz. **Darbna**, Alt-Döbern. — *Adj.* **Starodarbiński**, a, e & **Starodarniski**, a, e.

2) **Nowa Darbna** bz. **Darbna**, Neu-Döbern. — *Adj.* **Nowodarbiński**, a, e.

Datyn, na, m. (besser Datoń, na; urk. 1370 Dottin, Rs. des Daton: Kurzf. v. Datomir, Gabenruhm)

Datten, Kr. Sor. — *Adj.* **Datynski**, a, e.

Debrik, a, m. (das Tälchen, die kleine Talmulde, debrik, Dem. v. *debr = asl. дѣбрѣ, Tal.)

Dübrichen, Kr. Luck. — *Adj.*

Debrikojski, a, e.

Debsk, a, m. (Br. C. 05, 10 fälschl. Depsk; asorb. Debrsk = As. in der Talmulde, Talsenke)

Döbbrick, Kr. Kottb. — *Adj.*

Debstański, a, e. *Subst.* **Debšanař**, ra.

Derbno, a, n. (*Дѣбрѣно, sc. sedliště: As. i. d. Talmulde, Talsenke, debr)

2 DD.: 1) Döbern, Kr. Sor.

2) Schenkendöbern, Kr. Gub. — *Adj.* **Derbnojski**, a, e & **Derbjanski**, a, e & **Derbniski**, a, e.

Dešank, a, m. (Dem. v. Dešno: kleine od. neuere As. im dumpfigen Gelände; Kolonie von Diessen)

Dissenchen, Kr. Kottb. — *Adj.*

Dešankojski, a, e

Dešno, a, n (As. im dunstigen, dumpfigen, moorreichen Gelände, v. as. dešny, asl. дѣšнѣ, dunstig, dumpfig)

Dissen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Dešanański**, a, e. — *Subst.* **Dešanař**, ra.

Dłope, ego, n. sg. & (b. Hptm. L.)

Dłope, gen. Dłóp, m. pl. (loc. w Dłopem bz. w Dłopjach, st. Kadłope, Ort mit Rauchfängen, Rauchsäcken)

Kittlitz b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Dłopjański**, a, e.

Długi, Dhug, pl. t. subst. (Hauptm. L. Dhuge, ich, pl. t. adj. & Śwela Br. C. Dhuge, ego, n. sg.; abg. v. dhugi, lang: »Langdorf, Langfeld«)

- Dlugy, Kr. Kal. — *Adj.* **Dłużany**, a, e.
- Dłużk**, a, m. & danb. **Dłużko**, a, n. (dial. Dołzk & Dołzko: »Langdorf«, v. dołgi bz. długi, lang)
- Dolzig, Kr. Sor. — *Adj.* **Dłużkojski**, a, e.
- Dłużańki**, ow, pl. (lange Fluren, lange Gewanne, abg. v. długi, lang; häufiger Flurn. dłuże, sc. zagony)
- Stossdorf (d. i. Ort am Falkenstoss od. am Zusammenstoss v. Kreis- bz. Landesgrenzen), Kr. Luck. — *Adj.* **Dłużankojski**, a, e.
- ***Dobrá**, eje, f. (sc. rěka: »Talfliess«, v. asorb. dobr = asl. dьbrь, Talsenke, Talmulde)
- zwei Flüsse:
- 1) die Dober, Kr. Luck.
 - 2) die Schwarze Elster, Kr. Kal.
- Dobrobuz**, a, m. (dial. Dobrybuz: Rs. des Dobrobud, des guten Weckers bz. Wachmanns)
- Dabberbus b. Lieberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Dobrobuski**, a, e.
- Dobrólug**, a, m. & dial. **Dobri Lug**, -ego, -a, m. (die moorige, sumpfige Grasaue an der Dobrá, Schwarzen Elster; Dobrá = Talfluss)
- Stadt Dobrilugk, Kr. Luck. — *Adj.* **Dobrólugojski**, a, e & **Dobrólużany**, a, e.
- Dobryń**, ńa, m. (asorb. Dobrno, n., sc. sedlište, As. in der Talmulde, Talsenke, v. dobr, debr = asl. dьbrь, Talschlucht)
- 2 DD.: 1) Dabern, Kr. Luck.
- 2) Dobern, Kr. Gub. — *Adj.* **Dobryński**, a, e.
- Dobryńe**, yń, pl. (Rs. des Dobron = 2. stäm. Kurzf. v. asorb. P.-N. Dobromysl, Gutdank oder Dobromir, Gutruhm)
- 2 DD.: 1) **Welike Dobryńe**, Gross-
- Döbern, Kr. Kottb. — *Adj.* **Welikodobryński**, a, e. — *Subst.* **Welikodobryńań**, ńa.
- 2) **Małe Dobryńe**, Klein-Döbern, Kr. Kottb. — *Adj.* **Małodobryński**, a, e & *Subst.* **Małodobryńań**, ńa.
- Dołgi**, Dołg, pl. (v. dial. dołgi = długi, lang; As. auf den langen Fluren; vgl. Długi)
- Dollgen, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Dołżański**, a, e.
- Dołgi Brod**, -ego -a, m. (»Langenfurt«)
- Dolgenbrod, Kr. Stork. — *Adj.* **Dołgobrożański**, a, e.
- Dołgi Bróg**, -ego -a, m. (der »lange Damm«)
- Langendam, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Dołgobrógojski**, a, e.
- ***Dołgi bz. Długi jazor**, -ego, -a, m. (»Langer See, Langensee«, v. ns. długi, dial. dołgi, lang)
- Dolgensee, Kr. Stork.
- Dolań**, ńa, m. (As. im »Tal«, v. doł, Tal)
- Dollan, Kr. Sprb. — *Adj.* p. **Dolański**, a, e.
- Dolańe**, ań, pl. (eig. die »Talbewohner«, v. doł, Tal)
- Dollnchen, Kr. Luck. — *Adj.* **Dolański**, a, e.
- Dolek**, a, m. (asorb. Doleček, das liebliche Tälchen)
- Dolzke, Name einer Wüstung im Spreew.
- §**Dolinki**, ow, pl. (As. in »Tälchen«, abg. v. doł, Tal)
- Döllingen b. Elsterwerda, Prov. Sachsen. — *Adj.* p. **Dolinkojski**, a, e.
- ***Dolny gat**, -ego -a, m.
- Unterer Teich bei Peitz, Kr. Kottb.
- ***Dolska**, eje, f. (sc. grobla: aus *Dolck-ska, v. Dolck, s. d.)
- das Dolzkefliess im Spreew.

Domašojce, ojc, pl. (Ss. des »Thomas«)
2 DD.: 1) Domsdorf, Kr. Kal.

2) Domsdorf, Kr. Sor. — *Adj.*

Domašojski, a, e. — *Subst.* **Domašojcař**
der Domsdorfer; pl. **Domašojcaře**, scherz-
hafte Bezeichnung derer, die nicht
Soldaten waren, die »Muttersöhnchen«,
»Nesthäkchen« in falscher Analogie
bz. Volksetymol. zu doma, zu Hause.

Dražg, a, m. & dial. **Drěžg**, a, m. (As.
im »Laubwald«, im »Hain«)

2 DD.: 1) Dreska, Kr. Lüb.

2) Drössigk, Kr. Luck — *Adj.*

p. **Dražgojski**, a, e & *Subst.* **Dražgař**, ra

Dřejce, -ejc, pl. (as. Drěwice, An. I:
As. der »Holzfäller« od: As. am
»Holzlagerplatz«, v. drěwo, Holz)

5 DD.: 1) Wüst-Drewitz, Kr.
Kottb., auch **Puste Dřejce** genannt.

2) **Welike Dřejce**, Gross-Drewitz, Kr.
Gub.

3, 4) Alt- & Neu-Drewitz, Kr.
Kross.

5) Drewitz, Kr. Teltow. — *Adj.*

Dřejcański, a, e.

Dřenow, a, m., älter **Drěnow**, v, m.
& dial. **Dřonow**, a, m. (ergänze lěsk
bz. gaj bz. doř »Hartriegel« —
Wäldchen, Hain, Hag, Tal; — *Adj.*
drěnow(y), zur Kornelkirsche, zum
Hartriegel gehörig, v. *Subst.* drěn,
dřon, drěn = asl. *drěnzь, Prunus
cornus L.)

5 DD.: 1) Drehnow (älter Drehno)

b. Peitz, Kr. Kottb.

2) Drehnow, Kr. Kross.

3) Drehne, Kr. Sor.

4) Fürstlich - Drehna, Kr.
Luck.

5) **Serbski Dřenow**, Wendisch
Drehna, Kr. Luck. — *Adj.* **Dře-
nojski**, a, e bez. **Dřonojski**, a, e.

§**Drětwa**, y, f. & **Drětwej**, we, f. (Sp.-N.

»Schinderhausen, Elendsheim«, v.
drěs se, sich schinden, plagen)

Zerre (vulgo Schilde) b. Spremberg,
Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Drět-
wjański**, a, e.

Drěžg, a, m. (As. im »Laubwald«, vgl.
Dražg)

2 DD.: 1) **Wjeliki Drěžg**, Gross-
Drenzig, Kr. Gub.

2) **Mały Drěžg**, Klein-Drenzig,
Kr. Gub.

§**Drěždzany**, an, & **Drěždzane**, an, pl.
(Hptm. L. a. d. Kal. D. Dráždzany)

vulg. verd. Drěždzany: Ansiedler

im nassen Laubwald, drěžg.)

Stadt Dresden (Sachs). — *Adj.*

Drěždzański, a, e & *Subst.* **Drěždzanař**,
ra.

Drěžnica, e, f. bz. gewöhnl. **Drěžnice**,
ic, pl. (As. am Laubnasswaldbach,
v. drěžga, nasser Laubwald)

Drieschnitz, Kr. Kottb. — *Adj.*

Drěžnicki, a, e.

Drobkowy, -kow, pl. (st. urspr. Drobkow,
a, m. sg., Besitzdorf des Drobk (čech.
drobek) = »Winzig«, »Knirps« oder
allg. als Sp.-N. für die Bewohner des
Dorfes »Knirpsheim, Heinzelmännel-
hausen«)

Kahnsdorf, Kr. Luck. — *Adj.*

Drobkojski, a, e.

Droganojce, -ojc & jetzt meist synk.

Drogojce, -ojc, pl. (Ss. des Drogan
bz. Drogon bz. Drogo, Kurzform v.
Drogomir bz. Drogomiř »Teuerruhm,
Teuerlieb«, v. drogi = dragь carus
u. *mir = mirь, gloria bz. miły =
milь, amoenus.

Drahnsdorf, Kr. Luck. — *Adj.*

Droganojski, a, e & **Droganojski**, a, a.

Drochow, a, m. (Besitzdorf des Droch
bz. Drocho, Kurzf. von Drogoměr
bz. Drogosław = Friedlieb, Ruhm-
lieb)

Drochow, Kr. Kal. — *Adj.* **Dro-
chojski**, a, e.

Drothamor, a, m. (a. d. Dtsch.)

Drahtammer, Kr. Sor.

Drowk, a, m. (dial. Drėwk, a; As. am Holzlagerplatz, v. drėwo, Holz)

St. Drebkau, Kr. Kal. — *Adj.*

Drowkojski, a, e.

Drożkow, a, m. (urk. 1306 Droy, scko 1318 Droyscke & Druske: Rs. des Drożk, Dem. Kurzf. v. Drogosław bz. Drogomir, Teuerruhm, Ruhmlieb, Friedlieb)

Droskau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Drożkojski**, a, e.

Dub, a, m. (v. dub, Eiche)

die Eichschenke b. Burg in Spreew.

Dub'e, ego, n. (As. am bz. im Eichwald, v. dub, Eiche)

2 DD.: 1) Eichow, Kr. Kottb.

2) Duben, Kr. Luck. — *Adj.* **Dubjański**, a, e.

Dubin, a, m. (Eichwald, Eichicht, dann As. dort, abg. v. dúb, Eiche, st. Dubina)

Duben, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Dubiński**, a, e.

Dubkojski młyn, -ego -a, m. (v. dubk, kleine Eiche)

die Dubkomühle (i. Spreew.)

Dubojce, ojc, pl. (An. I: aus urspr. Dubowica = Eichfluss, dann As. am »Eichfluss, v. dub, Eiche)

Daubendorf bz. Taubendorf Kr. Gub. — *Adj.* **Dubojski**, a, e.

***Dubowa góla**, -eje, -e, f. (neben Dubrawa, s. d.: »Eichenwaldheide«)

Duber Heide, Kr. Kal.

Dubowe, a, m. & **Duboje**, a, m. (asl. dabovъсь, Eichwäldchen, bz. der kleine Eichberg, v. dub, Eiche)

Eichholz, Kr. Luck. — *Adj.* **Dubojski**, a, e.

***Dubowe**, a, m. (abg. v. dub, Eiche) der Eichberg b. Lauta, Kr. Hoyersw.

***Dubrawa**, y, f. (»Eichwald«)

1) die Duber-Heide, Kr. Kal.

2) der Dubrow-Wald, Kr. Stork.

Dubrawa, y, f. (= Eichwald, As. im bz. am Eichwald)

6 DD.: 1) Dubrau, Kr. Kal.

2) Dubrau, Kr. Sor.

3) Krugau, Kr. Lüb.

4, 5) Trattendorf, Kr. Sprb. & Kr. Stork.

6) Schenkendöbern, Kr. Gub. — *Adj.* **Dubrawski**, a, e.

Dubrawka, i, f. (demin. v. dubrawa, s. d.)

3 DD.: 1) Dubraucke, Kr. Sprb.

2) Frauendorf, Kr. Kottb.

3) Dubrichen, Kr. Luck. — *Adj.* **Dubrawkojski**, a, e.

Dubrińk, a, m. (zsgesz. a. Dubrownik = As. im. am Eichwald)

2 DD.: 1) Damenreich, Kr. Stork.

2) Dubring, Kr. Hoyersw. — *Adj.* **Dubrińkojski**, a, e & *Subst.* **Dubrinkar**, ra.

Duby, ow, pl. (»die Eichen« & As. bei den Eichen)

Daube, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Dubojski**, a, e.

Dulojce, -ojc, pl. (nach d. Dtsch. verd. F. st. Hulojce, s. das.)

Deulowitz, Kr. Gub. — *Adj.* **Dulojski**, a, e.

***Dunaj**, a, m. (e. Fliess bei Peitz: »Donau«)

1) Dunaj (Nebenfluss der Spree), Kr. Kottb.

2) Donau (Strom).

Dwóry, ow, pl. (die »Höfe«, v. dwór, Hof)

Dürrenhofs, Kr. Lüb. — *Adj.* **Dwórski**, a, e.

Dychow, a, m. (An. II: st. Dechow = As. im moorigem, sumpfigen Gelände, v. dych = dech, Dunst)

Deichow, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Dychojski**, a, e.

F.

§ **Frankobrod**, a, m. (As. an d. Furt der Franken)

1) Stadt Frankfurt a. Main;

2) Stadt Frankfurt a. d. Oder;

— *Adj.* Frankobrozański, a, e.

Frycowy doł, -ego -a, m. (a. d. Dtsch.)
Friedrichstal b. Jänschwalde,
Kr. Kottb.

Frycowy gaj, -ego -a, m. (a. d. Dtsch.)
Friedrichshain, Kr. Sprb.

Fusej, -eje, f. = Chusej, s. d.

G.

Gar, ri, f. sg. (do Gari, we Gari) & **Garé**,
Gar pl. f. & **Gary**, Gar (Zw.) &
jetzt meist **Garej**, jeje, f. sg.
Sp.-N.: As. der Aussätzigen, »Räudi-
gen«, v. as. gare, Räude, Krätze)

Gahre, Kr. Kottb.; *Adj.* **Garjejski**,
a, e. **Garanski**, a, e & **Garénski**, a, e &

Gary, Gar, pl. (do Gar, w Garach; ver-
derbt aus Góry, pl. also »Bergen«,
v. góra Berg)

Gahro, Kr. Luck. — *Adj.* **Garski**,
a, e.

Gasyn, a, m. (urk. 1700 Jassen, also
Jaseń, Esche, As. bei d. Eschen, am
Eschenhain)

St. Gassen, Kr. Sor. — *Adj.* **Gasyń-
ski**, a, e.

Gat, a, m. (»Teich«)
Thamm, Kr. Kal.

Germarojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.)

Germerdorf, Kr. Gub. — *Adj.*
p. **Germarojski**, a, e.

Gižkojce, -ojc, pl. (asorb. Gyzdkowice =
Ss. des Gyzdek: Dem. Kurzf. v.
Gyzdosław, Prachtruhm, Stolzruhm)

Geisendorf, Kr. Kal. — *Adj.*

Gižkojski, a, e.

Gižojce, -ojc, pl. (asorb. Gyzdowice =
Ss. des Gyzdo, Gyžo = Kurzf. v.
Gyzdosław, Pracht-, Stolzruhm)

Giesendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p.

Gižojski, a, e & Subst. **Gižojcař**, ra.

Głowe, -wja, n. (verd. auch Głowy;
»Hauptsiedlung, v. głowa, Kopf)

Głowe, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Głowjań-
ski**, a, e.

***Głuboki jazor**, -ego -a, m. (»Tiefer
See«, v. dial. głuboki = dłymoki,
tief)

der grosse Glubig-See, Kr.
Besk.

§ **Głupsk**, a, m. (Nöck. irrträgl. Kupsk;
Spottn. »As. der Dummköpfe«, v.
glupy, dumm)

Stadt Mückenberg, Kr. Liebw.,
Prov. Sachs. — *Adj.* **Głupski**, a, e &
Subst. **Głupskar**, ra.

***Glušnica**, e, f. (abg. v. gluchy, taub:
„das Taube Fließ)

die Gluschnitza (ein Spreearm
i. Spreear.)

Glichow, a, m. (Rs. des Glich bz.
Glöch = Kurzf. v. Ględosław, Glanz-
ruhm, Ruhmesglanz)

Gliechow, Kr. Kal. — *Adj.* **Glichoj-
ski**, a, e.

Glinki, -ow, pl. (vereinz. auch sing.
Glinka, i, f., jetzt verd. auch Klinki;
die »Lehmlager«, kl. »Lehmfelder«,
v. glina, Lehm)

2 DD.: 1) Klinge, Kr. Kottb. —
Adj. **Glincański**, a, e & **Glinkojski**, a, e
(Daselbst gibt es berühmte Lehmlager
mit prähistorischen Einlagerungen;
Mammuthfunde.)

2) Glienicke, Kr. Besk.

Glinsk, a, m. (vereinz. auch Glinski,
Glinsk. pl. & Broniś: Glinska, -nsk,

- pl. n.: Lehmlager, As. am »Lehmlager«, v. glina, Lehm)
- 2 DD.: 1) Glintzig, Kr. Kottb.
2) Naundorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Glincański**, a, e & verd. **Glincański**, a, e & **Glišcański**, a, e; davon **Glišcańske gaty**, die Glinzige Teiche.
- Gnëwaśice**, -ic, pl. (Ss. des Gnëwata = verstärkte Kurzf. v. Sp. asorb. P.-N. Spytignëw, Jähzorn)
Gebersdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Gnëwaśojski**, a, e.
- ***Gnila**, e, f. (v. gniły, faul)
die Gniela, ein Nebenfluss der Spree, Kr. Kottb.
- Gogolow**, a, m. (An. II: As. am »Schnatterenteich, v. gogol, Klangente, Schnatterente)
Gross-Gaglow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Gogolojski**, a, e.
- Gogolowk**, a, m. (Dem. v. Gogolow, s. d.)
Klein-Gaglow, Kr. Kottb.;
w Gogolowku; in Klein-Gaglow. — *Adj.* **Gogolowkojski**, a, e.
- ***Gójac**, a, m. & Dem. **Gójack**, a, m. (verd. a. asorb. Chwojač & Chwojačk, v. chója, as, chwoja, Kiefer, demnach: »grosser u. kleiner, Kiefernsee«, See im Kiefernwald)
Grosser & Kleiner Schwi-
loch- bz. Schwiellung- See (st. Schweineluch-see), Kr. Lüb. — *Adj.* **Gójacki**, a, e und darnach häufig **Gójacki jazor** st. Gójac. — Von den Bewohnern der nächsten Umgebung aber werden die beiden Seen gewöhnlich **Wieliki a Mały jazor** (der grosse u. kleine See) genannt.
- Gójac**, a, m. (aus as. Chwojač = As. am Kiefernwald, v. ns. chója, as. chwoja, Kiefer)
Dorf Gójatz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Gójacki**, a, e.
- Gólbín**, a, m. & **Gólbín**, a, m. (An. II: As. am Taubenhort — »Taubenheim«

- Gulben, Kr. Kottb. — *Adj.* **Gólbínski**, a, e.
- ***Gólbink**, a, m. (Dem. v. Gólbín, s. ob.)
Name einer Feldmark (w ü s t e n Mark) bei Hähnchen, Kr. Kal.
- Gólkojee**, -oje, pl. (Ss. Gólk = demin. Kurzf. v. Golerad bz. Golimił, Kinderfreund)
Kolkwitz, Kr. Kottb. — **Gólkojski**, a, e & *Subst.* **Gólkojcanaf**, ra.
- Gólyń**, ná, m. & **Góluń**, ná, m. (Rs. des Gólon: 2 stämm. Kurzf. v. Golomił, Kinderlieb)
2 DD.: 1) Gahlen b. Vetschau, Kr. Kal.
2) Gallun b. Zossen Kr. Telt. — *Adj. p.* **Gólyński**, a, e. bz. **Góluński**, a, e.
- Gólyńk**, a, m. & a m. & dial.
Góluńk, a, m. (Dem. v. Gólyń s. d.)
Gallinchen Kr. Kottb. — *Adj.* **Gólyńkojski**, a, e & **Góluńkojski**, a, e.
- Góla**, e, f. (die »Heide«)
Heide Kr. Besk. — *Adj. p.* **Gólański**, a, e.
- ***Góla**, e, f.
die Heide, Heideland; davon **Kralojska góla**, der Staatsforst im nördl. Kottb. Kr.
- Gólaśojee**, -oje pl. (Ss. des Gólaś = 2 stämm. Kurzf. v. Goleślaw Kinder-
ruhm)
angeblich der ursprüngl. altwend. Name für **Nowa Wjas**, Neuendorf b. Peitz Kr. Kottb.
- Gólaśow**, a, m. (Rs. des Gólaś = Kurzf. v. Goleślaw Kinderruhm)
Golschow, Kr. Kal. — *Adj.* **Gólaśojski**, a, e. — *Subst.* **Gólaśowar**, ra.
- ***Gólica**, e, f. (»Kahlbach Heidefliess«
v. góly, kahl, nackt, bz. góla Heide)
ein Fliess: die Golze, Kr. Gub.
- Gólica**, e, f. (abg. v. góla, Heide)
Vorwerk Golitzab. Peitz, Kr. Kottb.
- Gólin**, a, m. (An. II: As. in der »Heide«
v. góla, Heide)
5 DD.: 1) Gahlen Kr. Kal.;

- 2) Gallin b. Potsdam;
 3) G ö h l e n Kr. Gub.;
 4-5) G u h l e n Kr. Lüb. & Kr. Sor. —
Adj. **Góliniski**, a, e.
Gólink, a, m. (Demin. zu Gólin, s. d.)
 Gallinchen, Kr. Kottb. — *Adj.*
Gólinkojski, a, e.
 § **Gólinki**, -ow, pl. (As. in der kleinen
 Heide; vgl. Gólink)
 Kallinichen b. Zossen, Kr. Telt.
Gólišyn, a, m. (Rittersitz des Góliš,
 Kurzform v. Gólisław, Kinderruhm
 (vgl. poln. Golesław, v. góły, nackt
 & sława Ruhm)
 Stadt Golssen, Kr. Luck. — *Adj.*
Gólišynski, a, e. & *Subst.* **Gólišynar**, f.
Gólnica, e, f. (v. góla, Heide; »Heide-
 bach« bz. Gehöft i. d. Heide)
 1) G ö l l n i t z-Vorwerk, Kr. Stork.
 2) die Storkower Stadtheide,
 Kr. Stork. — *Adj. p.* Gólniski, a, e.
Gólow, a, m. (Rs. des Gólo: Kurzf. v.
 Golerad, Kinderfreund)
 Guhlow, Kr. Kross. — *Adj. p.*
Gólojski, a, e.
Gólsk, a, m. (As. in der »Heide«, v. góla,
 Heide)
 Golzig, Kr. Luck. — *Adj.* **Gólskojski**,
 a, e.
Góra, y, f. (»Berg« — As. auf d. Berge)
 2 DD.: 1) Berge, Kr. Sor.
 2) G o h r a, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Górski**,
 a, e.
 3) Stadt Gera in Thür.
 ***Góramśica**, e, f. (wahrscheinlich verd.
 a. Góna mešyca = das obere Moor-
 fließ. v. mech, Moos, Moor.)
 der H a m m e r s t r o m, ein Spree-
 arm bei einigen DD. nō. v. Kottbus,
Tšuga (halbfeet) bei andern Dör-
 fern, bei denen er vorbeifliesst, hier
 Heidebach, dort **Maia rēka** (kleine
 Spree), dort **Bēla** (Weissfließ), ander-
 weit wieder einfach **Tšuga** (Fließ) ge-
 nannt.

- Góranki**, ow, pl. f. (Dem. v. *góřana,
 der Bergzug, Höhenzug, Abl. v. góra
 Berg mit Suffix -ana, vgl. Mikl.
 Gram. II, 125 poljana, Gefilde,
 Ebene u. zum Suffix ndsorb. zře-
 tana os. smjetana, Sahne; also Gó-
 řanki, As. auf dem »kleinen Höhen-
 zuge«, auf der Hügelkette: »Hügel«
 »Hübeln«)
 Garrenchen, Kr. Luck. — *Adj.*
Górankojski, a, e. — *Subst.* **Góřankař**,
 řa
Góřenow, a, m. & **Góronow**, a, m. (Rs.
 des Góřen = Kurzf. v. Gorimir,
 Ruhmesbrand)
 Komptendorf, Kr. Kottb. —
Adj. **Góronojski**, a, e.
Góřice, -ic, pl. (Ss. des Góra = Kurzf.
 v. asorb. P.-N. Gorisław, Ruhmes-
 brand)
 2 DD.: G ö r s d o r f, Kr. Stork. & Kr.
 Besk. — *Adj. p.* **Góřicański**, a, e.
Góřka, i, f. (As. auf dem »Hügel«, dem.
 v. góra, Berg)
 Gurka u, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Góřcań-
 ski**, a, e.
Góřki, ow, pl. f. (As. auf den »Hügeln«;
 Demin. v. gora, Berg)
 Göhrig (oft **Psowe Góřki**, Hunde-
 göhrig genannt) Kr. Sprb. — *Adj.*
Góřcański, a, e.
Góřkoška, i, f. & **Góřkošna**, -eje, f.
 (As. auf der »Hügelkette« v. góřka,
 Hügel)
 die Kolonie G a r k o s c h k e bz. G o r -
 k o s c h n a b. Peitz, Kr. Kottb.
Góřna, -eje, f. (»Obersdorf«, v. góřny,
 oberer)
 Milkersdorf, Kr. Kottb. — *Adj.*
Góřnański, a, e. & **Góřniński**, a, e. &
Góřicański, a, e.
 ***Góřny gat**, ego, -a, m. (der obere
 Teich)
 Oberer Teich, b. Peitz, Kr.
 Kottb.

Górsk, a, m. (As. auf dem »Berge«, v. góra, Berg)

Görzig, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Górski**, a, e.

Górty, ow, pl. f. (a. d. dtsh. »Gärten«)

Neu-Byhleguhre, Kr. Kottb. — *Adj.* **Gorsanski**, a, e.

Góry, gen. Gór & Górow, pl., f. (»Berge« — As. auf der Bergkette, dem Höhenzug)

2 DD.: 1) Guhrow, Kr. Kottb.

2) Bergen, Kr. Luck.

3) Berge b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.* **Górański**, a, e & **Górojski**, a, e.

Gósceraz, a, m. (verd. auch Gósceraz & dial. Gešceraz: Rs. des Góscerad, as. Gostirad, Gastlieb, Gastfreund)

2 DD.: **Wielki a Mały Gósceraz**, Gross- & Klein-Gastrose, Kr. Gub. — *Adj.* **Gósceraski**, a, e. — **Welikogósceraski**, a, e & **Małogósceraski**, a, e.

Gósmar, a, m. (wahrscheinlich Name eines der frühesten deutschen Herren des altwend. Dorfes: der »Gottberühmte« (= Godomar)

2 DD.: Gossmar, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Gósmański**, a, e.

Góstkow, a, m. (Zw. Kóstkow; Besitzd. des Góstk [p. Góstek, č. Hostek], demin Kurzf v. asorb. P-N. Gostimilь, bz. Gostislaw o. ä., also etwa »G. stliebshausen«)

Stadt Kirchhain, Kr. Luck. — *Adj.* **Góstkojski**, a, e.

Góze, a, m. (verd. auch Góze, st. Gózde, as. Gwozdec, asl. gwozdь; As. im »trockenen Laubwäldchen«, »Klein-Hartau«)

Chrandsdorf b. Alt-Döbern, Kr. Kl. — *Adj.* **Gózcański**, a, e & **Gózcany**, a, e.

Gózd, a, m. (as. Gwozd = asl. gwozdь, trockener Wald: As. am Hartwald, Hartau)

2 DD.: 1) Gosda, Kr. Kottb.

2) Gosda, Kr. Sor. (gew. Gózk, s. d.). — *Adj.* **Gózdzański**, a, e & *Subst.* **Gózdzan**, a.

***Gózdowe**, a, m. (abg. v. gózd, as. gwozd, Hartwald)

Harz (Gebirge).

Gózdź, a, m. (as. Gwozd, asl. gwozdь: As. im trockenen Laubwald, in der Hartau)

Gosda, Kr. Sprb. — *Adj.* **Gózdzański**, a, e.

Gózk, a, m. (st. Gózdk, dem. v. Gózd; vgl. os. Hózk, Hoske: »Klein-Hartau«)

Gosda b. Forst, Kr. Sor.; auch Gózd, s. das.; *Adj.* **Gózkojski**, a, e & **Gózdzański**, a, e.

Gózna, eje, f. (asorb. gwozdna, sc. wes = Dorf im trockenen Laubwald, »Hartau«)

2 DD.: 1) Gosda b. Klinge, Kr. Kottb. (auch Gózd, s. das.).

2) Gosda, Kr. Kal.; *Adj.* **Góznański**, a, e & **Góznojski**, a, e & **Gózniski**, a, e.

Gózna, né, f. (As. im Hartwald, »Hartau«, v. gózd, asl. gwozdь, Hartwald)

Gosen, Kr. Besk. — *Adj.* **Góznański**, a, e.

Graßeńc, a, m. (abg. v. grabja, Graf; vom Markgrafen v. Brandenburg 1556 angelegt)

die Markgrafenmühle b. Kottb.; na Graßeńcu, in d. M. — *Adj.* **Graßeński**, a, e & **Graßeńcański**, a, e; **Graßeńske Miyny**, die Markgrafenmühle.

Grabice, -ic, pl. (urspr. Grabica, e, f. = der Weissbuchenain, v. grab, Weissbuche)

3 DD.: 1) Grabitz, Kr. Kal.

2, 3) Gräbendorf, Kr. Kal. & Kr. Telt. — *Adj.* **Grabiski**, a, e & **Grabicany**, a, e.

Grabik, a, m. (dem. v. grab, Weissbuche)

- 2 DD.: Grabig, Kr. Luck. & Kr. Sor. — *Adj. p.* **Grabikojski**, a, e.
- Grabin**, a, m. (An. II: v. grab, Buche, Weissbuche: grabina, Weissbuchenwald, Buchenhain)
Stadt Finsterwalde, Kr. Luck.
— *Adj.* **Grabiński**, a, e & *Subst.* **Grabinaf**, fa.
- Grabk**, a, m. & nach Zw. auch **Grabkow**, a, m. (As. bei der kleinen Weissbuche, im kl. Weissbuchenhain: loc. w Grabku)
Grabko, Kr. Gub. — *Adj.* **Grabkojski**, a, e & **Grabšański** (st. Grabcański), a, e.
- Grabow**, a, m. (An. II: urspr. wohl Grabowa, eje, f., abg. v. grab, Weissbuche)
1) Dorf Grabow, Kr. Sor.
2) Grabow, ein Teil des Kirchdorfes Dissen, Kr. Kottb. — *Adj. p.* **Grabojski**, a, e.
- Granow**, a, m. [Zw.] & **Granowa**, eje, f. [Vism.] (v. grań, Kante: As. an der Kante, Landesgrenze)
Grano, Kr. Gub. — *Adj.* **Granojski**, a, e.
- Grěšna**, eje, f. & verd. **Grěšyn**, a, m. (Sp.-N. »Sünderhausen«, v. grěch, Sünde, grěšny, sündhaft)
Griessen, Kr. Gub. — *Adj.* **Grěšański**, a, e & **Grěšynski**, a, e.
- Gribowńa**, nie, f. (Ort, wo häufig Pilze wachsen, v. grib, Pilz)
2 Ortsteile: a) **Klěšańska Gribowńa**, Gribowńa b. Wolkenberg, Kr. Sprb.
b) **Fusańska Gribowńa**, Gribowńa b. Kausche, Kr. Kal. — *Adj.* **Gribojski**, a, e.
- Grobice**, -ic, pl. (An. I: urspr. wohl sg. Grobica, e, f., urk. Grobica, d. i. die kleine Grube, der kleine Graben)
1) Gröbitz, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Grobiski**, a, e.
2) Gröbitz, Prov. Sa.

- ***Grobla**, e, f. (der Graben, Flutgraben im Spreew.).
Der Graben, Flutgraben.
- ***Grod**, a, m. (»Burg«)
der Schlossberg i. Burg im Spreew., Kr. Kottb.
- Grodk**, a, m. (Dem. v. grad, Burg; grodk, die kleine Burg an d. Spree)
Stadt Spremberg (eig. Sprewenburg = Spreeburg). — *Adj.* **Grodkojski**, a, e & **Grodski**, a, e & **Grodcański**, a, e & **Grodčanski**, a, e (dial.). — *Subst.* **Grodkař**, fa, m. & **Grodcanaf**, fa, der Spremberger.
- Grochow**, a, m. (An. II: As. am Erbsenfeld, v. groch, Erbse)
Grocho, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Grochojski**, a, e.
- Groźc**, a, m. (asl. groďць, die kleine Burg, Schanze, v. grad, Burg)
4 DD.: a) Kückebusch b. Lübbenu, Kr. Kal.
2) Kiekebusch, Kr. Telt.
3) Kiekebusch, Kr. Kottb. (letzteres jetzt gewöhnl. nach d. D. genannt »Kibuš«)
4) Greisitz a. Bober nō. von Sorau (urk. Groitzsch, Greuhs, Groihs). — *Adj.* **Groźcański**, a, e & **Groźcański**, a, e & **Groźcany**, a, e & **Groźcany**, a, e.
- Groźišćo**, a, n. (os. hrodzišćo, asorb. grodište, die Verschanzung, die Erdschanze, der Burgwart, dann Ansiedlung daran, abg. v. grad, Burg)
7 Orte: 1) Stadt Sonnenwalde, Kr. Luck.
2 D.: Gröditsch, Kr. Lübb.
3 D.: Gröttsch, Kr. Kottb.
4 D.: Gröttsch, Kr. Gub.
5) Gröditz b. Weissenberg, O.-L.
6) Stadt Groitzsch, Sa.
7) Graditz (BC.), preuss. Hauptgestüt, Kr. Mers. — *Adj.* **Groźišćański**, a, e & synkop. **Groźcański**, a, e.
- Grunow**, a, m. (urspr. Gronow, a, m., Besitzdorf des Gron bz. Grono, Kurzf.

- v. Gronoslaw, der durch Reden Berühmte oder Gronorad, der die Unterhaltung Liebende, v. nds. groniś, os. hronié, polb. gornét, pomor. gronitz, sprechen, reden; vgl. čech. Hronow; deutsche: Grunowe, Grünau)
- 3 DD.: 1) Gruhno, Kr. Luck.
2, 3) Grunow, Kr. Lüb. & Kr. Kross. — *Adj. p.* **Grunojski**, a, e.
- Gubin**, a, m. (An. II: As. auf dem Gelände im Delta der Mündung der Neisse in die Oder bz. an der Mündung der Lubst in die Neisse, v. guba, Mund, Mündung)
Stadt Guben. — *Adj.* **Gubiński**, a, e. & *Subst.* **Gubińaf**, řa.
- Gubink**, a, m. (Dem. v. Gubin: »Klein-Guben«
- 1) Dorf Gubinchen, Kr. Gub.
2) Name eines Gehölzes (Zw.)
- Guntarojce**, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.)
Güntersdorf, Kr. Lüb.
- Gusow**, a, m. (An. II: »Gänseweide«, »Gänsedorf«, v. gus »Gans«)
2 DD.: 1) Gussow, Kr. Stork.
2) Guschau, Kr. Sor. — *Adj. p.* Gusojski, a, e.
- Gustoje**, a, m. (»dichte Heide«, As. daran, v. gusty, dicht mit Bäumen bewachsen)
Grosse Heide bz. Grossenheide, Ortsanteil von Tammendorf, Kr. Kross. — *Adj.* **Gustojski**, a, e.
- ***Gwizdź**, a, m. („der pfeifende Fluss“, abg. v. gwizdaś, pfeifen)
Queiss (Fluss.: Schlesien).

H.

- ***Habola**, e, f.
die Havel (Fluss).
- §**Habolina Góra**, -eje -y, f. (v. Habola; Luž. 90, 54. — Nbildg.)
Havelberg (Stadt i. d. Mark Brandenburg, Kr. West-Priegnitz).
- Hagnow**, a, m. (aus Hagenau, der dtsh. Übertragung des urspr. ns. Gaj bz. Gajk, der Hain bz. das Hainchen)
Hänchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Hagnojski**, a, e.
- Hajnk**, a bz. **Hańk**, a, m. (aus Hainchen, der dtsh. Übersetzg. des uspr. ns. Gajk)
Hänchen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Hajnojski**, a, e & *Subst.* **Hajnkaf**, pl. -are.
- §**Hala**, e, f. & **Halo**, a, n (as. Dobrogora, guter [Salz]-berg)
Stadt Halle a. d. Saale.
- ***Halstrow**, a, m. (sts. urspr. sorb. Bystrica, d. i. der klare schnelle Strom)
Schwarze Elster (Fluss).
- Hamornik**, a, m. (abg. v. dtsh. »Hammer: As. am »Eisenhammer«)
Hammermühle, Kr. Kal.
- Harnišojce**, -ojc, pl. (An. I: a. d. Dtsch.: Gründung des deutschen Locators »Harnisch«)
Harnischdorf, Kr. Kottb. — *Adj. p.* **Harnišojski**, a, e.
- Hartmanojce**, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.)
2 DD.: Hartmannsdorf, Kr. Lüb. & Kr. Besk. — *Adj.* **Hartmanojski**, a, e.
- Hažow**, a, m. (An. II: As. auf der »Häsenau«, v. dtsh. Hase)
2 DD.: 1) Haasow, Kr. Kottb.
2) Haasow, Kr. Gub. — *Adj.* **Hažojski**, a, e.
- Hažowk**, a, m. (dem. v. Hažow, s. ob.)
Haasel, Kr. Sor.
- Heleńc**, a, m, s. Jeleńc.
- Hemelica**, e, f., s. Jemelica.
- Hendrichojce**, -ojc, pl. (An. I: a. d. Dtsch.: Dorf des Heinrich, Heinrichsdorf)

- 4 DD.: 1—3) **Hennersdorf**, Kr. Luck. & Kr. Sor. (3);
 4) **Henzensdorf**, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Hendrichowski**, a, e.
- Hermanojce**, -ojc, pl. (An. I: Besitzdorf des Herrmann, Herrmannsdorf)
 2 DD.: **Hermsdorf**, Kr. Sor. & Kr. Stork. — *Adj. p.* **Hermanowski**, a, e.
- Herpna**, -eje, f. & **Erpna**, -eje, f., s. Répna)
 Repten b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Herpjański**, a, e.
- Hogrozna**, & dial. **Ogrozna**, -eje, f. (As. an bz. in der Umwallung, Verschanzung [asl. ogrodъ] bz. an der »Hürde«, Meierei: asl. ogroditi, saepire)
 Ogrosen, Kr. Kal. — *Adj.* **Hogrozyński**, a, e.
- Hochoza**, e, f. (asl. *ochožda, Umfriedigung, durch Umzug, Meierei, Vorwerk, Waldschlag, v. ochoditi, umziehen, durch Umzug abgrenzen)
 Drachhausen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Hochoski** bz. **Hochozki**, a, e & sec. **Hochozojski**, a, e. — *Subst.* **Hochozar**, řa, m. — **Hochozojska pastwa** eine Hutung b. Fehrow.
- Hołtna**, eje, f. (nach der dtsh. Benennung bz. Übersetzung des urspr. ns. Stara Niwa)
 Altnau, Kr. Kal. — **Hołtnojski**, a, e.
- Holberna**, eje, f. (a. d. Dtsch.)
 Hohlbrunnen b. Lieberose, Kr. Lüb.
- Homśica**, e, f. (Hptm. L. — A. d. Dtsch.)
 Amtitz, Kr. Gub.
- Horlica**, e, f. (»Adlerbach« bz. »Adlerhorst«, abg. v. as. oreł, asl. Adler, vgl. Wórlica)
 Horlitz a, Kr. Sprb. — **Horlicański**, a, e.
- § **Hozna**, eje & **Wózna**, eje, f. (aus gwózna bz. gwózdna, sc. wjas, das Dorf im Hag, am Hartwald, v. *Adj.* as. gwozdny = asl. gvozdъnъ zu gvozdъ, Wald, Hag, Hart)
Hosena, Kr. Hoyers. O.-L. — *Adj.* **Hóznojski**, a, e.
- Hugliny**, ow, pl. (»Kohlenlager, Köhlerien, Meiler, abg. v. hugel = asl. aglъ, Kohle)
 2 DD.: 1) Oegeln, Kr. Gub. — 2) Oegeln, Kr. Besk. — *Adj.* **Hugliński**, a, e.
- Huklej**, a, m. & **Huklej**, e, f. & **Hukleje**, ow, pl. (*Sp.-N.* »Weissfischel« v. Ackeley, Name einer Art kleiner Weissfische)
 Uckley, Kr. Besk.
- Hukrow**, a, m. (danb. Mokra, s. das.)
 Ukro, Kr. Luck.
- Hulojce**, -ojc, pl. (aus urspr. Hulowica bz. Ulowica, »der Waldbienenstand«, die Bienenzüchterei in ausgehöhlten Stöcken (Beuten); v. asl. ulijъ = ns. hlъ, Bienenstock)
 Deulowitz, Kr. Gub. — *Adj.* **Hulojski**, a, e dazu **Hulojski jazor**, der Deulowitzer See b. Guben.
- Huraz**, a, m. (»der Holzschlag, die Lichtung«: v. hurazyś = *vy-raziti, herausschlagen)
 Auras, Kr. Kottb. — *Adj.* **Huraski**, a, e & *Subst.* **Hurazar**, řa.
- Hus**, a, m. & dial. **Us**, a, m. (aus usc, m. bz. usce, n. = asl. ustije, die Mündung eines Flusses bz. Fliessens, hier die As. an der Mündung eines Spreearmes in den Peitzersee.
 Maust, Kr. Kottb. — *Adj.* **Husański**, a, e. — *Subst.* **Huseňar**, řa, m.; dazu: **Husański młyn**, Maustmühle, b. Peitz.
- Husoka**, eje, f. bz. dial. **Wusoka**, eje, f. (sc. wjas »das hohe, hochgelegene Dorf; v. husoki bz. wusoki = asl. vysekъ, hoch)
 6 DD.: 1) Weissagk b. Vetschau, Kr. Kal.
 2) Weissagk b. Kalau, Kr. Kal.

- 3) Weissagk, Kr. Luck.
4) Weissagk, Kr. Sor.
5) Weissig, Kr. Kross.
6) Wussack-Mühle b. Golssen, Kr. Luck.

Husokej, e, f., dial. F. (Loc. st. Nom.) = Husoka, s. das.

Huš(š)a Góra, -eje -y, f. (»der höhere Berg«)

Hausberg, Kr. Sor. — *Adj. p.*

Huš(š)ogórański, a, e & fehlerh.

Huš(š)agórański, a, e (Zw.).

Huštań, ńa, m. (aus d. dtsh. »Wüstenhain«, der dtsh. Übersetzung des urspr. ns. **Pusty Gaj** bz. **Pusty Gózd**)

Wüstenhain, Kr. Kal. — *Adj.*

Huštański, a, e.

Hynkow, a, m. (Rs. des Hynek = Heinrich)

Hinkow, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Hynkojski**, a, e.

Ch.

Chańc, a, m. (verd. aus Chołmc = As. auf bz. an der kleinen Bergkuppe)

Gollmitz, Kr. Luck. — *Adj.* **Chańcański**, a, e.

Chasow, a, m. (Sp.-N. An. II: As. des Gesindes bz. Gesindels, chasa)

Caaso, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Chasojski**, a, e.

§ **Chmelnj**, ow, pl. **W'elike a Małe** (As. an den Hopfenfeldern, v. chmél, Hopfen)

Gross- u. Klein- Kmehlen b. Ruhl., Kr. Hoyersw.

Chmelow, a, m. nach dem Zeugnis der deutschen Namensform ursprünglich jedenfalls Chmelownica, Hopfengarten, v. chmél, Hopfen)

Schmellwitz, Kr. Kottb. — *Adj.*

Chmelojski, a, e. — *Subst.* **Chmelo-war**, ńa.

Chochoł, a, m. (der »Schopf«, die »Kuppe«)

Dorf Kuckelsberg. — *Adj.*

Chocholejski, a, e.

Chójany, -an, pl. (As. im bz. am Kiefernwald)

2 DD.: 1) Kunnersdorf b. Altdöbern, Kr. Kal.

2) Kantdorf, Kr. Sprb. — *Adj.*

Chójanski, a, e. — *Subst.* **Chójanań**, ńa.

Chójna, y, f. (»Kiefernwald«; BC. 08, 24 dafür Kuńow, a, m.)

Koyne, Kr. Sor. — *Adj. p.*

Chójanski, a, e.

Chójnik, a, m. (»Kiefernwäldchen«, v. Cchójna, Kiefer, Föhre, jetzt Kańow, s. d.)

Kenig, Kr. Gub. — *Adj.* **Chójniski**, a, e.

Chójny, ow, pl. (»Kiefern«)

Chöne, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Chójanski**, a, e.

Chólm, a, m. (»Bergkuppe, Spitzberg«)

1) Kulm & Culm (urk. 1168 Colmen), Kr. Sor.

2) Dorf Golm, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Chólmjanski**, a, e.

3) der Golm-Berg b. Baruth, Kr. Jüterb.

¹**Chółmc**, a, m. (gewöhnl. verd. Chólc: aus *chlъmcъ = die kleine Bergkuppe, der kleine Spitzberg, Ansiedlung darauf)

Golzig b. Golssen, Kr. Luck. — *Adj.*

Chol(m)cański, a, e.

²**Chółmc**, a, m. (vulgär. verd. Chańc, a, m. = asl. chlъmcъ, die kleine Bergkuppe, der kleine Spitzberg)

Gollmitz, Kr. Kal. — *Adj.*

Cholmcański, a, e & **Chańcański**, a, e.

Chórice, ic, pl. (bei Bronisch fälschlich Górice; An. I: entw. urspr. sg. Chórica, Krankenhaus, Sichenheim od. pl. Chórice als *Sp.-N.*: Siechenhausen, As. der Mageren, Aussätzigen, v. chóry, krank, mager, siech)

2 DD.: 1) Göritz b. Vetschau, Kr. Kal.

2) Göritz b. Alt-Döbern, Kr. Kal. — *Adj.* p. **Chóricanski**, a, e.

Chóśé, a, m. (st. älteren Chwóść) & Dem. **Chóśéik**, a, m. (älter Chwóśćik; dem. v. Chóść, v. chóść, Besenginsterstrauch,)

L a a s d o r f, Kr. Kal. — *Adj.* **Chóścański**, a, e.

Chóśceńk, a, m. (abg. v. chwóść, altwend. chvošt, urk. Katsembke, Katzemcke, Kotsemmke, Kottsenske »Besenginsterhausen, Katzensterzheim«, Besenginster, Katzensterz)

K o t s e m k e b. Sommerfeld, Kr. Sor.

Chóściśca, ow, pl. jetzt zumeist **Chóżyśca**, ow, pl. (älter Chwóściśca, verderbt auch Chóśesće, Hauptm. & Chójsesće, Mart.: Besenginsterplatz, Katzensterzort: v. chwóść: asl. chvostъ bz. chvostije, der Besenginster)

2 DD.: 1) Schla b e n d o r f, Kr. Luck;

2) G o s c h z s c h e n, Kr. Lüb. — *Adj.* **Chóściścański**, a, e & **Chóżyścański**, a, e.

Chóśobuz, a, m. & dial. **Chóśebuz**, a, m. (vulg. verd. auch Chóśabuz & Chó-

śabuz: Rs. des Chóśebud as. Chotěbud d. i. des Wachtfrohen, Wachteifrigen wachsamem Helden; Kreisstadt)

K o t t b u s (behördlich F. Cottbus). — *Adj.* **Chóśobuski**, a, e. & *Subst.* **Chóśebuzanař**, řa.

Chromola, e f. & verd. **Kromola**, e f. (As. am »kl. Schuppen od. Tempel« v. chrom, Schuppen, Tempel)

K r o m l a u Kr. Sor. — *Adj.* **Chromolański**, a, e.

Chromow, a, m. (An. II: »Schuppendorf oder Tempelhofen v. chrom. Schuppen Tempel)

C h r u m o w Kr. Kross. — *Adj.* p. **Chromojski**, a, e.

§ **Chudowina**, y f. (*Sp.-N.* Armenhausen, As. armer Schlucker, v. chudy, arm) Stadt Mittenwalde, Kr. Teltow. — *Adj.* **Chudowinski**, a, e. — *Subst.* **Chudowinař**, řa.

Chusej, -eje, f. & vulgär. auch **Fusej** -eje, f. (a. Chwóśca, -eje »Besenginsterheim«, v. ch(w)óść, Katzensterz, Besenginster)

K a u s c h e, Kr. Kal. — *Adj.* **Chusański**, a, e. & **Fusański**, a, e.

§ **Chwalim**, a, m. (»Lobendorf, v. chwaliś loben)

C h w a l i m, wend. Kolonie b. Unruhstadt i. Prov. Posen.

§ **Chwalojce**, -ojc, pl. & verd. **Falojce**, -ojc, pl. (Ss. des Chwaló: Kurzf. v. as. *P.-N.* Boguchwal, Gottlob)

Q u o l s d o r f b. Sagan. — *Adj.* **Chwalojski**, a, e.

J.

Jabłoń, řa, m. (As. am Apfelbaum, v. jabłoń, f. der Apfel)

1) G a b l e n z, Kr. Kottb. — *Adj.* **Jabłoński**, a, e.

2 & 3) G a b e l, Städte in Sa. & Bö.

Jabłońc, a, m. (asl. jablanьcъ, der Äpfelgarten, die Äpfelpflanzung, dann As. dabei)

3 DD.: G a b l e n z, Kr. Sor. (2) & Kr. Roth. O.-L. — *Adj.* **Jabłoński**, a, e.

2 St. Gablenz i. Sa. & i. Bö.
Jakubojee, -oje, pl. neb. **Jaligojee**,
s. d. (urk. 1541 Jacobsdorf, 1579
Jocuffsdorf, später Jacksdorf)
Jocksdorf b. Triebel, Kr. Sor.
Jałojce, -oje, pl. (An. I: As. auf un-
fruchtbarem Gelände, v. jałowcy, un-
fruchtbar, unbeackert)
Jaulitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Jałoj-**
ski, a, e.
Jaligojee, -oje, pl. (Ss. des Jalik =
Jaglik, Hirsekorn, *Sp.-N.*)
Jocksdorf b. Triebel, Kr. Sor. —
Adj. **Jaligojski**, a, e.
§ **Jamnice**, -ic, pl. & auch **Jamice**, -ic,
pl. (An. I: »die Tongruben«, v.
jama, die Grube, Lehmgrube)
Jamnitz, Kr. Sagan. — *Adj.*
Jamnicański, a, e.
Jamno, -ego, n. (bei Hauptm. L. Jamne,
-ego, n. & Jamna, -eje, f.: As. bei den
Lehmgruben, Tongruben, v. jama,
Grube, spec. Lehmgrube)
1) Dorf **Jamno**, Kr. Sor. — *Adj.*
Jamnojski, a, e.
2) eine Örtlichkeit im Straupitzer
Walde im Spreew. — *Adj.* **Jamnowy**,
a, e, davon **Jamnowa grobla**, das
Jamno-fliess daselbst.
3) Dorf **Jahmen**, Kr. Rothb.
§ **Janišojce**, -oje, pl. & bisweilen
Jaňšojce, -oje, pl. (Ss. des Janiš =
Johannes)
Jähnsdorf, Kr. Kross. — *Adj.*
Janišojski, a, e.
Janojee, -oje, pl. & **Janice**, -ic, pl.
(Ss. des Jan = Johann, Johannes)
Jahnsdorf, b. Forst, Kr. Sor. —
Adj. p. **Janojski**, a, e.
§ **Janowice**, -ic, pl. (abg. v. Jan; »Johan-
nishausen«)
Jannowitz b. Ruhland, Kr. Ho-
yersw.
Janšojce, -oje, pl. (ursp. Janišowice,
Ss. des Janiš, Johannes, Johannis-
hausen)

Jänschwalde, Kr. Kottb. —
p. **Janšojski**, a, e. — *Subst.* **Janšojcaf**,
ra, m.
Jařešk, a, m. & dial. **Jeřešk**, a, m.
(As. am kleinen Graben, im Tälchen:
aus *jarъčьkъ, dem. v. *jarъkъ, der
Graben, Kanal; das Tal = čech.
slov. járok, nslov. jarek, poln. jar.
1) Dorf **Jerische**, Kr. Sor. — *Adj.*
Jařeškojski, a, e & **Jařeščański**, a, e.
2) öfterer Flurname i. d. Niederl.
Jarin, a, m. (Besitzdorf des Jara, Kurzf.
v. Jarosław »der Ruhmesfrische,
Ruhmeskecke, v. jary = asl. jarъ,
austerus, herb. frisch, keck u. slawa:
slawa = Ruhm oder Jaromir »der
Friedensernste«, »Friedensfeste«,
»Friedrich« und jary = ernst, dreist
heftig, fest u. mir, Friede)
Gehren, Kr. Luck. — *Adj.* p.
Jariński, a, e.
Jaseń, Ńa, m. (»Eschenhain« v. jasen,
Esche: vulgär verd. auch Jasena, y
& Jasona, y, f.)
1) Dorf **Jessen**, Kr. Spřb. — *Adj.*
Jaseński, a, e.
2) Stadt **Jessen** i. Prov. Sa.
Jaseńca, e, f. (verd. auch Jesnice, -ic,
pl.: as, Jasenica, der Eschenhain bz.
Eschenbach, dann As. dabei, v.
jaseń, Esche)
Jessnitz, Kr. Gub. — *Adj.*
Jaseński, a, e.
Jaseńna, Ńe, f. & **Jaseńń**, Ńe, f. (st.
as. Jaseńna; -eje, sc. řečka »Eschen-
bach«, As. am Eschenbach, v. jaseń,
Esche)
2 DD.: 1) **Jessen**, Kr. Sor.
2) **Jessern**, Kr. Lüb. — *Adj.*
Jaseńński, a, e & **Jaseński**, a, e
Jasmenow, a, & **Jesmenow**, a, m. (An.
II st. Jaseńow, a bz. Jaseńowa, -eje:
»Eschenhain bz. Eschenbach, v. ja-
seń, Esche«)
Jessmena u, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Jasmenojski, a, e.

Jaty, gen. *Jat*, pl. (Zw. & Smol. auch *Jata*, -*eje*, f. st. urspr. *Gaty*, Teiche, Einteichung, Wehr)

Jethe, Kr. Sor. — *Adj.* **Jatojski**, a, e. & **Jaśański**, a, e. & unorgan. auch **Jatański**, a, e.

Jawora, y, f. (As. am »Ahornhain«, v. *jawor*, Ahorn)

1) Dorf Gross-Jauer, Kr. Kal. — *Adj.* **Jaworski**, a, e.

2) Stadt Jauer i. Schles.

Jaworka, i, f. (Dem. v. *Jawora*, s. ob.)

Klein-Jauer, Kr. Kal. — *Adj.*

Jaworcański, a, e.

§ **Jazor**, a, m. (As. am »See«)

Jehser, Kr. Züll. — *Adj.* p. **Jazorski**, a, e.

Jazore, a, m. (As. am »kleinen See«, Dem. v. *jazor*, See)

Jehser b. *Pförten*, Kr. Sor. u. zwar:

1) **Husoki Jazorc**, Hoch-Jeser, Hohenjehser.

2) **Dolny Jazorc**, Nieder-Jeser, Niederjehser; vgl. *Jazory*.

Jazorce, -orc, pl. (*Sing.* *jazorc* = asl. **jezerььь*, der kleine See; früher auch *Malenke Jazory*, »die kleinen Seen« gen.)

2 DD.: 1) *Klein-Jehser*, jetzt amtlich *Mallencha*, gen., Kr. Kal.

2) *Gross-Jehser* (auch **Welike Jazorce** = **Jazory**, gen.), Kr. Kal. — *Adj.* **Jazorski**, a, e. & **Jazorcański**, a, e.

Jazorki, ow, pl. (Zw. & Bron. sg. *Jazork*, a »die kleinen Seen bz. der Ort an den kleinen Seen)

4 DD.: 1) *Jehserigk*, Kr. Sprb. —

2—4) *Jeserig* b. *Brandbg.* bei *Trenenbrietzen* u. b. *Wiesenburg*. — *Adj.* **Jazorcański**, a, e. & auch ung. gespr. **Jazorfański**, a, e.

Jazory, ow, pl. (»die Seen«, sodann die Siedlung an d. Seen)

4 DD.: 1) *Gross-Jehser*, Kr. Kal.

2) *Jehser*, Kr. Züllichau.

3—4) *Hoch- und Nieder-Jeser*, Kr. Sor. und zwar als: α) **Husoke**

Jazory, Hoch-Jeser & Hohenjehsern, β) **Dolne Jazory**, Nieder-Jeser & Niederjehser. —

Adj. zu 1 u. 2. **Jazorfański**, a, e. und zu 3 4, **Jazorski**, a, e.

Jažyn, a, m. (Hauptm. L. irrt. *Jažin*, asorb. *Ježin*: Rs. des *Jež*, »Igel«, *Sp.-N.*)

Jehschen, Kr. Kal. — *Adj.* **Jažynski**, a, e.

Jedlišće, a, n. (*Tannenhain*, As. am »Tannenhain«, v. *jedla*, Tanne)

Jedlischtsche bei *Weissagk*, Kr. Sor. — *Adj.* **Jedlišćański**, a, e.

Jeleńce, -eńc, pl. (dial. auch *Heleńce* st. *Jeleńc*, a sg.: As. am bz. im »Hirschpark Hirschgehege«, v. *jeleń*, Hirsch)

Göllnitz, Kr. Luck. — *Adj.* **Jeleński**, a, e.

Jemelica, e, f. (As. am *Mistelbaum* bz. *Mistelbusch*, v. *jemel*, *Mistel*)

Jämlitz b. *Muskau*, Kr. Sor. — *Adj.* **Jemelicański**, a, e.

Jemelnica, e, f. (As. aus »Mistelbusch« bz. »Mistelbach«, v. *jemel*, *Mistel*)

Jamlitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Jemelniski**, a, e.

Jenišee, -ec, pl. (urk. 1346 *Jhensdorf* & *Genischdorf*: Ss. des »*Jeniš* = *Johannes*)

Jähnsdorf n. v. *Pförten*, Kr. Sor. — *Adj.* **Jenišcański**, a, e.

Jeťš, a, m. (Namensform jedenfalls verstümmelt; u. zwar wahrscheinlich aus *jitšo* = as & asl. *jutro*, Morgen fruchtbaren Bodens, dann As. dar- auf).

Jetsch, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Jeťšowski**, a, e.

Ježkojce, -ojc, pl. (Ss. des *Ježk* bz. *Ježko*: *ježk* bz. as. *ježek* »Igelchen«: *Sp.-N.* Dem. v. *jež*, Igel)

Jeschendorf, Kr. Sor. — *Adj.*
p. **Ježkojski**, a, e.
Ježyn, a, m. (Rs. des Jež, Igel, *Sp.-N.*
v. jež, Igel)
Jehsen, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Jeżyński, a, e.
§ **Jiłow**, a, m. (An. II: As. auf tonigem,
lehmreichen Boden, v. jil, Letten,
Lehm)
1) 2 DD.: Ihlow, Kr. Jüterb. &
Ob.-Barn.
2) Stadt Eilenburg i. Prov. Sa. —
Adj. p. **Jilojski**, a, e.

***Jilowa**, -eje, f. (sc. rěka: das Lehm-
fliess, Fliess mit lehmreichem Fluss-
bett)
die Ihle, e. Nebenfluss der Havel.
Jurice, -ic, pl. (urk. Jiritz) Ss. des Jurij,
Georg)
Jüritz, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Juriski**,
a, e.
§ **Jutšobog**, a & **Jitšobog**, a, m. (loc.
w Jitšoboze; Zw. verd. Witšebok;
v. jutro, Morgen & bog, Gott)
Kreisstadt Jüterbog. — *Adj.* **Jutšo-
boski**, a, e.

K.

Kalk, a, m. (Dem. v. *kał, also »der
kleine Sumpf, Morast«, dann As.
dasselbst)
2 DD.: 1) Kalk e, Kr. Gub.
2) Kalk e b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.*
Kalkojski, a, e.
Kalkojce, -ojc, pl. (An. I: urspr. jedenf.
sg. Kalkowica; »der Hain bz. Bach
im Kalk, kleinen Morast, Sumpfl-
and)
Kalkwitz, Kr. Kal. — *Adj.*
Kalkojski, a, e.
Kalojce, -ojc, pl. (An. I: As. am Sumpf-
moor, Morast, v. kał, Sumpf, Morast)
Kohlsdorf, Kr. Besk. — *Adj.*
p. **Kalojski**, a, e.
§ **Kalow**, a, m. (An. II: As. am Kał,
Sumpf, Moor, Morast)
Kahl a b. Elsterwerda, Prov. Sachs. —
Adj. p. **Kalojski**, a, e.
Kalawa, y, f. (v. *kał = asl. Ansied-
lung im Sumpfland bz. »Sumpf-
fluss«; v. kał, Sumpf, Morast)
Kreisstadt Kalau. — *Adj.* **Kalawski**,
a, e. — *Subst.* **Kalawař**, řa.
§ **Kameńc**, a, m. (eig. »Kleiner Fels«,
Ort auf dem kleinen Fels)
Kamenz, St. in d. O.-L. — *Adj.*
Kameński, a, e. — *Subst.* **Kameńcař**, řa.

Kameńca, e, f. (As. auf d. kleinen Fels,
Kameńc)
Kemnitz, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Kameńcański, a, e.
Kameńca, e, f. (As. am »Steinbach« v.
kameń, Stein; vgl. Kamenica Stadt
u. Fluss Chemnitz i. Sa.)
1) Dorf Kemnitz Kr. Luck.
2) Stadt Chemnitz in Sa. — *Adj.* p.
Kameńcański, a, e.
Kameńki, ow, pl. (»Steinchen«, Dem. v.
Kameń, Stein, also etwa: As. auf
dem »Kieselsteinlager«)
Kammichen, Kr. Lüb. — *Adj.*
Kameńkojski, a, e.
Kameńna, eje, f. (sc. wjas, »Steindorf«
& gewöhl. **Kameńej**, eje, f. v.
kameń, Stein, *Adj.* kamenny = asl.
kameńny, os. kamjentny, poln. ka-
mienny, čsl. kamenný, steinig »also
As. auf steinreichen Boden«)
2 DD.: 1) Steinkirchen, Kr.
Lüb.
2) Kemmen, verd. bisweilen **Ka-
meńny**, ow, pl. Kr. Kal. — *Adj.* **Kameń-
ski**, a, e.
Kańow, a, m. (An. II: As. am Weiten-
horst«, v. kańa, Weihe; bei Hauptm.
L. dafür **Kónik**, »Pferdchen«)

- Kanig**, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Kañojski**, a, e.
- Karas**, a, m. (*Sp.-N.* »Karausche«, e. Fisch)
- Karras**, Kr. Lub. — *Adj.* p. **Karaski**, a, e.
- Karchow**, a, m. (Besitzdorf des Karch [os. Korch] d. i. Linkhand, ans. Karchy, aos. Korchy = asl. krъchъ = čech. krchy, linkhändig, sinister vgl. Karchow in Mecklenburg, Karchów in Schlesien, Karcha im Kgr. Sachsen)
- Karche**, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Karchojski**, a, e.
- Kemel**, a, m. (v. Kernel, der Maiwuchs) Münchehofe. Kr. Stork — **Kemelski**, a, e.
- Kerki**, ow. pl. (As. in d. »Sträuchern«, im »Gebüsch«)
- Kehrigk**, Kr. Stork. — *Adj.* p. **Kerkojski**, a, e.
- Kerkojce**, -ojc, pl. (An. I: As. in d. »Sträuchern«, im »Gebüsch«)
- Kerkwitz**, Kr. Gub. — *Adj.* **Kerkojski**, a, e.
- ***Kerkonoše**, -ow, pl. & **Kerkonosańske Góry**, das Riesengebirge.
- Ketšoje**, -ojc, pl. (as. Kostrěwice, Sz. des Kostrěwa, Trespe, *Sp.-N.*)
- Ketschendorf**, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Ketšojski**, a, e.
- Kibuš**, a, m. (sorb. früher Groźc, s. das. — die heutige wend. Benennung Kibuš ist eine Schrumpff. der wend.-dtschen vox hybrida kije, Stöcke, Stöckicht + Busch od. aber »Ausguck a. d. Busch v. d. kleinen Burg (=grcže)
- Kiekebusch**, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kibušanski**, a, e & *Subst.* **Kibušanar**, pl. -nare.
- Kic**, a, m. & **Kjee**, ic, pl. (verderbt a. as. Chyž, y, f. bz. Chyza, e, f., Bude, Fischerhütte)
- Kietz**, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Kicojski**, a, e na Kicach, in Kietz.
- Kij**, a, m. (»Stock«, „Eisenhammer“)
- 1) **Picański Kij**, das Peitzer Hüttenwerk, Kr. Kottb.
- 2) **Kenla** (ein Hammerwerk) b. Muskau, Kr. Rottb.
- Kiperna**, .eje, f. (st. Koperna bz. Koprwna = As. auf d. »Dillfeld«, v. kopr = asl. koprъ, anethum, Dill)
- Küppern**, Kr. Gub. — *Adj.* **Kiperński**, a, e.
- Kislica**, e, f. (As. auf e. Boden mit viel kiscal, Sauergras, Hohl Pfeifen)
- Kieselwitz**, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Kisliski**, a, e.
- ***Kjandrosowa góra**, -eje, -y (v. Kjandros, Eber)
- der Eberberg b. Drachhausen, Kr. Kottb.
- Kłodna**, eje, f. (sc. wjas) & **Kłodnej**, e, f. (vulgär Loc. st. Nom. »Stockhausen« od. auf einer Balkenunterlage erbautes Dorf; vom *Adj.* kłodny v. Subst. kłoda, Stock, (Balken)
- Kleeden** bei Lübbenau, Kr. Kal. *Adj.* **Klodyński**, a, e.
- § **Klěbow**, a, m. (An. II: As. auf Brotpendendem Gelände, v. chlěb, Brot)
- Klebow**, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Klěbojski**, a, e.
- Klěšnik**, a, m. (asl. klěštnikъ, as. klěšćnik: As. am »Brassenteich«, v. klěšć, der Brassen, ein Fisch oder As. an der mit Reisig umzäunten Viehweide, v. as. klěšte, Reisig, Baumäste)
- Wolkenberg**, Kr. Sprb. — *Adj.* **Klěšcański**, a, e.
- Klěšoje**, a, m. (Zw. irrüm. Klěšoje, pl.; aus *klěšćojc = asl. *klěštovъь, dem. v. klěšow, s. das.)
- Klein-Klessow** b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Klěšojański**, a, e.

Klěšow, a, m. (entw. aus klěšćow, sc. gat, der Brasseteich, v. klěšć, Brassens od. aus-as. Klěčow, Rs. des Klěč, Hinkfuss, v. ans. klěkati, niederknien, hinken)

Gross-Klessow b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Klěšojski**, a, e.

Klěšišća, -išć, pl. n. (asl. *klětišta: entw. As. bestehend a. »Holzhütten u. Strohbuden« oder As. am »Gehege«, an der »Viehhürde«) vom klěte, Haus, Wohnung, bez. klěta, Einfriedung, Gehege, die Hürde; vgl. ns. os. klětka.

Klettwitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Klěsišćanski**, a, e.

Klinka, i, f. & gew. **Klinki**, ow, pl., fehlh. Aussprache st. **Glinka & Glinki**, s. das.

Kluč, e, f. bz. **Kluče**, a, n. (urk. 1352 Cliez-dorf; As. am »Spring«, Sprudelquell, v. as. kluč, Spring, vgl. Vb. klukati, sprudeln)

Klitschdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Klučański**, a, e.

Kněske Mlyny, -ich, -ow, pl. m. (»die herrschaftlichen Mühlen«)

Amtsmühle, grosse u. kleine, Vorort von Lübben, Kr. Lüb.

Knopojce, -ojc, pl. (st. Konopojce), An. II: As. der Hanfspinner, v. konop Hanf)

Knappsdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Knopojski**, a, e.

Knorawa, y, f. (As. der »Hungerleiders-NB. so: As der, Knurrer, Knurrmägen« Hungerleidersdorf; v. dorf, »Knurrmägen«, knurren, abg. v. knoraś, Spottname)

1) wendischer Name für die b. Kottbus angelegte Kolonie »Sachsen-dorf«, die früher auch Köhlersdorf & Neudorf, wend. **Nowa Wjas**, genannt wurde; **na Knorawe**, in Sachsen-dorf.

2) Knorraue, Ortsanteil v. Laasow, Kr. Kal. — *Adj.* **Knorawski**, a, e.

Koblow a, m. (st. as. Kobyłow, An. II: As. an der Stutenaue, am Gestüt, a. d. Stuterei, v. kobyła, Stute)

1) Wüstung Koblo, Kr. Lüb.

2) Kablo, Kr. Stork.

3) der Koblo-See, Kr. Lüb. — *Adj.*

p. **Koblowski & Koblojski**, a, e; daher auch danb.: **Koblowski & Kobojski jazor**, Koblo-See.

Kobla, eje, f. **Koblej**, e, f. (vulgär Loc. st. Nom., s. Kobla: aus Kobyła, sc. wjas: von kobyła, -lja, -lje, *Adj.* zu kobyła, ns. kobyła, Stute, also »Stutendorf, Dorf mit einem Gestüte«)

Kabel, Kr. Kal. — *Adj.* **Kobelski**, a, e.

Kobołna, nie, f. (st. kobyłna; »die Stuterei«, v. kobyła, Stute)

Kobbeln, Kr. Gub. — *Adj.* **Kobolnański**, a, e.

Kochanojce, -ojc, pl. (Sippendorf des Kochan, »Liebling, Liebeskind«, v. *kochaś, lieben)

Kochsdorf, Kr. Sprb. — *Adj.*

Kochanojski, a, e. — *Subst.* **Kochanaś**, ra.

Kokac, a, m. (»Bürzel«)

Kockatz, Benennung des länglichen nō. Endes von Straupitz i. Spreew., Kr. Lüb.

Kokrow, a, m. (Zw. fehl. Korkrow; aus Kokorow = Besitzdorf des Kokor, Kraushaar, vgl. asl. kokor-avъ, Kraushaarig)

Kackrow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kokrojski**, a, e.

Komorica, ce, f. sg. u. auch **Komorice**, -ic, pl. (»Mückenbach, Mückenfeld, Mückenheim«; abg. v. wd. komor = asl. komarъ, Stechmücke)

Kümmritz, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Komoriski**, a, e.

Komorow, a, m. (abg. v. komor = asl.

- komarъ, Stechmücke, Schnacke; also »Schnakenhausen bz. Mückenburg«)
- 1) Stadt Senftenberg, Kr. Kal.
 - 2) Cummrow, Kr. Besk.
 - 3) Kammersdorf, Kr. Stork. — *Adj. p.*
 - 4) Mückenberg, Kr. Gub.
 - 5) Kummro, Kr. Gub. — *Adj.*
- Komorojski**, a, e & *Subst.* **Komoro-wa**, fa.
- Komorowske Winice**, -ich -ow, pl. (v. Komorow, s. d. & winica, Weinberg) Dorf Weinberge bei Senftenberg, Kr. Kal.
- Kopac**, a, m. (asl. *kopačъ, entweder v. kopaś, roden, also »Rodung«, oder v. Kop, der Hügel, Erdhügel, vgl. kopie, also »Bergdorf«)
- Koppatz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kopacojski**, a, e.
- Kopańce**, -ańc, pl. (urspr. Kopańca, e, sg. f., v. kopaś, roden; also »Rodung bz. Neuland«, dann As. darauf) Neuhausen, Kr. Kottb. — *Adj.*
- Kopański**, a, e. — **Kopański Młyn**, die Neuhausener Mühle.
- § **Kopnik**, a, m. & **Końenik**, a, m. (As. auf der »Bergkuppe«, auf dem »Hügel«, v. kop, Erdhügel) Stadt Köpenick b. Berlin.
- ***Kopsiwna**, -ńe, f. (sc. cera, »Brennesselfliess, v. kopsiwa, Brennessel) die Kopschiwna, ein Kanal zwischen Spree und Malxe auf Briesener Flur.
- Kólobreg**, a, m. (As. am »Pfahlufer«, »Pahldamm«, v. kól, Pfahl & breg = ns. bfog, Ufer, Damm)
- 1) Dorf Colberg, Kr. Stork.
 - 2) Stadt Kolberg i. Pommern. — *Adj.*
- Kólobreski**, a, e.
- Kólow**, a, m. (Zw. fehl. Kolow; v. Kol, Stock, Pfahl; also »Stockburg bz. Stockhausen«)
- 3 DD.: 1) Kohlo, Kr. Sor.
 - 2) Kohlow, Kr. West-Sternb.
 - 3) Kohlsdorf, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Kólojski**, a, e.
- Kólpin**, a, m. (An. II: »Schwandorf«, v. kolp, Schwan) Kolpin, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Kólpin-ski**, a, e.
- § **Kólin**, a, m. (As. auf Pfahlbau, v. kól, Pfahl, Stock) Stadt Kolin i. Bö.
- Kólsk**, a, m. (abg. v. kol, Stock, Pfahl; also »Stockhausen bz. Pfahlburg«)
- 2 DD.: 1) Wjeliki Kólsk, Gross-Kölzig, Kr. Sor.
 - 2) Mały Kólsk, Klein-Kölzig, Kr. Sor. — *Adj.* **Kólski**, a, e & **Kólsčan-ski**, a, e & **Kólcanski**, a, e.
- Kónik**, a, m. (Hptm. L. aus Chójnik) O.-N. Kanig, Kr. Gub.
- Kónopotna**, -eje, f. & vulg. verd. **Konopota**, -eje, f. (synk. aus Konopotopna, sc. wjas, v. konope, Hanf & topiś, rösten; also Dorf mit Hanf bz. Flachsröstereien)
- Kantdorf, Kr. Sprb. — *Adj.* **Kónopotski**, a, e.
- ***Kóńowa**, -eje, f. (sc. rěka, v. kón, Pferd) das Pferdefliess (im Spreew.)
- Kóřeń**, na, m. (As. am »Baumrindenlagerplatz, Bastsammelplatz, v. as. kora = ns. skóra, Rinde, Bast) Kahren, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kóřeń-ski**, a, e.
- Kóřenica**, e, f. (dass. wie Kóřeń, s. ob.) Koreniza, eine Ansiedlung b. Kolkwitz, Kr. Kottb.
- § **Kórint**, a & -u, m. (Jak. & Bib.) die Stadt Korinth; *Adj. poss.* **Kórintski**, a, e; *Subst.* **Kórintski**, -ego, m., der Korinther.
- Kóscębra**, y, f. (verd. aus Kóscęwrowa, as. Kostrewowa: As. im bz. am Trespenfeld, v. kostrewa, Trespe) Costebrau, Kr. Kal. — *Adj.* **Kóscębrawski**, a, e.
- Kósmęjce**, -ejc, pl. (as. Kosmowice, Sp.

- des Kosmowec »Zottelbär, Waldteufel«, *Sp.-N.*)
Jocksdorfb. Forst, Kr. Sor.; *Adj.*
Kósmejski, a, e & **Kósmejański**, a, e.
Kósobuz, a, m. (As. im' »Amselhain«, »Amselheim«, am »Amselfeld«, *Adj.* poss. v. Kosobud, abg. v. kós, Amsel & budce, Behausung)
2 DD.: Kuhnersdorf, (Cunersdorf) Kr. Kottb. & Kr. Besk. — *Adj.*
Kósobuski, a, e.
Kósojce, -ojc, pl. (An. I: urspr. wohl Kósowica, e, f., Amselbach bz. Amselhain, v. kós, Amsel)
2 DD.: 1) Chossewitz, Kr. Lüb.
2) Kosswigk, Kr. Kal. — *Adj.*
Kósojski, a, e.
Kósomlot, a, m. (weiter verd. häufig Kósomot, urspr. Kósowe Bloto, Amselsumpfwald, v. kós, Amsel u. bloto, Sumpfwald)
Kossenblatt, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Kósomlotski** bz. **Kósomlocki**, a, e.
Kósařna, né, f. (verd. auch Kužerna: die »Korbflechterei«, As. der »Korbflechter«, v. kóš, Korb, Weidenkorb)
Kuschern b. Neuzelle, Kr. Gub. — *Adj.* **Kósařnański**, a, e.
Kóšary, -ar, pl. (die »Korbflechter«, As. derselben, v. kóš, Korb)
Kossar, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Kóšařski**, a, e.
Kóšnojce, -ojc, pl. (An. I: As. der »Korbflechter, Flechtkorbhändler«, v. kóš, Weidenkorb)
2 DD.: 1) Koschendorf, Kr. Kal.
2) Koschendorf, Kr. Lebus. — *Adj.* **Kóšnojski**, a, e.
Kóšyna, -eje, f. & **Kóšna**, -eje, f. (sc. wjas; v. *Adj.* kóšny zu kóš, geflochtener Korb; also košna, ein mit Korbwerk bz. Flechtwerk umgebener Platz, Hürde, Pferch)
2 DD.: 1) Gross-Koschen b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Kóšeński**, a, e & **Kóšynski**, a, e. **Kóšynska góra** & danb. **Kóšnojc góra**, der Koschenberg b. Gross-Koschen.
2) Koschen, Kr. Gub. (urk. 1300 Coschen) — *Adj.* **Kóšynski**, a, e.
Kóšynka, i, f. (dem. zu Kóšna, s. d.) Klein-Koschen b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Kóšynkojski**, a, e.
Kóšina, y, f. (»Katzenheim«, Lager der wilden Katzen, v. kot, Kater, Katze)
Köthen, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Kóšínski**, a, e.
Kótařna, né, f. (»Katzenzüchterei«) Göttern, Kr. Gub.
Kótlow, a, m. (An. II: abg. v. Kótoľ = asl. kotъľ, Kessel, also »Kesselsdorf«
Kathlow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kótlowski**, a, e & **Kótlanski**, a, e.
Kóza, e, f. (Loc. na Kózy; *Sp.-N.* »Ziege« IIIe)
die Kosemühle b. Kolkwitz, Kr. Kottb. **ja na kózu du**, ich gehe nach der Kosemühle.
Kózle, -ego, n. (Loc. w Kózlem; abg. v. kózoľ, Ziegenbock; »Bocksheim«)
Kasel b. Komptendorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kózłowski**, a, e.
Kózłow, a, m. (sc. chlěw; *Adj.* v. kozľ, ns. kózoľ, Ziegenbock; also etwa »Bockshausen«)
Kasel b. Golssen, Kr. Luck. — *Adj.* **Kózłowski**, a, e.
Kózly, -ow, pl. (Plural v. kózoľ, asl. kozľ, Ziegenbock; also etwa »Bocksheim«)
2 DD.: 1) Kosel, Kr. Roth., O.-L.
2) Cosel nö. v. Naumburg a. Bober. — *Adj.* **Kózłowski**, a, e & **Kózlański**, a, e.
Kózle, -ego & **Kózlo**, -ego sg. n. (sc. sedlo bz. sedliščo; v. *Adj.* kózli, -la, -le zu kózoľ; also etwa »Ziegenhain«)
2 DD.: 1) Kasel b. Drebk. Kr. Kal.
2) bisweilen auch Kasel b. Komptendorf, Kr. Kottb. für gew. Kózle. — *Adj.* **Kózlański**, a, e.
Krajna, -eje, f. (das »Randdorf«, v. *Adj.* krajny, am Rande gelegen)

Crayne, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Krajński**, a, e.

§ **Krakow**, a, m. (Rs. des »Kraak«, Rabe)
1) D. Krakau i. S.;
2) Stadt Krakau i. Galizien.
3) Stadt Krakow i. Meklenb.-Schw.

§ **Kralowe**, a, m. (BC. 90, 20; a. d. Os.; p. Królowiec)
Stadt Königsberg in Ostpreussen.

Kře, gen. **Křow**, pl. (Plur. v. keř, gen. křa, der Strauch, das Gestrüpp, also: As. im »Gestrüpp«)
2 DD.: 1) Sakro, Kr. Sor.
2) **Nowe Kře**, Neu-Sakro, Kr. Sor. — *Adj.* **Křejski**, a, e.

Krolow, a, m. (Rs. des »König«, abg. v. ns. krol, König)
Krohlo, Kr. Sor. — *Adj.* **Krolojski**, a, e.

§ **Kropna**, ne, f. (w. Gr.-D.: As. auf dem »Graupenfeld«, v. kropa = krupa, Graupe)
Kroppen, Kr. Hoyersw.

Krosno, a, n. & **Krosyn**, a, m. (As. an d. Gabelung od. Kreuzung v. Wegen bz. Flüssen, v. as. krosno, Kreuzung, Gabelung)
2 Orte: 1) Stadt Krossena.-O.
2) Dorf Krossen, Kr. Luck. — *Adj.* **Krosynski**, a, e.

Krušnik, a, m. (As. am »Birnbäum«, an die »Birnpflanzung«, v. as. krušwa, Birne)
Kraussnick, Kr. Bes.-Stork. — *Adj.* **Krušnicki**, a, e.

Krygarejce, -ejc, pl. (Ss. des »Krygar, Krüger«)
Krügersdorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Krygarejski**, a, e.

§ **Kryngelice**, -ic, pl. (os. Krynhelecy, abg. v. ns. Kryngelica, os. Krynhelica, die lange Brezelreihe: wegen der ähnl. Anlage des Dorfes)
Kringelsdorf, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Kryngeliski**, a, e.

Krynica, e, f. (asl. *krinica, die sprudelnde Quelle, der Spring = asl. russ. krinica, poln. krynica)
Krienitz, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Kryniski**, a, e.

Kšadow, a, m. (dial. st. Tšadow, s. das.)
Stradow b. Vetschau, Kr. Kal.

Kšupow, a, m. (As. an d. »Graupenmühle« od. auf d. »Graupenfeld«, v. kšupa, Graupe. IIc)
Graupe bz. Kraupe, Kr. Kal. — *Adj.* p. **Kšupojski**, a, e.

Kšušwica, e, f. (As. am Birnengarten, v. kšušwa, Birne)
3 DD.: 1) **Welika Kšušwica**, Gross-Kraussnick, Kr. Luck.
2) **Mała Kšušwica**, Klein-Kraussnick, Kr. Luck.
3) Kraussnick, Kr. Stork. — *Adj.* **Kšušwicki**, a, e.

Kšawlica, e, f. (as. Křeblica = As. auf der »Kerbelflur« am »Kerbelbach«, v. Křebla = dtsh. Kerbel, ein Kraut [*caerifolium*])
Kreblitz, Kr. Luck. — *Adj.* **Kšawliski**, a, e & **Kšawlicki**, a, e.

Kšimnice, -ic, pl. & seltener **Kšemnice**, -ic, pl. (verd. Kšimice & Kšemice; urspr. Kšemnica bz. Kšimnica, Kieselsteinbach, v. kšerňeň, Kieselstein)
Krimnitz b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Kšimniski**, a, e & **Kšemniski**, a, e.

Kšišow, a, m. (Rs. des »Kšiš = Schrupff. v. Kšiwonos, Krummnase bz. Kšiwoust, Schiefmund IIc)
Krieschow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Kšišojski**, a, e.

* **Kšišowka**, -i, (Fließ b. Krischow u. Vetschau, v. Kšišow, Krischow, s. d. die Kschischowka bz. Kschischocke, Kr. Kal. & Kr. Kottb.)

Kšywa, -eje, f. (sc. wjas d. i. »Krummdorf«, abg. v. kšiwý, krumm)
Kriebau, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Kšwiński**, a, e.

Kudrnień, nie, f. (loc. w Kudrniei; wahrscheinlich verstümmelt in Anlehnung an die dtsche Kürzg. aus Chudowina = armer, magerer Boden, Ansiedlg. darauf, vgl. Chudowina, den wend. Namen für Stadt Mittenwalde, von chudy, arm, dürftig)

K a d e n, Kr. Luck. — *Adj.* **Kudrnieński**, a, e.

§ **Kukadło**, a, n. (Ausluggerüst, Wachturm, dann As. dabei, v. kukaś, anschauen, lugen)

K u c k ä d e l, Kr. Kross. — *Adj.* **Kukadłojski**, a, e.

Kula, e, f. (die Kugel, hier »die runde Schanze, der Rundling)

C a u l e b z. K a u l e, Kr. Luck.

§ **Kulow**, a, m. (As. an d, runden Schanze, Warte, v. kula, runder Gegenstand, Kugel; Kaule)

Stadt Wittichenau, Kr. Hoyers. O.-L.; *Adj.* **Kulojski** a, e.

Kumeltojee, -oje, pl. (Ss. des dtsch.; »Kuniwalt«)

C u m m e l t i t z, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Kumeltojski** a, e.

Kunice, ic, pl. (As. des dtsch. Ritters Kuno = Konrad)

K u n z e n d o r f, Kr. Sor. — *Adj.* p.

Kaniski, a, e.

Kunowa, -eje, f. (sc. wjas: Marderfeld, v. kuna, Marder od. As. des Kuno s. ob.)

K u n o w, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Kunowski**, a, e.

§ **Kuršow**, a, m., besser Kórčow, a, m. (»Rodeland« asl. krъčъ, Rodung)

K u r t s c h o w, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Kuršojski**, a, e.

Kuša, -eje, f. & häufig **Kušej**, e, f. (sc. wjas; das kurze Dorf, »Kurzdorf«, abg. v. kušy, kurz)

U l l e r s d o r f, Kr. Lüb. — *Adj.*

Kušojski, a, e und zwar:

1) **Górna Kuša**, Ober-Ullersdorf.

2) **Dolña Kuša**, Nieder Ullersdorf, Kr. Sor.

Kuškow, a, m. (Rs. des »Kurz« oder des »Klotz«, abg. v. kušy, kurz od. von kušk, Klotz, Block)

K u s c h k o w, Kr. Lüb. — *Adj.* **Kuškojski**, a, e.

L.

§ **Łagow**, a, m. (Rs. des Łago: Kurzf. v. Łagosław, Anmutsruhm)

L o g a u, Kr. Kross. — *Adj.* **Łagojski**, a, e.

Łakoma, -eje, f. (sc. wjas, As. der »Geizhalse« abg. v. łakomy, habsüchtig, lüstern, IIIa)

1) Dorf Ł a k o m a, Kr. Kottb.

2) Ł a k o m m a, ein Anteil d. Stadt Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Łakomski**, a, e. & *Subst.* **Łakomař**, řa.

Łakomej, e, f., vulgär Loc. st. Nom. Łakoma, s. ob.

Łaz, a, m. (»Gereut«, »Rodung«, also: As. auf der Rodung, der Viehweide

im Walde)

5 DD.: 1) Ł a a s o w, Kr. Kal.

2) Ł a a s o w, Kr. Lüb.

3) Ł a a s o, Kr. Gub.

4) Ł o h s, Kr. Sor.

5) Ł o h s a, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Łazojski**, a, e & **Łazski**, a, e.

Łazk, a, m. (Demin. v. Łaz, also »Kleingereut«)

4 DD.: 1) Ł a a s k e, Kr. Ost-Prign.

2) Ł ä s i k o w, Kr. Rup.

3) Ł e e s k o w, Kr. Kal.

4) Ł e e s k o w, Kr. Lüb. — *Adj.*

Łazčany, a, e (Zw. Łazčany, vgl. L. & F.-L. p. 164) & **Łazkojski**, a, e.

***Lobjo**, a, n. (os. Łobjo, čech. Labe, lat. Albis)

die Elbe.

Lobožice, -ic, pl. As. auf meldereicher Flur, v. łoboda, Melde, ein Kraut. Ic)

Lobendorf, Kr. Kal. — *Adj.*

Lobožiski, a, e.

Lojocje, a, m. (Dem. v. Łojow, s. das.)

Klein-Lowitz, Kr. Sprb. — *Adj.*

Lojojański, a, e.

Łojow, a, m. (aus Łowjow: Rs. des Łowjo, Kurzf. v. Łowjosław, Jagdruhm, v. łow = asl. lovъ Jagd & sława, Ruhm. II₂)

Gross-Luja, Kr. Sprb. — *Adj.*

Łojojski, a, e.

Lomnica, e, f. (As. an den »Steinbrüchen« v. lom, Steinbruch III)

Lamitsch, Kr. Besk. — *Adj.* p.

Lomniski, a, e.

Lomy, -ow, pl. m. (Steinbrüche, As. im »Bruchland«)

3 O.-N.: 1) Lahmo b. Neuzelle, Kr. Gub.

2) **Huše Lomy**, Hoher-Löhme, Kr. Stork.

3) **Niže Lomy**, Nieder-Löhme, Kr. Stork.

***Lubica**, e (»Baumrindenfluss«, an dem besonders viel Baumrinde geschält wurde, v. asorb. lub, asl. lubъ, Baumrinde, lubiti, lubiti, schälen)

Lubst (Fluss), Kr. Gub.

Lubnica, e, f. (Bastbach urk. 1213, 1292 Lubnitz 1346, Lawbnitz, 1385 Lawbeniz. As. am »Bastbach«, »Basthain« d. h. die Gegend wo Bast, lub, gewonnen wird)

Laubnitz, Kr. Sor. — *Adj.* **Lubnicański**, a, e.

Lucka, i, f. (dem v. luka, Wiese: As. auf der »kleinen Wiese«)

2 DD.: 1) Naundorf b. Ruhland, Kr. Kal.

2) Werder, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Luccany**, a, e.

Lug, a, m. (»Wiesenbruch«, die sumpfreiche »Grasaue«: As. daselbst. III)

3 DD.: 1) Lugk, Kr. Kal.

Lugke, Vorwerk b. Sor.

3) Luga u, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Lugowski**, a, e.

dazu 4) der Lugk (ein Sumpfwald und Sumpfmoor bei Salhausen, Załuż), Kr. Kal.

Luka, i, f. (»Wiese«: As. auf der »Wiese«, im Wiesengrund. III)

Wiese, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Lukojski**, a, e.

Lukawica, e, f. (Smol. Łukowica, e, f) &

Lukajca, e, f. (loc. we Łukajcy; As. am Lauchfliess bz. auf d. Lauchfeld, v. luk, Lauch, Knoblauch. III)

Luckaitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Lukajcański**, a, e.

Luknica, e, f. (As. am »Wiesenbach«, v. luka, Wiese. III)

Löckenitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Luknicański**, a, e.

Lukow, a, m. (As. auf dem »Lauchfelde«, v. luk, Lauch, Knoblauch. IIc)

Kreisstadt Luckau. — *Adj.* **Lukojski**, a, e.

§**Lukowe**, a, m. (Dem. v. Łukow, s. d.) Stadt Luckenwalde, Kr. Jüterb. — *Adj.* p. **Lukowcański**, a, e.

Luta, -ow, pl. u. & **Luty**, gen. Lut, pl. f. (As. am Lindenbastlagerplatz, v. as. lut, Gerte, Lindenbast. III)

Lauta, Kr. Kal. — *Adj.* **Lutojski**, a, e.

Lužyca, e, f. (As. am »Wiesenbruchfliess«, Grassumpfbach, v. lug, Wiesenbruch, vgl. luža, Teich. III)

Lauschütz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Lužyski**, a, e.

***Lužyske Góry**, -ich, -ow, pl. das Lausitzer Gebirge.

L.

Lambowña, né, f. (*Sp.-N.* »Schleckerheim«, v. verb. onom. lambaś = lapaś, schleckern)

D ü r r e r W o l f, Feldschenke b. Leeskow, Kr. Kal. — *Adj.* **Lambowński**, a, e.

Lask, a, m. (dial. st. Lěsk = As. am »Laubwäldchen«, v. lěs, Laubwald)

L e e s k o w, Kr. Kal. — *Adj.* **Laskowski**, a, e.

Lawojce, -ojc, pl. (Ss. des Law, Löwe. I₂)

L a w i t z, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Lawojski**, a, e.

§ **Lawow**, a, m. (Rs. des Law: Löwe, II₂)

1) Stadt L ö w e n b e r g i. Schl.

2) Stadt L e m b e r g i. Galiz. — *Adj.* **Lawojski**, a, e.

§ **Leno**, a, n. (oft Lejno gespr.; z Lejna, w Lejné, das Lehn, Lehdorf d. i. zum Lehn gegebene Dorf)

G e i e r s w a l d e, Kr. Hoy. O.-L. — *Adj.* **Leniski**, a, e.

§ **Lěcyń**, ŋa, m. (Rs. des »Lěcin« = 2 stämm. Kurzf. v. Lěcimír, Heilruhm, v. asl. lěčiti, heilen)

L e t s c h i n, Kr. Lebus. — *Adj.* p. **Lěcyński**, a, e.

Lědy, gen. Lěd, pl. (Zw. Lěda, Lěd, loc. na Lědach; pl. v. lědo, unbautes Land, Neuland, also As. auf unbauten, unfruchtbarem Gelände im Spreew.)

L e h d e, Kr. Kal. — *Adj.* **Lězany**, a, e & *Subst.* **Lězan**; pl. **Lězańe** und **Lězany** (die Lehdaer).

Lěgal, a, m. (abg. v. lěgaś, liegen. III) L e g e l, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Lěgalski**, a, e.

§ **Lěgnica**, e, f. (»Liegefliess«, »Liegefeld«, v. lěgati, liegen)

Stadt L i e g n i t z, Schles.

Lěsk, a, m. & dial. **Lisk**, a, m. 1714,

1748, Leesgen.: As. im bz. an »Wäldchen«)

2 DD.: 1) L ä s g e n (urk. 1580 Läsgen, Kr. Sor.

2) warsch. verd. st. Lěska, s. folg.: L i e s k a u b. Schleief, Kr. Sprb. — *Adj.* **Lěścany**, a, e & **Lěščany**, a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).

Lěska, -eje, f. (sc. rěka bz. wjas, oft Lěskej, e, f. Loc. st. Nom. v. lěska, der Haselnusstrauch, also »Haselbach bz. Haselheim«)

4 DD.: 1) L i e s k e b. Senftb., Kr. Kal.

2) L i e s k a u, bes. Muskau, Kr. Sprb.

3) L i e s k e b. Kamenz i. Sa.

4) L ä s g e n, Kr. Sor. — *Adj.* **Lěskojski**, a, e, **Lěścany**, a, e bz. & **Lěščany**, a, e (vgl. L. & A.-L. p. 165).

Lěsnica, e, f. (As. am »Laubwaldbach«, v. lěs, Laubwald)

L e i s s n i t z, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Lěsniski**, a, e.

Lěšće, i & -ow, pl. (Loc. w Lěščoch; As. an den »Haselnussträuchern«, dial. Lěšće, abg. v. lěska, Haselnusstrauch)

H o r n o w, Kr. Sprb. — *Adj.* **Lěšćanski**, a, e & **Lěščany**, a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).

Lěžiny, -in, pl. (plur. v. *lěžina = asl. lędina, terra inculta, wüste Flur: As. auf unbautem, wüsten Gelände. — Bei Bron. fehlh. F. Lěžiń, ŋa)

L ö s c h e n, Kr. Kal. — *Adj.* **Lěžiński**, a, e.

Libanojce, -ojc, pl. (Ss. des Liban, Ksf. v. Libomír, asl. Ljubomírъ, Friedlieb, Friedrich)

L a u b s d o r f, Kr. Kottb. — *Adj.* **Libanojski**, a, e. — *Subst.* **Libanojcař** ŋa, m.

Libešin, a, m. (Besitzdorf des Libota

bz. Lubota, verstärkte Kurzf. v. v. Lubomirz, Friedlieb, od. ähnl. Volln.)
Lipten, Kr. Kal. — *Adj.* **Libeśiński**, a, e.
Libice, -ic, pl. (Ss. des Liba, as. Luba: Kurzf. v. Lubomir, Friedrich, Ruhm-lieb od. ähnl. as. Volln.)
2 DD.: **Wélike a Mate Libice** Gross u. Klein-Liebitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Wéliko-Libiski**, a, e & **Mato-Libiski**, a, e.
Lichtnow, a, m. (a. d. D., viell. für urspr. ns. Swétła)
2 DD.: 1) **Lichtenau**, Kr. Kal.
2) **Lichtena**, Kr. Luck. — *Adj.* **Lichtnojski**, a, e.
Limbark, a, m. & **Limbork**, a, m. (a. d. dtsh. Lehmberg, der Parallelsiedlung zu **Glinsk**, das in nächster Nähe liegt, v. glina, Lehm)
Limberg, Kr. Kottb. — *Adj.* **Limbarski**, a, e
Lindow, a, m. (a. d. dtsh. »Linden«, der Übers. des ns. Lipy bz. Lipki, pl. v. lipa, dem. lipka, Linde)
2 DD.: 1) **Lindchen**, Kr. Kal.
2) **Lindow**, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lindojski**, a, e.
Lindroz, a, m. (die deutsche Verstümmelung des urspr. ns. O.-N. Lidoraz bz. Ludoraz: Rs. des Ludorad = »Volksfreund, v. lud, Volk. & rad, a, e, gern)
Linderode, Kr. Sor. — *Adj.* **Lindrojski**, a, e.
Lińe, -ego, n. (Loc. na Lińem; sc. jezero, Schleensee bz. -teich, v. lini, lińa, lińe, *Adj.* zu lin, Schleie)
2 DD.: 1) **Wélike Lińe**, Gross-Leine, Kr. Lüb.
2) **Mate Lińe**, Klein-Leine, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lińany**, a, e & **Lińański**, a, e.
Lipe, -ego, n. (abg. v. lipa, Linde; *Adj.* *lipi, *lipja, lipę; also lipę, sc. polo, »Lindenfeld«, As. darauf)

Leipe, Kr. Kal.; **na Lipem**, in Leipe; **na Lipę** bz. **k Lipemu**, nach Leipe; **z Lipęgo**, aus Leipe. — *Subst.* **Lipjan**, pl. **Lipjańe**, die Leiper. — *Adj.* **Lipjański**, a, e & **Lipjany**, a, e, zu Leipe gehörig; **Lipjane twafeńa**, die Gehöfte von Leipe.
§ **Lipiny**, -ow, pl. (»Lindhain«) v. lipa, Linde)
3 DD.: 1) **Lippen**, Kr. Hoyersw. O.-L.
2—3) **Lippehne**, Kr. Sold. & Prov. Sachs. — *Adj.* p. **Lipiński**, a, e.
Lipna, -eje, f. (sc. góra, wjas bz., Lindenberg bz. Lindendorf; v. lipny, a, e. — *Adj.* zu lipa, Linde)
1) **Leipe** b. Pförsten, Kr. Sor.
2) **Lippen**, Kr. Kross. — *Adj.* **Lipiński**, a, e.
Lipsk, a (As. am »Lindhain«, an der »Lindenau«, v. lipa, Linde)
1) **Liepsgen**, Kr. Sor.
2) **Stadt Leipzig**, i. Sachsen. — *Adj.* p. **Lipscański**, a, e & **Lipšcański**, a, e bz. **Lipsčany**, a, e & **Lipščany**, a, e & **Lipscany**, a, e. — *Subst.* **Lipšcanaf**, řa & **Lipscanaf**, řa, pl. **Lipšcanafę**.
Liša Góra, -eje, -y, f. (»Kahlenberg«) Liesegar, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Lišęgórski**, a, e.
Liškow, a, m. (abg. v. liška, Fuchs, also entw. Rs. des »Fuchs«, *Sp.-N.*, oder As. am Fuchsbau: »Fuchsheim, -haus«)
2 DD.: 1) **Gross-Lieskow**, Kr. Kottb.
2) **Lieskau**, Kr. Luck. — *Adj.* **Liškojski**, a, e. — *Subst.* **Liškowaf**, řa.
Liškowk, a, m. (Dem. v. Liškow, s. das.) Klein-Lieskow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Liškowcański**, a, e. — *Subst.* **Liškowkaf**, řa.
Lochojce, -ojc, pl. (Ss. des »Loch«: Kurzf. v. Lowosław, Jagdruhm)
Lochwitz, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Lochojski**, a, e.

- § **Lubań**, řa, m. (Rs. des »Lubon«: Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb bz. Ruhmlieb)
Stadt **Lauban**, O.-Laus. — *Adj.*
Lubański, a, e & *Subst.* **Lubańaf**, řa.
Lubaniec, -ic, pl. (Ss. des Luban bz. Lubon: Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb, Ruhmlieb)
Laubnitz, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Lubaniski, a, e.
Lubehol, a, m. & **Lubochol**, a, m. (Besitzdorf des Lubochla: Kosef. zu Lubosław, Ruhmlieb)
Leibchel, Kr. Lüb. — *Adj.* **Lubcholski** & **Lubocholski**, a, e.
§ **Lubij**, a, m. (Rs. des Luba: Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb, Ruhmlieb)
Stadt **Löban**, sächs. O.-L. — *Adj.*
Lubijski, a, e & *Subst.* **Lubijař**, řa.
Lubin, a, m. (dial. Libin, a: Rs. des Luba: Kurzf. v. Lubomysl, Liebdank od. Lubomir, Friedlieb bz. Ruhmlieb u. ä.)
1) Kreisstadt **Lübben**.
2) Dorf **Lebbin**, Kr. Stork. — *Adj.* **Lubinski**, a, e.
Lubink, a, m. (Dem. v. Lubin, s. das.)
Lübbinchen, Kr. Gub. — *Adj.* p.
Lubincañski, a, e.
§ **Lublana**, y, f. (As. in lieblicher Gegend)
Laibach, Hauptstadt v. Krain. — *Adj.* **Lublański**, a, e.
Lubń, řa, m. (Hptn. Lubeń, bńa, jetzt auch **Wielki Lubńow** genannt, obgleich Dorf u. kleiner als Stadt **Lübbenau**: Rs. des Lubon 2 stämm. Kurzf. v. Lubomir, Friedlieb, Ruhmlieb bz. Lubomysl, Liebdank)
Gross-Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Lubnicany**, a, e (Zw. f. Lubicany) & **Lubnicański**, a, e.
Lubńow, a, m. (aus Lubinow, entweder Rs. des Lubin = 2 stämm. Kurzf. v. Lubimir, Friedlieb, Ruhmlieb oder auch sec. Weiterbildg. v. Lubin [Neu-Lübben], s. das.) also eig.
4 O.-N.: 1) Stadt **Lübbenau**, Kr. Kal.
2) **Liebenau** b. Schwiebus, Kr. Züll.
3—4) **Liebenow**, Kr. Arnschw. & Kr. Landsb. — *Adj.* **Lubńowski**, a, e & *Subst.* **Lubńowaf**, řa, dazu: **Lubńowska Biota**, der **Lübbenauer Bürgerwald**.
Lubochow, a, m. (Besitzdorf des Luboch: 2 stämm. Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Lubochow, Kr. Kal. — *Adj.* **Lubochojski**, a, e.
Lubolce, -ole, pl. (aus *Lubolice: Sippendorf des Lubola, Kosef. v. Lubomir bz. Lubosław)
3 DD.: 1) **Wielke Lubolce**, **Gross-Lubolz**, Kr. Luck.
2) **Małe Lubolce**, **Klein-Lubolz**, Kr. Lüb.
3) **Lubolz**, **Försterei**, Kr. Bask.-Stork. — *Adj.* **Lubolcański**, a, e & **Lubolski**, a, e.
Luboraz, a, m. (dial. Liboraz & vulg. **Libraź**, a: Rs. des Luborad, Gernlieb, v. as. lubiti, lieben & rad, a, o, gern)
Stadt **Lieberose**, Kr. Lüb. — *Adj.* **Luborazki**, a, e.
Luboše, a, m. (Lcc. w Luboše; häuf. fälschl. Lubośc geschr.: aus Luboše d. i. das Dörfchen des Luboch: Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Laubst, Kr. Kal. — *Adj.* **Lubošcański**, a, e & **Lubošcański**, a, e (vgl. L. & L. p. 165).
Lubošojce, -ojc, pl. (urk. 1658 Luboschütz; Sippendorf des Luboš: Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
Liebesitz, Kr. Gub. — *Adj.* p.
Lubošojski, a, e.
Lubuř, a, m. (Rs. des »Luboch«: 2 stämm. Kurzf. v. Lubosław, Ruhmlieb)
1) **Leibsch**, Kr. Stork.
2) Stadt **Lebusa**. d. Oder.

- 3) Lebus b. Schlieben, Prov. Sachs.
4) Labusch, Kr. Hoyers. O.-Laus.
5) Hohenleipisch, Prov. Sachs —
Adj. **Lubušański**, a, e & *Subst.* **Lubušaf**,
ra
- § **Lubušow**, a, m. (Rs. des »Luboš«:
2 stämm. Kurzf. v. Lubostaw, Rubm-
lieb)
Hermsdorf b. Ruhland, Kr. Ho-
yersw. — *Adj.* **Lubušojski**, a, e.
- * **Lutkowa góra**, -eje -y, f. („Heinzel-
männelberg, Zwergberg“, v. lutky,
Heinzelmannchen, Zwerge).
Der Lutchenberg, Ludken-
berg, Kr. Kottb.
- Lutobof**, ra, m. (Besitzd. des Lutobor,
asl. ljutoborъ, des grimmen Kämp-
fers)
Pulsberg, Kr. Sprb. — *Adj.* **Luto-
boński**, a, e.
- Lutol**, a, m. (Rs. des »Lutol«: Schrumpff.
v. Lutomysel, der grimmig Denkende,
Grimmdank, v. luty, grimmig, wild
& mysl, Gedanke)
3 DD.: 1) Leuthen, Kr. Kottb.
2) Leuthen, Kr. Sor.
3) Gross-Leuthen, Kr. Lüb. —
Adj. **Lutolski**, a, e. — *Subst.* **Lutolař**,
ra, & **Lutolanar**, pl. -are.
- Lutolk**, a, m. (Dem. v. Lutol, s. das.)
Klein-Leuthen, Kr. Lüb. —
Adj. **Lutolcański**, a, e.

M.

- Małksa**, e, f. (benannt nach dem Flusse
Małksa, Malxe, s. folg.; bisweilen in
Anlehnung an die dtsh. Ummodelg.
des O.-N. auch **Mulkojce**, genannt)
Mulknitz b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.*
Małksański, a, e.
- * **Małksa**, -eje, f. (vulgär auch Mełksa,
asorb. Małkuša bz. Małkowice, das
kleine Fließ, die kleine Spree, v.
małki, klein)
die Malxe, Kr. Kottb.
- Małojce**, -ojc, pl. (Ss. des »Mały« =
klein, B.-N.)
Mallwitz, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Małojski, a, e.
- Mały Kólsk**, -ego, -a, m. (Kl. od. neuere
As. an der Pfahlburg, im Palisaden-
rundling)
Kl. - Kölszig, Kr. Sor. — *Adj.*
Mało-Kólskański, a, e.
- Maliń**, na, m. & daneben **Malen**, na, m.
(Loc. w Maliń; As. am »Himbeerge-
büsch«, abg. v. malina, die Himbeere)
3 DD.: 1) Mehlen, Kr. Gub.
2) Greiffenhain, Kr. Kal.
- 3) Mehlsdorf b. Dahme, Kr. Jüt-
Luckenw. — *Adj.* **Maliński**, a, e.
- Malinki**, -ow, pl. (Smol.: As. an d.
kleinen Seen, v. demin. *Adj.* mały,
klein, sonst (gewöhnl. Jazorce, s. d.)
Mallenchen, Kr. Kal. — *Adj.*
Malinkojske, a, e.
- Majina Góra**, -eje -y, f. (neuere Kolo-
nie; »Marienberg«)
Maiberg, Kr. Kottb.
- Marišojce**, -ojc, pl. (urk. 1536 Marsch-
dorf; Ss. des Mariš: Kurzf. v. Mari-
sław, Zaubereiruhm)
Marsdorf, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Marišojski, a, e.
- Markošice**, -ic, pl. & **Marchošice**,
-ic, pl. (daneben verd. **Markošyce**
& **Markošojce**: Ss. des Markoš —
Markwart dtsh. P.-N.)
- Markošice**, ic, pl. **Marchošice** Kušojce.
Ss. des (daneben verd. Markošyce
Markoš = Markwart, dtsh. P.-N.);
Markersdorf, Kr. Gub. — *Adj.*
Markošizki, a, e.
- Mašow**, a, m. (altwend. daneb. Mašin:
Besitzdorf des Maš bz. Maša, Kurz-

- form v. Machoslaw, Fechttruhm; machaś: machati, schwingen bz. das Schwert)
- 2 Orte: 1) Massen (bz. Maschen), b. Finsterwalde, Kr. Luck.
- 2) Massow, Forsthaus, Kr. Telt. — *Adj.* **Mašojski**, a, e.
- Matušojce**, -ojc, pl. (Ss. des »Matuš« = Mattheus I₂)
- Matzdorf, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Matušojski**, a, e.
- Matyjojce**, -ojc, pl. (Ss. des Matyj, Mattheus I₂)
- Mattendorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Matyjojski**, a, e.
- Mešk**, a, m. (verd. Měšk & Mišk & Myšk, Zw.; v. mech = asl. mьchъ, Moos; As. auf moosigem, moorigem Gelände)
- Naundorf, Kr. Lüb. — *Adj.* **Meščany**, a, e & **Meščany**, a, e.
- Měre**, a, m. (Rs. des »Měrk«: Kurzf. v. Měrosław, Friedensruhm bz. Luboměr, Friedenslieb)
- Merz, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Měrcojski**, a, e.
- Měrkow**, a, m. (Rs. des Měrk bz. Měrc: demin. Kurzf. v. Měrosław, Friedensruhm bz. Luboměr, Friedrich)
- Merke, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Měrkojski**, a, e.
- Michow**, a, m. bz. nach Hauptm. Michy, -ow, pl.; (abg. v. mich, Mönch: Niederlassung der Mönche)
- Münchhofe b. Lüberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Michojski**, a, e.
- Mikušojce**, -ojc, pl. (Ss. des Mikuš = Nicolaus I₂)
- Mixdorf, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Mikušojski**, a, e.
- ***Milašow**, a, m. (Localn.; *Adj.* poss. v. Milaš = Miloš, Kurzf. v. Mikosław, Ruhmlieb)
- Milaschow d. i. Besitztum des Milaš.
- Mitojce**, -ojc, pl. (Ss. des Miło: Kurzf. v. Mikosław, Ruhmlieb)
- Mildena u, Kr. Sor. — *Adj.* **Milojski**, a, e.
- §**Miloraz**, a, m. (Rs. des Milorad = Gernlieb, v. miły, lieb & rad, gern)
- 1) Stadt Müllrose, Kr. Lebus.
- 2) Mühlrose b. Schleife, Kr. Kottb. — *Adj.* **Miloraski**, a, e.
- ***Milanka**, i, f. (die Liebliche, ein Spreearm im Spreewald, v. miły, lieb)
- dieMilanka(-ke), Kr. Lüb.
- §**Mišno**, a, n. & §**Mišń**, -ńa, m. (Siedlung bz. Burg an der Miša, Meisse d. i. am Moorfluss, v. as. mech, os. moch, asl. mьchъ, Moos, Moor)
- Stadt Meissen i. Kgr. Sachsen. — *Adj.* **Mišńanski**, a, e.
- §**Mjazeboń**, fa, m. (Burg & As. zwischen den Kiefernainen)
- Stadt Merseburg, Prov. Sa.
- §**Mjodnica**, e, f. (As. am »Honigwasser«, Honigbrunnen, Honigfluss, v. ns. mjod = as. med, Honig)
- Mednitz, Prov. Sachs.
- Mlože**, -ow, pl. f. (w. Mložach; Plur. v. mlož, Jungholz bz. Jungvieh, also As. am Jungholz od. an d. Hürde für Jungvieh)
- Mlode, Kr. Kal. — *Adj.* **Mloženski**, a, e & **Mložany**, a, e.
- §**Mnichow**, a, m. (B.-C. a. d. Os.: A. der Mönche IIc)
- bayr. Hauptstadt München.
- ***Módlá**, eje, f. (sc. řeka: der träge, trägehinfließende Fluss; v. Adj. modlý, leblos, träge) der Priorgraben bz. die Kleine Spree (bei Madow, Kr. Rottb).
- §**Mogilno**, a, n. (sc. sedlo: As. an den Hühnengräbern, mogily)
- 1) Mügeln, Stadt i. Sa.
- 2) der Müggelsee i. d. Mark.
- ***Mogliny**, ow, pl. (na Moglinach; v. mogily, Hühnengräber)

die Müggelsberge (eine Hügelkette i. d. Mark).

Mochlice, -ic, pl. (urspr. Mochlica: As. am »Moosbach« bz. »Moorsee«, v. moch, Moos, Moor)

Mochlitz, Kr. Lüb. — *Adj.* **Mochlicany**, a, e.

Mochow, a, m. (sc. jazor: As. am »Moossee«, od. »Moorsee«, v. moch, Moos; Moor; M. liegt am grossen Mochowsee)

Mochow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Mochojski**, a, e.

Mokař, řa, m. (Hptm. L.) & auch

Mokare, řow, pl. (As. auf nassem Gelände), v. mokař, nassen)

die Ansiedlung in den Teichen b. Stradow b. Vetschau i. Spreew., dtsh. **Mokro** u. vulgär **Mukesch**; vgl. **Mokšoja**.

Mokra, -eje, f. »Nassau« (neb. Hukřow s. das.)

Ukřo, bz. **Uckřo**, Kr. Luck. — *Adj.* **Mokrojski**, a, e.

Mokre, -ego, n. (sc. pólo. Nassfeld; v. mokry, nass; Loc. na Mokren.)

Muckrow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Mokřany**, a, e.

Mokro, a, m. (*Subst.* Neutr. v. mokry-nass, also »Nassfeld«),

Muckrow, Kr. Sor. — *Adj.* **Mokřany**, a, e.

Mokrow, a, m. (sec. Bildg. aus Mokro, s. d. IIc)

Gross-Muckrow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Mokrojski**, a, e.

Mokrowk, a, m. (D. min. v. Mokrow, s. d.)

Klein-Muckrow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Mokrowcański**, a, e.

Mokšoja, e, f. (»Nassfeld, Nassau«, abg. v. mokšy = asl. mokř, nass)

Mokřo, Ortsteil v. Stradow b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Mokšojanj**, a, e.

***Módlá**, -eje, f. (sc. Sprěwja = die matte,

scheintote Spree, v. asorb. modly, matt, scheintot, ohnmächtig)

der **Priorgraben**, auch »**Kleine Spree**« genannt, bei Madlow, Kr. Kottb.

Módlá, -eje, f. & **Módlěj**, e, f. (vulgär

Loc. st. Nom.; abg. v. *módlý,

Musk. D. medly, matt, scheintot,

asl. mьdlъ, poln. mdly, čech. mdlý;

ursprüngl. Name des dort träge vor-

beifliessenden jetzt **Priorgraben** ge-

nannten kleinen **Spreearmes**)

Madlo, Kr. Kottb. — *Adj.* **Módlánski**,

a, e & *Subst.* **Módlan**, pl. -ane & **Módlá-**

nař, pl. -are.

Mólin, a, m. (As. auf dem »**Mottenfeld**«,

v. móla, Motte. IIc)

2 DD.: 1) **Möllen**, Kr. Lüb.

2) **Möllendorf**, Kr. Besk. — *Adj.*

p. **Móliński**, a, e.

§ **Mórin**, a, m. (»**Hexenheim**«, v. as. móř,

Hexe IIc + IIIa)

Mohrin, Kr. Königsb. i. Neum. —

Adj. p. **Móriński**, a, e.

§ **Móskwa**, y, f.

Moskau, Hauptstadt Russlands

Móst, a, m. (die »**Brücke**«, zum O.-N.

erhobenes Appellat.)

1) Dorf **Heinersbrück**, Kr. Kottb.

2) Stadt **Brüx** i. Bö. — *Adj.* **Móścany**,

a, e.

Mósty, -ow, pl. (die »**Brücken**«)

1) **Wendisch. Mustab. Muskau**, Kr.

Rothb.

2) **Musta-Vorwerk** b. **Reich-**

walde, Kr. **Rothb.** — *Adj.* **Móścany**,

a, e & **Móścanski**, a, e & verd. **Móścán-**

ski, a, e.

Mrocna, -eje, f. (sc. wjas, Grenzdorf, v.

Adj. mrocny zu subst. mroka, Grenze)

Pretschen, Kr. Gub. — *Adj.* **Mro-**

cański, a, e & **Mrocny**, a, e.

Mukeř, a, m. & **Mukor**, a, m.: verstüm-

melte Nebenformen für **Mokřo**, a, n.

bz. **Mokšoja**, e, f, s. d.

Mukwař, ía, m. (ält. Mukowař, der Mehlsieder, Breikocher, die Mehlsiederei, Spitzname, v. muka, Mehl & wariš, kochen)

Muckwař, Kr. Kal. — *Adj.* **Mukwařski**, a, e.

Mulkojce, -ojc, pl. (os. Mułkecy, aus *Mólkecy, ns. Mólkojce, v. Mólk, ö. Grz. D. Mułk = asl. malъkъ, Klein, also »Sippendorf des Klein)

2 DD.: 1) Mulknitz, Kr. Sor.

2) Mulkwitz, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Mulkojski**, a, e.

Muřow, a, m. (As. an d. »Mauer«, am Landwehrdamm, v. muřa, Mauer IIc)

Meuro, Kr. Kal. — *Adj.* **Muřojski**, a, e.

***Mutnica**, e, f. »Trübes Fließ«, ein Spreearm im Spreewald, v. mutny, trübe) die Mutniza, Kr. Lüb.

§**Mužakow**, a, m. (Rs. des Mužak, Grossmann, Kühnemann, Magn. v. muž, Mann)

Stadt Muskau, Kr. Rothb. O.-L. —

Adj. **Mužakojski**, a, e; **Mužakojska góla**, die Muskauer Heide. — *Subst.* **Mužakowar**, ía, Muskauer.

Myšyn, a, m. (dial Mušyn; »Mäuseheim«, abg. v. myš, Maus, IIc)

Müschchen, Kr. Kottb. — *Adj.* **Myšynski**, a, e.

Myšynk, a, m. (Dem. v. Myšyn, s. ob.)

1) Wüste Mark Kleinmüschchen.

2) Kr. Kottb. Name der Anhöhe, auf der Kleinmüschchen lag.

N.

Nabloto, a, n. (As. am sumpfigen Laubwald)

Nablatt, Kr. Sor. — *Adj.* p. **Nablotojski**, a, e.

Naseńce, -eńc, pl. (Die Ansiedler an der »Senica, Heubach, Wiesenbach, v. na, an & seno, Heu)

Wiesendorf, Kr. Kottb. — *Adj.*

Naseński, a, e & *Subst.* **Naseńcař**, ía.

Nažejece, -ejec, pl. (abg. v. nažeja, Hoffnung, Ansiedlung der Sippe des Nažēja = nadēja »Hoffnung der Eltern« od. »der Langersehnte«, vgl. Mikl. Bild. d. sl. P.-N. p. 82)

Nehesdorf b. Finsterw., Kr. Luck.

— *Adj.* **Nažejeski**, a, e.

Něgojce, -ojc, pl. (Ss. des Něgo: Kurzf. v. Nigorad, »Kinderfreund«)

Nexdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Něgojański**, a, e.

Němšk, a, & **Němešk**, a, m. (As. der »Nichtshaber, der armen Schlucker«, v. neměš, as. neměti, nicht haben IIIa)

Niemitsch, Kr. Gub. — *Adj.* p.

Němeščany, a, e & **Němeščany**, a, e.

Nisněnow, a, m. (nach d. dtsh. F. st. Nezměnow: Rs. des Nezměna = Unveränderlich)

Nissmenow, Kr. Sor. — *Adj.* p.

Nisněnojski, a, e.

Niwa, y, f. bz. gew. **Něwa**, y, f. (urspr. jedenfalls Sucha Niwa d. i. trockenes & fruchtbares Ackerland, auf trockener Feldmark [im Spreewald])

2 DD.: 1) **Stara Niwa**, Alt-Zauche.

— *Adj.* **Staroniwański**, a, e.

2) **Nowa Niwa**, Neu-Zauche. —

Adj. **Nowoniwański**, a, e.

Niwerla, e, f. (wohl aus niwa — rola, [»fruchtbaren Ackerboden«, wobei rola später als Erklärung für das veraltete niwa, fruchtbarer Ackerboden, hinzugefügt ward)

2 DD.: 1) Niewerle, Kr. Sor.

2) Jetzschko, Kr. Gub.

3) Jetzschko, Kr. Sagan. — *Adj.*

Niwerlski, a, e.

- Niwica**, e, f. (»der Feldbach«, od die »Kleine Feldmark«, abg. v. niwa, Feld, Feldflur, fruchtbares Ackerland)
 Nie w i t z, Kr. Luck. — *Adj.* **Niwiski**, a, e.
- ***Niza**, e & verd. **Nysa**, e f. (der Fluss in der Niederung, v. niz-ki, niedrig) die Neisse.
- §**Nizka**, i, f. (sc. wjas: Niederdorf, v. nizki, a, e, niedrig)
 Städtchen Nie s k y, Preuss. O.-L.
- Nosydłojce**, -ojc, pl. (wohl synkop. aus Nosysławowice, Sippendorf des Nosysław, Ruhmträger v. nosyś, tragen & sława, Ruhm od. aus Nowosydłojce, Neusiedler, v. nowy neu & sydło, sedlo, Siedlung)
 Nos s d o r f, Kr. Sor. — *Adj.* **Nosydłojski**, a, e.
- Nowa Cala**, -eje -e, f. (die »neue Zelle«)
 Neuzelle, Kr. Gub. — *Adj.* **Nowo-calski**, a, e.
- Nowa Darbna**, -eje nie, f. & daneben
- Nowa Darbna**, -eje, -y, f. (Neusiedlung in der Talmulde)
 Neu - D ö b e r n, Kr. Kal. — *Adj.* p. **Nowodarbiński**, a, e.
- Nowa Hochoza**, -eje, -e, f. (vgl. Hochoza Neu-Drachhausen, Kr. Kottb.—
Adj. **Nowo-Hochozański**, a, e.
- Nowa Wjas**, gen. Noweje (W)sy, f. (»neues Dorf«, »Neudorf«)
 8 DD.: 1—2) Neudorf, Kr. Kal. & Kr. Sor. (2)
 3—6) Neuendorf, Kr. Luck., Kottb. Beesk, Kross.
 4—7) Köhlers, bz. Sa ch s e n d o r f b. Kottb., Kr. Kottb. (jetzt **Knořawa**, s. d.)
 8) Ritzneudorf b. Golssen, Kr. Luck. — *Adj.* p. **Nowsyny**, a, e & **Nowosański**, a, e & **Nowsański**, a, e (vulgär Nowusański, a, e).
- Nowa Wjaska**, gen. Noweje Wjaski, f. (dem. v. Nowa Wjas)
 Neudörfel, Kr. Gub., *Adj.* poss. **Nowo-Wjascański**, a, e.
- Nowa Żytawa**, -eje, -y, f. (Neue Kornau v. żyto, Korn, Getreide)
 Neu-Zittau, Kr. Besk. — *Adj.* **Nowo-Żytawski**, a, e.
- Nowe Městko**, -ego, -a, n. (»Neustädtchen«)
 Neusorge, Kr. Kal. — **Nowo-Městcański**, a, e.
- §**Nowjas**, gen. Nowsy, f. (synk. a. Nowa Wjas; vgl. L. & F.-L. p. 269)
 Rizneudorf b. Berlin.
- ***Nuta**, y, f. (sc. rěka; der Wiesenfluss an d. Vichtritt“)
 Die Nuthe (ein Fluss in d. Märk).

N.

- Nabodojce**, -ojc, pl. (As. der »Nichtstösser« Ic + IIIa)
 Ne b e n d o r f, Kr. Kal. — *Adj.* **Nabodojski**, a, e.
- Nabožkojce**, -ojc, pl. & **Namoškojce**, -ojc, pl., Zw. (Sippendorf des Nabožk bz. Namašk unglückliches Geschöpf, armer Tropf oder As. der armen Schlucker Ic + IIIa)
 Na u n d o r f b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Nabožkojski**, a, e.
- Nacyna**, y, f. (as. Nęcina st. Nięcina, »Wasserschwind, Wasserschlund«, v. as. asl. nikati, schwinden)
 Biebersdorf, Kr. Lüb. — *Adj.* **Nacyński**, a, e.
- Nagluz**, a, m. (ung. auch Nagluz, a:Rs. des Nęgolud: Volkspfleger, Volkszier, v. as. asl. nęgati, pflegen, zieren & lud, Volk)
 La m s f e l d, Kr. Lüb. — *Adj.* p. **Nagluzanski**, a, e & **Nagluzski**, a, e.

Namaškléb, a, m. & **Nemaškléb**, a, m.
(*Sp.-N.* juxta pos. Namaš, Mangel & kléb, Brot IIIc)

2 DD.: 1) Niem asch kleba, Kr. Gub. (jetzt umgetauft in »Wiesental«).

2) Niem asch kleba, Kr. Sor. — *Adj.* **Namašklébjański**, a, e.

Namorojce, -oje, pl. (a. d. Dtsch.: »Hildemarsdorf«)

Illmersdorf, Kr. Kal. — *Adj.*

Namorojski, a, e.

§ **Neměšk**, a, m. (»Habenichts«, As. der armen Schlucker IIIa)

Niemisch bz. Niemitsch b. Senftb. ,Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.*

Neměščany, a, e & **Neměščany**, a, e.

* **Newěsta**, y, f. (»die Braut«, ein sagenreicher Berg der Niederlausitz)

die Braut, Kr. Kal. & Kr. Luck.

Newěš, a, m. (Smol.) & **Newěšk**, a, m. (Hptm. L.; wohl beides ungenau für urspr. niwica: kleine fruchtbare Ackerflur)

Niewisch b. Lüber., Kr. Lüb. — *Adj.* **Niwicański**, a, e.

§ **Nežichow**, a, m. (os. Njedzichow: Rs. Rs. des Nežich: Sonntagskind, v. nežela, *Sonntag*)

Bernsdorf, Kr. Hoyersw. O.-L.; **Nežichojski**, a, e.

O.

Ogrozna, y, f. (As. an bzw. in der Umwallung, Schanze; vgl. Hogrozna)

Ogrosen, Kr. Kal.

Ochoza, e, f. (die durch Umzug, Umkreisung im Walde bestimmte Siedlung, vgl. Hochoza)

Drachhausen, Kr. Kottb.

Otašojce, -oje, pl. (Ss. des »Otto« — Ottosdorf Ib)

Ottendorf, b. Peitz, Kr. Kottb. — *Adj.* p. **Otašojski**, a, e.

P.

Palice, -ic, pl. (As. auf dem Brand, Abbrandfleck im Walde od. an der Brandopferstätte, v. pališ, asl. paliti, brennen, vgl. os. Palow: Pohla Ic)

Pahlsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* p.

Paliski, a, e.

Paprotna, -eje, f. (sc. wjas, d. i. Farnkrautsdorf, v. paprotny, *Adj.* zu paproš Farrenkraut), & **Paprotnej**, e, f. (vulg. Loc. st. Nom. Paprotna) s. ob.)

Papproth, Kr. Sprb. — *Adj.* **Paprotski**, a, e.

* **Parata**, -eje, f. (sc. rěka: das »Schlammfliess, Sumpfliess«, v. para, Schlamm, Schmutz)

die Parthe, Fluss bei Leipzig i. Sa.

§ **Parcow**, a, m. (abg. v. para, Schmutz, Kot, Sumpf, das am Moorbruch gelegene Dorf IIc)

Gross-Partwitz (Kr. Hoyersw. O.-L.); *Adj.* p. **Parcojski**, a, e.

§ **Parsk**, a, m. (As. am moorigen od. auf sumpfigem Gelände, abg. v. para, Moder, Sumpf, Schmutz)

Königs-Wusterhausen, Kr. Telt. — *Adj.* **Parščany**, a, e & **Parščany**, a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).

* **Patšowina**, y, f. (abg. v. patšow, Forst, Rodeland, also »Rodungsfliess«) die Patschowina, ein Fliess im Spreew.

Pełkojce, -oje, pl. (Ansiedlung der Sippe des Pełk bz. Połk. Kurzf. v. Swěto-

połk, poln. Świętopolk, os. Swjato-
połk, čech. Svatopluk Führer eines
starken Volkes, v. swěty, asl. svętъ,
stark, später heilig u. połk(połk) =
asl. plъkъ, die Menge, Schaar, das
Volk, Kriegsvolk, modern: das Regi-
ment Soldaten)

Pelkwitz, Kr. Luck. — *Adj.* p.

Pelkojski, a, e.

Pěscyna, y, f. (altsorb. os. Pěščina,
die Sanderde, der Sandhöhenzug, die
Ansiedlung darauf; abg. v. pěsk,
Sand)

Pitschen, Kr. Luck. — *Adj.* **Pěscyň-
ski**, a, e.

Pěski, -ow, pl. (As. auf »Sandflächen«,
»Sandfeldern«, abg. v. pěsk, Sand)

5 Orte: 1) Pieske b. Lieberose, Kr.
Lüb.;

2) Pieskow, Kr. Besk.;

3) Piesigk, Kr. Luck.

4) Markgrafenspieske, Kr.
Stork. — *Adj.* p. **Pěščany**, a, e.

5) Pieský, oder „der Sand“, ein
Teil des Dorfes Drachhausen, Kr.
Kottb.

Pěs Dubow, pl. (Abbaudorf: pěs 5 &
dub, Eich)

Fünfeichen, Kr. Gub. — *Adj.* p.

Pěs-Dubojski, a, e.

Pětschow, a, m. (Rs. des Pětsk, ans.
Pětzk, dtsh. Peterchen, Peterlein,
Dem. v. Pěts, Peter, Petrus IIa)

1) Pitschkau, Kr. Sor.

2) Stadt Petrikau i. Polen. — *Adj.*
p. **Pětskojski**, a, e.

§ **Pětsogrod**, a, m. (die Burg Peters des
Grossen)

Stadt Petersburg i. Russl.

Pětsojce, -ojc, pl. (Ss. des Pěts =
Peter, Petrus I)

2 DD.: Petersdorf, Kr. Sor. & Kr.
Besk. — *Adj.* p. **Pětsjojski**, a, e.

Pieno, a, m. (=asl. *Pešteno v. peštъ,
Höhle) meist verderbt: **Pieň**, ňa,
m. & **Pieňo**, ňa, n. & **Pieň**, čna, m.

(also As. bei den Erdhöhlen, As. der
»Höhlenbewohner«)

Stadt Peitz, Kr. Kottb. — *Adj.*

Picański, a, e. — *Subst.* **Picaňar**, řa &
verd. **Picaňar**, řa; davon: **Picaňske gaty**
die Peitzer Teiche.

Pipanojce, -ojc, pl. (v. FN. Pipan, dem
ersten Ansiedler daselbst)

1) Kolonie Jänschwalde, Kr.
Kottb.

2) Vorpark Branitz, Kr. Kottb. —
Adj. **Pipanojski**, a, e.

Pjakło, a & dial. **Pekło** a, n. (der Ofen,
Feuerbrand, die »Hölle«; ferner Ort
mit Erdpech)

Pickel, Kr. Luck. — *Adj.* **Pjakłojski**
a, e.

Pław, a, m. (»Flossplatz«, As. am »Floss-
platz«)

Plau, Kr. Kross. — *Adj.* p. **Pławski**,
a, e.

§ **Pławno**, a, n. (As. am »Flossplatz«
pław)

Plauen, Stadt i. Voigtl. i. Sa.

Płonica, e, f. (abg. v. płony, flach, eben)
die Plonitz a, ein Teil des Dorfes
Drachhausen, Kr. Kottb.

Plesno, a, n. (»Seefeld«)

Plesse, Kr. Gub. p. **Plesňanski**, a, e.

Pleso, a, n. (»See«)

Plessa bz. Elsterwerda, Prov. Sachs.
Adj. p. **Plesański**, a, e.

***Plizna**, -eje, f. (sc. řeka: das »Moder-
fliess, Moorfliess, Sumpfliess«, v. as.
plizny bz. pilzny, modrig)

die Pleisse, Fluss in Westsachsen.

Pńow, a, m. (in Anlehnung an die dtsh.
F. auch fäslchl. Pinow; abg. v. pьнь,
Stock, Stamm)

Pinnow, Pinow; Kr. Lüb. — *Adj.*

Pńojski, a, e.

Pokužel, a, m. (1580 Pokussle; As. an d.
Sprudelquelle, kužel, III)

Pockuschel, Kr. Sor. — *Adj.* p.

Pókuželański, a, e.

Popojce, -oje, pl. (abg. v. pop, Pfaffe, also »Pfaffendorf« Ic)

3 DD.: 1) Papitz, Kr. Kottb.

2) Pfaffendorf, Kr. Besk.

3) Popowitz b. Naumburg a. Bob. — *Adj.* **Popojski**, a, e.

Pódbrazyna, y, f. (aus pód + brazyna: As. unterhalb des Birkenhaines)

O-Anteil: die Klein-D ö b e r n s c h e Schäferei, Kr. Kottb.

Pódgola, e, f. (As. unterhalb der Heide, góla)

Podgola & Putgola b. Kolkwitz, Kr. Kottb. — *Adj.* p. **Pódgolański**, a, e.

Pódmokła, -ėje, f. (sc. wjas, Dorf auf nassem Untergrund, v. pt. praet. a. pódmokły zu podmoknuś, darunter nass sein; vgl. čech. Podmoklí, Bodenbach)

Pademagk, Kr. Luck. — *Adj.*

Pódmokły, a, e.

§ **Pódmokły**, -ow, pl. (As. auf nassem Untergrund, s. ob.)

Stadt Bodenbach i. Bö.

Pódrėdor, řa, m. (Localn.; aus pód ředor, s. das.)

der Potredor, Kr. Kal. — *Adj.*

Pódrėdorski, a, e.

Podroždź, e, f. (Smol. st. des gewöhl. Budoraž, s. d.)

Buderoze, Kr. Gub. — *Adj.* **Pódroždźański**, a, e.

§ **Pódstupim**, a, m. (As. unterhalb der »stupy, Stufen«; Luž. 90, 54)

Potsdam (Stadt). — *Adj.* **Pódstupimski**, a, e.

§ **Pólměsto**, a, n. (BC. 90, 34, v. pól, halb & město, Stadt)

Halbstadt, eine Örtlichkeit b. Frankfurt a.-O.

Pólica, e, f. (As. am »Feldbach« = pólica, v. pólo, Feld)

Pohlitz, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Pólicański**, a, e.

Pólo, a, n. (»das Gefilde«)

Dorf Pohlo, Kr. Gub. — *Adj.*

Pólski, a, e.

§ **Póznań**, řa, m.

Stadt Posen i. Polen. — *Adj.* **Póznański**, a, e.

Pózarin, a, m. (As. am žar = Brand, bz. an d. Opferstätte)

Paserin, Kr. Luck. — *Adj.* **Póžariński**, a, e.

Póžym, a, m. (Zw. dial. Pyžym; verd. auch Pózym, urk. 963 Pozdicun, 1000 Potzdiscin, 1216 Pozdiczin: wahrscheinlich ans. Pozdišin = ns. *Pózdzišin u. dann als Schrumpff. Póžyn: Rs. des Pozdziš = Postumus, Nachzügler)

Pohsen, Kr. Gub. — *Adj.* **Póžymski**, a, e.

§ **Praga**, i, f. (As. an der Stromschwelle der Moldau)

Prag, Hauptstadt der čechoslovakischen Republik. — *Adj.* **Pražanski**, a, e & *Subst.* **Pražá**, řa & **Pražak**, a.

Prašywica, e, f. (vulg. Prašyjca, e, f.: Dorf der Rändigen, v. prašywy, rändig; die dtische Umnennung dient zur Beschönigg.)

Schönheide, Kr. Sprb. — *Adj.*

Prašywiski, a, e (vulgär **Prašyski**, a, e).

Přawoz, a, m. (sl. převoz, eig. die Überfahrt, As. an der »Fähre«)

Dorf Fehrow (st. Fähre), Kr. Kottb. — *Adj.* **Přawoski**, a, e.

§ **Přec**, a, m. (As. am »Querfeld«, v. *Adv.* překi, quergelegen)

Stadt Pretzsch, Prov. Sa. — *Adj.* **Přecański**, a, e.

Přicyn, a, m. (Zw. Přicyn; Loc. w Přicyně; urspr. Přecno, sc. sedlo bz. sedliščo; abg. v. přecny = asl. přěcъ quer, schräg gelegen, also etwa »Querfelden«, »Schrägsdorf«)

Pritzen, Kr. Kl. — *Adj.* **Přicański**, a, e.

Přize, -ow, pl. f. (vielleicht Brėze, Birken, Birkholz od. deutschen Urspr.)

- Burg Kolonie; na Prizach. — *Adj.* **Prizański**, a, e: **Prizańska gmejna**, Burg Kolonie.
- Prožym**, a, m. (As. auf der »Erdschwelle« v. prog., Schwelle III)
Proschim, Kr. Sprb. — *Adj.* **Prožymski**, a, e. — **Prožymař**, řa, m. (w. Grz.-D.), ein Bewohner aus Proschim.
- Psowe Górk**, -ych, -ow, pl. f. (As. auf den Hundshügeln)
Klein-Görigk, Kr. Kal.; *Adj.* **Psowogórcanski**, a, e.
- Pšyne**, -ego, n. & **Pšyno**, -ogo, n. (sc. pólo, Loc. na Pšynem & Pšynom, pšyne st. mšyne = asl. *mšinije, Moosboden, Moorboden, v. mřch = mech, Moos, Moor)
Missen, Kr. Kal. — *Adj.* **Pšynski**, a, e.
- Pšemystojce**, -oje, pl. (Siedlung der Sippe des Pšemysl d. i. des Bedächtigen)
Premsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Pšemystojski**, a, e.
- Pšerow**, a, m. (asl. prěrovъ, der Graben, der Durchstich, dann As. daran)
2 DD.: Prierow, Kr. Luck. & Kr. Stork. — *Adj.* **Pšerowski**, a, e.
- Pšerowe**, a, m. (As. am »kleinen Graben« bz. Kleindorf am Graben)
Prieros, Kr. Stork. — *Adj.* **Pšerowcański**, a, e.
- ***Pšerowy**, -ow, pl. (abg. v. pšerow, Graben)
die Priorwiesen (b. Ströbitz).
- § **Pšibor**, a, m. (As. am Kiefernwald)
Stadt Fürstenwalde, i. d. Mark. — *Adj.* **Pšiborojski**, a, e.
- Pšibřeg**, a, m. & **Pšibřog**, a, m. (aus pši, bei, an + brěg, Ufer, dial. brjog; s. BC. 05, 48)
Stadt Fürstenberg a. d. O., Kr. Gub. — *Adj.* **Pšibřeski**, a, e.
- § **Pšibysław**, -wja, m. (Rs. des Pšibysław, Ruhmesmehrer)
Stadt Prenzlau, MK. Brandb. — *Adj.* **Pšibystawski**, a, e.
- § **Pšibysławk**, a, m. (Dem. v. Pšibysław, s. ob.)
Stadt Pritzwalk, MK. Brandb. — *Adj.* **Pšibystawcański**, a, e.
- Pšichow**, a, m. (Rs. des »Prich« = 1 stämm. Kurzf. v. Pribysław, Ruhmesmehrer)
Preichow, Kr. Kross. — *Adj.* **Pšichojski**, a, e.
- Pšihug**, a, m. (Loc. w Pšihuze) & auch verk. **Pšitk**, a, m. (aus pši, an + hug, Wiesenbruch also As. an d. nassen, brüchigen Wiesen)
Preilack, Kr. Kottb. — *Adj.* **Pšitowski**, a, e & Subst. **Pšitugař**, řa.
- ***Pširow**, a, m. (= pšerow bz. pšerow, Wassergraben)
der Priorgraben b. Ströbitz, Kr. Kottb.
- ***Puškow**, a, m. (aus Pustkow = »Wüste-
nei«, v. pusty, wüst)
Puschkau: Wüste Mark u. Waldstück südlich v. Straupitz i. Spreew.

R.

- Radlow**, a, m. (Rs. des Radola: Kosef. v. Radosław, Ruhmlieb)
Radlow, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Radlojski**, a, e.
- Radlik**, a, m. (Loc. na Radliku; As. des Radola, Ruhmlieb)
Kützenburgermühle b. Kottb. — *Adj.* **Radlikojski**, a, e.
- Radochlice**, -ic, pl. (Sippendorf des Radochla; Kosef. v. Radoch: der Kurzf. v. Radosław, Ruhmlieb, Ruhmesfreudig)
Rettchensdorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Radochlicański**, a, e.

- Radom̄**, -mja, m. (Loc. w Radomju; Zw. ungenau Radom, a, e; Besitzdorf des Radom, 2 stämm. Kurzf. v. Radom̄er, Friedlieb, Ruhmlieb od. Radomysl, Gerndank)
2 DD.: 1) Radensdorf, Kr. Lüb.
2) Raden, Kr. Sor. — *Adj.* **Radom̄ski**, a, e.
- Radowańk**, a, m. (v. Ort der Ergötzlichkeit, des Frohsinns, radowańe)
Radensdorf b. Kal., Kr. Kal. — *Adj.* **Radowański**, a, e.
- Radowašojce**, -ojc, pl. (Sippendorf des Radowaš = as. Radowadič, der Gernstreitende, Streitbare, v. rady, gern & waditi, streiten)
Radensdorf b. Drebkau, Kr. Kal. — *Adj.* **Radowašojski**, a, e.
- Radowiz**, a, m. & zumeist contrah.
Radojz, a, m. (Besitzdorf des Radowid = des Gergesehenen)
2 DD.: 1) Radewiese b. Peitz, Kr. Kottb., jetzt oft nach der deutschen durch Volksetymologie erstandenen Form wendisch genannt **Radewiz**, e, f.
2) Radewiese b. Stradow, Kr. Sprb. — *Adj.* **Radowski**, a, e & **Radojski**, a, e.
- Radšow**, a, m. (urk. 1316 Razlausdorf: Rs. des Radoš: 2 stämm. Kurzf. v. Radosław, Radslaw, Ruhmlieb)
Ratzdorf, Kr. Gub. — *Adj.* p. **Radšojski**, a, e.
- Raduš**, a, m. (Besitzdorf des Raduch bz. Radoch, Kurzf. v. Radosław, Ruhmlieb)
Radusch b. Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.* **Radušański**, a, e & **Radušany**, a, e; davon **Radušane bloto**, der Raduschers Busch i. Spreew.
- Raduše**, a, m. (Zw. fehl. Radušć; asl. Radušecь, Demin. v. Raduš, s. das.)
Rehnsdorf b. Drebk., Kr. Kal. — *Adj.* **Radušcański** & **Radušcański**, a, e.
- Radyń**, -ña, m. (Besitzdorf des Radyn bz. Radon, 2 stämm. Kurzf. v. Radomir, bz. Radomysl, Friedlieb, Frohdank, v. rady, gern., lieb, froh u. mir, Friede bz. mysl, Gedanke)
3 DD.: 1) Gross-Radden b. Lübbenau, Kr. Luck.
2) Rädcl b. Halbau, Kr. Sagan.
3) Raden b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Radyński**, a, e.
- Radyńc**, a, m. (Dem. v. Radyń, s. das.)
Klein-Radden b. Lübbenau, Kr. Luck. — *Adj.* **Radyńcański**, a, e.
- Radyńk**, a, m. (Dem. v. Radyń, s. d.)
Radinkendorf, Kr. Besk. — *Adj.* p. **Radyńkojski**, a, e.
- Raj**, a, m. (»Paradies«)
Paradies b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.* **Rajski**, a, e.
- Raje**, a, m. (aus rajecь = Dem. v. Raj: Klein-Paradies)
Roitz, Kr. Sprb. — *Adj.* **Rajcański**, a, e.
- Rakow**, a, m. (Rs. des »Rak«, Krebs, *Sp.-N.* II₂)
Raackow b. Drebk., Kr. Kal. — *Adj.* **Rakojski**, a, e.
- Rampuś**, a, m. (aus rani, früh und puś, Weg)
Reinpusch, resp. Reinbusch, neuere Kolonie b. Kottb., Kr. Kottb. — *Adj.* **Rampušański**, a, e; **Rampušańska góla**, die Reinbuscher Heide.
- Rań**, -ña, m. (sc. dwór bz. grod; der Hof bz. Herrnsitz des Rano bz. Ran, Kurzf. v. Ranosław »der Frühberühmte«)
Gross-Räschen, Kr. Kal. — *Adj.* **Rański**, a, e.
- Rańchow**, a, m. (Besitzd. des Ranich: 2 stämm. Kurzf. v. Ranisław, Frühruhm)
Treppendorf, Kr. Lüb. — *Adj.* **Rańchojski**, a, e.
- Rańk**, a, m. (Dem. v. Rań, s. das.)
Klein-Räschen, Kr. Kal. — *Adj.* **Rańkojski**, a, e.
- Rańšow**, a, m. (Besitzd. des Ranis



stämm. Kurzf. v. Ranislaw, Früh-
ruhm)
Ranzow, Kr. Kal. — *Adj.* **Rańsoj-
ski**, a, e.
Rańsyk, a, m. (Dem. v. Rańš-ow =
Klein-Ranzow)
Ranzig, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Rań-
syński**, a, e.
Rasmanojce, -ojc, pl. Ss. des Rassmann,
eines deutschen Ritters IIb)
Rassmannsdorf, Kr. Besk. —
Adj. p. **Rasmanojski**, a, e.
***Raškownica**, e, f. (abg. v. rak, demin.
rašk, Krebs)
das Raschkonitzfließ in
Burg im Spreew.
Rašyn, a, m. (Zw. pl. Rašyny, -yn;
Besitzdorf des Rach, Kurzf. v. Rado-
slaw, Ruhmlieb)
3 DD.: 1) Rössen, b. Petershain,
Kr. Kal.
2) Räschen, Kr. Gub.
3) Riessen, Kr. Gub. — *Adj.* **Rašyń-
ski**, a, e.
Rasne, -ego, n. (älter Rēsne; Loc. na
Řasnem; abg. v. řesa, f. = asl. řesa,
iulus. As. am Wasserlinsen-teich)
Ressen, Kr. Lüb. — *Adj.* **Rasniski**,
a, e.
Rasnik, a, m. (st. Wřasnik bz. altsorb.
Wrěsnik, abg. v. altns. wrěs = asl.
vrěsъ, Heidekraut; As. im üppigen
Heidekraut)
2 DD.: 1) Briesnigk bz. Gross-
Briesnigk (ns. auch **Wěliki Řasnik**),
Kr. Sor.
2) **Mały Řasnik** (selten **Řasnick**), Klein
Briesnigk, Kr. Sor. — *Adj.* **Řas-
nicki**, a, e & **Rjasniski**, a, e.
Rašćany, an, pl. (verd. auch sing.
Řašćan, a & Řašćañ, ña, m.; as.
Brěšćane = Ansiedler in Ulmenhain,
v. as. brěšt, asl. brěštъ, Ulme)
Preschen, Kr. Sor. — *Adj.* **Řašćañ-
ski**, a, e.

Reklin, a, m. (st. Rakolin: As. der
rakołowi Krebsfänger, Kreser; v.
rak, Krebs & as. łowiti, fangen)
Recklin, Kr. Kal. — *Adj.* **Reklin-
ski**, a, e.
Repna, -eje, f. bz. gew. verd. **Herpna**,
-eje, f. u. noch mehr verd. **Orpna**,
-eje, f. & **Orpń**, ña, m. (as. Reptna =
Repetna sc. rěka, das rauschende,
rasselnde, sprudelnde Fließ, v. as.
repetny, os. ropotny, geräuschvoll,
os. ropotać, rasseln.
Repten b. Vetschau, Kr. Kal. —
Adj. Rěp.
Rěc, a, m. (as. Rěč, m. st. Porěče, bz.
Zarěče, n. Landstrich bz. Ansiedlg.
hinter (= jenseits) an bz. dem
Flusse; v. rěka, Fluss)
5 DD.: 1) Reetz, Kr. Zauch-Belz.
2—4) Rietz, 3 DD. i. Kr. Stork-
Besk.
5) Rietze, Kr. Jüterb. — *Adj. p.*
Rěcański, a, e.
***Rěcnica**, e, f. (abg. v. rěka, Fluss)
der Priorgraben (i. Ströbitz b.
Kottb.)
Rědłojce, ojc. & gew. **Rěłojce**, -ojc, pl.
(Ss. des Rědołow; Ordnungsjäger,
Streiter für gute Ordnung)
Redlitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Rědojcany**,
a, e.
Rědna Recka, -eje i, f. (das »schöne
Flüsschen«)
Dorf Schönfliess, Kr. Gub.
Rědoř, řa, m. (as. Redoř = As. auf
roter d. i. eisenhaltiger Erde; as.
redry, asl. rědrъ, rot)
Reddern, Kr. Kal. — *Adj.* **Rědořski**,
a, e.
***Rěka**, i, f. (»Fluss«)
die gewöhnl. Benennung der Spree
(Sprěwja) im Volksmund der Nieder-
lausitz.
Rěpišćo, a, n. sg. & bei Zw. **Rěpišća**,
-ow, n. pl. (»Rübenfeld« bz. »Rdara-
felder«, dann As. darauf bz. üben

Reppist b. Senftb., Kr. Kal. — *Adj.*
Rěpišćany, a, e.
Rěpkow, a, m. (As. an bz. auf dem
»Rübchen bz. Riebsenfeld«, v. rěpka.
Dem. v. rěpa, Rübe)
Rieplos, Kr. Besk. — *Adj. p.*
Rěpkojski, a, e.
Rězak, a, m. (Loc. na Rězaku; »die
Schneiden bz. auch pl. Rězaki, -ow)
Sägemühle«, bisweilen
Mühlendorf b. Straupitz.
Rikowald, a, m. (a. d. D.)
Reichwalde, Kr. Luck. — *Adj. Ri-*
kowalski, a, e.
Riše, a, n. & besonders häufig pl. **Riši**,
Riš (z Riš w Rišoeh, dial. FF. st.
Ruše & Ruši, s. das.)
Rišojce, -ojc, pl. im Vls. nb. Riše, s. ob.
Rogeńe, a, m. (As. am kleinen Horn, bz.
kleine As. an der Ecke; v. rog, Horn,
Ecke)
Branitz, Kr. Kottb. — *Adj. Rogeń-*
ski a, e & *Subst. Rogeńcař* fa.
Rogow, a, m. (As. am »Horn«, an der
»Ecke«, abg. v. rog, Horn, Ecke Hc)
3 DD.: 1) Ragow b. Lübb., Kr. Kal.
2) Rago w, Kr. Besk.
3) Horno, Kr. Gub. — *Adj. Rogow-*
ski, a, e & **Rogojski**, a, e.
Rogozna, -eje, f. (sc. rěcka, Binsenbach,
Schilfrohrbach, dann d. Dorf daran
v. asl. rogozъ, ns. rogoź, Schilfrohr,
Binse)
2 DD.: 1) Willmersdorf b. Peitz,
Kr. Kottb., jedoch meist **Rogozno**, s. f.
— *Adj. Rogozański, a, e & **Rogozniski**,
a, e.
2) Roggosen & Roggosna b.
Kahren (häufiger Rogozno, s. d.).
Rogozno, a, n. (dass. wie Rogozna, s. d.)
3 DD.: 1) Willmersdorf, Kr.
Kal.
2) Willmersdorf, Kr. Kottb.
3) Roggosna bz. Roggosen b.
Kahren, Kr. Kottb., gewöhnl. **Puste**
Rogozno bisweilen auch: Willmers-*

dorf b. Peitz, Kr. Kottb. st. Rogozna,
s. das. — *Adj. Rogozyński*, a, e & **Rogo-**
zański, a, e.
Rochusowy, doł, -ego -a, m. (neuere
Siedlung)
Rochustal, Kr. Kal.
§ **Rolany**, -an, pl. (As. auf fruchtbarem
Ackerboden, rola, Acker)
Städtchen Ruhland, Kr. Hoyersw.
O.-L.
§ **Rom**, a, m. (lat. Roma)
Stadt Rom. — *Adj. Romski*, a, e
römisch und substantiviert Romski,
ego, m., der Römer & **Romska**, -eje,
die Römerin.
Romski,
Rowna, -eje, f. (As. auf geradem, flachen,
ebenen Gelände, v. rowny, gleich,
eben)
Rauno, Kr. Kal. — *Adj. Rowniski*,
a, e (Zw. **Rowński**).
§ **Rowne**, -ego, n. (As. auf ebenem Ge-
lände, v. rowny, gleich, eben)
Rohne b. Schleife, Kr. Rothb. O.-L. —
Adj. Rowniski, a, e.
Rownej, e, f., vulg., Loc. st. Nom.
Nowna, s. das.
Rowno, -ego, n. (As. auf ebenem Gelände,
v. rowny, gleich, eben)
Rauen, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.*
Rowniski, a, e.
Rozdźice, -ic, pl. (As. am Gestrüpp, am
Reisigbusch, rozdze Ic)
Schnapsdorf, Kr. Kottb. — *Adj.*
p. Rozdźicański, a, e.
§ **Roznica**, e, f. (As. an d. Flussverzwei-
gung, v. Adv. rozno, auseinander)
Rössnitz, Kr. Sag. — *Adj. p. Roz-*
niski, a, e.
Roztok, a, m. (»Gabelung eines Flusses«,
dann As. an d. Gabelung)
1) Dorf Rodtstock, Kr. Sor.
2) Stadt Rostock i. Mecklb. — *Adj.*
p. Roztoski, a, e.
Rubaf, fa, m. (Siedlung des rubaf, Holz-
hauer)

- Raubarth**, Kr. Gub. — *Adj. p.*
Rubański, a, e.
- Rubyn**, a, m. (Zw. Rubyń, ńa; st. Rubno:
As. auf d. Rodung, v. rubaś, hauen,
hacken, IIc)
- Ruben**, Kr. Kottb. — *Adj. Rubyński*,
a, e.
- Rudna**, -eje, f. (v. *Adj.* rudny zu ruda,
Eisenstein, Eisenerde, Rasenmeisen-
stein, Roteisenstein, eisenhaltige
Sumpferde; dann As. darauf)
- Reuden**, Kr. Kal. — *Adj. Rudyński*
a, e & vulg. **Rudński**, & **Ruński**, a, e.
- Rudnej**, e, f. vulg., Loc. st. Nom. **Rudna**,
s. ob.
- Rudnica**, e, f. (der Eisensteinbach, dann
As. daran, v. ruda, Eisenstein, Eisen-
erde)
- Reudnitz**, Kr. Lüb. — *Adj. Rudni-*
ski, a, e.
- ***Rudogory**, -ow, pl. (die erzreichen
Berge, v. ruda, Eisenerz)
Erzgebirge.
- Rudow**, a, m. (urspr. Rudowa, -eje v.
rudowy, *Adj.* zu ruda, rote Eisen-
erde, also As. auf roter Eisenerde)
Alteno, Kr. Luck. — *Adj. Rudojski*,
a, e.
- § **Rukow**, a, m. (w. Grz. D. Rykow, Ss.
des Ruko: Kurzf. v. Rukowoj, Faust-
kämpfers) Kreisstadt Liebenwerda,
Prov. Sachs. — *Adj. Rukojski*, a, e.
- § **Rusojce**, -ojc, pl. (Ss. des Rus: Kurzf.
v. Rusowłos, Rothaar I₂)
- Rusdorf**, Kr. Kross. — *Adj. p.*
Rusojski, a, e.
- Ruśi**, gen. Ruś, pl. (Loc. w Ruśoch) &
daneben **Ruśe**, a, n. sg. & **Ruś**,
a, m. (dial. Ryśe & Ryś: As. auf d.
Rautengefilde, v. ruta, Raute)
- Reuthen**, Kr. Sprb. — *Adj. Ru-*
sański, a, e.
- Rybnik**, a, m. (As. am »Fischteich«,
»Weiher«, v. ryba, Fisch)
- Fischwasser**, Kr. Luck. — *Adj.*
Rybnikojski, a, e.
- Rydań**, ńa, m. (durch Metathesis der
Vokale entstellt aus Radyń: Rs. des
Radyn = Radon; Kurzf. v. Radomir,
Ruhmlieb, Friedlieb)
- Rehaynb.** Finsterw., Kr. Luck. —
Adj. Rydański, a, e.
- Rychartojce**, -ojc, pl. (v. Rychart =
dtsh. Richard: »Richardsdorf«)
- 2 DD.: 1) **Reicherskreuz**, Kr.
Lüb.
- 2) **Reichersdorf**, Kr. Gub. — *Adj.*
Rychartojski, a, e.
- Rychbach**, a, m. (a. d. Dtsch.)
- Reichenbach**, Kr. Gub. — *Adj.*
Rychbaski, a, e.
- Rynkow**, a, m. (Rs. des Rynk, synkop.
aus Rowėnk, Altersgenosse IIa)
- Rinkendorf**, Kr. Sor. — *Adj. p.*
Rynkojski, a, e.

S.

- § **Sade & Sac**, a, m. (asl. sadьcь, abg.
v. sadь, ns. sad, obst; v. d. Dtsch.
kurz gesprochen. Sätz; As. am »Obst,
gärten«)
- Saatzs.** v. Sorau i. Schlesien.
- ***Saska Świca**, -eje -ce, f.
die Sächsische Schweiz (Gebirgsland).
- Saskojce**, (»Sachsendorf«)
- Sachsdorf**, Kr. Gub. — *Adj. Sa-*
skojski, a, e.
- Sazařejce**, -ejc, pl. (As. der sazaře d. i.
Russbottenverfertiger bz. Essen-
kehrer, v. sazy, Russ)
- Sadersdorf**, Kr. Gub. — *Adj. p.*
Sazařejski, a, e.
- Šćeńc**, a, m. ab. Šćeńc, s. das.
- Šćeńojce**, -ojc nb. Šćeńojce, s. das.

***Sćinařka**, i, f. & ***Sćinařka**, i, f.
(abg. v. sćina, Schilf)

die Schinarka bz. Schinawka
(ein Spreekanal im Spreewald).

Sćiwojce, -ojc, pl. (as. Mstiwojewice od.
Ćestiwojewice d. i. Ss. des Mstiwoj,
Rachkämpfer od. Ćestiwoj, Ehren-
kämpfer; vgl. os. Sćijecy, Sćiwjecy,
Stiebitz b. Bautzen)

Stiebsdorf, Kr. Luck. — *Adj.*

Sćiwojski, a, e.

Sedło, a, n. (»Sitz«, »Ansiedlung«)

Zedel, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Sedlański**,
a, e.

Sedlc, a, m. bz. gew. **Sele**, a, m.

(urk. 1579, 1629 Zscheltz; asl. sedl-
ць, dem. v. se[d]lo, also die kleine
Siedlung)

Zeltz b. Triebel, Kr. Sor.; *Adj.*

Se(d)lcański, a, e.

Sedlišćo, a, n. (die »Ansiedlung«)

2 DD.: 1) Sedlitz b. Senftb., Kr.
Kal.

2) Zedlitz, Kr. Ost-Havell. — *Adj.*

Sedlišćanski, a, e & **Sedlišćany**, a, e.

Sekadło, a, & dial. **Sykadło**, a, n.

(Zw. fehlh. Sykadłow; »der Holz-
schlag«, das Gehege, »der Hag«, v.
sekaś, hauen, schlagen, fällen)

Syckadel, Kr. Lüb. — *Adj.* **Se-
kadiojski**, a, e.

Sele, a, m. ab. Sedlc, s. das.

Selišćo, a, n. dial. nb. Sedlišćo, s. das.

Semtyń, ńa, m. (wichtiger Semtyn, = as.

Sěmetin: Rs. des Sěmeta = ver-
stärkte Kurzf. v. Sěmislaw, Familien-
ruhm od. Sěmerad, Familienfreund)

Sembtèn, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Sem-
tyński**, a, e.

Seńeńce, & dial. **Syńeńce**, -eńc, pl. f.
vereinzelt auch **Senojce**, & dial.

Synojce, -ojc, pl. (urspr. wohl
Sěnica, Heubach, v. sěno, Heu, also
Siedler aus Heubach)

Zimnitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Seńeński**,
a, e.

§**Serbišćo**, a, n. (As. am bz. im alten
Rundwall der Serben, Sorben)

Stadt Zerbst in Anhalt; *Adj.* **Serbi-
šćanski**, a, e.

Skarbišojce, -ojc, pl. (Ss. des Skarbiš:

Kurzf. v. as. Skerbislaw, Schatzruhm)
Skerbersdorf b. Muskau, Kr.
Rothb. — *Adj.* **Skarbišojski**, a, e.

Skirow, a, m. st. älteren **Skwórow**, a

(Rs. des Skwór, Spatz, Staar II₂:
»Spatzenheim«)

1) Wüste Mark Skyro, Kr. Kal.

2) der S k y r o - S e e. — *Adj. p.*

Skirowy, a, e bz. **Skwórowy**, a, e. =

danach auch **Skirowy** bz. **Skwórowy**
jazor bz., Skyro-See bz. Skyro-Teich,
Kr. Kal.

Skjarbošć, a, m. (Zw. fehl. Skjarbošć;

Čas. 1876, 107 Skjaržbošć, Vlskmä.
aus *skrbbašćь, Besitzd. des Skjar-
boch, Kurzf. v. Skjarbosław, Schatz-
ruhm)

Schorbus, Kr. Kottb. — *Adj.*

Skjarbošćanski, a, e & **Skjarboski**, a, e.

Subst. **Skjarbošćanař**, pl. -aře & **Skjar-
bošćar**, pl. -aře.

Skulin, a, m. (Rs. des Skula: »Brach-

vogel« II₂)

Skuhlen, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Skuliń-
ski**, a, e.

Skurin, a, m. (as. Skworin = Rs. des

Skwor = »Spatz, Staar« II₂)

Skuren, Schäferei b. Forst, Kr. Sor.

— *Adj.* **Skuriński**, a, e.

***Skworowy gat**, -ego, -a, m. („der

(Staarteich, Spatzenteich“, v. as.
skwor, Staar)

der Skyro-Teich, Kr. Kal.

Sławin, a, m. (urk. 1230 Slaven; Rs.

des Sława: Kurzf. v. Wsęslaw, All-
ruhm)

Schlaben, Kr. Gub. — *Adj. p.*

Sławiński, a, e.

Sławkojce, -ojc, pl. (verd. auch Sła-

kojce; Ss. des »Sławko: demin. Kurzf.

v. Wsesław, Allruhm od. Bogusław, Gottlob u. ä.)
Schlagsdorf, Kr. Gub. — *Adj.*
Stawkojski, a, e.
Stońen, na, m. (As. a. Stroblagerplatz der Stadt Spremberg, v. słoma, Stroh)
Slamen, Kr. Sprb. — *Adj.* **Stońen-**
ski, a, e.
§ **Slępe**, -ego, n. (os. Slepo, -oho; das Rieselland; v. slępati, hervorspringen, hervorsprudeln)
Schleife b. Muskau, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* **Slępański**, a, e & *Subst.*
Slępan, a, *pl.* Slepjenjo.
Slichow a & verd. auch **Ślichow**, a, m. (aus as. Sulichow: Rs. des Sulich, Kurzf. v. Sulisław, Bestruhm, v. sulij, besser, best & sława, Ruhm)
Schlichow, Kr. Kottb. — *Adj.*
Slichojski, a, e.
§ **Sliwin**, a, m. (As. an Pflaumengarten v. as. sliwa, Pflaume IIc)
Stadt Schlieben, Prov. Sa.
Slopišća, -išć, *pl. n.* & vereinz. auch
Slopice, -ic, *pl.* aus urspr. as Slępišta, Quellfluren, Rieselfelder d. i. As. auf einem wassereichen Boden, aus dem beim Auftreten Wasser hervorquillt, rieselt; v. slępati, hervorsprudeln; vgl. slopnita a pałkowata rola)
Schleipzig, Kr. Lüb. — *Adj.* **Slo-**
pišćarski & **Slopiski**, a, e.
Smarżow, a, m. & vereinz. auch **Smar-**
żojce, -ojc, *pl.* (dial. Smerżow & Smerżojce, vulg. verd. Smarżow & Šmarżojce, Zw. verd. Merżow: ergänze; lęs bz. lęsk: »Morchelwald bz. Morchelwäldchen, v. smarż as. smerże, Morchel)
3 DD.: 1) Smarsow & vulg. Schmörso, Kr. Sor.
2) Schmarsow, Kr. Ost-Priegn.
3) Smarsow, Kr. Züll.-Schwieb. — *Adj.* **Smarżojski**, a, e.
Smogorow, a, m. (As. am Torflager, auf

torfreichem Gelände, v. smogor, Torf)
2 DD.: 1) Schmogro, Kr. Kal.
2) Schmogrow, Kr. Kottb. — *Adj.*
Smogorojski, a, e & **Smogorański**, a, e.
***Sněžka** i, f. (abg. v. sněg, Schnee) die Schneekoppe (im Riesengebirge).
Sodom, a, m. (hebr.)
Sodom; *Adj.* **sodomitski**, a, e, sodomitisch,
Sokolnica, e, f. (abg. v. sokol = asl. sokolъ, Falke)
2 DD.: Falkenberg, Kr. Luck. & Kr. Besk.
Sokolnik, a, m. (abg. v. sokol, Falke) Falkenhain, Kr. Luck.
***Solawa**, y, f. (»Salzfluss«, v. sol, Salz) die Saale (Fluss).
§ **Solnogrod**, a, m. (Burg am Salzlager, v. sol, Salz)
Stadt Salzburg i. Österr.
§ **Sosny**, -ow, *pl.* (»Fichten«)
Zossen, Kr. Telt. — *Adj. p.* **Sosnański**, a, e.
Sowe, -ego, dial. **Sowjo**, -ego, n. & vulg. verd. **Soje** & **Sojo** sowio
Sowej, e, f. ergänze, sedlo, Eulenhorst, Uhlenhorst, v. sowa, Eule)
3 DD.: 1) Sauob. Senftb., Kr. Kal.
2) Saunen, Kr. Beesk.-Stork.
3) Schauen, Kr. Stork. — *Adj.*
Sowjański & **Sojański**, a, e.
Spęchařow, a, m. & dial. **Spichařow** (abgel. v. spēch, Eile; Eilersheim)
Speichrow, Kr. Lüb. — *Adj.*
Spęch[a]řojski, a, e.
***Spręwica**, e, f. & gen. **Spręwica**, e, f. (Dem. v. Spręwja: die kleine Spree) die Sprewiza, ein Nebenfluss der Spree i. Spreew.
***Spręwja**, e & gew. **Spręwja**, e & **Spręwja**, e, f. (der »Staufluss« nach seinem Aussehen im Spreewald, v. spręs = as. spręti, stauen) die Spree.

- Sprugow**, a, m. & **Sprugowa**, -eje, f. bz. gew. verd. **Sprukow**, a, m. & **Sprukowa**, -eje, f. (noch weiter verd. auch Sprukow & Šprukowa: die mit einem Stangenzaun umgebene As., v. as. spruga, Stange)
Spruke, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Sprukowski**, a, e.
- Srokow**, a, m. (jetzt meist verd. nach d. Dtsch. Żrakow: As. am Elsternbusch, Elsternfeld, v. sroka, Elster IIc)
Schrakau, Kr. Luck. — *Adj.* **Srokojski**, a, e.
- Stachow**, a, m. (Rs. des Stach: Kurzf. v. Stanisław, Standruhm)
Stechan, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Stachojski**, a, e.
- Stańšojce**, -ojc, pl. (Sippend. des Stańš: 2 stämm. Kurzf. v. Stanisław, Staadruhm)
2 DD.: 1) **Eisdorf** b. Lübbenau, Kr. Kal.
2) **Stansdorf**, Kr. Stork. — *Adj.* **Stańšojcki**, a, e.
- Stara Lipka**, -eje -i, f. («altes Lindchen»)
Alt-Lipke, Ort i. d. Neumark.
- Stara Wóda**, -eje -y, f. («altes Wasser», Dorf Altwasser b. Sommerfeld)
Kr. Sor.
- Stare Sedlo**, gen. Starego Sedła, w. (die i. Altensitz, alte Ansiedlung).
Starzeddel, Kr. Gub. — *Adj.* **Starosedlański**, a, e.
- Stary Gólišyn**, gen. Starego Gólišyna (vgl. Gólišyn)
Dorf **Alt-Golssen**, Kr. Luck. — *Adj.* **Starogólišynski**, a, e.
- Stary Grod**, -ego -a, m. (d. i. Altenburg)
Stargard, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Starogrozański**, a, e.
- Stobrice**, -ic, pl. (as. Stoborowice: Ss. des Stobor, Hundertkämpfer, des gegen 100 Krieger ankämpfenden Helden)
Stöberitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Stobricański**, a, e.
- Stok**, -ow, pl. (asl. *stъ-tokoъ = der Zusammenfluss, v. mehreren Gewässern)
2 DD.: 1) **Staakow**, vulgär »Staa-ke bz. Stacke«, Kr. Lüb.
2) **Staakow**, Kr. Telt. — *Adj.* **Stokojski**, a, e.
- Stoporsk**, a, m. (as. Stuporski: As. an der Wildgrube, Wildfalle, v. stopora = stupa, Wildfalle)
O.-N. **Staupitz** b. Dobrilug, Kr. Luck — *Adj.* **Stoporstański**, a, e.
- Storkow**, a, m. (Rs. des Stork = Storch, v. altns. stork = asl. strъkъ, Storch II₂)
Stadt **Storkow**, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Storkojski**, a, e.
- Strážow**, a, m. (altns. Strěžow, Besitzd. des Strěžo, Kurzf. v. Strěžimir bz. Strěžisław, Wachtruhm II₁ oder As. an der Warte, a. Wachtplatz, v. as. strěža, Wache IIc)
2 DD.: 1) **Striesow**, Kr. Kottb.
2) **Streesow**, Kr. West-Priegn. — *Adj.* **Strážojski**, a, e.
- Strobice**, -ic, pl. (aus as. Stoborowice, & per metath. Strobice = Ss. des Stobor, Hundertkämpfer)
2 DD.: 1) **Ströbitz**, Kr. Kottb.
2) **Male Strobice**, Klein-Ströbitz Ostanteil v. Ströbitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Strobicański**, a, e. — *Subst.* **Strobicanaf**, pl. -are.
- Strobick**, a, m. (BC 98, 4; Nbildg.)
Klein Ströbitz (sonst **Male Strobice**, Kr. Kottb.
- Stšégańc**, a, m. (Rs. des Strégan: Kurzf. v. Strégomir, Wachtruhm, v. as. stréga, Wache)
Streganz, Kr. Stork. — *Adj. p.* **Stšégańcański**, a, e.
- Stšégojce**, -ojc, pl. (Ss. des Strégo: Kurzf. v. Strégomir bz. Strégosław, Wachtruhm)

Streichwitz, Kr. Gub. — *Adj. p.*
Stsegojski, a, e.
Stšégolin, (»Besitzdorf des«) Stršégola:
Kosef. zu Stršégoslaw, Wachtruhm)
Zschiegern, Kr. Gub. — *Adj.*
Stšégoliński, a, e.
Stšégow, a, m. (urk. 1300 Strigowe;
Besitzd. des Stšégo, as. Stršégo: Kurzf.
v. Stršégoslaw, Wachtruhm)
Strega, Kr. Gub. — *Adj.* **Stšégojski**,
a, e.
Stupice, -ic, pl. (entweder: Wildfallen,
Wildgruben zum Fangen grösseren
Wildes, von Wölfen u. Bären [asl.
stapa, stapica] oder die Stampfen,
Ölstampfen, Mühlstampfen [stupa,
stupica = asl. stapa, stapica]; vgl.
O.-N. Stupice i. Bö. & Stupnica
i. Kroat.)
Staupitz, Prov. Sachs. — *Adj. p.*
Stupiski, a, e.
Stužonk, a, m. (»Brünnlein« mit kaltem
Trinkwasser)
Kaltenborn, Kr. Gub. — *Adj.*
Stužonkojski, a, e.
Stwěšno, a, m. neben **Plesno**, a, m.
(As. Schlammsee (-teich))
Plesse, Kr. Gub. — *Adj.* **Stwěšnański**,
a, e.
Sucha, -eje, f. (sc. wjas bz. niwa: As. auf
trockener Flur)
3 DD.: 1) **Zauche**, Kr. Luck.
2) **Sucha hu Groble**, Krebsjauche,
Kr. Gub.
3) **Zache**, eine Kolonie b. Triebel,
Kr. Sor. — *Adj.* **Suchojski**, a, e.
Dazu 4) **Sucha** (sc. niwa) die **Zauche**,
ein Landstrich i. d. Prov. Brandbg.
Suchol, a, m. (aus Suchy dol: As. im
trockenen Tal; urk. 1213 Zuchidol,
1579 Zauchel, 1735 Szuchal)
Zauchel b. Pforten, Kr. Sor. —
Adj. p. **Sucholski**, a, e.
Suchy-Gózd, -ego -a (»der dürre Wald«,
Hartwald)

Dürrwalde, Kr. Kal. — *Adj.* **Sucho-
gózdzański**, a, e & **Suchogózdžany**, a, e.
Suchy Klěb, -ego -a, m. (urk. 1350
Zukleyby villa 1418 Zeuklewevilla;
»Trockenes Brod« IIIa)
Zugkleibe, Kr. Sor. — *Adj. p.*
Suchoklěbjański, a, e.
Sulimirojee, (Ss. des Sulimir = »Best-
ruhm«)
Zöllmersdorf, Kr. Luck. — *Adj.*
Sulimirojski, a, e.
Sušow, a, m. (vulg. verd. auch Zušow &
Žušow: As. auf trockenem Gelände,
v. suchy, dürr, trocken IIc)
Suschow b. Vetschau, Kr. Kal. —
Adj. **Sušojski**, a, e.
***Swěta, Zemja** -eje -rńe, f.
das Heilige Land, Kr. Gub.
Swětle, -ego, n. & **Swětło**, -ego, n.
(abg. v. swětly, licht: die Lichtung
Feld u. dann die Ansiedlung auf der
Lichtung im finstern Walde, das
Lichterfeld b. Finsterwalde, Kr.
Luck. — *Adj.* **Swětłojski**, a, e.
Swětow, a, m. (Besitzd. des Swět bz.
Swěto; Kurzf. v. Swětoslaw, Welt-
ruhm, bz. Swětobor, Weltkämpfer,
o. ä. Volln., v. swěty = asl. swěťz,
heilig)
Zwietow, Kr. Kal. — *Adj.* **Swětój-
ski**, a, e.
Swibinki, -ow, pl. (As. am kleinen
Harriegelbusch, Faulbaumhag, v.
swiba, Harriegel)
Schniebinchen, Kr. Sor. — *Adj.*
Swibinkojski, a, e.
Swibna, -eje, f. (sc. wjas: As. am Hart-
riegelbusch, adj. swibny v. swiba =
asl. sviba, Kornelkirsche, Harriegel)
Zwippendorf, Kr. Sor. — *Adj. p.*
Swibnański, a, e.
§ **Swidnica**, e, f. (As. am Kornelkirschen-
hag, v. swida = swiba, Kornelkirsche,
Harriegel)
Stadt Schweidnitz, Schles. —
Adj. **Swidnicański**, a, e.

Sykadlo, a, n. [Vlsn.] & verd. **Sykadlow**, a, m. [Zw., Smol.] & **Cykadłow**, m. [Hptm. Gr.] (As. am Wassersprudel, Springquell, v. sykaś, zischen, sprudeln, spritzen)

Sikadel bz. **Zickadel** b. Liebe rcse, Kr. Lüb. — *Adj.* **Sykadojski**, a, e. & **Sekadio**.

Sykow, a, m. (Rs. des Syk: Stumpff. v. Swojsyk = Dem. v. Swojszo: 2 stämm. Kurzf. v. Swojsław, Eigenruhm, Selbstruhm)

Zicka u, Kr. Luck. — *Adj.* **Sykojski**, a, e.

Sypice, -ic, pl. (Zw. verd. Šupice, wonach Buttman, Deutsche O.-N. i. d. Nied.-Laus. p. 139 den Namen v. šupica, Pflugreute ableitet; nach der

Örtlichkeit jedoch ist Sypice die richtige F. u. bedeutet: As. am sypica, Dammaufschüttung, am Dammweg, v. sypaś, schütten, aufschütten).

Schiebsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Sypicański**, a, e & **Sypiski**, a, e.

Syrawa, -eje, f. (urk. 1346 Siraw; As. am Grünholz, v. syry, roh, ungetrocknet, grün)

Syra u, Kr. Sor. — *Adj.* **Syrawski**, a, e.

Sywik, **Syjk**, & a, m. (As. auf bz. an »grauem Gestein«, am »Schieferbruch«, v. altas. sywy = asl. sivъ, grau, graublau)

Graustein, Kr. Sprb. — *Adj.* **Sywjański**, & **Syjański**, a, e.

Š.

Šachlejce, -ejc, pl. (as. Čakolewice: Ss. des Čakola: Kosef. zu Čakorad, der Gernwartende, Erhoffende od. Čakogost, Gäste Erwartende, Gastfreundliche)

Schacksdorf b. Finsterwalde, Kr. Kal. — *Adj.* **Šachlejski**, a, e.

Šawlica, e, f. (im Volksm. verd. auch Tšawlica, urspr. as. Čawlica = As. auf dem »Kiebitzfeld«, v. čawla = čajka, Kiebitz)

Schollen, Kr. Luck. — *Adj.* **Šawlicański**, a, e.

§ **Ščańc**, a, m. (As. der herrschaftlichen Hundezüchter, Hundezüchtere, v. ščańc, junger Hund)

Arnsdorf bz. Ruhland, Kr. Hoyersw. — *Adj.* **Ščańcojski**, a, e.

Ščańc, a & gew. **Sčańc**, a, m. (die herrschaftliche Jagdhundezüchtere, v. ščańc = asl. šteně, der junge Hund, Jagdhund)

Steinitz b. Drebk., Kr. Kal. — *Adj.* **Ščańcański**, a, e.

Ščańojce gew. **Sčańojce**, -ojc, pl. (v. ščańc = asl. šteně, junger Jagdhund: Ort der Züchter junger Jagdhunde eines grösseren Grundherrn Ic)

2 DD.: 1) Stennowitz, Kr. Kal. (vgl. Stennowitz i. d. Neumark).

2) Steinsdorf, Kr. Gub. — *Adj.* **Ščańojcki**, a, e.

§ **Ščasín**, a, m. (Tešn. KW. & BC.) Stettin (Hauptstadt v. Pommern)

Šechlin, a, m. (as. Čaklin: Rs. des Čakula, Kosef. zu Čakorad, der gern Erwartende, Hoffnungsfreudige)

Schegeln, Kr. Kröss. — *Adj. p.* **Šechliński**, a, e.

Šejkow, a, m. (as. Čajkow, Kiebitzfeld, v. čajka, Kiebitz)

Tschipkau & **Zschipkau**, Kr. Kal. — *Adj. p.* **Šejkojski**, a, e.

Šekojee, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.: Dorf des Schäck = and. Skako, Kurzform v. Skakhart: der im Erschüttern Mutige)

Schöcksdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Šekojski**, a, e.

Selnica, e, f. (Zw.) & **Selnice**, ic, pl.
(vulgär verd. st. *Želnica*, s. d.)

Senki, -ow, pl. (As. an der Schenke.
Strassengastwirtschaft, a. d. Dtsch.)

Heinrichsfeld, Kr. Sprb. — *Adj.*

Senkojski, a, e.

Senkojce, -ojc, pl. (a. d. Dtsch.: As.
der Hörigen des kais. Mundschenks
des Schenken von Landsberg)

2 DD.: Schenkendorf, Kr. Gub.
& Kr. Luck.

Sepe, a, m., **Běly** a **Čarný** (der
Flüsterfluss, v. *šepťaš*, flüstern)

der weisse und der schwarze
Schöps zwei Flüsse in der preus-
sischen Oberlausitz).

Sešow, a, m. (urk. 1300 Czeschow, 1467

Tscheschow, 1759 **Tzeschow*; ans.
Cěšow = Rs. des *Cěšo*: Kurzf. v.

Čedorad, Kinderfreund, v. *čědo* =
asl. *čędo*, kleines Kind & *rad*, gern)

Zeschau, Kr. Sor. — *Adj. p.* **Šešoj-**
ski, a, e.

Škódow a, m. (Zw. fälschl. Schadow:
Besitzdorf des *Škóda*, dtsh. »Schade
= Schädiger, v. *škóda*, Schaden«)

6 DD.: 1) Schadow, Kr. Lüb.

2) **Stary Škódow**, Alt-Schadow,
Kr. Beesk-Stork.

3) **Nowy Škódow**, Neu-Schadow
Kr. Beesk-Stork.

4) Skadow, Kr. Kottb.

5) Skadow b. Sentfb., Kr. Kal.

6) Schadowitz, Kr. Kal. — *Adj.*

Škodojski, a, e.

Škróki, -ow, pl. (v. *škrok*, Tanne)

Försterei Tannwald bei Drach-

hausen, Kr. Kottb.

Šlichow, a, m., verd. st. *Slichow*, s. d.

***Šrebeńca**, e, f. (st. *Srebeńca*, das
»Schlürffliess«, v. *srebaš*, schlürfen)

die Schrebenza, ein Fließ im
Spreew.

Štotup, a, m. (a. d. dtsh. »Stadthof«)

Stottoff b. Lübbenau, Kr. Kal. —

Adj. **Štotupski**, a, e.

Štotupk, a, m. (Hptm. Gr. 418; dem. v.
Štotup)

Stossdorf, Kr. Luck. (vgl. *Dłu-*
žanki). — *Adj.* **Štotupcany**, a, e.

***Šumawa**, y, f. (der rauschende
Wald, v. *šumiš*, rauschen)

der Böhmerwald.

Šwerekow, a, m. (Rs. des *Šwerek* =
Heimchen, Grille II₂)

Schwerzko, Kr. Gub. — *Adj. p.*

Šwjercskojski, a, e.

***Šwikawa**, y, f. ((der pfeifende, zischende
Strom, v. *šwikaš* = *šwicaš*, pfeifen,
zischen)

die Zwickauer Mulde i. Sa.

§ **Šwikawa**, y, f. (As. an der »Šwikawa«,
s. ob.)

Stadt Zwickau i. Sa.

Šydłow, a, m. (Hptm. L; *Sp.-N.*: Rs.
des »Šydło, Schusterpfriem, Ahle
II₂ + III₂)

2 DD.: 1) Schiedlo, Kr. Gub.

2) Schilda, Kr. Luck. — *Adj.*

Šydojski, a, e.

§ **Šyldow**, a, m. bz.

(a. d. Dtsch.)

Ortsanteil Schilde b. Zerze, Kr.
Hoyers. O.-L.

Š.

§ **Selešin**, a, m. (As. an der Kälberhürde.
v. *šele*, Kalb, pl. *šeleta*, Kälber IIc)

Stadt Zielenzig, Pr. — *Adj.* **Še-**
lešiński, a, e.

Seletárka, i, f. (abg. v. *šele*, Kalb)

das Kälberfließ bei Burg. i.
Spreew.

Serpšow, a, m. (Besitzdorf des *Serpiš*,
Kurzf. v. *Serpišlaw*, as. *Terpišlaw*,

asl. *Trępislawъ*, Dulderruhm, v. *ter-*

peš, asl. trępęti, dulden)
 Erpitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Šerpšojski**,
 a, e.
 § **Sěšyn**, a, m. (Rs. des »Sěšo = as. Těšo;
 Kurzf. v. Těšimir, Trostruhm u. ä.)
 Stadt Teschen (i. Schles.)
Šimerojce, -ojc, pl. (gew. verd. zu
 Zimerojce, Zw. fälschl. Žymorojce:
 aus Chotiměrowice, Ansiedlung der
 Sippe des Chotiměръ, Friedlieb,
 Friedrich)
 Simmersdorf, Kr. Sor. — *Adj.*
Šimerojski, a, e.
Sisa, -eje, f. (v. *šisy, *Adj.* zu *šis, asl.
 čech. tis, os. čis, poln. cis, asl. tisъ,

Eibenbaum, Taxus, also »Eibenhain«
 od. »Eibau«)
 Wolfshain, Kr. Sprb. — *Adj.*
Šisański, a, e.
Sisej, e, f., vulg. Loc. st. Nom. Šisa,
 s. ob.
Sisowa, -eje, f. (sc. wjas bz. woda =
 Eibdorf, Eibau bz. Eibfliess, v. šis,
 Eibe, Taxus)
 Zeisdorf, Kr. Sor. — *Adj.* p.
Šisowjański, a, e.
 § **Šoplice**, -ic, pl. (BC. — n. d. Os.; As.
 am »Warmbad«, v. šoply, warm)
 Teplitz, Kurort i. Bō.

T.

Tarņojšk, a & **Tarņojek**, a, m. sowie
Tarņojšk, a, m. & sogar bisw.
Tarņojce, -ojc, pl. (verd. Tarņojšk:
 As. am Schiehenbusch, a. d. Schle-
 henhecke — aus Tarņowc-sk, v.
 tarņowc = asl. tręnovъcb, Schlehen-
 hecke; vgl. poln. Tarnowice)
 Tornitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Tarņojski**,
 a, e.
Tarpe, -ego, n. (sc. sedlo; v. Wz. as. tęrp,
 asl. tręp, dulden; also etwa »Dulder-
 stein« IIIa)
 Terpt bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.*
Tarpjanski, a, e.
 § **Tašojce**, -ojc & **Tačojce**, -ejc, pl. so-
 wie, **Tačejce**, -ojc bz. **Tašejce**, -ejc,
 pl. (nach d. os. F. Tačecy st. Ptačecy,
 as. Ptačewici: Ss. des »Ptak« =
 Vogel I₂)
 Tätzschwitz b. Hoyersw., Kr.
 Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Tašojski**, a, e
 & **Tačō(že)jski**, a, e.
 § **Terp**, a, m. (w. Grz.-D. & os.) st. ns.
 Terpe, s. folg.)
Terpe, -ego, n. (sc. sedlo, »Duldere-
 hausen«, v. Wz. tręp, dulden; vgl.
 Tarpe)

Terppe, Kr. Sprb. — *Adj.* **Terpjański**,
 a, e.
Tešnica, e, f. (st. Dešnica, das Dunst-
 fliess, der Bach in dunstreichem,
 moorigen Gelände, v. as. dešny,
 dunstig, dumpfig)
 1) **Górna & Dolna Tešnica**, Ober- und
 Unter-Teschnitz, zwei Orts-
 anteile v. Stadt Spremberg sowie der
 Teschnitz mühle b. Sprb., benannt nach
 dem Fliess, s. folg.;
 2) *Name* eines vor Pulsberg und Roitz
 kommenden westl. Zuflusses der Spree
 b. Spremberg sowie des Tales und der
 Ortlichkeit, wodurch der Bach fließt.
Tlukoń, -mja, m. (dial. Klukoń; As. an
 d. Stampfe d. i. an d. Gräupen-
 stampfmühle, v. as. tlukati, stonen,
 stampfen)
 Schönfeld b. Lübbenau, Kr. Kal. —
Adj. **Tlukoński**, a, e & *Subst.* **Tluko-
 mjař**, řa.
 ***Tocke**, -ego, n. (sc. jęzdźidlo, v.
 tocyš, zapfen)
 das Totzkefliess (i. Spreew.)
 § **Torgow**, a, m. & **Torgawa**, y, f. (abg.
 v. *torg = as. tręgb, Markt, Markt-

platz: As. am alten grossen Handelsplatz IIc)
Stadt Torgau, Prov. Sachs. — *Adj.*
Torgojski, a, e.
Tornow, a, m. (abg. v. *torn = asl. трънъ, Dorn, Schlehdorn: also As. am Schlehdornbusch IIc)
9 DD.: 1) Tornow, Kr. Kal. (zuw. auch **Tarnow**).
2) Tornow, Kr. Kross.
3) Tornow, Kr. W.-Sternb.
4) Tornow, Kr. O.-Prign.
5) Tornow, Kr. Telt.
6) Tornow, Kr. Ob.-Barnim.
7) Tornow b. Golzow, Kr. Zauch Belz.
8) Torno, Kr. Hoyersw. O.-L.
9) Torne, Kr. Züll.-Schwieb. — *Adj.*
Tornojski, a, e. — *Subst.* **Tornowaf**, pl. -ře.
Toruń a, m. (sc. grad d. i. Burg & Siedlung am tor = Saumpfad, Pilgersteg)
1) Stadt Tharandi. Sa.
2) Stadt Thorni. Polen. — *Adj.*
Toruński, a, e.
Trébac, a, m. (As. auf der »Rodung« abg. v. as. trêbiti, roden)
Trebitz b. Lieberose, Kr. Lüb. — *Adj.* **Trébacanski**, a, e.
Trébejce, -ejc, pl. (entweder As. auf Rodeland, Neuland, v. Wz. trêb, asl. & as. trêbiti, os. trjebić, den Wald lichten, roden, abholzen Ic oder Sp. des Trébo: Kurzf. v. Trëbislaw, Träger nützlichen Ruhmes)
Trebendorf, Kr. Kottb. — *Adj.*
Trébejcański, a, e & **Trébejski**, a, e.
Trébice, -ic, pl. (urspr. sg. Trébica, die kleine Rodung, od. der Bach in der Rodung, dann As. daran, v. Vb. trébiś, roden, mit Dem. -suffix -ica)
Trëbitz, Kr. Luck. — *Adj.* p.
Trébicański, a, e.
Trëbichow, a, m. (as. Trëbichow; Rs. des Trëbich: 2 stämm. Kurzf. v.

Trëbislaw, Träger nützlichen Ruhmes)
Trëbichow, Kr. Kross. W. — *Adj.* p.
Trëbichojski, a, e.
§ **Trëbin**, a, m. (die Ansiedlung auf des Rodung, dem Gereut, oder Rs. des Trëba: 1 stämm. Kurzf. v. Trëbislaw, Nützlichkeitsruhm, v. trêbiti, roden IIc)
2 DD.: 1) Trebendorf b. Muskau, Kr. Roth., O.-L.
2) Stadt Trebbin, Mk. Brandb.
3) Trebbin, Kr. Telow. — *Adj.* p.
Trëbinski, a, e.
Trëbink, a, m. (dem. v. Trëbin, s. ob.)
2 DD.: 1) Trebbincher, Kr. Luck.
2) Klein-Trebendorf b. Schleife, Kr. Rothb. O.-L. — *Adj.* p. **Trëbincanski**, a, e.
Trëbule, -ul, pl. (as. Trëbule = As. auf der schönen Rodung, der lieblichen Waldlichtung, v. as. & asl. trêbiti, roden, vgl. Trëbice oder As. an der lieblichen Opferstätte, v. as. & asl. trêba, Opferstätte, vgl. Teufelsstein mit 15 Löchern in d. Nähe v. Triebel)
1) Stadt Triebel, Grz.-D. **Trëbule**, Kr. Sor.
2 DD.: 2) Treppeln b. Neuzelle, Kr. Gub.
3) Treppeln, Kr. Krossen. — *Adj.*
Trëbulski, a, e. — *Subst.* **Trëbular**, ra.
Tšadow, a, m. (dial. verd. auch Kšadow: Besitzd. des Tšado, altsorb. Strado; Kurzf. v. Stradoslaw, Entbehrungsruhm, Müheruhm, v. asl. strada, Mühe, asl. stradati, ns. tšadaś, sich abmühen, darben)
2 DD.: 1) Stradow, Kr. Kal.
2) Stradow, Kr. Sprb. — *Adj.*
Tšadojski, a, e.
Tšawnica, e, f. (As. auf d. Grasaue bz. am Wiesenbach, v. tšawa, Gras)
Tranitz, Kr. Kottb. — *Adj.* **Tšawniski**, a, e.

Tšuckojce, -ojc, pl. (Ss. des Strus-k = »Straus«, I₂)

2 DD.: 1) Strausdorf, Kr. Sprb.

— *Adj.* **Tšuckojski**, a, e.

2) Tschauendorf, Kr. Kross. —

Adj. **Tšuckojski**, a, e.

Tšumeň, -ňa, m. (altsorb. Strumeň; der Flussarm, Flutgraben; dann As. daran)

Stremmen, Kr. Beesk. — *Adj. p.*

Tšumeňski, a, e.

***Tšumeňk**, a (as. Strumenik, die kleine Wasserrinne, der kleine Flussarm, Flutgraben, v. tšumeň = as. strumeň) der Strieming, ein Nebenfluss der Oder, Kr. Gub.

Tšupe, a, m. (as. Strupec = asl. Strupьcъ, Ort der Rädigen, Aussätzigen, v. tšup, asl. strupъ, Grind, Schorf)

Straupitz, Kr. Lüb. — *Adj.* &

bisw. auch **Tšupcaňski**, a, e, **Tšupcojski**, a, e.

Tšebice, -ic, pl. (Hptm. Gr. 418 verd. Šrěbice: as. Trěbice = Sp. des Trěba: Kurzf. v. Trěbisatw, Nutzruhm)

Trebitz b. Lieberose, Kr. Lüb. —

Adj. **Trěbiski**, a, e.

Tšebuz, a, m., ält. & dial. **Trěbuz**, a, m. (die Rodung, das Gereut; v. ob. trěbiš = asl. trěbiti, roden mit Suffix-uzъ; Mikl. Grani. II, 318 neben den Suffixen -ozъ, -ezъ, -ežъ)

2 DD.: 1) Trebbus, Kr. Luck.

2) Trebus, Kr. Stork. — *Adj. p.*

Tšebuski, a, e.

Tšechlin, a, m. (as. Strěchylin: As. mit Wetterdachhäusern, v. as. strěchyl, Wetterdach zu as. strěcha, ns. tšěcha, Dach IIc)

Tschecheln, Kr. Sor. — *Adj.*

Tšechliňski, a, e.

***Tšemušnica**, e (asorb. Stremušnica: der See mit steilen, abschüssigen Ufern, v. asorb. stremy, asl. strъmъ, abschüssig)

Scharmützelsee, Kr. Stork.

Tšepin, a, m. & (bei Zw. **Tšepliny**, -in, pl. (abg. v. tšepļa, Troddel, Struppe IIc + IIIa)

2 DD.: 1) Tschepeln, Kr. Sor.

2) Tschöppeln, Kr. Rothb. O.-L. —

Tšepiňski, a, e.

Tšěšojce, -ojc, pl. (as. Strěšewice: Ss. des Strěšo: 2 stämm. Kurzf. v. Strěžoslaw, Wachtruhm)

3 DD.: 1) **Wělike** a **Mate Tšěšojce**, Gross- u. Klein-Tschacksdorf b. Forst, Kr. Sor.

2) Tschacksdorf b. Triebel, Kr. Sor. — *Adj.* **Tšěšojski**, a, e.

Tugom, -mja, m. (sc. dwór resp. grod, der Rittersitz des Tugom, Kurzf. Tugoměr, der sich nach Frieden Sehrende, der Friedensbange, v. as. tuga, os. tuha, die Schwüle, Bangigkeit, Sehnsucht und měr, Friede)

Tugam, Kr. Luck. — *Adj. p.* **Tugomski**, a, e & *Subst.* **Tugomjař**, fa.

Tuchow, a, m. (As. auf dumpfigem, modrigem Gelände, v. Wz. tuch-, *Adj.* tuch-ly, dunstig, dumpfig, modrig IIc)

Tauche, Kr. Beesk. — *Adj.* **Tuchojski**, a, e.

Tupe, a, m. (As. der „Stumpfkoppe“, v. tupy, stumpf. IIIa)

Tuplice, -ic, pl. (As. der »Stumpfsinnigen«, v. tup-ly, stumpf, stumpfsinnig Ic + IIIa)

2 DD.: **Wělike** a **Mate Tuplice**, Gross u. Klein-Teuplitz, Kr. Sor. —

Adj. **Wěliko-Tuplicaňski**, a, e & **Mało-Tuplicaňski**, a, e.

Tufa, -eje, f. (sc. góla & jetzt meist in Locativ f. als Masculinum

a, m. (st. Turo, as. n. sc. sedlo, d. i: die Auerochsenheide, dann As. darin, v. *Adj.* turi, tuřa, tuře zu *Subst.* tur, Auerochs)

Tauer b. Peitz, Kr. Kottb. — *Adj.*

Tufaňski, a, e & **Tuřojski**, a, e.

Turańske Mazniki, -ich — -ow, pl.
T auersche Teeröfen, jetzt
Försterei Eichgrund, Kr.
Kottb.

Turnow, a, m. (As. a. Auerochsenwald,
v. tur)
2 DD.: 1) Turnow b. Peitz, Kr.
Kottb.

2) Thurno, Kr. Sor.

3) Stadt Turnau i. Bö. — *Adj.*
Turnojski, a, e.

Tylice, -ic, pl. (urk. 1748 Tiltz; As. auf
dem Nacken d. i. Höhenzug, v. tyłb,
Nacken Ic)

Tielitz, Kr. Sor. — *Adj.* **Tylicański**,
a, e.

W.

Wałoje, -oje, pl. (Ss. des Wało: Kurzf.
v. Wałosław, Kriegs-, Kampfesruhm,
v. as. & asl. valēti, Krieg führen,
kämpfen)

Wallwitz, Kr. Gub. — *Adj.* *p.*

Wałojski, a, e.

Waltarejce, -ejc, pl. (Ss. Waltar =
Walther ahd. Walthari, der im Heere
Waltende)

3 DD.: 1) Waltersdorf, Kr. Sor.

2) Waltersdorf, Kr. Luck.

3) Neu-Waltersdorf, Kr. Besk
— *Adj.* *p.* **Waltarejski**, a, e.

Waldow, a, m. (a. d. Dtsch.: die Waldaue,
Aue im Walde u. Ansiedlung darauf)

2 DD.: 1) Waldow, Kr. Luck.

2) Waldow, Kr. Lüb. — *Adj.* **Wal-**
dojski, a, e.

Waninki, -ow, pl. (a. d. Dtsch.: Besitz
des Wannig, Patronym. v. Wano,
Kurzf. v. Wanibert = der durch
Schönheit Glänzende.

Wannichen, Kr. Luck. — *Adj.* *p.*

Wanincany, a, e.

Wanojee, -oje, pl. (urk. Wanstorff,
Waynstorff; n. d. Dtsch.: Ansiedlung
des Wano, Kurzf. v. Wanfried, Wani-
bert u. dergl. s. Waninki)

Wehnsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* *p.*

Wanojski, a, e.

§ **Warsawa**, y, f.

Warschau, Hauptstadt v. Polen;

Adj. **Warsawski**, a, e & *Subst.*

Warsaw, pl. -re.

Wernařejce, -ejc, pl. (Ss. des Wernař=
dtsch. Werner Ib)

Wernsdorf, Kr. Besk. — *Adj.* *p.*

Wernařejski, a, e.

Wělca, -eje, f. und gewöhl. der zum
Nomin. erhobene Loc. **Wělcej**, e, f.
(sc. góla, Wolfsheide, v. wélk, Wolf)

Welzow, Kr. Kal. — *Adj.* **Wělcań-**
ski, a, e & **Wělcany**, a, e.

Wělcyce, -yc, pl. (As. bei den Toll-
kirschen, v. sing. wělcyca, e, f. =
as. welōica, Tollkirsche)

Welsnitz v. Byhlegure, Kr. Lüb.
— *Adj.* **Wělcycki**, a, e.

Wělé-drogi, -ich -ow, pl. (die „grossen
Strassen“)

Name der Poststrasse v. Kottbus
nach Goiatz (am Schwilachsee).

Wéletow, a, m. & **Wéletow**, a (Rs. des
Wéleta: verstärkte Kurzf. v. Wělé-
sław, Vielruhm)

Weleko, Kr. Gub. — *Adj.* *p.* **Wéle-**
tojski, a, e.

Wělchna, -eje, f. & häufig **Wělchnej**,
e, f. (aus as. Wērchna, sc. wjas, das
obere Dorf, Oberndorf)

Plieskendorf, Kr. Kal. — *Adj.*

Wělchnojski, a, e.

§ **Wělki Wósek**, -ego -a, m. (As. im
»grossen Holzhau, grossen Hain«)

Stadt Grossenhain i. Sachsen.

— *Adj.* **Wělko-Wósecanski**, a, e.

- ***Wela-tšuga**, -eje, -i, f. (der grosse Flutgraben“)
die Weletšuga (Name d. Hauptwiesengrabens b. Ströbitz, Kr. Kottb.)
- Welmice**, -ic, pl. (Ss. des Wélma: 2 stämm.)
Kurzf. v. Wélimir, Grossruhm)
2 DD.: 1) Wellmitz, Kr. Gub.
2) Wellmitz, Kr. Kross. — *Adj.*
Welmicański, a, e.
- Werbno**, a, n. (As. in den »Weiden«, i. Weidenbusch; v. werba, Weide)
Werben, Kr. Kottb. — *Adj.* **Werbański**, a, e.
- Werehne Bloto**, -ego -a, n. (»der obere Laub-Sumpf-Wald«)
Wirchenblatt, Kr. Gub. — *Adj.*
p. **Werchno-Biošański**, a, e.
- ***Werchny jazor**, -ego, -a, m. (der »obere See«, v. Wérechny, oberer) Worch-See, Kr. Kal.
- § **Werchny Ług**, -ego -a, m. (»der obere Grassumpf«)
Werchluga b. Schlieben, Prov. Sachs.
- § **Werchow**, a, m. (»Oberdorf«, v. wérech, Gipfel IIc)
Werchau, Prov. Sachs. — *Adj.* *p.*
Werchojski, a, e.
- Werchowna**, -eje, f. & **Werchowńa**, (»Oberdorf«, v. wérech, Gipfel)
Werchow, Kr. Kal. — *Adj.* **Werchowński**, a, e.
- Węcslaw**, -wja, m. (Rs. des Węcslaw, Mehrruhm, Meistruhm)
Wenzlow, Kr. Besk. -Stork. — *Adj.*
Węcslawjański, a, e.
- § **Wérna Břazyna**, -eje-y, f. (v. wérny, wahr & břazyna, Birkenhain)
Stadt Treuenbritzen, Mk. Brandb. — *Adj.* **Wérno-Břazyński**, a, e.
- Weska**, i, f. & dial. **Wëska**, i, f. (»Dörflein«)
2 DD.: 1) Jüttendorf, Kr. Kal.

- 2) Lugknitz b. Muskau, Kr. Rothb. — *Adj.* **Wëscański**, a, e (vgl. L. & F.-L. p. 165).
- Wëtoškow**, a, m. & jetzt gewöhnl. **Wëtškow**, a, m. (Rs. des Wëtošk, dem. v. Wëtoš; Kurzf. v. Wëtosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)
Vettersfelde, Kr. Gub. — *Adj.* *p.*
Wëtoškojski, a, e bz. **Wëtškojski**, a, e.
- Wëtošow**, a, m. (Besitzd. des Wëtoš, Kurzf. v. Wëtosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)
Stadt Vetschau, Kr. Kal. — *Adj.*
Wëtošojski, a, e.
- Wichmanojce**, -ojc, pl. (Ss. des »Wichman«, eines dtsh. Ritters, nach dem der sorb. Ort nach der Unterwerfung der Sorben umbenannt wurde, Ib)
Weichendorf, Kr. Lüb. — *Adj.* *p.*
Wichmanojski, a, e.
- Wiki**, -ow, pl. (v. wiki, Getreidemarkt) Petershain, Kr. Kal. — *Adj.*
Wicelański, a, e.
- § **Wiknica**, e, f. (w. Grz.-D., dagg. os. Wëtnica, As. am wëtrnik, a. d. Windmühle)
Wiednitz, Kr. Hoyersw. O.-L.
- § **Wikow**, a, m. (As. am Getreidemarktplatz, wiki IIc)
Stadt Elsterwerda, Prov. Sachsen. — *Adj.* **Wikojski**, a, e.
- Wilow**, a, m. & **Wilowa**, -eje, f. (As. auf lettenreichem, tonreichem Boden, v. jil, asl. ilъ, weisser Lehm, Tonerde)
Eulo, b. Forst, Kr. Sor. — *Adj.*
Wilojski, a, e.
- § **Wino**, a, n. & **Wino**, -ego, n. (BC. 61, 8)
Wien, Hauptstadt v. Österreich.
- Wintorp**, a, m. (st. Wenddorf, Wendendorf, aus dem Dtsch.)
Wintdorf, Kr. Kottb. — *Adj.*
Wintorpski, a, e.
- ***Wisła**, y, f.
Weichsel (Strom) — *Adj.* **Wisłański**, a, e.

Witanojce, -ojc, pl. (Sippendorf des Witan: 2 stämm. Kurzf. v. Witomir, Ruhmreich bz. Friedrich, bz. v. Pšiwitan: der herzlich Willkommene; es kann aber auch eine Nachbildung der deutschen Form sein: Dorf des dtsh. Ritters Wittmann: Widiman = Waldman

2 DD.: Wittmannsdorf, Kr. Lüb. & Kr. Luck. — *Adj.* **Witanojski**, a, e.

Witeyn, a, m. & **Wicyn**, a, m. (urk. 1239 Wiczen, 1337 Witzen dazu 1097 miles Wicz & Wizo; Rs. des Witka: demin. Kurzf. v. Witomir bz. Witosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)

Witzen, Kr. Sor. — *Adj.* **Wicyński**, a, e.

Wjaska, i, f. & dial. **Weska**, i, f. (»Dörfchen«: dem. v. wjas, Dorf)

4 DD.: 1) Weskow, Kr. Sprb.

2) Jüttendorf b. Senftb., Kr. Kal.

3) Neudörfel b. Birkenberge, Kr. Gub.

4) auch Schönebeck b. Vetschau, Kr. Kal. neben dem *Sp.-N.* Wóskalawa, s. d. — *Adj.* **Wjastański**, a, e & **Wjastański**, a, e (vgl. L. & F.-L. p. 163) & **Wjascany**, a, e.

Wjatk, a, m. (as. Wëtk bz. Witk: dem. v. Wëto bz. Wito, Kurzf. v. Witosław, Gewinnruhm, Siegesruhm. — Name der ersten Besitzers der Mühle)

Wettigmühle, Kr. Kal. — *Adj.* **Wjatcański**, a, e.

Wjatšojce, -ojc, pl. (v. Wjatoš = dial. F. v. Wëtoš: 2 stämm. Kurzf. v. Wëtosław, Gewinnruhm, Siegesruhm)

Watzschdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Wjatšojcki**, a, e.

Wochow, a, m. (Rs. des »Woch«: Kurzf. v. Wojsław, Kriegeruhm)

1) Dorf Wochowsee, Kr. Stork. — *Adj.* **Wochojski**, a, e.

2) der Wochow-See, Kr. Stork.

Wopaleń, na, m. (abg. v. o-paliti, umbrennen, ab-brennen mit Suffix masc. -en: die Brandstätte, der Brand, Ansiedlung darauf; vgl. os. O.-N. Wopaleń, Oppeln u. dtsh. »Brand« bei Freiberg)

Oppelhain, Kr. Luck. — *Adj.* **Wopaleński**, a, e.

***Wódnica**, e, f. (r. wóda, Wasser) die Wodnitz (ein Fliess), Kr. Gub.

***Wódra**, y (asorb. Odra, der reissende Strom, v. odrëti, abreissen) die Oder, der Oderfluss.

Wódrina, y, f. & vereinz. auch **Wodrin**, a, m. (das Gerüst, der Pfahlbau, Dorf auf Pfählen bz. aus Pfählen, oder die Höhlenwohnung, Dorf mit Höhlenwohnungen [in einem Sandhöhenzug], asl. odrina, caula, Höhle, Schafstall, čech. odr. Pfahl, pl. odry, Gerüst in der Schenne; Kluss. odryny = chlëwy d. i. Schafställe)

Oderin, Kr. Luck. — *Adj.* **Wódrinski**, a, e.

Wólobuz, a, m. (As. am Ochsenpferch, an d. Ochsenhürde, v. wól, Ochse & buda, Hütte)

Allmosen, Kr. Kal. — *Adj.* **Wolobuski**, a, e.

***Wóttawa**, y, f. (v. *wólotaś = volotati, Wasser wälzen, Weisterbildung v. walaś, valëti)

1) Moldau, Fluss i. Bö.

2) die Freiburger Mulde, Fluss in Sa.

§ **Wólawa**, y, f. (abg. v. wóla, Wille, Freiheit)

Stadt Ohlau i. Schles. — *Adj.* **Wólawski**, a, e.

§ **Wólešnica**, e, f. (As. am Erlenfliess, v. wólša, Erle)

Stadt Öls i. Schles. — *Adj.* **Wólešniški**, a, e.

Wólsk, a, m. (As. a. d. Ochsenhürde, v. wól, Ochse)

- 1) Dorf Wolzig, Kr. Stork. — *Adj. p.*
Wólski, a, e.
- 2) der Wolziger See, Kr. Stork.
- ***Wólski jazor**, -ego -a, m. (neben
Wólsk (O.-N. Wólsk, s. ob.)
Wolziger See, Kr. Stork.
- Wólšnica**, e, f. (As. am »Erlenbach«, v.
wólša, Erle)
Wilschnitz, Kr. Gub. — *Adj. p.*
Wólšnicański, a, e.
- Wólšyna**, y, f. (»der Erlenbusch«, dann
As. daselbst, v. wólša, Erle)
- 6 DD.: 1—2) Oelssen, Kr. Gub. &
Kr. Beesk.
- 3) Ölsen, Kr. Luck. —
- 4) Karlshof, Ortsanteil b. Kahren,
Kr. Kottb. — *Adj.*
- 5) Wulschen, Kr. Stork.
- 6) Ellerborn (BC. 91, 19) e. Forst-
haus b. Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.*
Wólšynski, a, e & *Subst.* **Wólšynař**,
pl. fe.
- ***Wólšynka**, i (kleiner Erlenbusch, v.
wólša, Erle)
der Wolsching b. Ruhland.
- Wólšynka**, i, f. (»der kleine Erlenbusch«,
v. wólša, Erle)
- 3 DD.: 1) Ölsnig, Kr. Kottb.
- 2) Erlenholz, Kr. Sor.
- 3) Wolschingmühle, Kr. Kal. —
Adj. **Wólšynski**, a, e. — *Subst.* **Wólšyn-
kař**, pl. -aře.
- §**Wórejce & Wórejce**, -ejc, pl. (os.
Wojerecy, v. d. dtsh. EN. Hoyer)
Kreisstadt Hoyerswerda, preuss.
O.-L. — *Adj.* **Wórejcański**, a, e &
Wórejcki, a, p.
- Wórlica**, e, sgf. & dial. **Horlica**, e,
sgf. (verd. auch pl. Wórlice & Horlice,
gen. -ic; abg. v. orel, Adler: »Adler-
bach bz. Adlerhorst«)
Hörlitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Wórlicański**,
a, e & **Wórlicany**, a, e.
- Wórlicańske Winice**, -ich, -ow, pl.
Hörlitzer Weinberge, Kr. Kal.

- Wórmلاغ**, a, m. (Loc. we Wormlaze; aus
dem deutschen: »vor dem Lug«,
dem grossen Moor)
- Wormlage, Kr. Kal. — *Adj.* **Worm-
laski**, a, e.
- Wósek**, a, m. dial. **Wóseńck**, ; (asorb.
Osěk = asl. osék, »Hain«, Hag,
Holzhau, o-sékati, abhauen, fällen,
(Holz)
- 1) Dorf Ossagk (BC. 05, 36) **Wósak**,
Kr. Luck. — *Adj. p.* **Wósecański**, a, e.
- 2) Grossenhain (Stadt i. Sachsen).
- Wóseńck**, a, m. (Dem. v. Wóseńk, s. das.;
also kleine od. jüngere As. »am
Espenhain«)
- Wóseńk** a, m. (urspr. altsorb. Osnik,
asl. oszńnik, Espenhain, v. wósa,
asl. osa, Espe)
- Gross-Ossnig, Kr. Kottb. —
Adj. **Wóseński**, a, e.
- Wósna**, -eje, f. (As. am Espenhain, v.
wósa, Espe)
- Ossendorf, Kr. Gub. — *Adj. p.*
Wóseński, a, e.
- Wóškow**, a, m. & **Wóškowa**, -ejc, f.
(*Sp.-N.* »Läuschenhausen«, v. wóška,
Dem. v. wóš, Laus IIc + IIIa)
- Woschkow, Kr. Kal. — *Adj.* **Wóškoj-
ski**, a, e.
- Wóškojce**, -ojc, pl. (a. d. dtsh. »Ags-
dorf, Agihardsdorf = Dorf des
Schwertkühnen« (oder a. d. Sorb.
als *Sp.-N.* »Läuschenheim«, v. wóška,
Dem. v. wóš, Laus Ic + IIIc))
- Egsdorf, Kr. Luck. — *Adj.* **Wóškoj-
ski**, a, e.
- Wóškalawa**, y, f. (As. der Rädigen,
Aussätzigen, v. as. oškliwy = asl.
oškliwyj, rädig, durch Krankheit
entstellt IIIa)
- 2 DD.: 1) Kahnsdorf b. Lübbenau,
Kr. Kal.
- 2) Schönebeck b. Vetschau, Kr.
Kal. — *Adj.* **Wóškalawski**, a, e. —
Davon: **Předwoškalawniki**, Name von
Flurstücken vor Schönebeck b.

Vetsch. & **Wóskalawske jezdzi(d)lo**, die Kahnsdorfer Kahnfahrt.
***Wótša góra**, -eje, y, f. (der „scharfe Berg“, v. wótšy, scharf)
 der Scharfberg bei Schorbus, Kr. Kottb.
Wótšow, a. m. (entwed. as. Ostrow = asl. ostrov, die Insel, bes. die aus einem Sumpfe inselartig hervorragende Erhöhung, oder as. Ostrog = asl. ostrog, der mit Palissaden befestigte Ort)
 2 Orte! 1) Ostro, Vorstadt v. Kottbus.
 2) Dobristroh (as. **Dobry Ostrog**), Kr. Kal. — *Adj.* **Wótšojski**, & dial. **Wótšowski**, a. e. und
 3) der Werder im Spreewald im Lübbenauer Stadtwald mit dem Forsthaus, jetzt Restaurant **Wótšowska** (dtsh. Wotschofska) am Wotschofska-flieſs = Wótšowska, (sc. cera).
Wótšowaš, a. m. (As. auf der grossen Trockeninsel, dem grossen Horst, abg. v. wótšow, Insel, Horst)
 Atterwasch, Kr. Gub. — *Adj.* **Wótšowašański**, a. e.
Wótšowc, a. m. (Zw. Wótšowce, -owc, pl.: aus ostrov c, Dem. v. ostrov, also

kleine Insel, kleiner Horst, dann As. darauf.

2 DD.: 1) Bischdorf Kr. Kal.
 2) Wutschdorf, wüste Mark bei Billendorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Wótšowcański**, a. e.

***Wótšowska**, -eje, f. (sc. cera)
 das Wotschofska-flieſs s. Wótšow.

Wózwerch, a. m. (bisweilen auch fälschl. n. d. Dtsch. Wóswerk: As. auf der Spitze einer Anhöhe, v. zwerch, Oberfläche, Spitze)
 Wusswergk, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Wózwerchojski**, a. e.

Wrasnik, a. m., s. Rasnik.

Wuraz, a. m., dial. neb. Huraz, s. d.

Wusoka, -eje, f., dial. neb. Husoka, s. d.

§ **Wrotslaw**, -wja, m. (Rs. des Wrotslaw = asl. Vratislav, Wenderuhm)

Breslau, Hauptstadt v. Schlesien; — *Adj.* **Wrotslawski**, a. e.

Wylemojee, -ojc, pl. (v. Wylem = Wilhelm; Ansiedlung a. neuer. Zeit)

Wilhelmstal, Kr. Sprb. — *Adj. p.* **Wylemojski**, a. e.

Z.

Zabloto, a. n. (Gegend hinter dem Sumpflaubwald, Bruch)

Sablath, Kr. Sor. — *Adj.* **Zabłotański**, a. e.

Zabrod, a. m. (Ort hinter der Furt)

2 DD.: 1) Sabrod, Kr. Lüb.

2) Sabrodt, Kr. Beesk-Stork. — *Adj. p.* **Zabrotański**, a. e.

§ **Zagoř**, fa, m. (As. hinter dem Berge, v. góra, Berg)

2 DD.: 1) Sagarb. Muskau, Kr. Roth.

2) Sagar, Kr. Kross. (2 DD.)

Zagorica, e, f. (Dorf hinter dem Berglein: za goricu; von Zützen aus be-

trachtet; diese górica ist 74, 2 m. hoch)

Sagritz, Kr. Luck. — *Adj.* **Zagoricański**, a. e.

Zagorin, a. m. bz. **Zagorina** y, f. (der Ort hinter [za] dem Bergrücken, Höhenzug [górina], worauf auch die Lage hinweist)

Zeckerin, K. Luck. — *Adj.* **Zagoriniński**, a. e.

§ **Zagreb**, a (»Schutzgraben, Verhau«)

Agram, Hauptstadt v. Kroatien. — *Adj.* **Zagrebski**, a. e.

Zajezd, a, m. (»Einfahrt«, As. daselbst)

- Zenst, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Zajęzdzański**, a, e.
- Zakazń**, -ni, f. & **Zakazńa**, -nie, f. (die Schonung, das Gehege: As. an bz. auf der Waldschonung)
- Sackasne, Kr. Kottb. — *Adj.*
- Zakazyński**, a, e & **Zakazńański**, a, e
- Zakfeje**, a, m. (asl. Zakrevъc, as. Zakřewc; Dem. zu Zakřow, von za, hinter + keř, Strauch, also etwa »Klein Buschdorf«)
- 2 DD.: 1) Wadelsdorf, Kr. Spřb.
2) Sagritz, Kr. Luck. (fälschl. st. Zagorica, s. d). — *Adj.* **Zakřejski**, a, e & **Zakřejcański**, a, e.
- Zakřo**, a, m. (»Dorf hinter dem Gestrüpp«, keř)
- 2 DD.: 1) Sakrow, Kr. Lüb. (auch **Zakřow**. — *Adj.* **Zakřowski**, a, e.
2) Sakro, Kr. Sor. — *Adj.* **Zakřowski**, a, e.
- Zakřow**, a, m. (As. hinter dem Busch, aus za, hinter + keř, d. Gestrüpp)
- 4 DD.: 1) Türkendorf, Kr. Spřb. (auch Zakřew, a, m.).
2) Sakrow, Kr. Lüb. (auch **Zakřo**, řa, n.)
3) Sakrow, Kr. Ost. — Havell.
4) Sakro, Kr. Sor. — *Adj.* **Zakřojski**, a, e.
- Zaľogozdź**, a, m. (gew. fälschl. Żaľgosc, a, m.; st. urspr. Żaľugom-gvozdź, Hinterwalden; eigentlich: der trockene Wald, der Hart hinter dem Ług, dem grossen Grassumpf, Wiesenbruch; in nächster Nähe die beiden Dörfer Wormlage d. i. Vor dem Ługé u. Sallhausen, wend. Żaľuź, Hinter dem Ługe)
- Sallgast, Kr. Luck. — *Adj.* **Zaľgozdźański**, a, e.
- Zaľuź**, a, m. (vulg. verd. auch Żaľź, Żaľuź & Żaľź; eig. urspr. Żaľuźe = asl. żaluźije, ntr. sg. aus za, hinter, jenseits ług, Wiesenbruch: Ort hinter dem grossen Wiesenbruch)
- Saalhausen, Kr. Kal. — *Adj.* **Zaľuźański**, a, e.
- Zandow**, a, m. & meist (Teř.) **Żandow**, a, m. (As. auf der Sandaue, Sandflur IIc)
- 2 DD.: 1) Sandow, Vorstadt v. Kottbus.
2) Sando, Kr. Luck. — *Adj.* **Zandowski**, a, e.
- Zaręc**, a, m. & **Zaręc**, a, m. (aus za, hinter + řeka, Fluss: das Dorf jenseits des Flusses; vgl. os. Zaręc), asl. zaręc, hinter dem Fluss gelegen)
- Saritz, Kr. Kal. — *Adj.* **Zaręcański**, a, e.
- Zarow**, a, m. (aus za & row; As. hinter dem Graben, der Grube)
- Sarow, Kr. Besk. — *Adj. p.* **Zarowski**, a, e.
- Zasłomeń**, -ńa, m. (As. hinter den Strohscheunen der Stadt Kalau, v. za hinter & słoma, Stroh)
- Sassleben, Kr. Kal. — *Adj.* **Zasłomeński**, a, e.
- Zaspy**, -ow, pl. (v. Wz. s p. Vb. sypaś, schütten & Praep. za, zu, auf, also As. am »Aufschutt, Erdwall«, an d. »Schanze«)
- Saspow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Zaspiski**, u. **Zaspicki**, a, e.
- Zasřew**, a, m. & auch vereinzelt **Zasřow**, a, m. (As. der »in die Hosen Macher«, v. Praep. za, in & Wz. ser, Vb. sraś, cacare; dieser derbe Spottname böser Nachbarn wurde offiziell durch einen fein duftigen deutschen ersetzt)
- Rosendorf, Kr. Kal. — *Adj.* **Zasřewski**, a, e & **Zasřejski**, a, e.
- Zawal**, a, m. (As. an d. Einbuchtung, v. zawałaś, ein-wälzen)
- Sawal, Kr. Beesk. — *Adj. p.* **Zawalski**, a, e.
- Zawod**, a, m. (As. an der »Einfuhr«)
- Sanden bz. Saude, Kr. Gub. — *Adj.* **Zawodojski**, a, e.

Zebikow, a, m. (Rs. des »Zebik«: »Finkel«, Dem. v. zeba, Fink)
Seebigau, Kr. Gub. — *Adj. p.*
Zebikojski, a, e.
Zeleny Gózd, -ego-a, m. (»die grüne Hart«)
2 DD.: 1) Grünwalde, Kr. Liebenw.
2) Grunenwald Kr. Gub. — *Adj.*
Zeleno-Gózdzański, a, e.
Zeleny Gózdźik, -ego-a, m. (Dem. v. Zeleny Gózd s. ob.)
Grünholzel Kr. Sor. — *Adj.*
Zeleno-Gózdziowski, a, e.
Zelesna, -eje f s. Żelezna.
Zglic, a, m. (as. Zglič: As. der »Hemdenmätze«, v. zgło, Hemd. IIIa)
Sglietz, Kr. Lüb. — *Adj. p.* **Zglican-ski**, a, e.
§ **Zgořele**, a, m. (w. Grz.-D. Zgórjole verd. & Zgórjole; os. Zhorjole = asl. *szgorьльсь, Opferstätte v. as. gorēti, comburi)
Stadt Görlitz, O.-L. — *Adj.* **Zgořelski**, a, e.
Zmęšow, a, m. (wahrscheinl. synkop. a. Zemešow, Besitzdorf des Zemeš, Kurzf. v. Zemesław, Landruhm, der durch Landbesitz bz. im Lande Berühmte)
Gross-Mehsow, Kr. Kal. —

Adj. **Zmęšowski**, a, e.
Zmęšowk, a, m. (loc. w Zmęšowce; Dem. v. Zmęšow, s. das.)
Klein-Mehsow, Kr. Kal. —
Adj. **Zmęšowcany**, a, e.
Zrakow, a, m. (dial. Żrakow oder Srokow; Bron. Zrokow: die schwankende wend. Form. deutet auf Ableitung von der jetztigen deutschen Form, die wohl auf der früheren, wend. Form Srokowa (sc. górka) = Elsternhügel od. Srokowo (sc. pólo) = Elsternfeld beruht)
Schrackau, vulgo Srake, Kr. Luck. — *Adj.* **Zrakojski**, a, e.
Zwęnow, a, m. (verd. bisw. auch Żwęnow: As. der Radfelgenbauer, v. zwęno, Ring, Radfelge, IIa)
Schwenow, Kr. Besk. — *Adj.*
Zwęnojski, a, e.
***Zwęreńc**, a (abg. v. zwęre, Tier) der Pfortener Tiergarten, Kr. Sor.
Zwęreńc, a, m. (As. am Tiergarten, s. ob.) Tiergarten, Kr. Sor. — *Adj.*
Zwęreńcański, a, e.
Zwęrin, a, m. (»Tiergarten«, v. zwęre, Tier IIc)
1) Dorf Schwerin, Kr. Stork. — *Adj. p.* **Zwęriński**, a, e.
2) Stadt Schwerin i. Mecklenb.

Ž.

Żadow, a, m. (As. des Ekelhaften, Ekels-hausen, v. as. žad, Eckel, žadny, ekelhaft, IIc + IIIa)
Sadow, Kr. Kal. — *Adj.* **Żadski**, a, e.
§ **Żagan**, a, m. (As. auf d. Brandstätte, d. Opferplatz, v. žag-ati, brennen)
Stadt Sagan, Prov. Schlesien. — *Adj.*
Żagański, a, e.
§ **Żalborsé**, a, m. (w. Grz.-D. verd. aus Żalboršč [st. ns. Żalgozdź, s. d.] die za ługom boršč, der Kiefernwald

hinter dem Wiesenbruch)
Sallgast, Kr. Luck. — *Adj.* **Żalbor-scański**, a, e.
Żandow, a, m. (Teš. u. a.; daneben Zandow, a. d. dtsh. »Sandaue«)
3 Orte: 1) Sadow, Vorstadt v. Kottbus.
2) Sando, Kr. Luck.
3) Stadt Schandau, i. d. sächs. Schweiz. — *Adj.* **Żandojski**, a, e.
Żargoń, Ńa & Żergoń, Ńa, m. (verd. Żergoń; st. as. Żerchoń: As. a. d.

Kressenwiese, auf d. Wiesenschabenkrautflur, v. žerchej, Kresse, Wiesenschabenkraut, IIc)

1) Sergen, Kr. Kottb. — *Adj.*

Žargoński, a, e.

2) ein Localname (dtsch. Sergio) im Spreewald östl. v. Lübben.

Žarkow, a, m. (st. Ždžarkov, As. auf d. kleinen ždžar, der kleinen Brandstätte, Waldlichtung durch Abbrand IIc)

2 DD.: 1) Sarkow, Kr. Lüb.

2) Sarkow, Kr. Kross. — *Adj.* **Žarkojski**, a, e.

Žarnow, a, m. (As. am Mühlsteinbruch für Handmühlen; v. *žarny, asorb. žerny = asl. žrny, pl. die Handmühle; vgl. čech. žernov, Mühlstein, Sandstein, Handmühle; poln. żarna, Handmühle, čech. žernovec, Mühl-sandstein IIc)

3 DD.: 1) **Nimski** bz. **Baworski Žarnow**, Deutsch. Sornob. Dobrilug, Kr. Luck.

2) **Serbski Žarnow**, Wendisch-Sornob. Senftb., Kr. Kal.

3) Sornow, Kr. Jüt.-Luckw. — *Adj.*

Žarnojski, a, e.

Žarow, a, m. (As. auf dem Brand, an der Opferstätte, v. as. žar, asl. žar = z-žar, ždžar = Brand, Brandstätte, IIc)

Kreisstadt Soran. — *Adj.* **Žarojski**, a, e.

Ždžark, a, m. (vulg. häufig Ždžark: Dem. v. ždžar bz. Ždžary, der Brand, Waldbrand)

Särchen, Kr. Kal. — *Adj.* **Ždžarkojski**, a, e.

Ždžarki, -ow, pl. (vulg. häufig Ždžarki: Dem. v. Ždžary, s. d.)

Klein-Särchen, Kr. Sor. — *Adj.* **Ždžarcany**, a, e.

Ždžary, -ar, pl. (vulg. häufig Ždžary: die Ansiedlung auf dem Waldab-

brand; ždžar, das abgebrannte Waldstück, der Seng)

2 DD.: 1) Gross-Särchen, Kr. Sor.

2) Gross-Särchen, Kr. Hoyersw. O.-L. — *Adj.* **Ždžarowski**, a, e.

§ **Želatow**, a, m. (Rs. des Čelata: verstärkte Kurzf. v. Želimir, Friedenssehnsüchtiger)

Gross-Selten, Kr. Sagen. — *Adj.* p. **Želatojski**, a, e.

Želatowk, a, m. (Dem. v. Želatow, s. ob.)

Klein-Selten, Kr. Sag. — *Adj.* p. **Želatowcański**, a, e.

Zelezna, -eje, f. & gew. **Zelezna**, -eje, f. sc. wjas; (Eisendorf d. i. Dorf mit Eisenwerkstätten bz. As. auf eisenhaltigem Gelände, v. železo bz. železo, Eisen)

Sellesen, Kr. Sprb. — *Adj.* **Železyński**, a, e.

Želchow, a, m. (Rs. des Želich: 2 stämm. Kurzf. v. Želislaw, Ruhmessehn-sucht)

Selchow, Kr. Stork. — *Adj.* p. **Želchojski**, a, e.

§ **Želichow**, a, m. (Zwahr: Žwilichow, nach d. dtsch. Ben. auch Cylichow; Besitz des Želich, Kurzf. v. Želislaw, v. asl. želēti, *cupere*)

Kreisstadt Züllichau, Regbez.

Frankfurt a.-O. — *Adj.* **Želichowski**, a, e.

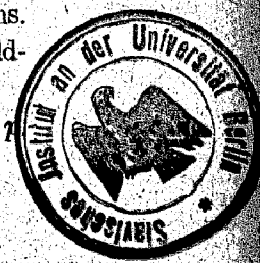
Želm, mja, m. (st. Želwna d. i. Sumpfschildkrötenplatz, v. želwja, Schildkröte)

Baruth, Kr. Jüterb.-Luckw. — *Adj.* **Želmjański**, a, e.

§ **Želm**, now, pl. (urspr. Želwnie, sc. bagno, resp. bagna, pl.: Schildkröten-sumpf bz. -sümpfe; *Adj.* želvoni, na, ne = asl. želvny, v. subst. ns. želwja bz. žolwja, die Sumpfschildkröte)

Sellendorf, Kr. Luck. — *Adj.* p.

Želnjański, a, e.



Želńca, e. f., **Želnica**, e; f. st. Želwnica (Zw. fälschl. Šelnica; urspr. Želwnica = Schildkrötenbach, -teich, -pfuhl, v. altns. želwja = asl. žely, Schildkröte, Sumpfschildkröte)
Schöllnitz, Kr. Kal. — *Adj.* **Želniski**, a, e.

Želnojce, -ojc, pl. (urpr. wohl Želwnowica = As. am »Sumpfschildkrötenfluss bz. -pfahl, v. želwja, Sumpfschildkröte« Ic)
Hindenburg, bei Lübbenau, Kr. Kal. — *Adj.* **Želnojcany**, a, e & **Želnojski**, a, e.

Želow, a, m. (Rs. des Želo: Kurzf. v. Želimir, Friedenssehnsucht bz. Želislaw, Ruhmesssehnsucht)
Seelow, Kr. Lebus. — *Adj. p.* **Želowski**, a, e.

§ **Žemř**, řa, m. (a. d. dtsh. »Sommer« -feld)
Stadt Sommerfeld, Kr. Kross. — *Adj.* **Žemřski**, a, e, **Žemřojski**, a, e.

Ženichow, a, m. (Rs. des Ženich = Bräutigam II₂)
Schönelche, Kr. Gub. — *Adj.* **Ženichojski**, a, e.

***Žlobja**, -eje, f. (sc. řeka = der Fluss im tiefen Rinnsal, v. žlob, Rinne)
die Schlaube, Kr. Gub.

***Žřebenca**, e, f. (abg. v. žřebe, das Fohlen, das Fohlenfliess)
die Schrebenza, ein grosser Spreekanal in Burg im Spreewald.

Žřobolee, -ole, pl. (ans. Žřebolowice: Ss. des Žřebolow = Fohlenfänger, Fohlenjäger, v. žřebe, Fohlen & as. lowiti, ns. lojǎ, fangen, jagen I₂)
Trebatzsch, Kr. Beesk.-Stork. — *Adj.* **Žřobolecański**, a, e.

Žylow, a, m. (Rs. des Žylo, Kurzf. v. Domažil, Heimatleben, Heimatlieb, v. Adv. doma, daheim & as. žiti, leben II)
Sielow, Kr. Kottb. — *Adj.* **Žylojski**, a, e.

Žylowk, a, m. (Dem. v. Žylow, s. das.)
Merzdorf, Kr. Kottb. — *Adj.* **Žylowkojski**, a, e.

***Žylovskojske góry**,
die Merzdorfer Alpen.

Žyměrojce, -ojc, pl. (as. Žiměrowice: Ss. des Žiměr: synkopiert aus Žitoměr, der im Frieden Lebende, der Friedfertige, v. as. žiti, leben & měr, Friede)
Simmersdorf, Kr. Sor. — *Adj.* **Žyměrojski**, a, e.

§ **Žytawa**, y, f. (As. auf der »Kornaue« v. žyto, Getreide, Korn)
Zittau, Stadt i. d. sächs. Ob.-Laus. — *Adj.* **Žytawski**, a, e, aus Zittau.

Žytceň, řa, n. (as. Žitceň = asl. žitčecъn, der Rittersitz des Žitk (asl. Žitkъ, čech. Žitek, demin. Kurzf. v. Žitomir bz. Žitomysl, der durch seinen Lebenswandel Berühmte bz. der aufs Leben Bedachte, v. asl. žitъ, Leben u. -mirъ (ald. -mar) berühmt bz. mysl, Gedanke)
Zützen, Kr. Luck. — *Adj.* **Žytceňski**, a, e.

Žytowaň, -ňa, m. (As. auf d. Getreidegewann, fruchtbaren Getreideboden, v. žyto, Getreide & woň, Gewon, Gewende III)
Seitwann, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Žytowaňski**, a, e.

Žyтым, mja, m. (verd. auch Žyтын, a; Rs. des Žyтым, as. = Žitom: 2 stämm. Kurzf. v. Žitomir, Lebensruhm, der durch seinen Lebenswandel Berühmte)
Settichen, Kr. Kal. — *Adj.* **Žyтымski**, a, e.

§ **Žyžiny**, -ow, pl. m. (Br. C.; os. Židžino; abg. v. žida, as. žyda, Seide: As. der Seidenbauer)
Seidewinkel b. Hoyerswerda, O.-L. Kr. Rothb. — *Adj.* **Žyžinawski**, a, e.

Ž.

Želow, a, m. (As. auf dem Berge, Bergdorf, v. as. dël, asl. dëlъ, Berg)

Diehlo, Kr. Gub. — *Adj. p.* **Želojski**, a, e.

§ **Žewin**, a, m. (abg. v. *žewa = as. dëwa, asl. dëva, das Mädchen, die Tochter, hier »die Jungfrau Maria«)

1) Stadt D ü b e n, Prov. Sa.

2) G r o s s - D ü b e n b. Schleife, Kr. Rothb. O.-L.

3) M a g d e b u r g (Luž. 90, 54) — *Adj.* **Žewiński**, a, e.

Žewink, a, m. (Dem. v. Žewin, s. das.)

K l e i n - D ü b e n b. Muskau, Kr. Sor. — *Adj.* **Žewinkojski**, a, e.

Žimerojce, -ojc, pl. (Simmersdorf, Kr. Sor.) verd. neben Žymerojce, s. d.)

Žiwize, -iz, pl. (As. der »Wunderseher«, v. as. diwowid, Schrumpff. diwid, Wunderseher, aus diw, Wunder u. widëti, sehen)

Sie w i s c h, Kr. Kal. — *Adj.* **Žiwiski**, a, e & *Subst.* **Žiwizaf**, fa.

III. Dolnoserbske měna pólow a gónow.

III. Dolnolužická jména pomístná.

III. Die niedersorbischen Flurnamen.

A. Předmluva.

Dolnoserbske měna pólow a gónow žen su we wětšej licbe južor do rěcneho poklada 1. a 2. zwěstka sobu stawjone, ale ja defo wěm a wizim, až jo wósebite a po móžnosći dospołne zgromažeće a hukładowaće wšyknych tych měnow rowno tak třebne a nuzne, ako zgromažeće a hukładowaće swójžbnych a městnych měnow; pšeto akle pótom naš ds. słownik ako »Thesaurus linguae Lusatiae inferioris Sorabicae« dostańo swóju požedanu dospołnosć. Togodla su tader we 3. žětu 3. zwěstka wšykne ds. měna pólow a gónow, kenž su za ds. rěc a za rěcyspytnistwo dobre a nuzne, w alfabetiskem póřeže zestawjone a z třebnymi hukładowańami hugotowane.

Zběrki ds. měnow pólow a gónow mamy něnto jano akle ze 4 hokrejsow, kenž su: 1) Chóšobuski — 2) Grodkojski — 3) Gubinski — 4) Lukowski hokrejs; wónesu šisćane we „Časopisu Maćicy Serbskeje“, w lětniku 1913 a we mójich knižach »Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau« (Luckau N.-L. 1918) a to z glědom na narodopis a lokalne statki po wósadach a pójsach zapisane a skóro wšykne nehukładowane.

B. Předmluva.

Dolnolužická jména pomístná jsou sice již většinou zařaděna do hesel 1. a 2. svazku, ale přes to podle mého mínění jejich samostatné a podle možnosti úplně sestavení a vyložení je zrovna tak nutné jako sbírka a výklad jmen rodinných a místních, aby dluž. slovník jako »Thesaurus linguae Lusatiae inferioris Sorabicae« dosáhl své žádoucí úplnosti. Z toho důvodu jsou ve 3. části 3. svazku abecedně sestavena a stručně objasněna všechna dluž. jména pomístná, pokud mají nějaký význam pro dluž. jazyk a pro jazykozpyt vůbec.

Sbírky dluž. jmen pomístných máme posud jen ze čtyř okresů: choťebuzkého, grodeckého, gubinského a lukowského; jsou uveřejněna v Čas. Mać. Serb. 1913 a v mé knize »Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau« (Luckau. Dol. Luž. 1918) Z národopisných a místních historických zřetelů jsou zapsána podle farností a většinou bez výkladů:

1) měna gónow Chóšobuskeho hokrejsa w Cas. M. S. 1913 str. 41—69, 93—97, 123—127: Hajno Jordan & Bogumił Šwela, Serbske ležownostne mjena Delnjeje Łužicy;

2) měna gónow Grodkowskego hokrejsa w Cas. M. S. 1913 str. 97—103, hucabnik Kuba, Ležownostne mjena Grodkowskeho wokrjesa;

3) měna gónow Gabinskego hokrejsa v Čas. M. S. 1913 str. 104—122, Dr. E. Muka: Ležownostne mjena Gubinskeho wokrjesa;

4) měna gónow Łukowskego hokrejsa we mójich kniglach »Bausteine etc.« str. 5—119 z nadrobnymi hukładowaňami str. 146—228.

We tych drugich 4 hokrejsach, kenž su Kalawski — Žarowski — Lubinski — Bezkojsko-Storkojski som za sebe něgdy pši swójič cestych studijnych drogowaňach pó tamnějšych stronach a gónach charakteristiske měna pólow a gónow po móžnosći zapisował, pši tom pak nazgonił a hopoznał až su tam wšuzi skóro jano te same měna gónow, ako we tych přenych 4 hokrejsach. Toš jich dospołne gromažowaňe, kótarež žen jo za narodopis a lokalne statki póžedajomne, za rěcne pokłady ds. słownika žednego hužytka něpsinašo.

Ku kóncu hyšći mam naspomněš, až som do spinkow za jednotnymi měnami gónow zwětša zakładne słowo pšipisał a až pódstawjony jim nimski tekst jo hukładowaňe kuždego togo měna, nic pak někake nimske porňenowaňe z hust někotarych tamnějšych nimskich hobydlařow; pšeto teke te tam wšedně te serbske porňenowaňa trebaju, rownož žen we pak wěcej pak měnej swójim hustam pšiměronem narodnoetymologiskem pšegotowaňu ako na pšikl. za z a w a d y die Sawaden, Sauhaden, Saufaden — za m a l k e (zagony)

1) jména pomístná okr. chotěbuzského v Čas. Mač. Serb. 1913, str. 41—69, 93—97, 123—126: Hajno Jordan a Bogumił Šwela, Serbske ležownostne mjena Delnjeje Łužicy;

2) jména okr. grodeckého v Čas. Mač. Serb. 1913, str. 97—103: učitel Kuba, Ležownostne mjena Grodkowskeho wokrjesa;

3) jména okr. gubinského v Čas. Mač. Serb. 1913, str. 104—122: dr. E. Muka, Ležownostne mjena Gubinskeho wokrjesa;

4) jména okr. lukowského v mé knize »Bausteine atd. str. 5—119« s podrobným objasněním tamže str. 146—228.

Z ostatních čtyř okresů: kalawského, žarowského, lubnjowského, bezkowsko-storkowského, učinil jsem si potřebné charakteristické záznamy na svých častých studijních cestách; v podstatě není tu mnoho nového nad uvedené hořejší čtyři okresy. Úplná sbírka jmen z těchto okresů, žádoucí ovšem pro místní národopis a dějiny, nepřinesla by tedy ni jakého zvláštního zisku pro dluž. slovník.

Konečně poznamenávám, že v závorkách za jednotlivými jmény následuje původní znění jejich a že připojený něm. text značí výklad slova, nikoliv snad užívaný místní název; usedlíci užívají tu obyčejně luž. názvu, byť i někdy zkomoleného, tak na příklad místo z a w a d y říkají die Sawaden, Sauhaden, Saufaden, m. m a l k e (zagony) — die Maucken, Miauken, m.

die Mauken, Miauken — za mjazki a mēzki die Miassken, Massken, Miessken, Mietzchen — za zakaznie die Sackgassen, Saukatzen, Saukissen — za plawelcyce (d. i. bei der Wolfsgrube) die Ballwellschütz, Babelwellschütz, Pappelwaldschützen a podobnych wēcej.

mjazki & mēzki — die Miassken, Massken, Miessken, Mietzchen, m. zakaznie — die Saukatzen, Sackgassen, Saukissen, m. plawelcyce (u vlčí jámy) — die Ballwellschütz, Babelwellschütz, Pappelwaldschützen a t. pod.

C. Vorwort.

Die ns. Flurnamen sind zwar in grösserer Zahl bereits in den Wortschatz des 1. und 2. Bandes miteingereicht worden; es ist aber nach meiner Überzeugung eine gesonderte und möglichst vollständige Zusammenstellung und Erklärung derselben ebenso notwendig, wie die Sammlung und Deutung der Familien- und Ortsnamen; denn erst so gewinnt das ns. Wörterbuch als »Thesaurus linguae Lusatae inferioris Sorabicae« seine ersehnte Vollständigkeit. Aus diesem Grunde sind hier im 3. Teil des 3. Bandes alle ns. Flurnamen, soweit sie für die ns. Sprache und die Sprachwissenschaft irgendwie von Bedeutung sind; in alphabetischer Anordnung zusammengestellt und mit den nötigen Erklärungen versehen worden.

Sammlungen der ns. Flurnamen besitzen wir bisher nur aus den 4 Kreisen Cottbus, Spremberg, Guben und Luckau; sie sind veröffentlicht im *Casopis Mačicy Serbskeje* Jahrgang 1913 und in meinem Buche „Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau« (Luckau N.-L. 1918) und zwar aus volkscundlichen und lokalhistorischen Gründen nach Kirchspielen und Ortschaften aufgezeichnet und meist ohne Deutungen.

1) die Flurnamen des Kr. Cottbus im *Cas. M. S.* 1913 SS. 41—69, 93—97,

123—126 *Hajno Jordan & Bogumil Šwela: Serbske ležownostne mjena Delnjeje Lužicy;*

2) die Flurnamen des Kr. Spremberg im *Cas. M. S.* 1913 S. 97—103 *Lehrer Kuba: Ležownostne mjena Grodkowskeho wokrjesa;*

3) die Flurnamen des Kr. Guben im *Cas. M. S.* 1913 S. 164—122 *Dr. E. Muka: Ležownostne mjena Gubinskeho wokrjesa;*

4) die Flurnamen des Kr. Luckau in meinem Buche »Bausteine etc.« S. 5 bis 119 mit eingehenden Erklärungen derselben S. 146—228.

Vor den übrigen 4 Kreisen Kallau—Lorau — Lübben — Beskowitzhabe ich mir seiner Zeit bei meinen öfteren Studienreisen durch dieselben nach Möglichkeit die charakteristischen Flurnamen aufgezeichnet, übrigens aber die Wahrnehmung gemacht, dass sich auch dort fast durchweg dieselben Flurbezeichnungen vorfinden, wie in den erstgenannten 4 Kreisen; es wird daher eine vollständige Sammlung derselben, die zwar für die Volkskunde und Lokalgeschichte zu wünschen ist, für den Wortschatz eines ns. Wörterbuches kaum einen Gewinn bringen.

Zum Schluss sei noch bemerkt, dass in den Klammern hinter den einzelnen Flur-

namen gewöhnlich das Grundwort verzeichnet ist und dass der darunter gesetzte deutsche Text die Deutung des betreffenden Namens gibt, nicht aber die von den etwaigen dort angesiedelten deutschen Ortsbewohnern angewandte Flurbezeichnung; denn auch diese brauchen dort gewöhnlich die sorbische Benennung, wenn auch in mehr oder weniger mundgerecht gemachter volksetymologischer Ummode-

lung, wie z. B. für *z a w a d y*: die Sawaden, Sauhaden, Saufaden — für *m a l k e* (*z a g o n y*): die Mauken, Miauken — für *m j a z k i & m ě z k i*: die Miassken, Massken, Miessken, Mietzchen — für *z a k a z ů e*: die Sackgassen, Saukatzen, Saukissen — für *p l a w ě l c y c e* (bei der Wolfsgrube): die Ballwellschütz, Babelwellschütz, Pappelwaldschützen und dergleichen mehr.

B.

babénc, a, m. & pl. **babéńce**, ow (na babéńcach; v. baba, altes Weib, Grossmutter)

Grossmutter, Ausgedingefeld.

badaki, ow, pl. (na badakach; v. badak, grosse Distel, Klette)

das distelreiche, klettenreiche Gewende.

bagnišéo, a, n. & häufig pl. **bagnišéa**, ow (we bagnišéu, -išćach; abg. v. bagno, Sumpf)

sumpfiges Flurstück.

berła, ow, pl. & Dem. **berlikí**, ow (v. berło, Stock, Pfahl)

das Stöckicht od. der Pfahlbau od. das Holzgitter, die Holzschleusse.

bélica, e, f. (abg. v. běly, weis)

das weisse Feld (= Sandfeld) — der weisse Bach (= Sandbach) — der weisse Berg (= Weissenberg).

bloméńa, ow, pl. (v. blóme, grosse Rasenfläche)

Flurstücke an bz. auf der Gemeindehütung.

blómeńk, a, m. & **blómik**, a, m. sowie pl. **blómeńki**, ow & **blómiki**, ow (abg. v. blóme, grosse Gemeindehütung)

die Grasaue, Gemeindehütung, Gemeindefeldplätze.

blomišéo, a, n. (v. blóme, grosse Rasenfläche)

der grosse Rasenplatz, grosse Viehweideplatz.

blońk, a, m. & **blonik**, a, m. (Dem. v. blon, üppige Weidebusch)

der kleine grossreiche Weidebusch.

blošišéo, a, n. & synkop. **blošéo**, a, n. (we blošišéu, blošéu; v. bloto, s. ob.)

der grosse nasse Laubwald.

blotnik, a, m. & gew. pl. **blotniki**, ow (v. bloto, s. d.)

Sumpfwaldflur — Sumpfwaldflurstücke.

bloto, a, n. & Dem. **blotko**, a, n. (s. Bd. I)

der nasse Laubwald; **blota** & **blotka**, pl. Flurstücke am bz. im nassen Laubwald.

bludnik, a, m. (v. blud, Irrlicht, Irrwisch)

die nasse Flur mit Irrlichtern, Irrwischen.

bobeńc, a, m. & **bobownik**, a, m. & **bobownica**, e, f. (we bobowniku, -nicy; abg. v. bob, Bohne)

Bohnenfeld — Bohnengarten

bórak, a, m. & pl. **bóraci**, ow (v. bór, Kiefernwald)

das grosse Kiefernwaldgelände.

bórowína, y, f. (v. bór, Kiefer, Föhre) das Kieferngehölz, der Kiefernbusch.

bráze, ow, pl. & Dem. **brázki**, ow, pl.

(we **brazach**, **brazkach**; v. **braza**, Birke)
der (kleine) Birkenbusch.
brązki, ow, pl. & dial. **brézki**, ow (Dem. v. **braza** bz. **bréza**, Birke)
die kleinen Birkensträucher
das Birkenbüschel.
brązyna, y, f. & **brązyc**, a, m. & **brązove**, a, m. (v. **braza**, Birke)
Birkenbusch, Birkenge-
lände.
brézynka, i, f. (v. **braza** bz. **bréza**, Birke)
das Birkenbüschchen, der

Birkenhain.
brod, a, m. & pl. **brody**, ow mit Dem.
brodk, a, m. & pl. **brodki**, ow
die Furt, der Knüppeldamm
— Flurstücke an der Furt, am
Knüppeldamm.
brógi, ow, pl. & Dem. **bróžki**, ow, pl.
(v. **bróg**, Abhang)
Flurstücke auf dem, am Ab-
hang, Hügelein.
bykowina, y, f. & synk. **bykojna**, y,
f. (v. **byk**, Bulle)
die Bullenhürde, -hutung.

C.

cernisk, a, m. & **cernsk**, a, m. (v. **cerny**,
dial. st. **carny**, schwarz)
Ackerflur mit schwarzer
Erde; **hu cernska**, beim Gewende mit
schwarzem Erdreich.
cuzyśéo, a, n. (v. **cuzy**, fremd)
das fremde Gelände.

cybulnik, a, m. & pl. **cybulniki**, ow
(v. **cybula**, Zwiebel)
das Zwiebelfeld — die Zwie-
belbeete.
cyséik, a, m. (v. **cysty**, rein)
der Reinigungsplatz, das
Fegefeuer.

D.

długiny, ow, pl. mit Dem. **długinkí**,
ow, pl. (we **długinach** & **długinkach**)
& **długişéa**, ow, pl. (v. **długi**, lang)
die langen Flurstücke.
dłumocyna, y, f. & **dłymocyna**, y,
f. (v. **dłumoki**, tief)
der tiefe Grund, das tiefe Ge-
lände.
dłużniki, ow, pl. & verd. **dłojźniki**, ow,
pl. (v. **długi**, lang)
die langen Flurstücke.
dobriki, ow, pl. & **dobrinki**, ow (v.
***dobr**, Talmulde)
die Flurstücke in der Tal-
mulde.
doł, a, m. & pl. **doły**, ow (we **dołach**;
v. **doł**, Tal)
weli doł, der grosse Talgrund; **wele**

doły, die grossen Talgründe, das (hohe)
Talgelände.
dołki, ow, pl. & **dolinkí**, ow (Dem. v.
doł Tal; we **dołkach**)
das niedrige Talgelände;
mały dołek, d. kleine Tälchen; **małe**
dołki, kleine Talgelände.
dołowiśéo, a, n. (v. **doł**, Tal)
das grosse Talgelände, der
Talgrund.
dolany, ow, pl. (v. **doł**, Tal)
die Talgründe, Fluren im Tal
dolica, e, f. (v. **doł**, Tal)
das kleine Tal — der Talbach
doliśéo, a, n. & pl. **doliśéa**, ow (v. **doł**,
Tal)
der grosse Talgrund — die

Flurstücke im grossen Talgrund.
drzewnica, e, f. & **drzewca**, e, f. (v. drzewo, Holz)
der Laubholzbach — das Flurstück daran.
drożyna, y, f. & pl. **drożyny**, o (w drożynie, nach; v. droga, Strasse)
Flurstück, Flurstücke an der Strasse.
dubica, e, f. (v. dub, Eiche)
der Eichenhain bz. Eichbach.

dubnik, a, m. (hu dubnika; v. dub, Eiche)
Eichflur, Eichfeld.
duby, ow, pl. & **dubc**, a, m. & **dubowe**, a, m. & **dubina**, y, f. (abg. v. dub, Eiche)
Flurstücke am bz. im Eichwald.
dwanastka, i, f. (v. dwanasć, zwölf)
das Zwölfstangen (= ruten-)feld.
dważastka, i, f. (v. dważasća, zwanzig)
das Zwanzigstangenfeld.

G.

gat, a, m. & pl. **gaty**, ow, & **gatnik**, a, m. & **gatowc**, a, m. (v. gat, Teich, Damm; psi gatach, na gatach, na gatowcu)
Flur am Teich, Teichflurstück, Dammstücke; **wele gaty**, die grossen Teichfluren; **weli gatowc**, der grosse Damm.
gaziśco, a, n. & pl. **gaziśca**, ow (v. gat, Teich, Damm)
das Teichgelände, die Dammfluren.
glubnica, e, f. (v. dial. glub-oki = dly-moki, tief)
der tiefe Grund bz. tiefe Bach.
glinik, a, m. & pl. **gliniki**, ow (v. glina, Lehm)
das Lehmfeld — die Lehmfelder.
glinki, ow, pl. (v. glina, Lehm)
kleine Lehmluren, Lehmfelder.
gliny, ow, pl. & **gliniśca**, ow, pl. (na glinach, gliniścach; v. glina, Lehm)
das lehmige, lehmreiche Gelände, die Lehmfelder.
gólbin, a, m. & Dem. **gólbink**, a, m. (v. góhub, Taube)

der Wildtaubenhorst, kleine W.
gółošyca, e, f. (v. góły, kahl)
die kahle Flur bz. der kahle Bach.
góhubnik, a, m. (na góhubniku; v. góhub, Taube)
Flurstück am Taubenhorst, Taubenschlag.
góla, e, f. (we góli; s. Bd. I góla)
die Heide, das Heidestück, Heideland; **wela** & **welika góla**, d. grosse Heidestück; **mała g.**, d. kleine Heidestück; **blizka g.**, das nahe Heidestück.
góle, ow, pl. & Dem. **gółki**, ow (v. góla, Heide)
die Heidefluren bz. kleine Heidefluren.
golica, e, f. & pl. **golice**, o (na małej golicy; v. gola, Heide)
Heideflurstück, Flur am Heidebach.
gólišco, a, n. (v. góla, Heide)
die Heidefläche, Heideflur; **welike** & **małe g.**, die grosse & kleine H.
gólnik, a, m. & gew. pl. (v. góla, Heide)
das Heidestück — die Heidefluren.

góno, a, n. & pl. **góna**, ow (s. Bd. I)
der Feldweg — Flurstücke*
am Feldweg; **wele góna**, grosse
Flurstücke am Feldweg; **male góna**,
kleine Gewende am Feldweg, an der
Trift.

górica, e, f. & pl. **górice**, ow (na góri-
ricach; v. góra, Berg)
das Berggelände.

górk, ow, pl. (na górkach; Dem. v.
góry, s. d.)
das niedrige Berggelände.

góry, ow, pl. (na górach; v. góra, Berg)
das (hohe) Berggelände.

gózd, a, m. (s. Bd. II gózd)
der trockene Hartwald.

gózdak, a, m. (v. gózd, s. d.)
der grosse trockene Hart-
wald, die grosse Hartau.

gózdźék, a, m. (Dem. v. gózd, s. d.)
der kleine trockene Hart-
wald.

gózdźina, y, f. (v. gózd, s. d.)
die Hartwaldflur, das Hart-
waldgelände.

grabica, e, f. (v. grab, Weissbuche)
der Weissbuchenhain bz.
Weissbuchenbach.

grabišéo, a, n. & **grabowišéo**, a, n. &
pl. **grabowišéa**, ow (v. grab, Weiss-
buche)
der Weissbuchenhain — die
grosse Weissbuchenflur —
die grossen Weissbuchen-
flurstücke.

grabowe, a, m. & **grabownik**, á, m. (v.
grab, Weinbuche)

Weissbuchenhain bz. Flur-
stück daran.

gribowe, a, m. & **gribowina**, y, f. &
gribowńa, né, f. (v. grib, Pilz)
der Pilzfleck (im Walde).

grochowišéo, a, n. & pl. **grochowišéa**,
ow (v. groch, Erbse)
das Erbsenfeld — die Erbsen-
fluren.

grošéo, a, n. & **grožéo**, a, n. & sowie
grošé, a, m. & **grožé**, a, m. (häufig
in d. Flurnamen, verd. a. grožišéo,
s. d.)

die Erdschanze, Schanze; **hu**
grošca bz. **grožca**, d. Flurstück bei der
Schanze.

grožišéo, a, n. (v. grad, Schloss)
der Schlossberg, die Schanze
Warte; pl. **grožišéa**, ow, die Fluren
bei der Schanze.

guméńcko, a, n. (kos. Dem. v. gumno)
der kleine Gemüsegarten,
kleine Vogelherd.

guméńk, a, m. (pla guméńka, v. gumno,
Obst- & Gemüsegarten)
das Flurstück am Gemüse-
garten.

gumko, a, n. (Dem. v. gumno)
der kleine Pflanz- u. Gemüse-
garten.

gumnišéo, a, n. & verd. **guméšéo**, a, n.
(na gumnišéu; abg. v. gumno, s. d.)
das Flurstück hinter der
Scheune, an dem Gras- und
Obstgarten.

gumno, a, n. (s. Bd. II gumno)
der Pflanz- & Gemüsegarten.

H.

hobrošéa, ow, pl. (v. hobrošís, wenden)
die Wendefluren.

hobryce, ow, pl. (na hobrycach; v. hob-
ryc, Reifen, Streifen)
das reifenähnliche, bügel-

gleiche Gewendestrich, -strei-
fen.

hobryšé, a, n. & pl. **hobryša**, ow, (na-
hobryšach; v. hob-ryš, umgraben)
die umgrabenen Beete, Ak-

kergewende.
hobtšugi, ow, pl. (aus hob, um & tšuga, Wassergraben, Fliess)
die Flurstücke am Wassergraben bz. zu beiden Seiten des Flutgrabens, des Spreewaldkanals.
hogroda, y, f. (aus ho & grod, s. Bd. I)
die Einfriedigung; **nowa hogroda**, die neue Hürde.
hogrožeńe, a, m. (v. ho-groziś, umzäunen)
die Umzäunung, die Hürde, eingezäunte Viehweide.
hokśin, a, m. (s. Bd. II hokśin)
die Talmulde; **hu hokśina**, das Flurstück an der Talmulde; **hokśiny**, die Flurstücke in der Talmulde.
homokališk, a, m. (v. ho-mokaś, nassen)
die nasse Flur, die nasse, sumpfige Aue.
hopeńe, a, m. (we hopeńcu; vulg. Ausspr. st. łopeńe; v. łopeno, Blatt)
der Blätterbusch.
hopuś, e, f. & Dem. **hopuška**, i, f. (»der Schwanz«)
das langgedreckte Endstück einer Feldmark.
huglišća, ow, pl. (na huglišćach, v. huggle, Kohle)
der Kohlenanger, der Kohlen-schuttplatz (der Dorfbewohner).
hugon, a, m. & pl. **hugony**, ow (s. Bd. I)
die Viehweide, die Trift.
hugonk, a, m. (Dem. v. hugon, s. ob.)
die kleine Trift, Viehweide.
hugoriśeó, a, n. (v. hu-goriś, ausbrennen)
der Brand, Brandfleck im Acker.
hugrod, a, m. (aus hu-grod; Vb. groziś, aus Ruten einen Zaun flechten)
der aus Ruten geflechtene Zaun, der Rutenzaun (um die Viehweide u. dergl.).
hugrodnik, a, m. & gew. pl. **hugrodniki**, ow (obg. v. hugrod, s. ob.)

die Flurstücke um Rutenzaun.
hugroziśeó, a, n. & pl. **hugroziśća**, ow (abg. v. hugrod, s. ob.)
die Viehweide im Rutenzaun, die Flurstücke am Rutenzaun.
hujasnik, a, m. (v. hu-jasniś, aufhellen, aufklären)
die aufgeklärte, helle Stelle (in der Dorfau).
huměle, ow, pl. & **humělyce**, cye, pl. (na humělycach; v. hu-mlěś, ausmahlen)
Flurstücke mit Sandbänken, mit leichtem Sandboden.
huměńe, a, m. & **huměńk**, a, m. bz. gew. pl. **huměńce**, ow & **huměńki**, ow (v. huměńiś, austauschen, wechseln)
Tauschfluren, Wechselflurstücke.
humokaliśeó, a, n. (v. hu-mokaś, durch Wasser nass, feucht werden)
die aufgeweichte, nasse, feuchte Stelle (in der Dorfflur).
hupalnik, a, m. (v. hu-paliś, ausbrennen)
der Ausbrand, Brandfleck, die Brandstätte.
hupalniśeó, a, n. (v. hu-paliś, ausbrennen)
die Brandstelle, der Brandfleck.
hupśęgi, ow, pl. (v. hu-pśęgaś, ausspannen)
der Ausspannplatz, d. h. der Platz, wo das Zugvieh ausgespannt und zur Weide angekoppelt wird.
huscěńik, a, m. (aus hu, bei & scěna, Wand)
das Flurstück an der Wandung.
husmaleńe, a, m. (v. hu-smaliś, versengen)
die von der Sonne versengte Stelle im Felde, der Brandfleck.

hustał, a, m. & **hustal**, a, m. & **hustaliśco**, a, n. nebst **hustaw**, a, m. & **hustawadło**, a, n. (v. **hustaś** bz. **hustawaś**, stehen bleiben)
die Haltestelle, der Landungsplatz der Spreekähne;

hu bz. **pla hustala**, **hustala**, **hustaliśca**, **hustawadia**, das Flurstück an der Haltestelle der Spreekähne.

huźlobnica, e, f. (v. **hu-źlobiś**, aushöhlen)
die Aushöhlung, Höhle (in einem Flurstück).

Ch.

chmēlica, e, f. & pl. **chmēlice**, ow & **chmēleńca**, e, f. & **chmēlnica**, e, f. (v. **chmēl**, Hopfen)

Hopfengarten, Hopfengärten.

chmēlišco, a, n. & pl. **chmēlišca**, (w **chmēlišcach**; v. **chmēl**, Hopfen)

Hopfenflur, Hopfengarten.

chmēlnik, a, m. (v. **chmēl**, Hopfen)
der Hopfengarten.

chójacki, ow, pl. (kos. Dem. v. **chója**, Kiefern)

Gebüsch mit kleinen, jungen Kiefern; **pši chojackach**, die Flurstücke am Kiefernbuschel.

chójawy, ow, pl. (v. **chója**, Kiefer)
die Flurstücke am Kiefernbusch.

chójnica, e, f. & **chojnik**, a, m. sowie pl. **chójnice**, ow & **chójniki**, ow (v. **chójna**, Kiefern)

der kleine Kiefernbusch bz. der Kiefernbach, pl. die Flurstücke am Kiefernbach bz. im Kiefernwaldchen.

chólmce, a, m. & **chólmik**, a, m. (Dem. v. **chólm**, Bergkuppe)

die kleine Bergkuppe, das Spitzberglein.

J.

jabriki, ow, pl. (s. Bd. II **jabrik**; vgl. **labriki**)

der Totenleiternablegeplatz (am Leichenweg)

jabriśco, a, n. & pl. **jabriśca**, ow (v. **jabne**, Lamm)

die Lämmerhürde, der Lämmerweideplatz.

jajcowńa, Ńe, f. (v. dial. **jajco** = **jajko**, d. kleine Ei)

die Eiersammelstelle, der Hühnerstall im Freien.

jarniki, ow, pl. (synkopiert a. **jaworniki**, s. **jawornik**)

die Flurstücke am Ahornbusch.

jarowina, y, f. (s. **jarica**, Sommerkorn)
das Sommerkornfeld.

jasenica, e, f. (v. **jaseń**, Esche)
der Eschenhain, Eschenbach
die Eschenaue.

jaseńki, ow, pl. (v. **jaseń**, Esche)
die Flurstücke am Eschenhain.

jawornńa, Ńe, f. & **jawornica**, e, f. (v. **jawor**, Ahorn)
der Ahornbach, das Flurstück am Ahornbach.

jawornik, a, m. (v. **jawor**, Ahorn)
der Ahornbusch, Ahornhügel
hu jawornika, Flurstück um Ahornbusch
jaworniki, Fluren am Ahornbusch.

jazbiny, ow, pl. (st. **jazwiny**, v. **jazw**, Dachs)
die Flurstücke am Dachsbau

jazorišćo, a, n. & **jazornišćo**, a, n.
nebst pl. **jazorišća**, ow & **jazornišća**, ow (v. jazor, See)

der grösse Seeplatz, die grossen Gewende am See.

jazore, a, m. (v. jazor, See)

der kleine See — das Flurstück am See.

jazornik, a, m. & pl. **jazorniki**, ow
(v. jazor, See)

Flurstück bz. Fluren am See.

jažeńc, a, m. (v. jaž, Igel)

das Igelloch, Igelnest, der Igelklee.

jednastka, i, f. (v. jednosćo, elf)

das Elfstangen (= ruten)-feld.

jeleńca, e, f. (v. jeleń, Hirsch)

die Hirschtrift, der Hirschpark.

jeńelica, e, f. (v. jeńela, Mistel)

der Mistelbusch bz. Mistelbach.

jězdźilo, a, n. (pla jězdźila; v. jězdźić, fahren)

die Kahnfahrt, die Haltestelle der Kähne, die Flur daran.

jiły, ow, pl. (*jil, Lehm, Letten)

die Lehmluren, -felder.

jilišćo, a, n. & pl. **jilišća**, ow (v. *jil, Lehm, Letten)

das grosse Lehmfeld — die grossen Lehmfelder, Lettenluren.

K.

kał, a, m. mit Dem. **kalk**, a, m. & **kalik**, a, m. sowie pl. **kały**, ow & **kalki**, ow & **kaliki**, ow

der Sumpf, Morast — die Sumpf-, Morastluren.

kałownick, a, m. & **kałownicka**, i, f.
nebst pl. **kałownicki**, ow (Dem. v.

Kałownik & kałownica, s. d.)
kleine sumpfige Flur bz. Fluren, kleine Sumpfwiesen.

kałownica, e, f. & **kałonica**, e, f. &

kałońca, e, f. & **kalnica**, e, f. &

kaleńca, e, f., mit den Plur. **kałow-**

nice, ow & **kałonice**, ow &

kałońce, ow & **kalnice**, ow &

kaleńce, ow (v. kał, Morast, Sumpf)

das Flurstück bz. die Flurstücke im morastigen, sumpfigen Gelände.

kałownik, a, m. & pl. **kałowniki**, ow
(v. kał, Morast, Sumpf)

das morastige, sumpfige Gelände — die Flachsröstgruben.

kałušk, a, m. & pl. **kałuški**, ow (Dem. v. kał, Sumpf, Morast)

kleiner Morast, Sumpf — kleine morastige Sumpfluren.

kaleńc a, m. & pl. **kaleńce** ow (v. kał, Morast, Sumpf)

Morastflur — Morastluren.

kalina, y, f. & meist pl. **kaliny**, ow
nebst Dem. **kalinka**, i, f. & pl.

kalinki, ow (v. kał, Morast, Sumpf)

das morastige, sumpfige Flurstück — die morastigen, sumpfreichen Flurstücke.

kališćo, a, n. & pl. **kališća**, ow (v. kał, Sumpf, Morast)

der grosse Sumpf, Morast im Gelände — die grossen morastigen u. sumpfigen Flurstücke im Gelände.

kalnik, a, m. & pl. **kalniki**, ow (v. kał, Morast, Sumpf)

morastige, sumpfige Stelle bz. Stellen im Gelände — die Flachsröstgrube bz. -gruben.

kameńk, a, m. & pl. **kameńki**, ow (v. kameń, Stein)

das Steinfeld — die Steinfelder.

kameńica, e, f. & pl. **kameńice**, ow (v. kameń, Stein)

der Steinbach — die Fluren am Steinbach.

kapišćo, a, n. (v. kapa, die Kappe)

die grosse Kappe, der grosse kappenartige Hügel.

karpeńc, a, m. (v. karp, Karpfen)

der Karpfenteich; **hu** & **pla karpeńca**, das Gewende am Karpfenteich.

kije, ow, pl. (kij, Stock)

die Stöcke, das Stöckicht (im Neuland).

kjabel, la, m. & pl. **kjable**, ow (das »Los«)

die Losflur, die Losfluren d. i. Fluren, die in früherer Zeit durchs Los (Losen) an die Ortsbewohner alljährlich oder in bestimmten Zwischenräumen zur Benutzung verteilt wurden.

kjablik, a, m. & pl. **kjabliki**, ow (v. kjabel, Lcs)

das (kleine) Losflurstück — die (kleinen) Losfluren.

klěšnik, a, m. (st. klěšník; v. klěši, Zecke, Holzwurm bz. klěšće, Zange) Zeckenfeld bz. Zangenflurstück.

Klin, a, m. & pl. **kliny**, o mit Dem. **klink**, a, m. & pl. **klinki**, o, nebst magn.

klinac, a, m. & pl. **klinace**, o, nebst

klinowac, a, m. & pl. **klinowace**, o (v. klin, Keil, Zwickel),

Keil oder Zwickelflur, bez. Fluren.

klinek, a, m. & pl. **klineki**, ow (hypok. Dem. v. klin, Keil, Zwickel)

das kleine Keilbeet — die kleinen Zwickelbeete.

kliny, ow, pl. & Dem. **klinki**, ow (v. klin, Keil, Zwickel)

die Keilstücke, Eckstücke, Zwickel.

kluc, a, m. & pl. **kluce**, ow (v. Wz. kluk, Vb. klukaš, sprudeln)

der Sprudelquell, Quellsumpf, Spring.

kobylica, e, f. (v. kobyła, Stute)

die Stutenkoppel.

konopišćo, a, n. & pl. **konopišća**, ow (v. konop, Hanf)

das Hanffeld, die Hanfnessel-flur.

kopanka, i, f. (v. kopaš, hacken)

1) das Hackeland, die Rodung, 2) die Mulde.

kopce, a, m. & **kopica**, e, f. (v. *kop-is, os. kopic, häufen)

der Haufen, Grenzhaufen; **hu** bz. **pla kopca**, **kopice**, Flurstück am Grenzhaufen; **na kopcu**, **kopicy**, Flurstück auf dem Hügel, Grenzhügel; pl.

kopce, Flurstücke am bz. auf dem Hügel, am Grenzhaufen.

kopina, y, f. (v kop, Erdhügel)

Flurstück auf dem Erdhügel oder mit Erdhügeln.

kopseńca, e, f. (v. kopš, Russ)

der Russablageplatz, die Russgrube.

kopsiwišćo, a, n. & synk. **kopsišćo**, a, n. & **kopsiwnica**, e, f. nebst pl. **kopsiwišća**, ow & **kopsišća**, ow & **kopsiwni**, ow (v. kopsiwa, Brennessel)

der Brennesselplatz — Flurstücke mit viel Brennesseln oder an den Brennesseln.

kowalki, ow, pl. (na kowalkach; v. kowal, Schmied)

die Schmiedeflur, das dem Dorfschmied zugewiesene Ackerland, zuerteilte Flurstück.

końce, ow, pl. (v. końc, Ende)

die Endstücke, Endfluren (in der Feldmark)

kónowe, a, m. (na kónowcu; v. kón, Pferd)

Pferdehürde & Flurstück daran bz. Flur an der Pferdeschwemme.

kóscelina, y, f. (st. kóscénica, v. kósc, Knochen)

der Knochenablegeplatz, Knochensammelplatz, die Knochengrube.

kóscéne, a, m. (v. kósc, Knochen)

die Knochengrube, der Schindanger.

kóstselina, y, f. (v. dial. kóstsel = kóstseň, Kannenkraut, Trespe)

das Trespenfeld.

kótlíšco, a, n. (v. kótoľ, Kessel)

der Talkessel — Flusskessel.

kózaňe, a, m. & **kóžeňe**, a, m. (v. kóža, Leder)

der Lederäpfelbaum, gewöhl. pl. **kózaňe** & **kóžeňe**, Lederäpfelbäume bz. die Flurstücke am Lederäpfelbaum; hu **kózaňca** (-eňca), Flurstück am Lederäpfelbaum; hu (pla) **kózaňcow** (-eňcow), die Flur, Flure bei den Lederäpfelbäumen; na **kózaňcach** (-eňcach), die Fluren am Lederäpfelbaum.

kricki, ow, pl. (v. keř, keřk, Strauch)

das Strauchwerk, Gestrüpp.

kroteyca, e, f. & **kroteynka**, i, f. sowie

häufiger pl. **kroteyee**, ow & **krotcynki**, ow (na krotcycach & krotcynkach; abg. v. krotki, kurz)

kurze Ackerbeet, kurze Ackerflur — kurze Ackerbeete, -flurstücke.

krotuš, e, f. & pl. **krotuše**, ow (v. krotki, kurz)

das kurze Ackerbeet bz. Flurstück — die kurzen Ackerbeete bz. Flurstücke.

kšěnik, a, m. & pl. **kšěniki**, ow (v. kšěň, Merrettig)

Merrettigfeld — Merrettigfluren.

kšomnik, a, m. & pl. **kšomniki**, ow (v. kšoma, Rand)

die Randflur — die Randflurstücke.

kšomy, ow, pl. & Dem. **kšomki**, ow, pl. (v. kšoma, Rand)

die Randfluren bz. kleinen R. (in der Feldmark).

kšušěne, a, m. & **kšušnik**, a, m. mit pl.

kšušěnce, & **kšušniki**, ow (v. kšušā, Birnbaum)

Flur bz. Fluren am Birnbaum bz. an den Birnbäumen.

kšěmnik, a, m. & **kšěmňk**, a, m. sowie pl. **kšěmniki**, ow & **kšěmňki**, ow (v. kšěměň, Kieselstein)

das Kieselsteinlager — die Kieselsteinfluren.

kšicki, ow, pl. (v. kšica, das Kreuz)

die Flurstücke am Heiligenkreuz.

kšienik, a, m. & pl. **kšieniki**, ow (v. Adj. kšizny, Kreuz-)

die Flur bz. die Fluren am Kreuzweg bz. am Heiligenkreuz.

kšiwak, a, m. & **kšiwank**, a, m. & **kšiwān**, a, m. & **kšiwāne**, a, m. &

kšiwizna, y, f. & **kšiwniki**, ow, pl. & **kšiwōň**, ňe, f. mit den Flur.

kšiwaki, o & **kšiwanki**, o & **kšiwāny**, ow & **kšiwānce**, o &

kšiwizny, ow & **kšiwule**, ow, pl. & **kšiwice**, ow, pl. (v. kšiwy, krumm)

das krumme Gewende, die krummen Flurstücken.

kšížyk, a, m. & pl. **kšížyki**, ow (v. kšíž = kšica, Kreuz)

die Flur bz. Fluren am Heiligen Kreuz bz. Steinkreuz.

kupawa, y, f. & **kupina**, y, f. (v. kupa, Insel)

das Horstflurstück, das Inselgelände.

kušawa, y, f. & **kušěňka**, i, f. (v. kušy, kurz)

das kurze Flurstück.

kut, a, m. & pl. **kuty**, ow mit Dem.

kutk, u, m. & pl. **kutki**, ow (s. Bd. I, kut).

der Winkel bz. kleine Winkel (in der Feldmark) — pl. die Win-

kelfluren bz. kleine inkel-fluren.

kutnik, a, m. & pl. **kutniki** ow (na kutnikach; v. kut, Winkel)

Winkelfeld — Winkelflur** stücke.

K.

laz, a, m. & pl. **lasy**, ow, pl. (v. laz, Gereut, Viehweideplatz)

Rodung — Rodungsfluren — Viehweideplatz.

laznik, a, m. (v. laz, Gereut, Viehweide)

der Rodungsplatz, Viehweideplatz.

lazyki, ow & **lazki**, ow, pl. (Dem. zu lazy)

die kleinen Rodungsfluren.

łomy, ow, pl. (ans. łom, Bruch)

die Brüche, Steinbrüche.

lubki, ow, pl. (v. lub, Baumrinde, Borke)

Platz mit aufgehäufter Baumrinde bz. gesammeltem Lindenbast.

luenik, a, m. (na łucniku; v. luka, Wiese)

Wiesenflur, Wiesenplatz.

lucyśco, a, n. (v. luka, Wiese)

die grosse Wiesenfläche.

luka, i, f. & Dem. **lucka** i, f. (s. Bd. I)

die Wiese — kleine Wiese;=
wela (sc. luka), d. grosse Wiesenstück — **mala** (sc. lucka), d. kleine Wiesenflur — **zachojska luka**, Wiese hinter dem kleinen Kieferngebüsch — **rogojska ł.**, Rohrschiefwiese — **rubinska ł.**, W. am Holzhau, Holzhackeplatz — **wóśowcojska ł.**, W. auf dem kleinen Hörst — **daloke łuki**, die weiten kleinen Wiesenfluren — **diejke łuki**, die langen Wiesenstücke — **mokše łuki**, nasse Wiesenstücke — **wele łuki**, grosse Wiesenflurstücke.

lužki, ow, pl. (Dem. v. ług, Wiesenbruch)

die kleinen Wiesenbrüche, Nasswiesen.

lužnik, a, m. & häufig pl. **lužniki**, ow (v. ług, Grassumpf)

Grassumpfwiese — Grassumpfstücke.

lužyca, e, f. (v. ług, Grassumpf)

der kleine Grassumpf, Wiesenbruch.

L.

labriki, ow, pl. (vgl. jatriki & rëbliki)

die Totenleitern d. i. der Platz am Leichenweg, wo die Totenleitern, Tragbaren hingelegt und angesammelt wurden.

lédko, a, n. & pl. **lédka**, ow (Dem. v. léd & bz. lëda, s. folg.)

die kleinen unbebunten Fluren, Brachfluren, Brachen.

lëdo, a, n. & pl. **lëda**, ow & **lëdy**, ow (s. Bd. I)

die unbebaute Flur, Lehde — die unbeackerten Fluren.

lëchy, ow, pl. & Dem. **lëški**, ow (v. lëcha, Beet)

die Ackerbeete bz. kleinen A.

lësy, ow, pl. & Dem. **lëški**, ow, pl. (v. lës, Laubwald)

die Laubwaldfluren — kleinen L.; **male l.**, kleine L. — **wete & welike l.**, grosse L. — **stare l.**, alte L. — **nowe l.**, neue L. — **blizke l.**, nahe L. — **daleke l.**, weite L.
lěščenica, e, f. (v. lěška, Haselnusstau-
 der Haselnussbusch, die Flur am
 am Haselnussbusch.
lěščina, y, f. & **lěščinka**, i, f. & pl.
lěščinki, ow (na lěščinkach; v. lěška,
 Haselnusstau-)

die Flur bz. die Fluren am
 Haselnussbusch.
lěškownik, a, m. (v. lěška, Haselnuss-
 strauch)
 der Haselbusch, die Flur am
 Haselnussbusch.
lipie, a, m. (as. & os. lipič, v. lipa,
 Linde)
 der Lindenbusch.
lipica, e, f. (v. lipa, Linde)
 der Lindenhain, Lindenbach.

M.

maliny, ow, pl. (v. malina, Himbeere)
 Himbeersträucher; **hu mali-
 now**, das Flurstück bei den Himbeer-
 sträuchern.
mechnac, a, m. (v. mech, Moos, Moor)
 das moorige Flurstück.
mechy, ow, pl. (v. mech, Moos, Moor)
 die Moorfluren; **we mechach**, auf
 den moorigen Wiesen.
měnki, ow, pl. & dial. **mjanki**, ow,
 pl. (v. měníš, mechseln)
 Wechselfelder, -wiesen.
měnkula, e, f. & **měnkula**, e, f. (v.
 měníš, tauschen)
 die Tauschflur, das Tausch-
 feld.
mězniki, ow, pl. (dial. st. mjazniki; v.
 měza = mjaza, Grenze, Rain)
 die Grenzfluren, Rainfluren
 bz. die Grenzsteine (zwischen
 zwei Fluren).
mězy, ow, pl. & **mězki**, ow, pl. (v.
 dial. měza = mjaza, Rain)
 die Rainfluren — Rainbeete.
milaš, u, m. & **milica**, e, f. (v. mil.
 Pfeilkraut, Froschlöffel, s. Bd. I)
 ein Flurstück mit viel Pfeil-
 kraut, Wasserwegerich.
mjaznik, a, m. & pl. **mjazniki**, ow
 (v. mjaza, Grenze, Rain)
 die Grenzflur(-en), Rainflu-

r(-en) — der resp. die Grenz-bz.
 Rainstein (-e).
mjazy, ow, pl. & **mjazki**, ow, pl. &
 dial. **mězki**, ow, pl. (we mjazkach;
 v. mjaza, měza, Rain)
 kleine Flurstücke am Rain,
 das kleine Raingewende.
mjazygaty, ow, pl. & dial. **mězegaty**,
 ow, pl. (aus mjazy měze, zwischen &
 gat, Teich)
 die Flurstücke zwischen zwei
 Teichen
mjazylužk, a, m. & dial. **mězelužk**,
 a, m. (aus mjazy, měze, zwischen u.
 lužk, Dem. v. lug, s. d.)
 das Flurstück zwischen zwei
 Wiesenbrüchen.
mjazymaliny, ow, pl. & dial. **měze-
 maliny**, ow, pl. (aus mjazy, měze,
 zwischen & malina, Himbeerstrauch)
 das Flurstück zwischen den
 Himbeersträuchern.
mlynišćo, a, n. (v. mlyn, Mühle)
 der Mühlplatz, Mühlenanger
za mlynišćom, hinter dem Mühlenanger.
mochnica, e, f. (v. moch, Moos, Moor)
 Moosflur bz. Moorfliess.
mokališćo, a, n. (v. mokaš, nass werden)
 das grosse nasse, sumpfige
 Flurstück.
mokšyna, y, f. & **mokšyce**, e, f.

mokšyny, ow & **mokšyca**, ow (v. mokšy, nass)

das nasse Gelände — die nassen Flurstücke.

mócydło, a, n. & pl. **mócydła**, ow (v. mócyś, nassen)

die nasse Stelle in der Feldmark — die nassen Flurstücke

módlie, a, m. (hu módlica; v módly matt, kraftlos)

das matte. unfruchtbare Flurstück.

mólak, a, m. (v. mól, Motte)

die Mottenwiese. der Mot-

tenpfahl.

móstk, a, m. & pl. **móstki**, ow (v. móst, Brücke)

der Knüppeldamm; **humistkow**, Fluren am Knüppeldamm.

mrocnik, a, m & oft pl **mrocniki**, ow (v. mroka, Grenze)

das Grenzflurstück, Grenzfeld — die Grenzfluren.

mroeki, ow, pl (Dem. v. mroka Grenze) die kleinen Gewende an der Dorfgrenze.

mroki, ow, pl. (v mroka. Grenze) die Flurstücke an der Dorfgrenze.

N.

nadhugi, ow, pl. (v. nad, über & lug, Grassumpf, Wiesenbruch)

die Flurstücke oberhalb des Grassumpfes, Wiesenbruches

nadoły, ow, pl. (v. na, auf & doł, Tal) die Flurstücke über dem Tale.

nagaty, ow, pl. (aus na, an & gat, Teich) Flurstücke am Teich bz. an den Teichen.

nagora, y, f. (aus na, auf & góra, Berg) das Flurstück auf dem Berge, der Anhöhe.

nakliny, ow, pl. (aus na, an, auf & klin Keil)

Gegend an den Keilen, Keilgewenden.

nakońc, a, m. (v. na, an & końc, Ende) das Endflurstück, Eckfeld.

namrocki, ow, pl. (v. na, auf & mroka, Grenze)

die kleinen Flurstücke an der Grenze der Dorfflur.

namšyna, y, f. (v. na, auf & mech, Moos. Moor)

die Moorflur, die moorreiche Wiese.

narudy, ow, pl. & Dem. **narudki**, ow, pl. (aus na, an, auf & ruda, Raseneisenstein)

grosse bz. kleine Gewende auf Boden mit viel Raseneisenstein.

nastudńe, ow, pl. (aus na, an, auf & studńa, Quellbrunnen)

Flurstücke am Quellbrunnen

niwa, y, f. & pl. ow & Dem. **niwka**, i, f. & pl. **niwki**, ow **niwy**, ow (v. niwa, s. Bd. I)

grosses bz. kleines fruchtbares Ackerflurstück — ertragreiche Ackerfelder; **sucha niwa**, trockener fruchtbarer Ackerboden; **wela** & **welika niwa**, das grosse ertragreiche Ackerland; **male niwy**, kleine fruchtbare Ackergewende; **wiele niwy**, grosse fruchtbare Ackergewende.

nowina, y, f. & meist pl. **nowiny**, ow (v. nowy, neu)

Neuland, neue Flurstücke.

nowinka, i, f. & pl. **nowinki**, ow (Dem. v. nowina, s. d.)

kleines neues Flurstück — kleine Neufelder.

nowišéo, a, n. & pl. **nowišéa**, ow (v. nowy, neu)

das grosse Neuland, grosse neue Feld — die grossen Neufelder.

nugly, ow, pl. (v. nageł, Winkel)

die Winkelfluren, Eckgewende.

nugłyšk, a, m. & pl. **nugłyški**, ow (Dem. v. nugeł, Winkel)

der kleine Winkel — die kleinen Winkelgewende; w. **nugłyš-kach**, auf den kleinen Winkelfluren; **hušše a nižše nugłyški**, obere und untere Winkelflurstücke.

nuglina, y, f. & pl. **nugliny**, ow pl. (nugeł, Winkel)

die Winkelgegend — die winkelligen Flurstücke.

P.

parišéo, a, n. & pl. **parišéa**, ow (v. para, Morast, Sumpf)

der grosse Morast — die Morastfluren.

paseka, i, f. & pl. **paseki**, ow (v. posekati, umhauen)

die Flurstücke am Holzschlag bz. spec. am Waldbienenstand.

pasowka, i, f. (v. pasó, hüten)

die Hutung, Weideflur.

pastwa, y, f. & **patwišéo**, a, n. (v. pasó, hüten)

die Hutung, Weideflur.

pazđerinka, i, f. **pazđernik**, a, m.

(na pazđerince & pazđerniku; abg. v. pazđeré, Scheben).

das Schebenstück, d. i. das für den Flachsbau geeignete u. bestimmte Feld.

peoleńca, e, f. (v. pcola, Biene)

der Waldbienenstand.

peńki, ow, pl. (v. peńk, Stock)

das Stöckicht.

pěskac, a, m. (v. pěsk, Sand)

die Sandflur.

pěski, ow, pl. & dial. **pjaski**, ow (v. pěsk, Sand)

die Sandfluren, Sandfelder;

na pěskach, na pjaskach, auf den Sandfluren.

pěskowńa, ne, f. & dial. **pjaskowńa**, ne

(hu pěskowńe; v. pěsk, Sand)

die Sandgrube, Flurstücke an der Sandgrube.

pjacyšéo, a, n. (v. pjac, Backofen)

der Platz der Backöfen der Ortsbewohner vor dem Dorfe; pl. **pjacyšéa**, ow, die Flurstücke am Backöfenplatz eines Dorfes.

plonica, e, f. & pl. **plonice**, ow (v. plony, eben, flach)

das ebene Feld — die flachen Fluren.

ploniki, ow, pl. (v. plony, eben, flach, unfruchtbar)

die flachen bz. unfruchtbaren Flurstücke.

plonišéo, a, n. & pl. **plonišéa**, ow (v. plony, flach, unfruchtbar)

das flache bz. unfruchtbare Gelände — die flachen bz. unfruchtbaren Fluren.

plonka, i, f. & **plonko**, a, n. (v. plony, eben, flach)

das kleine flache Beet bz. Feld.

plošeńca, e, f. (v. plochy, schräg)

das schräge Gelände.

ploška, i, f. (Dem. v. plocha, die schräge Fläche)

das kleine schräge Flurstück

pogorišéo, a, n. (v. pó, längs & góra, Berg)

das grosse Flurstück längs des Berges, des Höhenzuges

pochowina, y, f. & verd. **pichowina**, y, f.
(v. poch, Torf)

das Torfstichgelände.

pokšaj, a, m. (v. po, längs & kšaj, Rand,
Grenze)

die Flur längs der Grenze,
das Rand gewende.

pomroki, ow, pl. (aus pó, längs & mroka,
Grenze)

die Gewende längs der Dorf-
grenze.

pódbraze, ow, pl. (v. pód, unter & braza,
Birke)

die Fluren unterhalb des
Birkenbusches.

pódd'lugišéo, a, n. & pl. **pódd'lugišéa**,
ow (v. pód, unter & długi, lang)

die Stelle bz. die Stellen un-
terhalb der grossen Langfel-
der, Langfluren.

pod'lugišéo, a, m. (v. pód, unter &
lug, Grassumpf)

die Flur unterhalb des Wie-
senbruches.

podduby, ow, pl. (v. pód, unter & dub,
Eiche)

die Flurstücke unterhalb, am
Rande des Eichwaldes.

pódgat, a, m. (v. pód, unter & gat, Teich)
das Flurstück unterhalb des
Teichdammes.

pódgлина, y, f. & pl. **pódgliny**, ow (v.
pód, unterhalb & gлина, Lehm)

der Platz unterhalb des
Lehmfeldes.

pódgola, f. (v. pód, unter & góla, Heide)
das Flurstück unterhalb der
Heide, das Feld am Rande
der Heide.

pódgolnik, a, m. (aus pód, unterhalb &
góla, Heide)

das Flurstück unterhalb bz.
am Rande der Heide.

pódgorina, y, f. (v. pód, unter & góra,
Berg)

das Gelände unterhalb des
Bergrückens bz. Höhenzuges.

pódgorka, i, f. (v. pód, unter & górka,
Hügel)

das Flurstück unterhalb des
Hügels.

pódehojca, e, f. & pl. **pódehojce**, ow (v.
pód, unter & chójca, Kiefer)

die Flur bz. Fluren unterhalb
des Kiefernbusches.

pódjama, y, f. (v. pód, unter & jama,
Grube)

das Flurstück unterhalb der
Grube.

pódkopšeńc, a, m. (v. pód, unter & kopś,
Russ)

die Flur unterhalb des Russ-
abladeplatzes, der Russ-
grube.

pódkut, a, m. & pl. **pódkuty**, ow (v. pód,
unter & kut, Winkel)

die Flur bz. die Fluren unter-
halb des Winkels bz. der Ecke
der Dorfmark.

pódlazk, a, m. (v. pód, unter & laz, Wald-
lichtung)

die Flur unterhalb der Wald-
lichtung.

pódlug, a, m. (v. pód, unter & lug, Gras-
sumpf)

die Flur unterhalb des Wie-
senbruches.

pódlës, a, m. (aus pód, unter & lës,
Busch)

die Flur unterhalb des Bu-
sches.

pódlipki, ow, pl. (aus pód & lipka, Dem.
v. lipa, Linde)

die Fluren unterhalb des Lin-
denhaines.

pódpěńki, ow, pl. (aus pód & pěńk,
Stock)

die Flurstücke unterhalb des
Stöckichts — der Rodung.

pódoł, a, m. & pl. **pódoły**, ow (aus pó,
längs & doł, Tal)

die Flur bz. Fluren längs des Tales, Talflur — Talfluren.
pódploty, ow, pl. (aus pód & plot, Zaun) die Ackerbeete unterhalb des Dorfzaunes.
pódrěka, i, f. & pl. **pódrěkí**, ow (aus pód, unterhalb & rěka, Fluss) die Flur bz. Fluren unterhalb des Flusses.
pódsokol, a, m. (aus pód, unter & sokol, Falke) die Flur unterhalb des Falkenhorstes.
pódwěže, ow, pl. (aus pód, unterhalb & wěž, Ulme, Rüter) die Flurstücke unterhalb der Rüstern, des Rüterhaines.
pódwolše, ow, pl. (v. pód, unter & wólša, Erle) die Fluren unterhalb des Erlenbusches.
pódwolški, ow, pl. (v. pód, unter & wólša, Erle) die kleinen Flurstücke unterhalb des Erlenbusches.
pódwolšyna, y, f. & pl. **pódwolšyny**, ow (aus pód, unter & wólša, Erle) das Flurstück bz. die Flur** stücke unterhalb des Erlenbusches.
pódzakazń, ńe, f. (v. pód, unter & zakazń, Schonung) das Flurstück unterhalb der Waldschonung.
pólugow, a, m. & **póluže**, ow, pl. (v. pó, längs & lug, Wiesenbruch) die Flur längs des Graspumpfes.
pólina, y, f. (v. póli, Feld) das ebene Feldgelände.
pólnica, e, f. (v. pólo, Feld) der Feldbach.
pólo, a, n. & Dem. **pólko**, a, n. (»Feld«) das Feld, die Flur; **wěle** & **wělike** (pólo; na wělim, wělikem), d. grosse Feldstück — **mate** & **matke** (p.), d.

kleine Feldstück — **huzke pólo**, das schmale Feld — **šyre** & **šyroke pólo**, d. breite F. — **blizke p.**, d. nahe Feld — **daloke p.**, d. weite F. — **nizke p.**, d. niedrige F. — **husoke p.**, d. hohe F. — **parowe p.**, d. morastige Feld — **wěrchne pólko**, d. kleine obere F.
pórěka, i, f. (aus pó, längs & rěka, Fluss) die Flurlängs des Flusses;* **na porěce**, auf dem Flussufer.
póruby, ow, pl. (na pórubach; v. pórubaš, umhauen, fällen) der Holzschlag, die Waldlichtung.
pótok, a, m. (s. Bd. II) der Quellbach, das Fliess; **hu potoka**, am Fliess.
pózelišćo, a, n. & pl. **pózelišća**, ow (aus pó & zele, das Kraut, Kräutig) die Flur bz. Fluren längs des Gemüsegartens bz. Heilkräuterplatzes.
póžar, a, m. (v. pó-žariš, abbrennen) der Brandfleck, die Waldbrandstätte.
přecnik, a, m. & pl. **přecniki**, (ow (na přecniku, -kach; abg. v. překi, quer) das Quersfeld, die Querfluren.
přecny, a, e quer, liegend; **přecny zagon** die Querflur, **přecna luka**, die quer gelegene Wiese, **přecne pólo**, das Quersfeld; **přecne zagony** die Querfluren.
překnica, e, f. & pl. **překnice**, ow (v. překi, quer) die Querflur — Querfluren.
přenica, e, f. & **přenik**, a, m. sowie pl. **přenice**, ow & **přeniki**, ow (v. přeny = předny, der vordere) das vordere Flurstück — die vorderen Flurstücke.
přebrod, a, m. (v. pře [z]) über & brod, Furt) die Flur zu beiden Seiten der Furt, des Knüppeldammes.

pśedejs, y, f. (na pśedejsy; v. pśed, vor & wjas, Dorf)

die Flur vor dem Dorfe.

pśedlazzk, a, m. (v. pśed, vor & laz, Waldblösse)

die Flur vor der Waldlichtung.

pśedřeki, ow, pl. (v. pśi-daś, hinzu-gaben) die zur Benutzung hinzugegebenen, Flurstücke (zum Ersatz des Ausgedinges bz. Lohnes).

pśechodnik, a, m. (v. pśechod=pśechad, Durchgang, Übergang)

der Knüppeldamm zum Übergang über sumpfiges Gelände.

pśezdoły, ow, pl. (v. pśi, bei & doł, Tal) die Flurstücke um Talgelände.

pśezpola, ow, pl. (aus pśez, über & pólo, Feld)

die über die Felder, Feldmark führenden Stege, insb. Kirchenstege.

pśezpolnik, a, m. (v. pśez, über & pólo, Feld)

der Steg über die Feldfluren.

pśibory, ow, f. (v. pśi, bei & bór, Kiefer) die Flurstücke am Kiefernwald.

pśidanki, ow, pl. (aus pśed, vor & rěka, Fluss)

die Fluren vor dem Fluss d. i. vor der Spree.

pśidoły, ow, pl. (v. pśez, über & doł, Tal)

die Flurstücke jenseits des Talgrundes.

pśikug, a, m. (aus pśi, bei & kug, Grassumpf)

die Flur am Wiesenbruch.

pśižužnik, a, m. & pl. **pśižužniki**, ow (na pśižužniku, -ikach; v. pśi, bei & kug, Grassumpf)

das Flurstück bz. die Flurstücke am Grassumpf.

puscina, y, f. & **pusceńc**, a, m. (v. pusty) die Wüstenei, das wüste Flurstück; pl. **pusciny**, ow & **pusceńcy**, ow. die wüsten Fluren.

pušceńc, a, m (v. puščaš, ablassen, laufen, lassen)

die Schleusse, das Wehr, sodann das Flurstück daran.

R.

rakowńa, Ńe, f. (v. rak, Krebs) das Krebswasser, die Krebswiese.

rěbliki, ow, pl. (v. rěb'el, Leiter) der Platz am Kirch- u. Leichenwege, wo nach alter sorbischer Sitte die Totenleitern niedergelegt u. aufgehäuft wurden (vgl. labriki & jabriki)

rěcyšćo, a, n. (v. rěka, Fluss) das wasserlose Flussbett als Viehweideplatz; **hu rěcyšća**, Flurstück am Flussbett.

rědnica, e, f. v. rědny, schön) das schöne Dorffliess, der

Schönbach bz. die schöne Dorraue; **na rědnicy**, auf der schönen Aue.

rěpišćo, a, n. & pl. **rěpišća**, ow (v. rěpa, Rübe)

das Rübenfeld — die Rübenflurstücke sowie.

rěpnišćo, a, n. & pl. **rěpnišća**, ow

rěsa, ow, pl. (v. rěso, Hürde) die Hürden — Flurstücke an der Hürde, eingezäunten Viehweide.

rěsownica, e, f. (abg. v. rěso, Hürde) die Hürde, eingezäunte Viehtrift.

rogańc, a, m. & **rogeńc**, a, m. (v. rog, Horn, Ecke)

das Flurstück an der Ecke, im Winkel der Feldmark.

rogownik, a, m. & gew. pl. **rogowniki**, ow (v. rog, Horn, Ecke)

das Eckfeld — die Eckflurstücke (in der Dorfmark).

rogożeńca, e f. & **rogoźnica**, e, f. (v. rogoż, Teichschilf, Rohrschilf)

das Flurstück am Teichschilfbusch am Rohrteich.

rokisina, y, f. (v. rokit, Sal-, Haarweide) das Salweidengestrüpp, der Haarweidenbüsch.

rokiśišćo, a, n. (v. rokit, Salweide) das Salweidengestrüpp, Platz mit Haarweiden.

rokity, ow, pl. (v. rokit, Salweide)

Fluren am bz. im Weidengestrüpp.

rosyca, e, f. (v. rosa, Tau)

das Taufeld bz. der Taubach.

rownik, a, m. & meist pl. **rowniki**, ow (v. rowny, gerade, eben)

die ebene, flache Flur — ebenen, flachen Fluren.

rozdora, y, f. (v. roz-drés, zerreißen)

die zerrissene Flur — die Sparflur — die Gabelflur (vgl. rozsochac).

rozsochac, a, m. (v. rozsocha, Gabelstock etc.)

die Gabelungsflur, das Zwieselselfeld.

roźki, ow, pl. (Dem. v. rog, Horn, Ecke)

kleine Flurstücke, Beete in der Ecke, im Winkel der Dorfmark.

rubina, y, f. & pl. **rubiny**, ow mit

Dem. **rubinka**, i, f. & pl. **rubinki**, ow (v. rubaś, hacken, hauen)

das Flurstück, die Flurstück (insb. Wiesen) bz. kleine Fl. am Holzhau.

rub'elina, y, f. & pl. **rub'eliny**, ow

(v. rubaś, hacken, fällen)

der Holzhackeplatz — die Flurstücke am Holzhau.

ruda, y, f. (»Raseneisenstein«)

der Raseneisensteinboden; **we ruże**, auf der Raseneisensteinflur.

rudnik, a, m. & meist pl. **rudniki**, ow (v. ruda, s. ob.)

die Raseneisensteinflur bz. -fluren; **za rudnikami**, hinter den Raseneisensteinfluren.

rybnik, a, m. (v. ryba, Fisch)

der Fischteich; **hu rybniaka**, die Wiesen am Fischteich.

S.

samosetki, ow, pl. (v. samosetk, Schlickermilch)

das Schlickergelände d. i. das niedrige sumpfige Wiesengelände.

sćinack, a, m. (v. sćina, Schilfrohr)

der kleine Schilfrohrteich.

sćinawa, y, f. & pl. **sćinawy**, ow, pl. (v. sćina, Schilfrohr)

nasse Wiese bz. Wiesen mit viel Schilfrohr.

sćiny, ow, pl. & Dem. **sćinki**, ow, pl. (v. sćina, Schilfrohr)

Fluren bz. kleine Fluren mit viel Schilfrohr.

sedlišćo, a, n. & meist pl. **sedlišća**, ow (v. sedło, Sitz; s. Bd. II)

die (frühere) Siedlung, (alte) Dorfstätte — pl. die Flurstückedarauf.

sedymka, i, f. & pl. **sedymki**, ow (v. sedym, sieben)

- die Siebenstangen (-ruten)-
flur — die Siebenstangenge-
wende.
- skopařna**, ře, f. (v. skop, Schöps)
die Schöpsenhürde, Schöpsen-
weide.
- skromnik**, a, m. (hu skromnika; v. as.
kroma, Rand)
das Randflurstück.
- slědy**, ow, pl. (v. slěd, Folge, Hufe)
die Hufenflurstücke.
- slěpy**, ow, pl. & **slěpany**, ow, pl. (v.
slěpař, schlickern, hervorquellen, v.
Wasser)
die Schlicker- bz. Schlicker-
wiesen d. i. Wiesen, auf denen beim
Betreten das Grundwasser hervorschlik-
kert, hervorquillt.
- smaga**, i, f. & pl. **smagi**, ow (s. Bd.
II smaga)
die Brache — die Brachen.
- smogor**, řa, m. (na smogoru; s. Bd. II
smogor)
der Torfstich, das Torfstück,
die Torfwiese.
- smólka**, i, f. & pl. **smólki**, ow sowie
smólnik, a, m. & pl. **smólniki**,
ow (v. smóla, Pech)
die Pechsiederhütte bz. der
Pechkiefernbusch — die Flu-
ren bei der Pechsiederhütte
bz. den Pechkiefern.
- smólowňa**, ře, f. (v. smóla, Pech)
die Pechhütte; **hu** & **pla smólow-
ře**, Flurstück bei der Pechhütte.
- smrodeře**, a, m. & **smrodoje**, a, m.
& **smrodeřca**, e, f. (na smrodeřcu,
smrodojeu, smrodeře, v. smrod,
Faulbaum, Ahlkirsche)
das Flurstück am Faulbaum-
busch, beim Ahlkirschstrauch
- smuga**, i, f. & pl. **smugi**, ow (s. Bd.
II smuga)
der Feldstreifen — die Flur-
streifen.
- sosnik**, a, m. & pl. **sosniki**, ow (v.
sosna, Kiefer)
die Flur bz. Fluren am Kie-
fernbusch.
- sosny**, ow, pl. (v. sosna, Kiefer)
der Kiefernwald bz. die Kie-
fernfluren.
- sowiřco**, a, n. (v. sowa, Eule)
der Eulenhorst, das Eulen-
feld, der Eulenbusch.
- sřednik**, a, m. & pl. **sředniki**, ow so-
wie **sřezawa**, y, f. & **sřezawy**,
ow (v. sředny bz. sřezny, ddd.
mittlere)
die in der Mitte der Dorfmark
liegende Flur, liegenden Flu-
ren, das Mittelgewende, die
Mittelgewende.
- střeža**, e, f. & **střoža**, e, f. Bd. II)
die Wache, Warte — der
Wachtplatz, Wachtberg.
- stanlieka**, i, f. & **stanow**, a, m. (v.
stař, stehen)
die Haltestelle der Spree-
kähne.
- starina**, y, f. & pl. **stariny**, ow (v.
stary, alt)
das alte Feld — die alten
Flurstücke.
- starinki**, ow, pl. & verkürzt **starki**, ow
(Dem. v. stariny, s. ob.)
die kleinen alten Flurstücke
- starowka**, i, f. & gew. pl. **starowki**,
ow (v. stary, alt)
die alte Flur — die alten Flur-
stücke.
- stawaliřco**, a, n. (v. stař, stawař, stehen,
stehen bleiben)
die Haltestelle, der Lan-
dungsplatz der Spreekähne;
na stawaliřcu, Flurstücke am Kahnlan-
dungsplatz.
- stupnik**, a, m. & pl. **stupniki**, ow (v.
stupař, treten)
die Trittflur — Trettbeete,
das Ackervorende d. i. der

brach gelassene Raum an den Enden eines Gewendes, Ackers, der beim Pflügen des Gewendes zum Umdrehen freigelassen wird.

stužeňk, a, m. (abg. v. studňa, Brunnen) der (kleine) Quellbrunnen; **hu stužeňka**, das Flurstück am Quellbrunnen, Brunnenquell.

styrka, i, f. (v. styri, vier) das Vierstangenfeld; **na styrkach**, auf den Vierrutenfluren.

suchoty, ow, pl. (v. suchota, Dürre) die Dürrfelder bz. Dürrwiesen.

suploty, ow; pl. & dial. **syploty**, ow, pl. (s. Bd. II. suplot) die Flurstücke im Feldzaun d. i. die zur Schonung umzäunten Flurgewende.

sušnik, a, m. & gew. **sušniki**, ow (v. suchy, trocken)

die trockne Flur, — Trockenfelder.

swibki, ow, pl. **swibliki**, ow, pl. (v. swiba, Hartriegel)

kleine Hartriegelsträucher bz. Flurstücke daran.

swidnice, ow, pl. (v. swida neb. swiba, Hartriegel)

Fluren am Hartriegelbusch bz. -bach.

swiniki, ow, pl. (v. swiña, Schwein)

Schweinefluren, Schweineanger, Schweinetrift.

sykawina, y, f & ungenau **sekawina**, y, f (v. sykaś, spritzen)

das wasserreiche u. beim Auftreten spritzende Wiesenge-lände.

Š.

šćenica, e, f. (v. šćeňe, junger Hund) die Hundezüchtere (der Gutsherrn) bz. das Flurstück für den (herrschaftlichen) Hundezüchter.

škódowk, a, m. (v. škóda, Schade) die Schadenflur.

škróki, ow, pl. & Dem. **škročki**, ow, pl. (v. škrok, Fichte)

Flurstücke am Fichtenwald.

šmřoki, ow, pl. & **šmřocki**, ow, pl. (v. šmřek, Fichte)

die Flurstücke am bz. im Fichtenbusch.

šyře, -řow, pl. & dial. **šere**, ow (na šyřich; v. šyř, die Breite)

die Breiten d. i. die breiten Flurstücke bz. Flurbeete.

Š.

šamnik, a, m. & pl. **šamniki**, ow (na šamnikach; v. šamny, dunkel)

Dunkelfeld — Dunkelfluren.

šeletařka, i, f. & **šelišćo**, a, n. mit pl. **šelišća**, ow (v. šele, Kalb)

die Kälberhürde, Kälberhu-

tung; **hu šeletařki** & **šelišća** sowie **na šelišćach**, das Flurstück, die Flurstücke an der Kälberweide.

šisowy, a, e (von šis, Eibenbaum, in šisowy **wótšow**)

der Eibenhorst.

T.

tarnki, ow, pl. (Dem. v. *tarn* = *šerń*, Dorn, Schlehdorn)

Fluren bei den Schlehenbüschen, Brombeersträuchern.

topolica, e, f. (v. *topoń*, Pappel)

Flurstück an den Pappeln bz. Pappelfliess.

trębica, e, f. & **tręb'eńca**, e, f. (v. *trębiś*, roden)

die Waldrodung.

tšawńa, Ńe, f. (v. *tšawa*, Gras)

der Grasplatz, die Grasaue.

tšmeń, Ńa, m. (s. Bd. II) & Dem. **tšmeńk**, a, m.

die sumpfige Wiesenflur — die kleine Sumplache in der

tšuga, i, f. & pl. **tšugi**, ow (v. *tšuga*, Flutgraben)

der Flutgraben — die Fluren am Flutgraben.

tšumpawa, y, f. (v. *tšumpas*, schaukeln)

die schaukelnde nasse Moorbodenflur.

tšuzajc, a, m. (v. *tšuga*, Wassergraben; vg. *tšugawica*)

die Wasserlache, der Wassergraben, Flutgraben.

tšuzka, i, f. & p. **tšuzki**, ow (Dem. v. *tšuga*, Wassergraben)

der kleine Flutgraben kleine Flurstücke am Flutgraben.

tufańka, i, f. (v. *tur*, Auerochs)

das Auerochsengehäge, der Auerochsenhain.

tymeńca, e, f. & **tymnica**, e, f. (v. *tyrńe*, Sumpf)

die Sumpfstätte oder der Sumpfbach; **tymeńce** & **tymnice**, die Sumpfstellen, Sumpflachen.

tymenišćo, a, n. & pl. **tymenišća**, ow (v. *tyrńe*, Sumpf)

die Flur bz. Fluren mit sumpfigem Boden, Sumpfwiese (-en).

W.

wazišća, ow, pl. (v. *waziś se*, streiten) die Streitfluren.

welawy, ow, pl. (v. *welawa*, die grosse Ratte)

das Rattenfeld; **na welawach**, auf d. Rattenflurstück.

welišća, o, dial. **wilišća**, o, pl. (na *welišćach*; v. *weli*, gross)

die grossen Ackerfluren — Ackerbeete.

welkorowńa e, f. & **welkowńa** Ńe, f. (v. *welk*, Wolf)

Flurstück an der Wolfsgrube die Wolfsgrube,

werbica, e, f. (v. *werba*, Weide)

der Weidenbach bz. Weidenbusch; **pód werbicu**, die Flur unter-

halb bz. am Rande des Weidenbusches, -baches; **werbice**, die Flurstücke am Weidenbach, -busch; **za werbicami**, die Gegend hinter dem Weidengebüsch, den Weidenfluren.

werbicka, i, f. & pl. **werbicki**, ow (v. *werbica*, s. d.)

kleine Flur bz. Fluren am Weidenbusch, -bach.

werbišćo, a, n. (v. *werba*, Weide)

der Weidenbusch, das Weidicht.

werbki, ow, pl. & **werbule**, ow, pl. (v. *werba*, Weide)

das kleine Weidengebüsch.

werchowišćo, a, n. (v. *werch*, Gipfel, Höhe)

- der Höhenrücken, -zug.
węśowniki, ow, pl. (v. węgownik, Windmühle)
die Fluren an der Windmühle.
- węzki**, ow, pl. (v. węż, Ulme, Rüter)
der kleine Ulmenhain, Rüterbusch.
- wężownik** a, m. (v. węż, Ulme, Rüter)
Flurstück am Ulmenhain, Rüterholz.
- winica**, e, f. & pl. **winice** o (hu, pla winice & na winicy; v. wino, Wein)
Flurstück od. Flurstücke am bz. auf dem Weinberge.
- wir**, a, m. & Dem. **wirik**, a, m. (asl. virъ, poln. wir, čech. vír)
der Wiesensprudel, Springquell — der kleine W., Spr.
- wobora**, y, f. (dial. st. hobora s. Bd. I)
Gehege, Hürde, Pferch.
- wogroda**, y, f. & dial. verd. **wugroda**, y, f. & **wygroda**, y, f. (zu hogroziś, dial. wogroziś, umzäunen)
die umzäunte Viehhürde, Viehweide.
- wopuś**, e, f. & pl. **wopuše**, ow (dial. st. hopuś, Schwanz)
das schweifartige Flurstück — die Enden, Zipfel eines Flurstückes (in der Dorfmark).
- wódrica**, e, f. (v. wódra, Fischotter)
das Fischotternfliess.
- wólarka**, i, f. (v. wól, Ochse)
die Ochsenhürde, -weide.
- wólski**, ow, pl. (Dem. v. wólśa, Erle)
die kleinen Erlen, das Erlenbüschlein.
- wólśyca**, e, f. (v. wólśa, Erle)
der Erlenbach, -busch.
- wósek**, a, m. (zu wó-sekaś, abhauen)
die Waldlichtung; **pód wósekom**, das Flurstück unterhalb bz. am Rande der Waldlichtung.
- wósymka**, i, f. (v. wósym, acht)
- das Achtstangenfeld, Achtrutenfeld.
- wósyna**, y, f. & Dem. **wósynka**, i, f. (v. wósa, Espe, Zitterappel)
der (kleine) Espenhain.
- wótšojee**, ow (na wótšojcach; v. wótšow, s. d.)
die Horstfluren, -wiesen.
- wótšow**, a, m. (s. Bd. II wótšow)
die Insel, der Horst in der Flurmark.
- wótšowe**, a, m. & **wótšowk**, a, m. & pl. **wótšowce**, ow, pl. **wótšowki**, ow (Dem. v. wótšow)
die kleine Insel — die kleinen Horste in der Flurmark.
- wótšowiśéo**, a, n. (v. wótšow, Horst)
die grosse Horstwiese, Wiesenflur auf einer Spreewaldinsel.
- wózwerch**, a, m. (aus wó & zwerch, s. d.)
die Anhöhe, Erhebung über sumpfigem Gelände (zum Ackerbau geeignetes Stück Land).
- (w)řosowka**, i, f. & pl. **(w)řosowki**, ow (v. wřos, Heidekraut)
die Heidekrautflur, -fluren.
- (w)řosy**, ow, pl. resp. **(w)řose**, ow, pl. (v. wřos, Heidekraut)
die Heidekrautfluren.
- wukosa**, e, f. & **wukosyna**, y, f. (aus wu & kosa, Sense)
die schräge Lage eines Geländes, das schräge Flurstück.
- wusmalina**, y, f. (dial. st. husmalina; v. wu- bz. hu-smaliś, aussengen)
der Brandfleck in der Ackerflur, Brandacker.
- wutoki**, ow, pl. (aus wu & tok: wutok bz. hutok, Ausfluss)
der Ausfluss, Abzuggraben in einem nassen Gelände.

Z.

zabagno, a, n. & pl. **zabagna**, ow (aus za, hinter & bagno, Sumpf)
das Flurstück bz. die Flurstücke hinter dem Waldsumpfe, dem Moor.

zabeze, ow, pl. (aus za & bez, Holunder)
die Flurstücke hinter den Holundersträuchern.

zablota, ow, pl. (aus za & bloto, Sumpfwald)

Flurstücke hinter dem Nasswald, Sumpfwald.

zablotka, ow, pl. (aus za & blotko, Dem. v. bloto, Sumpfwald)

das Gelände hinter dem Sumpflaubwäldchen.

zabráze, ow, pl. & **zabrázyny**, ow, pl. (aus za, hinter & bráza, Birke)

die Flurstücke hinter dem Birkenbusch.

zadrogí, ow, pl. (aus za, hinter & droga, Strasse)

die Flurstücke hinter der Landstrasse.

zagaty, o, pl. (v. gat, Teich, Damm)

Flurstücke hinter dem Teich od. Damm.

zagašina, y, f. (aus za, hinter u. gat, Teich, Damm)

Flurstück hinter dem Damm.

zagliny, ow, pl. (aus za & glina, Lehm)
Flurstücke hinter der Lehmgrube.

zagolka, i, f. (aus za & góla, Heide)

das Flurstück hinter der kleinen Heide.

zagon, a, m. & pl. **zagony**, ow (zu zagon-ís, zum Umwenden beim Ackern die Pferde antreiben)

das Gewende, die Ackerflur

— die Gewende, Ackerflurstücke: **zagon**: **blízki** & **blížšy z.**, das nahe bz. nähere Gewende; **daloki** & **dalšy z.**, d. weite bz. weitere, ent-

ferntere G.; **dlujki** & dial. **dlejki z.**, d. lange G.; **krotki** bz. **kušy z.**, d. kurze G.; **doiojcný z.**, d. untere G., **górejcný z.**, d. obere G.; **dolny** & **dołski z.**, die Talflur; **górný** & **górski z.**, die Bergflur; **dlumoki** & **dlumocki z.**, d. tiefegelegene G.; **granicny z.**, d. Grenzgewende; **husoki z.**, d. hohe G.; **nizki z.**, d. niedrige G.; **huššy** & dial. **wyššy z.**, d. höhere, höher gelegene G.; **nižšy z.**, d. niedrigere, niedriger gelegene G.; **huzki** & dial. **wuzki z.**, d. schmale G.; **šyroki z.**, d. breite G.; **kšiwý z.**, d. krumme G.; **rowny z.**, d. gerade G.; **kutski z.**, d. Winkelg. **mały** & **małki z.**, d. kleine G.; **wéli** & **wéliki z.**, d. grosse G.; **mjazny z.**, die Reinflur; **mrocny z.**, die Grenzflur; **nowy z.**, d. neue G.; **stary z.**, d. alte G.; **nugłojski z.** das Winkelg.; **nutšikówny z.**, d. innen gelegene G.; **wenکو wny z.** d. Aussengewende; **plonej z.** d. flache G.; **nadlujki** & **pódlujki z.** d. längliche G.; **prédny z.**, d. vordere G.; **slédny** & **slěny z.**, d. hintere G.; **prény z.**, d. erste G.; **pósleny z.**, d. letzte G.; **póstranski z.**, d. Seiteng.; **sřeny z.**, d. mittlere G.; **wérchny** & **wérchowny** & **zweršny z.**, d. obere G.; — **blotny z.**, d. Sumpfwaldg.; **bórowinski z.**, d. Gewende am bz. im Kiefernflurbusch; **brodny z.**, d. Gelände an d. Furt; **dański z.**, d. Zinsg.; **glinski z.**, d. Lehmg.; **hobryty z.**, d. umgrabene G.; **hugořawy z.**, d. G. mit Brandflecken; **hukoleny** & dial. **wukoleny z.**, d. von Stöcken gesäuberte G., die Jungflur; **hukšicny z.**, d. G. am Kreuzweg bz. Heiligenkreuz; **kalkowy z.**, d. G. am kleinen Morast; **kšicny**, **kšicski** & **kšizny z.**, d. G. am Kreuzweg bz. Heiligenkreuz; **kšizowy z.**, d. G. am Heiligenkreuz; **mechowý**, **mochowy** & **mechnity**, **mochnity z.**, die Moorflur, Flur im Moorgrund;

mélkowy z., Flur mit Flugsandboden; **mokšy z.**, d. nasse G.; **paprotny z.**, d. Farnkrautg.; **pěskowy z.**, die Sandflur; d. Sandfeld; **pořelowy z.**, d. mit Holz- asche gedüngte G.; **pěnicny z.**, der Weizenacker; **pusty z.**, d. wüste G.; **rudny z.**, d. G. mit viel Raseneisenstein; **ržyny z.**, die Roggenflur; **šyběncny z.**, d. G. am Galgen; **tarnowy z.**, d. G. am Schlehenbusch; **twarogowy z.**, die Quarkflur; **wólšynski z.**, d. Erlenbuschg.; **wósecny z.**, d. Holzhang.; **wójsojski z.**, d. G. vor bz. hart am Dorfe; — **bykowy z.**, d. Bulleng.; **kjandroski z.**, d. Hackschg.; **kósacny & kósacski z.**, d. Kossäteng.; **sokolski z.**, d. G. mit dem Falkenhorst; **swięncy z.**, die Schweine- flur, Schweinetrift; **welcy z.**, die Wolfs- flur; — **pódejski z.**, G. unterhalb des Dorfes; **pódlipski z.**, G. unterhalb der Linde; **pódstawny z.**, G. unterhalb des Halteplatzes der Spreckähne; **pse- dejsny & psedejski z.**, d. G. hart am Dorfe; **pšeddojski z.**, d. G. vor dem Talgrund; **pšedřecny z.**, d. G. hart am Flusse; **pšedřesny z.**, d. G. vor der Hürde der Viehweide; **zabezowy z.**, d. G. hinter der Hohunderstrauch; **za- břozny z.**, d. G. hinter dem Bergab- hang; **zagułniski & zagumeński z.**, d. G. hinter den Gemüsegarten; **zahugoř- ski z.**, d. G. hinter dem Brandacker; **zakazany z.**, d. verbotene G., die Scho- nung; **zakopański z.**, d. G. hinter dem Verhau, der Verschanzung (zakop); **za- męlski z.**, d. G. hinter dem Flugsand- hügel; **zawalowaty z.**, d. einsinkende G.; — **zagony: blizke & bližše z.**, die nahen bz. näheren Gewende; **daloke & dalše z.**, die weiten bz. weiteren, entfernten G.; **dlujke & dial. diejke z.**, die langen G.; **krotke bz. kuše z.**, die kurzen G.; **dořojcne z.**, die unteren G.; **góřejcne z.**, die oberen G.; **dołne & dołske z.**, Tal- fluren; **górne & górske z.**, die Berg- fluren; **đlumoke & đlumocke z.**, die tie-

fen G.; **husoke z.**, die hohen G.; **nizke z.**, die niedrigen G.; **granicne z.**, die Grenzgewende; **hušše & dial. wyšše z.**, die höher gelegenen G.; **nižše z.**, die niedrigeren G.; **huzke & dial. wuzke z.**, die schmalen G.; **šyroke z.**, die breiten G.; **kšiwe z.**, die krummen G.; **rowne z.**, die geraden G.; **kutske z.**, die Winkel- gewende; **male & malke z.**, die kleinen G.; **węle & węlike z.**, die grossen G.; **mrocne z.**, die Grenzg.; **mjazne z.**, die Raingewende; **nowe z.**, die neuen G.; **stare z.**, die alten G.; **nugłojске z.**, die Winkelg.; **nutšikowne z.**, die innengele- genen G.; **wenkowne z.**, die Aussenge- wende; **plone z.**, die flachen G.; **na- dlujke & pódlujke z.**, diel änglichen G.; **předne z.**, die vorderen G.; **slědne & slěne z.**, die hinteren G.; **přene z.**, die ersten G.; **póslene z.**, die letzten G.; (in d. Feldmark); **póstrańske z.**, die Sei- teng.; **sřene z.**, die mittleren G.; **węrchne & węrchowne & zweršne z.**, die oberen G.; — **biotne z.**, die Sumpfwaldg.; **bó- rowinske z.**, die Kiefernbuschg.; **brodne z.**, die Fluren an d. Furt, dem Knüppel- damm; **dańske z.**, die Zinsfluren; **glin- ske z.**, die Lehmg.; **hugořawe z.**, die G. mit Brandstellen; **kšicne z.**, die G. am Kreuzweg bz. am Heiligenkreuz; **me- chowe, mochowe & mechnite, mochnite z.**, die Moorflurstücke; **mokše z.**, die nassen G.; **paprotne z.**, die Farn- krautg.; **pěskowe z.**, die sandigen G., Sandfluren; **pěnicne z.**, die Weizeng.; **puste z.**, die wüsten G.; **ržyne z.**, die Roggenfluren; **tarnowe z.**, die G. am Schlehdornbusch; **twarogowe z.**, die Quarkfluren d. i. die nassen, sumpfigen Fluren; **wólšynske z.**, die G. am Erlen- busch; **wósecne z.**, die G. am Holzau; **wójsojske z.**, die G. hart am Dorfe; — **kósacne & kósacske z.**, die Kossäten- gewende; **swięnce z.**, die Schweinfluren; **welce z.**, die Wolfsfluren; — **pódejske z.**, die G. unterhalb des Dorfes; **pódlipske**

z., die G. unterhalb des Lindenhains; **pśedejsne & pśedejske z.**, die G. vor dem Dorfe; **pśedrécne z.**, die G. vor dem Fluss (der Spree); **zabezowe z.**, die G. hinter d. Holunderbusch; **zabrózne z.**, die G. hinter dem Berghang; **zagumniske z.**, die G. hinter dem Gemüsegarten; **zakazane z.**, die verbotenen Fluren, Schonungen; **zakopańske z.**, die G. hinter dem Verhau; **zamielske z.**, die versandeten G., Flugsandfluren; **zawalowate z.**, die sumpfigen Fluren, bes. Wiesen, bei deren Betreten man einsinkt.

zagonik, a, m. & pl. **zagoniki**, ow (v. zagon, Acker, Gewende)
Kleine Ackerstücke.

zagonk, a, m. & pl. **zagonki**, ow & **zagońc**, a, m., pl. **zagońce**, ow & **zagońck**, a, m., pl. **zagońcki**, ow (Dem. bz. kos. Dem. v. zagon, s. ob.)
die kleine bz. ganz kleine Ackerflur — die kleinen bz. ganz kleinen Ackerflurstücke.

zagoń, fa, m. (aus za, hinter & gora, Berg)
Gegend hinter dem Berge.

zagora, y, f. & Dem. **zagorka**, i, f. sowie pl. **zagory**, ow, & Dem. **zagorki**, ow (aus za & góra bz. górka)
das Flurstück bz. die Flurstücke hinter dem Berge bz. Hügel.

zagrabe, a, m. (aus za, hinter & grabe, Weissbuche)
Flurstück hinter der Weissbuche.

zagrody, ow, pl. & **zagrodki** ow, pl. (v. zagroda, Garten)
der Feldgarten d. i. die gemeinsamen Gemüse- bz. Kraut- und Rübenpflanzenbeete der Ortsbewohner vor dem Dorfe.

zagumnik, a, m. & gew. pl. **zagumniki**,

ow (v. za hinter u. gumno, Gemüsegarten)

das Flurstück bz. die Flurstücke hinter dem Gemüse- u. Obstgarten (Feldgarten).

zakaz, a, m. & **zakazń**, ne, f. & **zakazńa**, ne, f. & **zakaznik**, a, m. (v. za-kazaś, verbieten)

das Flur- bz. Waldstück, das man nicht betreten darf, die »Schonung«.

zagumno, a, n. & pl. **zagumna**, o (aus za, hinter & gumno, Garten)
Flur bz. Fluren hinter dem Obst- und Gemüsegarten.

zachojecki, ow, pl. (aus za & chójck kleine Kiefer)
Flurstücke hinter dem Kiefernwäldchen.

zakšuški, ow, pl. (aus za, hinter & kšuška, Birnbaum)
die Fluren hinter dem Birnbaum.

zakšicy, ow, pl. (aus za & kšica, Kreuz)
Flurstücke hinter dem Heiligenkreuz bz. Kreuzweg.

zawalwi, ow, pl. (aus za, hinter & lawka, Bank)

die Flurstücke hinter der Bank, insb. der Spreewaldbank.

zalaazy, ow, pl. (aus za, hinter & laz, Waldrodung)

Flurstücke hinter der Waldlichtung.

zalučka, i, f. & pl. **zalučki**, ow (aus za & lučka, kl. Wiese)

das kleine Gelände hinter den Wiesen.

zalučka, i, f. & **zalučki**, ow, pl. (aus za, hinter & luka, Wiese)

die Gegend hinter dem Wiesengrunde.

zaluć, a, m. & pl. **zalući**, ow, (aus za, hinter & luć, Grassumpf)

- die Flur bz. die Fluren hinter dem Wiesenbruch.
- zaluže**, ow, pl. (aus za & luža, Pfütze) das Gelände hinter den Pfützen, den Wiesenbrüchen.
- zalužki**, ow, pl. (aus za & lužk, Dem. v. iug) Fluren hinter dem kleinen Wiesenbruch.
- zalěda**, ow, pl. (aus za, hinter & lědo, Lehde) die Fluren hinter den Lehden, dem unbebauten Lande.
- zalės**, a, m. (aus za, hinter & lės, Busch) die Flur hinter dem Busche.
- zalipki**, ow, pl. (aus za & lipka, kleine Linde) Fluren hinter dem Lindbüschel.
- zamelk**, a, m. & pl. **zamelki**, ow (v. zamlės, versanden) Versandete Flur, Sandbank im Felde — durch Flugsand versandete Flurstücke.
- zamešak**, a, m. & **zamošak**, a, m. (aus za & mech bz. moch, Moos, Moor) Flurstück hinter dem Moore.
- zamjazki**, ow, pl. (v. za, hinter & mjaza, Rain) die Flurstücke hinter dem Rain, der Raingrenze.
- zamosty**, ow, pl. & **zamostki**, ow, pl. (aus za, hinter & móst bz. móstk, Brücke, Brückchen) das Flurstück hinter der Brücke, dem Knüppeldamm.
- zaniwki**, ow, pl. (aus za & niwa, fruchtbarer Boden) kleine Flurstücke hinter dem fruchtbaren Ackerland.
- zapaseki**, ow, pl. & dial. **zapasyki**, ow, pl. (aus za, hinter & paseka, s. d.) die Fluren hinter der Waldlichtung bz. hinter dem Waldbienenstand.
- zapastwy**, ow, pl. (aus za & pastwa Weide) Fluren hinter dem Weideland, der Hutung.
- zaploty**, ow, pl. (aus za, hinter & plot, Zaun) die Fluren hinter dem Dorfzaun.
- zařeki**, ow, pl. (aus za hinter & řeka, Fluss) die Flurstücke hinter dem Flusse d. i. der Spree.
- zarowki**, ow, pl. (aus za, hinter & row, Graben) die Flurstücke hinter dem Graben, dem sumpfigen Gelände.
- zawerbice**, ow pl. (aus za hinter & werba, Weide) die Flurstücke hinter dem Weidenbusch.
- zawrosnik**, a m. (v. za hinter & wros Heidekraut) Flur hinter dem Heidekraut.
- zbytnik**, a m. & pl. **zbytniki**, ow (v. zbyt-k Rest; zbyś, übrig bleiben) Restfeld, Restfluren.
- zelišćo**, a, n. & pl. **zelišća**, ow, (v. zele, Kraut) das Krautland, Gemüseland — die Krautgewende, Gemüsegärten, Gemüsebeete — Kräuterfluren.
- zgóreńca**, e, f. (v. zgóriś, verbrennen) der Brandfleck, die Brandstelle, der Brandacker.
- zgórliny**, ow, pl. (v. zgóriś, verbrennen) die Brandstellen in der Ackerflur, der Brandacker.
- zwadnik**, a, m. (v. z-waziś se, uneinig werden, streiten) das Streitfeld.
- zwady**, ow, pl. (v. zwada. Zank, Streit) die Streitfluren.

Ž

žaglina, y, f. & dial. **žeglina**, y, f.
(v. žagliš, se, glühen)
der Brandfleck in der Feld-
flur.

žary, ow, pl. (v. žar, Brand)
Brandäcker bz. durch Ab-
brand hergestellte Wald-
blössen.

žerž, i, f. & pl. **žerže**, imit Dem.
žerdka, i, f. & pl. **žerdki**, ow
(s. Bd. II)

die Stange, Stangen — das
Stängel, die Stängel (ein Feld-
mass wie im Deutschen: die Rute, die
Ruten); **dlujke žerže**, lange »Stangen«;
krotke žerže, kurze »Stangen«; **na** &
psi tsich, styrich, **pesich**, **šestich**, **zewe-**

šich, **žasešich**, **dwanasčich**, **dwažasčich**
žeržach bz. **žerdkach**, auf bz. bei 3, 4,
5, 6, 9, 10, 12, 20 Stangen (Ruten) —
póitora & **póitera žerže**, anderhalb Stan-
gen — **na** & **psi póistwórtá**, **póipěta**,
wósym, **dwanasčo**, **sternasčo**, **dwažasča**
žeržach bz. **žerdkach**, auf bz. bei 3½,
4½, 8, 12, 14, 20 Stangen (Ruten).

žorawina, y, f. & pl. **žorawiny**, ow
(v. žorawa, Kranich & žorawina,
Kranichbeere)

das Flurstück bz. Flurstücke
die mit viel Kranichbeer-
sträuthern bewachsen sind.

žřeběnc, a, m. (v. žřebě, das Fohlen)
der Fohlenpferch, Fohlen-
weideplatz.

Ž

žělošća, ow, pl. (v. žělo, Werg, Flachs)
die Flachsbeete, das Flachs-

feld (das beste Ackerland der Dorf-
mark).

IV. Dopolńeńa. — IV. Doplńky. — IV. Nachträge.

A. Pśedsłowo.

We tych 17 lětach, kótarež su se wót zachopěnka śišća mójogo ds. słownika (1911) až ku skóńceńu śišća (1928) minuli, su w dolnoserskym pismowstwu a to wósebnje z nowym pozwigńenim lěta 1920 wśake nowe słowa se dońogo zawjadli, ale teke ze wśednjeje rěcy dolnoserskego wejsańskego ludu z kotarymž som ja teke w tutych lětach wjele a rad hobchadał som ja w tom casu wśelake słowa zasegnuś mogał kenž hyšći neběch zapisał tak až jo wóna že po mojom mjenjenju něnto někak hušerpana. Z wělikim jich žěłom pak jo dodawk kněza Dra. B. T r a u t m a n n a, profesora słowjanskich rěcow na Lipsčańskej husokej šuli; knjez Dr. Trautmann jo žen z Wolfenbüttelskego Psaltera, kenž jo wón rowno ako jaden z nejstaršych ds. pomnikow dolnoserskeje rěcy w śišću hudał a kenž ja něgdy sam něsom mogał dosegnuś, wśykne wosebne w 1 a 2 zwěstku mójogo ds. słownika nezapisane słowa hupisał a mě k wóšišćańu w tutych dopolńeńach pśi- poslał. Za to jogo pśijaśelske zmysleńe a cyńeńe ja jomu teke tuder swój wóse- bny hutšobny žěk hugrańam.

B. Předmluva.

Za sedmnácte let, jež uplynula od počátku tisku mého dluž. slovníku (1911) až do jeho dokončení (1928), objevila se v dluž. literatuře v novém jejím rozvoji od r. 1920 čttná nová slova; také z lidové mluvy dluž. selského lidu, s nímž jsem byl v té době v čilém styku, mohl jsem ještě zachytiti mnohé výrazy, posud nezaznamenané, čímž jsem je nyní podle svého vědomí přibližně vyčerpал. Důležitou částí jich jest také příspěvek dra B. T r a u t m a n n a, profesora slavistiky na lipské universitě. P. dr. Trautmann vytiskl totiž v červenci r. 1928 jeden z nejstarších dluž. rukopisů, Wolfenbüttelský Žaltář, mně kdysi nepřístupný, vypsál z něho všechna slova nedoložená v 1. a 2. svazku mého slovníku a poslal mně je k otištění v dodatcích; za tuto přátelskou laskavost vyslovuji mu zde srdečné díky.

C. Vorwort.

Während der 17 Jahre, die vom Beginn des Druckes meines ns. Wörterbuches (1911) bis zur Beendigung desselben (1928) verflossen sind, haben in der ns. Literatur und zwar besonders mit dem neuen Aufschwung derselben seit 1920 manche neue Wortbildungen in dieselbe Eingang gefunden, aber auch aus der Umgangssprache des ns. Bauernvolkes, mit dem ich auch in diesen Jahren in regem Verkehr gestanden habe, konnte ich noch manche von mir bisher nicht verzeichneten Ausdrücke erhaschen, so dass dieselbe meines Erachtens nunmehr annähernd erschöpft ist. Einen wichtigen Teil derselben bildet ferner der Beitrag des Herrn Dr. B. T r a u t m a n n, Professors der Slavistik an der Leipziger Universität. Herr Dr. Trautmann hat nämlich aus dem Wolfenbütteler Psalter, den er soeben im Juli 1928 als eins der ältesten ns. Sprachdenkmäler im Druck erscheinen lässt und

den ich seinerzeit nicht erreichen konnte, alle besonderen im 1. und 2. Bande meines Wörterbuches nicht verzeichneten Wörter ausgeschrieben und mir zur Veröffentlichung in den Nachträgen überlassen; für dieses sein so freundliches Entgegenkommen sei ihm auch hier mein besonderer Dank ausgesprochen.

*

Vorbemerkung: Als neu hinzukommende Abkürzungen sind hier zu verzeichnen

1) Nebf. = Nebenform. — 2) Vlsm. = Volksmund. — 3) Tr. = Prof. Dr. Trautmann. — 4) Prat. Rekl. = Pratyja Reklame — Annoncen. — 5) S. C. = Serbski Casnik als Umnennung des bisherigen Bramborski Casnik (Br. C.) seit 1921, dem seit 1927 noch eine illustrierte Beilage beigegeben wird unter dem Titel Naš cas we wobrazach.

A.

adlař, řa, m. (Wo. Ps. 103, 5)
Adler, орель. Tr.
aleja, e, f. (a. d. Vlsm.)
die Allee, аллея, просадъ.
Anto, a neb. **Anton**, a, m. mit Dem.
Antko, a & **Ansik**, a, m. (R.-N.)
Anton, АНТОНЪ, АНТОНІЙ.

awtomobilowy, a, e (Adj. poss. v.
awtomobil; S. C. 27, 47)
zum Automobil gehörig,
das Automobil betreffend,
Auto- автомобильный; **awtomobilowa cera** (S. C. 27, 47) Automobil-
strecke.

B.

babak, a, m. (a. d. Vlsm.; abgel. v.
baba)
der Mann der Hebamme, höh-
nisch, verächtlich (Drehnow),
супругъ повивальной бабки;
Bało, a, & Dem. **Balko**, a, m. (älterer
R.-N.)
Valentin, Валентинъ.
bałtora, y, f. (Sprb.-D.; vulgär st.
wałtora)
Dienstag, вторникъ.
banka (Prat. 25, Rekl.)
Bank (Geldinstitut), банкъ.
serbska ludowa banka (Prat. 25 Rekl.)
Wendische Volksbank.
bankowy, a, e (S. C. 27, 49)
der Bank gehörig, Банк-
банковий; **bankowe hobchadaŋe** (S. C.
27, 49) Bankverkehr.
Barto, a & **Bato**, a, m. mit Dem.
Bartko, a & **Batko**, a, m. (ält. R.-N.)
Bartholomaeus, Бартоломей.

Basto, a & Dem. **Bastko**, a neb. Kosef.
Bastolik, a, m. (ält. R.-N.)
Sebastian, Севастьянъ.
batšo, řa n. (a. d. Vlsm.)
geschnittenes männliches
Schwein, боровъ;
batšowy, a, e (Adj. poss. v. batšo)
dem geschn. männlichen
Schwein gehörig, боровый, бо-
ровковый.
beidné, Adv. (Wo. Ps. 33, 3)
gut, хорошо. Tr.
běžadlo, a, n. (Wós. 12, 5 — abg. v.
bězař)
die Rinne, der Rinnstein,
die Latrine, die Gosse, стокъ,
канавка, сточный камень, сточная
канавка.
bitwiski, a, e, abg. v. bitwa (N. s. w. w.
27, 39)
die Schlacht betr., Schlacht,
боевой, относящийся къ сраженію.

bitwiska toż (N. c. w. w. 27, 39), Schlachtschiff.
blachnicowy, a, e (Adj. poss. v. blachnica)
zur Blechbüchse gehörig.
жестяночный; **blachnicowe caroby** (Br. C. 12, 38), Konserven.
boday, (Wo. Ps. 88, 13)
denn, etwa, развѣ. Tr.
braśo (vgl. bra, Wolf. P. 55, 13 u. öfters brascho)
doch, ja, же.
buchac, a, m. & Dem. **buchack**, a, m. (abg. v. buchaś)
1) *allg.* der Puffer, упругій пуферъ; блинъ.
2) *spec.* **buchack** (Br. C.), die Petarde, петарда, (снарядъ для предостереженія).
buchadio, a, n. (abg. v. buchaś; Br. C. 15, 17 u. öfter) der Mörser Geschütz, die Bombe, die Mine, мортира, мина; (Br. C. 14, 48), Seemine.
buchajk, a, m. (Br. C. 12, abg. v. buchaś)

die Petarde, петарда.
buchawka, i, f. (Br. C. 12, 38, abg. v. buchaś)
die Mine, мина, минный подкопъ.
bulitka, i, f. (Wo. Ps. 78, 56; 83, 7)
Hütte, хижинка, домикъ, (1, 100). Tr.
bumbawa, y, f.
1) die Schmeißfliege, мясная муха; поплѣвка;
2) das Schaukelschrecksäckchen der Kinder (Uspr.),
buncas (-cum, -cys; Vb. impf. onom.; Br. C. 12, 23)
stark dumpf klingen, einen lauten dumpfen Klang haben, очень глухо раздаваться;
bydlišco, a, m. (Uspr. abg. v. bydiś)
der Wohnort, Aufenthaltsort, жилище, жительство, мѣсто пребывания;
bytsenicka, i, f. (Uspr.; abg. v. bytsiś se)
der blaue Enzian, Lungenenzian (Gentiana pneumon. Asch.)
горчанка, горечавка, горчай.

C.

cacalko, a, n. (vgl. tśacalko) = cacawka, s. d.
cacawa, y, f. (Par. Dissen) = tśacawa, s. d.
cakawa, y, f. (Br. C., unnötige Neubildung st. straža bz. stroža)
die Warte, сторожевая башня.
capas: auch = **tapas**
den Webstuhl treten, durch Tret in Gang halten;
ткацкій станокъ топтать
carna, eje, f. (a. d. Vlsm.)
die schwarze Kuh, вороная корова;
carnawa, y, f. (a. d. Vlsm.)

die schwarze Stute, вороная лошадь)
carnawka, i, f. (a. d. Vlsm.) dem. v. carnawa, s. d.
casnikowafstwo, a, n. (S. C. 27, 49; abgel. v. casnik, s. d.)
Presse, Zeitungswesen, пресса, печать, газеты; **hustajeńca casnikowafstwa** (S. C. 27, 49) Presseausstellung.
ceñany, a, e (Adj. v. cen, s. ob.)
von Zinn, zinnern, оловянный, съ олова.
cergi, -ow, pl. (Par. Dissen; a. d. Dtsch. Zarge)
die Oberschwelle an der Tür

(vgl. nagłowk) верхній брусъ, над-
дверный косякъ, притолока.
cerńak, a, m. (Grz.-D., abg. v. cerny,
schwarz: Ascherson Flora p. 615)
die Kartoffel, Erdbirne
(*Solanum tuberosum*. L.) картофель.
śłowecność, i, f. (abg. v. śłowek; Wós.
12, y & 9)
die Menschlichkeit, Human-
ität, человекность, человечество.
cnuchliś Vb. impf. (Wo. Ps. 59, 7 mit
hokoło)
umherlaufen, бѣгать, метаться.
(vgl. cuchliś I, 138). Tr.
cobrań, ia, m. (Wo. Ps. 58, 6)
Zauberer, чародѣй, (neben gu-
ślań). Tr.
cujadło, a, n. (Wós. 12, 6; abg. v. cuś)
das Gefühlsorgan, der Ge-
fühlsnerv, органъ досязанія; ося-
зательныя орудія.
cukornica, e, f. (abg. v. cukor; Uspr.)
die Zuckerdose, сахарница.
cużowk, a, m. (Par. Dissen), verderbt st.
sużog. s. d.
cużriebny, a, e (Peitz. D.) = sużriebny,
s. d.
ścymple, -ow, f. (ö. Grz.-D.)
die Blütenkätzchen der
Haselnüsse, Erlen, Espen u. dergl.,
цвѣточные серѣжки на орѣшникѣ
и т. д.

cyniś, 2) hobzacyniś

b) spec. internieren, ein-
sperrigen, брать, взять подъ стражу,
арестовывать, -стовать; hobzacynione
popajźeńce (Br. C. 14 u. ö.), internierte
Gefangene.

cypaś —

2) spec. vom Puls, Herz: schlagen;
pochen; бить, **żyła cypjo** (Par. Dis-
sen), der Puls schlägt; **hutšoba jomu**
cypašo, das Herz pochte ihm.

cypotak, a, m. (abg. v. cypotaś; Uspr.)
der Zappler, вертлява, дрягунъ,
дрягуша;

cypotawa, y, f. (abg. v. cypotaś; Uspr.)
die Zapplerin, вертлава, дря-
гунья;

cysceńe gwėzdow, (Wós. 12, 7)
der Sternschnuppenfall,
паденіе падающихъ звѣздъ.

cysaś (-śu, -śoś; Vb. impf. onom; Par.
Dissen)

pst-rufen, zum Schweigen
mahnen, тсъ!-кликнуть, призы-
вать.

Комп.:

1) **zacysaś** (Vb. perf.)

anfangen Schweigen zu
gebieten, заставлятъ, -ставить кого
молчать; **zac. někogo**, jem. den Mund
stopfen, начинать велѣть сохранять
въ тайнѣ; зажать (заткнуть) кому
ротъ.

D.

Damko, a, m. (Kosef. der Schruppf. v.
Adam; älterer R.-N.)
Adam, Адамъ.
darbnik, a, m. (Wo. Ps. 33, 12; 78, 52)
Erbe, наследникъ. Tr.
darniwosć, i, f. (Wós. 12, 819; nach d.
Os.)
die Freigebigkeit, щедрость,
щедрота;

darniwy, a, e (Wós. 12, 8)

freigebig, щедрый, тороватый,

daweńe, n. (Wo. Ps. 79, 11)

Tod, смерть. Tr.

dawkownik, a, m. (Br. C. 12, 41; nach
d. Os.)

der Steuereintnehmer, сбор-
щикъ податей;

Dešnica, e, f. (v. dech, Dunst, Modergeruch, Moder)

die Teschnitz (rěčka pla Kochanoje).

dgazeńe, n. (Wo. Ps. 79, 4 neben sonstigem gazeńe)

Spott, насмѣшка. Tr.

dłowiś (Vb. impf., Wo. Ps. 78, 34 u. ö.; ačech. dlávití)

1) plagen, bedrängen, гнать, преслѣдовать.

2) refl. (ebda. 88, 16) leiden, терпѣть. Tr.

długalist, a, m. (Br. C. 12, 44; schlechte Neubildg.)

der Schuldschein, заемное (долговое) обязательство; долговая расписка.

dłujkowjacorny, a, e (S. C. 27, 49) (abgel. v. dłuiki u. wjacor)

nordwestlich, сѣверо-западный;

dohukopaś, s. kopaś: eine grössere Anzahl von Bicomposita mit do sind unter den einzelnen Simplicia an ihrer Stelle verzeichnet und dort leicht zu finden.

dochadk, a, m. (Wo. Ps. 90, 2)

Zuflucht, прибѣжище Tr.

dokeliż. (Cyb. ag. = dokulaż)

weil, такъ-какъ; потому что.

dolětnik, a, m. (Br. C.; abg. v. dolětny) der mündige junge Mensch, совершеннолѣтний;

domowina, y, f. (os. domowina, abg. v. dom; Gwězda 14, 1)

die Heimat, родина, отчизна;

domfety, a, e (Uspr. pt. praet. p. v. domrěś; vgl. zamřety)

ererb't, наследственный, полученный по наследству.

dopisnica, e, f. (Prat. 1925, 42) & Dem. **dopisnicka**, i, f. (Br. C. öfter).

die Postkarte, почтовая карта.

Dorliza, e, f. (weibl. R.-N.)

Dorothea-Elisabeth, Доротея-Елисавета, Дарья-Лиза.

dosegať, řa, m. (abg. v. dosegaś; Wös. 13, 3)

der Erlanger, достигающий, доставающий;

dostank, a, m. (Wo. Ps. 37, 19)

Genüge, достатокъ. Tr.

dožrany, a, e (pt. praet. p. v. do-žraś; Uspr.)

fertig gefressen, aufgefüttert, schlachtreif, дожранный, откормленный; **zbóžo jo dožrane**, das Vieh ist schlachtreif.

drasta, y, f. (Wo. Ps. 22, 19 u. ö.)

Kleidung, одежда. Tr.

drobiś: kósa se drobi, die Sense wird schartig.

Komp.:

9) **zdrobiś** (v. weichen Sachen)

zerbröckeln, zerstückeln, zerkrümmeln, крошить, раздроблять, -бить.

drogowy, a, e (S. C. 27, 22; abgel. v. droga)

zur Strasse gehörig, Strassen-; дороженный, уличный; **drogowa zeleznica**, Strassenbahn.

dryšcaty, a, e (dial.) = tryšcaty, s, d.

dryšciś, (dial.) = tryšciś, s, d.

drza y, f. (Wo. Ps. 42, 4 u. ö.)

Träne, слеза. Tr.

drzyny, a, e (Wo. Ps. 80, 6)

Tränen-, слезный. Tr.

drómas, (V. impf.; dial. für drěmas, Wo. Ps. 121, 4)

schlummern, дремать.

dujať, řa, m. (abg. v. duś; os. dujer)

1) allg. der Bläser, выдувальщикъ; 2) spec. der heilkundige Bläser d. i. der Volksarzt, der

durch Blasen auf das kranke Glied Krankheiten zu heilen vorgibt, играющий на духовомъ инструментѣ;
dukliś se (-im, -iś se; Vb. impf.; Uspr.; vgl. tukliś se; a. d. Dtsch.)
sich ducken, bücken, нагибать-

ся, нагнуться, наклоняться, -нись;

Dytśko, a, m. (Dem. v. Dytśo, s. d.)
Klein-Dietrich, малютка, малюточка häufig i. d. Uspr.: **taki mały Dytśko**, so ein Drei-Käsehoch!

E. & F.

elektrarná, íe, f. (S. C. 27, 44)
Elektrizitätswerk, электрическая станція.
elektricki, a, e (S. C. 27, 49)
Elektrisch, электрический; **elek-**

tricka zeleznica (S. C. 27, 49) elektrische Bahn.
fyršta, y, n. (Wo. Ps. 45, 17 u. ö., a. d. Dtsch.)
Fürst, князь. Tr.

G.

garawa, y, f. (dial. Nebf. für garona)
die Krähe, Feldkrähe, ворона
gerśys in
1) **dogerśys** Vb. perf. (Wo. Ps. 59, 12)
erwürgen, задавить;
2) **zagerśys** (ebda. 10, 8)
dss.
głazidło, a, n. (abg. v. głaźiś; Wós. 13, 2)
das Material bz. Mittel zum Rollen, die Rolle, mit der gerollt wird, валёкъ, валъ, валикъ, роликъ.
glupiś se (Vb. impf.; Wo. Ps. 76, 11; 78, 50)
wüten, бѣситься. Tr.
glicher, Adv. (a. d. Dtsch., Wo. Ps. 44, 18)
doch, всетаки. Tr.
gódownik, a, m. (Prat. 1925. S. 16; abgel. v. gódy. Weihnachten; nach d. os. hodownik)
Dezember, декабрь;
gójaey, a, e (Part. praes. act. v. gójś, s. d.) **gójaca wóda** (S. C. 27, 22)

Mineralwasser.
gólcowy, a, e (S. C. 27, 49; Adj. poss. v. góle)
den Knaben gehörig, Knaben-, отроческий, относящийся къ мальчику, мальчиковъ; **gólcowa śula** (S. C. 27, 49) Knabenschule.
góścencarski, a, e (abg. v. góścencar; N. c. w. w. 27, 39)
den Gastwirt betr., Gastwirts-, относящийся къ содержателью (хозяйину) гостиницы; **góścencarska hustajeńca** Gastwirtsausstellung.
gownowy, a, e (Adj. poss. zu gowno; Uspr.)
zum Dreck, Kot gehörig, говённый;
gózdźarná, íe, f. (S. C. 27, 22; abgel. v. gózdź; nach d. os. hozdźeńja)
Nagelschmiede, гвоздарь, гвоздочникъ.
grofne, Adv. (Wo. Ps. 119, 167)
gröblich, sehr, очень (a. d. Dtsch. auch Hptm., Gr. 12). Tr.

gwězda, y, f.

Stern-; звѣзда; **cerwena gwězda** (Prat. 1925, S. 19) Mars.

gwėzdowy, a, e,

Stern-, **gwėzdowy hobraz** (S. C. 27, 49 Sternbild.

grajišćo, a, n. (abg. v. graś; Šw. Br. C. 12, 45)

1) die Bühne, сцена, трибуна;

2) die Tribüne, амвонъ, кафедра.

grimnuś, (Vb. mom. zu grimás)

mit Gepolter in etw. stürzen, шумомъ упасть, падать; Sprich. w.: **chtož drugim jamy ryjo, sam do nich grimno** (Uspr.); wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.

H.

Hantoš, a & **Hantuś**, a & **Hantšo**,

a, m. mit Dem. **Hantošk**, a & **Hantušk**, a & **Hantško**, a, m. (R.-N. aus älterer Zeit)

Anton. Antonius. АНТОНЪ, АНТОНИЙ.

hejkaś & dial. **hojkaś** (-am, -aś; Vb. impf. onom. Uspr.)

he bz. ho rufen, insb. die Pferde mit dem Anrufe he he bz. ho ho zum Gehen antreiben; ге или го кричать, особенно погонять лошадей восклицаниёмъ ге или го!

hew Adv. (Wo. Ps. 146, 2)

hier, здѣсь. Tr.

hewy, (Wo. Ps. 72, 8; 75, 8)

dieser, этотъ.

hižen, Adv. (Wo. Ps. 56, 8)

schon, уже.

hobcerėne, na, n. —

4) spec. der Kreis, Landkreis, округъ, уездъ; **Wójcėjske hobcerėne** (Br. C. 16, 13) der Hoyerswerdaer Kreis.

hobchadny, a, e (v. hobchad, Umgang)

den Umgang betr. общественный; **hobchadny policyst** (N. c. w. w. 28, 8), Verkehrsschutzmann, городовој.

hobozdrėne, n. (Wo. Ps. 146, 7 und 69, 4; zu slav. *zrěti, vgl. ru. обзорнїе)

Gesicht, зрѣнїе Tr.

hobraz, e, f. (Par. Dissen; vgl. os. wobrada)

die Bescherung, der Segen.

подарокъ, благодать; **to dejmy na bózu hobraz zėiaś, sajzaś**, das müssen wir im Vertrauen auf Gottes Segen verrichten, pflanzen.

hobstařony, a, e (Wo. Ps. 71, 9)

gealtert, престарѣлый. Tr.

hobwaleńe, a, m. (abg. v. hob-waliś; Br. C. 13, 20)

die Hülle, der Mantel, покрывало, платье, одежда; плащъ.

hobzeleńely, a, e (pt. praet. act. v. hobzeleńeś, s. zeleńeś)

grün geworden, etwas grün, grünlich, позеленѣвшїй, зеленоватый.

hogńowy, a, e

Feuer-; огнёвый; **hogńowa hobora** (Uspr.; S. C. 27, 43), Feuerwehr.

hochytowaty, a, e (abg. v. ho-chytowaś)

gern abwerfend, охотно сбрасывающїй; **hochytowaty kón** (Uspr.), ein störrisches, bockendes, bockiges Pferd.

holberowy, a, e (Wo. Ps. 37, 35; a. d. Dtsch. über *Lölber, *Olber)

Lorbeer-, лавровый. Tr.

hopinak, a, m. (abg. v. ho-pinaś; Uspr.)

der Leibgurt des Zugviehes (auch: **šanda**) подпругъ, подпруга рабочаго скота, **zwėrchny a spódný hopinak**, der obere und untere Leibgurt.

Horša, e & **Hoša**, e, f. mit Dem. **Hoška**,

i, f. (weibl. R.-N.)

Ursula, Урсула.

horzón, a, m. (Wo. Ps. 82, 2 u. ö.)

Übeltäter, Gottloser, злодѣй, нечестивый. Tr.

huglowy, a, e

zur Kohle gehörig, Kohlen-; угольный; **huglowa jama** (S. C. 27, 49) Kohlengrube), **huglowy wóz** (S. C. 27, 43) Kohlenwagen.

huchadk, a, m. (Wo. Ps. 143, 9; 121, 8)

Zuflucht, Ausgang, прибѣжище, выходъ. Tr.

huka, i, f. & Dem. **hucka**, i, f. (dial. verd. st. huka & hucka)

die Wiese bz. die kleine Wiese, лугъ; лужокъ, лужочекъ;

hukraj, (Prat. 1925, S. 4; nach d. os. wukraj)

Ausland, чужие края; (уѣхать за границу)

hukukowaŋe, ŋa, n. (Vbs. zu hu-kukowaŋ, s. kukaŋ)

das Lauschen, Belauschen, подслушивание; **wŋuzi same hukukowaŋe**, überall lauschen die Leute (hinter den Zäunen).

humēnawa, y, f. (abg. v. humē; Par. Dissen)

eine grosse utrige, milchreiche Kuh, вымистая корова.

humucniŋ, (-nim, -niŋ; Vb. perf. den. v. mucny; vgl. zmucniŋ)

müde matt machen, утомлять, -мить; pt. praet. p. **humucŋony**, ermüdet; **naŋ gólc jo kradu humucŋony**, **ten buzo nēto defe spaŋ**, unser Junge ist ordentlich müde, der wird jetzt gut schlafen.

hunapŋety, a, e & **hunapnuty**, a, e

(part. praet. p. v. huna-pŋeŋ bz. -pnuŋ; Par. Dissen)

ausgestreckt, angespannt, angestrengt, напряженный.

huporēzarna, i, f. (N. c. w. w. 28, 9)

Dock, Werkstatt, докъ, мастерская;

hupóslaŋc, a, m. (S. C. 27, 44); (abgel. v. huposlaŋ)

Gesandter, посланникъ, посоль;

hupucony, a, e (Wo. Ps. 18, 27 hupucone wocy)

hoch, высокий. Tr.

hurozlamowany, a, e (pt. praet. p. hu-rozlamowaŋ; Uspr.)

ganz zerbrochen, völlig zerschlagen, весьма разломанный, совсѣмъ разбитый; **maŋ jo cela hurozlamowana**, die Mutter ist durch viele Arbeit ganz lendenlahm, ganz gebrochen.

husmēwkowaty, a, e (Adj. zu husmēwkowaŋ se; Uspr.)

freundlich lächelnd, ласково улыбающийся;

husmjaty, a, e (Uspr.; zu husmjaŋ)

ausgelacht, осмѣянный; **do wócowu husmjaty**, verlacht, verspottet.

hustawaliŋeó, a, n.

3) der Stand- bz. Sammelplatz des weidenden Viehes im Freien, die Hürde плетень, загорода сборное мѣсто для скота.

hustawaliŋeó, a, n. (S. C. 27, 47; abgel. v. hustaŋ, -awaŋ)

Hafen, гавань, портъ, пристань.

husyp, a, m. —

2) spec. der Laufgraben, траншея; **husypy** (Br. C. 14—16 öft.), Laufgräben, прикопы, апроши, траншеи;

huŋkarkotany, a, e (Sprb.-D.)

völlig gereinigt, ganz rein, весьма чистый, совсѣмъ очищенный.

hutŋobaty, a, e (Uspr.; abg. v. hutŋoba)

herzerfreuend, herzerquickend, радующий сердце, улаждающий сердце; **hutŋobate knigty**, herzerquickende Bücher.

huzbožny, a, e (aus hu + zbožny; Kottb. D.)

heilig, fromm, святой, набож-
ный, благочестивый; **ta co byś taka**
huzbożna, die will als fromm (heilig)
erscheinen, sie ist scheinheilig.
hużeinc, a. m. (Wo. Ps. 58, 5)
Schlange, змѣя. Tr.

hużk, a. m. (dial. verd. st. hużk, Dem. v.
lug, s. d.)
der kleine Grassumpf, Wie-
senbruch, поёмный лугъ.
hychlarstwo, a. m. (Wo. Ps. 12, 4)
Heuchelei, лицемеріе. Tr.

Ch.

chalmotaś, oder **chalmotaś**, in s-
chalmotaś (Wo. Ps. 59, 14. und
52, 6)

vertilgen, zerschlagen, истре-
бить, уничтожить. Tr.

chapeńe, n. (Wo. Ps. 111, 10)
Anfang, начало. Tr.

chemikaś, ia, m. (S. C. 27, 47;
Lehnwort nach d. dtsch.)

Chemiker, химикъ.

chója, e, f. (dial., Luck. D. = chójna)
die Kiefer, сосна.

chójzawa, y, f. (Uspr.; abg. v. chójziś)
der Herumläufer, Herum-
lungerer, Landstreicher,
Strolch, шатунъ, праздношатаю-
щийся, бродяга.

chorepaś, in **hu-chorepaś**, (Wo. Ps.
62, 5; 78, 39; 119, 20)

vertilgen, zermalmen, истре-
бить, сокрушить.

chostaś in **po-chostaś** (Wo. Ps. 118, 18)
züchtigen, наказать. Tr.

chřacaś (-am, -aś; Vb. it. impf. onom.;
Uspr.)

krecksen, krechzen, aus-
spreien, выхаркивать, выхаркать
-кнуть;

chwějawa, y, f. (v. chwěś; dial. st. wěj-
jawa)

die Worfelmaschine, Fege,
groхоты; проволочное рѣшето для
очистки зернового хлѣба.

chwětny, a, e (Uspr.; v. chwěś se =
chwjaś se)

1) *allg.* leicht hin u. her be-
weglich, легко подвижной, пере-
движной.

2) *spec.* schwächlich, matt,
schlapp, шаткій, сладкій, раз-
слабленный; **naś gólack jo tak chwětny**,
unser Knäblein ist so schwächlich und
gebrechlich.

J.

jagodkowe drowo (Wo. Ps. 120, 4)
Wacholder, можжевельникъ. Tr.

jajco, a. n. (dial. = jajko = Dem. v.,
jajo s. d.)

das kleine Ei, яичко.

jaścel, a. m. (Par. Dissen) = jaśceś, s. d.

Jawizyny, a, e (Adj. poss. v. weibl. P.
N. Jawiga Hedwig; N. c. w. w. 28, 9)

die Hedwig betr., Hed-
wigs-, Гедвиги, Ядвиги; **Jawizyna**

cerkwja (N. c. w. w. 28, 9) Hedwigs-
kirche.

jazwina, y, f. (v. jazw. Dachs)

der Dachsbau нора барсучья,
pl. **jazwiny**, die Dachsruben, Dach-
löcher, Dachslagerstätte.

Južnoslowjańska, -eje, f. (S. C. 27,
47); (a. d. Os.)

Jugoslawien, Südslawien,
Югославія.

K.

kacoriš —

2) *refl.* **kac se**, tun wie ein Ent-
rich, erpeln; **kón se kacori**, das
Pferd hebt den Hals stolz empor;
wécej se kón kacori a rédnějšy jo, je
mehr das Pferd erpelt, desto schöner
ist es. (Par. Dissen)

kařeňony, a, e (Wo. Ps. 27, 5 u. ö.)
steinern, каменный. Tr.

Kanadař, řa, m. (Br. C. 15, 17)
der Kanadier, канадец;

kardinalny, a, e (abg. v. kardinal; N. c.
w. w. 28, 9)

den Kardinal betr. Kardinal
кардинальскій; **kardinalny arcybiskup**
(N. c. w. w. 28, 9), Kardinalerzbischof.

kazyš —

Komp.

28) **zeskazowaš** (Vb. freq.-perf.)

a) *tr.* allmählich einen Scha-
den zufügen, понемногу причи-
нить кому вредъ (убытокъ)

b) *refl.* **zesk. se**, sich allmählich
einen Schaden zu ziehen,
мало-по-малу наносить себѣ вредъ.

Kerštan, a, mit Dem. **Kerštank**, a, m.
(R.-N. aus älterer Zeit)

Christian, Христіанъ.

kjaremarški, a, e (abg. v. kjaremař,
s. d.)

den Gastwirt betr. трактирщика
kjarcmarska hustajeńca (N. c. w.
w. 27, 29),

Gastwirtsausstellung, выс-
тавка трактирщицковъ.

klasnuš in roz-klasnuš (Wo. Ps.
137, 9)

zerschmettern, разбить. Tr.

klěš —

Komp.:

5) **zaklěš** (Kottb. D.), anfangen zu
keimen, анкеимен, роститься,
пускать, -стить мочку, начинать
давать, дать растокъ.

klusnuš (-ňom, -ňoš; Vb. nom. onom.;
os. klusnyč)

Wasserschütten, Speichel
schlucken, dass es schallt,
громко вылить воду, глотать слюну.
Komp. (1—2):

1) **zaklusnuš se**, sich verschluk-
ken; захлебнуться, захлебываться.

2) **dozaklusnuš se**, vom Verschluk-
ken sterben, умереть отъ про-
никновения пищи въ дыхательное
горло.

kněženstvo, a, n. bei Moller u.
Tharaeus im Vaterunser: das
Reich, царствие Божіе, ц. не-
бесное.

knober, a, m. & **knobor**, a, m. (Sprwd.;
vergl. ns. knop & os. nog)

der Dickkopf, Dickschädel,
головачъ; головастикъ; упрямецъ,
zawity knober = hartnäkiger Kopf, **do
mójogo knobera ňoco nic nutš**, in meinen
Dickschädel will nichts hinein; **ja ší do
knobora šěju**, ich haue dir eins (mit
dem Stock) in deinen Dickkopf.

kokordak, a, m. (dial. = kokordac s. d.)
der Spindelbaum, das Pfaf-
fenhütlein (e. Pfl.) верескледь,
бересь, жиголокъ.

kólija, e, f. (S. C. 27, 22; n. d. Os.)

Schiene, шина, рельсъ;

kolportěr, a, m. (S. C. 27, 49; nach
d. dtšch.)

Kolporteur, разносчикъ (газетъ,
книгъ);

końeńcař, řa, m. (S. C. 27, 49; abgel.
v. końeńc)

Stallmeister, шталмейстеръ;
huššy krajny końeńcař (N. c. w. w.
27, 49) Oberlandesstallmeister.

konsumski, a, e (S. C. 27, 47; abgel.
v. konsum; nach d. Dtsch.)

Konsumbetr., Konsum =

потребительный; **konsumske towafstwo** (S. C. 27, 47), Konsumverein.
kóśćeś in **ho-kóśćeś** (Wo. Ps. 32, 3) verknöchern, окостенѣть. Tr.
kótlar, ía (»Kesselschmied, Kesselflicker«; v. kótoł, Kessel)
Kottler, Kuttler, Kittler, Kitler.
kowalńa, íe, f.
Schmiede, кузница, кузна; **kowalńa góźdzow** (S. C. 27, 22), Nagelschmiede.
kralowc, a, m. (Prat. 1925, S. 19);
abgel. v. Kral, König; Neubildung)
Jupiter (Stern), Юпитеръ.
Krkonoše, (a. d. Čech.; N. c. w. w. 28, 9)
Riesengebirge, Исполинскія горы
kšabk, a, m. (Uspr., abg. v. kšab-aš)
das Geschabte, Abschabsel, соскребые; соскрѣбина, pl. **kšabki**,
Schabsel, оскрѣбки.
kšaenuś —
Komp.
4) **pšekšaenuś mroku** (Br. C. 15, 13)
die Grenze überschreiten,
переходить, перейти границу; пре-
ступить предѣлы чего.
kšadaś, dial. verd. st. tšadaś, s. d.
kšušk, a, m. (abg. v. kšuša, Birne)
der Birnbaum, груша, грушевое
дерево;
Kuba, y, m. (älter. R.-N.; Stumpf. v.
Jakub)
Jakob, Jacobus, Яковъ, (bibl.)
Jakobъ.

kušanar, ía, m. (abg. v. kut, Winkel; we
kuše, im Winkel)
der Ansiedler im Winkel,
Winkelbewohner, »Winkler«,
закоулочный поселенець; **kušanare**,
die Winkelbauern (in Burg i. Spreew.).
kušański, a, e (Adj. zu kut, Winkel, we
kuše, im Winkel)
im Winkel wohnend, закоулочный
kušańske luže, die Winkelbewohner
(in Burg i. Spreew.).
kośćeś, in **ko-kośćeś** (Wo. Ps. 32, 3)
verknöchern, окостенѣть. Tr.
kublarnńa, íe, f.
Züchtereі, скотоводство; **kublarnńa
kónow** (N. c. w. w. 27, 43) Gestüt,
коньскій заводъ;
kupadlo, a, n. —
2) Br. C. 15, 17: die Badeein-
richtung, купальня, **komorka z ku-
padlom**, Badezimmer mit Bad.
kupela, e, f. —
2) Thar. 130: die Taufe, крещение.
kupnica, e, f. (Prat. 1925, Rekl.;
abgel. v. kupis)
Geschäft, Kaufhaus, Laden,
торговое заведение, лавка.
kupowarńa, íe, f. (S. C. 27, 49; abgel.
v. ku-powaś)
Kaufhaus, торговый домъ.
kuta, y, f. (Kottb. D.; a. d. dtsch.
»Kutte«)
der blaue Leinwandkittel
der Männer, синій холстинный
балахонъ, полотняникъ.

Ĺ.

łajar, ía, m. (abg. v. łajaś)
der Beller, Bleffer; тявкуша,
крикунъ; **stary łajak** (Uspr.), der alte
Bleffer, alte Schwätzer (für: Führer
schlechter Reden).
łusćizna, y, f. (abg. v. łusćis)
die Hülsenfrucht, стручковый

плодъ; pl. **łusćizny** (Br. C. 17, 24),
Hülsenfrüchte, стручковые овощи.
łysyna, y, f. (Thar. 36)
der Scheitel, темя, макушка;
łysynka, i, f. (Dem. v. łysyna), dial.
łusynka, i, f. & **husynka**, i, f.
die Blässente, утка разноцвѣтная.

L.

lagnuś & lanuś wird in manchen Gegenden (z. B. in Par. Dissen) im Gebrauch so unterschieden, dass ersteres von Sachen, letzteres von Personen gebraucht wird (vgl. os. sydnyć so von Sachen u. synyć so von Personen: sich setzen), z. B. **żyto, tšawa se zlagnu**, das Getreide, Gras legte sich *пожиться, печь* (хлѣбъ полѣгъ); *пожиться, печь* спатъ; — aber: **Kito jo se zlanu!**, Christian hat sich (als Kranker) hingelegt, ist zum Liegen gekommen, захворать, слечь въ постель.

laterna, y, f. (Wo. Ps. 18, 28)
Leuchte, свѣтильникъ. Tr.

lëkařowaś in **hu- lëkařowaś**, (Wo. Ps. 41, 5)
heilen, излѣчить. Tr.

lesńe, Adv. (Wo. Ps. 35, 16)
listig, heuchlerisch, притворно. Tr.

lëtađlowy, a, e (S. C. 47, 47; adj. poss. v. lëtađło)

zum Flugzeug gehörig, Flugzeug = относящийся къ аэроплану; летательному снаряду; **lëtađlowa kólńa** (S. C. 47, 7).

Flugzeugschuppen.

lëtanišeo, a, n. (S. C. 27, 47; abgel. v. lëtaś)

Flugplatz.

lëtašk, a, m. (Br. C. 15, 17 u. a.; abg. v. lëtaś)

das Flugzeug, Luftschiff, летательный снарядъ; планёръ, аэропланъ; воздушный корабль.

letńe, Adv. in **letńe jano**, (Wo. Ps. 27, 4)

eines, одно und **letńe sam** (22, 21; 86, 10)

einsam, allein, одинокій. Tr.

Liba, y, m. & **Libo**, a, m. mit Dem.

Libka, i, m. & **Libko**, a, m. (R.-N., Schrumpff.)

Gottlieb, Готлибъ.

lich, (Wo. Ps. 49, 11)

doch und **lichorano**, (46, 5)

dennoch, всетаки, всёже.

listnicka, i, f. (Br. C. 15, 19; Dem. v. listnica, s. ob.)

die Brieftasche, бумажникъ; сумка для писемъ.

luštarny, a, e (Wo. Ps. 106, 14; a. d. Dtsch.)

lüstern, жадный. Tr.

luše mńe, (Wo. Ps. 120, 5)

wehe mir, увы мнѣ. Tr.

M.

mały, a, e

klein малый; маленький.

mały mjadwęż, (S. C. 27, 49)

Kleiner Bär, Sternbild малая медвѣдица;

malutko, Adv. (Wo. Ps. 37, 16, vgl. po. malutki)

wenig, немножко. Tr.

mandlowaki, -ow, pl. t. (abg. v. mandlowaś)

das Wäschemangelgerät

(bestehend aus dem **walkac** und der **prandlica**) снарядъ для катанія бѣлья, катокъ.

mandlowaty, a, e (Adj. zu mandlowaś)
die Wäsche leicht mangelnd, легко катающий бѣлье.

manizenstwo, a, n. (Wo. Ps. 50, 18 vgl. po. manzeństwo)

Ehe, супружество. Tr.

marjank, l, 860 streiche: Wo. Ps. 74, 19 l. **marijank**, Tr.

maznica, e, f. —

3) spec. die Teerbutte als Bezeichnung einer schmutzigen bz. beschmutzten Frauensperson: **ty sy taka carna maznica (tak carna ako maznica)**, du bist so eine schwarze Teerbutte (флетанъ). неряха, замаха, неопрятная женщина.

Marokař, fa, m. (Br. C. 15, 17)

der Marokkaner, мароканецъ, марокскій житель;

marsnuš, in **roz- marsnuš**, (Wo. Ps. 72, 4)

zerschneiden, раздробить, сокрушить. Tr.

mašina, y, f. (Lehnwort)

die Maschine, машина.

mašinowy, a, e & **mašyński**, a, e (Adj. zu mašina)

zur Maschine gehörig. Maschinen, машинный.

mašyńska & mašinowa buška (Br. C. 15, 19)

das Maschinengewehr.

mėkliš, in **wót-mėkliš**, (Wo. Ps. 65, 11)

befeuchten, смочить. Tr.

melinowaty, a, e (Adj. zu melina, s. d.)

mit Honiggras, Zuckergras durchsetzt, просянистый; **melinowata luka**, eine Wiese, deren Gras mit viel Honig- bz. Zuckergras gemischt ist.

mešnik, (Wo. Ps. 78, 65 neben sonstigem mešnik)

Priester, священникъ. Tr.

metaš, in **roz-metaš** (Wo. Ps. 52, 6)

zerstören, u. **roz-metowaš**, (53, 6) zerstreuen, расъять. Tr.

mėzega, i, f. (dial. verd.) & **mėzga**, = mėzga, s. d.

milinarňa, ňe, f. (S. C. 27, 44; a. d. Os.)

Elektrizitätswerk, электрическая станція;

mjasecny, a, e —

3) spec. mondsüchtig, лунатическій.

mlej, Adv. (Wo. Ps. 62, 10; wol für *mnej, nach mały)

weniger, меньше. Tr.

za-mleš se (Wo. Ps. 107, 32; aus slav. *mьdlěti zu mdly, Jak.?) versiegen, изсякнуть. Tr.

mniznuki, a, e (Wo. Ps. 113, 6; 138, 6) niedrig, низенькій. Tr.

mólarňa, ňe, f. (Prat. 25, Rekl.; abgel. v. mólař s. d.)

Malereiwerkstatt; малярская, **mólarňa za škleńcu** (Werkstätte für Glasmalerei).

mótorowy, a, e (Adj. poss. v. motor; S. C. 27, 49)

den Motor betr., Motor = моторный; **motorowe kólaso** (S. C. 27, 49) Motorrad, **mótorowy kólasař** (S. C. 27, 49) Motorradfahrer.

mótorski, a, e (abgeb. mótor; N. c. w. w. 27, 2)

den Motor betr., Motor = моторный; **mótorska sykawa** (N. c. w. w. 27, 22) Motorspritze.

municyski, a, e (S. C. 27, 49) Adj. zu municyja, Lehnw.

die Munition betr., Munitions = огнестрѣлбный; **municyska fabrika** (S. C. 27, 49) Munitionsfabrik

N.

nacasny, a, e (abg. v. na cas, von Zeit zu Zeit; Burg, Spreew. & Sylow, Kr. Kottb.)

veränderlich, launenhaft,

w u n d e r l i c h, переменчивый, капризный, странный.

nagłupny, a, e (Wo. Ps. 53, 2; 92, 6; 107, 16)

töricht, глуповатый. Tr.
nagóra, Postposition с. Dat. (Wo. Ps. 41, 8; 78, 17; zu **góře**)
wider, противъ. Tr.
nagórom Adv. (Wo. Ps. 31, 19)
höhnisch, насмѣшливо.
nagromadu (Adv. aus na gromadu, v. gromadu, s. d.)
zusammen, вмѣстѣ, совместно, сообща; **wše winiki nagromadu**, alle Feinde zusammengenommen.
nałożenia, *ne*, m. (Wo. Ps. 19, 6 s. **na-wożenia**)
Bräutigam, женихъ. Tr.
namórski, a, e (aus na, auf & móro, Meer; N. c. w. w. 27, 39)
auf dem Meer befindlich; die Flotte betr., Flotten-, флотский, **namórski manevr** (N. c. w. w. 27, 39), Flottenmanöver, флотский (морской) маневръ.
nań, m. (Wo. Ps. 27, 10; 68, 6 neben **nan**)
Vater, отецъ. Tr.
napachany, a, e (Part. praet. p. v. napachaś v. Wz. pach, blasen; vgl. samopaśny)
aufgeblasen, stolz. кичливый; **ten jo taki napachany**, der benimmt sich so, aufgeblasen, dumm, stolz.
naprochněly, a, e (pt. praet. act. v. naprochněś)

staubig, morsch, angefault, гнилой, дряблый, хрупкий; **naprochněly zub** (Uspr.), ein morscher, angefaulter Zahn.
napśismny, a, e (Wo. Ps. 38, 2)
Ń jäh, внезапный. in **napśismna mysl**, Grimm, Tr.
narocny, a, e (Wo. Ps. 105, 37; vgl. **porocny**)
gebrechlich, больной. Tr.
naspromě (Adv.)
gegenüber, напротив, насупротивъ; **Tyšarejc(e) wót nas naspromě bydle**, Tischlers wohnen uns gegenüber.
nawoł, a, m. (Wo. Ps. 89, 7; 77, 18)
Wolke, облако. Tr.
nazbutny, a, e (Wo. Ps. 17, 14)
übrig, оставшийся. Tr.
nedy & nedym, Adv. (Musk. & ö. Grz.-D.; ns. ned, os. hnydom)
sogleich, sofort, alsbald, тотчасъ, сейчасъ, немедленно.
nowinarstwo, a. n. (S. C. 27, 49; abgel. v. nowina; nach d. os.)
Presse, пресса, печать, газеты; **hustajeńca nowinarstwa**, Presseausstellung (S. C. 27, 49).
nowowěre, a, m. —
2) der Anhänger eines neuen Glaubens, einer neuen Sekte, приверженец исповѣданія новой вѣры, новой секты, новаго раскола.

N.

ňabzec, a, m. (Par. Tauer), dial. verd. st. *ňabozec*, s. *ňabozac*.
ňaseńca, e, f. (Br. C. 12, 43; abg. v. *ňasć*; vgl. os. *nošadlo*)
die Tragbahre, die Sänfte, носилки, качалка, портшезъ.
ňedro, a, n. (synk. a. *ňewedro*; Uspr.)
das Unwetter, Unheil, непогода, гроза; несчастье; insb. im

Schimpf: **ty ňedro**, du Unwetter, du Unhold!
ňehobjawny, a, e (Wo. Ps. 12, 3; vgl. **hobjadny** und **hobstawny**)
uneinig, несогласный. Tr.
ňekubelny, a, e (Adj. zu *ňe-kublaś*; Uspr.)
unerzogen, ungezogen, невоспитанный, избалованный, ща-

лованный; **te zisi su wšykne jadtak ňekuŕelne** (Par. Dissen), diese Kinder sind alle gleich ungezogen.

ňelepeŕe, a, m. (abg. v. ňelepy; Br. C.) der ungeschickte Mensch, неповкий, неуклюжий человекъ.

ňeržis in **wo-ňeržis** (Wo. Ps. 55, 21) entheiligen, осквернить. und **za-ňeržis se** (106, 39) sich verunreinigen, загрязниться. Tr.

ňerk, a, m. (meist st. jerk, s. d.) der Rogen, der Laich und zwar sowohl Fischlaich (meist: **rybecy ňerk**) als auch Froschlaich (**žabecy ňerk**), икра, клѣкъ, лягужечья икра.

paŕerowy, a, e (S. C. 27, 22; adj. poss. v. paŕera)

zum Papier gehörig. Papier = бумажный; **paŕerowa hustajen-ŕa** (N. c. w. w. 27, 22) Papieraussstellung.

paraš, in **ňepara sebe togo** (Wo. Ps. 94, 7; vgl. oso. paraš) er achtet das nicht, онъ не смотреть на это. Tr.

parnik, a, m. (Prat. 1927, S. 56; abgel. v. para; a. d. os.) Lokomotive, паровозъ.

pěchawcycka, i, f. (kos. Dem. Uspr.) das ganz kleine Pelzmütchen kleiner Kinder, весьма маленькая мѣховая шапочка мальхъ дѣтей.

pelzki, a, o (Wo. Ps. 35, 6) schlüpfrig, скользкий склизкий. dazu als Kompar. **pelzŕeišy**, (Wo. Ps. 55, 22) Tr.

pěstowaš in **do- pěstowaš se komu** (Wo. Ps. 39, 8) jdm. zufallen, Tr.

pelikan, a, m. (Wo. Ps. 102, 7)

ňerozum, a, m. (Wo. Ps. 73, 22)

Narr, дуракъ. Tr.

ňerožis, in **pšeŕerožis**, (Wo. Ps. 89, 35; vgl. ňerodny)

entheiligen, осквернить. Tr.

ňetrobny, a, e (Wo. Ps. 60, 12)

unnütz, бесполезный.

ňewětš, a, m. (Neubildg. a. ňe + wětš; Br. C. 12, 48)

die Windstille, безвѣтріе, за-тишье;

†ňewužitny, a, e (Thar. 115; = ňehužitny, s. d.)

unnütz, nichts nützig, unwürdig, бесполезный, негодный, недостойный.

ňeznajamny, a, e (Wo. Ps. 81, 6;)

fremd, незнакомый. Tr.

P.

Pelikan, пеликанъ. Tr.

pileŕe, a, m. (abg. v. pila Säge)

die Sägemühle, sodann Flurstück daselbst.

plachtaty, a, e (S. C. 27, 47; abgel. v. plachta s. d.)

das Segel betr. Segel-, парусный; **plachtata lož** (N. c. w. w. 27, 47) Segelschiff, парусное судно.

plošak, a, m. (Dissen.)

ein grosser Pilz, eine grosse Pilzart, большой грибъ. **tam taki plošak stoj**, dort steht so ein grosser Pilz, vgl. pata.

pluwacy, a, e (Part. praes. v. pluwaš, schwimmen; N. c. w. w. 28, 9)

das Schwimmen betr., Schwim-, плавательный, плывучий; Schwimmdock, **pluwacy dok**, плывучій докъ.

plagowaš, (Vb. impf.; a. d. Dtsch.; Wo. Ps. 119, 132)

pflegen (zu tun. Tr.)

pódgatań, ía, m. (aus pód, unter & gat, Teich)

der Ansiedler unterhalb des Teiches bz. Dammes, поселенець ниже по пруду; **pódgatańe**, die Dorfbewohner unterhalb des Dorfteiches.

pódhobrycka, i, f. (Prat. 1925, S. 19; u. d. os. podwobručka)

Saturn (Stern), Сатурнъ;

pódpalowań, ía, m. (S. C. 27, 49; abgel. v. pódpalowaś s. d.)

Brandstifter, поджигатель;

pagoršowańe, n. (Wo. Ps. 59, 4)

Missetat, преступление. Tr.

połodnica, a, e, f. (Prat. 1925, S. 3; a. d. os.)

Mittagslinie, Meridian, Längengrad, полуденникъ, меридианъ.

powětšon, a, m. (S. C. 27, 49; nach d. os. powětšon)

Flugzeug, Luftballon (S. C. 27, 49) летательный снарядъ, аэропланъ;

powězowy, a, e (S. C. 27, 34; Adj. poss. v. powěz, s. d.)

Seil betr. Drahtseil = проволочноканатный, **powězowa zeleznica** (N. c. w. w. 27, 34) Drahtseilbahn, проволочноканатная дорога;

proca, e, f. (Wo. Ps. 48, 7)

Gram, грусть. Tr.

prozy, (Wo. Ps. 102, 26)

vorhin, прежде. Tr.

psarńa, íe, f. (abg. v. psarń, s. d.)

die Hundezüchterei, псарня, псарный сборъ.; pl. **psarńe**, die Hundezüchtereien.

pśesćerađlo, a, n. (v. pśe-ścěraś, ausbreiten; Prat. 1928, Rekl.)

Teppich, ковёръ

pśeńetowańe, n. (Wo. Ps. 46, 9)

das Zerstören, разрушение.

pśedtwarń, a, m. (S. C. 27, 47; abgel. v. pśedtwariś vorbauen)

Vorbau, выступъ;

pśemyslowy, a, e (S. C. 27, 47; adj. poss. z. pśemyslo a. d. os.)

zum Gewerbe gehörig, Gewerbe-, промышленный;

pśepaženstwo, a, n. (Wo. Ps. 107, 25)

Abgrund, пропасть. Tr.

pśirheinski, a, e (S. C. 27, 47; von pśi: u. Rhein)

rheinisch, Rhein-, рейнский, Рейн- = **pśirheinski kraj** (N. c. w. w. 27, 47) Rheinland.

pśistykan, Adv. (Wo. Ps. 32, 5; 102, 3)

neben häufigem **pśist**; zur Bildung vgl. **šudykan**

bald, вскорѣ. Tr.

pystki, pl. (Wo. Ps. 64, 7)

Ränkъ, козни. Tr.

R.

raj, a, m. (Wo. Ps. 45, 7; Hptm., Gr.)

Reich, царство. Tr.

rědowe, a, m. (Prat. 1925, S. 3; nach d. os. rjadowec st. stolpik)

die Spalte im Buche, столбець.

rewniś, in

1) **rozrewniś**, (Wo. Ps. 78, 59) erzürnen, разгнѣвать; mit **se** (60. 2)

zornig werden, разгнѣваться.

2) **zarewniś se**, (zbda. 119, 139)

sich eifern, ревностно ч-н. дѣлать.

3) **zrewniś se** (zbda. 37, 7)

sich erzürnen, раздражиться. Tr.

rozprozněly, a, e (Wo. Ps. 18, 48; 26, 5)

eitel, frevelnd, дерскій. Tr.

rubežnik, a, m. (Wo. Ps. 35, 10)

Räuber, грабитель. Tr.

rycaty, a, e (Wo. Ps. 22, 14)

brüllend, рыкающій. Tr.

S.

sarňa, ňe, f. (Wo. Ps. 22, 1; 29, 9; 104, 18)

Hindin, Gemse, серна. Tr.

sejmownja, ňe, f. (N. c. w. w. 27, 34; a. d. Os.)

Reichstagsgebäude, здание для рейхстага;

serkaš, in **huserkaš**, (Wo. Ps. 109, 11; vgl. č. vysrkati, ausschürfen)

aussaugen, высосать Tr.

sjěstki, pl. (Wo. Ps. 137, 6)

Гаушен, небо. Tr.

slazaš, in **pšisłazaš se**, (Wo. Ps. 5, 10) und **pšisłazowaš**, (12, 3)

heucheln, притворяться, притвориться. Tr.

slobranicka, i, f. (S. 25, 19; abg. v. slobro Silber u. d. os. slěbronicka.

der Merkur (Stern), Меркурий;

smřetny, a, e (Wo. Ps. 7, 14; 41, 4; für smřetny nach mřetwa)

tödlich, смертельный. Tr.

Sokol, a, m. (S. C. 27, 49; a. d. Čech.) der Sokol (Turnverein) Соколь.

sokołski, a, e (S. C. 27, v.; abgel. v. Sokol)

den Sokol betr., Sokol-; Сокольскій.

spesniš, in **spesnijo se jomu** Wo. Ps. 73, 7; 141, 4)

es gefällt, beliebt ihm, нравится ему. Tr.

spěšnikowy, a, e (S. C. 27, 45; Adj. poss. v. spēšnik, a. d. Os.)

zum Schnellzug gehörig.

Schnellzugs- относящийся къ скорому поѣзду; **spěšnikowa lokomotiva** (N. c. w. w. 27, 45) Schnellzugslokomotive.

spótom, (Wo. Ps. 113, 8)

neben, рядомъ Tr.

spótoño, (Wo. Ps. 38, 12)

gegen, противъ. Tr.

stalany, a, e (Prat. 25, Rekl.; abgel. v. dtsh. Stahl)

von Stahl, Stahl-, стальной;

stalany špišk (Prat. 25) Stahlkammer.

stalony, a, e (von d. Stahl vgl. karneony; Wo. Ps. 18, 34)

ebern, мѣдный. Tr.

stank, a, m. in **stanka ňema** (Wo. Ps. 101, 4) hat nicht Bleiben, нѣтъ ему

пристанища **pšez stanka**, (42, 6) unruhig, беспокойный. Tr.

sto, (Wo. Ps. 18, 44; 91, 9)

ja, да. Tr.

swěšce, pl. (Wo. Ps. 96, 5; 106, 38)

Götzen, боги. Tr.

sukňowy, a, e (S. C. 27, 47; Adj. poss. v. sukňo s. d.)

zum Tuch gehörig, Tuchсуконный, (gen.) сукна, **sukňowy wikořař** (S. C. 27, 47) Tuchhändler.

swět opušćak, a, m. (N. c. w. w. 27, 49; zsgs. v. swětlo u. pušćak v. pušćas

durchlassen)

Scheinwerfer, прожекторъ, рефлексоръ.

swětly, a, e

hell, **swětly hobraz** (S. C. 27, 47) Lichtbild.

Š.

šamel, m. (Wo. Ps. 99, 5; a. d. Dtsch.) Schemel, подножие. Tr.

šercas, (Wo. Ps. 104, 12)

singen (v. den Vögeln), щебетать. Tr.

škódarny, a, e (Wo. Ps. 94, 20)

schädlich, вредный. Tr.

šlachta, f. (Wo. Ps. 122, 4)

Stamm, племя. Tr.

šopon, a, m. (Wo. Ps. 12, 7)
Tiegel, плавильный. Tr.

špiška, a, m. (Prat. 25 Rekl. a. d. dtsch.)
»Speiseschrank«

športlať, řa, m. (S. C. 27, 49; a. d. Dtsch.)
der Sportler, спортсмены; **zym-ski športlať** (N. e. w. w. 27, 49) Winter-sportler.

šrono, n.

Baum, дерево: der Ansatz ist nicht haltbar; anzusetzen ist **žrono**, oder **žrono**: Ursprung bleibt dunkel. Tr.

šudykan, Adv. (Wo. Ps. 68, 34)
allenthalben, повсюду. Tr.

šulski, a, e
Schul—; школьный; **šulske twařeňe** (S. C. 27, 49) Schulgebäude.

šyn, in **šyn wěcej** (Wo. Ps. 78, 33;
dial. f. šym, J. Sg.)

noch mehr, ещё болѣе. Tr.

Š.

šěložhucowaňski, a, e (S. C. 27, 33; aus šělo & zhucowaňski, v. z. uud hucyś, s. d.)
das Turnen, die Leibesübungen betr., Turn = относящийся къ гимнастикѣ; **šělohuco-waňske towarstwo** (Br. C. 27, 22) Turnverein.

šěfne, n. (Wo. Ps. 7, 17; zu ksl. tēme,
skr. tǰēme, ukr. timja)
Scheitel, темя. Tr.

šēsnośe, f. (Wo. Ps. 44, 25)
Drang, притѣснение. Tr.

ši, Part.
hinter **sto** (Wo. Ps. 120, 3); gaž (52, 2); šak (49, 8); žgan (44, 23; 85, 10), Tr.
šišćany, a, e (Prat. 1925, S. 4; abgel. v. šišćaś, s. d.)

gedruckt, Druck = печатный;
šišćane pismo (Prat. 1925, S. 4) die Drucksache.

T.

telefonowy, a, e (S. C. 27, 22; abgel. v. telefon, Lehnw.)

zum Telephon gehörig, Telephon-, телефонный; **telefonowy sćažor** (S. C. 27, 22) Telephonstange.

tkaś in **tkaju se gromadu** (Wo. Ps. 35, 15)

rotten sich zusammen, собираются, Tr.

Tobo, a & **Toba**, y (Kurzf. v. bibl. P.-N. Tobias)

Tobo, Toba, — Tobe, Tobbe.

topiś, in **psetopiś**, (Wo. Ps. 35, 6)
verfolgen, преслѣдовать. Tr.

toreňe, n. (Wo. Ps. 10, 7)

Trug, обманъ. Tr.

třobny, a, e (Wo. Ps. 10, 6)
nötig, нужный. Tr.

třmelisko, a, n. (Magn. zu třmela)
die grosse, unförmliche Hummel, большой уродливый шмель;

třulawa, y, f. & meist Dem. **třulawka**
i, f. (Vb. onom. a. d. Kinderspr.)
das männliche Geschlechts-glied, половой членъ

třum, a, m. & Dem. **třumk**, a, m. (Subst. onom. a. d. Kinderspr.)

die milchspendende Mutterbrust, матерная грудь; **třum daś**, die Brust geben.

třumaty, a, e (v. třum)

die Mutterbrust saugend, сосающий грудь;

tšumawa, y, f. (v. tšumas)

1) der Nutsch, соска, сосочка.

2) spöttisch: die Pfeife, насмѣшливо курительная трубка.

tšumas, (-am, -aš; Vb. dur. on.; a. d. Vlsm.)

saugen, zutschen, nutschen, сосать.

Komp. (1—5):

1) **dotšumas**, bis zu Ende, fertig saugen, досасывать, сососать;

2) **hotšumas**, absaugen, отсасывать, одсосать;

3) **hobtšumas**, besaugen,

4) **roztšumas**, zersaugen,

5) **stšumas**, aufsaugen,

ВЫХ, всасывать, ВЫ-, всосать.

tšumel, a, m. & Dem. **tšurnelk**, a, m. (a. d. Vlsm.)

der Zulp der kleinen Kinder, соска, сосочка.

tšumplišk, a, m. (Dem. v. tšumpel, s. d.)

1) die kleine herabhängende Zoke, Troddel, косма, кисточка.

2) das männliche Geschlechtsglied, половой членъ;

tšek, a, m. (Subst. onom.; a. d. Vlsm.)

der Schlag, Patsch (mit der Hand beim Kinderspiel), ударъ.

tšekaš, (-am, -aš; Vb. liter. onom.) &

tšeknuš, (-nu, -noš; Vb. mom. onom.; abg. v. tšek, s. ob.; a. d. Vlsm.)

mit der Handschlägen, patschen, бить ладонью;

tšichawa, y, f. (Subst. onom. zu tšichaš; a. d. Vlsm.)

der zum Niesen reizende Schnupfen, das beständige Niesen, чихание.

tšichnuš, (-nu, -noš; Vb. mom. on.; a. d. Vlsm.)

einmal niesen, чихнуть;

tšikotaše, na, n. (Subst. verb. zu tšikotaš) das Zwitschern, щebetanie, чирликаніе.

tšinaš, (-am, -aš; Vb. dur. onom.; a. d. Vlsm.)

wie ein Sperling rufen, чирли-кать.

tšmeliny, a, e (Adj. poss. v. tšmel)

der Mooshummel, Hummel gehörig, шмелевой, шмелинный.

tšon! tšon tšon! (Interj.; a. d. Vlsm.)

Zuruf an die Zugpferde nach links zu gehen: nach links! держи лѣвъѣй.

tšulaš, (-am, -aš; Vb. dur.) & **tšulkaš**, (-am, -aš; Vb. dur. demin.) & **tšulkotaš**, (-com, -coš; Vb. iter. demin.; a. d. Vlsm.)

pissen (v. kleinen Kindern), мочиться.

tšurkaš, (-a; Vb. dur. onom.; a. d. Vlsm.)

mit Geräusch, geräuschvoll fließen, съ шумомъ течь, литься, изливаться.

tšuraš, (-am, -aš; Vb. dur. onom.) &

tšurnuš, (-nu, -noš; Vb. mom. onom.; a. d. Vlsm.)

mit Geräusch giessen, съ шумомъ пить.

twórna, e, f. S. C. 27, 34; a. d. os. twornja)

Fabrik, фабрика;

tyžeński, a, e

wöchentlich; еженедѣльный;

tyžeńske loþeno (Prat. 25, Rekl.) Wochenblatt.

W.

wałna, y, f. (Wo. Ps. 147, 16 vgl. Hptm., Gr. 115)

Wolle, шерсть. Tr

wardowalnik, a, m (Wo Ps 55, 14; so,

nicht **wartowalnik** vgl. **wardowaš**, 119, 95) warten und Hptm., Gr. 486).

warene, na, m.

das Kochen; варение, варка,
wafęne paleńca (S. C. 27, 49) die
Branntweinbrennerei.
wędnik, a, ńa (S. C. 27, 22; nach d. os.
wjednik)
Führer, Leiter, управляющий,
wędnik auta (S. C. 27, 48) Chauffeur
руководитель;
węlcęnc, a, m. (v. węcł, Wolf)
1) die Wofsgarbe, вольча яма,
волковня
2) die Wolfsmilch (e. Pfl.), волчье
молоко; молочай. **na węcncu**, auf
dem Flurstück, auf dem viel Wolfsmilch
wächst.
wężny, a, e (Wo Ps 68, 13)
Haus-, домовый. Tr.
węlikowiki, -ow, pl. (Prat. 1925, S. 17;
nach d. os. wulkowiki)
die Messe (Jahrmarkt), годовой
торгъ, большой базаръ, ярмарка **na-
lętnę węlikowiki** (Prat. 1925, S. 17)
Frühjahrsmesse.
wikowański, a, e (N. c. w. w. 27, 47;
abg. v. wikowańe, s. d.)

zum Handel gehörig, d.
Handel betr. Handels = купеческий;
торговый; **wikowańske město** (N. c.
w. w. 27, 47) Handelsstadt.
wobraz, a, m. (nach dem Os. st. ns.
hobraz, s. d.)
das Bild, образъ;
wograkańe, n. (Wo. Ps. 106, 32)
Hader, споръ, ссора. Tr.
wóra, y, f. (S. C. 27, 45); a. d. Dtsch.)
die Waге, товаръ;
wórowy, a, e (N. c. w. w. 27, 22; Adj.
poss. v. wóra)
z. Waгę gehörig, Waгen-
Güter-, товарный; товаровъ (gen.
pl.) **wórowy wóz** (N. c. w. w. 27, 22)
Güterwagen, **wórowy sęg** (N. c. w. w.
27, 45) Güterzug.
wósobowy, a, e (N. c. w. w. 27, 45; Adj.
poss. v. wósoba, s. d.)
zur Person gehörig. Per-
sonen-, личный; **wósobowy sęg** (N.
c. w. w. 27, 45) Personenzug; пасса-
жирский поѣздъ;

Z.

zawfu se (Wo. Ps 69, 3)
versinke, грязну. Tr.
zawulkowiki, -ow, plur. (Prat. 1925, S.
17) a. d. Os.)
Messe (Jahrmarkt), годовой торгъ,
большой базаръ, ярмарка;
wyskaś, (Wo. Ps. 41, 129)
jauchzen, ликовать. Tr.
zachodny, a, e (Wo. Ps. 4, 4)
eitel, суетный. Tr.
zакopowański, a, e (S. C. 27, 45; abg.
v. zакopowaś, s. d.)
die Beerdigung betr. Beer-
digungs-, Bestattung- u.
Bestattungs-; погребальный,
похоронный; **zакopowański hustaw** (S.
C. 27, 45) Beerdigungsanstalt.

zakšyłk, a, m. (Wo. Ps. 91, 2. 5)
Schutz, Schirm, покровъ, щить.
Tr.
zasęokły, a, e (Wo. Ps. 26, 6; 119, 115)
boshaft, злобный. Tr.
zaspary, (Wo. Ps. 76, 7; 78, 66)
verschlafen, заспанный. Tr.
zelezniski, a, e (N. c. w. w. 27, 22;
abg. v. zeleznica, s. d.)
die Eisenbahn betr. Eisen-
bahn = железнодорожный; Bahn;
zelezniska nęgluka (N. c. w. w. 27, 22)
Eisenbahnunglück.
zemerdźańe, ńa, n. (S. C. 27, 49), a.
zemja u. rdźaś, s. d.)
das Erdbeben, землетрясение;

zeneko, a, n. (Wo. Ps. 17, 8; zu **zenko**)

Augapfel, зѣница. Tr.

zloty, a, e

golden; **złote jabłko** (S. C. 27, 31

a. d. s.) Orange, Apfelsine, апельсинъ,

померанецъ;

zlětowniščo, a, m. (N. s. w. w. 27, 34;

abg. v. z-lětowaś, s. lětaś

Flugplatz, мѣсто для полѣта.

znajamny, a, e (Wo. Ps. 119, 130)

offenbar, очевидный. Tr.

znowa-rożony, a, e (S. C. 27, 45; aus

z nowa u. rożony nowy u. roziś, s. d.)

neugeboren, Renaissance

новорождённый; въ стилѣ возрожде-

нія (ренессансъ);

zwerizna, y, f. (Wo. Ps. 104, 11; vgl.

żiwizna)

Wild, дичь. Tr.

ż.

żaławy, a, e (Wo. Ps. 107, 17)

e klig, отвратительный. Tr.

żamriś in **neżamfotej se** (Wo. Ps.

77, 58; vgl. **żmriś**)

sie wachen, Tr.

żlurkaś, in **hużlurkaś**, (Wo. Ps. 75, 9;

vgl. **żlokaś**, und č. **žlunkati**)

aussaufen, высосать. Tr.

ż.

żés (žejom, žejoš; Vb. impf.; dial.

Nebenform st. **żaś**, s. **żaś**)

mit der speziellen Bedeutung: hauen,

schlagen, z. B. **do głowy**, **do ruki**,

do boma žés, in den Kopf, in die Hand,

in den Baum schlagen, hauen.

Komp. (1—3):

1) **pśeżés** (Vb. perf.), durchhauen;

2) **wóžés** (Vb. perf.), abhauen, ab-

schlagen;

3) **zazés** (Vb. perf.), einhauen,

einschlagen.

żiwjakowy a, e (Adj. poss. v. **żiwjak**

s. d.)

dem Wildschwein gehörig,

вепревий, кабаній. **żiwjakowe jamy**,

die Wildschweingruben.

żowćowy, a, e (S. C. 27, 49; abg. v.

żowćo, s. d.)

zum Mädchen gehörig, Mäd-

chen = дѣвичій; **żowćowa šula**

27, 49) Mädchenschule.

Zapis vědomostnych spisow dra Ernsta Muki. — Seznam vědeckých spisů dra Arnošta Muky. — Verzeichnis der wissenschaftlichen Schriften von Dr. Ernst Mucke.

a) Récyspytne žěla.

1. De dialectis Stesichori Ibyci, Simonidis, Bacchylidis aliorumque pčëtarum doricorum cum Tindarica comparatis. Diss. inaug. Lipsiae 1879.

2. De consonarum in Graeca lingua geminatione: Pars I. Budissae 1883. Pars II. Fribergae 1893. Pars III. Fribergae 1895.

3. Historische Laut- und Formenlehre der niedersorbischen Sprache. Mit besonderer Berücksichtigung der Grenz-dialekte und des Obersorbischen. Leipzig 1891. Stron 616 w husokem 8°.

4. Szczątki języka połabskiego Wendów Lüneburskich. Zebrane i opracowane w l. 1901—1902. Kraków 1903. Stron 570 w 8°.

5. Serbsko-němski a němsko-serbski Příkladny Słownik. Z krótkej hs. řečnicu. W Budyšinje 1920. Stron 255 w 8°.

6. Hornjoserbski příručny słownik. Z krótkej hs. řečnicu. W Budyšinje 1920. Stron 128 w 8°.

b) Narodopisne-récyspytne žěla.

7. Die slavischen Ortsnamen der Neumark. Lands-

berg a. W. 1898. Stron 141 w 8°. Z dodatkami w časopisu: Mitteilungen des Vereins für Geschichte der Neumark 1902 & 1907.

8. Slavische (altsorbische) Flurnamen in den Kreisen Bitterfeld und Delitzsch und ihren Nachbarkreisen. Halle 1911. Stron 18 w 8°.

9. Wendische Zu- und Familiennamen. Aus Mecklenburgischen Urkunden und Akten gesammelt und erklärt. Schwerin 1897. Stron 137 w 8°.

10. Sorbenwendische Namen im Zeitzer Kreise. Zeitz. 1909. Stron 33 w 8°.

11. Serbske městnostne mjena a jich woznam. 1. Mjena prěnjeje skupiny: Rodzinstwa. — 2. Mjena druheje skupiny: Wobsydstwa. — 3. Mjena trećeje skupiny: Wudwory. Poznań 1924 & 1926. Stron 65 & 43 w 8°.

12. Serbske ležownostne mjena a jich woznam. Prěni dźěl. Poznań 1927. Stron 29 w 8°.

13. Die Namen der Ortschaften des Kreises Anklam. Anklam 1899. Stron 7 w 4°.

c) Narodopisno-historiske a statistiske žěla.

14. Statistika lužiskich Serbow. Wobličenje a wopisanje

hornjo- a delnjo-lužiskeho Serbowstwa w l. 1880—85. Z nadrobnej khartu Horn. & Deln. Luž. Budyšin 1886. Stron 502 w 8°.

15. Die sorbischen Ortsnamen der Wurzener Pflege. Wurzen, 1910. Stron 19 w 8°.

16. Die wendischen Ortsnamen der Niederlausitz. Guben, 1920. Stron 16 w 8°.

17. Serbski zemjepisny słowničk. Z ethnogr. khartu. Budyšin. 1. nakład 1886. Stron 37 w 8°. — 2. nakład 1895. Stron 10 w 8°. — Rozmnoženy 3. nakład z wuložowanjami 1927. Stron 142 w 8°.

18. Slované ve vojvodství Lüneburškém. (Ze 4 ethnogr. wobraz., 1 spěw. z hłosom a 2 ethnogr. khart.) Praha 1904. Stron 75 w 8°. W Pětrohrodže 1905 tež ruski a němski wudaty spis.

19. Přinoški k stawiznam přeněmčenyh stron Delnjeje Lužicy. Budyšin 1911. Stron 100 w 8°.

20. Bausteine zur Heimatkunde des Kreises Luckau. Luckau N. L. 1918. Stron XXIII, 516 w 8°. Z 160 wobrazami a nadrobnej khartu.

d) Literarno-historiske žěla.

21. Handrija Zejlerja zhromadžene spisy. Budyšin 1883—91. Štyri zwjazki. Stron 328 + 547 + 371 + 479 w 8°. Z nadrobnym žiwjenjopisom basnika.

22. Zapiski Maćicy Serbskeje w Budyšinje 1847—1897. Budyšin 1897. Stron 94 w 8°. Druhi wudawk 1924. Stron 54 w 8°.

23. Handrij Zejlerja Korla August Kocor. K Zejlerjowym 50. posmjertninam a Kocorowym 100. narodninam. Budyšin 1923. Stron 168. w małym 8°.

e) Zběrki narodnych pěsni a pśisłowow.

24. Pśisłowa a wusłowa Hornjołužiskich Serbow. Budyšin 1902. Stron 314 w 8°.

25. Delnjołužiske ludowe pěsnje. Budyšin 1883. Stron 58 w 8°. Z přidawkom hłosow 15 stron.

26. Nowe dodawki k tekstam ludowych pěsni. Budyšin 1889. Stron 41 w 8°.

Alle diese Schriften können bezogen werden durch die „Wendische Buchhandlung“ Firma Schmalersche Buchhandlung Bautzen (Sa.), Wendisches Haus, Lauengraben 4.

